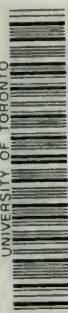



UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 00394673 8





Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Toronto











5437

4

# MAGYAR KÖZGAZDASÁG ÉS KULTÚRA

A BUDAPESTEN, 1913. AUGUSZTUS 11—30.

MEGTARTOTT

VII. NEMZETKÖZI KÖZGAZDASÁGI TANFOLYAM  
ELŐADÁSAI



## LA HONGRIE ÉCONOMIQUE ET INTELLECTUELLE

CONFÉRENCES FAITES AU

VII<sup>e</sup> COURS INTERNATIONAL  
D'EXPANSION COMMERCIALE

BUDAPEST, 11—30 AOÛT 1913.



## WIRTSCHAFTLICHES UND KULTURELLES AUS UNGARN

VORTRÄGE DES

VII. INTERNATIONALEN WIRTSCHAFTSKURSES

BUDAPEST, 11—30. AUGUST 1913.





HC  
267  
A215

## BEVEZETŐ.



Öbb mint negyedszázada annak, hogy a kereskedelmi szakoktatás ügye iránt érdeklődők — Bordeauxban, 1886-ban — először gyűltek össze nemzetközi kongresszusra. Amikor ez az összejövetel — Párizsban, 1900-ban — *hetedszer* ismétlődött, kialakult az a meggyőződés, hogy a hosszabb időközökben tartott tanácskozások nem képesek lépést tartani a kereskedelmi oktatásügy gyors fejlődésével, s megszületett az a gondolat, hogy *nemzetközi egyesület* formájában oly középpontot kell alakítani, amely szakképzésünk ügyét folytonosan figyelemmel kísérfje, a felmerülő kérdéseket állandóan tisztázza, az érdeklődőknek a kellő felvilágosítást bármikor megadja.

Így és e célra alakult meg 1901-ben Zürichben a *Kereskedelmi Oktatásügyi Nemzetközi Egyesület*.

Ma, tizenkét évi fennállása után, ennek az egyesületnek harminc országban közel harmadfélezer tagja van és tizenhárom állam hivatalosan támogatja. A tagok államonként külön-külön *nemzeti csoportot* alkotnak; ezek között a maga több mint 700 tagjával ma legerősebb a *magyar*. Az elnökség három évenként országról-országra vándorol. Az eddigi nagyérdemű elnökök a következők voltak: 1906-ig *Stegemann*, titk. kormánytanácsos, Braunschweigban; 1909-ig *Rombaut*, szakoktatásügyi orsz. főfelügyelő, Bruxellesben; 1912-ig *Junod*, a svájci keresk. oktatásügy főfelügyelője, Bernben; 1912 óta az egyesület élén *Gelcich*, udv. tanácsos, az osztrák kereskedelmi iskolák ny. központi főfelügyelője áll. (Székhelye Trieste: Piazza Lipsia 4—5.)

A nemzetközi egyesület azon kívül, hogy figyelemmel kíséri a kereskedelmi oktatásügy egészének fejlődését, rajta van, hogy az oktatás ez ágát a kötelékéhez tartozó államokban állandóan fejlessze. E célból időről-időre, de legalább minden évben ülést, három évenként pedig közgyűlést tart. Céljai eléréséhez jelen-

tékenyen hozzájárul központi útbagazító irodája fenntartásával s külön szakfolyóirat kiadásával.<sup>1</sup>

Különösen nagy sikere volt az egyesületnek a nemzetközi közgazdasági tanfolyamok szervezésével.

Jóllehet e tanfolyamok eszméje már az egyesület megalakulásakor felmerült s utat talált az alapszabályokba is: határozott formát csak az 1906-i milánói nemzetközi kongresszus tárgyalásai folyamán öltött. Itt a tanfolyamok célja, szervezete Dr Ch. Glauser és P. Wauters javaslata alapján minden ízében alapos kidolgozásra találván, már a rákövetkező évben, 1907-ben, meg volt tartható az első ily kurzus Lausanne-ban.

E nemzetközi tanfolyamoknak célja röviden, hogy az illető államnak közgazdasági, és, ami szinte elválaszthatatlan, nagyjában kulturális állapotával is megismerkedjenek az idegen, de a hazai érdeklődők is. Rendesen minden állam a maga nyelvén tartja az előadásokat, amelyeknek meghallgatása s az illető országban való tartózkodás *nyelvgyakorlatul* is szolgál. Az utóbbi célt elősegítendő, több ízben *nyelvi kurzusokkal* is összekötötték a közgazdasági tanfolyamokat.

Ily nyelvi tanfolyamot Budapesten nem tartottunk. A magyar nyelv elszigeteltsége egyszersmind azt is kötelességünkké tette, hogy nekünk idegen nyelveken szóljunk hallgatóinkhoz. E nyelvek — tekintettel az érdeklődők anyanyelvének számarányára — a francia és a német. Az idegen- és hozzá kétnyelvűség természetesen bizonyos, a többi tanfolyamoknál nem tapasztalt nehézségeket okozott, amelyeket azonban igyekeztünk a legjobb akarattal és a cél iránti lelkesedéstől vezetve legyőzni.

A budapesti tanfolyam, mint az előzők is, a Kereskedelmi Oktatásügyi Nemzetközi Egyesület égisze alatt áll. Az előmunkálatokat egy, dr Matlekovits Sándor, v. b. t. tanácsos úr ő excellenciája vezetése alatt álló, a Nemzetközi Egyesület magyar osztályából választott *előkészítő-bizottság* végezte. Erkölcsi és anyagi támogatásban részesítették a tanfolyamot a Vallás- és Közoktatásügyi, a Kereskedelemügyi m. kir. Miniszter és Budapest Székesfőváros Tanácsa. Az utóbbi két hatóság nagyobb

<sup>1</sup> Ennek a címe *Revue Internationale pour l'Enseignement Commercial* (Internationale Zeitschrift für kaufmännisches Unterrichtswesen, International Review for Commercial Education, Rivista internazionale per l'insegnamento commerciale); 4 nyelven jelenik meg négyszer évente. A tagok tagsági díjuk (évi 3 K) fejében kapják. Szerkesztősége Trieste, Piazza Lipsia 4—5 van.

számú példány átvételével tette lehetővé a tanfolyam emlékkönyvének ily terjedelemben és formában való megjelenését.

Előadókul 44 kiváló szakembert sikerült megnyernünk.

A Nemzetközi Egyesület eddigi tanfolyamai a következők voltak:

I. *Lausanne*: 1907. augusztus 12 — szeptember 7. (francia nyelvi tanfolyammal kapcsolatban).

II. *Mannheim*: 1908. augusztus 17 — szeptember 5. (német nyelvi tanfolyammal kapcsolatban).

III. *Havre*: 1909. július 26 — augusztus 21. (francia nyelvi tanfolyammal kapcsolatban).

IV. *Bécs*: 1910. augusztus 22 — szeptember 10. (német nyelvi tanfolyammal kapcsolatban).

V. *London*: 1911. július 24 — augusztus 11. (a londoni egyetemen ugyanakkor angol nyelvi tanfolyam volt).

VI. *Antwerpen*: 1912. július 22 — augusztus 10.

*Kimutatás az eddigi tanfolyamok látogatottságáról államok szerint.*

Államok	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	Összesen
	Lau- sanne	Mann- heim	Havre	Bécs	Lon- don	An- vers	Buda- pest	
	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	
Ausztria . . . . .	9	1	24	71	20	19	17	161
Belgium . . . . .	7	21	13	12	20	20	17	110
Bulgária . . . . .	—	—	—	2	—	1	—	3
Chili . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	1
Dánia . . . . .	—	—	—	—	—	2	3	5
Északam. E.-A. . . . .	—	—	1	—	3	—	—	4
Finnország . . . . .	—	—	—	—	2	1	—	3
Franciaország . . . . .	—	—	3	4	5	1	1	14
Görögország . . . . .	1	—	—	1	4	1	—	7
Hollandia . . . . .	—	—	—	2	3	1	—	6
Japán . . . . .	1	—	—	1	—	—	—	2
Kanada . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	1
Kína . . . . .	—	—	—	—	4	—	—	4
Magyarország . . . . .	6	3	7	10	10	23	81	140
Nagybritannia . . . . .	—	—	—	—	7	1	—	8
Német-Birodalom . . . . .	20	7	49	14	65	37	37	229
Norvégia . . . . .	1	1	—	1	1	—	—	4
Olaszország . . . . .	2	—	2	2	1	7	1	15
Oroszország . . . . .	—	—	—	10	6	2	2	20
Románia . . . . .	—	—	—	2	—	1	—	3
Spanyolország . . . . .	—	—	—	—	—	4	4	8
Svájc . . . . .	67	12	45	25	42	48	16	255
Svédország . . . . .	—	—	1	—	7	1	—	9
Szerbia . . . . .	—	—	—	2	—	2	—	4
Törökország . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	1
Újzéland . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	1
Mindössze . . . . .	114	45	145	159	203	172	180	1018

A hallgatók foglalkozásuk szerint :

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	Összesen
	Lau- sanne	Mann- heim	Havre	Bécs	Lon- don	An- vers	Buda- pest	
	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	
Tanárok . . .	79	19	88	110	119	100	128	643
Főisk. hallgatók	21	23	29	20	58	38	34	223
Keresk. és egyéb	14	3	28	29	26	34	18	152
Mindössze . .	114	45	145	159	203	172	180	1018

Mint látható, a hét kurzus több mint ezer hallgatójának zömét öt állam adta: Svájc (255), Németország (229), Ausztria (161), Magyarország (140) és Belgium (110). Ezeken kívül tíznél több hallgatóval volt még képviselve Franciaország (15), Olaszország (15) és Oroszország (20); a többi állam részvétele tízen alul marad.<sup>1</sup>

Megjegyezzük, hogy a legközelebbi, VIII., Nemzetközi Közgazdasági Tanfolyamot Barcelonában rendezi egy máris élénken működő bizottság, amelynek a spanyol királyt sikerült fővédnökül megnyerni.

Ami magukat az előadásokat illeti, figyelemmel voltunk arra, hogy első sorban *életrajzi közlések*. Nem volt szabad őket sem sok adattal, sem oly elvont következtetésekkel túlhalmozni, amelyek inkább a *szaktudós* forráskutatásaiba valók. A részletekbe való elmélyedésből hallgatóságunknak különböző érdeklődési köre miatt is óvakodnunk kellett. Előadásainknak fő céljuk az volt, hogy a *magyar gazdasági életet és kultúrát nagy vonásokban ismertessék*. Állapotainkat egyszerűen, őszintén tártuk fel; Potemkin-falvakat nem akartunk hallgatóink elé varázsolni. Amiben elmaradtunk, arra elég mélység az, hogy évszázadokon át — amely időt szerencsésebb nemzetek zavartalanul fordíthattak gazdasági és kulturális fejlődésükre — mi Európa pajzsai voltunk Kelet felé.

Közgazdasági nemzetközi tanfolyamainknak még nincs meg-állapodott, általánosan elfogadott tárgyelhatárolásuk és -beosztásuk. Egyik-másik kurzus szigorúan a közgazdasági kategóriák szerint haladt, mások csak egyes, érdekes fejezeteket ragadtak ki az illető állam gazdasági életéből. Véleményünk szerint nem is sürgős és szükséges, hogy minden tanfolyam ugyanazt a beosztást kövesse. Mi például, hazai viszonyainknak legjobban meg akarván felelni, a középutat választottuk. Általános beve-

<sup>1</sup> A budapesti tanfolyamon *anyanyelv* szerint így oszlottak meg a hallgatók: magyar 80, német 56, francia 24, cseh 6, spanyol 4, dán 3, orosz 2, lengyel, németalföldi, olasz, román és török 1—1.

zetés után a gazdasági foglalkozások főágai szerint haladtunk ; hogy e mellett a mezőgazdaságot különösebb figyelemben részesítettük, csak természetes.

Első próbálkozás történt az idén arra nézve, hogy hallgatóink már a tanfolyam *berekesztésekor* megkapják valamennyi előadás *teljes szövegét*.<sup>1</sup>

Igyekeztünk feladatunknak tehetségünkhöz képest a legjobban megfelelni. A kétségtelenül mutatkozó hibák és hiányok elkerülése nem egészen rajtunk mult. Régen voltak olyan nehéz és fenyegető idők Európában, mint épen azokban a hónapokban, amikor a legintenzívebb munkát kellett volna kifejtenuink.

*Inter arma Musae silent.* A mi műzsánk is sokszor lélekzet-visszafojtva várta, hogy szóhoz fog-e jutni egyáltalában. Kilátásainkat, amelyek csak általános nemzetközi érdeklődés esetén lehettek kedvezők, minden háborús hír megzavarta.

Minden akadály dacára azért mégis megtarthattuk a hetedik nemzetközi tanfolyamot. Reméljük, hogy a Budapesten ez év augusztusában összegyűlt hallgatóság, azon kívül, hogy hazánkat megismerte, az *összetartozandóság érzésében* is megerősödött, és így e tanfolyam is egyik tényezőjévé válik majd a gazdasági téren nagy célokért, békés eszközökkel dolgozó nemzetközi munkának.

*Dr Schack Béla*

a Szervező-Bizottság ügyv. alelnöke,  
a Közgazd. Tanfolyam vezetője.

<sup>1</sup> Az eddigi nemzetközi közgazdasági tanfolyamok előadásait a következő munkák tartalmazzák.

I. *Lausanne.* La Suisse économique. Conférences données au I<sup>er</sup> Cours Internat. d'Expansion Commerciale à Lausanne. 2 kötet 426 és 357 lap. Lausanne. Payot et Cie, 1908.

II. *Mannheim.* A második nemzetközi közgazdasági tanfolyam előadásai nem jelentek meg nyomtatásban.

III. *Le Havre* et le département de la Seine-Inférieure. (Etudes économiques). Conférences faites au III<sup>e</sup> Cours Internat. d'Expansion Commerciale tenu au Havre en 1909. 34 képpel és a havrei kikötő színes térképpel. 352 lap. Paris, Ch. Delagrave, 1910.

IV. *Bécs.* Beiträge zur Wirtschaftskunde Österreichs. Vorträge des IV. Internat. Wirtschaftskurses in Wien. 564 lap. Bécs, 1911. Hölder.

V. *London.* Lectures on British commerce including finance, insurance, business and industry. — 279 lap. London, Pittmann, 1912. (A kereken fél száz előadás közül csak tizet tartalmaz.)

VI. *Antwerpen.* Etudes sur la Belgique. Conférences faites au VI<sup>e</sup> Cours Internat. d'Expansion Commerciale. Mintegy 600 oldal. 54 képpel, 23 diagrammával és 16 térképpel. — Bruxelles, Misch & Thron. 1913.

# JELENTÉS

## A VII. NEMZETKÖZI KÖZGAZD. TANFOLYAMRÓL.

A budapesti közgazd. tanfolyam 1913. aug. 11-től 30-ig tartott. Helyisége Budapest székesfőváros VIII. ker. f. keresk. iskolája (Vas-utca 9—11. sz.) volt. Az előadás felváltva franciául és németül folyt; a 44 előadás közül 29 előadás volt német nyelvű, 15 francia. Gondoskodás történt arra nézve, hogy a hallgatók a szöveg magyar, német és francia kivonatát megkapják. A világos és népszerű előadásra különös figyelemmel volt a vezetőség. Ahol a téma megkívánta, a szóban levő tárgyakat bemutattuk, vetített képekkel, rajzokkal élénkítettük. Az első hét előadásai földrajzi és történelmi bevezetés után az őstermeléssel; a második hetiek az iparral és közlekedéssel; a harmadik hetiek a kereskedelemmel és pénzüggel foglalkoztak. Az első és második óra tárgya általában közgazdasági, a harmadiké kulturális volt. A délutánokat Budapest kereskedelmi, ipari és művelődési nevezetességeinek kellő előkészítés és szakavatott vezetés mellett való megtekintésére fordították a hallgatók. Azonkívül nagyobb kirándulások is voltak. Az idegen hallgatókat kezdettől fogva 12—15-ös csoportokra osztotta be a vezetőség. Minden ily csoportnak hazai, de az illetők nyelvét beszélő csoportvezetője volt, aki gondoskodott róla, hogy a csoportjabeliek érdeklődése minden irányban kielégítést nyerjen.

### A Szervező-Bizottság

elnöke :

MATLEKOVITS SÁNDOR DR, Ő Felsége val. b. titk. tanácsosa, ny. államtitkár,  
a Főrendi Ház tagja, az Orsz. Ipar- és Keresk. Oktatási Tanács elnöke,

tagjai :

DÉRI FERENC DR, székesfőv. tanácsnok,  
FEKETE JÓZSEF, iparokt. m. kir. főigazgató,  
GAUL KÁROLY, kir. tan., techn. iparműzeumi igazgató,  
KIRCHNER BÉLA, f. keresk. isk. m. kir. főigazgató,  
KOVÁCS DÉNES DR, hírlapíró, a *sajtóügyek intézője*,  
KOVÁCS GYULA DR, udv. tan., a M. kir. Keresk. Múzeum igazgatója,  
KÖVESLIGETHY RADÓ DR, egyet. ny. r. tan., a M. kir. Keresk. Isk. Tanárképző  
Intézet igazgatója,

KREJCSI REZSŐ DR, a Bpesti Keresk és Iparkam. titkára,  
 KÚNOS IGNÁC DR, a M. kir. Kel. Keresk. Akad. igazgatója,  
 LÉVAY ISTVÁN, f. keresk. isk. igazgató; *pénztáros*,  
 MAGYAR ENDRE, iparoktatási m. kir. főigazgató; *ellenőr*,  
 MÁRKI HÚGÓ DR, keresk. akad. tanár; *jegyző*,  
 MORLIN ÉMIL DR, vall. és közokt. miniszt. tanácsos,  
 PÉTERFFY LAJOS, keresk.-ügyi miniszt. tanácsos,  
 SCHIACK BÉLA DR, f. ker. isk. m. kir. főigazgató; *ügyvezető alelnök*; a *Köz-  
 gazdasági Tanfolyam vezetője*,  
 SZÉKELY LÁSZLÓ, f. keresk. isk. tanár; a *kirándulások intézője*.  
 SZUPPÁN VILMOS, a Bpesti Keresk. Akad. igazgatója,  
 VADAS JÓZSEF DR, f. keresk. isk. igazgató; a *elszállásoló-ügyek intézője*,  
 VIG ALBERT, m. kir. udv. tan., iparoktatási főigazgató,  
 TRAUTMANN HENRIK, keresk. akad. tanár, a Keresk. Szakisk. Tanárok Orsz.  
 Egyesületének elnöke,  
 WILDNER ÖDÖN DR, székesfőv. tanácsnok.

A választmány teljes névsora a X. Nemzetközi Kongresszus iratainak I. kötetében olvasható.

## A tanfolyam programja a következő volt:

### Első hét.

**Vasárnap, aug. 10;** este 8<sup>1/2</sup> órakor ismerkedő-est a margitszigeti alsó vendéglőben. Házigazda a *Budapesti City-Club*.

**Hétfő, aug. 11. d. e. 9-kor. A tanfolyam megnyitása.** 1. óra. 9<sup>30</sup>—10<sup>20</sup>. Magyarország általános földleírása. Előadó: CHOLNOKY JENŐ DR, a Kolozsvári Tud. Egy. ny. r. tanára (franciául). 2. óra. 10<sup>35</sup>—11<sup>25</sup>. Magyarország gazdasági földrajza. Előadó: gróf TELEKI PÁL DR, a M. Kir. Áll. Keresk. Isk. Tanárképző Int. tanára, a Földrajzi Társ. titkára (franciául). 3. óra. 11<sup>40</sup>—12<sup>30</sup>. Budapest székesfőváros ismertetése. Előadó: GÁRDONYI ALBERT DR, székesfővárosi levéltáros (németül).

**Délután;** 2<sup>30</sup>—3<sup>30</sup>. LÉVAY ISTVÁN: Budapest ismertetése vetített képekkel. Azután körséta a városban. Vár, Erzsébet-Múzeum.

**Kedd, aug. 12.** 1. óra. Magyarország történelme, tekintettel gazdasági fejlődésére. Előadó: DOMANOVSKY SÁNDOR DR, egy. m. tanár, a Bpesti Keresk. Akad. r. tanára (németül). 2. óra. A magyar alkotmány. Előadó: MIKSZÁTH KÁLMÁN DR, (franciául). 3. óra. A magyar nyelv. Előadó: KÚNOS IGNÁC DR, egyet. m. tanár, a M. Kir. Keleti Keresk. Akad. igazgatója (németül).

**Délután:** a Parlament és a Kúria.

**Este:** Állatkert; hangverseny.

**Szerda, aug. 13.** 1. óra. Magyarország népessége. Előadó: BUD JÁNOS DR, miniszt. titkár (németül). 2. óra. Édesvízi halászat. Előadó: RÉPÁSSY MIKLÓS, min. oszt. tan., az Orsz. Halászati Felügyelőség vezetője (németül). 3. óra. A magyar irodalom.

Előadó: FERENCZI ZOLTÁN DR, egyet. ny. rk. tanár, a Bpesti Egyet. Könyvtár igazgatója (franciául).

Délután: Mezőgazdasági Múzeum.

**Csütörtök, aug. 14.** 1. óra. Magyarország földművelése. Előadó: KÁROLY REZSŐ DR, gazdasági akadémiai igazgató (németül). 2. óra. Magyarország állattenyésztése. Előadó: PIRKNER JÁNOS, orsz. képviselő, min. tan., ny. orsz. állattenyésztési főfelügyelő (németül). 3. óra. Magyar képzőművészet. Előadó: LYKA KÁROLY, író, a Művészet szerkesztője (németül).

Délben 11<sup>45</sup>—100-ig: Előadás az Uránia Színházban mozgóképekkel: *Az anyaföld.*

Délután: Szépművészeti Múzeum.

Este 8<sup>30</sup>—9<sup>30</sup>-ig: Bevezető előadás a szegedi kiránduláshoz vetített képekkel, tartotta LÉVAY ISTVÁN igazgató.

**Péntek, aug. 15.** 1. óra. Magyarország bányászata. Előadó: RÉZ GÉZA, a Selmezbányai Bányászati és Erdészeti Főiskola r. tanára (németül). 2. óra. Magyarország erdészete. Előadó: BUND KÁROLY, az Orsz. Erdészeti Egyesület titkára (németül). 3. óra. A magyar zene. Előadó: MOLNÁR GÉZA DR, egyet. m. tanár, az Orsz. Magy. Kir. Zeneakadémia r. tanára (németül).

**Péntek, aug. 15.; szombat, aug. 16.; vasárnap, aug. 17.** Kirándulás Szegedre, Mezőhegyesre és Kecskemétre. (Részt vettek 127-en.)

**Pénteken, aug. 15-én,** Budapest ny. p.-u. ind. 2<sup>40</sup> d. u., érk. Szegedre 6<sup>00</sup> este. Elszállásolás, vacsora: adta Szeged sz. kir. város.

**Szombaton, aug. 16-án,** az Erzsébet-emlék megkoszorúzása; Kultúrpalota, Back-féle gőzmalom, Szegedi Kenderfonógyár (villásreggeli: adja a gyárvezetőség); villamoson a vasúthoz; Szeged különvonat ind. 12<sup>00</sup>, érk. Mezőhegyesre 2<sup>00</sup>; a telep megtekintése. Ind. vissza különvonaton este 6<sup>00</sup>; érkezés Szegedre 8<sup>00</sup>; vacsora: adta a Szegedi Keresk. és Iparkamara.

**Vasárnap, aug. 17-én,** ind. Szegedről 6<sup>05</sup> reggel, érk. Kecskemétre 7<sup>25</sup>. Reggeli, adta a város; Katona József szobrának megkoszorúzása; a város és a szikrai mintaszőlőgazdaságának megtekintése; ebéd, adta Kecskemét város: ind. Kecskemétről 4<sup>53</sup> d. u., érk. Budapest ny. p.-u. 6<sup>35</sup> este.

## Második hét.

**Hétfő aug. 18.** 1. óra. A magyar ipar általános jellemzése. Előadó: MALLY FERENC DR, kir. műszaki főtanácsos, a Kereskedelemügyi Minisztériumban (németül). 2. óra. Malomipar. Előadó: FARKAS FERENC, m. kir. államvasuti főfelügyelő (németül). 3. óra. Vasipar. Előadó: EDVI ILLÉS ALADÁR, miniszt. osztálytanácsos (németül).

Délután: 2<sup>20</sup>. Kirándulás a Magy. Folyam- és Tengerhajózási Társ. által felajánlott hajón Visegrádra; uzsonna a hajón,

adta a Közgazd. Tanfolyam szervező-bizottsága. Érkezés Budapestre este 9<sup>30</sup>. (Részt vettek 127-en.)

**Kedd, aug. 19.** 1. óra. Faipar. Előadó: GAUL KÁROLY, kir. tan., a M. Kir. Technológiai Iparmúzeum igazgatója (németül). 2. óra. Szövő-fonóipar. Előadó: REJTŐ SÁNDOR, udv. tan., műegyetemi ny. r. tanár (franciául). 3. óra. Magyar iparoktatás. Előadó: VIG ALBERT, udv. tan., iparokt. m. kir. főigazgató (németül).

**Délben** 11<sup>45</sup>–100-ig: Előadás az Uránia Színházban mozgóképekkel: *A Balaton*.

**Délután** Műegyetem; felső ipariskola; Thék-gyár.

**Szerda, aug. 20. Balatoni kirándulás.**

Budapest ind. 7<sup>45</sup> regg., érk. Siófokra 9<sup>54</sup> d. e., a telep megtekintése, fürdés, ebéd. Ind. 10<sup>0</sup> d. u., érk. Tihanyra 2<sup>00</sup> d. u., ind. 3<sup>00</sup> d. u. uzsonna a hajón., érk. Badacsonyon át Siófokra 7<sup>00</sup> este, ind. 7<sup>21</sup> este, érk. Budapest Déli Vasut 9<sup>55</sup> este. (Részt vettek 77-en.)

**Csütörtök, aug. 21.** 1. óra. A munkáskérdés Magyarországon. Előadó: MÁDAY ANDOR DR, a neuchâtel-i egyetem r. tanára (franciául). 2. óra. Kereskedelmi és iparkamarák. Előadó: VARJASSY LAJOS DR, az Aradi Keresk. és Iparkamara titkára (franciául). 3. óra. Budapest székesfőváros szociális politikai intézményei. Előadó: WILDNER ÖDÖN DR, székesfőv. tanácsnok, a szoc. és közműv. oszt. vezetője (franciául).

**Délben** 11<sup>45</sup>–100-ig: Előadás az Uránia-színházban mozgóképekkel: *Fürdők országa*.

**Délután** a főváros szociális intézményei: Kenyérgyár.

**Péntek, aug. 22.** 1. óra. A magyar vasútügy. Előadó: HEGYESHALMY LAJOS DR, miniszt. tan., a M. kir. Államvasutak elnökhelyettese (németül). 2. óra. Pósta, telegráf, telefon. Előadó: HENNYEY VILMOS DR, pósta- és távirda-főigazgató (franciául). 3. óra. Magyar hajózás. Előadó: KOHÁNYI ZOLTÁN DR, tengerhajózási főfelügyelő (németül).

**Délután** (az itthon maradtak részére): Póstakezelés.

**Péntek, aug. 22., szombat, aug. 23., Vasárnap, aug. 24. Kirándulás Kassára és a Magas-Tátrába.** (A résztvevők száma 93 volt.)

A) csoport.

**Pénteken, aug. 22.** Budapest k. p.-u., ind. 12<sup>0</sup> d. u., érk. Kassára este 7-kor. Séta a Széchenyi-ligeten keresztül.

**Szombaton, aug. 23.** A székesegyház, II. Rákóczi Ferenc és bujdosó társai sírhelyének megtekintése és megkoszorúzása, a Mihály-kápolna, Felső Magyarországi Múzeum és a Magy. Kir. Javító-intézet, sörgyár, dohánygyár; 1<sup>1/2</sup> óraker ebéd, adta Kassa sz. kir. város. Ind. Kassáról 3 óraker délután, érk. Poprádfelkára 5<sup>1/2</sup> óraker délután, vasúton Tátralomniczra, onnan villamoson Tátrafüredre, vacsora a nagyvendéglőben, elszállásolás.

**Vasárnap, aug. 24.** Reggel 6 óraker Tátrafüredről részben gyalog, részben síklón Tarajkára, innen gyalog a tarpataki vízesések mentén az Öttóhoz,

onnan a Jármay-úton Tarajkára, itt ebéd. Siklón Tátrafüredre, onnan villamoson Csorbatóhoz 5<sup>30</sup> d. u. Séta a tó körül, vacsora Ind. Csorbatótól fogaskerekűn 9<sup>15</sup> este, érk. Csorbára 9<sup>45</sup> este, ind. Csorbáról 10<sup>05</sup> este, érk. Budapest k. p.-u. 6<sup>50</sup> reggel.

B) csoport.

Mint A) csak meghálás Poprád-Felkán.

Hétfőn, aug. 25. Ind. Poprád-Felkáról 6<sup>50</sup> reggel, érk. Budapest k. p.-u. 2<sup>20</sup> d. u.,

C) csoport.

Pénteken, aug. 22. Mint A) és B).

Szombaton, aug. 23. Mint A) és B).

Vasárnap, aug. 24. Kirándulás automobilon a dobsinai jégbarlanghoz, ebéd a barlangnál, azután a sztraczenai völgyön vissza. Ind. Poprád-felkáról 10<sup>26</sup> este.

Hétfőn, aug. 25. Érk. Budapest k. p.-u. 6<sup>30</sup> regg.

D) csoport.

Pénteken, aug. 22. Ind. Budapest k. p.-u. 1<sup>20</sup> d. u., érk. Poprád-felkára 9<sup>25</sup> este, vacsora, elszállásolás.

Szombaton, aug. 23. Kirándulás automobilon a dobsinai jégbarlanghoz, ebéd a barlangnál, vissza a sztraczenai völgyön át, villamoson Tátrafüredre, siklón Tarajkára; elszállásolás Tarpatakon.

Vasárnap, aug. 24. Reggel 6 órakor indulva Tarpatak-völgye, közép-, srófos-, óriás-vizesés, Tüzelőkő, Öt-tó, Téry-menháznál pihenés, vissza Tarajkára. Tarajkán az ebédnél csatlakozás a B) csoporthoz. A társaság egy része az éjszakát Poprád-felkán töltötte, hétfőn reggel indult és délben érkezett Budapestre.

### Harmadik hét.

Hétfő, aug. 25. 1. óra délután 3<sup>30</sup>—4<sup>20</sup>. A magyar áru piac. Előadó: BÁLINT IMRE, min. oszt. tan., a Keresk. Múzeum aligazgatója (németül). 2. óra d. u. 4<sup>35</sup>—5<sup>25</sup>. Terménykereskedésünk. Előadó: DÉR ÁRMIN, banktisztviselő (németül). 3. óra d. u. 5<sup>40</sup>—6<sup>30</sup>. Közraktárak és aukeciók. Előadó: VÁGÓ JÓZSEF, a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamaramásodtitkára (németül). Délelőtt: Artézi-, Rudas- vagy Hungária-fürdő. Délben a tőzsde.

Kedd, aug. 26. 1. óra. A magyar export és import. Előadó: TRAUTMANN HENRIK, keresk. akad. tanár, a Keresk. Szakisk. Tanárok Orsz. Egyesületének elnöke (németül). 2. óra. A M. kir. Keresk. Múzeum. Előadó: KOVÁCS GYULA DR, udv. tan., a M. kir. Keresk. Múzeum igazgatója (németül). 3. óra. Magyarország iparművészete. Előadó: RADISICS JENŐ, miniszteri tan., az Orsz. Magy. Iparművészeti Múzeum igazgatója (franciául).

Délután: Közraktárak.

Szerda, aug. 27. 1. óra. Pénz és hitel. Előadó: MÁRKI HUGÓ DR, a M. kir. áll. Keresk. Isk. Tanárképző Int. és a Bpesti Keresk.

Akad. tanára (franciául). 2. óra. Magyarország fizetőmérlege. Előadó: FELLNER FRIGYES DR. egyet. magántanár, a Magy. Agrár- és Járadékbank R. T. igazgatója (németül). 3. óra. Magyarország közoktatásügye. Előadó: KEMÉNY FERENC, főreáliskolai igazgató (franciául).

**Délután:** Sörgyár.

**Csütörtök, aug. 28.** 1. óra. Az árú-tözsde és a budapesti piac üzleti technikája. Előadó: SZENDE GYULA, a M. kir. Keleti Keresk. Akadémia tanára (németül). 2. óra. A budapesti értéktözsde. Előadó: SCHWARZ FÉLIX, az Athenaeum R. T. igazgatója, tözsdetanácsos (németül). 3. óra. Budapest székesfőváros közoktatásügye. Előadó: DÉRI FERENC DR., székesfővárosi tanácsnok, a közokt. ügyoszt. vezetője (németül).

**Délután:** Fővárosi iskolák.

**Péntek, aug. 29.** 1. óra. A biztosításügy Magyarországon. Előadó: KORNIS MIHÁLY, a Hungária Ált. Bizt. Társ. igazgatója, Budapest (németül). 2. óra. Bosznia és Hercegovína. Előadó: BALKÁNYI KÁLMÁN DR., az Orsz. Magy. Keresk. Egyesülés titkára (franciául). 3. óra. Kereskedelmi oktatásügy. Előadó: KIRCHNER BÉLA, f. keresk. iskolai főigazgató (franciául).

**Délután:** Kereskedelmi iskolák. Népszálló.

**Szombat, aug. 30. Összefoglalás.** 1. óra. 10<sup>00</sup>—10<sup>50</sup>. Magyarország általános gazdasági fejlődése. Előadó: MATLEKOVITS SANDOR LR, val. b. titk. tan., az Orsz. Ipari és Keresk. Okt. Tan. elnöke (németül). 2. óra. 11<sup>10</sup>—12<sup>00</sup>. Magyarország szellemi fejlődése. Előadó: ALEXANDER BERNÁT DR., a Bpesti Tud. Egyetem ny. r. tanára (franciául).

12<sup>15</sup>. **A tanfolyam berekesztése.**

Egy-egy előadás 50 percig tartott; közben két tizenöt perces szünettel. Az órák beosztása a következő volt:

1. óra. 8<sup>30</sup>-tól 9<sup>20</sup>-ig; 2. óra. 9<sup>35</sup>-től 10<sup>25</sup>-ig; 3. óra. 10<sup>40</sup>-tól 11<sup>30</sup>-ig.

Ettől csak az első és utolsó napon (aug. 11-én és 30-án) történt eltérés, és aug. 25-én, amikor a tátrai kirándulásról való visszatérés miatt az előadások *délután* voltak.

A háromhetes kurzus lekedíja 50 korona volt; azok a jelentkezők, akik a Nemzetközi Egyesületnek nem tagjai, ezen felül 10 K beíródíjat fizettek. A tanfolyamra beírt hallgatók *hozzátartozói* (családtagjai), ha az előadásokat is hallgatták 25 K, amennyiben pedig csak a kirándulásokban vettek részt, 10 K díjat fizettek. 25 koronát fizető családtag, 2 és 10 koronát fizető 16 iratkozott be.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Az utóbbiak a következők voltak: 1. Balás Mártonné, Zalaegerszeg. 2. Dubaut Marie, Château-Salins. 3. Fehér Sámuelné, Pécs. 4. Háy Eleonóra, Budapest. 5. Háy Géza, Budapest. 6. Nagy Mariska, Budapest. 7. Rác Sán-

A tanfolyam előadótermében a hallgatók helyét a jelentkezés sorrendjében jelölte ki a vezetőség.

Azok a hallgatók, akik az előadásokat rendszeren látogatták, erről igazolványt kaptak. A látogatás általában igen kielégítő volt.

## Egyéb intézkedések.

1. A tanfolyammal és kongresszussal kapcsolatban a *M. kir. Kereskedelmi Múzeum retrospektív kiállítás* keretében bemutatta ez alkalomra kibővített érdekes gazdaság-történelmi gyűjteményét, amelyről szakkatalogus készült. Az idevágó munkálatokat DOMANOVSKY SÁNDOR DR tanár úr intézte. A költségek ORMÓDY VILMOS és ULLMANN ADOLF főrendiházi tag urak kezdeményezésére 13 pénzintézet adományaiból gyűltek össze. A kiállítás augusztus 13-án nyílt meg a tanfolyam helyiségeül is szolgáló VIII. ker. f. keresk. iskola III. emeletén.

2. A *Kereskedelmi Szakiskolai Tanárok Orsz. Egyesülete* kiállítást rendezett magyarországi kereskedelmi vonatkozású könyvekből, amelyeket ZILAHY GYÖRGY f. keresk. isk. tanár gyűjtött és katalogizált. Az egyesület a tanulók írásos dolgozataiból is mutatott be gyűjteményt.

3. A *Vízcsöpp-Társaság*, jótékony és művészi célokat követő nőegyesület, a kurzus tartama alatt a vas-utcai iskolában eredeti magyar népművészeti cikkekből kiállítást és bazárt rendezett, amelyben az idegenek emléktárgyakat is vásárolhattak méltányos áron.

Ugyancsak a Vízcsöpp-Társaság vezetése alatt alakult meg a *hölgybizottság*.

4. Az *Uránia Tudományos Színházban* a szervező-bizottság a tanfolyam hallgatói számára több mozgóképes előadást rendezett, amelyek a magyar népiéletet, foglalkozásokat, tipikus jeleneteket mutattak be. Ezeknek szövegét TAUBER N. NÁNDOR f. keresk. isk. tanár dolgozta át németre és ugyanő olvasta is fel. — A tanfolyam összes vetített képes előadásait LÉVAY ISTVÁN f. keresk. isk. igazgató készítette elő és vezette. Kísérlet történt arra nézve, még pedig sikerrel, hogy a vetítés *világos* teremből történjék sötét háttérre.

5. Budapest Székesfőváros Tanácsa a város látóképeit feltüntető, Magyarországot is tárgyaló albumát és Budapest tér-

dorné, Budapest. 8. Schack Béláné, Budapest. 9. Schack Malvin, Budapest. 10. Sommer Paula, Altessen. 11. Slopka Károlyné, Budapest. 12. Székely Lászlóné, Budapest. 13. Széplaki Jánosné, Kolozsvár. 14. Széplaki Margit, Kolozsvár. 15. Szentkirályi Ilona, Torda. 16. Szőnyi Oszkárné, Budapest. (Az utóbbi 25 koronával.)

képét bocsátotta a kurzuson megjelenők rendelkezésére. Hasonló ismertetőket adtak ki azok a vidéki városok is, ahová a kirándulások irányultak.

### **Utazás, elszállásolás, étkezés.**


1. **Közlekedőeszközök.** A Magy. Kir. Államvasutak igazgatósága a tanfolyamra utazóknak és onnan hazatérőknek a határállomásoktól összes vonalain kedvezményeket nyújtott, hasonlóképen a Déli Vasút-Társaság és a Cs. és kir. szab. Kassa-Oderbergi Vasút, valamint az Arad—Csanádi Egy. Vasutak és a Dunagőzhajózási Társaság igazgatósága is. A Magyar Folyam- és Tengerhajózási Társaság szabad-, a Dunagőzhajózási Társaság kedvezményes jegyeket engedélyezett. A francia vasutak 50%-os engedményt adtak.

2. **Elszállásolás.** A tanfolyam hallgatóinak elszállásolásában nagyon kevére járt a tanfolyam vezetőségének négy internátus tulajdonosa. Ugyanis FÉNYES DEZSŐ 30, GÁBOR IGNÁC 23, RÁCZ SÁNDOR 10 és RÖSER JÁNOS (EDVIX) 15 tanfolyami hallgatót fogadott be teljesen díjtalanul a tanfolyam egész tartamára internátusába. Ezzel mindazok, akik díjtalan elhelyezésre reflektáltak, kielégítést nyertek.

3. **Kedvezmények.** A kongresszus és a tanfolyam hallgatói számos kedvezményben részesültek. Kedvezményes jegyeket kaptak a közlekedőeszközökre, mérsékelt vagy ingyenjegyeket a színházakba, mulatókba, fürdőkhöz. A Magyar Lovaregylet két versenynapra 100—100 első oszt. tiszteletjegyet bocsátott a vezetőség rendelkezésére.

---

## INTRODUCTION.

n peu plus d'un quart de siècle s'est écoulé depuis que, pour la première fois, en 1886 les propagateurs de l'enseignement commercial se réunirent à Bordeaux, en assemblée internationale.

En 1909, à Paris, lors de la septième assemblée, on constata que les échanges de vue devaient avoir lieu plus souvent, si l'on tenait à un résultat appréciable, et qu'à l'avenir ils ne pourraient utilement se faire que sous la forme de congrès international qui, seul, permettrait de suivre attentivement le développement rapide de ce nouvel enseignement. C'est d'après cette idée que se créa, en 1901, à Zurich, la *Société Internationale pour le Développement de l'Enseignement Commercial*.

On peut dire que cette société, qui est aujourd'hui dans sa douzième année d'existence et dont le fonctionnement est admirable, est devenue un important facteur du développement de l'enseignement commercial. Elle s'occupe très activement de toutes les questions nouvelles, elle les communique à ses adhérents après les avoir étudiées, et leur fournit, avec la plus grande diligence, tous les renseignements dont ils peuvent avoir besoin. Cette société, qui est subventionnée par les gouvernements de 13 Etats, compte, à l'heure actuelle, plus de 2.300 membres.

Des sections se sont formées en plusieurs pays; la plus importante, au point de vue du nombre, est la section hongroise qui compte plus de 700 membres.

La Société Internationale, qui élit tous les trois ans son président, a eu, jusqu'ici, le grand honneur d'avoir à sa tête des hommes aussi éminents que distingués. Jusqu'en 1906, nous avons eu comme président, M. *Stegemann*, Conseiller Intime du Gouvernement (Brunswick); jusqu'en 1909 M. *Rombaut*, Inspecteur général de l'enseignement professionnel (Bruxelles); de

1909 à 1912 M. *Junod*, Inspecteur fédéral de l'enseignement commercial, (Berne.) Enfin, depuis 1912 nous avons comme président M. *Gelcich*, Conseiller aulique, ancien Inspecteur général des écoles de commerce d'Autriche (Trieste, Piazza Lipsia 4 et 5).

La Société Internationale en suivant avec le plus grand intérêt tout ce qui se rapporte à l'enseignement commercial, emploie tous ses efforts au développement de cet enseignement dans tous les pays faisant partie de l'association. C'est pour mieux activer ce mouvement qu'elle se réunit en assemblée ordinaire, au moins une fois par an, et en assemblée générale tous les trois ans. Elle a, de plus, créé un *bureau central de renseignements* et publie une *revue spéciale de l'enseignement commercial*.<sup>1</sup>

*Les Cours Internationaux d'Expansion Commerciale*, qui furent organisés par la Société, remportèrent les plus brillants succès. Les statuts de 1901 avaient déjà prévu la création de ces cours, mais l'idée n'avait pu encore être mise à exécution, lorsqu'en 1906, au Congrès de Milan, MM. *Ch. Glauser* et *P. Wauters* présentèrent un programme, aussi admirablement bien détaillé que remarquablement établi, sur l'organisation de ces cours. La proposition de ces messieurs fut adoptée et l'année suivante, en 1907, à Lausanne, commença la première série des conférences.

Ces cours qui furent suivis par de nombreux auditeurs ne s'arrêtèrent pas en si bon chemin; ils étaient lancés, ils continuèrent; et, pour qu'ils puissent porter leurs fruits, on décida qu'ils auraient lieu dans un pays qui serait changé chaque année. C'était donner ainsi, aux étrangers et aux nationaux, la plus belle occasion de se perfectionner dans les langues étrangères et de leur permettre de se rendre compte, autant que possible, de l'état intellectuel des pays où ils sont appelés à séjourner pendant les cours.

Généralement les conférences sont faites dans la langue du pays où elles ont lieu et, pendant la durée des cours d'Expansion commerciale, on donne habituellement des *leçons*

<sup>1</sup> Revue Internationale pour l'Enseignement Commercial (Internationale Zeitschrift für kaufmännisches Unterrichtswesen. International Review for Commercial Education, Rivista internazionale per l'insegnamento commerciale). Elle paraît en 4 langues et quatre fois par an. Les membres de la Société reçoivent la revue moyennant une cotisation annuelle de trois francs. La rédaction est à Trieste (Piazza Lipsia 4—5).

*spéciales de langues*, ce qui, joint aux conférences et au séjour en pays étranger, est un *excellent exercice de linguistique*.

Mais, comme malheureusement la langue hongroise n'a aucune affinité avec celles des autres parties de l'Europe, où elle est pour ainsi dire isolée, nous avons été forcés de renoncer aux cours spéciaux de langues étrangères. D'ailleurs, la plus grande partie des auditeurs parlant français ou allemand, nos conférenciers ont choisi l'une ou l'autre de ces deux langues. Cela n'a pas été sans causer de grandes difficultés à la Direction des cours qui a cependant fait des efforts considérables pour les surmonter. Les organisateurs des cours précédents n'ont pas connu cela et n'ont par conséquent pas eu à lutter contre ces difficultés, qui consistaient à imposer aux conférenciers une autre langue que la leur.

Le cours de Budapest, comme ceux qui le précédèrent, fut placé sous le patronage de la Société Internationale de l'Enseignement commercial et établi par un *Comité d'Organisation*, choisi par la section hongroise de la Société Internationale. Il eut comme président, Son Excellence M. *Alexandre de Mattekovits*, Conseiller Intime de S. M. Il fut, en outre, soutenu et subventionné par le Ministère Royal-Hongrois des Cultes et de l'Instruction publique, par le Ministère Royal-Hongrois du Commerce et par la Ville de Budapest. Ces deux ministères et la Ville de Budapest ayant bien voulu s'inscrire pour un nombre important d'exemplaires de ce volume, il nous a été possible grâce à cette générosité, de relier et de publier les conférences en y joignant de nombreuses illustrations.

Les cours de la Société Internationale ont eu lieu tous les ans, depuis 1907. Le 1<sup>er</sup> s'est tenu à *Lausanne*, en 1907, du 12 août au 7 septembre (avec un cours de langue française); le 2<sup>ème</sup> à *Mannheim*, en 1908 (avec un cours de langue allemande); le 3<sup>ème</sup> à *Havre*, en 1909, du 2 juillet au 21 août (avec un cours de langue française); le 4<sup>ème</sup> à *Vienne*, en 1910, du 15 août au 10 septembre (avec un cours de langue allemande); le 5<sup>ème</sup> à *Londres*, en 1911, du 24 juillet au 11 août (avec un cours de langue anglaise); le 6<sup>ème</sup> à *Anvers*, en 1912, du 22 juillet au 10 août.

*Auditeurs par nationalités.*

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	Total
	Lau- sanne	Mann- heim	Le Havre	Vienne	Lon- dres	Anvers	Buda- pest	
	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	
Allemagne . . .	20	7	49	14	65	37	37	229
Autriche . . .	9	1	24	71	20	19	17	110
Belgique . . .	7	21	13	12	20	20	17	—
Bulgarie . . .	—	—	—	2	—	1	—	3
Canada . . .	—	—	—	—	1	—	—	—
Chili . . .	—	—	—	—	1	—	—	1
Chine . . .	—	—	—	—	4	—	—	—
Danemark . . .	—	—	—	—	—	2	3	5
Espagne . . .	—	—	—	—	—	4	4	8
Etats-Unis . . .	—	—	1	—	3	—	—	4
Finlande . . .	—	—	—	—	2	1	—	3
France . . .	—	—	3	4	5	1	1	14
Grande Bretagne	—	—	—	—	7	1	—	8
Grèce . . .	1	—	—	1	4	1	—	7
Hollande . . .	—	—	—	2	3	1	—	6
Hongrie . . .	6	3	7	10	10	23	81	140
Italie . . .	2	—	2	2	1	7	1	15
Japon . . .	1	—	—	1	—	—	—	2
Norvège . . .	1	1	—	1	1	—	—	4
Nouvelle-Zélande	—	—	—	—	1	—	—	1
Roumanie . . .	—	—	—	2	—	1	—	3
Russie . . .	—	—	—	10	6	2	2	20
Serbie . . .	—	—	—	2	—	2	—	4
Suède . . .	—	—	1	—	7	1	—	9
Suisse . . .	67	12	45	25	42	48	16	255
Turquie . . .	—	—	—	—	—	—	1	1
Total . . .	114	45	145	159	203	172	180	1018

*Auditeurs par professions.*

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	Total
	Lau- sanne	Mann- heim	Havre	Vienne	Lon- dres	Anvers	Buda- pest	
	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	
Professeurs . .	79	19	88	110	119	100	128	643
Etudiants . . .	21	23	29	20	58	38	34	223
Commerçants etc.	14	3	28	29	26	34	18	152
Total . . .	114	45	145	159	203	172	180	1018

Presque tous les membres du cours appartenaient aux cinq nationalités suivantes: Suisse (255), Allemagne (229), Autriche (161), Hongrie (140), Belgique (110).

Voici la répartition des auditeurs du Cours de Budapest d'après leur langue maternelle: langue hongroise, 80; allemande, 56; française, 24; tchèque, 6; espagnole, 4; danoise, 3; russe, 2; italienne, néerlandaise, polonaise, roumaine et turque, un auditeur de chaque langue.

Le prochain Cours International d'Expansion Commerciale, le septième, aura lieu à Barcelone; son Comité d'Organisation travaille déjà avec beaucoup de zèle et a même réussi à y intéresser S. M. le roi d'Espagne, qui a bien voulu en accepter le haut patronage.

Nos conférenciers s'adressent directement à leurs auditeurs; ils s'efforcent à ne pas surcharger leurs conférences de dates, de chiffres ou de conclusions abstraites ce qui convient plutôt aux recherches *des érudits* ou aux ouvrages des savants qui remontent aux sources pour y puiser. La sphère d'activité de nos auditeurs est si différente qu'il fallait éviter dans les conférences les détails par trop minutieux. Le but principal de notre cours a donc été de présenter à nos auditeurs *un tableau de l'évolution économique et intellectuelle de la Hongrie*, tableau vif, saisissant, sobre de détails et sans fastidieuses énumérations.

Nous avons tenu à montrer à nos auditeurs le pays tel qu'il est, sincèrement, loyalement et sans aucune arrière-pensée; notre intention n'a jamais été de leur présenter un mur de façade destiné à cacher ce qu'il y a derrière. Si nous nous trouvons en retard pour certaines choses, nous avons l'excuse d'avoir été, au cours des siècles passés, les défenseurs de l'Occident contre l'Orient et d'avoir servi de garde à l'Europe civilisée qui a eu ainsi tout le loisir nécessaire de mettre à profit ces siècles que nous perdions.

Les matières qui doivent être traitées dans les Cours d'Expansion Commerciale, ne sont pas encore définitivement arrêtées. Dans quelques-uns de ces cours il n'a été traité que des sujets d'économie politique, et dans d'autres on ne s'est occupé que de la vie économique du pays où se faisaient le cours. Nous ne croyons pas qu'il soit absolument nécessaire de suivre un même système pour chaque cours. C'est pour

cette raison que nous avons choisi un juste milieu dans l'espoir de servir le mieux possible les intérêts de notre pays.

Dans notre cours, après une introduction générale, nous nous sommes principalement occupés des productions économiques, c'est-à-dire de l'agriculture et des diverses industries du pays.

Pour la première fois, nous avons voulu, cette année, qu'il soit possible de distribuer à nos auditeurs, *dès la clôture du cours, le texte in-extenso de toutes les conférences.*<sup>1</sup>

Nos efforts ont été couronnés de succès et nous pouvons considérer cela comme une véritable innovation. Nous avons fait tout notre possible pour nous acquitter au mieux de notre tâche. S'il y a des lacunes, la faute en incombe tout entière aux circonstances du moment que nous traversons. Les relations entre les diverses puissances de l'Europe étaient plutôt tendues et une guerre sanglante accompagnée de toutes ses horreurs nous menaçait au moment précis où nous devons le plus travailler.

*Inter arma Musae silent.* Notre Muse, souvent, osait à peine reprendre haleine, à peine respirer et attendait avec anxiété le moment où les circonstances la laisseraient parler et lui permettraient de vous adresser ces paroles. Le bruit de guerre troubla notre horizon, anéantit souvent nos meilleures espérances. Nous ne savions que trop que, seule, la parti-

<sup>1</sup> Les conférences des cours précédents d'Expansion commerciale ont été publiées comme suit :

I. Lausanne. La Suisse économique. Conférences faites au I<sup>er</sup> Cours International d'Expansion Commerciale à Lausanne. 2 volumes, 446 et 357 p. Lausanne, Payot et Cie 1908.

II. Mannheim. Les conférences de ce cours n'ont pas été publiées.

III. Le Havre et le département de la Seine-Inférieure. (Études économiques). Conférences faites au III<sup>ème</sup> Cours International d'Expansion Commerciale tenu au Havre en 1909. 352 p. Paris, Ch. Delagrave, 1310.

IV. Vienne. Beiträge zur Wirtschaftskunde Österreichs. Vorträge des Internationalen Wirtschaftskurses in Wien. 564 p. Vienne, Hölder.

V. Londres. Lectures on British commerce including finance, insurance, business and industry. 279 p. Londres, Pittmann, 1912.

VI. Anvers. Études sur la Belgique. Conférences faites au VI<sup>ème</sup> Cours International d'Expansion Commerciale. 600 p. environ. Bruxelles, Misch et Thron. 1913.

cipation des membres de tous les pays, à notre cours, pouvait nous assurer le succès.

Nous sommes, toutefois, heureusement parvenus à ouvrir le VII<sup>e</sup> Cours International d'Expansion Commerciale. Si ce cours n'a pas une importance extrême, une portée extraordinaire, le petit groupe international qui s'est réuni cette fois en Hongrie, apprendra en tout cas, à mieux connaître notre pays et il aura ainsi contribué à affermir le sentiment de solidarité qui nous anime. Il aura été aussi une oeuvre de travail économique, international et, surtout, pacifique.

*Dr Béla Schack*

Vice-Président du Comité d'Organisation,  
Directeur du Cours.

# RAPPORT

## SUR LE

### COURS D'EXPANSION COMMERCIALE.

Les Cours ont eu lieu à Budapest du 11 au 30 août à l'Ecole Supérieure de Commerce de la Ville de Budapest, VIII., Vas-utca 9 et 11.

Les conférences du Cours d'Expansion Commerciale ont été tenues alternativement en allemand et en français (29 des 44 cours ont été faits en allemand et 15 en français). Les statistiques ont été publiées dans le rapport imprimé qui a été édité à cet effet. Les conférenciers se sont servis, autant que possible, de tableaux, de graphiques, de projections lumineuses, ou de reproductions cinématographiques pour leurs explications.

Les cours de la première semaine ont commencé par une introduction géographique et historique de la Hongrie; ils ont été suivis de conférences sur les produits du sol.

Les cours-conférences de la deuxième semaine ont traité de l'industrie et des transports du pays; ceux de la troisième ont été consacrés au commerce et à la finance.

Les deux premières conférences de chaque jour ont eu un caractère économique; la troisième se rapportait à l'enseignement, à la vie sociale, à la culture littéraire et artistique de la Hongrie.

L'après-midi les auditeurs ont visité divers établissements commerciaux industriels et autres. Les auditeurs étrangers ont été répartis en groupes de 12 à 15 personnes; chaque groupe avait à sa disposition un guide parlant la langue de ceux qui le composaient, et qui leur fournissait tous les renseignements dont ils pouvaient avoir besoin.

#### Comité d'Organisation.

##### Président :

M. ALEXANDRE DE MATLEKOVITS, Conseiller intime de S. M., membre de la Chambre des Magnats, ancien Secrétaire d'Etat, Président du Conseil Supérieur de l'Enseignement Industriel et Commercial, etc.

### Membres du Comité :

- MM. F. DÉRY, Docteur en droit, Conseiller Municipal,  
J. FEKETE, Inspecteur Général de l'Enseignement Industriel,  
K. GAUL, Directeur du Musée Royal Hongrois des Arts et Métiers, Conseiller Royal,  
B. KIRCHNER, Inspecteur Général pour les Ecoles Supérieures de Commerce,  
D. KOVÁCS, Docteur en philosophie, Publiciste,  
J. DE KOVÁCS, Conseiller Aulique, Directeur du Musée Commercial Royal Hongrois,  
R. DE KÖVESLIGETHY, Docteur en philosophie, Professeur à l'Université, Directeur de l'École Normale Supérieure de Commerce,  
R. KREJCSI, Docteur en droit, Secrétaire de la Chambre de Commerce,  
I. KÜNOS, Docteur en philosophie, Directeur de l'Académie Orientale de Commerce (*chef de l'excursion de Bosnie*),  
ETIENNE DE LÉVAY, Directeur de l'École Supérieure de Commerce (*trésorier*),  
A. DE MAGYAR, Inspecteur Général pour l'Enseignement industriel (*contrôleur*),  
H. MÁRKI, Docteur en droit, Professeur (*secrétaire*),  
E. DE MORLIN, Conseiller Ministériel,  
L. DE PÉTERFFY, Conseiller Ministériel,  
B. SCHACK, Docteur en philosophie, Inspecteur Général des Ecoles Supérieures de Commerce (*Vice-Président, Directeur du Cours d'Expansion Commerciale*),  
L. SZÉKELY, Professeur à l'École Supérieure de Commerce (*organisateur des excursions*),  
W. SZUPPÁN, Directeur de l'Académie de Commerce à Budapest, Conseiller Royal,  
H. TRAUTMANN, Professeur à l'Académie de Commerce à Budapest,  
Docteur J. VADAS, Directeur de l'École Supérieure de Commerce (*logements*),  
E. VIG, Inspecteur Général, Conseiller Aulique,  
A. DE WILDNER, Conseiller Municipal.

### Programme du Cours :

#### Première semaine.

10 Août 1913. **Dimanche.** A 8<sup>h</sup> 30 Réception par le City-Club de Budapest au restaurant dit „Alsó vendéglő“ de l'île Marguerite.

11 Août 1913. **Lundi,** à 9 heures du matin : **Inauguration.** 1. de 9<sup>h</sup> 30 à 10<sup>h</sup> 20. Géographie générale de la Hongrie. Conférencier, M. EUGÈNE DE CHOLNOKY, Docteur en philosophie, Professeur à l'Université de Kolozsvár (en français). 2. de 10<sup>h</sup> 35 à 11<sup>h</sup> 25. Géographie économique de la Hongrie. Conférencier, M. le Comte PAUL DE TELEKI, Docteur en Philosophie, Professeur à l'École Normale Supérieure de Commerce, Secrétaire de la Société de Géographie, Budapest (en français). 3. de 11<sup>h</sup> 40 à 12<sup>h</sup> 30. La Ville de Budapest. Conférencier, M. ALBERT GÁRDONYI, Docteur en philosophie, Archiviste de la Ville de Budapest (en allemand).

**Après-midi** 2<sup>h</sup> 30 - 3<sup>h</sup> 30. ÉTIENNE DE LÉVAY : Le tour de Budapest (avec projections). Promenade dans la ville, Forteresse, Musée Elisabeth.

**12 Août 1913. Mardi 1.** L'Evolution historique de la Hongrie, M. ALEXANDRE DE DOMANOVSKY, Docteur en philosophie Chargé de cours à l'Université, Professeur à l'Académie de Commerce de Budapest (en allemand). **2.** La Situation constitutionnelle de la Hongrie. Conférencier, M. KÁLMÁN MIKSZÁTH, Docteur en droit (en français). **3.** La Langue hongroise. Conférencier, M. IGNACE KÚNOS, Docteur en philosophie, Chargé de cours à l'Université, Directeur de l'Académie Orientale de Commerce, Budapest (en allemand).

**Après-Midi :** Parlement. Curie Royale.

**Le soir :** Concert.

**13 Août 1913. Mercredi. 1.** Le Peuple hongrois. Conférencier, M. JEAN BUD, Docteur en droit, Secrétaire au Ministère du Commerce (en allemand). **2.** Occupations primitives: La Pêche. Conférencier, M. MIKLÓS RÉPÁSSY, Conseiller de Section au Ministère Royal Hongrois de l'Agriculture, Inspecteur Général des Pêcheries (en allemand). **3.** La littérature hongroise. Conférencier, M. ZOLTÁN DE FERENCZY, Docteur en philosophie, Professeur à l'Université, Directeur de la Bibliothèque de l'Université de Budapest (en français).

**15 Août 1913. Jeudi. 1.** L'Agriculture en Hongrie. Conférencier, M. le Docteur REZSŐ KÁROLY, Directeur de l'Académie d'Agriculture, Attaché au Ministère Royal Hongrois de l'Agriculture, (en allemand). **2.** L'Elevage du bétail en Hongrie. Conférencier, M. JEAN DE PIRKNER, Député au Parlement hongrois, Conseiller ministériel, ancien Inspecteur Général de l'élevage du bétail (en allemand). **3.** Les Beaux-Arts en Hongrie. Conférencier, M. CHARLES LYKA, homme de lettres, Rédacteur en chef de la Revue „Művészet“  
De 11<sup>h</sup> 45 à 1 heure représentation au théâtre Uránia: „Notre Sol“ (avec projections et scènes cinématographiques).

**Après-midi.** Visite au Musée des Beaux-Arts.

**15 Août 1913. Vendredi. 1.** L'Exploitation des mines en Hongrie. Conférencier, M. GÉZA RÉZ, Professeur à l'École Supérieure des Mines et à l'École Supérieure Forestière à Selmezbánya (en allemand). **2.** Économie forestière. Conférencier, M. CHARLES BUND, Secrétaire de la Société Nationale de l'Industrie Forestière, (en allemand). **3.** La Musique hongroise. Conférencier M. le Docteur GÉZA MOLNÁR, Chargé de cours à l'Université, Professeur à l'Académie Nationale Royale Hongroise de Musique (en allemand).

**15, 16 et 17 Août.** Excursion à Szeged, Mezőhegyes et Kecskemét. (Nombre des participants: 127.)

**15 Août 1913. Vendredi.** Départ de Budapest, Gare de l'Ouest, à 2<sup>h</sup> 40 de l'après-midi, arrivée à Szeged à 6<sup>h</sup> du soir.

- 16 Août 1913. Samedi.** Couronne déposée au monument Elisabeth, visite du Palais des Arts et des Lettres; visite du moulin à vapeur de M. Back; visite de la filature de Szeged (déjeuner dans la fabrique, offert par la direction); départ de Szeged par train spécial à 12 h, arrivée à Mezöhegyes à 2 h; départ de Mezöhegyes à 6 heures du soir, arrivée à Szeged à 8 heures du soir; dîner offert par la Chambre de Commerce de Szeged.
- 17 Août 1913. Dimanche.** Départ de Szeged à 6 h 5 du matin, arrivée à Kecskemét à 7 h 25; déjeuner offert par la ville; couronne déposée au pied du monument Joseph Katona: visite des jardins fruitiers et des vignes modèles de la Ville; à midi déjeuner offert par la ville de Kecskemét; départ de Kecskemét à 4 h 53 de l'après-midi, arrivée à Budapest, Gare de l'Ouest à 6<sup>h</sup> 35 du soir.

### Deuxième semaine.

- 18 Août 1913. Lundi 1.** L'Industrie hongroise. Les métiers. Conférencier, M. le Docteur FRANÇOIS MALY, Conseiller principal technique, Attaché au Ministère Royal Hongrois du Commerce (en allemand). 2. Les Moulins. Conférencier, M. FRANÇOIS DE FARKAS, Inspecteur principal des chemins de fer de l'Etat Royal Hongrois (en allemand). 3. L'Industrie du fer. Conférencier, M. ALADÁR DE EDVI-ILLÉS, Conseiller de Section au Ministère Royal Hongrois du Commerce (en allemand).

**Après-midi.** Excursion à Visegrád en bateau offert par la Société Hongroise de „Navigation“. Goûter offert par le Comité d'organisation à bord; arrivée à Budapest 9 h 30 du soir.

- 19 Août 1913. Mardi 1.** L'Industrie et le commerce du bois. Conférencier, M. CHARLES GAUL, Conseiller Royal, Directeur du Musée Royal Hongrois des Arts et Métiers, (en allemand). 2. L'Industrie textile. Conférencier, M. ALEXANDRE DE REJTÓ, Conseiller aulique, Professeur à l'École polytechnique (en français). 3. L'Enseignement industriel en Hongrie. Conférencier M. ALBERT VIG, Conseiller aulique, Inspecteur Général de l'Enseignement Industriel (en allemand).

**Après-midi.** Visite de l'École polytechnique; de l'École professionnelle supérieure de l'Etat; de la fabrique de M. Thék.

- 20 Août 1913. Mercredi.** (Fête nationale hongroise.) **Excursion au Lac Balaton.**

Départ de Budapest, Gare du Sud (Déli vasút) à 7<sup>h</sup> 15 du matin, arrivée à Siófok à 9<sup>h</sup> 51 du matin, promenade dans la ville d'eau, déjeuner. Départ à 1 heure, arrivée à Tihany à 2 heures de l'après-midi, départ à 3 heures, goûter à bord, arrivée à Siófok à 7 heures du soir, départ à 7<sup>h</sup> 21, arrivée à Budapest, Gare du Sud (Déli vasút) à 9<sup>h</sup> 55 du soir.

- 21 Août 1913. Jeudi 1.** La Question ouvrière en Hongrie, Conférencier M. ANDRÉ DE MÁDAY, Docteur en droit, Professeur à l'Université de Neuchâtel (en français). 2. Les Chambres de commerce et d'industrie. Conférencier, M. le Docteur LOUIS DE VARJASSY, Secrétaire de la Chambre de Commerce et d'Industrie d'Arad (en français). 3. Les Institutions sociales de Budapest. Conférencier, M. le Docteur ÖDÖN DE WILDNER, Conseiller municipal, Chef de la Section d'économie sociale (en français).

De 11 h 45 à 1 heure. Au théâtre Urania, Conférence sur les Stations thermales et balnéaires de Hongrie.

**Après-midi**, visite des instituts sociaux de Budapest: Boulangerie municipale.

**22 Août 1913. Vendredi. 1.** Le Régime des transports en Hongrie: les Chemins de fer. Conférencier, M. le Docteur LOUIS DE HEGYESHALMY, Conseiller ministériel, Vice-Président des Chemins de fer de l'Etat Hongrois (en allemand). **2.** Les postes, télégraphes et téléphones. Conférencier M. le Docteur GUILLAUME DE HENNYEY, Directeur en chef des Postes et des Télégraphes (en français). **3.** La Navigation en Hongrie. Conférencier, M. le Docteur ZOLTÁN KOHÁNYI. Inspecteur Général de la Navigation, Attaché au Ministère Royal Hongrois du Commerce (en allemand).

**Après-midi**, Visite de l'hôtel des Postes et du Central des téléphones.

**22. 23 et 24 Août 1913 Vendredi samedi et dimanche. Excursion à Diósgyőr (Usines métallurgiques de l'Etat), à Kassa (Monuments historiques) et à la HauteTátra.**

*Excursion A).*

**Vendredi, 22 Août.** Départ de la Gare de l'Est à 1 h 20 de l'après-midi, arrivée à Kassa à 7 h du soir.

**Samedi, 23 Août.** Promenade à travers le Széchenyi-liget; visite de la cathédrale; Couronne déposée au pied du tombeau de François Rákóczi II et de ses compagnons d'armes; visite de la chapelle de St-Michel, du Musée Rákóczi, de la maison de correction et de la manufacture de tabac etc. A 1 heure diner offert par la ville de Kassa, arrivée à Poprádfelka à 5.42 de l'après midi. Voyage en chemin de fer à Tátralomníc, de la en chemin de fer électrique à Tátrafüred. Diner, logement.

**Dimanche, 24 Août.** A 6 h du matin, départ de Tátrafüred par funiculaire et promenade à pied à Tarajka, à la vallée de Tarpatak, aux Cinq lacs. Déjeuner à Tarajka. Voyage par funiculaire à Tátrafüred, de Tátrafüred en chemin de fer électrique à Csorbató. Promenade autour du lac, diner. Départ de Csorbató par chemin de fer à crémaillère à 9 h 15, arrivée à Csorbató à 9 h 50, départ de Csorbató à 10 h.5 du soir, arrivée à Budapest, Gare de l'Est, à 6 h 30 du matin.

*Excursion B).*

Voir excursion A, mais logement à Poprád.

**Lundi, 25 Août.** Départ de Poprád à h 50 du matin. Arrivée à Budapest, Gare de l'Est à 2 h 20 après-midi.

*Excursion C).*

**Vendredi, 22 Août.** Voir excursion A) et B).

**Samedi, 23 Août.** Voir excursion A) et B).

**Dimanche, 24 Août.** Excursion en automobile aux Grottes de glace de Dobšina, déjeuner près des Grottes, retour par la vallée de Sztraczena, jusqu'à Poprádfelka, départ de Poprádfelka à 10<sup>25</sup> du soir.

**Lundi, 25 Août.** Arrivée à Budapest, Gare de l'Est à 6 h 30 du matin.

*Excursion D).*

- Vendredi, 22. Août.** Départ de Budapest, Gare de l'Est à 1<sup>h</sup> 10 de l'après-midi, arrivée à Poprádfelka à 9<sup>h</sup> 25 du soir, dîner.
- Samedi, 23 Août.** Excursion en automobile aux Grottes de glace de Dobsina, déjeuner près des Grottes, retour par le vallée de Sztraczena, en chemin de fer jusqu'à Tátralomnicz, puis, en chemin de fer électrique jusqu'à Tátrafüred, en funiculaire jusqu'à Tarajka, coucher à Tarpatak.
- Dimanche, 24 Août.** Départ de Tarpatak à 6<sup>h</sup> du matin, Vallée de Tarpatak, Grandes Cascades de Tarpatak, les Cinq lacs, repos à la Hütte Téry, retour à Tarajka, pour la suite voir excursion B).

**Troisième semaine.**

- 25 Août 1913 Lundi.** Après-midi de 3<sup>h</sup> 30 à 4<sup>h</sup> 20. 1. Le Marché de Budapest. Conférencier, M. IMRE BÁLINT, Conseiller de Section au Ministère Royal Hongrois du Commerce, Sous-Directeur du Musée commercial (en français). De 4<sup>h</sup> 35 à 5<sup>h</sup> 25. Le Commerce des céréales. Conférencier M. ÁRMIN DÉR, Employé de Banque (en allemand). 3. De 5<sup>h</sup> 40 à 6<sup>h</sup> 30. Les Entrepôts et la vente de marchandises à l'enchère. Conférencier M. JOSEPH VÁGÓ, Secrétaire de la Chambre de Commerce et d'Industrie (en allemand).

**Dans la matinée.** Visite des Bains Artésiens, Rudas on Hungaria. A midi, visite de la Bourse.

- 26 Août 1913 Mardi.** 1. L'Importation et l'Exportation de la Hongrie. Conférencier, M. HENRY TRAUTMANN, Professeur à l'Académie de Commerce (en allemand). 2. Le Musée Commercial royal hongrois. Conférencier, M. le Docteur JULES DE KOVÁCS, Conseiller aulique, Directeur du Musée Commercial Royal Hongrois (en allemand). 3. L'Industrie hongroise populaire et artistique. Conférencier, M. JENŐ DE RADISICS, Conseiller ministériel, Directeur du Musée National des Arts-Décoratifs (en français).

**Après-midi.** Visite des Magasins Généraux.

- 27 Août 1913. Mercredi.** 1. Le système monétaire Conférencier, M. H. MARKI, Docteur en droit, Professeur à l'École Normale Supérieure de Commerce (en français). 2. La Balance des comptes de la Hongrie. Conférencier, M. le Docteur FRÉDÉRIC FELLNER, Chargé de cours à l'Université, Directeur de la Banque hongroise des Rentes et du Crédit Agricole (en allemand). 3. L'Enseignement public en Hongrie. Conférencier, M. le Directeur FRANÇOIS de KEMÉNY (en français). **Après-midi.** Visite de la brasserie.

- 28 Août 1913. Jeudi.** 1. L'Usage des affaires sur le marché de Budapest. Conférencier M. JULES SZENDE, Chargé de cours à l'Académie orientale de Commerce de Budapest (en allemand).

2. La Bourse des valeurs de Budapest. Conférencier, M. FÉLIX SCHWARZ, Conseiller à la Bourse, Directeur de la Société anonyme Athenacum (en allemand). 2. L'Enseignement dans les Écoles municipales de la Ville de Budapest. Conférencier, M. le Docteur FRANÇOIS DÉRI, Conseiller municipal de la Ville de Budapest, Chef de la Section de l'Enseignement Public (en allemand).

**Après-midi.** Visite des écoles municipales.

**29 Août 1913. Vendredi.** 1. Les Assurances en Hongrie. Conférencier, M. M. KORNIS, Directeur de la Société d'Assurance „Hungária“ (en allemand). 2. La Bosnie et l'Herzégovine. Conférencier, M. KÁLMÁN BALKÁNYI, Secrétaire de l'Union Nationale des Commerçants Hongrois (en français). 3. L'Enseignement commercial en Hongrie. Conférencier M. BÉLA KIRCHNER, Inspecteur Général Royal Hongrois pour les Écoles Supérieures de Commerce (en français).

**Après-midi.** Visite aux Ecoles de Commerce et de l'Hôtel du Peuple.

**30 Août 1913. Samedi.** Conclusions. 1. de 10<sup>h</sup> à 10<sup>h</sup> 50. La vie économique de la Hongrie. Conférencier, M. le Docteur ALEXANDRE DE MATLEKOVITS, Conseiller Intime de S. M., Président du Conseil Supérieur de l'Enseignement Industriel et Commercial (en allemand). 2. de 11<sup>h</sup> 10 à 12<sup>h</sup>. La vie intellectuelle de la Hongrie. Conférencier, M. B. ALEXANDER, Professeur à l'Université de Budapest (en français). 12<sup>h</sup> 15. **Clôture des Cours.**

La répartition des heures des cours était ainsi fixée : le matin, 1<sup>ère</sup> conférence de 8<sup>h</sup> 30' à 9<sup>h</sup> 20', 2<sup>ème</sup> conférence de 9<sup>h</sup> 35' à 10<sup>h</sup> 25', 3<sup>ème</sup> de 10<sup>h</sup> 40' à 11<sup>h</sup> 30, c'est-à-dire, trois conférences d'une durée de 50 minutes et entre chaque conférence une pause de 15 minutes.

Des conférences ont été tenues, l'après-midi, le 11, le 30 et le 25 août.

Les droits d'inscription pour les Cours étaient fixés à 50 couronnes. Les participants qui n'étaient pas membres de la Société Internationale pour le Développement de l'Enseignement Commercial devaient, en outre, payer un droit d'inscription de 10 couronnes. Les parents des membres participants n'ont payé qu'un droit fixe de 25 couronnes et de dix couronnes s'ils n'ont été inscrits que pour les excursions.

Il y a eu 2 participants ayant payé 25 couronnes et 16 dix couronnes. La place de chaque auditeur dans la salle des conférences était réservée par les soins du Comité d'organisation d'après l'ordre d'inscription.

## Dispositions spéciales.

1. Le *Musée Commercial Royal Hongrois* avait organisé pour la durée du Congrès et des Cours d'Expansion Commerciale une exposition rétrospective du commerce hongrois où étaient exposées des collections intéressantes. Les travaux en furent confiés à M. ALEXANDRE DOMANOVSKY, docteur en philosophie, professeur. Les frais en furent couverts par les donations de 13 établissements financiers, sur l'initiative de MM. GUILLAUME ORMÓDY et ADOLPHE ULLMANN, membres de la Chambre des Magnats. L'exposition s'est ouverte le 13 août au III<sup>e</sup> étage de l'École supérieure de commerce du VIII<sup>e</sup> arr. où se tenait également le cours d'expansion commerciale.

2. *L'Association Nationale des Professeurs de l'Enseignement Commercial* avait organisé une exposition de publications traitant du commerce et de l'enseignement commercial en Hongrie; elle a présenté des travaux d'élèves, traitant spécialement les matières commerciales.

3. La société de bienfaisance des dames *Vízcsöpp*, avait organisé pour la durée du Cours et du Congrès, dans une des salles de l'École Supérieure de Commerce Vas-utca, une exposition et un Bazar d'objets d'art populaire hongrois, et de l'industrie à domicile. Ces objets ont été mis en vente à des prix modérés.

Cette même société forma un comité chargé de faire accompagner les femmes et les filles des congressistes et des participants au Cours, dans leurs promenades ou visites de la Ville.

4. Le Comité d'Organisation a préparé au théâtre *Urania* 3 séances cinématographiques pour les participants au Cours d'Expansion. Le texte en a été traduit et lu en allemand par M. N. FERDINAND TAUBER, professeur à l'École sup. de commerce. Les projections lumineuses du cours sont toutes dues à M. ETIENNE LÉVAY, directeur de l'École sup. de commerce.

5. Le Conseil Municipal de Budapest a offert aux participants au Cours et au Congrès un album contenant une description illustrée de Budapest et de ses environs ainsi que de la Hongrie et un plan de Budapest. Des albums semblables ont été offerts par les villes de province qui ont été visitées.

---

## VORBERICHT.



Mehr als ein Vierteljahrhundert ist es nun, daß diejenigen, die sich für die Sache des kaufmännischen Unterrichts interessierten, sich zum erstenmal — im Jahre 1886 in Bordeaux — auf einem internationalen Kongresse versammelten. Als diese Zusammenkunft sich im Jahre 1900 in Paris zum siebentenmal wiederholte, trat die Überzeugung hervor, daß die nach längeren Zwischenräumen gehaltenen Beratungen nicht imstande sind, mit der raschen Entwicklung des kaufmännischen Unterrichtswesens Schritt zu halten, und so erwachte der Gedanke, in der Gestalt einer *internationalen Gesellschaft* ein Zentrum zu schaffen, das die Sache unserer Fachbildung ständig mit Aufmerksamkeit zu verfolgen, die auftauchenden Fragen zu klären und den Interessenten jederzeit die nötige Aufklärung zu erteilen hätte.

Auf diese Weise und zu diesem Zwecke konstituierte sich im Jahre 1901 in Zürich die *Internationale Gesellschaft zur Förderung des kaufmännischen Unterrichtswesens*.

Heute, nach zwölfjährigem Bestande, hat diese Gesellschaft in dreißig Ländern an dritthalbtausend Mitglieder und genießt die Unterstützung von 13 Regierungen. Die Mitglieder bilden nach den Staaten besondere nationale Gruppen. Das Präsidium wandert von drei zu drei Jahren in ein anderes Land. Die bisherigen hochverdienten Präsidenten waren: bis 1906: Geheimer Regierungsrat *Stegemann*, Braunschweig; bis 1909: *Rombaut*, Landes-Oberinspektor für das Fachunterrichtswesen, Bruxelles; bis 1912: *Junod*, eidgenössischer Ober-

inspektor des schweizerischen Handelsschulwesens, Bern; seit 1912 steht an der Spitze der Gesellschaft Hofrat Eugen *Gelcich*, Zentralinspektor für das österreichische kommerzielle Bildungswesen a. D. (Triest, Piazza Lipsia 4—5).

Die Internationale Gesellschaft verfolgt nicht nur mit Aufmerksamkeit die Entwicklung der Gesamtheit des kaufmännischen Unterrichts, sondern ist auch bestrebt, diesen Zweig des Unterrichts in den dem Verbande angehörigen Staaten ständig zu fördern. Zu diesem Zwecke hält sie von Zeit zu Zeit, aber jedenfalls einmal im Jahre, eine Sitzung und jedes dritte Jahr eine Generalversammlung ab. Die Erreichung ihrer Ziele werden durch die Erhaltung eines Zentral-Informationsbureaus und die Herausgabe eines besonderen Fachblattes gefördert.<sup>1</sup>

Ungewöhnlichen Erfolg hatte die Gesellschaft mit der Organisation der *Internationalen Wirtschaftskurse*.

Obwohl die Idee dieser Kurse bereits bei der Konstituierung der Gesellschaft aufgetaucht und auch in die Statuten aufgenommen worden war, nahm sie eine bestimmte Form erst im Verlaufe der Beratungen des Internationalen Kongresses zu Mailand im Jahre 1906 an. Nachdem die Organisation der Kurse hier von den Herren *Dr Ch. Glauser* und *P. Wauters* überaus gründlich ausgearbeitet worden war, konnte der erste Kurs schon im folgenden Jahre — 1907 — in *Lausanne* abgehalten werden.

Kurz zusammengefaßt ist der Zweck dieser internationalen Kurse, die volkswirtschaftlichen und — was davon sozusagen untrennbar ist — die kulturellen Zustände des betreffenden Staates den fremden, nicht minder aber auch den einheimischen Interessenten vorzuführen. Wenn das betreffende Land eine Weltsprache hat, werden die Vorträge in dieser Sprache gehalten, so daß ihr Besuch im Verein mit dem Aufenthalte in dem betreffenden Lande *gleichzeitig als Sprachübung dient*. Zur Förderung dieses Zweckes wurden die Wirt-

<sup>1</sup> Der Titel lautet: *Revue Internationale pour l'Enseignement Commercial* (Internationale Zeitschrift für kaufmännisches Unterrichtswesen, International Review for Commercial Education, Rivista internazionale per l'insegnamento commerciale); sie erscheint in vier Sprachen viermal im Jahre. Die Mitglieder erhalten sie gegen den geringen Jahresbeitrag von drei Kronen. Schriftleitung gegenwärtig: Triest, Piazza Lipsia 4—5.

schaftskurse auch mit *Sprachkursen* — teils vor Beginn des Wirtschaftskurses, teils parallel mit den Vorträgen — verbunden.

Solche Sprachkurse hatten wir in Budapest nicht. Die Isoliertheit der ungarischen Sprache machte es uns gleichzeitig zur Pflicht, uns vor unseren Hörern solcher Sprachen zu bedienen, welche für uns fremd sind. Mit Rücksicht auf das numerische Verhältnis der Interessenten ist dies das Deutsche und das Französische. Die Fremd- und sogar Zweisprachigkeit verursachte natürlich der Leitung der Kurse Schwierigkeiten, die bei den anderen Kursen nicht aufgetreten sind; wir waren jedoch im Hinblick auf den Zweck nach besten Kräften bemüht, diese Schwierigkeiten zu beseitigen.

Der Budapester Wirtschaftskurs steht ebenso wie die vorhergegangenen unter der Ägide der Internationalen Gesellschaft zur Förderung des kaufmännischen Unterrichtswesens. Die Vorarbeiten hat das unter der Leitung Sr. Exzellenz des Herrn w. Geheimrates Dr Alexander v. Matlekovits stehende Exekutivkomitee besorgt. Moralisch und materiell wurde der Kurs vom Kön. Ung. Kultus- und Unterrichtsministerium, vom Kön. Ung. Handelsministerium und vom Magistrate der Haupt- und Residenzstadt Budapest unterstützt. Die beiden letztgenannten Faktoren haben durch Übernahme einer größeren Anzahl von Exemplaren das Erscheinen dieses Bandes über den Wirtschaftskurs ermöglicht.

Als Vortragende ist es gelungen, 44 hervorragende Fachleute zu gewinnen.

Die Lehrkurse der Internationalen Gesellschaft waren bisher:

I. *Lausanne*: 1907, vom 12. August bis 7. September. (Mit einem französischen Sprachkurs verbunden.)

II. *Mannheim*: 1908, vom 17. August bis 5. September. (Mit einem deutschen Sprachkurs verbunden.)

III. *Havre*: 1909, vom 26. Juli bis 21. August. (Mit einem französischen Sprachkurs verbunden.)

IV. *Wien*: 1910, vom 22. August bis 10. September. (Mit einem deutschen Sprachkurs verbunden.)

V. *London*: 1911, vom 24. Juli bis 11. August. (Gleichzeitig fand an der Londoner Universität ein englischer Sprachkurs statt.)

VI. *Antwerpen*: 1912, vom 22. Juli bis 10. August.

*Ausweis der Frequenz der bisherigen Kurse nach Ländern.*

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	Zusammen
	Lau- sanne	Mann- heim	Havre	Wien	Lon- don	Ant- werpen	Buda- pest	
	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	
Belgien . . . . .	7	21	13	12	20	20	17	110
Bulgarien . . . . .	—	—	—	2	—	1	—	3
Canada . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	1
Chile . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	1
China . . . . .	—	—	—	—	4	—	—	4
Dänemark . . . . .	—	—	—	—	—	2	3	5
Deutsches Reich	20	7	49	14	65	37	37	229
Finnland . . . . .	—	—	—	—	2	1	—	3
Frankreich . . . . .	—	—	3	4	5	1	1	14
Griechenland . . . . .	1	—	—	1	4	1	—	7
Großbritannien	—	—	—	—	7	1	—	8
Holland . . . . .	—	—	—	2	3	1	—	6
Italien . . . . .	2	—	2	2	1	7	1	15
Japan . . . . .	1	—	—	1	—	—	—	2
Neuseeland . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	1
Norwegen . . . . .	1	1	—	1	1	—	—	4
Österreich . . . . .	9	1	24	71	20	19	17	161
Rumänien . . . . .	—	—	—	2	—	1	—	3
Rußland . . . . .	—	—	—	10	6	2	2	20
Schweden . . . . .	—	—	1	—	7	1	—	9
Schweiz . . . . .	67	12	45	25	42	48	16	255
Serbien . . . . .	—	—	—	2	—	2	—	4
Spanien . . . . .	—	—	—	—	—	4	4	8
Türkei . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	1
Ungarn . . . . .	6	3	7	10	10	23	81	140
Ver. St. v. Nordam.	—	—	1	—	3	—	—	4
Insgesamt . . . . .	114	45	145	159	203	172	180	1018

*Ausweis der Hörer nach ihrem Berufe.*

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	Zusammen
	Lau- sanne	Mann- heim	Havre	Wien	Lon- don	Ant- werpen	Buda- pest	
	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	
Lehrer . . . . .	79	19	88	110	119	100	128	643
Studierende . . . . .	21	23	29	20	58	38	34	223
Kaufleute etc. . . . .	14	3	28	29	26	34	18	152
Insgesamt . . . . .	114	45	145	159	203	172	180	1018

Die Zusammenstellung zeigt, daß das Gros der mehr als tausendköpfigen Zuhörerschaft fünf Staaten gestellt haben : die Schweiz (255), das Deutsche Reich (229), Österreich (161), Ungarn (140) und Belgien (110); außer diesen waren mit mehr als zehn Hörern Rußland, Frankreich und Italien vertreten ; die Teilnehmerzahl der übrigen Staaten blieb unter zehn. Nach der *Muttersprache* verteilen sich die Teilnehmer am Budapester Wirtschaftskurse folgendermaßen : Ungarisch 80, Deutsch 56, Französisch 24, Böhmisch 6, Spanisch 4, Dänisch 3, Russisch 2; je einer entfiel auf das Italienische, Niederländische, Polnische, Rumänische und Türkische.

Es sei bemerkt, daß der VIII. Internationale Wirtschaftskurs bereits von einem rührigen Komitee in Barcelona vorbereitet wird, dem es gelungen ist, zum Protektor den König von Spanien zu gewinnen.

Was die Vorträge selbst betrifft, haben wir uns vor Augen gehalten, daß sie *mündliche Mitteilungen* sind. Es ging darum nicht an, sie mit allzu vielen Daten oder abstrakten Schlußfolgerungen zu überladen, die eher in das Quellenstudium des Fachgelehrten gehören. Vor einem Eingehen in die Details mußten wir uns auch wegen der Verschiedenheit der Interessensphären unserer Zuhörer hüten. Hauptzweck unserer Vorträge war *die Darstellung des wirtschaftlichen und geistigen Lebens Ungarns in großen Zügen*. Unsere Zustände haben wir schlicht und aufrichtig dargelegt, ohne unserem Auditorium Potemkin-Dörfer vorzuführen. Daß wir in manchen Dingen zurückgeblieben sind, wird wohl durch die Tatsache entschuldigt, daß wir Jahrhunderte lang — als glückliche Nationen ungestört an der Entwicklung ihrer wirtschaftlichen und kulturellen Zustände arbeiten konnten — das Bollwerk Europas gegen Osten waren.

Unsere internationalen Wirtschaftskurse haben noch keinen feststehenden allgemein akzeptierten Umriß des zum Vortrage gelangenden Materials und daraus erklären sich die Verschiedenheiten, die in den Programmen der bisherigen Veranstaltungen zutage treten.

Mancher Kurs hält sich streng an die wirtschaftlichen Kategorien, andere greifen aus dem wirtschaftlichen Leben des betreffenden Staates nur einzelne interessante Kapitel heraus. Es ist, wie wir glauben, auch nicht dringend nötig, daß jeder Kurs dasselbe System befolge. Wir haben, um unseren heimischen Verhältnissen am besten gerecht zu werden, den Mittelweg gewählt. Nach einer allgemeinen Einleitung folgen wir den Hauptzweigen der Wirtschaftstätigkeit; natürlich widmen wir dabei der Urproduktion, also auch der Landwirtschaft, besondere Aufmerksamkeit.

Zum erstenmal wird hier der Versuch gemacht, unseren Hörern schon *beim Schlusse des Kurses* den *vollständigen Text* sämtlicher Vorträge einzuhändigen.<sup>1</sup>

Wir waren bestrebt, unserer Aufgabe nach besten Kräften zu entsprechen. Schon seit langer Zeit jedoch hat es in Europa nicht so gefahrdrohende Verhältnisse gegeben, wie gerade in den Monaten, in welchen wir unsere intensivste Tätigkeit hätten entfalten müssen.

*Inter arma Musae silent.* Auch unsere Muse hat oft mit verhaltenem Atem gelauscht, ob sie wohl überhaupt zu Worte kommen würde.

Trotz alledem sind wir so weit gekommen, den Siebenten Internationalen Wirtschaftskurs halten zu können. Wir hoffen, daß die im August dieses Jahres in Budapest versammelten Teilnehmer dieses Kurses — abgesehen davon, daß sie unser Vaterland näher kennen lernten — auch im Gefühle der wirtschaftlichen Zusammengehörigkeit bestärkt wurden. Denn niemals dürfen wir bei unseren Bestrebungen außeracht lassen, daß kaufmännisches Bildungswesen nicht Selbstzweck ist, sondern nur ein Mittel zur Hebung sowohl der nationalen als auch der internationalen Interessen des Handels und somit auch des allgemeinen Wirtschaftslebens.

*Dr Béla Schack,*

Obmannstellvertreter des Exekutivkomitees,  
Kursleiter.

<sup>1</sup> Die Vorträge der bisherigen internationalen Wirtschaftskurse sind in folgenden Werken enthalten:

I. *Lausanne.* La Suisse économique. Conférences données au 1<sup>er</sup> Cours Internat. d'Expansion Commerciale à Lausanne. 2 Bde, 426 und 357 S. Lausanne, Payot et Cie, 1908.

II. *Mannheim.* Die Vorträge sind nicht im Druck erschienen.

III. *Havre.* Le Havre et le Département de la Seine-Inférieure (Etudes économiques). Conférences faites au III<sup>e</sup> Cours Internat. d'Expansion Commerciale tenu au Havre en 1909. Mit 34 Illustrationen und einem farbigen Plan des Hafens von Havre. 352 S. Paris, Delagrave, 1910.

IV. *Wien.* Beiträge zur Wirtschaftskunde Österreichs. Vorträge des IV. Internat. Wirtschaftskurses in Wien. 564 S. Wien, Hölder.

V. *London.* Lectures on British Commerce including finance, insurance, business and industry. — 279 S. London, Pittman, 1912. (Von rund 50 Vorträgen nur 10 enthaltend.)

VI. *Antwerpen.* Etudes sur la Belgique. Conférences faites au VI<sup>e</sup> Cours Intern. d'Expansion Commerciale. Etwa 600 Seiten. Mit 51 Illustrationen, 23 Diagrammen und 16 Karten. — Bruxelles, Misch & Thron. 1913.

# BERICHT

## ÜBER DEN VII. INTERNATIONALEN WIRTSCHAFTSKURS.

Der Budapester Kurs ist in der Zeit zwischen dem 11. und dem 30. August in den Räumlichkeiten der Kommunalen Höheren Handelsschule VIII. Bez., *Vas-utca 9—11* abgehalten worden. Die Vortragssprache war französisch und deutsch. (Von den 44 Vorträgen waren 29 deutsch und 15 französisch.) Es war dafür gesorgt, daß die Hörer auch den Auszug der Vorträge erhielten. Die Leitung achtete besonders auf die Klarheit und Volkstümlichkeit der Vorträge. Wo das Thema es erforderte, wurde das Gesagte durch Vorführung der behandelten Gegenstände, ferner durch Laternenbilder, Zeichnungen usw. belebt. An fünf Tagen jeder Woche wurden je drei Vorträge, insgesamt 44 Vorträge gehalten; Gegenstand der beiden ersten waren gewöhnlich wirtschaftliche, des dritten kulturelle Fragen. Die Vorträge der ersten Woche erstreckten sich nach einer geographischen und historischen Einleitung auf die Urproduktion; die der zweiten Woche auf Industrie und Verkehr; jene der dritten Woche auf das Handels- und Finanzwesen des Landes. Die Nachmittage wurden — bei entsprechender Vorbereitung und sachverständiger Führung — zur Besichtigung der kommerziellen, industriellen und kulturellen Sehenswürdigkeiten von Budapest benützt. Außerdem fanden größere Ausflüge statt. Die fremden Hörer wurden von vornherein in Gruppen zu 12—15 eingeteilt; jede Gruppe erhielt einen ungarischen, der betreffenden fremden Sprache mächtigen Führer, welcher dafür zu sorgen hatte, daß das Interesse der ihm anvertrauten Hörer in jeder Hinsicht befriedigt werde.

### Exekutivkomitee.

#### Obmann:

ALEXANDER V. MATLEKOVITS, Sr. Majestät wirkl. Geheimer Rat, Mitglied des Oberhauses, Staatssekretär a. D., Präsident des Landessenats für Gewerbl. und Kaufm. Unterricht.

### Mitglieder des Komitees :

DR. F. DÉRI, Stadtrat,  
J. FEKETE, Oberinspektor,  
K. GAUL, Direktor, kön. Rat,  
B. KIRCHNER, Oberinspektor,  
DR D. KOVÁCS, Schriftsteller (*Leiter der Preßangelegenheiten*),  
DR J. V. KOVÁCS, Hofrat,  
DR R. V. KÖVESLIGETHI, Universitätsprofessor,  
DR R. KREJCSI, Kammersekretär,  
DR I. KÜNOS, Direktor.  
ST. V. LÉVAY, Direktor: *Kassier*,  
E. V. MAGYAR, Oberinspektor: *Kontrollor*,  
Prof. DR H. MÁRKI, *Schriftführer*,  
DR E. V. MORLIN, Ministerialrat,  
L. V. PÉTERFFY, Ministerialrat,  
DR B. SCHACK, Oberinspektor, *Obmann-Stellvertreter*; *Leiter des Wirtschaftskurses*,  
LADISLAUS SZÉKELY, Handelsschulprofessor; *Leiter der Ausflüge*,  
W. SZUPPÁN, Direktor, kön. Rat,  
H. TRAUTMANN, Professor,  
DR J. VADAS, Direktor, *Leiter der Wohnungsangelegenheiten*,  
A. VIG, Oberinspektor, Hofrat,  
Ö. V. WILDNER, Stadtrat.

Die vollständige Namensliste des Komitees ist im I. Bande der Veröffentlichungen des Kongresses enthalten.

## Das Programm war folgendes:

### Erste Woche.

**Sonntag** abends 7<sup>29</sup>: Begrüßungsabend in dem unteren Restaurant auf der Margareteninsel, dargeboten vom Budapester City-Club.

#### 11. August 1913, Montag. Vorm. 9 Uhr: Eröffnung des Kurses.

1. 9<sup>30</sup>—10<sup>20</sup>. Allgemeine Erdbeschreibung Ungarns. Referent Herr DR JENŐ V. CHOLNOKY, o. ö. Professor an der Universität Kolozsvár (französisch). 2. 10<sup>35</sup>—11<sup>25</sup>. Wirtschaftsgeographie Ungarns. Referent Herr DR GRAF PAUL V. TELEKI, Professor am Königl. Ungar. Handelsschullehrerseminar, Sekretär der Geographischen Gesellschaft, Budapest (französisch). 3. 11<sup>40</sup>—12<sup>30</sup>. Die Haupt- und Residenzstadt Budapest. Referent Herr DR ALBERT GÁRDONYI, Archivar der Haupt- und Residenzstadt, Budapest (deutsch).

**Nachmittags** 3<sup>00</sup>—4<sup>00</sup>. STEFAN V. LÉVAY: Vortrag über Budapest mit Skioptikonbildern, sodann Rundgang in der Stadt; das königl. Schloß; Elisabeth-Museum.

**12. August 1913, Dienstag.** 1. Die historische Entwicklung Ungarns, mit Rücksicht auf seine Wirtschaftsgeschichte. Referent Herr DR ALEXANDER V. DOMANOVSKY, Universitätsdozent, Professor

an der Budapester Handelsakademie (deutsch). 2. Die ungarische Verfassung. Referent Herr DR KOLOMAN V. MIKSZÁTH (französisch). 3. Die ungarische Sprache. Referent Herr DR IGNAZ KÚNOS, Universitätsdozent, Direktor der Königl. Ung. Orientalischen Handelsakademie, Budapest (deutsch).

**Nachmittags.** Parlament, Königl. Kurie.

**Abends.** Tiergarten, Konzert.

**13. August 1913, Mittwoch.** 1. Die Bevölkerung Ungarns. Referent Herr DR JOHANN BUD, Ministerialsekretär (deutsch). 2. Die Binnenfischerei. Referent Herr NIKOLAUS RÉPÁSSY, Sektionsrat im Königl. Ung. Ackerbauministerium, Leiter des Landesinspektorats für Fischerei (deutsch). 3. Die ungarische Literatur. Referent Herr DR ZOLTÁN V. FERENCZY, Universitätsprofessor, Direktor der Budapester Universitätsbibliothek (französisch).

**Nachmittags.** Landwirtschaftliches Museum.

**14. August 1913, Donnerstag.** 1. Die Landwirtschaft Ungarns im allgemeinen. Referent Herr DR RUDOLF KÁROLY, Akademie-Direktor, zugeteilt dem Königl. Ung. Ackerbauministerium (deutsch). 2. Die Tierzucht in Ungarn. Referent Herr JOHANN V. PIRKNER, Reichstagabgeordneter, Ministerialrat, Landesoberinspektor für Tierzucht a. D. (deutsch). 3. Die bildende Kunst in Ungarn. Referent Herr KARL LYKA, Schriftsteller, Schriftleiter der Revue „Művészet“ (deutsch).

**Mittags** 11<sup>45</sup>—100. Kinemavorstellung im Urania-Theater: Mutter Erde (Schalten und Walten des ungarischen Landwirtes).

**Nachmittags.** Museum der Schönen Künste.

**Abends** 8<sup>30</sup>—9<sup>30</sup>. Einleitender Vortrag mit Skioptikonbildern zum Ausflug nach Szeged. Gehalten in der Vas-u. 9—11 von Direktor STEPHAN V. LÉVAY.

**15. August 1913, Freitag.** 1. Bergbau in Ungarn. Referent Herr GÉZA RÉZ, o. Professor an der Hochschule für Bergbau und Forstwirtschaft in Selmezbánya (deutsch). 2. Ungarische Forstwirtschaft. Referent Herr KARL BUND, Sekretär d. Landesvereines für Forstwesen, Budapest (deutsch). 3. Die ungarische Musik. Referent Herr DR GÉZA MOLNÁR, Universitätsdozent, o. Professor an der Königl. Ung. Landesakademie für Musik (deutsch).

**15—17. August 1913, Freitag—Sonntag.** Ausflug nach Szeged, Mezöhegyes und Kecskemét. (Zahl der Teilnehmer 127.)

15. August 1913, Freitag. Budapest Westbahnhof. Abfahrt 2<sup>40</sup> nachmittags. Ankunft Szeged 6<sup>00</sup> abends. Einquartierung. Abendessen, (dargeboten von der Königl. Freistadt Szeged).
16. August 1913, Samstag. 8 Uhr: Bekrönung des Elisabeth-Denkmal, Kulturpalast, Back'sche Dampf-mühle, Szegeder Hanf-spinnerei (Déjeuner der Fabrik-leitung). Mittels elektrischer Bahn zum Bahnhof. Abfahrt Szeged (Separatzug) 12<sup>00</sup> Uhr. Ankunft Mezöhegyes 2<sup>00</sup> Uhr. Besichtigung des Gestütes und der Musterwirtschaft. Rückfahrt 6<sup>00</sup> abends, Ankunft Szeged 8<sup>00</sup> abends, Abendessen der Szegeder Handels- und Gewerbekammer.
17. August 1913, Sonntag. Szeged Abfahrt 6<sup>05</sup> früh. Ankunft Kecskemét 7<sup>25</sup> früh. Frühstück der Stadt Kecskemét. Bekrönung des Denkmals Josef Katonas und Besichtigung der städtischen Weinbau-Musterwirtschaft. Mittagessen der Stadt Kecskemét, Besichtigung der Stadt. Abfahrt Kecskemét 4<sup>55</sup> nachmittags, Ankunft Budapest Westbahnhof 6<sup>35</sup> abends.

### Zweite Woche.

18. August 1913, Montag. 1. Allgemeine Charakteristik der ungarischen Industrie. Referent Herr DR FRANZ MALY, königl. ung. techn. Oberrat, zugeteilt dem Königl. Ungar. Handelsministerium (deutsch). 2. Die Mühlenindustrie Ungarns. Referent Herr FRANZ V. FARKAS, Oberinspektor der Königl. Ung. Staatsbahnen (deutsch). 3. Die Eisenindustrie Ungarns. Referent Herr ALADÁR V. EDVI ILLÉS. Sektionsrat im Königl. Ung. Handelsministerium (deutsch).

Nachmittags Ausflug nach Visegrád auf einem von der *Ung. Fluß- u. Seeschiffahrts-Gesellschaft* dargebotenen Schiffe, Imbiß des Exekutivkomitees der Wirtschaftskurse auf dem Schiffe. (Die Zahl der Teilnehmer betrug 127).

19. August 1913, Dienstag. 1. Holzindustrie und Holzgeschäft. Referent Herr KARL GAUL, königl. Rat, Direktor des Königl. Ung. Technolog. Gewerbemuseums, Budapest (deutsch). 2. Textilindustrie. Referent Herr Hofrat ALEXANDER V. REJTÓ, o. ö. Professor an der Technischen Hochschule, Budapest (französisch). 3. Der gewerbliche Unterricht in Ungarn. Referent Herr Hofrat ALBERT VIG, Königl. Ung. Landesoberinspektor für Gewerbeunterricht (deutsch).

Mittags 11<sup>45</sup>—100 Kinemavorstellung im Urania-Theater: *Der Plattensee*.

Nachmittags. Technische Hochschule. Höhere Staats-Gewerbeschule. Thék'sche Fabrik.

20. August 1913, Mittwoch. Ausflug nach dem Balaton (Plattensee). Abfahrt Budapest Südbahn 7<sup>45</sup> früh. Ankunft Siófok 9<sup>54</sup> vormittags; Besichtigung der Villenkolonie, Baden im See, Mittagessen. Abfahrt 1<sup>00</sup> nachmittags. Ankunft Tihany 2<sup>00</sup> nachmittags. Abfahrt 3<sup>00</sup> nachmittags über Badacsony nach Siófok, Imbiß auf dem Schiffe, Ankunft in Siófok 7<sup>00</sup> abends. Abfahrt 7<sup>21</sup> abends. Ankunft Budapest Südbahnhof 9<sup>55</sup> abends. (Die Zahl der Teilnehmer betrug 77).

**21. August 1913, Donnerstag.** 1. Die Arbeiterfrage in Ungarn. Referent Herr DR ANDOR v. MÁDAY, o. ö. Professor an der Universität Neuenburg, Schweiz (französisch). 2. Handels- und Gewerbekammern. Referent Herr DR LUDWIG v. VARJASSY, Sekretär der Handels- und Gewerbekammer, Arad (französisch). 3. Die sozialpolitischen Einrichtungen der Hauptstadt Budapest. Referent Herr DR EDMUND v. WILDNER, Stadtrat, Leiter des Departements für Sozialpolitik (französisch).

**Mittags.** 11<sup>45</sup>—10<sup>00</sup> Kinemavorstellung im Urania-Theater: *Das Land der Bäder.*

**Nachmittags.** Die sozialen Einrichtungen der Hauptstadt: Brotfabrik.

**22. August 1913, Freitag.** 1. Das ungarische Eisenbahnwesen. Referent Herr DR LUDWIG v. HEGYESHALMY, Ministerialrat, Präsidentstellvertreter der Königl. Ung. Staatsbahnen (deutsch). 2. Post, Telegraph und Telephon. Referent Herr DR WILHELM v. HENNYEY, Post- und Telegraphenoberdirektor (französisch). 3. Schifffahrt. Referent Herr DR ZOLTÁN KOHÁNYI, Oberinspektor für Seeschifffahrt, zugeteilt dem Königl. Ung. Handelsministerium (deutsch).

**22—24. August 1913, Freitag—Sonntag. Ausflug nach Kassa** (historische Denkwürdigkeiten) und nach der **Hohen Tátra.** (Die Zahl der Teilnehmer betrug 93.)

*Gruppe A).*

**22. August 1913, Freitag.** Abfahrt Budapest Ostbahnhof 1<sup>20</sup> nachmittags. Ankunft Kassa 7 Uhr. Spaziergang durch den Széchenyi-Park.

**23. August 1913, Samstag.** Besichtigung des Doms, des Grabmales Franz Rákóczi II. und seiner Exilgenossen; Michael-Kapelle, Oberungarisches Museum. Korrekptions-Austalt. Tabakfabrik. Mittagessen, dargeboten von der Königl. Freistadt Kassa. Abfahrt nachmittags um 3 Uhr, Ankunft Poprádfelka um 5<sup>42</sup>; mit der Bahn nach Tátralomniz. von dort mit der elektrischen Bahn nach Tátrafüred, Nacht Mahl, Einquartierung.

**24. August 1913, Sonntag.** Abfahrt Tátrafüred um 6 Uhr teils mittels Bergbahn teils zu Fuß nach Tarajka, von dort bei den Wasserfällen des Kohlbachtals (Tarpatakvölgy) vorbei nach den Fünf-Seen und zurück über den Járnyay-Weg nach Tarajka. Mittag Mahl. Mittels Bergbahn nach Tátrafüred und mittels elektr. Bahn nach Csorbasee. Ankunft 5<sup>30</sup> nachmittags. Spaziergang um den See herum. Nacht Mahl. Abfahrt mittels Zahnradbahn nach Csorba, von hier mit der Bahn um 10<sup>05</sup> abends.

**25. August 1913, Montag.** Ankunft Budapest Ostbahnhof 6<sup>30</sup>.

*Gruppe B).*

Wie Gruppe A) nur mit Übernachten in Poprád.

**25. August 1913, Montag.** Abfahrt Poprád-Felka um 6<sup>50</sup> früh. Ankunft Budapest Ostbahnhof 2<sup>30</sup> nachmittags.

Gruppe C).

22. August 1913, Freitag. Wie A) und B).
23. August 1913, Samstag. Wie A) und B).
24. August 1913, Sonntag. Ausflug im Automobil zur Eishöhle Dobsina, Mittagessen bei der Eishöhle, durch das Sztraczena-Tal zurück, Abendessen. Abfahrt Poprádfelka 10<sup>26</sup> abends.
25. August 1913, Montag. Ankunft Budapest 6<sup>30</sup> früh.

Gruppe D).

22. August 1913, Freitag. Abfahrt Budapest Ostbahnhof 1<sup>29</sup> mittags. Ankunft Poprádfelka 9<sup>25</sup> abends, Abendessen, Einquartierung.
23. August 1913, Samstag. Ausflug im Automobil zur Eishöhle Dobsina, Mittagessen bei der Eishöhle, zurück durch das Sztraczena-Tal, von dort elektrisch nach Tátrafüred, mittels Bergbahn auf den Tarajka, Einquartierung in Tarpatak.
24. August 1913, Sonntag. Aufbruch 6 Uhr früh. Tarpatak-Tal, Mittlerer-, Langer-, Riesenwasserfall, Feuerstein, Fünfseen, Rast beim Téry-Schutzhaus, zurück nach Tarajka. In Tarajka Mittagessen und Anschluß an die Gruppe B). — Ein Teil der Gesellschaft fuhr von Poprádfelka erst Montag früh ab und kam in Budapest mittags an. Manche besichtigten auf der Heimfahrt die Eisen- und Stahlwerke von Diósgyőr.

Dritte Woche.

25. August 1913, Montag. 1. 3<sup>30</sup>—4<sup>20</sup>. Der ungarische Warenmarkt. Referent Herr EMERICH BÁLINT, Sektionsrat im Königl. Ung. Handelsministerium, Vizedirektor des Handelsmuseums, Budapest (deutsch). 2. 4<sup>35</sup>—5<sup>25</sup>. Getreidehandel. Referent Herr ARMIN DÉR, Bankbeamter, Budapest (deutsch). 3. 5<sup>40</sup>—6<sup>30</sup>. Lagerhäuser und Auktionen. Referent Herr JOSEF VÁGÓ, II. Sekretär der Budapester Handels- und Gewerbekammer (deutsch).

**Vormittags.** Artesisches Bad, Bruckbad oder Hungariabad.  
Mittags: Die Börse.

26. August 1913, Dienstag. 1. Ein- und Ausfuhrhandel Ungarns. Referent Herr HEINRICH TRAUTMANN, Professor an der Budapester Handelsakademie, Obmann des Landesvereins Ungarischer Handelsschullehrer (deutsch). 2. Das Königl. Ungarische Handelsmuseum. Referent Herr Hofrat DR JULIUS V. KOVÁCS, Direktor des Königl. Ung. Handelsmuseums (deutsch). 3. Ungarische Kunstindustrie. Referent Herr Ministerialrat EUGEN V. RADISICS, Direktor des Ung. Landesmuseums für Kunstindustrie (französisch).

**Nachmittags.** Öffentliche Lagerhäuser.

27. August 1913, Mittwoch. 1. Das Geldwesen. Referent Herr DR HUGO MÁRKI, Prof. an dem Kön. Ung. Handelsschullehrerseminar und an der Budapester Handelsakademie (französisch). 2. Die Zahlungsbilanz Ungarns. Referent Herr DR

FRITZ FELLNER, Privatdozent an der Universität Budapest, Direktor der Ungarischen Agrar- und Rentenbank A.-G. (deutsch). 3. Das ungarische Schulwesen im allgemeinen. Referent Herr DR FRANZ KEMÉNY, Oberrealschuldirektor (französisch).

**Nachmittags.** Die Drehersche Bierbrauerei.

**28. August 1913, Donnerstag.** 1. Die Warenbörse und die Geschäftstechnik des Budapester Marktes. Referent Herr JULIUS SZENDE, Dozent an der Königl. Ung. Oriental. Handelsakademie, Budapest (deutsch). 2. Die Budapester Effektenbörse. Referent Herr FELIX SCHWARZ, Börsenrat, Direktor der Aktiengesellschaft Athenaeum (deutsch). 3. Das Unterrichtswesen der Hauptstadt Budapest. Referent Herr DR FRANZ DÉRI, Stadtrat, Leiter des Unterrichtsdepartements (deutsch).

**Nachmittags.** Hauptstädtische Schulen.

**29. August 1913, Freitag.** 1. Das Versicherungswesen in Ungarn. Referent Herr MICHAEL KORNIS, Direktor der Versicherungsgesellschaft Hungaria (deutsch). 2. Der Handel in Bosnien und der Herzegovina. Referent Herr DR KOLOMAN BALKÁNYI, Sekretär des Ungar. Handelsverbandes (französisch). 3. Das kaufmännische Unterrichtswesen in Ungarn. Referent Herr BÉLA KIRCHNER, Kön. Ung. Oberinspektor für höhere Handelsschulen, zugeteilt dem Königl. Ung. Ministerium für Kultus und Unterricht (französisch).

**Nachmittags.** Handelsschulen, Volkshôtel.

**30. August 1913, Samstag.** Zwei zusammenfassende Vorträge: 1. 10<sup>00</sup>—10<sup>50</sup>. Wirtschaftsleben in Ungarn. Referent Sr. Majestät wirkl. Geheimer Rat, Herr DR ALEXANDER v. MATLEKOVITS, Präsident des Landessenats für gewerblichen und kaufmännischen Unterricht (deutsch). 2. 11<sup>10</sup>—12. Strömungen und Richtungen auf dem Gebiete des geistigen Lebens in Ungarn. Referent Herr DR BERNÁT ALEXANDER, o. ö. Professor an der Universität Budapest (französisch).

12<sup>15</sup>. **Schluß des Kurses.**

Die **Stundeneinteilung** im Kurse war die folgende: 1. Vortrag von 8<sup>30</sup> bis 9<sup>20</sup>, 2. Vortrag von 9<sup>35</sup> bis 10<sup>25</sup>, 3. Vortrag von 10<sup>40</sup> bis 11<sup>30</sup>, d. h. drei Vorträge zu je 50 Minuten und dazwischen zwei Pausen zu je 15 Minuten. — Eine Ausnahme hievon bildet nur der erste und der letzte Tag (11. und 30. August), sowie der 25. August, an welchem Tage die Vorträge, weil die Rückreise vom Ausfluge in die Tatra des Nachts erfolgte, am Nachmittag gehalten wurden.

Die **Gebühr** für den Wirtschaftskurs betrug 50 Kronen. Teilnehmer, die nicht Mitglieder der Internationalen Gesellschaft zur Förderung des Kaufmännischen Unterrichtswesens

sind, hatten außerdem eine Einschreibgebühr von 10 Kronen zu erlegen. *Familienmitglieder* der Kursteilnehmer erhielten Begünstigungen. Und zwar wurden Karten für solche, die auch an den Vorträgen teilnehmen, für 25 K, für solche jedoch, die nur die Ausflüge etc. mitmachten, für 10 K gelöst werden.<sup>1</sup>

Die Plätze im Hörsale wurden in der Ordnung der Anmeldung angewiesen.

Die Hörer des Kurses erhielten eine, gleichzeitig als Legitimation dienende Quittung, sowie ein Lehrkursabzeichen; sie wurden sämtlicher Begünstigungen des Kurses teilhaftig und erhielten alle Druckschriften desselben, besonders den die Kursvorträge enthaltenden illustrierten Band.

Am Schlusse des Kurses erhielten jene Hörer, die den Vorträgen regelmäßig beigewohnt hatten, auf Verlangen eine Bestätigung darüber. Der Besuch war allgemein ein sehr guter.

### Mit dem Kurse verbundene Veranstaltungen.

1. In Verbindung mit dem Kurse führte das *Königl. Ungarische Handelsmuseum*, Budapest, im Rahmen einer eigens zu diesem Zwecke veranstalteten *retrospektiven Ausstellung der Entwicklung des ungarischen Handelswesens* seine interessante, zu diesem Zwecke aus ganz Ungarn ergänzte Sammlung einschlägigen Materials vor. Die betreffenden Arbeiten wurden von Herrn Universitätsdozenten und Handelsakademie-Professor DR ALEXANDER VON DOMANOVSKY geleitet. Ein *Katalog* in deutscher Sprache verhalf zum besseren Verständnis der ausgestellten Gegenstände. Die Ausstellung fand in der Höheren Handelsschule (VIII., Vas-utca 9—11) statt, wo auch der Lehrkurs abgehalten wurde.

2. Der *Landesverein Ungarischer Handelsschullehrer* beteiligte sich an dem Kurs mit einer Ausstellung von in Ungarn erschienenen Werken kaufmännischen und kaufmännisch-pädagogischen Inhaltes und führte Proben von Schülerarbeiten, besonders aus dem Bereiche der kaufmännischen Fächer vor. Diese Ausstellung fand ebenfalls in der Höheren Handelsschule des VIII. Bezirks, Vas-utca 9—21, statt.

3. Der wohlthätige und kunstfördernde Frauenverein „Wassertropfen“ veranstaltete für die Dauer des Kurses in der Handelsschule, Vas-utca 9—11, eine Bazarausstellung von originalungarischen Volkskunstartikeln, wo die Fremden Erinnerungsgegenstände preiswürdig einkaufen konnten. — Unter Leitung eben dieses Vereins hat sich ein *Damen-Komitee* gebildet.

<sup>1</sup> Von ersteren gab es 2, von letzteren 16.

4. Das Exekutivkomitee veranstaltete im *Wissenschaftlichen Theater Urania* für die Hörer des Kurses drei kinematographische Vorstellungen, in welchen das ungarische Volksleben, Beschäftigungen und typische Szenen zur Darstellung gelangten. Der deutsche Text wurde von Herrn Professor F. N. TAUBER zurechtgelegt und vorgelesen.

5. Verschiedene schulerhaltende Korporationen, an der Spitze die Haupt- und Residenzstadt Budapest, ließen anlässlich des Kurses illustrierte Broschüren in französischer und deutscher Sprache über den Werdegang und den jetzigen Zustand ihrer Handelsschulen veröffentlichen. Auch erschien ein größeres zusammenfassendes Werk über den *kaufmännischen Unterricht in Ungarn* zur Zeit des Kurses in deutscher Sprache.

6. Die Hauptstadt gab ein Album der schönsten Ansichten Budapests und Ungarns und einen Plan der Haupt- und Residenzstadt heraus und stellte sie den Teilnehmern am Kurse zur Verfügung. Für ähnliche Publikationen sorgten auch die gelegentlich der Ausflüge besuchten Provinzstädte.

### **Reise, Wohnung, Verköstigung.**

1. **Verkehrsmittel.** Die Königl. Ungarischen Staatsbahnen gewährten den Besuchern des Wirtschaftskurses für die Hin- und Rückreise von den Grenzstationen an auf ihren sämtlichen Linien Begünstigungen. Begünstigungen gewährten auch die k. k. Priv. Südbahngesellschaft, die k. k. Priv. Kaschau-Oderberger Eisenbahn und die Direktion der Vereinigten Eisenbahnen Arad—Csanád. Die französischen Bahnen gewährten 50% Ermäßigung.

2. **Wohnung.** Sämtliche Wohnungsangelegenheiten hat Herr Direktor Dr. JOSEF VADAS erledigt. Alle Hörer, die darauf reflektierten, konnten in *Schulinternaten* untergebracht werden.

3. **Begünstigungen.** Die Teilnehmer am Wirtschaftskurse genossen zahlreiche Begünstigungen; sie erhielten ermäßigte Karten auf den Verkehrsgelegenheiten, ermäßigtes oder ganz freies Entree in den Theatern, Vergnügungsorten, Bädern usw. Der Ungarische Jockey-Klub hat dem Präsidium für zwei Renntage je 100 Freikarten erster Klasse zur Verfügung gestellt.

---

Augusztus Août August	Nap Jour Tag	Délelőtt — Matin — Vormittag			
		8 <sup>30</sup> —9 <sup>20</sup>	9 <sup>35</sup> —10 <sup>25</sup>	10 <sup>10</sup> —11 <sup>30</sup>	
10	Vasárnap Dimanche Sonntag				
11	Hétfő Lundi Montag	9 <sup>00</sup> —9 <sup>20</sup> Megnyitás Inauguration Eröffnung	<b>Cholnoky:</b> Géographie générale de la Hongrie	<b>Teleki:</b> Géographie économique de la Hongrie	11 <sup>45</sup> —12 <sup>35</sup> <b>Gárdonyi:</b> Die Haupt- und denzstadt Buda
12	Kedd Mardi Dienstag	<b>Domanovszky:</b> Historische Entwicklung Ungarns, mit Rücksicht auf seine Wirtschaftsgeschichte	<b>Mikszáth:</b> La situation constitutionnelle de la Hongrie	<b>Kúnos:</b> Die ungarische Sprache	
13	Szerda Mercredi Mittwoch	<b>Bud:</b> Die Bevölkerung Ungarns	<b>Répassy:</b> Die Binnenfischerei	<b>Ferenczi:</b> La littérature hongroise	12 <sup>45</sup> A törté- Ouvert Eröffnung der
14	Csütörtök Jedi Donnerst.	<b>Károly:</b> Die Landwirtschaft Ungarns	<b>Pirkner:</b> Die Tierzucht in Ungarn	<b>Lyka:</b> Die bildende Kunst in Ungarn	11 <sup>45</sup> —1 <sup>00</sup> Elő- mozg Repr Kine- ter:
15	Péntek Vendredi Freitag	<b>Réz:</b> Bergbau in Ungarn	<b>Bund:</b> Ungarische Forstwirtschaft	<b>Molnár:</b> Die ungarische Musik	
16	Szombat Samedi Samstag	SZEGED	Kulturpalota, gőzmalom, kenderfonógyár. Musée des Beaux-Arts et des Antiquités, moulin à vapeur fabrique de chanvre. Kulturmuseum, Dampfmühle, Hanfspinnerei.		
17	Vasárnap Dimanche Sonntag	Indulás Szegedről Départ de Szeged à Szeged Abfahrt	6 <sup>05</sup> reggel du matin früh	Érkezés Keeskemétre Arrivée à Keeskemét à Anknft Keeskemét	7 <sup>25</sup> regge du m früh
18	Hétfő Lundi Montag	<b>Maly:</b> Die ungarische Industrie im allgemeinen	<b>Farkas:</b> Die Mühlenindustrie Ungarns	<b>Edvi-Ilés:</b> Die Eisenindustrie Ungarns	12 <sup>45</sup> A könyv Ouvert Eröffnung
19	Kedd Mardi Dienstag	<b>Gaul:</b> Holzindustrie und Holzgeschäft	<b>Rejtő:</b> L'industrie textile	<b>Vig:</b> Der gewerbliche Unterricht in Ungarn	11 <sup>45</sup> —1 Előadás képekkel Conféren- jections lumineuse Theat

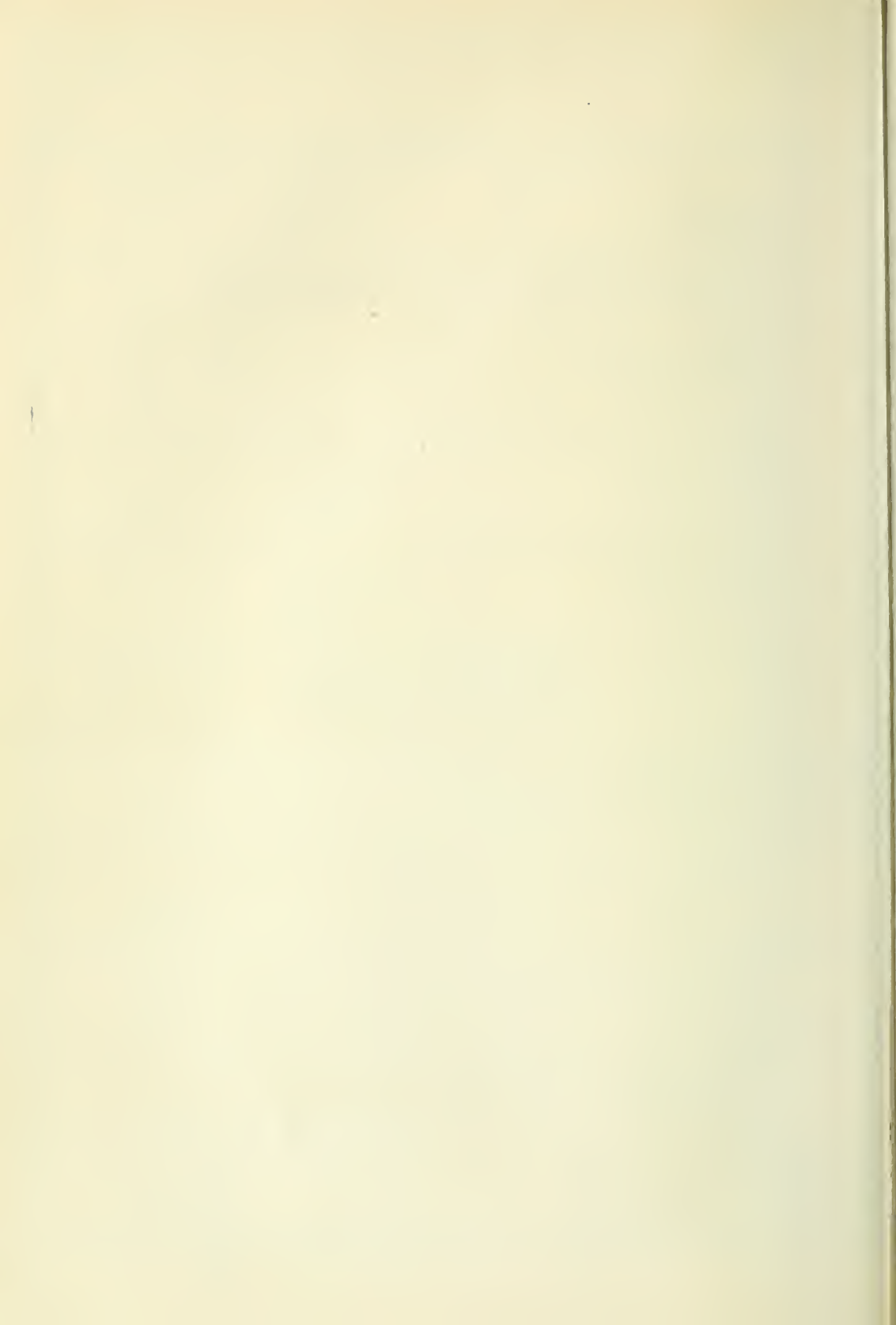
asági tanfolyam.  
 ansion Commerciale.  
 schaftskurs.

oi du temps. — Übersicht der Zeiteinteilung.

	Délután — Après-midi — Nachmittag	Este — Soir — Abends
		8 <sup>30</sup> Ismerkedés-est a Margitszigeten. Réception a l'île Marguerite. Begrüssungsabend auf der Margaretinsel
Csoportképfel- el tographie t. Aufnahme	230—330 Lévay: Lichtbilder von Budapest	3 <sup>35</sup> Séta a városon keresztül a Várba; Erzsébet-Múzeum — Promenade à travers la ville; château roy.; Musée Elisabeth — Spaziergang durch die Stadt; Königl. Schloß: Elisabeth-Museum.
	3 A Parlament és a M. kir. Kúria megtekintése Visite du Parlement et de la Cour Suprême Besichtigung des Parlamentsgebüdes und der Königl. ung. Kurie	8 <sup>30</sup> Állatkert Jardin zoologique Tiergarten
s megnyitása ition	3 A Mezőgazdasági Múzeum megtekintése Visite du Musée d'Agriculture Besichtigung des Landwirtschaftlichen Museums	
schichtlichen g		
Színházban z anyaföld" théâtre Uránia im Uránia-Thea- "	3 A Szépművészeti Múzeum megtekintése Le Musée des Beaux-Arts Das Museum der Schönen Künste	
	2 <sup>40</sup> Indulás Szegedre Départ pour Szeged Abfahrt nach Szeged	Érkezés Szegedre. Arrivée à Szeged à Anknft Szeged 6 <sup>00</sup> este du soir abends
		8 <sup>30</sup> A város vacsorája Diner offert de la Ville Szeged Abendessen der Stadt
résztvevő participants Teilnehmer	MEZŐHEGYES	
	Indulás Kecskemétről Départ de Kecskemét à 4 <sup>53</sup> délután de l'apr. midi nachm.	Érkezés Budapestre Arrivée à Budapest 6 <sup>35</sup> este du soir abends Ankunft Budapest
nyitása sition	2 <sup>20</sup> Kirándulás Visegrádra Excursion à Visegrád Ausflug nach Visegrád	127 résztvevő participants Teilnehmer
raustellung		9 <sup>30</sup> Érkezés Visegrádról Arrivée à Budapest Ankunft von Visegrád
házban: mozgó- u théâtre Uránia: balaton avec pro- tellung im Uránia see.	3 Műgyetem Visite de l'Ecole Polytechnique Technische Hochschule	

Augusztus Août August		Nap Jour Tag		Délelőtt — Matin — Vormittag			
				830—920	925—1025	1010—1130	
20	Szerda Mercredi Mittwoch	<b>7<sup>45</sup></b> Indulás Siófokra Départ pour Siófok Abfahrt nach Siófok		Bala Excursio Ausflug nach			
21	Csütörtök Jeudi Donnerst.	<b>Máday :</b> La question ouvrière en Hongrie	<b>Varjassy :</b> Les chambres de commerce et d'in- dustrie	<b>Wildner :</b> Les institutions so- ciales de Budapest	<b>11<sup>45</sup>-1<sup>00</sup></b> Elk- gól thé Stations thermá- Kinemavorstell- Land der Bäder		
22	Péntek Vendredi Freitag	<b>Hegyeshalmy :</b> Ungarisches Ver- kehrswesen ; die Eisenbahnen	<b>Henney :</b> Les postes, télé- graphes et télé- phones	<b>Kohányi :</b> Schiffahrt			
23	Szombat Samedi Samstag	Kassa—Tátrai kirándu Ausflüge					
24	Vasárnap Dimanche Sonntag	Kassa—Tátrai kirándu Ausflüge					
25	Hétfő Lundi Montag	Artézi-, Rudas- vagy Hungária-fürdő. Visite des Bains Artésiens, Rudas ou Hungaria. Artesisches Bad, Bruckbad oder Hungariabad.			<b>12</b> Tőzsde Visite de Bourse Die Börse		
26	Kedd Mardi Dienstag	<b>Trautmann :</b> Ein- und Ausfuhr- handel Ungarns	<b>Kovács :</b> Das Königl. Ung. Handelsmuseum	<b>Radisics :</b> L'industrie hon- groise artistique	<b>11<sup>45</sup></b> Osztrák- Bank.— Banque de Com- oder Kom		
27	Szerda Mercredi Mittwoch	<b>Márki :</b> Le système moné- taire	<b>Fellner :</b> Die Zahlungsbilanz Ungarns	<b>Kemény :</b> L'enseignement en Hongrie			
28	Csütörtök Jeudi Donnerst.	<b>Szende :</b> Die Warenbörse und die Geschäftstechnik des Budapester Mark- tes	<b>Schwarz :</b> Die Budapester Effektenbörse	<b>Déri :</b> Das Unterrichts- wesen der Haupt- stadt Budapest			
29	Péntek Vendredi Freitag	<b>Kornis :</b> Das Versiche- rungswesen in Un- garn	<b>Balkányi :</b> La Bosnie et l'Herzégovine	<b>Kirchner :</b> L'Enseignement commercial en Hongrie			
30	Szombat Samedi Samstag				<b>10-10<sup>50</sup></b> <b>Matlekovits :</b> Wirtschaftsleben in Ungarn	<b>11<sup>10</sup>-12</b> <b>Alexander :</b> La vie inté- elle de la H	

	Délután — Après-midi — Nachmittag	Este — Soir — Abends
dulás alaton on (Plattensee)	77 résztvevő participants Teilnehmer	9 <sup>55</sup> Érkezés Arrivée Ankunft
nházban moz- rszága — Au rence sur les Hongrie — eater: Das	3 A főváros szociális intézményei: Kenyérgyár. Visite des instituts sociaux de Budapest: Boulangerie municipale. Die sozialen Einrichtungen der Hauptstadt: Brotfabrik.	
lás a tátrai ki- ulásra. rt pour Tatra. hrt nach Tatra.	3 Postakezelés Postes Postamt	
sions à Kassa—Tátra. und der Hohen-Tátra.	93 résztvevő participants Teilnehmer	
sions à Kassa—Tátra. und der Hohen-Tátra.	93 résztvevő participants Teilnehmer	
	3 <sup>30</sup> -4 <sup>20</sup> Bálint: Der unga- rische Warenmarkt	4 <sup>35</sup> -5 <sup>25</sup> Dér: Getreidehandel
		5 <sup>40</sup> -6 <sup>30</sup> Vágó: Lager- häuser u. Auktionen
Kereskedelmi Hongroise ou ich-Üng. Bank	3 Közraktárak. Visite des Magasins Généraux. Öffentliche Lagerhäuser.	
	3 Sörgyár. Visite d'une brasserie. Besichtigung einer Bierbrauerei.	
	3 Fővárosi iskolák. Visite aux Ecoles municipales. Hauptstädtische Schulen.	
	3 Kereskedelmi iskolák. Népszálló. Visite aux Ecoles de Commerce. Hôtel du Peuple. Handelsschulen. Volkshôtel.	
A tanfolyam berekesztése e des Cours des Kurses.		



A RÉSZTVEVŐK NÉVSORA  
LISTE DES PARTICIPANTS  
VERZEICHNIS DER TEILNEHMER

VII. Nemzetközi Közgazdasági Tanfolyam.  
 VII<sup>e</sup> Cours International d'Expansion Commerciale.  
 VII. Internationaler Wirtschaftskurs.

A résztvevők névsora. — Liste des participants. — Verzeichnis der Teilnehmer.

Öröklm Zimter Nimter	Név Noms Name	Állás Professions Beruf	Lakóhely Domiciles Wohnort	Ország Pays Land	Anyanyelv Langue maternelle Muttersprache
1	Wengor, F.	kantoni tanácsos avocat, député Rechtsanwalt, Kan- tonsrat	Zürich	Svájc Suisse Schweiz	német allemand deutsch
2	Töndury, Dr. H.	tanár professeur Professor	St. Gallen	Svájc Suisse Schweiz	német allemand deutsch
3	Spreng, A.	tanár professeur Professor	Bern	Svájc Suisse Schweiz	német allemand deutsch
4	Zimmermann, E.	tanár professeur Professor	Bern	Svájc Suisse Schweiz	német allemand deutsch
5	Gmür, Dr. Hans	ügyoszt. titkár secrétaire Sekretär	St. Gallen	Svájc Suisse Schweiz	német allemand deutsch
		tanár		Magyarország	magyar

	Magyar, Hungaricus	Professione Professor	Ország, natio.	Magyarország	Magyarország	Magyarország	Magyarország
8	<b>Weber, Eduard</b>	tanár professeur Professor	Leipzig	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch	német allemand deutsch	französisch
9	<b>Täuber, Dr. C.</b>	tanár professeur Professor	Zürich	Svájc Suisse Schweiz	német allemand deutsch	német allemand deutsch	
10	<b>Gagg, Erwin</b>	titkár secrétaire Schulsekretär	Zürich	Svájc Suisse Schweiz	német allemand deutsch	német allemand deutsch	
11	<b>Vincze Frigyes dr.</b>	tanár professeur Professor	Kolozsvár	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	magyar hongrois ungarisch	
12	<b>Müller-Uri, Richard</b>	kereskedő commerçant Kaufmann	Braunschweig	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch	német allemand deutsch	
13	<b>Széplaki János dr.</b>	igazgató directeur Direktor	Kolozsvár	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	magyar hongrois ungarisch	
14	<b>Paul Aranka</b>	tanár professeur Professor	Kolozsvár	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	magyar hongrois ungarisch	
15	<b>Vöö Mihály</b>	tanár professeur Professor	Kolozsvár	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	magyar hongrois ungarisch	
16	<b>Hartwig, Hellmuth</b>	kereskedő commerçant Kaufmann	Braunschweig	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch	német allemand deutsch	
17	<b>Grossmann Gusztáv</b>	magánhivatalnok employé Beamter	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	magyar hongrois ungarisch	

Ország Númerus Ziffer	Név Noms Name	Állás Professions Beruf	Lakóhely Domiciles Wohnort	Ország Pays Land	Anyanyelv Langue maternelle Muttersprache
18	<b>Blanke, Fr.</b>	kereskedő commerçant Kaufmann	Braunschweig	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
19	<b>Oberbach, Johannes</b>	igazgató directeur Direktor	Cöln	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
20	<b>Osoling, Christoph</b>	tanár professeur Professor	Moskva	Oroszország Russie Rußland	orosz russe russisch
21	<b>Csizmadia Pál</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
22	<b>Kerekes Ábris dr.</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
23	<b>Wendler, Alfred</b>	tanár professeur Professor	Cilli	Ausztria Autriche Österreich	német allemand deutsch
24	<b>Miehl, Franz</b>	tanár professeur Professor	Hioré	Ausztria Autriche Österreich	cseh tchèque böhmisch
25	<b>Szentkirályi Sámuel</b>	tanár professeur Professor	Kolozsvár	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
26	<b>Salgó Sándor</b>	tanár professeur Professor	Kaposvár	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
27	<b>Krupp Vilmos</b>	tanár professeur	Zambor	Magyarország	magyar

20	1. NÉV	2. NÉV	3. NÉV	4. NÉV	5. NÉV	6. NÉV
	PROFESSOR	UNIVERSITÄT	PROFESSOR	PROFESSOR	PROFESSOR	PROFESSOR
29	<b>Kepes Ármin</b>	Arad	Magyarország Hongrie Ungarn	Magyarország Hongrie Ungarn	Magyarország Hongrie Ungarn	allemand deutsch
30	<b>Mattuschek Rikárd</b>	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	Magyarország Hongrie Ungarn	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
31	<b>Szakáll Zsigmond dr.</b>	Szeged	Magyarország Hongrie Ungarn	Magyarország Hongrie Ungarn	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
32	<b>Bossu, René</b>	Paris	Franciaország France Frankreich	Franciaország France Frankreich	Franciaország France Frankreich	francia français französisch
33	<b>Boter, Fernando</b>	Barcelona	Spanyolország Espagne Spanien	Spanyolország Espagne Spanien	Spanyolország Espagne Spanien	spanyol espagnol spanisch
34	<b>Gerwig, Hermann</b>	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	Németország Allemagne Deutschland	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
35	<b>Hauss, Friedrich</b>	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	Németország Allemagne Deutschland	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
36	<b>Juckenburg, Dr. Karl</b>	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	Németország Allemagne Deutschland	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
37	<b>Klar, Friedrich</b>	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	Németország Allemagne Deutschland	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch

Sorszám Númer Number	Név Noms Name	Állás Professions Beruf	Lakóhely Domiciles Wohnort	Ország Pays Land	Anyanyelv Langue maternelle Muttersprache
38	<b>Köbel, Hans</b>	füiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
39	<b>Kurz, Adolf</b>	füiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
40	<b>Langeneckert, Walter</b>	füiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
41	<b>Leiber, Alfons</b>	tanár professeur Hauptlehrer	Konstanz	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
42	<b>Schenderlein, Gerhard</b>	füiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
43	<b>Sehey, Alfred</b>	tanár professeur Handelslehrer	Konstanz	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
44	<b>Sklarek, Oskar</b>	füiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
45	<b>Thumm, Karl</b>	igazgató directeur Wirtschaftslehre	Esslingen 9. Neckar	Németország Allemagne	német allemand

46	<b>wann, Uska</b>	étudiant Handelshochschüler		Deutschland	deutsch
47	<b>Waldvogel, Otto</b>	füiskolai tanuló étudiant Handelshochschüler	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
48	<b>Bilecki, Alois</b>	tanár professeur Professor	Troppau	Ausztria Autriche Österreich	német allemand deutsch
49	<b>Michel, Dr. Anton</b>	tanár professeur Professor	Reichenberg	Ausztria Autriche Österreich	német allemand deutsch
50	<b>Weckerle, Ferdinand Dr.</b>	tanár professeur Professor	Basel	Svájc Suisse Schweiz	német allemand deutsch
51	<b>Hänel, Kurt</b>	füiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Leipzig	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
52	<b>Štula, François</b>	tanár professeur Professor	Praha	Ausztria Autriche Österreich	cseh tchèque böhmisch
53	<b>Tauber N. Nándor</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
54	<b>Seiter, Franz</b>	tanár professeur Professor	Linz	Ausztria Autriche Österreich	német allemand deutsch
55	<b>Ráth Tivadar</b>	tanárjelölt Étud. à l'Ecole Norm. Supérieure Lehrantkandidat	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
56	<b>Rácz Manó</b>	tanár professeur Professor	Sopron	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch

Névvizsgáló Nominátor	Név Noms Name	Állás Professions Beruf	Lakóhely Domiciles Wohnort	Ország Pays Land	Anyanyelv Langue maternelle Muttersprache
57	Mösinger, Dr. Herm.	tanár professeur Professor	Innsbruck	Ausztria Autriche Österreich	német allemand deutsch
58	Vanderstappen, A.	tanár professeur Professor	Tournai	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch
59	Řezábek, Joh. Dr. k. k. Regierungsrat	igazgató directeur Direktor	Prag	Ausztria Autriche Österreich	cseh tchèque böhmisch
60	Veres Mihály dr.	újságíró journaliste Journalist	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
61	Pedersen, Georg Andrew	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Nysted	Dánia Danemark Dänemark	dán danois dänisch
62	Fehér Sámuel	tanár professeur Professor	Pécs	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
63	Perret, Charles	tanár professeur Professor	Lausanne	Svájc Suisse Schweiz	francia français französisch
64	Fiedler, Karl	tanár professeur Professor	Olmütz	Ausztria Autriche Österreich	német allemand deutsch
65	Zahler, Robert	tanár professeur Professor	Porrentruy	Svájc Suisse Schweiz	francia français französisch
66	Ujvári, István	tanár	Budapest	Magyarország	magyar

68	<b>Boczán Károly</b>	Professor banktisztviselő employé de banque Bankbeamter	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	ungarisch
69	<b>Hollerung Károly</b>	tanár professeur Professor	Brassó	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	
70	<b>Sieber, Dr. Eduard</b>	joggyakornok jugestagiaire Rechtspraktikant	München	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch	
71	<b>Lambeck, Emil</b>	tanár professeur Professor	St. Petersburg	Oroszország Russie Rußland	orosz russe russisch	
72	<b>Benjamin Gyula</b>	tanár professeur Professor	Pancsova	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	
73	<b>Oszwald Albert</b>	tanár professeur Professor	Alsókubin	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	
74	<b>Jaccard—de Kaenel, Henri</b>	tanár professeur Professor	Lausanne	Svájc Suisse Schweiz	francia français französisch	
75	<b>Petitpierre, Edouard</b>	tanár professeur Professor	Lausanne	Svájc Suisse Schweiz	francia français französisch	
76	<b>Márki Gyula dr.</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrois Ungaru	magyar hongrois ungarisch	
77	<b>Fodor Lajos</b>	tanár professeur Professor	Veszprém	Magyarország Hongrois Ungarn	magyar hongrois ungarisch	

77	Név Noms Name	Allás Professions Beruf	Lakóhely Domiciles Wohnort	Ország Pays Land	Anyanyelv Langue maternelle Muttersprache
78	<b>Koch, Josef</b>	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
79	<b>Boser, Eugen</b>	tanár professeur Handelslehrer	Rastatt	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
80	<b>Glauser, Dr. Ch.</b>	főiskolai rektor recteur Rektor der Handels- hochschule	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
81	<b>Harpf, Olga</b>	főiskolai hallgató étudiante Handelshochschülerin	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
82	<b>Rumpf, Dr. Max</b>	tanár professeur Professor	Mannheim	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
83	<b>Török Aladár</b>	tanár professeur Professor	Arad	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
84	<b>Sachs, E. B.</b>	főigazgató directeur en chef Oberdirektor	Kjöbenhavn	Dánia Danemark Dänemark	dán danois dänisch
85	<b>Behar, Dr. Yakir</b>	végz. főisk. hallg. ancien élève abs. Hochschüler	Constantinople	Törökország Turquie Türkei	török ture türkisch
86	<b>Rajna Ödön</b>	tanárjelölt Étud. à l'École Norm. Sup. Lehramtskandidat	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
		tanár		Magyarország	magyar

88	<b>Aibert</b> Isvan	professeur Professor	Szeged	Hongrie Ungarn	hongrois ungarisch
89	<b>Trenkler</b> , Viktor	tanár professeur Professor	Reichenberg	Ausztria Autriche Österreich	német allemand deutsch
90	<b>Hamáček</b> , Karel	h.-tanár professeur Supplent	Pilsch	Ausztria Autriche Österreich	cseh tchèque böhmisch
91	<b>Vadas</b> József dr.	igazgató directeur Direktor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
92	<b>Balás</b> Márton	tanár professeur Professor	Zalagegerszeg	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
93	<b>Stolpa</b> Károly	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
94	<b>Ippoldt</b> , Julius	tanár professeur Professor	Krakau	Ausztria Autriche Österreich	lengyel polonais polnisch
95	<b>Redell</b> , Hermann	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Berlin	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
96	<b>Böhm</b> Károly dr.	tanár professeur Professor	Hononna	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
97	<b>Vrabec</b> , Vincent	tanár professeur Professor	Praha-Karlín	Ausztria Autriche Österreich	cseh tchèque böhmisch
98	<b>Zilahi</b> György	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch

Sorszám Nömetris Nimmer	Név Noms Name	Állás Professions Beruf	Lakóhely Domiciles Wohnort	Ország Pays Land	Anyanyelv Langue maternelle Muttersprache
99	<b>Gesp, Hubert</b>	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Anvers	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch
100	<b>Dechesne, Laurent</b>	tanár professeur Professor	Liège	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch
101	<b>Bruwier, Julien</b>	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Liège	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch
102	<b>Wéry, Armand</b>	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Jumet	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch
103	<b>Düek, Johannes</b>	tanár professeur Professor	Innsbruck	Ausztria Autriche Österreich	német allemand deutsch
104	<b>Kardos Ignác</b>	tanár professeur Professor	Sátorajtaijhely	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
105	<b>Amengual, Bartolomé</b>	kamarai titkár secrétaire Kammersekretär	Barcelona	Spanyolország Espagne Spanien	spanyol espagnol spanisch
106	<b>Van Noyen, Raymond</b>	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Malmes	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch
107	<b>Donavell János</b>	tanár professeur Professor	Szeged	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
108	<b>Fassnacht, Erwin</b>	tanár professeur	Mannheim	Németország Allemagne	német allemand

110	<b>Gonzales, José</b>	Direktor	kamarai titkár secrétaire Kammersekretär	Madrid	Spanien	spanyol espagnol spanisch	
111	<b>Régnier, Armand</b>	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler		Bruxelles	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch	
112	<b>Wagner, Richard</b>	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler		Darmstadt	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch	
113	<b>Cavalloni József</b>	tanár professeur Professor		Fiume	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	
114	<b>Duhaut, Marius</b>	tanár professeur Professor		Château-Salins (Lorraine)	Németország Allemagne Deutschland	francia français französisch	
115	<b>Boros Jenő</b>	tanár institutrice Lehrerin		Temesvár	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	
116	<b>Gerhardt Ottóné</b>	tanár professeur Professor		Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	
117	<b>Oppenheim, Ludwig</b>	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler		München	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch	
118	<b>Weniger, Else</b>	tanítónő institutrice Lehrerin		Berlin	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch	
119	<b>Frijters, Rodolphe</b>	tanár professeur Professor		Anvers	Belgium Belgique Belgien	németalföldi néerlandais niederländisch	

Magyarországi Zimnister	Név Noms Name	Állás Professions Beruf	Lakóhely Domiciles Wohnort	Ország Pays Land	Anyanyelv Langue maternelle Muttersprache
120	<b>Klein Magda dr.</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
121	<b>Turezer János</b>	igazgató directeur Direktor	Turócszentmárton	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
122	<b>Ravizza, Filippo</b>	tanár professeur Professor	Milano	Olaszország Italie Italien	olasz italien italienisch
123	<b>Kovács Károly</b>	tanárjelölt Étudiant à l'École Norm. Sup. Lehramtskandidat	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
124	<b>Jacques, Paul</b>	főiskolai tanuló étudiant Handelshochschüler	Anvers	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch
125	<b>Tóth Gyula</b>	tanárjelölt Étud à l'École Norm. Sup. Lehramtskandidat	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
126	<b>Gosset, Joseph</b>	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Anvers	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch
127	<b>Wollák Gyula</b>	tanárjelölt Étud. à l'École Norm. Sup. Lehramtskandidat	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
128	<b>Frös Lószef</b>	ker. isk. tanárjelölt Étud. à l'École	Budapest	Magyarország Hongrie	magyar hongrois

130	<b>Laline, Marcell</b>	Handelshochschüler főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Mons	Belgien	francia français französisch	französisch
131	<b>Ritter, Ulrich</b>	tanár professeur Professor	Zürich	Svájc Suisse Schweiz	német allemand deutsch	
132	<b>Heyne, Maurice</b>	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Waremme	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch	
133	<b>Salavec, Franz</b>	tanár professeur Professor	Chrudim	Ausztria Autriche Österreich	cesch tchèque böhmisch	
134	<b>Lassen, Valdemar</b>	tanfelügyelő inspecteur d'école Schulinspektor	Varde	Dánia Danemark Dänemark	dán danois dänisch	
135	<b>Lajosi Géza</b>	tanár professeur Professor	Debreczen	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	
136	<b>Szigyártó Gábor</b>	tanár professeur Professor	Maros-Vásárhely	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	
137	<b>Sehaarsehub, Fritz</b>	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Leipzig	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch	
138	<b>Bilhot, Charles</b>	tanár professeur Professor	Anvers	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch	
139	<b>Görög Emil dr.</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch	

Forráskám Númerus	Név Noms Name	Allás Professions Beruf	Lakóhely Domiciles Wohnort	Ország Pays Land	Anyanyelv Langue maternelle Muttersprache
140	<b>Halvax János</b>	igazgató directeur Direktor	Lippa	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
141	<b>Kapell, Franz</b>	igazgató directeur Direktor	Eschweiler	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
142	<b>Kohányi Menyhért</b>	tanár professeur Professor	Temesvár	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
143	<b>Lefebvre, Henri</b>	főiskolai hallgató étudiant Handelshochschüler	Vaulx-lez Tournai	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch
144	<b>Perl Mihály</b>	tanár professeur Professor	Nagybeacsanak	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
145	<b>Novák Sándor</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
146	<b>Székeley László</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
147	<b>Czukor József dr.</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
148	<b>Semtei Róbert dr.</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
				Belgium	francia

151	<b>Molnár Ilona</b>	tanárjelölt Étud. à l'École Norm. Sup. Lehramtskandidatin	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
152	<b>Canart, Georges</b>	főisk. hallg. étudiant Hochschüler	Peissant	Belgium Belgique Belgien	francia français französisch
153	<b>Szentirmai Ignác</b>	tanár professeur Professor	Szolnok	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
154	<b>Révész Bódog dr.</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
155	<b>Hemeyer, Heinz</b>	főisk. hallg. étudiant Hochschüler	Eichenau	Ausztria Autriche Österreich	német allemand deutsch
156	<b>Imre Kálmán</b>	joggyakornok stagiaire Rechtspraktikant	Kolozsvár	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
157	<b>Müller, Dr. Bruno</b>	tanár professeur Professor	Aussig a/E.	Ausztria Autriche Österreich	német allemand deutsch
158	<b>Lévay István</b>	igazgató directeur Direktor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
159	<b>Hokky Károly</b>	tanár professeur Professor	Kassa	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
160	<b>Csippék Béla</b>	tanár professeur Professor	Nagyőrece	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch

Forrási Numerus	Név Noms Name	Állás, Professions Beruf	Lakóhely Domiciles Wohnort	Ország Pays Land	Anyanyelv Langue maternelle Muttersprache
161	<b>Rácbólyi Ferenc</b>	füisk. hallg. étudiant Hochschüler	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
162	<b>Dénes Lajos</b>	tanár professeur Professor	Ujvidék	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
163	<b>Dénes Lajosné</b>	tanár neje	Ujvidék	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
164	<b>Biermann, Charles</b>	tanár professeur Professor	Lausanne	Svájc Suisse Schweiz	francia français französisch
165	<b>Grünhut Alfréd</b>	tanár professeur Professor	Temesvár	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
166	<b>Gaus József</b>	tanárjelölt Étud. à l'École Norm. Sup. Lehramtskandidat	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
167	<b>Bank Sándor</b>	tanár professeur Professor	Miskolcz	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
168	<b>Glöckner, Paul</b>	füisk. hallg. étudiant Hochschüler	Oberplanitz	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch
169	<b>Braun, Erhardt</b>	kereskedő marchand Kaufmann	Nürnberg	Németország Allemagne Deutschland	német allemand deutsch

				Deutschland	deutsch
172	<b>Bartsch Sándor</b>	tanár professeur Professor	Szeged	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
173	<b>Szél Jenő</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
174	<b>Vlaicu Arzén</b>	igazgató directeur Direktor	Brassó	Magyarország Hongrie Ungarn	román roumain rumänisch
175	<b>Franke Pál</b>	könyvkiadó éditeur Buchverleger	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
176	<b>Dörfler Janka</b>	tanítónő institutrice Lehrerin	Brassó	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
177	<b>Varga Henrik</b>	tanár professeur Professor	Nagyrócse	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
178	<b>Hefty Gyula</b>	tanár professeur Professor	Késmárk	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
179	<b>Rác Sándor</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch
180	<b>Wirkler István</b>	tanár professeur Professor	Budapest	Magyarország Hongrie Ungarn	magyar hongrois ungarisch







A VII. Nemzetközi Közgazdasági Tanfolyam  
Conférenciers et auditeurs du VII<sup>e</sup> Cours Inter  
Vortragende und Hörer des VII. Internationale



s hallgatói (Budapest, 1913 aug. 11—30).  
l'Expansion Commerciale (11—30 août 1913).  
aftskurses (Budapest 11—30. August, 1913).



A

VII. NEMZETKÖZI KÖZGAZDASÁGI TANFOLYAM

ELŐADÁSAI

CONFÉRENCES

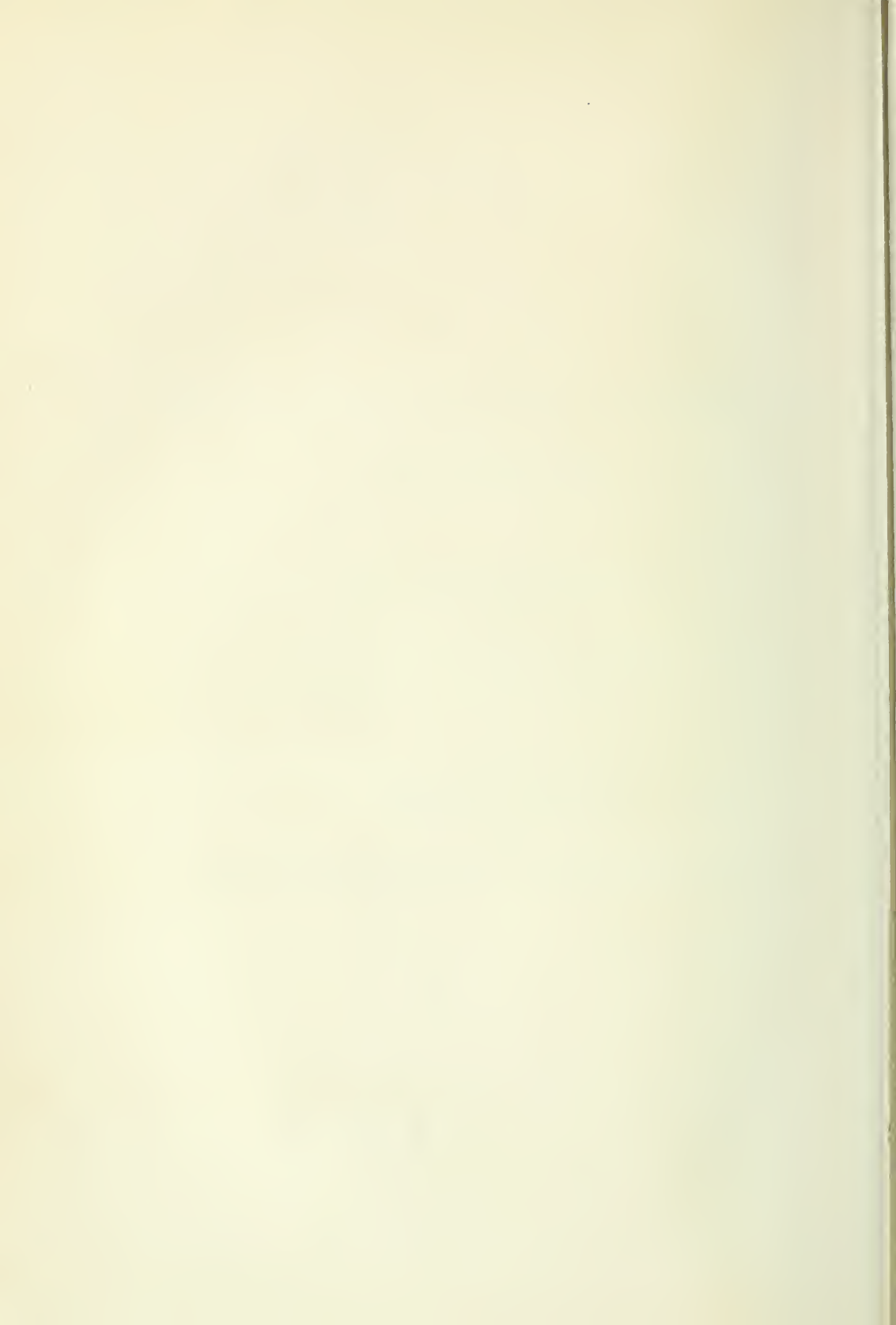
FAITES AU

VII<sup>e</sup> COURS INTERNAT. D'EXPANSION COMMERCIALE

VORTRÄGE

DES

VII. INTERNATIONALEN WIRTSCHAFTSKURSES



## A VII. Nemzetközi Közgazdasági Tanfolyam előadásai

tárgyszerinti csoportosításban.

### I. Általános rész:

1. CHOLNOKY: Magyarország ált. földleírása.
2. TELEKI: Magyarország gazdasági földrajza.
3. BUD: Magyarország népessége.
4. DOMANOVSKY: Magyarország történelme.
5. MIKSZÁTH: A magyar alkotmány alapelvei.
6. MATLEKOVITS: Magyarország ált. gazd. fejlődése.

### II. Östermelés:

7. KÁROLY: A földművelés.
8. PIRKNER: Az állattenyésztés.
9. BUND: Magyarország erdőszete.
10. RÉPÁSSY: Édesvízi halászat.
11. RÉZ: Magyarország bányászata.

### III. Ipar:

12. MALY: A magyar ipar általában.
13. FARKAS: A malomipar.
14. GAUL: A faipar.
15. REJTŐ: A fonó-szövőipar.
16. EDVI-ILLÉS: A vasipar.
17. MÁDAY: A munkáskérdés Magyarországon.
18. VIG: A magyar iparoktatás.

### IV. Közlekedés:

19. HEGYESHALMY: A magyar vasutak.
20. KOHÁNYI: A magyar hajózás.
21. HENNYEY: Pósta, telegráf, telefon.

## V. Kereskedelem:

22. BÁLINT: A magyar árúpiac.
23. SZENDE: Árútzsde és az üzl. technikája.
24. DÉR: Terménykereskedésünk.
25. VÁGÓ: Közraktárak és aukciók.
26. TRAUTMANN: Export és import.
27. KOVÁCS: A Magy. Keresk. Múzeum.
28. VARJASSY: Keresk. és iparkamarák.
29. KIRCHNER: Kereskedelmi oktatásügyünk.

## VI. Pénz és hitel:

30. MÁRKI: Pénz és hitel.
31. FELLNER: Magyarország fizetőmérlege.
32. SCHWARCZ: A budapesti értéktőzsde.
  
33. KORNIS: A biztosításügy Magyarországon.

## VII. Művelődés, művészet:

34. ALEXANDER: Magyarország szellemi fejlődése.
35. KEMÉNY: Magyarország közoktatásügye.
36. KÚNOS: A magyar nyelv.
37. FERENCZI: A magyar irodalom.
38. LYKA: A magyar képzőművészet.
39. RADISICS: A magyar iparművészet.
40. MOLNÁR: A magyar zene.

## VIII. Budapest székesfőváros:

41. GÁRDONYI: Budapest.
42. DÉRI: Budapest oktatásügye.
43. WILDNER: Budapest szoc. polit. intézményei.

## IX. Bosznia és Hercegovina:

44. BALKÁNYI: Bosznia és Hercegovina.
-

## Conférences faites au VII<sup>e</sup> Cours d'Expansion Commerciale.

Classement d'après les matières.

### I. Partie générale.

1. CHOLNOKY : Géographie générale de la Hongrie.
2. TELEKY : Géographie économique de la Hongrie.
3. BUD : Le peuple hongrois.
4. DOMANOVSKY : L'évolution historique de la Hongrie.
5. MIKSZÁTH : La situation constitutionnelle de la Hongrie.
6. MATLEKOVITS : La vie économique de la Hongrie.

### II. Occupations primitives.

7. KÁROLY : L'agriculture en Hongrie.
8. PIRKNER : L'élevage du bétail en Hongrie.
9. BUND : Economie forestière.
10. RÉPÁSSY : La pêche.
11. RÉZ : L'exploitation des mines en Hongrie.

### III. Industrie.

12. MALY : L'industrie hongroise.
13. FARKAS : La meunerie.
14. GAUL : L'industrie et le commerce du bois.
15. REJTŐ : L'industrie textile.
16. EDVI ILLÉS : L'industrie du fer.
17. MÁDAY : La question ouvrière en Hongrie.
18. VIG : L'enseignement industriel en Hongrie.

### IV. Communication.

19. HEGYESHALMY : Les chemins de fer en Hongrie.
20. KOHÁNYI : La navigation en Hongrie.
21. HENNYEY : Les postes, télégraphes et téléphones.

## V. Commerce.

22. BÁLINT: Le marché de Budapest.
23. SZENDE: Labourse de commerce et la technique des affaires.
24. DÉR: Le commerce des céréales.
25. VÁGÓ: Les entrepôts et les warrants.
26. TRAUTMANN: L'importation et l'exportation en Hongrie.
27. KOVÁCS: Le Musée Commercial.
28. VARJASSY: Les Chambres de commerce et d'industrie.
29. KIRCHNER: L'enseignement commercial en Hongrie.

## VI. Finances et crédit.

30. MÁRKI: Le système monétaire.
31. FELLNER: La balance des comptes de la Hongrie.
32. SCHWARZ: La bourse des valeurs de Budapest.
33. KORNIS: Les assurances en Hongrie.

## VII. Culture générale, arts.

34. ALEXANDER: La vie intellectuelle de la Hongrie.
35. KEMÉNY: L'enseignement public en Hongrie.
36. KÚNOS: La langue hongroise.
37. FERENCZI: La littérature hongroise.
38. LYKA: Les beaux-arts en Hongrie.
39. RADISICS: L'industrie hongroise artistique.
40. MOLNÁR: La musique hongroise.

## VIII. La capitale Budapest.

41. GÁRDONYI: La ville de Budapest.
42. DÉRI: L'enseignement dans les écoles de la ville de Budapest.
43. WILDNER: Les institutions sociales de Budapest.

## IX. Bosnie et Herzégovine.

44. BALKANYI: Le commerce de la Bosnie et de l'Herzégovine.

## Die Vorträge des VII. Internat. Wirtschaftskurses

nach Gruppen geordnet:

### I. Allgemeiner Teil.

1. CHOLNOKY: Allgemeine Erdbeschreibung Ungarns.
2. TELÉKI: Wirtschaftsgeographie Ungarns.
3. BUD: Die Bevölkerung Ungarns.
4. DOMANOVSKY: Die historische Entwicklung Ungarns.
5. MIKSZÁTH: Die Grundsätze der ungarischen Verfassung.
6. MATLEKOVITS: Wirtschaftsleben in Ungarn.

### II. Urproduktion.

7. KÁROLY: Die Landwirtschaft Ungarns.
8. PIRKNER: Die Tierzucht in Ungarn.
9. BUND: Ungarns Forstwirtschaft.
10. RÉPÁSSY: Binnenfischerei.
11. RÉZ: Bergbau in Ungarn.

### III. Industrie.

12. MALY: Allgemeine Charakteristik der ungarischen Industrie.
13. FARRAS: Die Mühlenindustrie Ungarns.
14. GAUL: Holzindustrie und Holzgeschäft.
15. REJTŐ: Die ungarische Textilindustrie.
16. EDVI ILLÉS: Die Eisenindustrie.
17. MÁDAY: Die Arbeiterfrage in Ungarn.
18. VIG: Der gewerbliche Unterricht in Ungarn.

### IV. Verkehrswesen.

19. HEGYESHALMY: Ungarns Eisenbahnverkehr.
20. KOHÁNYI: Schifffahrt.
21. HENNYEY: Post, Telegraph und Telephon.

## V. Handel.

22. BÁLINT: Der ungarische Warenmarkt.
23. SZENDE: Die Warenbörse und die Geschäftstechnik des Budapester Marktes.
24. DÉR: Getreidehandel.
25. VÁGÓ: Lagerhäuser und Auktionen.
26. TRAUTMANN: Ein- und Ausfuhrhandel Ungarns.
27. KOVÁCS: Das Königl. Ung. Handelsmuseum.
28. VARJASSY: Die ungarischen Handels- und Gewerkekammern.
29. KIRCHNER: Das kaufmännische Unterrichtswesen in Ungarn.

## VI. Geld und Kredit.

30. MÁRKI: Das Geldwesen.
31. FELLNER: Die Zahlungsbilanz Ungarns.
32. SCHWARZ: Die Budapester Effektenbörse.
33. KORNIS: Das Versicherungswesen in Ungarn.

## VII. Kultur, Kunst.

34. ALEXANDER: Die Entwicklung des ungarischen Geisteslebens.
35. KEMÉNY: Das ungarische Schulwesen im allgemeinen.
36. KÚNOS: Die ungarische Sprache.
37. FERENCZI: Die ungarische Literatur.
38. LYKA: Die bildende Kunst in Ungarn.
39. RADISICS: Ungarisches Kunstgewerbe.
40. MOLNÁR: Die ungarische Musik.

## VIII. Die Hauptstadt Budapest.

41. GÁRDONYI: Die Haupt- und Residenzstadt Budapest.
42. DÉRI: Das Unterrichtswesen der Hauptstadt Budapest.
43. WILDNER: Die sozialen Einrichtungen der Hauptstadt Budapest.

## IX. Bosnien und Herzegovina.

44. BALKÁNYI: Der Handel Bosniens und der Herzegovina.



				
Alexander B. dr.	Bálint Imre	Balkányi K. dr.	Bud János dr.	Bund Károly
				
Farkas Ferenc	Fellner F. dr.	Ferenczi Z. dr.	Gárdonyi A. dr.	Gaul Károly
				
Kohányi Z. dr.	Kornis Mihály	Kovács Gy. dr.	Kúnos Ignác dr.	Lyka Károly
				
Molnár Géza dr.	Pirkner János	Radisics Jenő	Rejtő Sándor	Répássy Miklós
		<p>A Budapesti VII. Nemzetközi  Conférence  VII<sup>e</sup> Cours d'Expansion  Referenten des VII. Internatio</p>		
Vágó József	Varjassy L. dr.			



Chohnoky J. dr.      Dér Ármin      Déri Ferenc dr.      Domanovszky S.      Edvi Illés Aladár



Egyeshalmy L.dr.      Hennyey V. dr.      Károly Rezső dr.      Kemény Ferenc      Kirchner Béla



Máday Andor dr.      Maly Ferenc dr.      Márki Húgó dr.      Matlekovits S.dr.      Mikszáth K. dr.



Réz Géza      Schwarz Félix      Szende Gyula      Trautmann H.      gr. Teleki P. dr.

gazdasági Tanfolyam előadói  
 s du  
 mmerciale, Budapest

Wirtschaftskurses, Budapest



Vig Albert      Wildner Ö. dr.

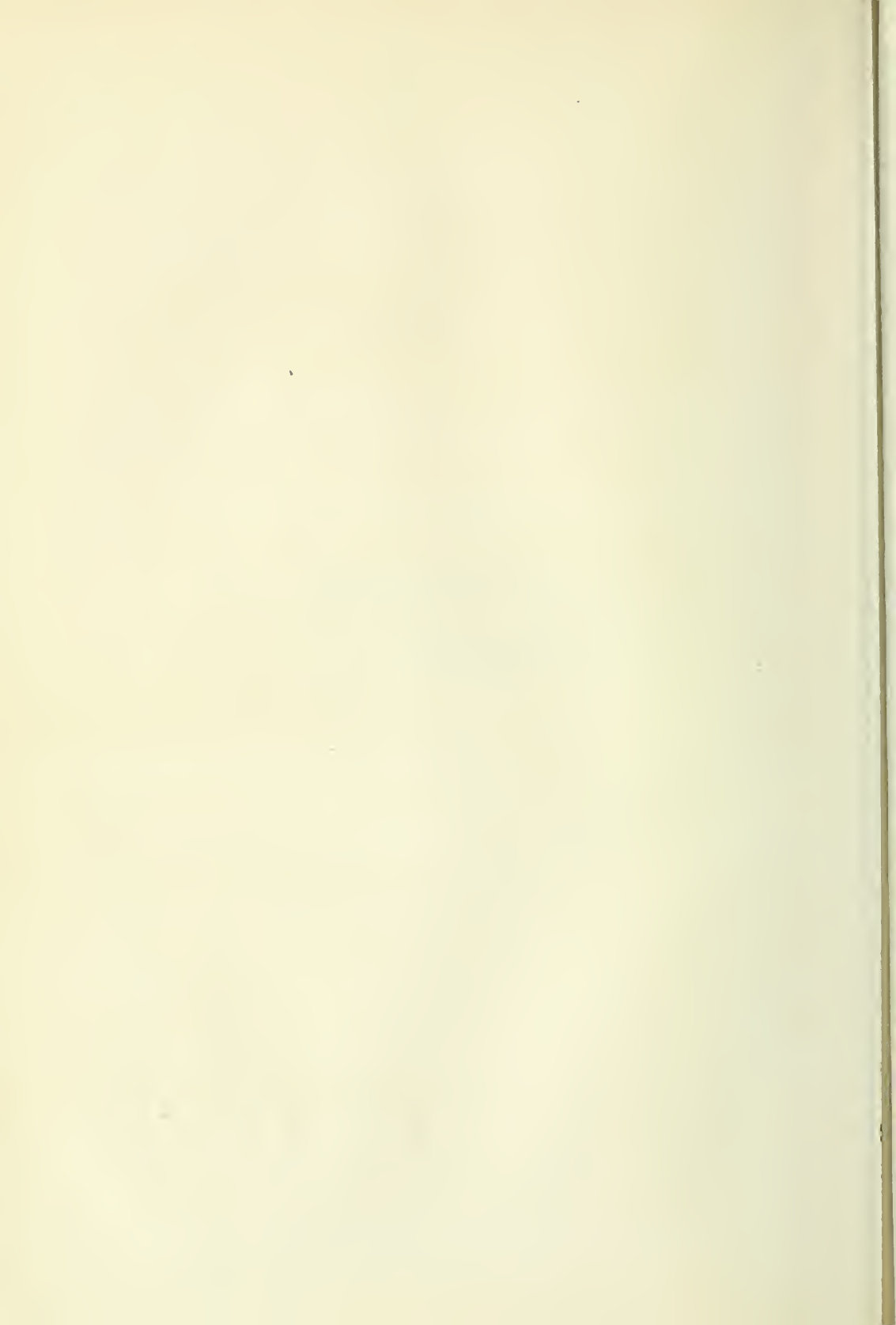


ELŐADÁSOK.  
CONFÉRENCES.  
VORTRÄGE.



I.

ÁLTALÁNOS RÉSZ  
PARTIE GÉNÉRALE  
ALLGEMEINER TEIL



# Essai descriptif de Géographie de la Hongrie

par

**M. E. Cholnoky,**

Professeur à l'Université de Kolozsvár.

Sur la carte géographique, la Hongrie occupe la place où se rejoignent les trois grandes divisions de l'Europe, c'est-à-dire le centre de l'ancien continent.

La région des Alpes, les péninsules Ibérique, Italique et des Balkans, c'est-à-dire la partie méridionale de l'Europe est un plissement continu de véritables chaînes de montagnes. Au Nord-Ouest, en Allemagne, en France, aux Iles Britanniques et en Scandinavie, la variété du relief est donnée par les débris archéens et paléozoïques. L'Est de l'Europe est affermi par un solide bouclier, stable et intact.

La Hongrie est entourée de plissements jeunes, appartenant au groupe des chaînes de montagnes de l'Europe méridionale; les Karpathes d'un côté, les contreforts des Alpes de l'autre, puis les Alpes Dinariques.

À l'intérieur du pays, on rencontre des restes d'anciennes montagnes semblables à celles de l'Allemagne, puis, la Grande-Plaine (Nagy-Alföld) qui est la première grande superficie de l'Europe dont la structure n'a pas subi l'influence des plissements récents. Cette plaine est recouverte d'une grande épaisseur de jeunes couches juxtaposées, de même nature et inaltérées.

Les éléments des trois parties de l'Europe se retrouvent dans la formation du pays qui, par sa structure, est la véritable Europe centrale.

La chaîne des Karpathes qui longe les frontières hongroises est formée de jeunes montagnes plissées et asymétriques, très semblables aux Apennins.

Du côté intérieur, vers le bassin, des groupes de montagnes cristallines se suivent; elles sont très anciennes et fortement

plissées. En deçà des chaînes parallèles de grès plissés, suivent ces anciens petits groupes de montagnes, depuis le bassin de Morva jusqu'au Sud-Est du pays. Une zone calcaire de hauteurs se glisse entre les plissements de grès et les montagnes cristallines.

Dans la montagne, le développement de ces trois zones n'est pas partout le même. A l'intérieur de ces zones, des restes d'anciennes montagnes se relie à la chaîne. C'est pour cette raison que toute la montagne se divise en trois parties principales :

### *I<sup>o</sup> Karpathes du Nord-Ouest.*

Cette première division s'étend de Pozsony aux sources de l'Oudova-Topoly. Les groupes de cette division composés de roches cristallines se partagent eux-mêmes en deux lignes. La première comprend les Petites-Karpathes, la Petite-Tátra et la Haute-Tátra ; la seconde se compose de la Grande et de la Basse-Tátra. Sur le côté extérieur de ces groupes se trouve la zone des hauteurs calcaires comme celles de la vallée du Vág, du château d'Árva, pour se continuer par le bassin de Neu-markt jusque dans la montagne des Piénines. Les ruines du château dominant la plupart des pittoresques hauteurs de Becké, de Trencsén, d'Oroszlánkó, d'Árva, de Csorsztin etc.

A cette partie, se rattachent deux débris d'anciennes montagnes, le Vepor et la Montagne-Métallifère de Szepes-Gömör. Cette région montagneuse est séparée du bassin par une série de volcans éteints : le Ptacsnik, la Montagne-Métallifère hongroise, l'Osztrowski, la montagne de Börzsöny, le Cserhát, le Mátra et la montagne d'Eperjes-Tokaj.

Toute cette partie de montagnes, les Karpathes du Nord-ouest ainsi que les massifs dits varisques, qui s'y rattachent, et les volcans, forment la *Région des montagnes du Nord-ouest*.

### *II<sup>o</sup> Karpathes du Nord-Est.*

Ces montagnes s'étendent de la vallée supérieure de l'Ondova-Topoly au col de Rodna et leur structure est simple. Sur le côté intérieur, s'élève la série de volcans du Vihorlát-Futin ; ce n'est qu'au Sud que se montre la zone cristalline qui est d'ailleurs de peu d'importance ; le développement du flysch n'en est que plus régulier et imposant.

### *III<sup>o</sup> Karpathes de l'Est.*

Cette partie des Karpathes s'allonge du col de Rodna jusqu'au Sud-Est et même jusqu'au Királyhágó. Elle se compose plus particulièrement de flysch et de hauteurs calcaires ; un amalgame de matières dures s'élève entre les chaînes de flysch. L'ancien massif des Alpes de Rodna est semblable au Vepor

du Nord-Ouest. Le bassin de Transylvanie est séparé de celui de Gyergyó et des deux bassins de Csik par deux séries de volcans qui s'élèvent du côté intérieur de la chaîne des Alpes de Gorgény et du Hargita. La partie sud des Karpathes de l'Est, est ramifiée en quatre branches. La montagne de Persány, la première, se termine dans le Királyhágó; la deuxième est celle de Barót, dans le Bucsecs; la troisième, celle de Bodok, dans le Csukás; la quatrième, celle de Nagy Sandor, termine la ramification. Les chaînes des montagnes ramifiées entourent le double bassin de Háromszék et de Barcaság.

L'ensemble des Alpes de Fogaras, de Szeben et de Pareng, forme ce qu'on est convenu d'appeler les *Karpathes du Sud*, quoique cette dénomination ne leur convienne guère, surtout parce que leur structure diffère des parties de montagnes dont nous avons parlé.

La chaîne principale de ces Karpathes du Sud est exclusivement composée de roches cristallines et ce n'est que sur son versant sud qu'on rencontre la zone du flysch, peu importante, alors que dans les Karpathes elle en est une des particularités.

Cette chaîne unie, qui forme cohésion, est coupée par le défilé de la Tour rouge (Vöröstorony).

La structure de la *Montagne de Krassó-Szörény* est tout le contraire de celle des Karpathes. Son côté intérieur donne sur le bassin de Roumanie; on y trouve des massifs cristallins ainsi qu'au Nord-Ouest; ce sont le Retyezát, le Cárku-Godján, le Muntye-Mik et plusieurs autres. On rencontre également une série de roches plus jeunes mais transformées; on les prendrait pour une zone de flysch qui aurait passé par la modification du métamorphisme; ce sont les Alpes de Kudzier, le Pojana-Ruzska et le Szemenik. En dehors de cette zone on en trouve une autre, riche en calcaires, qu'on peut parfaitement appeler la Montagne-Métallifère de Krassó-Szörény. Du côté du bassin hongrois, quelques restes d'anciennes montagnes s'y rattachent: la montagne de Versec et le Lokva.

A l'intérieur du grand cercle formé par les Karpathes, on compte trois grands bassins; celui de l'Alföld, celui du Petit-Alföld et le bassin de Transylvanie. Ces trois bassins sont séparés entre eux par des restes de montagnes disposés en petits massifs discontinus. C'est ainsi que l'Alföld est séparé du Petit-Alföld par la Montagne-Moyenne et, au-delà du Danube, par les monts Bakony, Vértes, Budai etc., il est également isolé du bassin de Transylvanie par le massif Transylvain (Montagne-Métallifère, les monts Transylvains, Bihar, Szilágy et les Alpes de Gyalu).

Au Sud du pays, émergent du bassin de l'Alföld des îlots de montagnes; ce sont le Fruska-Gora, les monts Baranya, et ceux des montagnes de Croatie.

La large bande des Alpes Dinariques s'allonge à la frontière du Sud-Ouest, de la Carniole vers la Bosnie et la Dalmatie. A la frontière du Sud-Ouest les Alpes et les montagnes de Styrie pénètrent dans le pays. L'Ivanscica au Sud, la montagne de Lajta au Nord, marquent la fin de la chaîne des Alpes tandis que dans la région ouest, du comitat de Vas, s'élèvent d'anciennes montagnes qui entourent le bassin de Graz.

Cette énumération était indispensable pour l'intelligence de la suite de cet Essai.

On peut constater, ainsi que je l'ai annoncé, que les éléments géographiques des trois parties principales de l'Europe, se retrouvent sur le sol hongrois.

Le triple bassin peut être considéré comme un grand bassin unique se divisant en trois parties. C'est donc une unité géographique bien déterminée, réunissant toutes les conditions propres à la formation d'un Etat.

On constate, dans les trois bassins, des tendances politiques séparatistes, surtout en Transylvanie; cependant *ces tendances ne sont ni aussi fortes, ni aussi solides* que le collier, façonné par les montagnes de roches, qui unit tout le territoire.

Le bassin s'étend au Sud, vers la ligne de partage des eaux du massif balkanique, au-delà des limites de l'Etat. Les vallées de Bosnie et de Serbie s'ouvrent sur l'Alföld et les collines qui les entourent font partie du bassin hongrois. Le bassin s'étend encore, vers l'Ouest, en deçà des frontières politiques, jusqu'aux environs de Graz.

C'est certainement pour cette raison, qu'au Moyen-âge, tous ces territoires appartenaient à la Hongrie.

L'influence climatique qui s'exerce sur l'Europe peut également être divisée en trois sphères principales.

Au Sud, dans les régions à la flore si merveilleuse de la Méditerranée, c'est le climat méditerranéen qui règne en maître accompagné de ses pluies d'hiver. Au Nord-Ouest, sous l'influence complète de l'Océan Atlantique, l'hiver est doux, l'été frais, les pluies bien réparties en toutes saisons; ce sont là les points caractéristiques du climat. A l'Est, l'influence de l'Asie se fait sentir; de fortes chaleurs succèdent aux pluies pendant l'été; le vent qui vient d'Asie et souffle pendant l'hiver amène toujours des froids rigoureux.

Or, ces trois sphères climatiques se retrouvent en Hongrie. Les pluies d'automne qui se constatent aux environs de Fiume et dans une partie de la Croatie indiquent que ces régions appartiennent au climat méditerranéen.

Dans l'Alföld et le Petit-Alföld, les précipitations sont également réparties, suivies et régulières, pendant toutes les saisons. En Juin, le maximum s'accroît et celui d'Octobre est encore assez marqué. Ce sont là les signes



Dans la Grande plaine Hongroise.



Paysage près de Borosobos.

distinctifs du climat des régions de l'Atlantique, c'est-à-dire du Nord-Ouest.

En Transylvanie, les pluies ne sont abondantes qu'à l'époque du maximum de Juin. Le climat de cette région a donc le caractère de celui de l'Europe orientale.

Cela prouve surabondamment que la Hongrie se trouve placée au point où se rencontrent les trois climats européens c'est-à-dire au centre de l'Europe.

*L'Alföld est une vaste surface inégalement effondrée.* Les éruptions des volcans qui sont sur ses limites, datent de l'époque de son affaissement ; il s'y amassa d'abord des sédiments neptuniens, plus tard des dépôts fluviatiles s'y formèrent, puis la poussière de l'air s'y déposa.

A l'époque de l'avènement de l'homme, c'est-à-dire au commencement du diluvium, le bassin se trouvait sans voie d'écoulement des eaux ; il n'y avait ni Danube, ni Tisza, ni Portes de Fer ; ce défilé était traversé par un ruisseau qui remontait vers la Roumanie et qui pénétrait d'abord dans une grotte remplacée aujourd'hui par le pittoresque défilé de Kazan ; puis, continuant son travail d'érosion, il refoula la ligne de partage des eaux, se fraya un passage jusqu'au bassin hongrois, où il se déversa, provoquant ainsi l'écoulement des eaux qui s'y trouvaient accumulées.

Autrefois, un ruisseau venant du côté opposé des montagnes, se déversait dans le bassin hongrois et déposait de grandes quantités de sable sur les rives sud d'un lac qui occupait la place des marais d'Alibumár. Ces marais se trouvent sur les limites de l'Alföld. Ce sable, transporté par le vent, s'est amassé et a formé ce qu'on appelle aujourd'hui le Deliblat.

Quand le Danube se fût ouvert un chemin par les Portes de fer, il commença d'opérer le travail mécanique d'érosion de sa vallée, dans l'Alföld. Les plateaux de Titel et de Telecska sont des restes de l'ancien niveau de l'Alföld. La plus large vallée de la Tisza se trouve également dans l'Alföld, en aval et près de Szeged.

Le Danube charrie beaucoup de sable qui, au moment des basses eaux, est enlevé du lit du fleuve par le vent. C'est ce sable qui recouvre le sol de la région comprise entre le Danube et la Tisza ; sur les dunes de cette partie du pays on récolte aujourd'hui de bons vins et des fruits, principalement dans les environs de Kecskemét.

C'est le sable de l'ancêtre de la Tisza que le vent a emporté sur les dunes de Nyírség où il est maintenant fixé.

Les rivières venant de Transylvanie ont déposé de gros cônes de déjection sur les limites de l'Alföld, mais ce ne sont que des cailloux. Ces cônes ont refoulé les eaux qui se trouvaient à la surface des superficies plates et basses et qui n'avaient pas assez d'écoulement. C'est ainsi que se sont formés

les marais, aujourd'hui tous desséchés, du Sárrét, d'Ecsed et de Szernye.

La pente des rivières de l'Alföld est aujourd'hui très faible ; leur débit est insignifiant ; elles ont une foule de méandres mais sans écueils.

Autrefois, le niveau du Petit-Alföld était à peu près de cent mètres plus élevé qu'aujourd'hui et son sol était couvert de sables marins. Le vent a emporté presque tout ce sable qui n'est resté que dans les endroits protégés. L'ancêtre du Danube a recouvert de cailloux le sable du plateau de Parndorf, c'est pourquoi le vent n'a pas eu de prise sur lui ; il en est de même dans le Kemenes, sous le cône de déjection de l'ancêtre du Rába, et, sous la protection de la nappe balsatique, le sable est également resté sur les monts qui avoisinent le lac Balaton (Somlyó, Ság, Badaacsony, Szent-György, Halap etc.). Le Petit-Alföld, dénudé par le vent, fut envahi par le cône de déjection du Danube sur lequel le fleuve se précipite rapidement de Pozsony à Győr ; le débit et le volume du fleuve sont si forts sur ce parcours, qu'il n'y a pas de méandres ; par contre il est rempli d'écueils. Les eaux de la Fertő sont refoulées au pied des collines par le grand cône de déjection du Danube.

Les montagnes Bakony-Vértes et Buda-Gerecse se dressent, comme des îlots, dans la région ondulée d'au-delà le Danube. Autrefois, on prenait ces montagnes pour des contreforts des Alpes ; on sait, aujourd'hui, que dans ces montagnes, les mêmes couches, horizontalement stratifiées et séparées seulement par des fractures, sont, dans les Alpes, toutes plissées. Sur les principales lignes de montagnes et de vallées au Sud du Balaton ainsi que dans la région des collines de Somogy et de Zala, ces failles apparaissent. Ces vallées raides, dans la position N-S sont toutes d'origine tectonique.

Un semblable affaissement, formant une sorte de fossé et disposé en SO — NE, est l'origine du lac Balaton lui-même ; le vent a contribué à son approfondissement en lui enlevant, et transportant ailleurs, d'importantes couches de sable et d'argile ; ce n'est que dans les endroits où ces matières étaient protégées par d'autres qu'elles sont restées.

L'origine de la presqu'île montagneuse de Tihany est la même que celle du Badaacsony ; le tuf balsatique et les dépôts durs, de 110 geysirs ont empêché sa destruction. Ce sont ces mêmes éléments qui ont conservé les monts Boglár et Fonyód.

Le Bakony et le Veres sont des plateaux d'une altitude de quelques centaines de mètres ; ils sont, pour la plus grande partie, couverts de forêts et leur sol, en plusieurs endroits, est composé de calcaires. C'est pour cela qu'on y constate des phénomènes karstiques.

La région des montagnes de Baranya présente le même

caractère. On trouve du charbon jurassique en grande quantité, dans les environs de Pécs.

Le bassin de Transylvanie est enclos par le massif Transylvain et les Karpathes du Sud et de l'Est. L'eau salée de ce bassin ne s'est plus trouvée en contact avec les autres mers, depuis la période oligocène; le bassin, qui s'était rempli peu à peu se dessécha; son sel gemme s'est stratifié et on l'exploite maintenant à Torda, à Marosújvár, à Vizakna, à Parajd et à Dés. Comme cette région est celle où la mer se dessécha, les potasses devaient s'y trouver; c'est en procédant à leur recherche qu'on a découvert le gaz méthane. Le bassin a été exploré dans tous les sens: le gaz méthane y abonde partout mais on n'a pas encore réussi à trouver la potasse.

Le bassin devait avoir sa surface originelle à 5 ou 600 mètres d'altitude; les rivières l'ont profondément affouillé et c'est aujourd'hui une région de collines assez accidentée dont le sol argileux et parfois salé, n'est pas propice à la formation des forêts; il est pauvre en bois, excepté dans les parties où le gravier a recouvert ses couches argileuses. Cette contrée sans bois, qu'on nomme „Mezőség“, ressemble à la „Champagne“ de France et à la „Campagna“ italienne.

Les eaux du bassin se déversent vers le Nord par le Szamos, vers l'Ouest par la Maros et vers le Sud par l'Olt. Ces rivières traversent chacune une belle et pittoresque vallée s'ouvrant sur la limite du bassin. Quelques mouvements tectoniques ont troublé les couches du bassin qui est traversé, notamment, par des failles parallèles au Balaton (OSO—E NE). La Maros, les deux Küküllő et le cours moyen de l'Olt suivent ces lignes.

La partie la plus ancienne est représentée par les Alpes de Gyalu du massif Transylvain qui séparent l'Alföld du bassin de Transylvanie. La montagne de Gyalu est très ancienne; elle est en granit et schiste cristallin; elle s'est autrefois dégradée jusqu'au niveau de la mer, mais elle s'est élevée de nouveau; elle est, aujourd'hui, affouillée par les rivières. Ce n'est donc qu'une pénéplaine haute de 12 à 1400 mètres attaquée avec une force nouvelle par l'érosion. Le Vlegyásza, aux roches volcaniques et le Bihar, en grande partie calcaire, s'appuient sur elle, à l'Ouest. Les phénomènes karstiques du Bihar ont produit des grottes et de pittoresques formations de vallées.

On rencontre d'excellents pâturages dans les Alpes de Gyalu et dans le Bihar-Vlegyásza.

La Montagne-Métallifère de Transylvanie s'allonge jusqu'à la Maros depuis le Sud de la vallée du Fehér-Körös et de l'Aranyos. C'est une chaîne composée de grés, de hauteurs calcaires, plissée comme les karpathes et où se trouvent beaucoup de jeunes volcans. Après le travail dit „solfatarien“ des volcans, des minerais et des métaux se sont introduits dans

les fissures des rochers volcaniques désagrégés (Kerespatak, Nagyág, Brád, Zalatna etc.).

Le Sebes-Körös prend sa source dans le bassin de Transylvanie aux environs de Bánffy-Hunyad où les hongrois portent de si pittoresques et si jolis costumes aux couleurs variées. Il arrive à l'Alföld, près de Nagyvárad, par une étroite mais belle vallée. Au Nord de sa vallée, on rencontre les restes d'une ancienne montagne dégradée et d'aspect archaïque et monotone, les monts de Szilágy. C'est pourquoi la percée du Szamos n'offre guère de pittoresque.

A la hauteur où, à l'époque pleistocène, pouvaient se développer des glaciers, les Karpathes se sont dressés dans les massifs cristallins. Les larges vallées en U, au-dessus de la limite supérieure des forêts où brillent les ravissants „yeux de mer“ ne sont que des restes glaciaires.

Il y a eu des glaciers dans la Haute-Tátra, dans la Basse-Tátra, dans les Alpes de Rodna, de Fogaras et de Szeben ainsi que sur le Pareng et le Retyezát. La région du pied des monts cristallins est en grande partie monotone, boisée, de faible déclivité; cette région offre un grand contraste avec celle des rochers du pays glacial qui se trouve au-dessus de la limite des arbres. Mais où ce contraste frappe le plus c'est aux anciens lits glaciaires de la Haute-Tátra où aux vallées de Tarpatak, de Felka, de Poprád, etc.; leurs moraines frontales ont bercé des lacs. Le pré christel, au-dessus de Tátrafüred, est un de ces anciens lacs, aujourd'hui desséché. Le lac Csorba, sur le moraine duquel monte le chemin de fer à crémaillère est un de ces lacs. Une multitude de véritables „yeux de mer“ se cachent, aux bords des lits rocheux, dans l'intérieur, de ces montagnes.

Les Karpathes méridionales, le Pareng et surtout le Retyezát, présentent un caractère glaciaire très développé.

Les hauteurs calcaires agrémentent un pays de plus basse altitude mais elles offrent des aspects vraiment agréables. Dans la vallée de Dunajec, elles sont remarquablement développées et d'une grande beauté; cependant c'est au Sud-Est de la Transylvanie qu'elles sont le plus grandiose.

Le Királyhágó, le Keresztényhavas, le Nagykőhavas, le Feketehalom (Zeudnerberg) sont des hauteurs calcaires, au contraire du Bucsecs et du Csukás qui sont des *conglomérats* très épais et qui s'élèvent au-dessus de la limite des forêts; le Bucsecs atteint 2500 m et les lits de ses anciens glaciers sont parfaitement visibles. Cette imposante montagne en *conglomérat* et le Királyhágó calcaire, presque aussi élevé, sont de véritables bornes de la longue ligne des Karpathes.

Le ruban de montagnes de grès, large de plus de cent kilomètres, qui entoure la Hongrie depuis le Morva jusqu'au Sud-Est de la Transylvanie, est très monotone et presque par-

tout couvert de forêts. Les parties en sont connues sous les noms de Magyar-Morva Határhegység, de Nyugati-Beszkidék, de Babja-Gura, d'Erdős-Kárpátok, de Keleti-Beszkidék, de Máramarosi Havasok, etc.

Mais l'important pour nous est, surtout, que c'est cette zone qui porte la ligne de partage des eaux. La vallée du Vág est reliée à celle de l'Oder par le col de Jablunka. On trouve encore sur cette ligne les cols de Dukla, d'Uzsok, de Verecke et de Kőrösmező. Les ruisseaux du versant extérieur du côté est de Transylvanie ont fortement reculé; c'est ainsi que la ligne de partage des eaux se trouve en dedans de la zone de flysch, près des cols de Rodna et de Borgó; les cols de Fölgyes, de Békás et de Gyimes sont du côté intérieur de la chaîne. Le col d'Ojtoz est encore dans la zone du flysch, tandis que les cols de Predeál et de Törösvár longent la chaîne principale de la montagne. Mentionnons encore dans l'arc intérieur des Karpates, le Vepor et la Montagne-Métallifère de Szepes-Gömör qui est riche en gisements de fer. Ces deux montagnes se sont dégradées jusqu'au niveau de la mer; elles se sont élevées de nouveau et elles sont maintenant affouillées par les rivières. Sur les versants nord et sud on trouve des taches isolées qui ne sont autres que des dépôts calcaires des anciennes mers. Au Nord, le plateau calcaire de Murány, s'élève au-dessus de 1000 mètres d'altitude. C'est au Sud, sur les plateaux calcaires de Szilice, de Pelsűc et de Torna, qu'on peut admirer les plus belles solives et qu'on voit des ruisseaux souterrains ou cachés qui forment des grottes à ramifications sans nombre, reparaisant au jour pour se perdre de nouveau. Comme dimension, la grotte d'Aggtelek est la première de l'Europe et la deuxième du monde.

Mentionnons aussi en passant le Bükk et ses plateaux calcaires karstiques.

Par leurs riches gisements de minéraux et les excellents vins de leurs versants méridionaux, les montagnes volcaniques jouent un rôle important dans la vie économique de notre pays. Aux environs de Selmecbánya la richesse minière est remarquable tandis que le Mátra et le Piedmont de Tokaj produisent des vins renommés.

La chaîne de volcans de Vihorlát-Gutin est moins précieuse; la Tisza et ses affluents la coupent en plusieurs de ses parties. La chaîne du Hargita (Transylvanie) est intéressante en ce sens que c'est la plus jeune chaîne de volcans de Hongrie. Dans le cratère du Csornád, volcan le plus au sud de la chaîne, le lac S<sup>te</sup> Anne brille d'un vif éclat; l'eau en est si merveilleusement pure et claire que l'analyse chimique l'a reconnue identique à l'eau distillée.

Cette superbe chaîne de montagnes, en forme de couronne, est un grand avantage pour la Hongrie, surtout parce que

les bassins et les larges vallées de cette région sont arrosés par des ruisseaux et des rivières, qui la divisent en plusieurs parties, ce qui rend les voies d'accès plus faciles et plus nombreuses partout. Elle forme un saillant avancé dans la plaine voisine et la sépare du bassin hongrois; c'est une excellente frontière mais qui ne forme pourtant pas un obstacle insurmontable. Dans les bassins de Liptó, de Szepes, de Túróc et de Bánréve comme dans les vallées de Vág, de Garam, de Sajó, de Hernád, etc., d'immenses champs et de vastes prairies succèdent alternativement aux forêts. Cette région, quoique montagneuse, a une population assez dense, ce qui est dû aux routes qui la sillonnent dans tous les sens. Le climat n'y est pas rigoureux au point d'empêcher la culture de ses larges vallées. On n'y trouve pas de terres inhabitées excepté dans les plus hautes régions, c'est-à-dire au-dessus des pâturages alpins.

\*

La population de tout le pays s'est répartie exclusivement d'après les conditions physiques naturelles, car, jusqu'ici, l'industrie et l'exploitation des mines n'ont exercé aucune influence sur cette répartition. Il va de soi que c'est dans la capitale et ses environs immédiats que la population atteint la plus grande densité. Si les environs des autres grandes villes, telles que Szeged, Makó, Arad, Temesvár, Nagyvárad et Pozsony, sont également très peuplés, cela n'est dû qu'au voisinage même de ces grandes villes. C'est dans la partie sud-ouest de la région d'en-deçà du Danube, au Muraköz, et à l'extrême limite occidentale de la Croatie que la population des villages atteint le maximum de densité. Cette très peuplée région fait suite aux territoires de la Carniole et de la Styrie méridionale. De là, en allant vers le Nord, dans la partie occidentale d'au-delà du Danube, la densité de la population atteint partout 80 habitants par  $km^2$ ; aux environs de Sopron, elle dépasse cependant 100 habitants. Elle est de 80 à 100 habitants dans les comitats de Bács, de Csongrád, de Csanád, d'Arad, de Békés, de Jász-nagykunszolnok et de Heves ainsi que dans la partie sud-est de la Transylvanie.

Les régions les moins habitées du pays sont celles du Karst, de la chaîne des Karpathes, principalement celle de Szepes à Haromszék, de même que les comitate de Hunyad et de Krassó-Szörény.

Les parties les plus peuplées du pays sont celles qui sont habitées par les Magyars.

C'est aux points de jonction des routes faciles, des vallées et autres voies de communications qui reliaient les régions de nature différente que les grandes villes se sont construites et développées.

Sur les points où l'Alföld et les montagnes se rencontrent,

c'est-à-dire où les vallées descendant des montagnes et débouchent dans l'Alföld, des villes se sont établies dont l'importance est en raison directe de celle des vallées. C'est ainsi que Pozsony est située à l'endroit où la vallée du Danube rencontre la Petite-Plaine (Petit-Alföld) et qu'Esztergom s'est élevée à l'endroit où le Danube quitte le Petit-Alföld.

Remarquons en passant que ces deux villes ont été autrefois les capitales du royaume.

Budapest est construite au point où le Danube entre dans la Grande-Plaine et, lorsqu'il la quitte, il arrose le pied des montagnes sur lesquelles s'élève Belgrade.

De même se sont édifiées les villes de Eger sur le ruisseau de ce nom; Miskolc entre le Sajó et l'Hernád; la ville de Ungvár sur l'Ung; Munkács sur la Latorca; Beregszász sur la Tisza; Szatmár sur la Szamos; Nagyvárad sur le Sebes-Körös; Arad sur la Maros; Temesvár sur la Temes et, sur la Béga, la ville de Lugos.

Une grande ligne, où l'on rencontre de grandes plaines propres à la culture du blé, s'étend de la vallée de la Kulpa au pied des monts Uszkók, Kalmik, Bakony, Vértes, Mátra, Bükk et Tokaj; on y trouve aussi des pâturages nombreux jusqu'aux limites des forêts des montagnes. Sur les voies qui traversent cette ligne on compte de nombreuses villes: Karlovac, Zagreb, Krizevei, Nagykanizsa, Székesfehérvár, Budapest, Gyöngyös, Eger, Miskolc, Sátoraljaújhely etc.

Les villes de Szombathely, Sopron, Trencsén et Nyitra ont une situation semblable.

La voie la plus courte de Buda (Budapest) en Transylvanie traverse Kolozsvár au point où elle entre dans la vallée de Sebes-Körös. Les villes de Dés, Déva, Torda, Gyulafehérvár, Nagyszeben, Brassó, Székelyudvarhely, Marosvásárhely et Beszterce s'élèvent également aux points où les routes entrent dans les vallées.

D'autres villes se sont également formées au milieu des bassins parce que l'influence de celles des vallées ne s'étendait pas assez loin; telles sont Győr, Szeged, Szolnok, Debrecen, Nyiregyháza, Segesvár en Transylvanie, etc. Ces villes doivent leur formation à des causes favorables mais moins importantes que les autres. Par exemple, Győr doit son origine aux coteaux qui émergent des lits d'inondation du Danube et du Rába; c'est dans cette région que se dressait au milieu d'un marais, le fort construit sur remblai, par les Avars, et qui portait le nom de „Győr“ ou „Gyúr“; les villes fortes de Diósgyőr, Kövesgyőr, etc., appartenaient aussi à cette contrée.

La formation de „Győrött“ du mot „Győr“ n'est pas hongroise mais est sans doute un locatif avare. Les mots „Bécs“, „Bees“, „Bács“, „Pécs“, employés comme noms de villes ou servant à leur formation, sont de même origine et désignent aussi des forts sur remblais. Exemple: Nagybecskerek, Pécs, Bácsföldvár, etc.

La voie la plus importante de Hongrie suit le cours du Danube et la plus grande ligne de raccordement se trouve entre Zágráb et Sátorajújhely. C'est donc au point de jonction de ces deux lignes que devait se former le centre le plus important puisqu'il s'y trouvait le mont de Buda propice à la construction d'une forteresse. Si, à cette situation exceptionnelle, on ajoute les sources thermales qui abondent, il sera facile de comprendre que c'est à ce point même que la capitale, centre intellectuel et économique, devait se développer.

Je crois inutile de parler de la formation des villages dans les régions montagneuses, car il en est de même dans tous les pays à climat tempéré. Ce qui est plus intéressant c'est la formation des villes de l'Alföld. Ce qui était resté des communes dévastées sous la domination turque s'appelait „puszta“ et ce nom s'est conservé; les habitants de ces villages indéfensables s'étaient réfugiés dans les villes où ils étaient en sûreté. C'est à l'époque de ces événements que se sont formées Kecskemét, Debrecen, Hódmezővásárhely et Szabadka. On ne trouve pas de villages dans ces régions mais les hameaux et les fermes y sont en nombre. Les villages de l'Alföld réapparaissent à la limite de l'ancienne domination ottomane. La région au Nord Est de Debrecen et celle plus au loin, à l'Est, sont facilement reconnaissables par l'agglomération de villages qui les peuplent; telle est la région de Nyírség.

Les Magyars forment à peu près la moitié de la population du pays et sont établis pour la plupart, dans l'Alföld et au-delà du Danube; dans le Sud-Est de Transylvanie on trouve un groupe isolé de magyars connus sous le nom de Székely. Les Slovaques et les Ruthènes ou Petits-Russiens représentent l'élément slave du Nord du pays. Les Allemands sont dispersés sur le territoire du pays, en groupes isolés, et ce n'est que dans le comitat de Szepes qu'ils forment une certaine agglomération; cependant on constate l'affaiblissement de cette nationalité par suite de la diminution des natalités. Les montagnes du Sud et de l'Ouest du bassin de Transylvanie et les limites orientales de l'Alföld sont en partie peuplées par les Valaques qui sont, depuis leur origine, des peuplades de bergers; les langues slave et italienne ont pénétré leur idiome tout en le modifiant, c'est pourquoi ils se disent Roumains. Excellents bergers, ils ont conservé dans leurs montagnes, leurs anciennes moeurs et coutumes. Ils ne sont généralement pas bons cultivateurs. Au Sud-Est de la Transylvanie ainsi que près des frontières du Sud et de l'Est de la Hongrie, habitent les Saxons qui comptent parmi la population la plus civilisée et la plus intelligente de Hongrie mais dont la natalité diminue. Au Sud, les Serbes, les Croates et les Souabes se mêlent aux Magyars. Et, par suite du croisement de ces langues, le hongrois fait de rapides progrès.





# Géographie économique de la Hongrie

par

M. le Comte **Paul Teleki**,

Docteur en sciences politiques, Professeur à l'École Normale Supérieure de Commerce, Secrétaire général de la Société Hongroise de Géographie.  
Membre corresp. de l'Acad. Hongr. des Sciences.

L'idée elle-même de géographie économique est une chose assez vague. Si on la traite, comme on le fait généralement, comme une simple énumération topographique, c'est-à-dire régionale, ou comme une reproduction cartographique des circonstances économiques, la discussion indépendante de la matière devient inutile. En ce qui concerne le groupement topologique, c'est avec intention que je fais abstraction du mot „géographique“, car, généralement, le groupement de ces faits n'a rien de commun avec les éléments géographiques.

Ce groupement topologique touchant aux circonstances économiques des différentes matières, sera traité beaucoup mieux par d'autres conférenciers dans ce même Cours d'Expansion Commerciale.

L'état actuel de nos connaissances sur la géographie économique de la Hongrie, n'étant encore connu que par quelques travaux préparatoires, il ne serait pas de ma compétence de rechercher, comment l'homme a pu adapter le développement de sa civilisation matérielle aux conditions de la nature, pas plus que de rechercher, comment il s'y est assimilé, de quelle façon il les a utilisées, comment il les a transformées et enfin, de quelle manière il a changé l'aspect de la croûte terrestre.

Il ne m'est donc possible que de compléter, par quelques traits, le tableau que vous a montré M. de Cholnoky.

Il vous a détaillé la constitution morphologique de la Hongrie, le développement et le démembrement de la surface de son sol comme point de départ de son essor économique. Il vous a également fait connaître l'homme qui a peuplé la Grande Plaine centrale et les forêts et régions montagneuses qui la limitent. Il a enfin cherché à vous dépeindre le développement de quelques villes hongroises et c'est précisément par là que nos deux conférences se compléteront.

Comme partout ailleurs et d'une façon à peu près générale, les villes se sont bâties sur les points où les rivières se déversaient des montagnes pour se répandre dans la plaine. Si on remonte dans l'histoire des villes de Nagyvárad, d'Arad, de Temesvár, d'Ungvár, de Munkács et de Szatmár, on constatera que ces villes doivent surtout leur formation à des considérations stratégiques. Plus d'une de ces villes étaient déjà des forteresses avant l'occupation hongroise. Cela ne manque peut-être pas d'intérêt que Ungvár, après avoir été occupée par les Hongrois, fut abandonnée, parce que sa situation ne correspondait pas aux besoins du peuple de la Grande Plaine.

Mais, ce n'est pas de l'histoire que nous avons à faire ici. Il vous intéressera mieux d'apprendre, que ces villes ont joué et jouent encore de nos jours un rôle important dans le développement économique et industriel du pays et elles viennent en tête de la statistique sur l'accroissement de la population. En reliant entre elles par une ligne tracée sur la carte de la Hongrie, les villes, où dans l'intervalle de 1890 à 1900, l'excédent de l'immigration sur l'émigration de la population<sup>1</sup> a dépassé 25%, on verra que cette ligne marque, à peu près, les limites des plaines.

Dans les villes établies vers le milieu des plaines les chiffres statistiques sont moins favorables et ceux des villes du centre des plaines sont plutôt mauvais.<sup>2</sup>

Il y a longtemps que le mouvement si justement appelé „désertion des campagnes“ a commencé chez nous aussi. Pour nous rendre compte de l'importance de ce mouvement, il suffit de prendre les chiffres du dernier recensement.

De 1900 à 1910 la population des villes autonomes de Hongrie a augmenté de 17.8%, tandis que celle du pays n'a pas dépassé 7.4% d'augmentation. Pour la période qui s'étend de 1867 à 1900, les chiffres sont encore plus éloquents. C'est ainsi que l'accroissement de la population pendant cette période est pour le pays de 13.1%; pour les 106 villes ayant une administration municipale, l'augmentation est de 33.2%, tandis qu'elle est de 77.6% pour les 27 villes autonomes.

<sup>1</sup> Excédent de l'immigration sur l'émigration de la population des villes de Hongrie :

au-dessus de 40%	Budapest, Zágráb, Temesvár,
„ „ „ 35%	Pécs, Nagyvárad, Kolozsvár, Kassa,
„ „ „ 30%	Újvidék, Pancsova, Arad, Debreczen, Marosvásárhely, Pozsony, Sopron,
„ „ „ 25%	Eszék, Szatmár, Győr.

<sup>2</sup> Au-dessous de 25%  
 de 20%  
 „ „ 10%

A l'état stationnaire : Baja, Szabadka, Szeged, Selmecz.

Excédent de l'émigration sur l'immigration : Kecskemét, Hódmezővásárhely.

Les résultats des recensements et les chiffres fournis par les annuaires de statistique ne sont pas toujours aussi clairs, parce que précisément, les villes ayant une administration municipale sont englobées dans les résultats du recensement des comitats et, par conséquent, la rapide décroissance relative de la population des comitats est moins apparente.

Mais, même en tenant compte de ce fait, il y a peu de comitats où le chiffre de l'augmentation véritable de la population ne serait considérablement inférieur à celui provenant de l'excédent des naissances sur les décès.

C'est ainsi que dans le comitat d'Abauj l'augmentation véritable est inférieure au chiffre calculé de 10.8%, dans le comitat de Pozsony de 10.1%, dans celui de Győr de 10.3%, de Sopron de 11.4%, de Bács de 8.2% et de Szatmár de 6.7%. Par contre, dans les villes de ces mêmes comitats, l'augmentation véritable de la population excède le chiffre calculé de 14.5%, pour Pozsony; pour Győr de 9.3%; pour Szatmár de 21.7%; pour Nagyvárad de 24.9% et ainsi de suite pour les autres villes.

Mais il y a des comitats où le cas contraire se présente; celui de Pest p. e., arrive très loin en tête avec une différence de 9.6% en faveur de l'augmentation véritable. Cet état de choses doit être attribué à ce que la désertion de la campagne au profit de la grande ville est chez nous très grande; et, comme l'afflux de la population des grandes villes est par trop considérable, il en résulte qu'un certain excédent de cette même population tend à désertir cette même ville pour s'installer dans ses environs. Chez nous, la statistique ne nous démontre ce phénomène qu'en ce qui concerne Budapest.

Les 8 communes de Rákospalota, Újpest, Csepel, Erzsébetfalva, Kispest, Csömör, Czinkota et Rákoskeresztúr, communes qui se trouvent dans les environs immédiats de Budapest — toutes sur la rive plate de Pest — avaient en 1869 une population de 16.779, en 1890 elle était de 48.339 et en 1910 elle atteignait le nombre de 168.028 habitants; c'est-à-dire en 41 ans la population de ces communes s'est considérablement décuplée. Mais cet accroissement de la banlieue de Budapest doit être attribué beaucoup plus à la puissance attractive de la grande ville, qu'à la tendance de recul vers la campagne qui la suit.

Cette poussée des populations vers les centres de plus en plus grands se fait également sentir sur les classes mineures des agglomérations humaines ainsi que nous l'apprend la statistique.

Au cours de la période qui s'étend de 1890 à 1900, la population était en décroissance de 1.9% dans les communes de moins de 1.000 habitants. Par contre il y avait augmentation sensible dans les communes où la population était plus dense. Elle atteignait 10% dans celles de 1.000 à 5.000 habitants; 19.2% dans celles de 5.000 à 10.000 habitants et 26.5% dans les communes de 10.000 et au-dessus.

Mais la désertion des campagnes est du ressort spécial de la politique sociale pour que j'insiste d'avantage. Cependant il est intéressant pour le géographe de constater que cette désertion qui part de la Grande Plaine se dirige vers les villes qui la limitent.

Est-ce l'influence de leur situation entre deux régions d'aspect et de valeur économique différente ou est-ce le fait, que c'est sur les limites de la Grande Plaine, qu'il trouve pour la première fois des conditions vraiment urbaines, qui pousse le déserteur des campagnes à se rendre dans *ces* villes ?

La question ainsi posée nous amène à parler des grandes agglomérations humaines de la plaine hongroise et de leur caractère special.

Quoique les plus grandes villes hongroises,<sup>1</sup> à part la capitale, ces grands centres de l'installation humaine n'offrent point l'aspect de centres vraiment urbains ; ce sont plutôt des villes rustiques. Beaucoup d'entre elles se sont formées au moment de la domination turque, et appartenaient au trésor public ; elles étaient, pour cette dernière raison, moins exposées au pouvoir arbitraire des occupants. Ces villes étaient de véritables refuges pour les habitants des villages qui venaient s'y installer avec leurs biens. Ce fut une des causes de l'accroissement rapide de la population de ces villes, au détriment des villages de la Grande Plaine qui disparurent. De la sorte de grandes villes se formèrent, mais en conservant les allures de grands villages de cultivateurs. Aujourd'hui encore, ces *villes-paysannes*, qui font des efforts louables pour se développer et s'élever au niveau de grands centres urbains portent en beaucoup de point de vue le caractère des installations rustiques.

En dénombrant les 124.257 maisons d'habitations des six villes de Hódmezővásárhely, de Kecskemét, de Szabadka, de Debreczen, de Czepléd et de Makó, on trouvera que sur ce nombre 506 seulement ont un ou plusieurs étages, soit une proportion de 0.4%. A Szeged même, deuxième ville de Hongrie, quant à sa population, après Budapest, ville qui a été complètement reconstruite depuis les ravages de la grande inondation de 1878, sur les 30.096 maisons qui la constituent, 28.974 n'ont pas un seul étage.

Ces villes sont généralement coupées par des voies très larges, bordées de maisons de paysans dont la façade la plus étroite, donnant sur la rue, est celle où se trouve la plus belle pièce de la maison, c'est-à-dire celle qui sert de réception. La plus grande façade perpendiculaire à la première ouvre sur une cour qui se prolonge jusque sur la troisième façade, parallèle à celle de la rue et qui donne sur un jardin.

<sup>1</sup> Szeged d'après le recensement de 1910 a 118.328, Szabadka 94.610, Kecskemét 66.834, Debreczen 92.729, Hódmezővásárhely 62.442 habitants.

Le territoire non bâti de ces villes est généralement très grand, au contraire de celui des autres villes hongroises qui ne dépasse ordinairement pas 10.000 Holds cadastraux.<sup>1</sup> La superficie bâtie de ces villes est en moyenne de 500 à 600 Holds cadastraux.<sup>2</sup>

Les 44 villes qui s'élèvent dans la Grande Plaine ont un territoire moyen de 49.000 Holds cadastraux et les superficies bâties ont une moyenne de 1.180 Holds cadastraux.<sup>3</sup>

Le tableau suivant fournira des renseignements détaillés sur les superficies des territoires des villes et de leur dépendance :

	Population totale	Superficies en Hold cadastraux des territoires dépendant des villes	Superficies en H. c. des villes elles-mêmes	Superficies bâties	Nombre des maisons d'habitations	Total des Bâtements	Bâtements indépendants d'exploitation agricole	Densité de la population par km <sup>2</sup>	Cultivateurs %
Szabadka . .	94.610	169.191	1.320	1.685	11.110	22.312	7.964	85,9	59,0
Debreczen . .	92.729	166.297	701	434	7.385	15.651	6.501	78,4	28,2
Kecskemét . .	66.834	151.698	914	?	7.986	18.938	8.214	66,2	57,9
Szeged . . .	118.328	141.775	1.685	?	11.992	30.096	13.244	126,0	41,8
Hódmező-Vásárhely.	62.445	132.160	?	3.469	9.325	32.144	20.691	80,1	67,5
Kiskúnhalas.	24.381	112.195	709	805	3.096	7.947	?	30,8	74,4

Toutes ces villes, excepté Debreczen, sont au milieu de la Grande Plaine et assez rapprochées les unes des autres.

Les 16 villes suivantes, à l'exception toute fois de Gyergyó-Szentmiklós qui, avec ses vastes forêts, est construite au „Pays de Székely“, se trouvent sur les deux rives de la Tisza, en commençant par Nyiregyháza (au Nord), pour finir à Zombor (au Sud) et ont des territoires d'une superficie de 40 à 100.000 Holds cadastraux.

Il est certain que les cultivateurs habitant ces villes ne peuvent se rendre facilement sur les points où les appellent leurs travaux. C'est pour remédier à cette difficulté que des hameaux se sont formés sur les territoires trop éloignés des villes. Si vous traversez l'Alföld en chemin de fer, vous apercevrez en passant des hameaux, assez éloignés les uns des autres, avec leurs fermes, leurs maisons d'habitation, un ou

<sup>1</sup> Le Hold cadastral équivaut à environ 5.755 mètres superficiels.

<sup>2</sup> 15 villes sur la rive droite du Danube ont un territoire de 9.900 H. c. dont 688 H. c. superficies bâties.

20 villes de la rive gauche du Danube ont un territoire de 10.000 H. c. dont 430 H. c. superficies bâties.

30 villes de l'ancienne Transylvanie 11.000 H. c. dont 528 H. c. superficies bâties, sans compter Gyergyószentmiklós 8.400 H. c.

27 villes région de la Tisza supérieure 10.500 H. c. dont 634 H. c. superficies bâties, sans compter Nagybánya 9.500 H. c. dont 427 H. c. superficies bâties.

<sup>3</sup> 25 villes entre le Danube et la Tisza ont un territoire de 55.000 H. c.

deux bâtiments d'exploitation, sans oublier l'immense puits à levier en bois si connu de tous les voyageurs qui parcourent la Hongrie.

Si l'on recherche le pourcentage de la population qui habite réellement la ville et non les environs, on trouvera qu'il s'élève à 90%, du nombre des habitants de toute la circonscription des villes en dehors de la Grande Plaine et n'oscille que en quelques cas exceptionnels entre 80 et 90%. Ce n'est que dans les petites villes minières qu'il n'atteint pas ce chiffre.

Dans toute la Grande Plaine, au contraire, en partant de Szatmár et de Nyiregyháza et en descendant sur Pécs et Versec, on ne trouvera aucune ville, excepté Baja et Nagykörös, où la population, habitant la ville même, s'élève à plus de 90% de la population totale de la ville et sa banlieue. On trouvera 7 villes sur 30 au coeur même de la Grande Plaine où 40% de la population habitent les hameaux et 20 autres villes où plus de 20% de la population vivent dans ces hameaux.

Il est impossible de donner ici une idée bonne et claire des différents types des agglomérations et installations humaines en Hongrie. C'est là une matière qui demanderait beaucoup trop de temps et d'études. Nous nous contenterons pour le moment de choses plus simples et reconnaissables, par exemple de la question de l'adaption du matériel et du type des maisons au milieu géographique.

Vous serez étonné d'entendre comme la maison en „bousillage“ est encore rependu même dans les villes de la Grande Plaine, souvent et en toujours plus grand nombre — il est vrai — sur un fondement de pierre ou de briques. La ville de Szabadka contient 77.4% de maisons construites „en bousillage“; celle de Zombor 60.2%; celle de Kecskemét 55.9%. Les murs de ces maisons sont, en grande partie, en briques de bousillage (vályog), séchées au soleil. On trouve très souvent des maisons dont la matière qui a servi à la construction de ces murs se compose de couches de brouille superposées et mélangées de bousillage (ni d'hirondelle) On trouve encore le mur coulé entre des planches que l'on tasse ensuite pour qu'il prenne de la consistance. Ce système de construction est surtout employé au „Mezőség“ dans le bassin transylvain. A Hódmezővásárhely on trouve 78.5% de maisons construites ainsi et dans le reste du comitat dont dépend cette ville il y en a 76.9%.

Ces chiffres sont des témoins éloquents du caractère rustique, mais conformes aux conditions géographiques des villes de la Grande Plaine, du manque d'autres matériaux de construction, pierre, briques cuites, c'est-à-dire du bois pour les cuire. Les villes de l'Est, de la Transylvanie ont, par contre, du bois en abondance. Ainsi, sur les 8.000—9.000 maisons de la ville de Gyergyószentmiklós 80.9% sont en bois et sur les

8.000—9.000 de Sepsiszentgyögy 77,2% sont aussi en bois. La ville d'Abrudbánya en a 78% et celle de Torda 77%.

Les toitures dependent des mêmes conditions.

La plaine est le pays du chaume et du roseau, la montagne celui du bardeau et de la planche.

Mais, un peu partout un changement s'accuse dans le choix des matières de construction. Des murs en briques ou en pierre et des toitures en tuile ou en ardoise font reculer de plus en plus vite les constructions et matériaux plus primitifs.

Voici un tableau qui donnera une idée des progrès faits dans la construction des maisons en Hongrie.

Matières employées pour la construction des Murs en %					Matières employées pour les Toitures en %		
années	pierre ou brique	bousil- lage fon- dement de pierre	simple bousil- lage	bois	brique	chaume	bois
1890	15.19	12.13	33.34	39.34	18.76	56.61	24.63
1900	19.3	10.1	35.6	35.0	24.8	49.4	25.8
1910	22.1	17.2	29.2	31.5	39.6	37.5	22.9

Vous constaterez un arrêt dans la décroissance des maisons en bousillage. Sa cause est le déboisement dans l'Est de la Hongrie où le bousillage prend alors la place de la maison en bois. D'autre part les couvertures en chaume diminuent en faveur des tuiles de bardeau. Les matériaux pour couvrir les toits sont beaucoup plus facilement transportables et le toit de classe supérieure marcherai toujours en tête du mur.

Le toit en tuile ou en ardoise est adapté à peu près dans toutes les parties riches de la région méridionale de Sopron, jusqu'à Temes et dans la partie Saxonne de Transylvanie, tandis que ce n'est qu'aux frontières autrichienne et styrienne et dans les régions exclusivement Saxonnnes qu'on construit les murs en partie majeure en pierre ou en brique. Dans la partie carstique de la Croatie la prévalence des maisons en pierre doit être attribué à la nature du sol qui fournit de grandes quantités de pierre.

Sur la carte<sup>1</sup> qui indique les matériaux employés pour la construction des maisons on verra que dans la Grande Plaine le bousillage est le plus généralement employé; dans la région formée par un demi-cercle qui la contourne, partant du Nord vers l'Ouest, on verra que les maisons sont également construites

<sup>1</sup> La carte n'a pas pu être jointe au volume.

en bousillage, mais sur fondement de pierre ou de brique. Dans les régions du Sud et de l'Est, au contraire, il n'y a pas de transition : C'est tout de suite une série de la maison en bois après celle de la maison en bousillage. Mais ce brusque passage d'un état à un autre n'apparaît ainsi que parce que la statistique ne tient pas compte du mur à panneau ou à encadrement qui n'est autre d'ailleurs que le mur à châssis des Balkans. Ce châssis est en bois avec des divisions garnies d'herbages et remplies de bousillage sur les deux côtés du mur, puis, ensuite on blanchit à la chaux. Cette façon de construire est la plus répandue dans l'Est de la Hongrie et elle gagne constamment du terrain sur la construction en bois.

Le géographe économiste est obligé de se presser, s'il veut encore pouvoir être à même d'apprécier et de distinguer, avant leur disparition, les conditions différentes des diverses régions, parce que de nos jours les communications deviennent de plus en plus faciles et les moyens de transport beaucoup plus rapides. Au commencement du 19<sup>ème</sup> siècle, la Hongrie n'avait comme moyens de communication que ses voies naturelles et ses rivières au cours non régularisé; il y a 70 ans, la Hongrie n'avait encore que 2300 kilomètres de routes entretenues. Une voie principale partait de la Tisza et du Maros, passait par le Danube jusqu' à la Save qu'elle remontait dans sa partie navigable pour ensuite gagner l'Adriatique par la route terrestre.

Une autre route remontait le Danube par Pest à Vienne. Les premières voies ferrées projetées ou construites devaient servir les mêmes directions. Le programme du comte de Széchenyi (1846) avait pour but de faire converger toutes les voies de communication du pays vers l'Alföld, c'est-à-dire vers Budapest, capitale du royaume dont le développement naturel est le résultat de sa situation géographique exceptionnelle.

Le peuple nomade hongrois s'établit dans la Grande Plaine où ses chefs installèrent leurs camps retranchés. Petit à petit l'instinct le poussa vers la grande voie du Danube et vers le centre des régions naturelles, au point où convergeaient les voies et communications..

Après quelques tâtonnements, — le pouvoir central choisit Székesfehérvár comme résidence royale, puis ensuite il s'installa à Esztergom, — on trouva le point en aval de l'île St. André, et des monts de la rive droite et en amont de la longue île Csepel, où on s'installa définitivement.

Les premiers lignes de chemin de fer qu'on construisit en Hongrie, partaient toutes de ce point pour se diriger vers l'étranger. En 1860 les voies ferrées de Budapest à Vienne, à Bázias, à Arad, à Nagyvárad et à Debrecen étaient terminées tandis que la ligne de la rive droite ne mène encore que de la frontière à Székesfehérvár. On s'occupe aussi de relier Buda-

pest avec les centres miniers comme celui de Salgó-Tarján (houille) et celui de Mármaros (sel). Mais on négligea les communications avec la mer. Le grand projet de Kossuth qui voulait la création d'une ligne de chemin de fer desservant les villes de la Grande Plaine et traversant la Croatie pour déboucher sur l'Adriatique à Fiume, n'est pas encore complètement réalisé.

Budapest est le centre, pas seulement des principales lignes des chemins de fer hongrois mais aussi des voies navigables. En 1802 toute la partie de l'Est dont la communication est dirigée par la Tisza vers le Sud, fut reliée au centre, c'est-à-dire à Budapest par un canal assurant les communications de la Tisza et du Danube.

Il est question en ce moment de créer un canal reliant le Danube et la grande rivière et ayant un point de jonction près de Budapest. Ce canal servira également à l'irrigation de terrains agricoles d'une superficie de 100.000 Holds cadastraux.

Quoique les travaux de régularisation de nos rivières soient commencés depuis la première partie du 19<sup>ème</sup> siècle, d'après les projets du comte de Széchényi et bien que l'aspect de la Grande Plaine que nous la connaissons avec ses marais et ses terrains souvent inondés d'après les descriptions et les vieilles cartes, soit bien changé, nous ne nous rendons compte que depuis peu de l'importance de nos rivières.

Au début de l'exploitation des chemins de fer il se manifesta une certaine hostilité entre eux et les entreprises fluviales de transport; mais depuis quelque temps ces relations s'améliorent. C'est ce qui est la cause qu'il n'y a en Hongrie que quelques villes de transbordement, comme Pancsova, Nagybeckerek, etc.

Il y a actuellement en Hongrie 2500 kilomètres de voies navigables, lorsqu' elle pourrait en avoir, environ 4000. Ce serait surtout le Nord-est du pays qui profiterait et la Tisza, dont le cours méandrique, ressemblant beaucoup à celui du Mississippi, fut pendant des siècles le danger continu des plaines les plus fertiles, deviendrait la voie principale et donnerait à ce pays la possibilité de la communication à bon marché. Les chiffres suivants donneront une idée des progrès de la navigation en Hongrie :

*Pour navires de 650 tonnes.*

Voies actuellement navigables en kilom.	Longueur des voies qui pourraient être navigables en kilom.
Danube . . . . . 976	1170
Tisza jusqu'à Szolnok . . . . . 342	jusqu'à Vásáros-Namény . . . . . 694
Dráva " Barcs . . . . . 132	" Gyékényes . . . . . 196
Száva . . . . . 538	598

voies actuellement navigables en kilom.	Longueur des voies qui pourraient être navigables en kilom.
Béga jusqu'à Nagybecskerek . . . . . 30	" Nagy-Topoly . . . . . 156
Kőrös " Kún-Szt.-Márton . . . . . 30	" Békésgyula . . . . . 140
Canal François . . . . . 238	" . . . . . 238
Lac Balaton . . . . . 80	" . . . . . 80
Kulpa pas navigable	" Károlyváros . . . . . 135
Vág " "	" Tornóc . . . . . 68
Temes " "	" Bótos . . . . . 87
Szamos " "	" Szatmár . . . . . 65
Bodrog " "	" Imreg . . . . . 65
Sajó " "	" Bánréve . . . . . 115
Sió " "	jusqu'au lac Balaton . . . . . 110

En ce qui concerne les forces motrices de nos rivières, dont la valeur, surtout dans le Nord et dans l'ancienne Transylvanie est immense et commence à être de plus en plus apprécié, et surtout sur leur utilisation en ce moment et les possibilités qu'ils offrent je ne veux pas vous donner des chiffres, qui perdraient leur valeur en peu de temps, quand vous pourrez consulter la nouvelle (II.) édition du livre de Mr. Viczián.<sup>1</sup>

Jusqu'à ce jour nos rivières et cours d'eau n'ont presque pas du tout servi à l'irrigation des terres.

Pour conclure, on peut affirmer qu'une force formidable a été mise en Hongrie à la disposition de l'homme.

La Grande Plaine, avec ses 100% de terre productive dont 60% de terres arables et noires ressemblant beaucoup au „thermozième“ russe; les grandes forêts de la Haute-Hongrie, de la Transylvanie et de a Croatie-Slavonie avec leur 26.3% de chênes, 52.2% de hêtres et autres essences, 21.5% de sapins aux nombreuses espèces qui se trouvent dans la Haute-Hongrie; dont on trouve le hêtre à l'Est, le chêne aux limites de la plaine; la houille et divers minerais gisent dans le sous-sol hongrois qui ont déjà été exploités dans les temps les plus reculés jusqu'à nos jours en passant par les Romains; les abondantes sources de gaz méthane, récemment découvertes en Transylvanie, dont l'Etat Hongrois s'est réservé le monopole d'exploitation; — ce sont là d'innombrables et inappréciables moyens de développement économique qui sont ainsi placés à portée de la main de l'homme.

Il m'a absolument été impossible de mettre sous vos yeux un tableau de géographie économique de la Hongrie; ce travail était au-dessus de mes forces et le temps me manquait.

Mais peut-être, qu'après avoir assisté à toutes les conférences du Cours, il vous sera possible de faire ce travail vous mêmes mieux que moi.

<sup>1</sup> Magyarország vízi erői, II<sup>ème</sup> édition, Budapest 1913.

# Ungarns Bevölkerung.

Von

**Dr Johann Bud,**

Ministerialsekretär im Kön. Ung. Handelsministerium.

Im dritten Abschnitte seines Anti-Machiavelli bezeichnet Friedrich der Große als primäre Existenzbedingung des modernen Staates eine möglichst mächtige Bevölkerungsziffer, die aus politischen Gründen wünschenswert ist, weil aus der Bevölkerung das Militär hervorgeht, während ihre finanzielle Notwendigkeit darin liegt, daß die Bevölkerung die Mittel zur Sicherung der wirtschaftlichen Macht des Staates, nämlich die Steuern, liefert. Zu jener Zeit begegnen wir in Europa überall den verschiedensten Institutionen, als: Prämiiierung der Eltern für eine gewisse Anzahl von Kindern, staatlicher Beitrag zur Erziehung der Kinder, Steuerverminderung, Verpflichtung der Eltern zur Verheiratung ihrer Töchter, Besteuerung der unverheirateten Männer und Entfernung derselben aus dem öffentlichen Dienste, Beschränkung der Trauerzeit, spezielle Regelung des Erbrechtes, Schutz der unehelichen Kinder, erleichterte Trennung unfruchtbarer Ehen, sogar Zulassung der Bigamie usw., welche insgesamt die numerische Steigerung der Bevölkerung bezwecken. Der Erfolg ist aber trotz alledem gering, die Bevölkerung hat kaum merklich zugenommen. Ein mächtiger Aufschwung tritt erst dann ein als mit der Umgestaltung des wirtschaftlichen Lebens den Völkern Europas zur Erreichung ihrer organisatorischen, kulturellen und sozialen Ziele sich immer neue Gebiete eröffnen. Dem verflossenen XIX. Jahrhundert gebührt der Ruhm, trotz der riesigen Menschenopfer, welche die napoleonischen und die späterhin folgenden Kriege, sowie die wiederholt mit großer Energie auftretenden Epidemien forderten, und ohne den durch die Auswanderung erlittenen schweren Blutverlust zu empfinden, eine geradezu unglaubliche, den vorangegangenen Epochen vollkommen unbekannte Zunahme der Bevölkerung herbeigeführt zu haben. Charakteristisch für diese Periode ist es, — abgesehen von allen Einzelheiten —, daß die Bevölkerung Europas

sich im Laufe des XIX. Jahrhunderts — mit einer Zunahme von 113% — mehr als verdoppelt hat.

Der Zustand ist auch heute noch derselbe. Die von Friedrich dem Großen aufgestellte Forderung gelangt heutzutage, wo sich die weitere Ausgestaltung der großen nationalen Staaten vollzieht, noch in gesteigertem Maße zur Geltung. Kultur, wirtschaftlicher Fortschritt und markante Rasseeneigenheiten können wohl auch einem quantitativ kleineren Volke Gewicht und Kraft verleihen; es ist aber auch klar, daß im heutigen heftigen Wettbewerb der Nationen, Völker, bei welchen sich diese Vorzüge nicht zugleich mit ziffernmäßiger Erstarkung verbinden, zurückgedrängt werden, um anderen, lebenskräftigeren Nationen Platz zu machen. Daraus erklärt sich das nervöse Interesse, mit welchem die Kulturvölker die Erscheinungen der Populationsbewegung verfolgen, indem sie sich dessen vollbewußt sind, daß in gleichem Maße, wie der günstige Fortgang derselben bezüglich der künftigen Entwicklung ermunternd ist, jedes daselbst auftretende ungünstige Symptom den Keim des Rückganges, möglicherweise auch der Vernichtung in sich bergen kann.

Ungarn hat, was die Vergangenheit, oder besser gesagt, das XIX. Jahrhundert betrifft, mit der allgemeinen europäischen Tendenz vollkommen Schritt gehalten; eine Ausnahme von derselben ist ja eigentlich nur Frankreich, deren Bevölkerung infolge der immer seltener werdenden Geburten am Ende des Jahrhunderts nur eine Zunahme von 19% gegen den Anfang des Jahrhunderts aufweist, so daß derselbe Staat, welcher unter Ludwig XIV. der erste unter den europäischen Großmächten war und 40% der Seelenzahl der letzteren repräsentierte, heute bezüglich der Bevölkerungsziffer die letzte Stelle unter den Großmächten einnimmt. Um aber die Zahlen sprechen zu lassen, sei erwähnt, daß gelegentlich der Josefinischen Konskription vom Jahre 1785/7 auf dem Gebiete unseres Vaterlandes 9.3 Millionen Einwohner gezählt wurden, wogegen wir am Ende des XIX. Jahrhunderts bereits ein Volk von 19.3 Millionen Seelen waren, d. h. in den verfloßenen 115 Jahren eine Zunahme von nicht weniger als 103% aufzuweisen haben. Aber auch bei genauer Begrenzung des XIX. Jahrhunderts ist die Entwicklung unseres Volkstums günstig, indem nach den angestellten Berechnungen die Zunahme von 1800 bis 1900 noch immer 93% ausmacht. In derselben Zeit hat der Bevölkerungszuwachs des benachbarten Österreichs 97, Italiens 79, Belgiens 122% erreicht; die Bevölkerung Großbritanniens ist in diesen 100 Jahren von 16.5 Millionen auf 42 Millionen gestiegen (= 155%); auf dem Gebiete des Deutschen Reiches lebten im Jahre 1816 etwa 24.8 Millionen, wogegen im Jahre 1900 bereits 56.4 Millionen Menschen gezählt wurden (= 128%); Rußland war im Jahre 1815 von nur 40 Millionen Seelen

bewohnt, dagegen im Jahre 1897 von 94.5 Millionen (= 138°) usw. Es gibt also Völker mit glücklicherer Entwicklung als das unserige, doch in Anbetracht unserer Zustände vor der Herstellung der Verfassung, also vor dem Jahre 1867, und mit Berücksichtigung der seitdem wiederholt ausgebrochenen verwüstenden Choleraepidemien und der ständig großen Sterblichkeit in den Siebzigerjahren, können wir die numerische Erstarkung unseres Volkes während des letzten Jahrhunderts mit aller Bestimmtheit als günstig anerkennen.

Die Volkszählung nach dem ersten Jahrzehnt des erst kürzlich angebrochenen Jahrhunderts hat uns aber eine, wenn auch — wie wir sehen werden — bis zu einem gewissen Grade vorgeahnte Überraschung gebracht. Im jüngstvergangenen Jahrzehnt betrug die Bevölkerungszunahme nur 8.5°, indem 20,886.487 Seelen gezählt wurden gegen 19,254.559 vom Jahre 1890. Zieht man nun in Betracht, daß die Bevölkerung von 1880—1890 um 10.9° und von 1890—1900 um 10.3° gewachsen ist, so ist der erwähnte Zunahmerückgang beträchtlich genug. Eine Folge desselben war es dann, daß der tatsächliche Bevölkerungszuwachs unseres Vaterlandes, welcher in den beiden Schlußdezenen des XIX. Jahrhunderts von nur wenigen europäischen Staaten übertroffen wurde, mit seiner jetzigen Verhältniszahl hinter dem der meisten europäischen Staaten zurückbleibt. Ganz abgesehen von Rußland und den Balkanstaaten, wo die Bevölkerungszunahme noch immer in ihrer ungeschwächten Naturkraft auftritt, haben im ersten Dezennium unseres Jahrhunderts von den westlichen und nördlichen Staaten ein günstigeres Zunahmeverhältnis: Deutschland mit 15.2°, die Niederlande mit 14.7°, die Schweiz mit 12.9°, Dänemark mit 12.7°, Belgien mit 10.9°, Österreich mit 9.9° und Großbritannien mit 9.1° erreicht. Wenn wir — was vielleicht nicht zu unterschätzen ist — von dem Wunsche beseelt sind, auch numerisch mit möglichst großem Gewicht im Kreise der europäischen Nationen aufzutreten, wozu uns die Zunahme in den letzten Jahrzehnten gewiß berechtigte, mußten wir naturgemäß die beträchtlich verringerte Zunahme mit einer gewissen Besorgnis zur Kenntnis nehmen. Beruhigen kann uns nur die Annahme, daß diese Erscheinung nicht der natürlichen Vermehrung zuzuschreiben ist.

Die natürliche Vermehrung ergibt sich bekanntlich aus dem Vergleiche zweier Faktoren, nämlich der Geburten und der Sterbefälle. Die ersteren unterliegen dem unmittelbaren Einflusse des Familienstandes und der Heiratslust der Bevölkerung. In Ungarn sind 40.2° der Bevölkerung verheiratet, 53.4° ledig, 6.2° verwitwet und 0.2° geschieden. Die Verhältniszahl der Verheirateten ist somit sehr günstig, was durch den Umstand an Bedeutung gewinnt, daß die Heiraten in jugendlichem Alter geschlossen werden, wie es bei einem vorwiegend landwirtschaftlichen Volke leicht erklärlich ist. Dabei

können aber auch manche ungünstigen Erscheinungen nicht geleugnet werden: z. B. die Abnahme der Eheschließungen. In den Jahren 1881—1885 entfielen noch auf 1000 Seelen durchschnittlich 10.3 Eheschließungen, in den Jahren 1906—1910 nurmehr 9.2. Weil sich aber in den letzten zwanzig Jahren keine größeren Verschiebungen zeigten und die Abnahme der Eheschließungen infolge der gesteigerten Ansprüche und des schwierigen Lebensunterhaltes auf der ganzen Welt auftritt, ohne eine tiefere Wirkung fühlen zu lassen, ist die rapide Zunahme der Ehetrennungen eine viel bedenklichere Erscheinung, welche über eine gewisse Grenze hinaus den unüberlegten, verantwortungslosen für kurze Zeit berechneten, sozusagen provisorischen Ehen Tür und Tor öffnet und damit auch den sittlichen Gehalt dieser Institution, wie er sich in der Erhaltung und Vermehrung der Rasse äußert, leicht gefährdet. Die auffallende Tendenz, welche diesbezüglich in der Gesellschaft zu herrschen beginnt, zeigt sich in den Ziffern, nach welchen im Jahre 1910 39.342 Geschiedene gezählt wurden, gegen 18.474 des Jahres 1900, also mehr als das Doppelte. Ebenso bedeutsam ist es, daß in Ungarn auf 1000 Eheschließungen 43.7 Trennungen entfallen, so daß heute diese Verhältniszahl nur noch in Frankreich und in der Schweiz größer ist. Auch auf einer höheren Kulturstufe ist dieser Zustand nicht erwünscht; unter unseren Verhältnissen ist er geradezu verhängnisvoll, und hier kann sich am leichtesten das Urteil eines ausgezeichneten französischen Soziologen über die Ehetrennungen bewahrheiten: „La vérité c'est que le divorce ne peut pas progresser sans menacer l'institution matrimoniale.“

Trotz dieser Schattenseiten aber ist es tröstlich, daß ihre Wirkung in der Zusammensetzung unserer Bevölkerung nach dem Familienstande gegenwärtig noch wenig fühlbar ist, womit selbstverständlich nicht gemeint ist, daß wir nicht mit der größten Anstrengung das weitere Umsichgreifen des Übels verhindern müssen. In unserer Populationsbewegung gibt es noch dunklere Punkte. Die Verhältniszahl der Geburten ist in steter Abnahme begriffen. Im Durchschnitt der Jahre 1891—1895 entfielen auf 1000 Seelen 42.4 Lebendgeborene, im Jahre 1911 nach ständiger und konsequenter Abnahme nur mehr 36.0. Dieser Strömung sind jedoch sämtliche Kulturstaaten unterworfen. Abgesehen von Frankreich, wo diese Tendenz die Nation in solchem Maße gefährdet, daß die Geburten zeitweise den durch die Todesfälle verursachten Verlust nicht mehr zu decken vermögen, hatte Österreich gegen den Durchschnitt 37 in den Jahren 1891—1900 im Jahre 1910 32.4 Lebendgeborene auf 1000 Seelen; in derselben Zeit ging Deutschland von 36.1 auf 29.8 zurück, Italien von 34.9 auf 32.9, Belgien von 29.0 auf 23.7, Großbritannien von 29.9 auf 24.8, die Niederlande von 32.5 auf 28.6 Norwegen von 30.3 auf 26.1, Schweden von 27.2 auf 24.8, usw.

Der Rückgang der Geburtsziffer ist eine notwendige Folge der wirtschaftlich-sozialen Verhältnisse, welche das Individuum nicht nur zu einem immer schwereren Kampf ums Dasein zwingen, sondern auch gleichzeitig zu einer bequemerem Lebensweise drängen, die Genußsucht anstacheln und die geringere Beständigkeit und größere Unsicherheit der wirtschaftlichen Verhältnisse mit sich bringen, was insgesamt auch dem Familienleben eine ganz andere Richtung gibt. Zweifellos ist es auch von weittragender Bedeutung, daß die Frauen durch die Notwendigkeit des Broterwerbes in immer größerer Anzahl dem Familienkreise entzogen werden und daß Hand in Hand damit der Demokratismus das weibliche Geschlecht unabhängig machen will, wodurch das letztere von seinem natürlichen Beruf, der Mutterschaft, abgelenkt wird. Unter unseren Verhältnissen sind zwei Umstände beruhigend: einerseits ist unsere Geburtsziffer eine der günstigsten, andererseits kann unser wirtschaftliches Leben leicht eine Wendung nehmen, die eine kräftigere Bevölkerungszunahme erheischt, mag dieselbe nun in einer größeren Erweiterung der industriellen Tätigkeit, oder in einer, die kleineren Betriebe mehr favorisierenden Grundbesitzpolitik bestehen.

Wie jedoch in den übrigen Staaten, so bietet auch bei uns die stetige Besserung der Sterblichkeitsverhältnisse gegenüber der Abnahme der Geburten ein sehr bedeutendes Gegengewicht. Die Besserung meldete sich zunächst in den Achtzigerjahren des vorigen Jahrhunderts und schreitet mit der ununterbrochenen Entwicklung unseres Sanitätswesens kräftig fort. Im Jahre 1911 praktizierten in Ungarn 5.746 Doktoren der Medizin, 20 Jahre vorher (1892) waren es nur 3.756; damals entfielen auf einen Arzt noch 4.648 Seelen, heute nur mehr 3.350. Freilich stehen wir noch weit hinter dem Auslande zurück und haben noch ein großes Gebiet reformierender Tätigkeit vor uns; die Lage wird durch die ungleiche Verteilung der Ärzte beeinträchtigt; 1911 übten 42.7% der Ärzte ihre Praxis in Städten aus, infolgedessen entfielen auf 10.000 Seelen in den Städten 10.3 und in der Provinz nur 1.9 Ärzte. An vielen Orten kann von einem effektiven Ärztemangel gesprochen werden. Unser Spitalswesen entwickelt sich schön, wiewohl auch hier noch viel zu tun ist. 1911 hatten wir bereits 457 Spitäler mit 45.464 Betten, und es kann hervorgehoben werden, daß sie zum größten Teil den Anforderungen der modernen Hygiene vollkommen entsprechen. Erfreulich ist die stetig zunehmende Anzahl der diplomierten Hebammen, welche in den letzten 20 Jahren von 8.166 auf 14.514 gestiegen ist, so daß gegenwärtig auf 100.000 Einwohner 69.2 Hebammen gegen 46.5 vom Jahre 1892 entfallen. Den Erfolg dieses hochwertigen Fortschrittes der sanitären Organisation steigerte noch die dem allgemeinen Kulturfortschritt entsprechende, durchaus moderne Ausgestaltung der Sanitätspolizei. Bedauerlich ist nur, daß

diese Tätigkeit sich zum überwiegenden Teil auf die Städte beschränkt. Den Erfolg des Zusammenwirkens all dieser Faktoren zeigt übrigens am besten die Tatsache, daß die Sterblichkeitsziffer in den Jahren 1881—90 (durchschnittlich auf 1000 Seelen) 32.6, im Jahre 1911 aber bei bedeutender Besserung 25.1 betrug. Es ist dies noch immer eine hohe Quote, denn in derselben Zeit starben in Österreich von 1000 Personen nur 21.1, im Deutschen Reiche 16.2, in Italien 19.6, in Frankreich 17.9, in Belgien 15.8, in England 13.4, in der Schweiz 15.1 in Norwegen 13.5, in Schweden 14.0, usw. Die nördlichen Staaten kommen also den natürlichen Sterblichkeitsverhältnissen am nächsten, wiewohl ihnen auch die westlichen Länder in der intensiven Entwicklung des Sanitätswesens eifrig nacharbeiten. Auch wir dürfen hoffen, daß wir bei fortgesetzter systematischer Ausgestaltung des Sanitätswesens das Verhältnis der Todesfälle in ausgiebigem Maße werden reduzieren können, was auch vielverheißend für die Zunahme unserer Bevölkerung ist.

Die auffallende Höhe der Sterblichkeitsziffer hängt unstreitig mit der größeren Anzahl der Geburten zusammen, doch wäre es verfehlt, zwischen beiden eine bedingungslose Parallele zu ziehen. Es gibt ja auch bei uns noch zwei Faktoren, welche die Sterblichkeitsziffer in die Höhe treiben. Einerseits die dem Ausland gegenüber ungleich größere, nicht von günstigen Geburtenverhältnissen, sondern von anderen Ursachen herrührende Kindersterblichkeit. Im Königreich Ungarn sterben nämlich von 1000 neugeborenen Knaben innerhalb des ersten Lebensjahres 228, im Deutschen Reiche 214, in Österreich 176, in Belgien 172, in Frankreich 165, in Schweden 114; groß sind auch die Verschiedenheiten bei einem höheren Lebensalter; so sterben vor Erreichung des 7. Jahres von 1000 Knaben in Ungarn 356, in Österreich 342, im Deutschen Reiche 285, in Belgien 236, in Frankreich 231, in Schweden 180; genau dasselbe Verhältnis besteht auch bei den Neugeborenen weiblichen Geschlechts. Die grellen Unterschiede zu unserem Nachteil finden ihre Erklärung in der noch nicht genügend sorgfältigen Säuglingspflege, wie auch in der geringen Lebensfähigkeit der Kinder, sind doch im Jahre 1911 nicht weniger als 69.570 Säuglinge, also mehr als 10% der Geburten infolge angeborener Schwäche zugrunde gegangen! Doch darf auch die stetige Besserung in der Kindersterblichkeit nicht unerwähnt bleiben; im Durchschnitt der Jahre 1891—95 machten die Todesfälle unter dem fünften Lebensjahre 52.3%, heute nur mehr 43.6% der gesamten Todesfälle aus: mit anderen Worten; in den Jahren 1891—95 betrug die Sterbefälle unter fünf Jahren 40.0% der Lebendgeborenen, gegenwärtig sind es nur 31.2%. Die dem Auslande gegenüber so auffallende geringe Lebensfähigkeit der Kinder und die besondere Höhe der Kindersterblich-

keit erklärt sich auch aus den greulichen Verheerungen durch Infektionskrankheiten, und vor allem durch die Tuberkulose. Im Jahre 1911 starben 129.694 Individuen (d. s. 27.7% der gesamten Todesfälle) an Infektionskrankheiten und die Tuberkulose allein forderte 76.930 Opfer. Die entsetzliche Wirkung der Tuberkulose spricht sich am deutlichsten in diesen Ziffern aus: Von 100.000 verstorbenen Personen werden 368 das Opfer dieser Seuche. In keinem Kulturstaate finden wir eine auch nur annähernd ähnliche Zahl. In Österreich, wo diesbezüglich die Zustände gerade auch nicht rosig sind, bewegt sich die Zahl der Sterbefälle um 300, im Deutschen Reiche um 150, in der Schweiz um 167, in Belgien um 120 usw. Ergibt es sich hier nicht von selbst, daß die Kinder der tuberkulösen Mütter die nötige Lebensfähigkeit entbehren, was dann die Ziffer unserer Kindersterblichkeit in solcher Weise in die Höhe treibt? Das Übel wird auch durch die Extreme des ungarischen Klimas, durch das plötzliche Umspringen der Temperatur, durch den großen Staub unserer Tiefebene stark gefördert, wozu noch die verhängnisvolle Gleichgültigkeit des Volkes der Krankheit gegenüber kommt. Der Kampf gegen das Übel nimmt aber stets wachsende Dimensionen an, und wenn wir auch nicht imstande sind das Übel radikal auszurotten, wird es uns doch gelingen, es soweit zu bändigen, daß wir uns den Verhältnissen anderer Staaten nähern.

Haben wir also die wichtigsten Faktoren der natürlichen Populationsbewegungen erfaßt, so können wir nun die Bilanz der natürlichen Bevölkerungszunahme ziehen: der Quotient der Bevölkerungszunahme war im Jahre 1911 auf 1000 Seelen 9.9. Auf gleicher Basis berechnet, betrug die Zunahme im Zeitraume zwischen den beiden letzten Volkszählungen 11.8, was dem ungarischen Durchschnitte, welcher in der Zeit von 1900—1910 mit 12.3 angenommen werden kann, ziemlich nahe kommt. Wir gewinnen damit einen erfreulichen Beweis dafür, daß die Urquelle der Bevölkerungszunahme, die natürliche Vermehrung, normal ist, wobei es auch offenbar wird, daß, insofern unsere Entwicklung in den letzten zehn Jahren nicht auf die gewünschte Weise fortschritt, dafür eine der natürlichen Vermehrung fernliegende Ursache entscheidend war: *die Auswanderung*. Zum richtigen Verständnisse muß man aber die wirtschaftlich-sozialen Verhältnisse in den Jahren 1900—1910 kennen, vor allem die wirtschaftliche Depression, welche den letzten Jahren des XIX. Jahrhunderts ihr Gepräge gab und die stetige Abnahme der Unternehmungslust, eine allgemeine Geschäftsstockung und einen dauernden und stets zunehmenden Verfall in den meisten Produktionszweigen herbeiführte, der sich nicht nur in die ersten Jahre des XX. Jahrhunderts hinüberzog, sondern vielfach zu dieser Zeit sogar noch drückender wurde. Die Krise wurde noch verschärft durch unser wirtschaftliches Verhältnis zu Österreich, welches Jahre hindurch ungerregelt blieb, durch die

gleichzeitig herrschende vollkommene Unsicherheit auf dem Gebiete der Handelspolitik wie der internationalen Verträge und durch den mit geringen Unterbrechungen jahrelang wütenden politischen Kampf. Dieser Kampf lähmte die schöpferische Tätigkeit der Gesetzgebung und hemmte — da wiederholt Jahre ohne ordentliches Staatsbudget vergingen — die Regierung in ihrer wirtschaftlichen Initiation, in ihren die Industrie fördernden Aktionen, was unter unseren eigenartigen Verhältnissen, wo der Staat einer der wichtigsten Förderer der wirtschaftlichen Entwicklung ist, notwendigerweise eine fast unersetzliche Vernachlässigung verursachte.

Erst zu Anfang des Jahres 1906 war der unheilvolle Zustand zu Ende und es bedarf wohl keiner detaillierten Erklärung, daß die jahrelang dauernde kritische Lage, unter welcher unser ganzes wirtschaftliches Leben litt, von welcher aber besonders Industrie und Handel so empfindlich getroffen wurden, daß selbst unsere leistungsfähigsten Gewerben ihre Betriebe einschränken, ja hie und da einstellen mußten, auch unsere Populationsbewegung auf das schädlichste beeinflußt hat. Die Verschlechterung der Erwerbsverhältnisse, richtiger: die Abnahme der Erwerbsquellen und der Mangel an solchen, steigerte die Anzahl der Arbeitslosen und die Not der Massen. Da aber gleichzeitig auch der Lohnkampf immer schärfer wurde und damit die Anziehungskraft der amerikanischen Löhne auf unser Volk eine immer größere Wirkung ausübte, wuchs die Anzahl der Auswanderer, d. h. der außer Landes Arbeit und Existenz Suchenden notwendigerweise und wie ein nationales Unglück sozusagen ins Unendliche. In den Jahren 1890—1900 griffen durchschnittlich 38.040 Individuen zum Wanderstabe, von hier an aber wächst ihre Zahl riesenhaft und im Jahre 1907 wanderten bereits 192.952 Menschen aus. Im Jahre 1908 nimmt infolge der nordamerikanischen wirtschaftlichen Krise des Vorjahres die Zahl der Auswanderer beträchtlich ab, im folgenden Jahre schnell wieder empor, so daß in 10 Jahren 1.036.425 Seelen das Vaterland verlassen. Der Anblick dieses riesigen Verlustes klärt uns über die geringe tatsächliche Vermehrung unseres Volkes auf; und in diesem Bewußtsein müssen wir mit einiger Bangigkeit den Ergebnissen der nächsten Volkszählung entgegensehen. Überbevölkerung, Hungersnot, die Schwierigkeiten des Lebensunterhaltes spielen bei der Entwicklung und Billigkeit der heutigen Verkehrsmittel in den Wanderbewegungen nur eine untergeordnete Rolle; das Hauptmotiv ist die Verschiedenheit der Erwerbsverhältnisse an den verschiedenen Plätzen, die den mit den gegebenen Verhältnissen Unzufriedenen ein unwiderstehlicher Sporn ist, solche Plätze aufzusuchen, wo sie mehr und besser verdienen können. Daher ist es sicher, daß auch in der Zukunft die übermäßige Auswanderung nur durch ein tatkräftiges Wirtschaftsleben beseitigt werden kann.



Bauernwirt aus Keeskemét.



Bauernmädchen aus dem Tiefland im Sonntagstaat.

Aber gerade die Eigentümlichkeit unserer Auswanderung, daß sie förmlich das Wesen des Arbeitsuchens angenommen hat und die Auswanderer aus weiter Ferne, besonders aus Amerika, Jahr für Jahr ansehnliche Ersparnisse bis zur Gesamthöhe von 200 Millionen Kronen in die Heimat schicken, mildert in großem Maße die Gefährlichkeit des Übels. Dieser Eigentümlichkeit ist es auch zu danken, daß ein beträchtlicher Teil der Auswanderer den heimischen Boden nicht mit der Absicht einer Ansiedelung verläßt, sondern mit einem kleinen Kapital zurückwandert und sich hier mit größerer Kraft dem wirtschaftlichen Leben anpaßt. So sind im Jahre 1911 im ganzen 32.787, u. zw. aus Amerika selbst 30.993 Personen zurückgewandert, so daß die Rückwanderung 51,2% der Auswanderung desselben Jahres deckte.

Die wirtschafts-sozialen Relationen eines Staates gelangen in wenigen Erscheinungen so anschaulich zum Ausdrucke wie in der *Dichtigkeit der Bevölkerung*. Die stetige Ausbreitung des Industrialismus erfordert immer größere Massen von Arbeitskräften und führt rasch eine Verdichtung der Bevölkerung und vor allem eine mächtige Ausgestaltung der Städte herbei. Darum läßt sich sehr gut die These aufstellen, daß die Entwicklung der Industrie resp. ihres Anteiles an der Gesamtarbeit eines Volkes im geraden Verhältnisse zur Bevölkerungsdichte steht. Bei uns beginnt die Industrie erst jetzt sich in merklichen Dimensionen auszugestalten. Nach den Daten der Volkszählung vom Jahre 1900 hat der überwiegende Teil der Bevölkerung seinen Lebensunterhalt innerhalb der Urproduktion gesucht, u. zw. haben sich 68,6% der Erwerbstätigen mit Urproduktion, dagegen nur 13,4% mit Bergbau und Industrie, und gar nur 4,1% mit Handel und Kommunikation beschäftigt. Die Zählung vom Jahre 1910 wird jedenfalls sehr bedeutende Verschiebungen zugunsten der Industrie aufweisen, doch lebt zweifellos der Stock der Bevölkerung noch immer von der Urproduktion. Bei dieser Erkenntnis der wirtschaftlichen Verteilung der Bevölkerung kann es uns nicht wundernehmen, daß die Dichtigkeit per Quadratkilometer noch immer nur 64,2 Köpfe beträgt und damit hinter jener sämtlicher westlichen Staaten zurückbleibt, die östlichen Länder allerdings noch übertrifft. Für die Bevölkerungsdichte der westlichen Staaten führen wir zur Vergleichung an: Frankreich 74, Österreich 95, Deutsches Reich 120, Italien 121, Großbritannien 144, die Niederlande 171, Belgien 252; — östliche Länder: Serbien 60, Rumänien 45, Bulgarien 44, Europäisches Rußland 19 Seelen per Quadratkilometer. Es muß uns in dieser Beziehung die Hoffnung auf bessere Verhältnisse zugestanden werden. Wie allerwärts, hat auch bei uns die Aufteilung des Großgrundbesitzes und der wirtschaftliche Betrieb der vinkulierten Güter in Kleinpachtungen begonnen, worin wir einen mächtigen Faktor der Belebung unseres Volks-

tums erkennen müssen, welcher die Geburtszahlen wesentlich verbessern wird. Aber auch unsere industrielle Entwicklung wird einen größeren Aufschwung nehmen, da sich der Ausgestaltung der modernen Großindustrie ein ausgedehntes Gebiet eröffnet. Anzeichen dafür haben sich auch schon früher gezeigt, indem unter der Wirkung der in der ganzen Welt beobachteten Konzentrationstendenz die großen Unternehmungen auch in Ungarn die höchste Entwicklung erzielt haben. Während in den Jahren 1890—1900 die Werke der Kleinindustrie nur eine Zunahme von 9.1% aufweisen, ist die Zahl der Großbetriebe, d. h. der Unternehmungen mit mehr als 20 Hilfskräften, um 55.4% gestiegen. Die Unterschiede treten noch schärfer hervor, wenn man die industriell beschäftigten Hilfskräfte in Betracht zieht, deren Zunahme beim Kleingewerbe 10.6%, bei der Großindustrie dagegen 92.1% beträgt. Unter günstigen wirtschaftlichen Konjunkturen, wozu unsere durch den Gesetzartikel III: 1907 in ihrer Wirkung noch gesteigerte Industrieförderungspolitik wesentlich beitragen wird, können wir eine weitere Erstarkung und eine erhöhte Entwicklung unserer Großindustrie mit Bestimmtheit erwarten, was auch auf unsere Bevölkerungsziffer nicht ohne Wirkung bleiben kann, da durch die Verbesserung des Arbeitsmarktes einerseits die natürliche Vermehrung unterstützt, anderseits der Auswanderung wirksam entgegen gearbeitet wird.

Die Verteilung der Bevölkerung auf die verschiedenen Gegenden zeigt große Verschiedenheiten. Am schüttersten ist sie jenseits des Königspasses in Siebenbürgen, mit 46 Seelen per Quadratkilometer, am dichtesten im Donau-Teiß-Winkel mit der Verhältniszahl 104, zu deren Höhe jedoch, wie bemerkt werden muß, die in diesem Landesteile liegende Haupt- und Residenzstadt Budapest gewaltig beiträgt. Noch größere Gegensätze in der Bevölkerungsdichtigkeit finden wir bei den die kleinsten politischen Einheiten bildenden Gemeinden. Die westlichen oberungarischen und östlichen Komitate zeichnen sich durch eine sehr große Anzahl kleiner Gemeinden aus, während das Alföld (die Große Tiefebene) in großen Abständen Gemeinden und Städte mit starker Bevölkerung hat. Nur als Kuriosum mag hier erwähnt werden, daß zahlreiche gewöhnliche Gemeinden von 20—30.000 Personen bewohnt sind, ja die größte Gemeinde des Landes, Békéscsaba, im Jahre 1910 bereits 42.599 Einwohner zählte. Das anschaulichste Bild der Bevölkerungsdichte zeigen übrigens die nach der Einwohnerzahl gruppierten Daten, welche für das Jahr 1910 freilich noch nicht zur Verfügung stehen. Im Jahre 1900 aber lebten 25.4% der Bevölkerung in Gemeinden mit weniger als 1000 Seelen, 44.7% in Gemeinden mit 1000—5000 Seelen, 9.5% in Gemeinden mit 5—10.000 und 20.4% in Gemeinden mit über 10.000 Seelen. Die letzte Volkszählung (1910) wird eine wahrnehmbare Verschiebung

zugunsten der Gemeinden mit größerer Einwohnerschaft ausweisen, was sich schon aus der Tatsache erraten läßt, daß die Einwohnerschaft von 31 Städten mit Jurisdiktion in den Jahren 1900–1910 um 17.8%, die der betreffenden Komitate dagegen nur um 7.4% zugenommen hat. Während die Städte durch Zuzug 208.734 Seelen gewonnen haben, haben die Komitate durch Ab- und Auswanderung einen Verlust von 855.724 Seelen zu verzeichnen. Wir müssen jedoch hervorheben, daß wir die vom Auslande, resp. von der wissenschaftlichen Statistik zur Beurteilung der städtischen Bevölkerung akzeptierten Kennzeichen in Ungarn nicht anwenden können und die politisch mit dem Titel „Städte mit Jurisdiktion“ oder „mit geordnetem Magistrat“ ausgestatteten Ortschaften nicht immer Städte in des Wortes eigentlichem Sinne nennen dürfen. Manche unserer Städte entsprechen nach den kulturellen und besonders nach den wirtschafts-sozialen Verhältnissen ihrer Bewohner mehr dem Charakter des Dorfes. Noch häufiger hat das Intravillan, also der dem Umfange nach geringere Teil, einen städtischen Anstrich, während das riesig ausgedehnte Extravillan, beziehungsweise dessen Einwohner durchaus ländlichen Charakter haben. Besonders gilt dies von den Städten des Alföld, wo 20–50% der Bewohner extravillan, d. h. auf der sogenannten *tanya* leben und Urprodukten betreiben. Die Ausdehnung dieser Städte ist enorm: Szabadka hat 974, Debreczen 957, Kecskemét 873, Szeged 816 Quadratkilometer und von den 94.610 Einwohnern Szabadkas wohnen 46.470, von den 92.729 Einwohnern Debreczens 38.404, von den 66.834 Einwohnern Kecskeméts 31.583, von den 118.328 Einwohnern Szegeds mehr als 40.000 auf den das Extravillan bildenden Gehöften (*tanya*). Diese Erscheinung ist interessant und überraschend: wenn man sich aber erinnert, daß diese eigenartige Kommassierung der Bevölkerung von den Verwüstungen der Türken her stammt, welche unser Volk zwangen, sich zu seinem Schutze in größeren lokalen Zentren zusammenzuschließen, wird man sich die Entstehung der großen Bauernstädte unseres Alföld leicht erklären können. Dabei schreitet aber die unsere Zeit kennzeichnende Städtebildung rasch fort, und selbst die erwähnten Bauernstädte nehmen durch die Vermehrung ihrer kulturellen Institutionen, durch die stetige Ausbreitung von Handel, Industrie und Verkehr immer deutlicher städtischen Charakter an. Die Haupt- und Residenzstadt Budapest ist ausgesprochen Weltstadt. Im Jahre 1910 betrug die Zahl ihrer Bewohner 880.371 Seelen; doch in Anbetracht dessen, daß die Bevölkerung der Großstädte nur mit Berücksichtigung der Einwohner der umliegenden Ortschaften, welche ihre Wirtschafts- und Erwerbstätigkeit zum größten Teil in der Stadt absolvieren, richtig beurteilt werden kann, darf die Einwohnerschaft Budapests auf mehr als eine Million geschätzt werden. Übrigens ist es ja nur die Frage

einer kurzen Zeit, wann diese benachbarten Dörfer — nach dem bei ausländischen Weltstädten beobachteten Beispiele — mit der Haupt- und Residenzstadt in eins verschmelzen, wodurch dann nicht nur das Gebiet der Stadt gewaltig erweitert wird, sondern auch die Zahl der Einwohner mächtig anschwillt. Außer Budapest haben wir nur noch eine Stadt mit über hunderttausend Einwohnern: das bereits erwähnte Szeged; 50—100.000 zählen 12 Städte, 20—50.000: 38, darunter manche durch große Industrie und entwickelten Handel ausgezeichnete, wie Brassó, Győr, Pozsony, Sopron usw.

Bei der Entfaltung der sozial-wirtschaftlichen Kraft einer Nation kann die *Altersverteilung* und die *Lebensdauer* der Bevölkerung nicht gleichgültig sein. Im Jahre 1910 waren 35.5% der Bevölkerung unter 15 Jahren, 56.3% standen im Alter von 15—59 Jahren, und 8.2% darüber. Das produktive Alter könnte besser vertreten sein, wenn nicht ein ansehnlicher Teil der im lebenskräftigsten Alter stehenden Individuen durch Auswanderung verloren worden wäre; den meisten ausländischen Staaten gegenüber ist auch das Greisenalter schwach vertreten. Die niedrige Verhältniszahl findet ihr Korrektiv teilweise in der hohen Ziffer des Kindesalters, doch spielen auch unsere ungünstigeren Sterblichkeitsverhältnisse stark mit.

Die Lebensdauer unseres Volkes gestaltet sich nach den der Untersuchung zugrunde liegenden Altersgruppen sehr verschieden. Bei der furchtbaren Sterblichkeit im Säuglings- und Kindesalter erreichen unsere Neugeborenen nur eine sehr kurze durchschnittliche Lebensdauer: bei den Knaben ist die wahrscheinliche Lebensdauer nur 40 Jahre 3 Monate, bei den Mädchen 39 Jahre 5 Monate, d. h. in diesem Alter ist die Wahrscheinlichkeit des Erlebens und des Ablebens unserer Neugeborenen gleich. Dem entsprechen in Österreich 44 Jahre 2 Monate, in Deutschland 52 Jahre, in Frankreich 53 Jahre, in Schweden sogar 61 Jahre 10 Monate als die Grenze, an welcher die Hälfte der neugeborenen Knaben stirbt. Ähnlich ist das Verhältnis beim weiblichen Geschlechte. Dieses ungünstige Bild ändert sich aber, sobald wir von einem Lebensalter ausgehen, wo die Wirkung der Säuglings- und Kindersterblichkeit bereits eliminiert ist. Wenn wir nur die männliche Bevölkerung ins Auge fassen, deren Zahlen kennzeichnend genug sind, finden wir für die Altersgruppe mit 22 Jahren, daß die wahrscheinliche Lebensdauer bei uns 64 Jahre 3 Monate, in Österreich 63 Jahre 10 Monate, in Deutschland 64 Jahre 11 Monate, in Frankreich 64 Jahre 2 Monate, in Schweden 69 Jahre 9 Monate ist. Es läßt sich also feststellen, daß — die Nordstaaten ausgenommen, welche sich besonders günstiger Sanitätsverhältnisse erfreuen — die Lebensfähigkeit unserer höheren Altersklassen der des gebildeten Westens durchaus gleichkommt.

Der eigenartigste Zug unseres Vaterlandes den meisten

westeuropäischen Staaten gegenüber ist *der Mangel an sprachlicher Einheit*. Auf dem Gesamtgebiete des Ungarischen Reiches bekannten sich im Jahre 1910 im ganzen 10 Millionen 50 Tausend Menschen zur ungarischen Muttersprache, d. s. 48.1% der Bevölkerung; die Verhältniszahl der Deutschen war 9.4%, der Rumänen 14.1%, der Kroaten 14.1%, der Serben 5.3%, der geringe Rest verteilt sich auf die Ruthenen, Wenden, Bunyevazen und andere Nationalitäten. Das staatenbildende Ungartum ist also nahe daran, die absolute Majorität im ganzen Reiche zu erlangen. Nimmt man aber die Länder Kroatien-Slavonien aus — wo übrigens durch G.-A. XXX : 1868 das Kroatische als Amtssprache anerkannt ist —, so vertritt das Ungartum 54.5% der Bevölkerung. Jedenfalls ist es auffallend, daß, während die meisten westeuropäischen Staaten die vielen verschiedenartigen Elemente in eine kompakte Einheit verwandelt haben, unser Vaterland von einer so gemischtsprachigen Bevölkerung bewohnt ist; doch fehlt uns auch hiefür die Erklärung nicht. Sie findet sich in den, viele Jahrhunderte dauernden Kämpfen unserer Geschichte, welche gerade vom Ungartum schwere Opfer forderten, worauf der fühlbar gewordene Blutverlust durch fremde Ansiedler ersetzt werden mußte, die in so großen, stets sich erneuernden Massen hereinströmten, daß an ihre Verschmelzung mit dem autochthonen Elemente nicht zu denken war. Einen noch größeren Anteil hat aber an dieser Gestaltung der Lage die unvergleichliche, man könnte fast sagen, an Gleichgiltigkeit grenzende Toleranz der ungarischen Rasse. Um so mehr muß es überraschen, daß wir trotzdem dem Auslande als die größten Chauvinisten gelten, die die Fremden verfolgen und mit Feuer und Schwert magyarisieren. In diesem Punkte wird die öffentliche Meinung nur von den Verleumdungen unserer Feinde, nicht von der richtigen Erkenntnis der Wahrheit gelenkt. Der Ungar war immer freiheitsliebend und schätzte diese Eigenschaft immer auch an anderen. Er hat die Nationalitäten nie unterdrückt, im Gegenteil, er ergreift jede Gelegenheit, um zu zeigen, daß er nationale und konfessionelle Unterschiede nicht kennt. Bedarf es eines besseren Beweises als die Zeiten von 1848? In einem und demselben Augenblicke wurden die ungarischen, deutschen, slovakischen, rumänischen usw. Leibeigenen frei und unterschiedslos aller politischen Rechte teilhaftig. In demselben Geiste vollzog sich die Wiederherstellung der Verfassung, also die Epoche seit 1867. Es herrscht vollkommene Gleichberechtigung in Konfession und Sprache, und jedermann steht der Weg frei, sich geltend zu machen. Es gibt kein einziges Gesetz, welches dem Ungartum auch nur das geringste Vorrecht vor den fremdsprachigen Elementen einräumen würde, ja Konzessionen in der entgegengesetzten Richtung sind durchaus nicht selten. Unter Berücksichtigung des elementarsten Staatsinteresses wird

das Ungarische als Staatssprache festgesetzt, und trotzdem bedienen sich die Nationalitäten sowohl in der Gesetzgebung, als auch in der öffentlichen Verwaltung — unter schwerer Verletzung der administrativen Spracheinheit — ihrer eignen Sprache. kann von einer Unterdrückung gesprochen werden, wenn es z. B. allein in den letzten fünf Jahren den Rumänen möglich war, auf siebenbürgischem Boden für 60 Millionen Kronen Grundbesitz zu erwerben, u. zw. ausschließlich von dem ungarischen Elemente? Doch sind auch noch die Geldinstitute der Nationalitäten da; — könnten die wohl prosperieren, wenn die großen ungarischen Banken oder gar der Staat gegen sie aufträte? Wie falsch der Lärm über die Unterdrückung der Nationalitäten ist, beweisen vielleicht am handgreiflichsten die kirchlichen Zustände: so vielsprachig die Bevölkerung ist, ebenso vielfältig ist ihre konfessionelle Verteilung. Nach Angaben der letzten Volkszählung waren 51.5% der Bevölkerung katholisch und lateinischen Ritus (römisch-katholisch) und 9.6% katholisch mit griechischem Ritus (griechisch uniert). Die Verhältniszahl der Reformierten war 12.7%, der Evangelischen A. B. 6.7%, der griechisch-orientalischen Konfession (griechisch nicht-uniert) 14.6%, der Israeliten 4.4%, der Unitarier 0.4% und der sonstigen Konfessionen 0.1%. Die Angehörigen der reformierten und der unitarischen Kirche sind rein ungarischer Muttersprache, die Israeliten sind zu 75% ungarisch, die absolute Majorität der Katholiken mit lateinischem Ritus und 30% der Evangelischen A. B. sind ungarisch; schwach vertreten ist das Ungarische als Muttersprache bei den Katholiken mit griechischem Ritus, noch schwächer bei der griechisch-orientalischen Konfession. Die letzteren sind übrigens in zwei nationale Kirchen geteilt, in die serbische und die rumänische, u. zw. auf gesetzlicher Basis, was alles eher, als eine Unterdrückung der Nationalitäten vermuten läßt. Bemerkenswert ist es gerade an dieser Stelle, daß in Ungarn — die Nebenländer nicht gerechnet — bei den kirchlichen Funktionen in 3.322 Pfarren ausschließlich das Rumänische, in 1.029 ausschließlich das Slovakische, in 937 ausschließlich das Deutsche und in 832 eine andere fremde Sprache im Gebrauch war. Zur Beleuchtung der Freiheit der Nationalitäten mag noch dienen, daß von 18.126 Tagesschulen 2.301 Schulen das Rumänische, 1.767 das Serbo-Kroatische, 463 das Deutsche, 422 das Slovakische und 79 eine andere Nationalitätensprache als ausschließliche Unterrichtssprache benützten.

Daß aber das Ungartum darauf bedacht ist, seinem Staate den nationalen Charakter zu erhalten und dem endgültigen Ausbau des großen einheitlichen Nationalstaates mit allen Kräften zuzustreben, dazu ist es durch sein numerisches Übergewicht, wie auch durch seine materielle Kraft, seine Kultur, seine geistige Energie, vor allem aber durch die heldenmütigen, schweren Kämpfe, deren seine historische Vergangenheit voll ist, be-

rechtigt. Diese große Arbeit verrichtet es aber ohne alle Zwangsmittel, hier gibt es keine Gewalttätigkeit, sondern nur, wie einer unserer hervorragendsten Statistiker es ausdrückt: „die natürliche Wirkung der unsichtbar waltenden historischen, sozialen und kulturellen Kräfte“. Diesem Prozesse ist es zuzuschreiben, daß eine immer größere Quote der Bevölkerungszunahme dem Ungartum zufällt: von 1880—1900: 57%, von 1890—1900: 71% und von 1900—1910: 80%. An diesem Erfolge hat unbedingt die günstigere natürliche Vermehrung des Ungartums gegenüber den Nationalitäten ihren Teil, ebenso die Auswanderung, welche die Bevölkerung nicht-ungarischer Zunge in größerem Maße ableitet; doch kann die Zahl jener fremdsprachigen Individuen auf viele Hunderttausende geschätzt werden, die unwillkürlich mit dem staatenbildenden Ungartum verschmolzen sind.

Einen Beweis für die Erstarkung des Ungartums liefert auch die Verbreitung der ungarischen Sprache. Im Jahre 1910 sprachen im ganzen Königreiche 11,990.562, im engeren Mutterlande aber 11,820.416 Individuen ungarisch, d. h. 57.4% resp. 64.7% der Gesamtbevölkerung gegen 52.9 resp. 59.6% bei der vorangegangenen Volkszählung. Von den Einwohnern nicht-ungarischer Zunge sprechen gegenwärtig ungarisch im ganzen Königreiche 17.9, im Mutterlande 22.5%. Die Ausbreitung der ungarischen Sprache wird jedenfalls von dem immer intensiver wirkenden und vom Staate in gebührendem Maße geförderten Volksschulunterrichte unterstützt, vor allem aber doch vom Leben mit seinen vielfältigen Beziehungen selbst. Am klarsten zeigt sich die Wirkung in den Städten, doch auch die Provinz trägt tiefe Spuren derselben. Die Ausbreitung der Kenntnis der ungarischen Sprache ist umso verheißungsvoller, als diejenigen, welche sich einmal der ungarischen Kultur angeschlossen haben, auch schon den ersten Schritt getan haben, um gänzlich im Ungartum aufzugehen.

Dies wäre in großen Zügen das Bild unserer Bevölkerung, welches wir der Vollständigkeit wegen noch mit einigen, die *Kulturverhältnisse* charakterisierenden Daten ergänzen wollen, bekanntlich eines der schwierigsten Probleme, welches statistisch eigentlich von keiner Seite zu fassen ist. Gewohnheitsmäßig wird wohl die Kenntnis des Lesens und Schreibens als Grundlage genommen, doch wissen wir, daß die Bildungsverhältnisse in den meisten Staaten des Westens schon so weit fortgeschritten sind, daß die Kenntnis des Lesens und Schreibens allgemein geworden ist. Bei uns ist auf diesem Gebiete noch sehr viel zu tun. Im Jahre 1910 waren noch immer erst 66.7% der über 6 Jahre alten Bevölkerung des Lesens und Schreibens kundig, etwa um 7% mehr als im Jahre 1900, doch ist schon für die nächste Zukunft eine große Veränderung zu erwarten, einesteils von der großangelegten Vermehrung der Schulen, andernteils von der Wirkung des G.-A. XLVI: 1898, durch wel-

chen der elementare Volksunterricht unentgeltlich gemacht wurde. Übrigens zeigen sich bezüglich des Bildungsgrades sowohl zwischen den einzelnen Teilen des Landes, als auch zwischen den verschiedenen Nationalitäten, grelle Unterschiede. Während in den westlich gelegenen Teilen des Landes „jenseits der Donau“ und in der Mitte des Landes „zwischen Donau und Teiß“ 81.8% resp. 80.0% der über 6 Jahre alten Bevölkerung lesen und schreiben können, ist dies in Siebenbürgen nur bei 50.5% der Fall. Unter den Nationalitäten steht an erster Stelle das Deutschtum, welchem unmittelbar das Ungartum folgt, während am schwächsten die Verhältnisse bei den Ruthenen und den Rumänen sind, von denen sich nicht einmal der vierte Teil das Lesen und Schreiben angeeignet hat.

Unsere Kulturverhältnisse würden durch die auf den öffentlichen Unterricht bezüglichen Daten sicherlich besser beleuchtet werden, die Darstellung derselben würde uns jedoch von unserem Gegenstande allzusehr ablenken. Welche Anstrengungen der Staat macht, um nicht nur die Mängel zu ersetzen und die Lücken auszufüllen, sondern für die Zukunft auch eine wirtschaftlich und kulturell möglichst gebildete Gesellschaft zu organisieren, erhellt schon daraus, daß im Jahre 1890 die Ausgaben für den öffentlichen Unterricht noch 15 Millionen Kronen betragen und im Jahre 1910 bereits auf 94.6 Millionen gestiegen waren. Besonders rapid sind die für diesen Zweck vom Staate aufgewendeten Beträge in den letzten Jahren gestiegen.

Mit dieser Darstellung sind nur die wichtigsten Erscheinungen unserer Bevölkerung dargelegt worden. Gar manches wäre noch hervorzuheben, doch dürften die mitgeteilten Daten ein genügend treues Bild unserer Bevölkerung gegeben und in allgemeinen Umrissen auch die Linien der weiteren Entwicklung gezeigt haben. Daß hier, an beiden Ufern der Donau, eine mächtige ungarische Nation herrsche, ist nicht nur unser Interesse, sondern auch das ganz Europas. Jahrhunderte hindurch haben wir die türkische Macht aufgehalten und auch in der bevorstehenden internationalen Gestaltung harret unser eine wichtige Pflicht. Wir leben in einer interessanten und ereignisreichen Zeit, wir stehen vor dem Kampfe auf Leben und Tod zweier großer Rassen, der slavischen und der germanischen. Es ist ein universelles Interesse, daß diese zwei Rassen nicht zum gegenseitigen Schaden im Kampfe, sondern im friedlichen Nebeneinander ihre Existenz suchen. Dazu aber ist es unerlässlich, daß die ganze gebildete Welt, vor allem aber der Westen Europas, in richtiger Erkenntnis unseres hohen Berufes als ein zwischen den beiden großen Parteien stehender Vermittler, uns unterstütze.

# Die historische Entwicklung Ungarns mit Rücksicht auf seine Wirtschaftsgeschichte.

Von

**Dr Alexander v. Domanovszky,**

Privatdozent an der Budapester Universität, ord. Professor der Budapester  
Handelsakademie.

Über den Ursprung des Magyarentums wurde viel gestritten, im Lichte der sprachwissenschaftlichen und ethnologischen Forschungen aber ist die Frage heute doch schon gelöst. Das Volk, welches im Jahre 896 auf dem Gebiete seiner jetzigen Heimat erschien, setzte sich aus verschiedenen Elementen zusammen, von denen bezüglich der Sprache das finnisch-ugrische das mächtigste war. Auch in politischer Hinsicht war dieses Element das führende, obzwar es von den türkischen Elementen, mit welchen es sich später vereinigte, viel lernte. Positiven Spuren dieser finnisch-ugrischen Elemente können wir zurück bis zum Stromgebiete der Wolga, Kama und Bjelaja folgen. Mit den Türken gerieten sie in nähere Beziehungen, als sie aus den erwähnten Gebieten südwärts zogen. In diesem Zeitpunkte schieden sie von den Ostjaken und den Votjaken, mit den sie sprachlich in nächster Verwandtschaft standen.

Eine deutlichere Vorstellung ihrer Lebensverhältnisse und ihrer Lebensweise können wir uns aber erst aus jener Zeit machen, wo sie schon am Schwarzen Meere unter größtenteils türkischen Völkern angesiedelt lebten und die sieben Stammfürsten die Herrschaft desjenigen Volkes anerkannten, welches jeweils die Hegemonie besaß. Hier schwang sich ihre Kultur rasch empor, ihre Viehzucht wurde intensiver, ihre Kriegsführung wurde vielseitiger und gewann an Großartigkeit. Dementsprechend bereicherten sie auch ihren Wortschatz, indem sie sich zur Bezeichnung der neuen Begriffe türkischer Lehnwörter bedienten. Die griechischen, arabischen und persischen Kaufleute, die mit diesem Volke in Berührung kamen, hinterließen die Keime ihrer heimischen Kultur, was sich besonders in der raschen Zunahme der Luxusbedürfnisse offenbarte.

In politischer Hinsicht übten die Kasaren einen entscheidenden Einfluß auf die Magyaren aus. Auch die Einigung zu einer einheitlichen Nation ist kasarischem Einflusse zu verdanken. Trotzdem sie den Kasaren früher als gefürchtete westliche Feinde galten, waren die Magyaren genötigt sich mit ihnen zu verbinden, da neue türkische Elemente immer mehr und mehr vordrangen. So kämpften sie z. B. gegen die Petschenegen, welche dann das Reich der Kasaren von Norden umwandernd, den Magyaren in den Rücken fielen und sie zwangen ihre Wohnstätte jenseits des Dniepers zu verlegen. In dieser Zeit empfahl ihnen der Fürst der Kasaren für die sieben Stämme einen gemeinsamen Fürsten zu wählen. Er tat dies in der Hoffnung, die Verbindung mit seinen entferntesten Bundesgenossen leichter aufrecht erhalten und zu seinen Gunsten verwenden zu können. Seine Hoffnung ging zwar nicht in Erfüllung, die Tatsache aber, daß Árpád zum gemeinsamen Fürsten erhoben wurde, war die Grundlage für die Entwicklung Ungarns zur Monarchie.

Außer der Kriegsführung war ihre Hauptbeschäftigung die Viehzucht; den Boden ließen sie nur durch ihre slavischen Sklaven bebauen, gewerbetreibend waren sie nur als Kürschner, Gerber und Schmiede. Die Luxusartikel aber bezogen sie größtenteils von griechischen Kaufleuten, denen sie Sklaven oder Pelze in Tausch gaben.

Zu dieser Zeit reichten ihre Wohnstätten schon bis an Siebenbürgen heran und die benachbarten Slaven hatten viel von ihren Streifzügen zu leiden, deren bedeutendste diejenigen waren, die sie infolge eines Bündnisses mit dem Kaiser Arnulf gegen Mähren machten. Ihre Heeresmacht nahm auch Leo VI., der ohnmächtige Kaiser des verfallenden griechischen Reiches, gegen die Bulgaren in Anspruch. Nachdem aber die Griechen mit den Bulgaren einig geworden waren, verbündeten sich diese mit den Petschenegen und verwüsteten, während der größte Teil der ungarischen Krieger wieder in Großmähren kämpfte, die ungarischen Wohnstätten.

Dies bewog die Ungarn, im Jahre 896 an die Eroberung jenes Landes zu schreiten, welches heute ihre Heimat bildet, wo die Verhältnisse für sie günstig waren, da sich der Boden für die Viehzucht besonders eignete.

Ein bedeutender Widerstand seitens der Bevölkerung war nicht zu erwarten, weil das Land nur spärlich bewohnt und nicht organisiert war. Jenseits der Donau stand die Bevölkerung unter fränkischer Herrschaft, hatte aber einen slavischen Fürsten.

Ihre Macht war durch innere Zwistigkeiten, sowie durch die auf demselben Gebiete sesshaften avarischen und gotischen Elemente gelähmt, und die Ungarn hatten daher auf einen größeren Widerstand nur seitens Großmährens zu rechnen, dessen Gebiet sich bis zur Donau und bis zum Garamflusse erstreckte. Nach dem Tode Svatopluku machten innere Zwistigkeiten aber auch diesem Reiche bald ein Ende. In der großen ungarischen Tiefebene und in den östlichen Teilen des Landes gab es keine Völkerschaft, die im strengen Sinne des Wortes politisch organisiert gewesen wäre; die spärlichen und kleinen slavischen

Lagerstätten hatten sich noch nicht zu Einheiten gruppiert, konnten also keinen Widerstand leisten.

Die Niederlassung der Ungarn ging größtenteils in Pannonien vor sich, auf einem Gebiete, das in kultureller Hinsicht auf eine schöne und lange Vergangenheit zurückblicken konnte. Trotzdem die Völkerwanderung die Denkmäler römischer Kultur damals schon verwüstet hatte, war der Umstand, daß die Ansiedelung vorwiegend auf diesem Gebiete stattfand, von Wichtigkeit, weil die Ungarn dadurch mit der Kultur der westlichen Völker in unmittelbare Berührung kamen. Spärlicher siedelten sie sich längs der Tisza (Teiß) an, und in Siebenbürgen ließen sie sich anfangs nur in den Tälern der Maros und der Szamos, des dort gewonnenen Salzes wegen, nieder.

In den östlichen Teilen des Landes gewannen die Ansiedlungen erst in späterer Zeit an Dichtigkeit, da die Hauptmasse der Eingewanderten den Blick einstweilen nach Westen richtete, wohin sie ihre Raubzüge machten. Die Deutschen zogen damals ihre Lagerstätten bis zur Enns zurück, doch verlief die ungarische Landesgrenze östlicher als die heutige, wo sie durch künstliche Sümpfe, Barrikaden und Vorposten geschützt war. Beide Völker trachteten sich auf dem Landstreifen, der zwischen ihnen frei geblieben war, auszubreiten, doch wurde dieser Zweck erst nach dem Ende des X. Jahrhunderts, als die Streifzüge aufhörten, lebhafter verfolgt. Es ist selbstverständlich, daß die Deutschen, die neuen Grund und Boden benötigten, sich rascher verbreiteten als die Ungarn, für die es nicht ratsam war, die Defensivlinie weit hinter sich zu lassen. Damit war auch die Richtung gegeben, in welcher sich das an Zahl zunehmende Ungartum künftig auszubreiten haben würde.

Die Streifzüge, welche die Magyaren veranstalteten, waren Erscheinungen ihres Nomadenlebens. Ihre Erfolge verdankten sie teils ihrer Kriegsgewandtheit, ihrer Flinkheit und ihren Pfeilen, teils der Schwertfälligkeit des Kriegswesens der westlichen Völker. Den Sachsenkaisern gelang es jedoch, die Art und Weise zu finden, auf welche die ungarischen Truppen ermüdet und dann besiegt werden konnten. Der Sieg, den Otto I. bei Augsburg davontrug, und die Entstehung des einheitlichen Deutschen Reiches veränderten auch die ungarische Politik.

Fürst Géza (972—997) bahnte den neuen Weg. Er suchte mit den westlichen Völkern freundschaftliche Beziehungen anzuknüpfen, indem er das Christentum einführte und dem während der Streifzüge stark erschütterten Monarchismus eine feste Grundlage verlieh, was selbstverständlich eine schwere Aufgabe war, da er die öffentliche Meinung gegen sich hatte. Nur durch blutige Kämpfe konnte er den Sieg davontragen; er erreichte aber sein Ziel: das Christentum wurde zur Staatsreligion und die Macht der einzelnen Häuptlinge ging unter. Nach Gézas Ableben, und selbst noch in späterer Zeit, benützte zwar die Opposition jede Gelegenheit, um sich gegen die neue Ordnung aufzulehnen, welche aber unter Stephan dem Heiligen (997—1038) in jeder Richtung zur Geltung kam.

Außer dem energischen Stephan dem Heiligen hielten besonders die deutschen Ritter und die fremden Kirchenfürsten, welche mit der Königin Gisela, der Tochter des bayrischen Fürsten Heinrich, ins Land kamen, die Zügel der neuen Ordnung in der Hand. Der königliche Hof und die Verwaltung

wurde nach fränkischem Muster organisiert, oder es schwebte den Organisatoren wenigstens dies Muster vor Augen. Das Volk identifizierte aber die neue Ordnung mit gewissen slavischen Institutionen und trachtete infolgedessen autonome Rechte zu erlangen.

Die ungarische Königswürde behielt bis zum Anfange des XIII. Jahrhunderts ihre absolute Macht. Das Lehenswesen konnte auf ungarischem Boden nur schwer und in ziemlich später Zeit Fuß fassen, und das gesellschaftliche Leben schlug einstweilen eine ganz andere Bahn ein. Als das wirtschaftliche Leben seinen ruhigen Gang nahm, konnten nur diejenigen zur Geltung kommen, die ihre Felder bebauten, wogegen das alte kriegerische Element, welches sich in die neuen Verhältnisse nicht fügen konnte, nach und nach zugrunde ging oder als das wirtschaftlich schwächere Element unter die Obrigkeit des stärkeren geriet, beziehungsweise in seinen Dienst trat. Dieses Los war nicht nur dem gewalttätigen, das ruhige Wirtschaftsleben verachtenden alten Krieger, sondern auch dem aus der Fremde eingewanderten Kolonisten beschieden. Aus den Großgrundbesitzern entstand eine vornehmere Klasse, deren Mitglieder Einfluß und Macht erhielten, wenn sie auch noch irgend eine Amtswürde bekleideten. Der erste Adel war also eigentlich ein Beamtenadel, der aber infolge des steten und raschen Wechsels des Personals weder die königliche Macht einzuschränken, noch die niederen Klassen unter die eigene Macht zu beugen vermochte.

In dieser patriarchalischen Epoche wurden die zur Verfügung stehenden Kräfte teils im Lande selbst durch Thronzwistigkeiten, teils außerhalb desselben durch die für die Nation gefährlichen deutschen und griechischen Expansionsversuche in Anspruch genommen.

Die Thronfolgefrage wurde gleich nach dem Tode Stephans des Heiligen, dessen Söhne alle noch vor ihm gestorben waren, die Quelle folgeschwerer Wirren. Bei der Wahl des neuen Königs galt es als unerläßliche Forderung, daß er imstande sei, die neue Ordnung gegen alle möglichen Angriffe zu verteidigen. Aus diesem Grunde überging er seine nächsten Blutsverwandten und hinterließ die Krone seinem Neffen, Peter Orseolo, gegen welchen seitens des konservativen Teiles der Bevölkerung ein Aufstand organisiert wurde, den er nur mit Hilfe des Kaisers Heinrich III. (1039—1056), seines früheren Gegners, ersticken konnte. Nachdem Peter auf diese Weise wieder im Besitze des Thrones war, legte er dem Kaiser Heinrich III. den Lehnseid ab.

Da die fränkische Dynastie an der Donau Besitzungen hatte, trachtete sie, ihre Macht im Donautale auszudehnen; die Frage spitzte sich schon zu, als man Peter zum zweitenmale davonjagte und wieder die Árpáden auf den Thron setzte. Die Feldzüge Heinrichs III., die er in den Jahren 1051 und 1052 gegen Ungarn führte, erreichten ihr Ziel nicht, teils wegen der Sümpfe und Verbarrikadierungen, die die Grenze des Landes beschützten, teils wegen der Taktik, die die Ungarn dem kaiserlichen Heere gegenüber anwendeten, daß sie nämlich kein offenes Gefecht annahmen, sondern, sich zurückziehend, unterwegs alles verwüsteten und hiedurch die kaiserlichen Truppen gänzlich aushungerten und durch unerwartete Überfälle ermüdeten.

## Die historische Entwicklung Ungarns

Eine andere Gefahr bedrohte Ungarn von griechischer Seite her im XII. Jahrhunderte. Die politischen Interessen der beiden Reiche stießen auf dem Balkan schon früher aneinander. Ladislaus der Heilige eroberte 1089 das durch innere Wirren geschwächte Kroatien, und König Koloman erwarb Dalmatien, dessen Politik sich unter angeblicher griechischer Obrigkeit abwechselnd kroatischen und venezianischen Interessen anschmiegte. Die dalmatinischen Handelsstädte beugten sich freiwillig vor dem ungarischen König, um hiedurch ihre Autonomie und ihre kommerziellen Interessen zu wahren. Der Kampf mußte hier also mit Venedig ausgefochten werden, das für Zara, — die wichtigste Stadt Dalmatiens, — immer vom neuem ins Feld zog und es 1202 mit Hilfe der Ritter des vierten Kreuzzuges sogar an sich riß. Bis zum Anfange des XV. Jahrhunderts haben sich hier die Kämpfe immer wieder erneuert.

Kolomans Nachfolger vermochten seine Seepolitik nicht richtig aufzufassen und vergeudeten ihre Kräfte in unnützen russischen Feldzügen, indem sie sich besonders in galizische Angelegenheiten mengten. Es gelang ihnen zwar öfters ihrem russischen Schützlinge auf kürzere Zeit den gewünschten Erfolg zu erringen, ihre Macht konnte aber nicht für die Dauer Wurzel fassen; die Anstrengungen blieben also fruchtlos.

Auf dem Balkan wendete sich ihre Aufmerksamkeit bald nach Osten: auf Bosnien und auf Serbien, die die ungarische Herrschaft schon im zweiten Viertel des XII. Jahrhunderts anerkannt hatten. In dieser Epoche kamen die Ungarn mit dem griechischen Reiche, welches unter der Komnenos-Dynastie an Kraft und Macht gewann, in Gegensatz. Bezüglich der Ausdehnung seines Reiches hatte Kaiser Emmanuel (1143—1180) groß angelegte Pläne; was seine nach Westen gerichtete Politik anbelangt, wandte sich sein Blick nach Ungarn, welches er wiederholt angriff. Auch verstand es der mächtige Kaiser, einen jeden Thronprätendenten aufzustacheln und zu unterstützen, um sein Ziel zu erreichen. Das Land konnte nur nach Kämpfen, die Jahrzehnte in Anspruch nahmen, die Gefahr, unter griechischen Einfluß zu gelangen, los werden.

Diese Kämpfe entfremdeten die Landesbevölkerung den Griechen und machten dem Einflusse griechischer Kultur in Ungarn ein Ende. An der Grenze des Ostens und des Westens gelegen, kamen bei der Bevölkerung immer die entgegengesetztesten Bestrebungen zur Geltung. Die östlichen und südlichen Gebiete sympathisierten für die griechische Kultur und es war die Bevölkerung dieser Gebiete, die sich im Kampfe gegen den deutschen Einfluß besonders exponierte.

Übrigens war das Land auch von Osten her der Gefahr beständiger Angriffe ausgesetzt. Die nach den Ungarn aus dem Osten vorrückenden Nomaden waren für das Land eine eben solche Plage, wie es im X. Jahrhunderte die ungarischen Raubzüge für die westlichen Länder waren.

Auch der Charakter der Überfälle war derselbe, nur daß die Petschenegen und die Kumanier bald bewältigt wurden. Die Ungarn verstanden es diese Völkerschaften zugunsten der Landesbevölkerung zu verwerten, indem sie sie, in kleine Gruppen geteilt, im Lande als Kolonisten ansiedelten. Die besiegten Völkerschaften verschmolzen mit den Ungarn, deren Zahl und Kraft sie hiedurch in nicht geringem Maße steigerten.

Am Ende des XI. Jahrhunderts war Ungarn ein bedeutender Staat, welcher im Süden von mehreren Lehnsfürsten beschützt wurde und der auch in Galizien gefürchtet war. Der König übte eine absolute Macht aus, so daß die an das Lehnswesen gewöhnten Fremden staunend sahen, wie der König durch einen unbewaffneten Trabanten selbst den mächtigsten Herrn vorladen oder gar verhaften lassen konnte.

In der ersten Hälfte des XIII. Jahrhunderts vollzogen sich

große Umwälzungen, indem der Luxus und die Prunksucht der westlichen Völker in das Land drangen und hier immer mehr überhandnahmen. Die Ansprüche wurden immer größer, und auch die Geldwirtschaft begann Wurzel zu fassen, anfangs zwar nur am königlichen Hofe, später aber auch in anderen Schichten der Nation. Die wirtschaftlichen Verhältnisse änderten sich, die Preise, besonders diejenigen des Bodens, stiegen, und die wirtschaftliche Umwälzung war mit schweren Krisen verbunden, was zu erbitterten sozialen Kämpfen führte.

Die unglückliche Regierung Andreas II. (1205—1235) verschlimmerte das Übel. Der König vergeudete sinnlos die königlichen Güter, die seine Haupteinnahmequellen bildeten. Mit den Gütern verlor er auch das kriegsführende Element, welches ihm unbedingt zu Gebote gestanden war. Die Geldwirtschaft des Königs legte dem produzierenden Volke unerträgliche Lasten auf; die Verpachtung der Einnahmen und das Münzen schlechten Geldes verbesserte die Lage des Fiskus nicht. Die Herrschaft der Fremden und der Günstlinge rief allgemeine Erbitterung hervor und anstatt das Übel zu heben, zog der König nach Galizien ins Feld und gab sich mit Kreuzzügen ab.

Die Bewegung schlug infolgedessen zur Revolution aus, der in erster Reihe die Königin, Gertrud von Andechs, zum Opfer fiel. Die Verschworenen waren nun der Meinung, daß mit dem Aufhören des Einflusses der Fremden und der Günstlinge auch der allgemeine Übelstand der inneren Lage ein Ende nehmen würde; das Finanzwesen verschlimmerte sich jedoch von Tag zu Tag, und infolge der Machtlosigkeit des Königs entwickelte sich aus den Reihen der Großgrundbesitzer eine gewalttätige Oligarchie, deren Eigenmächtigkeit den weniger vermögenden Adel noch mehr erbitterte. Dieser Adel nötigte 1222 Andreas II. zur Erlassung des unter dem Namen „Goldene Bulle“ bekannten Freibriefes, dessen Spitze eigentlich gegen die Oligarchie gerichtet war. Dieser Freibrief verlieh der königlichen Macht wieder eine feste Grundlage, enthielt die Privilegien des Adels, nahm aber auch die niederen Volksschichten in Schutz. Die Aufgabe der Goldenen Bulle, — mit der die ungarische Konstitution beginnt — wäre auch die Abstellung der Mißbräuche und die Sanierung der finanziellen Übelstände gewesen, was aber nicht erreicht wurde, trotzdem schließlich auch die Kirche ihr Wort sprach und Andreas II. zweimal nacheinander mit dem Interdikt belegte.

Der Mißstand hatte viel tiefere Wurzeln. Die soziale Organisation schlug, besonders infolge der Vergeudung der königlichen Güter, die Richtung zum Lebenswesen ein und der Versuch Bélas IV., des Sohnes und Nachfolgers Andreas II., die in den Komitaten liegenden, durch die Oligarchen rechtswidrig in Besitz genommenen Güter zurückzunehmen, scheiterte, denn die Invasion der Mongolen (1241—1242) verhinderte die Durchführung seiner Güterpolitik. Der europäischen Ritterschicht gegenüber mobilisierten die Mongolen starke und disziplinierte Scharen, mit denen sie große, an die moderne Kriegsführung erinnernde Schlachten lieferten. Die wegen der erwähnten Güterpolitik erbitterten Magnaten boten dem König gegen den

mongolischen Angriff nur eine flauere Unterstützung, so daß er eine gänzliche Niederlage erlitt. Der siegreiche Feind verwüstete die große ungarische Tiefebene und rottete sozusagen die Einwohnerschaft aus. Als der Feind das Land verlassen hatte, war der König genötigt seine frühere Güterpolitik aufzugeben; er sah sich sogar gezwungen aus Defensivrückichten die Entwicklung des Lehwesens zu fördern und die Magnaten, die bezüglich der Landesverteidigung das meiste zu leisten imstande waren, zur Errichtung von steinernen Burgen anzusporren.

Unter den Nachfolgern Bélas IV. sank am Ende des XIII. Jahrhunderts das Ansehen der königlichen Würde, woran die launenhafte und ohnmächtige Regierung seines Enkels, Ladislaus IV. (1272—1290) am meisten schuld war. Die Geschichte seiner ganzen Regierungszeit kann nur ein einziges namhaftes Moment verzeichnen, nämlich die Schlacht von Dürnkрут (1278), mit der die Kämpfe gegen den König von Böhmen, Ottokar II., ein Ende nahmen. Diesmal vereitelte Ungarn im Bunde mit den Deutschen zum zweitenmale die Entstehung eines großen slavischen Reiches in der Nachbarschaft des römischen Reiches deutscher Nation und legte damit die Grundlage zur Macht der Habsburger.

Die Wirren des sinkenden XIII. Jahrhunderts verhalfen den Oligarchen dazu, die Macht gänzlich an sich zu reißen. Ihre Gewalttätigkeiten erbitterten die Bevölkerung so sehr, daß gegen sie der erste formelle Landtag einberufen wurde. Das Aussterben der Dynastie vermehrte noch die inneren Wirren und in den Kämpfen trug schließlich im Jahre 1308 das Haus Anjou den Sieg davon.

Die Regierungszeit dieser Dynastie war das Zeitalter der zweiten Blüte Ungarns. König Karl Robert verstand es, das Finanz- und Kriegswesen neu zu organisieren und die Macht der Oligarchen zu brechen. Seine dynastische Politik, mit der er seinen Söhnen den Thron Ungarns, Neapels und Polens sichern wollte, führte zwar, besonders unter Ludwig dem Großen (1342—1382), zu zahlreichen zwecklosen Feldzügen, immerhin aber war es ein sehr beachtenswertes Resultat, daß es Ludwig dem Großen gelang, Dalmatien, wofür die Signoria Jahrhunderte lang gekämpft hatte, dem Ungarischen Reiche zu sichern und selbst die unter den letzten Árpáden so sehr zerrüttete Hegemonie Ungarns in den nördlichen Teilen des Balkans im alten Glanze wieder herzustellen. Gerade zur Zeit, als die Türken nach Europa kamen, war also das Land gegen Süden und Osten von einer ganzen Reihe von Lehensfürstentümern umgeben.

Das Zeitalter der Anjous ist auch in kultureller Hinsicht von Bedeutung. Es war die Blütezeit der ritterlichen Tugenden, die Bedürfnisse nahmen zu, Kunst und Literatur nahmen ihren Aufschwung, und italienische Künstler und deutsche Dichter waren am königlichen Hofe gern gesehene Gäste. So blieben die sonst resultatlosen neapolitanischen Feldzüge auch nicht fruchtlos.

Auch in wirtschaftlicher Beziehung wies diese Epoche große Fortschritte auf. Zur Zeit der Landnahme befaßten sich die Ungarn mit der Viehzucht, später widmeten sie sich der Bodenkultur; Gewerbe und Handel aber wollten sich nicht recht entwickeln, denn das Land lag weit außerhalb der Bahnen des Weltverkehrs, und längs der Donau führte keine Handelsstraße von der Levante. Die wenigen Kaufleute, die in das Land kamen, waren größtenteils Ismaeliten und Juden; deutsche, venezianische und griechische Handelsleute besuchten das Land spärlich. Géza II. (1141—1162) verfolgte zwar schon eine zielbewußte Kolonisationspolitik, die von ihm in Siebenbürgen kolonisierten Deutschen (Sachsen) änderten aber trotz der Zollfreiheit und der großen Privilegien, die ihnen Andreas II. in ihrem Freibrief zusicherte, vorläufig nicht viel an der volkswirtschaftlichen Lage. Erst Béla IV. begann eigentliche Städte zu gründen und zwar einstweilen aus Verteidigungsrücksichten. Später ging die Entwicklung der Städte rasch vor sich, wie das Ofner und das Schemnitzer Gesetzbuch und die große Zahl der erteilten Marktrechte beweisen. Im Jahre 1244 erhielt Ofen und 1271 Raab das Stapelrecht. Unter den Anjous wurden die Städte *systematisch* gefördert, indem sie das Marktrecht und das Stapelrecht erhielten und mit dem Auslande in engere Verbindung traten. Es entwickelten sich Verkehrswege über Szakoleza mit Mähren, und über Leutschau, Bartfeld und Kaschau mit Polen; die siebenbürgischen Städte hatten einen ziemlich regen Verkehr mit den Küstengebieten des Schwarzen Meeres. Zur selben Zeit entwickelte sich in Ungarn das Zunftwesen, und am Anfang des XV. Jahrhunderts erfreute sich der Bürgerstand eines solchen Ansehens, daß er seit 1404 auch im Landtage vertreten war.

Nach Ludwigs des Großen Tode brachte die Frage, ob die Thronfolge auch weiblichen Mitgliedern der Dynastie gebühre, neue Wirren ins Land, die seine ruhige Entwicklung und seine innere Ordnung gefährdeten. Gegen Ludwigs Tochter Maria brach in den südlichen Teilen des Landes eine Revolution aus, wogegen die Anhänger der Königin von Neapel, Karl von Durazzo, den die Revolutionäre berufen hatten, aus dem Wege zu schaffen wußten. Die Ehe, die Maria mit Sigismund von Luxemburg schloß, änderte an der Lage nicht viel. Sigismund (1387—1437) war ein eigenmächtiger, gewalttätiger, launenhafter und eigensinniger Herrscher; er traf einseitige Verfügungen bezüglich der Thronfolge, verpländerte einzelne Teile des Landes, regierte mit Fremdlingen und führte eine schwächliche auswärtige Politik. Trotzdem die Lehensfürsten auf dem Balkan unter die Botmäßigkeit der Türken kamen, vernachlässigte er die gegen die Türken in Gang gesetzte orientalische Politik. Daß das Land von dieser Seite keiner größeren Gefahr ausgesetzt wurde, ist nur dem Umstande zu verdanken, daß der Sultan Bajazid in die Gefangenschaft des Mongolen Timur Lenk geriet. Unter solchen Umständen stieg die Unzufriedenheit gegen Sigismund aufs höchste, so daß man ihm in den südlichen Teilen des Landes einen Gegenkönig aufstellte, Ladislaus, König von Neapel, Sohn Karls von Durazzo. Sigismund übte auch ihm gegenüber keine Energie. Die Führer der Truppen drängten zwar Ladislaus aus dem Lande, doch verkaufte dieser einige Jahre später Dalmatien an Venedig. Sigismund konnte die venezianische



Mit Bewilligung der Königs-Kulmán A.-G.

Die besiegten Slaven huldigen Árpád.

(Gemälde Munkácsy im Museum der Schönen Künste in Budapest.)



Die Inthronung des ungarischen Reichstages vor dem Königspaar bei der Millenniumsfeier.  
(Gemälde von Julius Benczur.)

Mit Bewilligung der Königs-Kabinett A. G.

Kraft nicht überwältigen; er verlor das ganze Küstenland, und um die Kriegsspesen bestreiten zu können, verpfändete er die Zipser Bergstädte an Polen. Als er den Thron des Römischen Reiches bestieg, lenkten die Reichsangelegenheiten, später die böhmischen Angelegenheiten seine Aufmerksamkeit von Ungarn ab, und auf dem Konzil zu Konstanz ließ er über das Land auch noch die Hussitenpein los.

Die schwache Regierung Sigismunds und die inneren Wirren riefen zwischen dem niederen und dem hohen Adel, weler letzterer die Gunst des Königs genoß, neue soziale Gegensätze hervor. Seit der Thronbesteigung des Hauses Anjou hatte jeder König getrachtet, sich mit gutgesinnten Familien zu umgeben; wenn politische Gegensätze aneinanderprallten, hatten sie stets die alten Oligarchenfamilien gedemütigt und an ihrer Stelle neue erhoben. Aber unter keinem der Könige aus dem Hause Anjou nahmen die Oligarchen an Macht so zu und mißbrauchten ihre Macht so, wie dies unter dem schwachen und anderwärts beschäftigten König Sigismund geschah. Die Eigenmächtigkeit und die Selbstsucht der Oligarchen, von welchen der niedere Adel am meisten zu leiden hatte, bewog diesen, sich zu einigen und zu organisieren, worin er durch die dem Könige feindlich gesinnten aristokratischen Familien unterstützt wurde.

Nach Sigismunds Tode dauerten diese Gegensätze an und spitzten sich immer mehr zu. Nach Sigismund erhielt sein Neffe Albert von Habsburg (1437—1439) die Krone. Dieser unglückliche Monarch starb bald darauf ohne Nachkommen, und dem Lande stand wieder eine Frauenherrschaft bevor, selbst wenn der erwartete Nachkomme ein Knabe sein sollte. Unter solchen Umständen und mit Rücksicht auf die seitens der Türken drohende Gefahr, beschloß man, den König von Polen, Wladislaus III., auf den ungarischen Thron zu berufen. Die Königin-Witwe ließ dagegen ihren nachgeborenen Sohn krönen und flüchtete mit dem Kinde und der Krone zu Kaiser Friedrich III. — Die Verteidigung der Sache ihres Sohnes vertraute sie böhmischen Söldnern an, die unter Giskras Führung Oberungarn selbst dann noch plünderten und für Nordungarn zu einer lang andauernden Pein wurden, als Ladislaus V. die Regierung schon angetreten hatte. Und da ein Schicksalsschlag selten allein kommt, mußte auch König Wladislaus in der unglücklichen Schlacht bei Warna (1440) fallen.

Die Landesverteidigung gegen die Türken war nun ganz dem Helden Hunyadi anvertraut, der sich schon unter Sigismund ausgezeichnet und rasch die höchsten militärischen Würden erreicht hatte. Als Banus von Szörény, Hauptmann von Belgrad und später Wojwode von Siebenbürgen, war es seine Aufgabe, die südlichen Gebiete auf der ganzen Linie zu schützen. Infolge der glänzenden Siege die er über die Türken davontrug, richteten diese ihren ganzen Haß gegen seine Person, noch bevor er im übrigen Europa bekannt war. Sein europäischer Ruhm

begann mit dem Winterfeldzuge von 1443, als er mit dem Könige bis zum Balkan vordrang. Von diesem Moment an nahm die Begeisterung überall mächtig zu. Die Fürsten beschäftigten sich mit der Organisierung von Kreuzzügen, sie planten einen großen türkenfeindlichen Bund und die Vertreibung der Türken aus Europa. Der päpstliche Nunzius bewog den König sogar dazu, den Frieden, den dieser nach dem Winterfeldzuge mit Murad II. geschlossen hatte, zu brechen, ja, der König wurde zu dieser Tat sozusagen gezwungen. Der mit Ungarn verbündete serbische Despot verriet jedoch den Plan dem Sultan und verhinderte den albanesischen Fürsten Castriota sich mit seinen Truppen den Ungarn anzuschließen. Dies, und der Umstand, daß gleichzeitig die venezianischen und die Genueser Schiffe das türkische Heer aus Kleinasien zurückbrachten, führten die Niederlage von Warna herbei.

Da verschiedene Nachrichten in Abrede stellten, daß der König im Kriege gefallen wäre, beschloß der Landtag, die Regierung einstweilen sieben Generalhauptleuten zu übertragen. Diese Regierung vergrößerte die Macht der Oligarchie dermaßen, daß 1446 der Kleinadel, der übrigens Ladislaus V. als König anerkannt hatte, Hunyadi zum Landesgouverneur wählte, was unter Aufbietung aller Kräfte gelang.

Der ungesunden politischen Lage im Innern des Landes war nicht einmal die hervorragende Persönlichkeit eines Hunyadi gewachsen, der im Interesse seiner Regierung mit den mächtigsten aristokratischen Familien ein Kompromiß schließen und ihnen die höchsten Staatswürden überlassen mußte. Im Besitze dieser Würden legten die Oligarchen dem Gouverneur bei der Durchführung seiner Pläne die größten Hindernisse in den Weg. In der Durchführung der Maßregeln gegen den Unfug der Hussiten unterstützten sie ihn nicht und in der Schlacht auf dem Amselfelde, die er gegen die Türken lieferte, mußte er unterliegen. Die Gegensätze wurden von Tag zu Tag schroffer, der Familien- und Parteihaß immer schlimmer. Im Jahre 1452 nötigten die verbündeten ungarischen, österreichischen und böhmischen Reichsstände Kaiser Friedrich III., den jungen Ladislaus V. auszuliefern. Dies änderte nicht viel an der Lage, denn in allen drei Ländern behielten diejenigen die Regierung, die schon früher die Leitung der Staatsgeschäfte in den Händen gehabt hatten; nur der junge König geriet unter den Einfluß seines Onkels, Ulrichs von Cilli, wodurch der Gegensatz zwischen den Familien der Hunyadis und derer von Cilli sich nur noch verschlimmerte. Die einander gegenüberstehenden aristokratischen Familien söhnten sich zwar immer wieder aus, um sich zur Wahrung der gegenseitigen Interessen zu verbünden, hinterrücks nahm aber der alte Haß nicht ab.

Diese Wirren waren für die Türken günstig, die 1453 Konstantinopel einnahmen und sich gegen Ungarn rüsteten; die

Einnahme Belgrads war ihr nächstes Ziel, wurde aber durch die strategische Genialität Hunyadis und den religiösen Fanatismus der Kreuzfahrer Capistrans vereitelt. Der Sieg kam teuer zu stehen, denn die Pest, welche die Türken aus Asien eingeschleppt hatten, raffte beide Helden hin. Die Regierung fiel nun in Cillis Hände, der gelegentlich der Übergabe Belgrads mit Hunyadis Sohne, Ladislaus, in Zwist geriet und von den Anhängern Hunyadis niedergemacht wurde. Der König erteilte zwar eine allgemeine Amnestie für die Mörder seines Onkels, doch ließ er bald darauf Ladislaus Hunyadi köpfen.

Diese Wendung erbitterte die Hunyadi-Partei so, daß dem Lande der Tod des Königs zu Prag vielleicht eine Revolution ersparte. Der Kleinadel war, um seinen Willen geltend zu machen und dem fremden Prätendenten gegenüber einen ungarisch-nationalen König auf den Thron emporzuheben, auf dem Landtage wieder in großer Zahl vertreten, und wählte Matthias (1458—1490), den zweiten Sohn Hunyadis, zum König.

Matthias' Herrschaft machte den inneren Unruhen ein Ende, denn die Zügel der Regierung lagen bei ihm in festen Händen. Den Hussiten wurde die Macht genommen, die Ordnung hergestellt und den Aristokraten Gehorsam auferlegt. Der König kontrollierte sogar die höchsten Amtswürden und ergriff unerbittliche Maßregeln gegen alle diejenigen, die ihre Macht mißbrauchten. Gleichzeitig nahm er großangelegte Reformen auf finanziellem Gebiete in Angriff und führte sie auch durch, indem er die vielen Steuer- und Zollfreiheiten aufhob, und verbesserte das Justizwesen, indem er die Gerichtsbehörden neu organisierte und das Prozeßverfahren änderte, um den auf diesem Gebiete wuchernden Mißbräuchen Einhalt zu tun. Dem Auslande gegenüber konsolidierte er seine Macht durch Reformen im Kriegswesen, von denen die namhafteste die Kreierung einer stehenden Infanterietruppe, der sogenannten Schwarzen Legion war.

Für Ungarn trat eine glänzende Epoche ein. Die innere Ruhe war für die wirtschaftliche Lage heilbringend, und das rege Interesse, welches der König dem Humanismus und der Renaissance entgegenbrachte, verlieh dem geistigen Leben einen größeren Schwung. Kunst und Literatur erfreuten sich eines unglaublich raschen Aufblühens; am Hofe trachteten italienische Schriftsteller und Künstler einander durch ihre Leistungen zu überbieten. Großartige Bauten wurden aufgeführt und auch die Ofner königliche Burg neu aufgebaut. Die königliche Bibliothek, die Corvina, war weltberühmt, und 1472 wurde in der Hauptstadt die erste Druckerei errichtet. Die neue Richtung eroberte auch die ungarischen Schriftsteller und Künstler, und das gute Beispiel, welches der Hof durch die Unterstützung der Künste gab, wurde von den Aristokraten nachgeahmt.

Großangelegte Unternehmungen und energisches Auftreten charakterisieren Matthias' auswärtige Politik, welche leider frucht-

los blieb, da er noch vor ihrer vollständigen Durchführung starb. Zu Beginn seiner Regierungszeit war nämlich die Vertreibung der Türken aus Europa das erste Ziel der europäischen Politik. Auf dem in dieser Angelegenheit einberufenen Kongreß zu Mantua stellte es sich aber heraus, daß Ungarn seitens der übrigen europäischen Mächten nur auf finanzielle Unterstützung rechnen konnte. Matthias faßte daher den Gedanken, unter seiner Führung alle diejenigen Länder gegen die Türken zu einigen, welche seinerzeit unter Sigismunds Herrschaft gestanden waren. Die Verbindung mit Böhmen war nach dem Ableben Ladislaus V., und jene mit dem deutsch-römischen Reiche nach Alberts Tode aufgelöst worden, als man Friedrich III. zum Kaiser wählte. Nachdem aber Friedrich III. sein Wort gebrochen hatte, begannen die gegen Böhmen gerichteten Feldzüge, und als der König starb, waren Niederösterreich und Steiermark erobert und die königliche Residenz nach Wien verlegt, der Krieg gegen Friedrich III. aber noch nicht beendet.

Matthias Tod führte eine traurige Wendung herbei. Der hohe Klerus, den er behufs Deckung der Kriegsspesen mit Steuern belegt, sowie die Aristokratie, die er zum Gehorsam gezwungen hatte, vermochten sich seiner energischen Regierungsweise nicht zu fügen, und noch bei seinen Lebzeiten war es zu Verschwörungen gekommen, die aber die einnehmende und gleichzeitig gebieterische Persönlichkeit des Königs immer im Keime erstickt hatte. Nach seinem 1490 eingetretenen Tode wurde es zum Wahlspruch, daß der Tyrannei, wie sie sagten, ein Ende gemacht werden müsse. Es wurde deshalb der machtloseste der Kronprätendenten, der König von Böhmen, Wladislaw Jagello, auf den ungarischen Thron gesetzt, und zwar unter der Bedingung, daß er das stehende Heer Matthias auflösen, keine außerordentliche Kriegssteuern einheben und das neue Justizverfahren einstellen würde.

Es zeigte sich nun ein bedauernswerter Rückgang. Die Ordnung löste sich auf, die inneren Wirren erneuerten sich und der Adel trachtete vergebens, die eigenmächtigen Aristokraten zu bestrafen und die Heeresmacht zu reorganisieren, denn diese Bestrebungen wurden an höchster Stelle nicht unterstützt. Die Regentschaft der Jagellonen, nämlich des Königs Wladislaw (1490—1517) und seines Sohnes Ludwig II. (1517—1526) war eine trostlose Epoche des raschen Verfalls. Das Heerwesen löste sich auf, die königlichen Einnahmen versiegten in den Händen der hohen Würdenträger, die Fugger erhielten für den dem König gewährten Kredit große, den wirtschaftlichen Interessen des Landes nachteilige Privilegien, das Ansehen des Königs sank und der größte Teil der Bevölkerung wendete sich erbittert und apathisch von dem Gemeinwesen ab.

Die inneren Unruhen wurden durch die Thronfolgefrage nur noch gesteigert. Im Friedensvertrage mit Friedrich III. vom Jahre 1462 war zwar die ungarische Krone den Habsburgern als Erbteil zugesichert worden, der später zwischen den beiden Herrschern zum Ausbruch gekommene Krieg hatte aber diese Vereinbarung gelöst. Während der Unruhen nach Matthias Tod hatte Friedrichs III. Sohn, Maximilian, die Ländereien seines Vaters zurückgenommen und an der ungarischen Grenze Eroberungen gemacht.

## Die historische Entwicklung Ungarns

Wladislaw II. hatte mit den Habsburgern einen neuen Vertrag geschlossen, den auch die Großen anerkannten, gegen den sich aber der niedere Adel, der unter der Regierung Sigismunds, Ladislaus V. und der Jagellonen schon zur Genüge Lehrgeld gezahlt hatte, erhob, um an der Wahl eines nationalen Königs festzuhalten.

Der Thronfolgevertrag rief auch in der Politik der äußeren Angelegenheiten eine ungünstige Wendung herbei. Die jagellonisch-habsburgischen Eheschließungen zogen das ungarische Reich gänzlich in die Sphäre der habsburgischen Interessen. Das Steigen der habsburgischen Macht weckte aber damals die Eifersucht der europäischen Mächte und führte zu großen Konflikten. Der König der Franzosen, Franz I., trat schon 1523 mit den Türken in Verbindung, und als er 1526 bei Pavia in spanische Gefangenschaft fiel, rief seine Mutter den Sultan Sulejman II. zu Hilfe. Unter solchen Umständen trat die Katastrophe von 1526 ein.

Es war den Türken nicht entgangen, daß Ungarns Macht und Kraft abnahm, und sie ergriffen daher 1521 an der südungarischen Grenze wieder die Offensive. Der Feldzug von 1526 konnte bei der zerrütteten Kriegsverfassung Ungarns keinen günstigen Ausgang nehmen; auch fehlte es an Begeisterung, und der Kriegsrat tat einen voreiligen Schritt als er sich bei Mohács ins Gefecht einließ, ohne die Ankunft der Truppen, die aus Kroatien und Siebenbürgen im Vorrücken waren, abzuwarten. Das große Ansehen, dessen sich Ungarn erfreute, hielt die Türken einstweilen zurück, Eroberungen zu machen, der Umstand aber, daß das Land zu gleicher Zeit zwei Könige hatte, entblöbte bald seine Schwächen. Der Adel wählte nämlich unter großer Begeisterung den einflußreichsten und mächtigsten Herrn des Landes, Johann von Szapolyai, bisherigen Woiwoden von Siebenbürgen, zum Könige, wogegen einen Monat später die habsburgisch gesinnten Magnaten und die Deputierten der Städte Ferdinand I. auf den ungarischen Thron erhoben. In diesem Kampfe geriet Ferdinand in einen Gegensatz zu dem Prinzip des nationalen Königtums, der dadurch verschärft wurde, daß Ferdinand anfangs von seiner Wahl zum Könige von Ungarn nichts hören wollte, sich immer außerhalb des Landes aufhielt und seine Sache im Lande durch fremde Söldner verteidigen ließ.

Nicht einmal die Türken brachten den Kampf der beiden Könige zur Entscheidung, bis sie schließlich auf Venedigs Vermittlung Johanns Partei nahmen. Da sich aber die Türken spät auf den Marsch machten, blieben ihre Feldzüge ohne Erfolg; sie stellten sie sogar ein, weil die Krieger den Winter zu Hause verbringen wollten. Unter solchen Umständen willigten die Türken ein, daß das Land zwischen den zwei Königen geteilt werde, wovon aber Johann von Szapolyai nichts wissen wollte.

Die Frage der Teilung des Landes bewirkte aber eine Annäherung der beiden Gegner und Szapolyai einigte sich mit Ferdinand bezüglich der Übergabe seines Teiles. Nach Szapolyais Tode führte der Paulaner Georg Martinuzzi die Staatsgeschäfte, da aber Ferdinand sich weder um die Verteidigung von Siebenbürgen kümmerte, noch der Familie Szapolyai die aus-

bedungene Entschädigung gab, zog sich die Übergabe des in Rede stehenden Landesteiles hinaus. Das gewaltsame Auftreten Ferdinands führte sogar zum Kampfe um Ofen. Die Türken ergriffen die Gelegenheit und eroberten die große ungarische Tiefebene (1541).

Nach der Eroberung der Tiefebene, hatte auch das königliche Gebiet viel zu leiden. Die fremden Söldner erwarben während des Verteidigungskrieges keinen Ruhm, auch der Sold wurde ihnen nicht regelmäßig gezahlt, so daß sie die Festungen der Reihe nach aufgaben und Ferdinand genötigt war, die türkischen Eroberungen anzuerkennen.

Siebenbürgen wurde durch Georg Martinuzzi vor den Türken gerettet. Trotzdem er für die Einigung der beiden Landesteile war, wußte er die Türken in dieser Hinsicht sogar während der Übergabe irrezuführen. Ferdinands Hauptleute aber verstanden Martinuzzis Politik nicht und ließen ihn ermorden, worauf Siebenbürgen für Ferdinand verloren ging. Siebenbürgen erhob sich nämlich unter Anerkennung der türkischen Oberherrschaft zum selbständigen Fürstentum, indem es gleichzeitig im Geheimen auch die Obrigkeit des ungarischen Königs annahm; diese Politik versetzte das Fürstentum in eine so günstige Lage, daß es ein Jahrhundert lang der blühendste Teil des Landes war.

Desto trauriger war der Zustand auf türkischem Gebiete, denn überall, wo türkische Truppen erschienen, machten sie die Einwohner der neueroberbten Provinz zu ihren Untertanen; wer sich nicht fügte, wurde gefangen genommen. Tausende von Sklaven wurden aus Ungarn nach dem Osten verschickt, so daß dem Sklavenhandel und den Galeeren das weit größte Material aus Ungarn geliefert wurde. Um einem solchen Lose zu entinnen, zogen es die Leibeigenen vor, sich zu unterwerfen und gerieten auf diese Weise unter die Herrschaft eines türkischen Grundbesitzers. Auch ein Teil des königlichen Gebietes unterwarf sich dem Feinde und zahlte nach zwei Seiten Steuern, nur um die fortwährenden Verwüstungen zu vermeiden. Die Landbesitztümer wurden unter den Spahis aufgeteilt, die aber das verliehene Gut nur für die Dauer ihres Lebens oder bis sie ein größeres dafür bekamen, innehatten. Es entstanden nun ganz absonderliche Rechtsverhältnisse, indem das Volk die Oberherrschaft des ungarischen Königs anerkannt hatte und auch seinen Grundherren Steuern zahlte, deren Eigentumsrecht die Türken anerkannten. Die Macht lag in den Händen des türkischen Grundbesitzers, der sich jedoch auf seinem Besitztume nicht aufhielt, sondern es nur finanziell ausnützte. Da die Grundbesitzer sich oft ablösten, trieben sie eine rücksichtslose Raubwirtschaft. Beim Einheben der verschiedenen, den Gutsherren zukommenden Steuern, nahmen derartige Mißbräuche überhand, daß oft ganze Dörfer vor der Zahlung der Steuern sich auf

türkische Krongüter oder auf nicht eroberten Boden flüchteten. Der südliche Teil der Tiefebene war sozusagen entvölkert; nur hie und da siedelten sich auf der verwüsteten Landschaft serbische Flüchtlinge an. Unter diesen Umständen entstanden in der Tiefebene ausgedehnte Bauernstädte, denn die in die Städte geflüchteten Bauern setzten auch als Stadtbewohner ihre landwirtschaftlichen Arbeiten fort.

Das wirtschaftliche Leben hatte von der Türkenherrschaft auch in anderer Hinsicht viel zu leiden. Die drei selbständigen Zollgebiete, der Krieg, der Mangel an öffentlicher Sicherheit und die Streifzüge der freiwilligen Türkenscharen legten den Handel auch zu Friedenszeiten vollständig lahm. Unsere Städte eilten einem raschen Verfall entgegen, das Gewerbe stockte und der Landbau beschränkte sich auf das Notwendigste. Wo man türkische Angriffe befürchten mußte, war ein intensiver Ackerbau nicht möglich, so daß die Nation auf die Stufe der Viehzucht zurücksank, die damals wieder unser wichtigster Wirtschaftszweig wurde. Der Handel, der schon rege Verbindungen mit dem Westen hergestellt hatte, wurde durch hohe Zölle gelähmt, die dem Lande schweren Schaden brachten. Ferdinand war ohne Rücksicht auf die wirtschaftlichen Interessen des Landes, und das Stapelrecht Wiens versperrte dem ungarischen Export die westlichen Länder.

Für Ungarns Entwicklung war es von sehr ungünstigem Einfluß, daß es nur in seinen westlichen und nördlichen Grenzteilen unter der Herrschaft Ferdinands stand. Diese Landteile, die nicht von Belang waren, verloren viel von ihrer Selbständigkeit, denn sie wurden eigentlich nur als Grenzwachgebiete der österreichischen Erbländer betrachtet. Die Verteidigung wurde Fremden anvertraut, die Verwaltung versahen Fremde vom Auslande her. Die kaiserlichen Söldner wurden als Landstruppen betrachtet, und da auch Böhmen einen Teil der Landwehrespesen auf sich nahm, vertraute man die militärischen Angelegenheiten dem Wiener und dem Grazer Kriegsrate an, ebenso wie auch unsere finanzielle Verwaltung jener in Wien untergeordnet wurde. Diesem Übel konnte nicht einmal der Landtag abhelfen, der durch die ewigen Kriegszustände in seinem Wirken sehr gehemmt war. Das kalte Verhalten Maximilians, die Zurückhaltung Rudolfs und schließlich die Gegenreformation trieben die Gegensätze auf die Spitze. Hiezu kam noch, daß die unbezahlten fremden Söldner das Land schrecklich aussogen, und daß die Wiener Regierung den vornehmsten Ungarn gegenüber Mißtrauen hegte. Viele dieser Herren wurden verhaftet und selbst die hervorragendsten Truppenführer wurden den Türken gegenüber im Stich gelassen. Dies ist die Schuld daran, daß Szigetvár, wo Zrinyi den Heldentod erlitt, fallen mußte, indes die kaiserlichen Truppen tatlos bei Raab standen. Die Machtlosigkeit des Hofes den Türken gegenüber zeigte sich insbesondere in dem langjährigen Feldzuge der Jahre 1593—1606, als die kaiserlichen Generäle sich zu einem entscheidenden Schritte — zur Rücknahme Ofens — nicht entschließen konnten,

trotzdem der Hof auch durch Siebenbürgen unterstützt wurde und die zunehmende Schwäche der Türken offenbar war.

Die Unzufriedenheit brach aber erst wegen der Religionsverfolgungen aus, zu welchen die Regierung Rudolfs durch den Besitz Siebenbürgens ermutigt wurde. Basta führte dort eine wahre Schreckensherrschaft ein: er ließ die Grundbesitzer hinrichten, die Güter konfiszieren und stieß das Volk in das größte Elend. Durch den Erfolg angespornt, begann man auch auf königlichem Gebiete Güter zu konfiszieren, besonders den Protestanten, welchen auch der Kaschauer Dom wieder abgenommen wurde. Gegen die mächtigsten protestantischen Herren wurden Prozesse wegen Majestätsbeleidigung angestrengt. Als dann der Landtag die Sanierung dieser Gravamina forderte, wurde ihm auf Grund eines dem Gesetze willkürlich angefügten Punktes verboten, Religionsangelegenheiten zur Sprache zu bringen.

In dieser Zeit brach der erste Aufstand los, an dessen Spitze Boeskai stand und der in dem kurzen Zeitraume von einem Jahr das ganze Land bis an die mährische Grenze hin erfaßte (1605). Die Türken schickten Boeskai eine königliche Krone, er nahm aber den Titel nicht an, sondern trachtete, zum Fürsten von Siebenbürgen erwählt, die Verfassungs- und Religionsfreiheit zu sichern. Im Jahre 1606 kam der Wiener Frieden zustande, der unsere konstitutionelle Unabhängigkeit wieder herstellte und die Religionsfreiheit sicherte. Die Realisierung der Friedenspunkte stieß zwar auf viele Hindernisse, als aber Erzherzog Matthias König Rudolf zur Abdankung zwang, wurden dieselben aus dem Wege geräumt.

Man zog die Söldner aus dem Lande zurück, stellte den Wirkungskreis der ungarischen Behörden wieder her und die Religionsverfolgungen nahmen ein Ende. Das Land konnte sich aber dieser gebesserten Zustände nur wenige Jahre erfreuen, da im Grunde genommen auch die Regierung Matthias II., wenn auch mit anderen Mitteln, dasselbe Ziel wie die Rudolfs erreichen wollte. Die Verletzungen der Konstitution erneuerten sich und die Krönung Ferdinands II. (1618) erweckte wieder die Religionsfehden. Die Opposition organisierte sich im protestantischen Lager, wie dies zur selben Zeit auch in den Erbländern vor sich ging, und erwartete von dem protestantischen Siebenbürgen die nötige Unterstützung.

Auf dem Fürstenthron Siebenbürgens saß damals Gabriel Bethlen (1613–1629), den man nach den Angriffen gegen die Selbständigkeit Siebenbürgens, als einen entschiedenen Anhänger des selbständigen Fürstentumes auf den Fürstenthron erhoben hatte. Trotzdem der Wiener Hof mit ihm einen Vergleich geschlossen hatte, trachtete er doch, Bethlen zu stürzen, weshalb sich dieser zu Beginn des Dreißigjährigen Krieges des ganzen Landes bemächtigte. Er blieb auch nach der Schlacht am Weißen Berge Herr seiner vorteilhaften Position, als sich die Lage seiner Verbündeten, der böhmischen und deutschen

Protestanten, verschlimmert hatte, so daß Ferdinand II. mit ihm zu Nikolsburg einen Frieden schloß (1622), der wesentlich auf dem Wiener Frieden beruhte. Bethlens Bestreben war, durch die Macht Siebenbürgens auch in Ungarn die konstitutionelle Regierung zu sichern. Da aber der Durchführung der Friedensbedingungen neuerdings Hindernisse in den Weg gelegt wurden, griff er während des Dreißigjährigen Krieges noch zweimal zu den Waffen, und zwar 1624, als er nur seitens der Türken auf Unterstützung rechnen durfte, — und 1626, als er infolge der bei Dessau erlittenen Niederlage Mansfelds wieder auf sich allein angewiesen war. Gegen Ende des Dreißigjährigen Krieges ergriff auch sein mit den Schweden verbündeter Nachfolger, Georg Rákóczi I., die Waffen (1645).

Alle diese Aufstände endeten mit der Sicherstellung der Verfassungs- und Religionsfreiheit, die Wiener Regierung respektierte aber die Friedensbedingungen nicht, sondern verhinderte die Durchführung derselben und hielt auf diese Weise die Unzufriedenheit im Lande rege. Bethlen und Georg Rákóczi I. erreichten also nicht mehr als Boeskai, immerhin kann aber ihre Regierung als das goldene Zeitalter Siebenbürgens bezeichnet werden, in welchem das ungarische wirtschaftliche und geistige Leben emporblühte.

Der Regierungsantritt Leopolds I. (1657—1705) änderte die Lage. Nach dem Dreißigjährigen Kriege wurde die Wiener Einverleibungspolitik in gesteigertem Maße betrieben, um hiedurch die erschütterte kaiserliche Macht wieder herzustellen, umsomehr als die Wiener Politik keine größeren Hindernisse zu bekämpfen hatte. Die europäische Konstellation war für den Kaiser günstig und die Ungarn konnten auch auf Siebenbürgen nicht mehr rechnen, da die unglückselige politische Haltung Georg Rákóczis II. dem türkischen Einflusse freien Lauf ließ und auch in Siebenbürgen eine für den Wiener Hof vorteilhafte Politik hervorrief.

Zu jener Zeit wurden die Grenzwachen aufgelöst und das Land wieder von fremden Söldnern überflutet; abermals wurde die Verfassung schwer verletzt und die Religionsverfolgung mit allen Mitteln erneuert. Das größte Unheil verursachten die Streifzüge der Söldner und die Unterdrückung der wirtschaftlichen Interessen. Die Entwicklung der Industrie wurde im Keime erstickt, und die Wiener Orientalische Handelskompanie erhielt Privilegien, die unsern Viehexport, der damals unser wichtigster Wirtschaftszweig war, mit der größten Gefahr bedrohten.

Außerdem tauchte zur selben Zeit noch ein weiterer Gegensatz auf. Der Hof mied jeden Zusammenstoß mit den Türken, da aber die türkischen Freiwilligenscharen auch in Friedenszeiten ihre Raubzüge fortsetzten und man im Lande wohl wußte, daß das türkische Heer gänzlich desorganisiert war, forderte das Volk eine energische Offensive. Auf die Initiative der Türken kam der Krieg zum Ausbruch. Trotzdem aber Montecuccoli bei Sankt-Gotthard einen glänzenden Sieg davontrug, wurde der Krieg mit einem demütigenden Frieden (1664) geschlossen, laut welchem den Türken nicht nur die Landesteile, welche sie in den letzten Jahren erobert hatten, sondern auch mehrere wichtige Grenzfestungen überlassen wurden, unter

anderen Székelyhida, das die Türken nicht einmal eingenommen hatten. Dieser Friedensschluß empörte insbesondere den katholischen Adel Transdanubiens, der von den Türken am meisten zu leiden hatte. Bisher hatte der katholische Adel die Bestrebungen des Hofes unterstützt, nun aber stellte er sich an die Spitze der Opposition.

Unter solchen Verhältnissen kam die Wesselényische Verschwörung zustande, deren leitende Geister die Führer der früheren Hofpartei waren. Sie versuchten, die Gegensätze, welche zwischen ihnen und den Protestanten der nordöstlichen Komitate obwalteten, zu ebnen, was aber eine schwere Aufgabe war, teils wegen der Glaubensfrage, teils, weil die nördlichen, der Türkengefahr nicht ausgesetzten Komitate, Anhänger einer türkenfreundlichen Politik waren. Peter Zrinyi, das nachmalige Oberhaupt dieser Bewegung, führte keine reelle Politik, und trotzdem es zu keinem ersten Schritte kam, ließ der Hof die leitenden Persönlichkeiten hinrichten; bald darauf konfiszierte er die Konstitution und ließ durch das Preßburger Blutgericht die protestantischen Adeligen, Seelsorger und Lehrer verfolgen. Wer nicht zur katholischen Kirche zurückkehrte, mußte entweder auswandern oder wurde zu den Galeeren verurteilt.

Die geflüchteten Edelleute griffen zwar von Siebenbürgen und von türkischem Gebiet aus die kaiserlichen Truppen wiederholt an, aber unorganisiert, wie sie waren, erreichten sie keinen dauernden Erfolg. Erst als im Jahre 1678 Emerich Thököly ihre Führung übernahm, erfuhr die Lage eine Wendung. Der durch Ludwig XIV. mit den Reunionen bedrohte König Leopold schloß zwar einen Waffenstillstand mit ihnen, aber der inzwischen einberufene Landtag schränkte die Kultusfreiheit der Protestanten so sehr ein, daß sich vor allen die nordöstlichen Komitate erbittert ganz in Thökölys Arme warfen, dessen Macht sich im Jahre 1683 schon bis zur Donau erstreckte und der im Sinne hatte mit türkischer Hilfe auch den jenseits der Donau liegenden Teil des Landes in Besitz zu nehmen.

Die Türken wollten diese Zustände des Landes zu ihren Gunsten verwerten. Sie mobilisierten mit aller Macht und hießen Thököly sie in ihrem Feldzuge zu unterstützen. Wiens Belagerung mißlang ihnen, denn die zur Befreiung herbeigeeilten Reichstruppen und der König von Polen, Sobieski, der in dieser gefährlichen Lage seine franzosenfreundliche Politik fallen ließ, warfen das türkische Heer zurück. Die siegreichen Truppen trugen in Ungarn weitere Siege davon, was im Lande eine gründliche Änderung der Stimmung zur Folge hatte. In der Hoffnung von dem Feinde gänzlich befreit zu werden, schloß sich das Land Leopolds Partei an und die Kuruzen Thökölys traten zu Tausenden in das Heer Karls von Lothringen ein, so daß Thökölys große Macht auf einmal zusammenfiel. Bei der Wiedereroberung Ofens nahmen etwa 12.000 Kuruzen an der Belagerung teil und der Feldzug hatte einen schönen Erfolg, so daß noch vor dem Ausbruch des spanischen Erbfolgekrieges das Land mit Ausnahme des Temeser Banates von den Türken befreit war.

Die Ratsherren Leopolds verstanden es aber nicht, diese gün-

stige Wendung für ihre Regierung auf die Dauer zu sichern; im Gegenteil, knapp vor dem Ausbruche des spanischen Erbfolgekrieges steigerten sie die Empörung zu einem höheren Grade als je, woran in erster Reihe Kolonics, der Bischof von Raab und spätere Erzbischof von Gran, schuld war, der damals Ungarns Regierungsangelegenheiten in den Händen hielt. Obgleich es nach der Einnahme Ofens König Leopold gelang, Siebenbürgen die Selbständigkeit zu nehmen und dessen Landesfürstenwürde zu erwerben, obgleich ferner der Landtag das Erbfolgerecht der männlichen Linie der Habsburger anerkannte und sogar das bisher gesetzlich gesicherte Recht der Nation, sich gegen den König mit den Waffen in der Hand auflehnen zu dürfen, abschaffte — war Kolonics mit dem erreichten Resultate nicht zufrieden, denn er wollte die nationale Macht und Kraft des Ungartums gänzlich brechen. Die Gutsbesitzer durften ihre Güter, obwohl ihr Eigentumsrecht durch die Komitatsbehörden, wie auch durch die Türken anerkannt war, nur nach neuer Rechtfertigung behalten und auch dann nur, wenn sie ein großes Lösegeld zahlten. Die Rückkehr der ungarischen Bauern auf die verwüsteten Landschaften der Tiefebene wurde vereitelt, indem Schwaben und Serben angesiedelt wurden, die große Vorrechte erhielten. Den größten Teil der rückeroberten Gebiete verwalteten militärische Behörden und man trachtete das Land zu teilen. Die kalvinistische Bevölkerung der Tiefebene wurde ihrer Kultusfreiheit beraubt und in den nordöstlichen Komitaten brachte Caraffas Blutgericht die protestantische Opposition mit Hilfe von Todesurteilen zum Schweigen. Das Schrecklichste aber war die Last des Militärquartiers und die Steuererhebung, vor der sich das arme Volk in Wälder und Sümpfe flüchtete, von wo aus es gelegentlich das deutsche Militär und die Märkte überfiel.

Die fremden Gesandten sahen wohl das Übel, die Regierung tat aber nichts zur Beschwichtigung der Gemüter, obwohl bei Beginn des spanischen Erbfolgekrieges Ludwig XIV. einen Führer zu finden trachtete, den er an die Spitze der Mißvergnügten stellen konnte, und mit Franz Rákóczi II. in Verbindung trat, den auch die Mißvergnügten als Anführer anerkannt hätten. Das Mißtrauen des Hofes Rákóczi gegenüber krönte dieses Bestreben mit Erfolg. Die Bewegung hatte im nordöstlichen Hochlande die Form eines Bauernaufstandes, dem sich der Adel erst anschloß, als Rákóczi die Führung übernahm. Der hohe Klerus und der Hochadel hingegen hielt sich, mit wenigen Ausnahmen, dieser Bewegung fern. Der Aufstand war ganz anderer Art als die früheren Bewegungen; er war weder eine protestantische Bewegung noch eine Insurrektion von Edelleuten, und dabei von den Nationalitäten emsig unterstützt, also viel allgemeiner, als jeder der vorhergehenden. Es gab Zeiten, wo 100.000 Mann unter den Waffen

standen, doch bestand dieses Heer nur aus Insurgententruppen, deren Leute sich nach dem geringsten Mißerfolg zerstreuten, so daß Rákóczis bewaffnete Macht zusammenschumpfte und trotz ihrer Tapferkeit und zahlenmäßigen Überlegenheit der durch Prinz Eugen v. Savoyen neuorganisierten Armee nicht standhalten konnte. Rákóczy war sich dieses Übels wohl bewußt und trachtete, — jedoch erfolglos — ihm durch Anstellung französischer Offiziere abzuhelpfen. Nur die ungarischen Truppenführer erzielten mit ihren Streifzügen und ihrer Überraschungstaktik momentan schöne Erfolge, sahen aber nicht ein, daß man diese Erfolge mit ihrer Taktik nicht auf die Dauer sichern konnte. Der unheilvolle Krieg währte acht Jahre, während welcher Zeit Ludwig XIV. Rákóczy aufstachelte, das Haus Habsburg des Thrones verlustig zu erklären (1707). Schließlich schloß infolge der inneren Zustände, der Pest und der für den Aufstand ungünstigen Wendung des spanischen Erbfolgekrieges Alexander Károlyi, Rákóczis Heerführer, Frieden, den aber weder Rákóczy, noch seine unmittelbare Umgebung anerkannte (1711).

Dieser Frieden führte eine ganz neue Lage herbei, indem sich die Gegensätze abstumpften. Die Einverleibungspolitik und die nationalen Bestrebungen standen zwar auch weiterhin einander schroff gegenüber, der Kampf aber blieb in den Schranken des konstitutionellen Lebens. Dem König Karl III. (Kaiser Karl VI.) gelang es, in jedem Zweige der Regierung eine Macht zu erreichen, deren sich keiner seiner Vorfahren rühmen konnte. Es wurden wichtige Reformen ins Leben gerufen: ein stehendes Heer wurde organisiert, permanente Steuern eingeführt, der Wirkungskreis und Organismus der Regierungsbehörden geregelt, das Justizwesen reformiert und das in Österreich Pragmatische Sanktion genannte Erbfolgesetz, laut welchem die Erbfolge sich auch auf die weibliche Linie der Dynastie erstreckt, angenommen.

Unter Maria Theresia war die Lage noch günstiger. Im österreichischen Erbfolgekrieg und im Siebenjährigen Kriege zog die Nation mit Begeisterung für die Königin ins Feld und die ungarischen Husaren verübten wunderbare Bravourstücke. Die Gefühlspolitik, welche durch die Königin inauguriert wurde, trug viel zur Dämpfung der Gegensätze bei. Die zum Lande gehörigen, aber bisher nicht einverleibten Gebiete gerieten wieder in den Wirkungskreis der Landesregierungsbehörden, und der in den Ländern der Königin bestehende Dualismus prägte sich schärfer aus, besonders seitdem in Österreich eine bürokratische Regierungsform eingeführt wurde, in Ungarn dagegen die ständische Verfassung auch weiterhin aufrechterhalten blieb.

Der Gegensatz blieb nur in einer Frage bestehen: der Landtag refusierte nämlich den Wunsch der Königin den Klerus und den Adel mit Steuern zu belegen, was die Regierung Maria

Thererias in absolutistische Bahnen lenkte. Hiedurch erlitten die wirtschaftlichen Verhältnisse des Landes großen Schaden, da die Königin die Steuerfähigkeit der österreichischen Erbländer zum Nachteile Ungarns erhöhte. Infolge des Zollsystems, welches ins Leben gerufen wurde und von Josef II. durch Verbotsmaßregeln ergänzt wurde, geriet Ungarn Österreich gegenüber in ein Verhältnis, ähnlich wie die amerikanischen Kolonien ihrem Mutterlande gegenüber. Unser Handel ging zurück und die Entwicklung unserer Industrie war gehemmt. Ungarn wurde ausschließlich als ackerbautreibender Staat betrachtet und dieser Zustand sollte zu Österreichs Gunsten aufrecht erhalten bleiben.

Ein weiteres Übel gesellte sich hinzu. Unter Karl III. und Maria Theresia erfreute sich nämlich unser Hochadel der Gunst des Hofes, in Wien verlernte er aber seine althergebrachten Bräuche und seine Sprache. Die nationale Politik vertrat nur der Kleinadel, von dem sich diese Kreise zurückzogen, so daß er nur in seinem Komitat zur Geltung kam, wo er verbauerte und hinter der Kultur seiner Zeit zurückblieb.

Diese Verhältnisse waren für die nationale Politik selbstverständlich recht ungünstig. Obwohl dem Lande die Konstitution auch in der Pragmatischen Sanktion gesichert war, ließ sich Josef II. (1780—1790) nicht einmal zum König krönen, regierte, ohne den Landtag einzuberufen, respektierte die Selbständigkeit des ungarischen Staates nicht, erhob das Deutsche zur Amtssprache und wollte der ganzen Verwaltung eine bürokratische Grundlage geben, indem er die Autonomie der Komitate kassierte, da diese die Zentralisations- und Verdeutschungsbestrebungen vereitelten. Seine Verfügungen griffen das Dasein der Nation in den Wurzeln an und konnten sich nur solange halten, als sie durch die bewaffnete Macht unterstützt wurden. Die Zentralisationsbestrebungen verliehen der nationalen Politik neue Kraft; nach dem mißglückten türkischen Feldzuge nahm die Unzufriedenheit freien Lauf und die schlechten äußeren politischen Zustände vernichteten das ganze durch Josef II. eingeführte System. Sein Nachfolger, Leopold II., anerkannte wieder die Konstitution und verdankte es nur seiner gewandten und ausdauernden Politik, daß die großangelegten Pläne der Opposition zur Umgestaltung des ganzen Regierungs- und Verwaltungssystems des Landes vereitelt wurden.

Von dieser Zeit an war außer den nationalen und konstitutionellen Bestrebungen auch noch eine immer stärker auftretende Reformbewegung fühlbar, der die französische Literatur den Nährstoff lieferte und die auch bei uns eine rege Flugschriftenliteratur ins Leben rief. Die französischen Feldzüge und der Heilige Bund unterdrückten diese Bewegung eine Zeitlang und lenkten die Aufmerksamkeit des Landes auf den Kriegsschauplatz. Ungarn unterstützte den König Franz mit allen

Kräften und war dem König auch im Unglück anhänglich, als er sein Küstenland verlor, sowie 1809, als die Truppen des italienischen Vizekönigs auch nach Ungarn kamen. Das Manifest Napoleons, in welchem er die Nation aufforderte sich von der österreichischen Dynastie loszureißen, hatte keine Wirkung, und in Landtage waren sogar Fragen, die Konstitution betreffend, kaum an der Tagesordnung. Nach der französischen Schreckensherrschaft wurde wieder die konservative Richtung bevorzugt und besonders der Hochadel unterstützte mit großem Eifer die Bestrebung der Wiener Regierung. Neue Gegensätze entstanden, als die Devaluation des österreichischen Papiergeldes auch dem ungarischen Reiche neue Lasten aufbürdete und der Reichskanzler Metternich die Hälfte der Staatsschuld dem ungarischen Reiche zuschanzen wollte. Hierauf folgte ein dreizehnjähriger Absolutismus, welcher 1825 an der Widerstandsfähigkeit der Komitate Schiffbruch erlitt.

Inzwischen kräftigte der Aufschwung der ungarischen Literatur die nationale Richtung, so daß die seit 1790 rege Reformbewegung nun um so weniger unterdrückt werden konnte, obwohl Metternich auch den sozialen und wirtschaftlichen Reformen die größten Hindernisse in den Weg legte. Das belebende Element dieser Bewegung war Graf Stephan Széchenyi, der Regenerator der ungarischen Volkswirtschaft, der nicht nur auf politischem, sondern auch auf sozialem Gebiete sein möglichstes aufbot, um das wirtschaftliche Leben in Schwung zu bringen. Sein Ziel war, die Gegensätze, die zwischen der Regierung und der die Reformen beschleunigenden Opposition obwalteten, auf gütlichem Wege auszugleichen; die Regierung vereitelte aber sogar die von der Majorität angenommenen Projekte, wie z. B. die Kreierung des Polytechnikums oder die Aufhebung des Frohndienstes der Leibeigenen. Die Ungereimtheit in der Sache war der Umstand, daß die Leitung des Landtages ganz in den Händen der sich einer großen Majorität erfreuenden Opposition lag, welche die Projekte ausarbeitete, deren Ausführung durch die Regierung verhindert wurde. In diesen Kämpfen wurden die Gegensätze immer größer und die Führung fiel in die Hände Kossuths, der ein großes agitatorisches Talent besaß. In den Vierzigerjahren war er schon der Anführer der Opposition und gab den Reformen eine radikalere Richtung. Unter dem Einflusse des Listschen Schutzzollsystems prägten sich die Bestrebungen der Nation — besonders die wirtschaftlichen Fragen betreffend — gegen den Sperrzoll, der damals in Kraft war, ohnehin immer schärfer aus. Die schroffe Zurückhaltung der Regierung den Reformen gegenüber führte zur raschen Weiterentwicklung des Széchenyischen Programmes. Da bei der damaligen Regierungsform die von ihm gesteckten Ziele nicht erreichbar waren, traten neben den wirtschaftlichen und sozialen Fragen

wieder Fragen der Verwaltung und des Staatsrechts in den Vordergrund, so daß 1847 schon die ganze Opposition die Schaffung einer unabhängigen, verantwortlichen Regierung und eines volksvertretenden Landtages forderte.

Die Februarevolution und der Fall Metternichs führte die Reformarbeiten endlich zum Siege. Die Gesetze von 1848 erklärten die Leibeigenen für frei, führten die Preßfreiheit und die Freiheit der Lehre ein, riefen die Volksvertretung ins Leben, brachten die erste unabhängige verantwortliche Regierung und erreichten auch die selbständige Verwaltung des Kriegs- und Finanzwesens. Diese letzteren Angelegenheiten führten schwere Komplikationen herbei, indem man von Wien aus das selbständige Kriegsministerium und das selbständige Finanzministerium abzuschaffen suchte und in dieser Absicht gegen die nationale Richtung die Bestrebungen der Nationalitäten richtete. Auch wurde noch vor der Ernennung der ungarischen Regierung Jellasic zum Banus von Kroatien ernannt, der die Verfügungen der ungarischen Regierung zu vereiteln trachtete und die Lostrennung Kroatiens von Ungarn proklamierte.

Zu den Schwierigkeiten, die mit der Einführung der neuen Ordnung verbunden waren, gesellte sich noch der Widerstand der Nationalitäten und besonders die durch Jellasic herbeigeführten Übel. Diese Zustände nützte die Wiener Regierung aus und trachtete die wichtigsten 1848er Errungenschaften zu nichte zu machen. Als die Serben sich auflehnten, forderten sie direkt die Änderung der 48er Gesetze, worauf die Regierung abdankte und aus Wien zur Auflösung des volksvertretenden Landtages ein königlicher Kommissär ausgesandt wurde. Zu gleicher Zeit stürzte Jellasic mit seiner bewaffneten Macht ins Land. Unter solchen Umständen sah sich der Landtag genötigt, für den Schutz des Landes Sorge zu tragen und auf diese Weise kam es zum Freiheitskriege.

Im Laufe des Winters waren die Honvéds genötigt, sich vor den Truppen des Fürsten von Windischgrätz zurückzuziehen, als sie aber im Frühjahr ihre Truppen an der Teiß konzentrierten, jagten sie die Truppen des Fürsten aus dem Lande. Erst die russische Hilfe vermochte die Bewegung zu unterdrücken, welche letztere sich zu einem verhängnisvollen Schritt entschied, indem sie als Antwort auf die Aufhebung der Unabhängigkeit des Landes (März-Konstitution) die Dynastie des Thrones für verlustig erklärte.

Nach dem Freiheitskriege kam eine schreckliche und erstarrende Epoche drückender Fremdherrschaft, aus welcher erst Franz Deáks Politik den Weg zu finden wußte. Er war es, der während des traurigen Absolutismus die Gesinnung der Nation leitete und sie für seine Politik gewann, deren Ziel es war, die alte Konstitution ohne Anwendung von Gewaltmitteln,

aber auch ohne Aufgabe von Rechten wieder zu erkämpfen. Nach dem lombardischen Kriege wurden die ersten Schritte zum Ausgleiche getan. Die ins Leben gerufene Verfassung war aber nur eine aufgedrungene, da sie die Unabhängigkeit des Landes nicht anerkannte und vom Landtage zurückgewiesen wurde. Nach dem preußischen Kriege wurden auch die letzten Gegensätze aus dem Wege geschafft und der Ausgleich kam im Sinne der Beratungen, welche 1865 auf der durch Deák projektierten Grundlage begonnen worden waren, im Jahre 1867 zustande. So hat Ungarn seine alte Konstitution wieder-erlangt.

# Les Principes de la Constitution Hongroise.

Par

**Kálmán de Mikszáth,**

Docteur en droit et politique, avocat.

La constitution est l'organisme qui règle la vie politique d'une nation. Une bonne constitution sera donc celle qui est faite pour la nation, qui, en tout détail, correspond aux besoins de la nation et dont les cadres sont suffisants pour toutes les qualités de la nation bonnes et mauvaises également: C'est justement le grand avantage des constitutions historiques sur les chartes.

La constitution hongroise est aussi une constitution historique. Les premières traces de ces principes disparaissent dans les temps légendaires. Le traité légendaire, conclu entre le prince des Hongrois et les chefs du peuple et qui fut scellé de leur sang, contient déjà en germe, dans sa forme asiatique et barbare, les principes qui ont créé le mécanisme de notre constitution. Ce mécanisme fut toujours capable de faire face à l'absolutisme du roi, quand il tentait de briser l'autonomie du pays et ce mécanisme n'a jamais permis d'étouffer les forces de la nation, et il empêchait, d'autre part, le particularisme et la prépondérance de quelques individualités dans l'équilibre de l'Etat.

Chez nous autres Hongrois, ce n'est pas une locution vide, une simple phrase, si nous disons que la constitution est le palladium du pays. La constitution hongroise s'est développée avec la nation et l'histoire de la nation hongroise est inséparable de celle de sa constitution. Chaque point du droit constitutionnel hongrois est le résultat d'une conquête. Ce n'est pas un nouveau droit mais la reconnaissance déclarative des anciens droits de liberté de la nation basés sur les anciennes coutumes et traditions. Le jurisconsulte hongrois tout en étudiant le „Corpus juris“, ressent le même sentiment qu'éprouve le patriote français aux Invalides, ce sanctuaire de la gloire nationale, où chaque lambeau représente le souvenir d'une grande victoire ayant eu ses héros et ses martyrs.

En règle les nations<sup>\*</sup> juristes, c'est-à-dire les nations où prédominent les jurisconsultes, ne sont pas capables de créer et de maintenir un Etat. Le jurisconsulte ne voit qu'une partie au dépend de la totalité, il cherche son droit tout en négligeant son devoir.

Mais les jurisconsultes hongrois s'attachant aux traditions historiques, avaient pour base, dans la défense de la constitution, la continuité du droit. Leur mérite, c'est d'avoir conservé, à travers les époques les plus défavorables, dans le Corpus Juris Hungarici, les contours d'une Hongrie juridique. Ils nous ont appris à attendre avec patience, dans les mauvais temps, en veillant avec piété sur les cadres, de nos droits, vides alors, pour les faire valoir de nouveau aux temps favorables. Ils nous ont appris également de ne jamais renoncer à nos droits et aussi n'y renonceraient-ils jamais.

La noblesse hongroise, elle aussi, joua toujours un grand rôle, quand il s'agissait de maintenir, de sauvegarder l'Etat hongrois. Cette noblesse qui formait, avec les états du clergé et avec les notables, pour ainsi dire toute la nation de droit commun, ne reconnut jamais pour maître un autre que son roi et entre eux n'exista jusqu'au XVI<sup>ème</sup> siècle aucune différence. Il y avait parmi eux des riches et des pauvres, mais, quant à leur droit, tous étaient les mêmes membres de la sainte couronne.

Cette noblesse, et depuis le XVII<sup>ème</sup> siècle, quand elle fut divisée en deux parties, en haute et moyenne noblesse (gentry) cette moyenne noblesse surtout joua un rôle, sans égal, dans l'histoire universelle. Ce fut cette moyenne noblesse qui a développé et maintenu le germe démocratique qui existait toujours dans nos institutions politiques et sociales. Intelligente, aisée, fière, entêtée même, la noblesse, jalouse de la couronne, veillait toujours sur ses privilèges et par suite sur la constitution qui s'y liait mais elle n'était jamais exclusive et relevait volontiers auprès d'elle le talent, la fortune, l'intelligence des classes inférieures.

Nos rois aussi furent assez sages pour distribuer libéralement les titres nobiliaires, les conférant souvent à des villages entiers. C'est pourquoi le nombre des nobles en Hongrie était toujours plus grand que n'importe où ailleurs. Au temps de la révolution française, il y avait en Hongrie sur 5 à 6 millions d'habitants 80.000 familles nobles avec 400.000 âmes, tandis qu'en France, il n'y en avait que 28.000 sur 26 millions d'habitants.

La noblesse avait une grande force d'amalgamation, elle attirait à elle toute force importante. Et c'est à cette faculté d'absorption des autres forces qu'elle dut le grand avantage de garder si longtemps ses privilèges, c'est à cette faculté que la Hongrie dut l'avantage que les éléments différents, divergents, avant de se réunir et d'acquérir une importance quelconque, furent amalgamés par elle et par suite utilisés pour le bien du pays.

Telle fut la mission historique de la noblesse dans ce pays si démembré. Les nobles ne renonçaient jamais à aucun de leurs droits, de leurs privilèges qui entouraient les „*vieux remparts*“ de la constitution hongroise comme les lianes une plante grimpante et c'est pourquoi la politique autrichienne ne pouvait jamais porter atteinte aux droits de la Hongrie. D'un autre côté, n'étant pas exclusive, elle ne se refusait pas aux prétentions des progrès démocratiques. La voix de Rousseau qui releva la nation française, trouvait l'écho le plus retentissant à la diète de 1790 à Pozsony, à l'assemblée des nonces de la noblesse hongroise.

Des circonstances défavorables, des événements historiques qui ébranlent toute l'Europe, étouffent les réformes et les mouvements démocratiques. Qui voudrait acheter de nouveaux meubles pour son ancienne maison au temps où la terre tremble sous ses pieds? Mais les idées démocratiques trouvent chez nous un sol fertile, gagnent insensiblement du terrain même sous la réaction qui succède à la période Napoléonienne, elles font entendre leur voix aux diètes de 1825, de 1830 et de 1836 prenant, après 1840, une attitude fort énergique aux diètes, aussi bien que dans la presse où l'élite de la noblesse en est l'interprète. Elles trouvent réalisation dans la législation de 1848. Une scène très rare s'est produite : une classe a renoncé à ses privilèges sans la moindre pression de la part des masses. Et elle y a renoncé, non par suite d'un ivre enthousiasme, mais par suite d'une politique mûrement arrêtée pour ouvrir la voie aux progrès des idées démocratiques. La noblesse s'est dépouillée elle-même de ses privilèges, mais non de sa noblesse. Elle mérite bien de vivre, une classe, qui savait mourir d'une telle noblesse de coeur!

Et, en effet, la noblesse n'existe plus comme état, mais elle joua longtemps et joue encore aujourd'hui un rôle dominant, par suite de son grand nombre et par suite de son importance sociale. Les nonces de la noblesse, tout en représentant la démocratie basée sur l'idée de l'Etat national, retournaient, victorieux, de la première élection faite après la réforme et, comme représentants du peuple, continuaient à diriger l'Etat. La grande réforme de 1848 ne produisit donc pas une „table rase“, le pays ne fut pas la proie des masses ignorantes, comme cela arrive ordinairement après les révolutions. L'ancienne noblesse se réunit avec la bourgeoisie qui venait d'acquérir les nouveaux droits, avec les meilleurs des commerçants, des industriels, des intellectuels et les idées, les conceptions que représentait la bourgeoisie, furent heureusement complétées par les traditions que respectait tant la noblesse. C'est ainsi que fut fondée la Hongrie moderne; démocratique, mais ne se détachant pas des traditions du passé.

La réforme de 1848 a renouvelé les anciens cadres de la

constitution hongroise, en y ajoutant les forces nouvelles du parlementarisme. Sa charpente ne changea guère, les catégories de droit ne se sont pas modifiées beaucoup. Les droits des nobles s'étendaient dorénavant à toute la nation; à la place des états vinrent les citoyens d'Etat; „le dicastérium“ fut remplacé par le ministère responsable. Telles furent les modifications apportées au „*Corpus juris*“ par l'année 1848.

Cependant toute la constitution fut transformée. L'air pur des réformes entre par les fenêtres du vieux bâtiment de la constitution. Tandis que l'ancienne constitution se basait exclusivement sur le droit, la nouvelle reconnaît également les lois morales qui gagnent toujours plus de terrain. Nous pouvons observer en Angleterre, depuis le XVIII<sup>ème</sup> siècle, que de nouveaux principes, très essentiels et très importants, entrent dans l'ancienne constitution tout en conservant et modifiant pourtant la constitution des prérogatives. Le même fait est à constater chez nous dans les dernières dizaines d'années. Une morale spéciale parlementaire commence à se développer avec la vie parlementaire dont les règles se trouvent juxtaposées aux règles du droit constitutionnel.

Nous ne sommes qu'au commencement de ce développement, mais notre constitution soumet déjà des relations politiques très importantes aux règles morales et à une pratique qui est basée sur ces règles: Ainsi les relations entre la Chambre des Députés et celle des Magnats, la responsabilité politique du cabinet, les relations entre le cabinet et le parlement, entre le cabinet et le roi, l'influence de la Chambre des députés sur les actes du pouvoir exécutif, tout cela est soumis à l'éthique d'Etat. Et la tendance est très forte pour que, dans ses relations les plus élevées, le droit soit éliminé de notre vie constitutionnelle et que la souveraineté soit placée à une hauteur où ce soit la morale qui détermine l'action de nos organes principaux, et où ces organes ne cherchent pas ce qui est leur droit, mais, en première ligne, ce qui est leur devoir pour le bien de la nation. L'Etat quitte donc la base solide du droit, il devient moins assuré, mais plus moral, la constitution devient plus élastique, la vie de l'Etat plus harmonique, plus unie, parce qu'il y a une harmonie entre les principaux organes de la vie d'Etat qui, sous la domination du droit, n'était jamais possible.

Tels sont les points principaux qu'il faut observer en parlant de la constitution hongroise. Ce ne sont pas seulement les catégories de droit qu'il faut exposer. Ce serait s'écarter de la vérité, si l'on ne voulait juger la constitution hongroise que d'après ces catégories.

Et ceux qui n'attachent de l'importance qu'au développement historique, découvrent un beau monde, mais ce n'est pas le monde d'aujourd'hui, c'est le monde d'hier. Le sentiment

historique nous montre souvent le vrai chemin, mais souvent il nous en écarte aussi.

C'est pourquoi ma conférence se divisera en 3 parties. Dans la première partie je chercherai les principes fondamentaux de notre constitution, dans son développement historique, dans la 2<sup>ème</sup> partie je tâcherai d'exposer les principaux organes de la constitution considérés uniquement au point de vue du droit et dans la 3<sup>ème</sup> partie je veux montrer comment, dirigés par le droit et par l'éthique, ils concordent dans leur action.

## I.

Le représentant et l'incarnation de l'Etat hongrois est le roi de Hongrie. Nos ancêtres, fixés au milieu de la plus haute culture du monde grec et germain, se trouvaient entourés d'ennemis à cause de leur moeurs inconnues, à demi-barbare que n'a doucité que lentement la nouvelle religion à peine établie. Ils sentaient bien qu'ils avaient besoin d'un chef très puissant et fort et ils revêtirent leurs rois d'une grande puissance semblant être parfois illimitée, absolue. Aucun souverain de ce temps ne possédait un pouvoir aussi grand que le roi de Hongrie au temps des Árpád. Tandis que le royaume français a été caractérisé par le feudalisme, de même que le royaume allemand par le fédéralisme, nos ancêtres tâchaient, dès le commencement, de fonder un pouvoir royal uni et centralisé, parce que la nation hongroise voyait toujours, dans son roi, l'incarnation de l'idée nationale.

Par cette raison s'explique le fait que la puissance royale, bien que plus grande que celle de n'importe quel autre roi, ne fut jamais absolue.

L'idée nationale depuis les temps les plus reculés, voyait tout le pouvoir de l'Etat représenté dans la sainte couronne. C'était le symbole de l'Etat hongrois. Le roi n'exerce la puissance suprême que parce qu'il porte la sainte couronne, et que la nation, l'ensemble des membres de la sainte couronne, l'a revêtu de ce pouvoir, en mettant sur sa tête la sainte couronne. La puissance fut donc toujours limitée, bornée par les droits de la nation. *Ce fut toujours un principe du droit constitutionnel hongrois que la nation participe à la puissance suprême et que le roi et la nation forment une unité constitutionnels.* Les modes, les manières de faire valoir cette influence de la nation, changèrent plusieurs fois, mais le principe restait toujours le même.

La clause de la Bulle d'or (1222) — et cette clause ne fut abolie qu'en 1687 — rend responsable le roi, personnellement, pour le cas où il ne respecterait pas les droits et la liberté de la nation. C'est la première trace de la responsabilité du pouvoir exécutif.

Une autre loi de 1231 donne au parlement le droit de déposer le palatin, le chef du gouvernement royal, s'il gouverne

*mal* les affaires du roi ou celles du pays. D'après la loi de 1298, le roi est obligé de partager sa puissance avec quelques hauts fonctionnaires, élu par le parlement, et tout décret royal qui n'observa pas cette loi, fut nul. Ce sont les premières traces de la responsabilité parlementaire dans notre constitution.

Le droit du contrôle parlementaire sur le pouvoir exécutif fut reconnu dans plusieurs lois et surtout dans la loi de 1507, articles 3, 4, 7 et 8. Mais le parlement n'en profita guère et n'exerça pas le contrôle sur le pouvoir exécutif, parce qu'il ne fut convoqué que dans les intervalles de plusieurs années et pour peu de temps seulement; d'un autre côté, la responsabilité des fonctionnaires envers le parlement n'était pas suffisamment fixée de sorte que le parlement n'exerça aucune influence sur le pouvoir exécutif.

Les suites funestes de cette circonstance se firent sentir après 1526, lorsque la politique du roi fut différente de celle de la nation et le parlement n'avait aucun moyen de forcer le pouvoir exécutif à développer et à fortifier l'idée de l'Etat national.

Le génie politique hongrois fut donc obligé de créer un autre port de salut pour l'idée de l'Etat national. Ce fut l'autonomie administrative locale. C'est là que la nation exerçait son influence sur le pouvoir exécutif que le roi n'y fit pas exercer par ses fonctionnaires ou agents, mais par les organes de l'autonomie nationale.

Une conséquence de l'instinct de la conservation nationale du comitat était de se rendre aussi indépendant que possible de l'organisme du gouvernement central. C'est ainsi que, depuis le XVI<sup>ème</sup> siècle, l'autonomie du comitat se développa à un tel point que le gouvernement central ne peut rien faire sans son concours et que le comitat était capable d'empêcher par une résistance passive l'exécution d'un décret du gouvernement contraire à la loi.

Le comitat défend donc plus énergiquement l'idée nationale contre le gouvernement étranger que le parlement qui avait bien le droit de refuser l'impôt et les soldats au gouvernement hostile, mais seule la résistance du comitat pouvait rendre ce refus réalisable.

Dans cette période — qui dura jusqu'en 1848 — le pouvoir exécutif était entre les mains du roi, mais il était obligé de l'exercer dans l'esprit des lois ce qu'il affirma par un serment à l'occasion du couronnement. Les Etats Généraux qui se réunissaient à la diète étaient les représentants de la volonté de la nation. Le premier fonctionnaire du pays était le palatin (nádor) qui, étant obligé d'obéir au roi et aux lois, était élu par le parlement. Il servait d'intermédiaire entre le roi et la diète et, à la fois représentant du roi, il était le premier fonctionnaire de l'autonomie nationale.

Le système qu'on trouve dans le comitat est le même en miniature. Le chef du comitat est le préfet (comes, főispán) qui est nommé par le roi et qui prête serment devant l'assemblée du comitat. La volonté du comitat est exprimée par son assemblée; le premier fonctionnaire du comitat est le sous-préfet (vice-comes, alispán), le suppléant du préfet qui doit obéissance aux lois du pays et aux décisions du comitat.

Ainsi le gouvernement royal et l'autonomie nationale étaient aussi bien généralement que particulièrement intimement liés. L'ancien principe fondamental de la constitution, à savoir que la puissance suprême doit être partagée entre le roi et la nation et que le roi et la nation forment ensemble une unité constitutionnelle, fut conservé au cours de toute notre histoire.

Une certaine équilibre entre le pouvoir exécutif et le pouvoir législatif exista pendant toute la durée de notre constitution; mais cet équilibre fut maintenu jusqu'à 1848 par des moyens brusques qui ébranlaient souvent violemment la vie de la nation. Mais depuis l'établissement constant de la vie parlementaire, le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif se réunissant, s'accordent dans un travail commun pour assurer la vie paisible de l'Etat qui n'est pas troublée, dérangée, interrompue par les collisions fréquentes et par les crises constantes de la constitution.

## II.

*Le Roi.* Le roi est le représentant de l'Etat et le possesseur de la souveraineté formelle.

D'après *le droit constitutionnel*, le roi est non seulement le possesseur du pouvoir de chef de l'Etat, mais il est aussi le possesseur du pouvoir exécutif et il représente avec le parlement le pouvoir législatif.

D'après la loi de 1687 et d'après le I<sup>er</sup> et II<sup>ème</sup> article de la pragmatique sanction, nos rois succèdent *ipso jure* comme héritiers à la couronne, mais ce n'est qu'après le couronnement qu'ils entrent en pleine possession de leur pouvoir et ils sont obligés — d'après la loi de 1791, art. 3 — de se faire couronner au plus tard six mois après leur avènement à la couronne. Avant le couronnement, ils n'ont pas le droit de sanctionner les lois et de distribuer des privilèges. *Ce n'est que par le fait du couronnement que la nation investit le souverain du pouvoir royal.* Ce principe se manifeste de l'esprit de la loi en vertu de laquelle le roi bien qu'il succède *ipso jure* est obligé de se faire couronner. Le même principe s'exprime dans les formalités du couronnement qui doivent avoir lieu devant le parlement représentant la nation. A l'occasion du couronnement, le roi émet un brevet royal (hitlevél) dans lequel il promet de maintenir les lois et la liberté du pays.

Le pouvoir exécutif dont le roi est revêtu par le droit constitutionnel est plus que ce qu'on comprend ordinairement

par pouvoir exécutif. Il signifie non seulement l'exécution de la volonté de l'Etat, mais il signifie aussi le gouvernement, la direction suprême de la politique de l'Etat qui met en mouvement tout son organisme pour atteindre le but proposé. La déclaration de la guerre, la conclusion de la paix, la convocation et la dissolution de la Chambre des députés y appartiennent également. Ces droits ne sont que pures décisions de sa volonté souveraine, mais aussi renferment-ils la réalisation de cette volonté.

Les droits du roi dans le pouvoir exécutif sont :

1. *Dans les affaires étrangères* le droit d'envoyer et d'accepter des ambassadeurs, de déclarer la guerre, de conclure la paix et de conclure les traités internationaux.

2. *Dans les affaires de la guerre.* Le roi est le général en chef suprême et d'après la loi de 1867, art. XII c'est lui qui dirige le commandement, la conduite et l'organisation de l'armée. La loi de 1868 fixe les mêmes droits royaux pour la garde nationale, (honvéd).

3. *Dans les finances* il a le droit de battre monnaie et celui de l'émission de billets.

4. *Dans la justice,* il est la source principale de la justice, les juges prononcent le jugement au nom du roi. Il a le droit de grâce et d'annulation des procès.

Le roi est enfin le protecteur suprême des églises romaine et grecque en sa qualité de successeur de St. Etienne qui avait si richement doté l'Eglise. Un des droits principaux est le *jus placeti*, d'après lequel les arrêts du saint-siège ne peuvent être publiés dans le pays qu'avec la permission du roi.

Beaucoup prétendent que ce sont des droits réservés au roi. Mais chez nous, de tels droits n'existent pas, ils ne sont pas historiques. Tous les droits, chez nous, tirent leur origine de la nation qui en revêt le roi et elle n'a jamais renoncé à exercer une influence sur la manière de l'exécution de ces droits qu'on dit être réservés au roi. Même en exerçant ces droits, le roi ne peut pas agir d'une manière absolue, tout doit être contresigné par ses ministres responsables et les actes concernant ces affaires ne sont pas soustraits au contrôle du parlement.

Quant à la législature le roi et le parlement *sont au même niveau.* Les lois ne peuvent être promulguées qu'avec la sanction du roi, et comme il a pleinement le droit de refuser la sanction, il est aussi *important* pour la législature que le parlement.

Le roi a le droit de la promulgation des lois ce qui du reste a lieu maintenant simultanément avec la sanction et qui n'est plus une action séparée, le ministère étant obligé maintenant de promulguer la loi immédiatement après la sanction. La loi est en vigueur 15 jours après la promulgation.

Le roi a des droits d'une très grande importance concer-



La sainte-couronne de Hongrie et les insignes royaux.

Le Palais du Parlement, au bord du Danube.



nant la Chambre des députés ; il a le droit de convoquer, de dissoudre, d'ajourner la Chambre et de clôre la session.

*Le Cabinet.* A la place du gouvernement personnel du roi qu'il exerçait par des dicastères qui lui étaient directement subordonnés et responsables, prend place, depuis la loi de 1848. art. III., le gouvernement du ministère responsable.

A chacun des grands services de l'Etat correspond un ministre qui est individuellement responsable vis-à-vis de la Chambre de ses actes personnels et de ceux de ses fonctionnaires.

Tous les ministres sont juridiquement responsables de tout acte de toutes décisions du cabinet ; chaque ministre en est responsable, même quand il a voté au conseil contre cette décision ; il n'est exempt de la responsabilité que s'il a démissionné.

Le roi exerce tout son pouvoir par l'intermédiaire de ses ministres responsables et aucun acte du roi, aucune de ses nominations, aucun de ses ordres n'est valable s'il n'est contresigné par un de ses ministres.

Les ministres sont donc les seuls représentants, remplaçants du roi, même dans les affaires que notre droit constitutionnel a réservées aux décisions personnelles du roi.

Dans ces décisions royales les ministres ont 3 sortes de fonctions :

1°. Ils sont les conseillers du roi et c'est à des audiences personnelles ou au conseil des ministres présidé par le roi ou par des propositions, projets, rapports qu'ils exposent leurs opinions, qu'ils donnent leurs conseils au roi et qu'ils accomplissent, sous ce rapport, leur mission.

2°. Ils promulguent les ordres et les décisions du roi qui ne sont valables que quand ils sont contresignés par un ministre.

3°. Ils exécutent les ordres, décrets et décisions du roi.

En outre les ministres comme remplaçants du roi administrent et gouvernent le pays, tout à fait indépendamment de lui. Cette tâche s'étend à chaque fonction du pouvoir exécutif et du gouvernement ; ils organisent des administrations, nomment des fonctionnaires, employés et exécutent les ordres, les dispositions, les décrets concernant la défense militaire du pays en tant qu'ils ne sont pas réservés aux décisions personnelles du roi. La promulgation des ordonnances, des arrêts, des décrets qui sont d'une importance légale (*jogszabály*) et l'assignation sont exclusivement le droit du ministre.

Les membres du cabinet sont donc indépendants du roi et leurs actes dans le pouvoir exécutif sont les actes des ministres, même quand le roi en prenait l'initiative.

Mais à cause de leur responsabilité ils sont exclus de la souveraineté de sorte qu'ils ne sont pas des éléments indépendants du droit constitutionnel.

*Le parlement.* Le parlement qui exerce le pouvoir législatif et représente la volonté de la nation se compose de deux chambres, de celle des députés et de la Chambre des Magnats. La Chambre des députés fut réformée, d'après les principes démocratiques, par la loi de 1848, art. V et celle des Magnats par la loi de 1885, art. VII.

La réforme de 1848 en conférant les privilèges des nobles aux citoyens, changea la diète, l'assemblée des états, en vraie représentation nationale. Les anciens nonces de la diète qui respectaient les instructions de ceux qui les envoyaient furent remplacés par les députés indépendants, vrais représentants du peuple.

Cette chambre de la représentation nationale est le successeur direct de la diète. Ce n'est pas par les comitats que ces députés sont élus, mais par des circonscriptions électorales. Le pays est divisé géographiquement en 413 circonscriptions électorales.

C'est la loi de 1848, art. V et la loi de 1873, art. XXXIII qui accorde à environ 1,200.000 électeurs le droit de suffrage d'après un recensement des fortunes et de la culture intellectuelle. Le Parlement actuel a adopté une nouvelle loi, encore inexécutée — qui est basée sur les principes démocratiques du suffrage universel et qui a étendu le droit de suffrage à un tel point que le nombre des électeurs augmentera de 100%. La loi sera appliquée pour la première fois aux élections prochaines. Le pays sera divisé en circonscriptions électorales par une nouvelle loi qui éliminera les disproportions causées par le grand nombre des électeurs.

Le vote reste public d'après la nouvelle loi également et ce n'est que dans les villes qu'il sera secret.

Les abus d'élection sont jugés, d'après la loi, de 1899 art XV. en partie par la Chambre et en partie par la Cour suprême.

Le droit de sauf-conduit assure les assemblées libres et le droit de délibération; les membres de toutes les deux Chambres en jouissent pendant toute la législature. Les membres des deux chambres ne peuvent donc pas être arrêtés, ni poursuivis sauf le cas de flagrant-délit par les tribunaux sans la permission de la Chambre, dont il font partie. Les députés sont aussi inviolables pour leur actes qu'ils exécutent dans la Chambre ou hors de la Chambre en leur qualité de députés; ils ne sont responsables de ces actes qu'envers la Chambre.

L'indépendance des députés est encore assurée par la loi sur l'incompatibilité d'après laquelle un député ne peut pas avoir une position, un emploi ou ne peut s'occuper d'affaires qui dépendent du gouvernement.

La seconde Chambre du Parlement fut réformée par la

loi de 1885, art. VII. Les membres de la Chambre des Magnats sont de naissance: les Magnats, puis les princes des Eglises romaine, greque et orthodoxe, les bannerets (seigneurs), les autres dignitaires du pays, les représentants des Eglises protestantes, les présidents des Cours suprêmes et 50 membres nommés à vie par le roi. Ils sont nommés sur la proposition du Conseil des ministres parmi les personnages notables des intellectuels, du commerce, de l'industrie, des finances, de la politique, etc.

La Chambre des Magnats, la deuxième Chambre du Parlement discute les lois adoptées par la Chambre des députés. Elle les accepte ou les renvoie à la Chambre des députés. La loi n'est soumise à la sanction au roi qu'après son adoption par les deux Chambres.

Le Parlement représente aussi la souveraineté auprès du roi. Si le roi, le souverain, est incapable de régner, ou s'il n'y en a pas, si le trône est vacant, la souveraineté revient au Parlement, mais non pour l'exercer, mais pour en revêtir un autre. C'est donc le droit du Parlement d'élire le roi, de le couronner, de le revêtir de toutes les puissances suprêmes et, en cas d'incapacité de le remplacer.

Sa fonction principale d'après le droit public est la législation. Le droit commun hongrois ne connaît pas de législation pour laquelle le Parlement ne serait pas compétent ou pour laquelle notre constitution prescrirait d'autres formalités. Le droit commun hongrois ne connaît pas de différence formelle entre les lois fondamentales et entre les lois simples.

Le plus important des droits du parlement c'est de voter la loi de finance ou celle du budget: à l'exercice de ce droit la tradition réserve à la Chambre hongroise les mêmes droits que possède, en Angleterre la Chambre des communs concernant les money-bills.

Le Parlement a le droit d'approuver quelques traités internationaux. La conclusion du traité est un des droits du roi qui l'exerce par son ministre des Affaires étrangères. Du moment que le ministère a conclu le traité avec l'Etat étranger, il est, d'après le droit international, valide vis-à-vis l'Etat étranger, mais il doit être adopté, approuvé par le Parlement d'après le droit commun.

Un autre droit important du Parlement est le contrôle du pouvoir exécutif. Les membres des deux Chambres ont le droit d'interpeler les ministres et le Parlement pour demander une explication sur chaque acte du gouvernement ou de l'administration, il peut ordonner une enquête et il a en outre le droit de vérifier les comptes des administrations de l'Etat.

Toutes les deux Chambres ont — par principe — le droit de contrôler le gouvernement, mais c'est surtout le devoir de la Chambre des députés qui réunit les représentants du peuple.

La Chambre des députés a par conséquent le droit de rendre responsable et de mettre en état d'accusation tout le gouvernement ou un des ministres pour: 1° avoir offensé la constitution ou les lois; 2° pour avoir fait illégalement des recettes ou dépenses; 3°, pour avoir manqué à son devoir au point de vue des lois ou de la sûreté publique. La Chambre des Magnats n'a pas ce droit, mais c'est elle qui rend le jugement.

Les deux Chambres ont le droit autonome d'établir leur règlement, leur ordre de discussion, leur organisation intérieure.

### III.

Ce sont les traits principaux du droit constitutionnel de la Hongrie sur lesquels s'est formé le système parlementaire, système qui, dans la vie politique ne se contente pas des règles dures du droit, mais qui fait valoir les règles éthique qu'une idée morale fait ressortir de la vie parlementaire et qui, en réalité, quelquefois augmente, quelquefois diminue l'influence légale des principaux organes de l'État.

Au point de vue de droit commun les deux éléments principaux de la constitution sont, comme nous l'avons démontré, le roi et le Parlement; le premier comme pouvoir gouvernemental et exécutif, le second comme pouvoir législatif. Le cabinet est subordonné à tous les deux; au roi qui le nomme et qui le relève de ses fonctions et au Parlement qui le contrôle et lui demande compte de ses actions.

Mais il n'en est pas ainsi en réalité; le cabinet devient de plus en plus important et c'est lui qui dirige toute la politique de l'État, le gouvernement, l'activité du pouvoir législatif ainsi que celle du pouvoir exécutif.

Le roi, dépositaire de la souveraineté, étant irresponsable, les ministres contresignent tous ses actes et ils en répondent au Parlement. Ils sont responsables non seulement des actes qu'ils ont contresignés, mais aussi de la politique qu'ils ont représentée.

D'un autre côté, le roi ne peut pas obliger le ministre à contresigner un acte contrairement à sa conviction. Il ne peut que le relever de ses fonctions et nommer un autre ministre. Ce droit du roi, il est vrai, n'est aucunement restreint, il peut nommer ministre n'importe qui, *mais les règles éthiques du Parlementarisme, l'intérêt du roi ainsi que celui de la nation exigent que le ministère soit soutenu par la majorité du Parlement, autrement son activité ne serait pas assurée et les dépenses et recettes d'État ne seraient pas votées*, de sorte que les premières conditions des fonctions de la vie de l'État feraient défaut.

Le pouvoir alors accordé au roi par le droit public se

transforme dans la vie politique de plus en plus en une influence qui, dans la coulisse, se fait valoir, dans le cadre de la politique représentée par le cabinet à la Chambre. Le roi est le possesseur du pouvoir exécutif, mais c'est le cabinet qui représente le vrai pouvoir de l'État, et la Chambre, à son tour, est le juge politique du ministère.

Puisque la Chambre est élue par la nation, le premier principe fondamental de la constitution de Hongrie, en vertu duquel la nation doit exercer une influence sur le pouvoir exécutif, trouve son incarnation dans le parlementarisme où cette influence s'exerce d'une manière directe et positive.

Le Parlement, corporation composée de beaucoup de membres, n'est pas capable de réaliser, de faire valoir seul sa volonté. Il a donc besoin d'être dirigé. Cette direction est au cabinet.

Le président du Conseil des ministres est ordinairement le chef (leader) de la majorité de la Chambre. Et comme c'est par l'intermédiaire du cabinet que le roi exerce le droit de l'initiative de la législation et comme le chef du cabinet, comme premier conseiller du roi, exerce une influence directe sur la convocation, la dissolution de la Chambre, sur l'ouverture ainsi que sur la clôture de la session on peut bien prétendre que c'est aussi le cabinet qui dirige les travaux de la Chambre.

La seule condition de ce grand pouvoir du ministère concernant le fonctionnement de toute la vie d'État est d'être soutenu par le roi et par le Parlement. Dès qu'il perd ce soutien, son sort est décidé.

Le deuxième principe fondamental de la constitution de Hongrie, d'après lequel le roi qui exerce le pouvoir exécutif et la nation forment une unité, est également réalisé par le parlementarisme où le roi, le cabinet, le parlement et les électeurs forment une unité à la fois légale et morale.

La fonction principale du Parlement ne se manifeste pas en réalité autant dans la création que dans le contrôle. Il est un peu lourd pour la création, cela devient de plus en plus la tâche du ministère qui dirige l'ordre du jour et les travaux du Parlement.

La responsabilité politique s'étant développée, le Parlement exerce le contrôle par des moyens toujours plus efficaces. *La responsabilité repressive ou juridique*, en vertu de laquelle le parlement demande des comptes au ministère, offenseur de la loi et de la constitution; responsabilité, par suite, réservée à des cas exceptionnels, est remplacée par *la responsabilité préventive ou politique* que donne à la Chambre les moyens de renverser, par un vote de méfiance, le ministère dont elle juge la politique mauvaise pour le pays. Ainsi elle peut éviter la violation de la constitution et du droit qui ébranlent toujours l'État.

Le droit parlementaire de refuser au gouvernement de voter le budget, remède qui ébranle autant la vie politique qu'il ne la guérit, tombe en désuétude. Ces règles de la responsabilité politique ne sont codifiées dans aucun pays, excepté en Norvège, mais elles existent dans chaque pays parlementaire et forment une condition principale du parlementarisme.

La sanction de la responsabilité politique est purement et simplement morale. Car, si le cabinet qui n'a pas la majorité à la Chambre ou qui a reçu un vote de méfiance, n'a pas été relevé de ses fonctions par le roi, il reste, en vertu de notre constitution, un ministère légal dont les actes sont irréprochables au point de vue de la légalité; mais, en vertu de l'éthique d'Etat, son devoir est, sauf le cas de dissoudre la Chambre et d'en appeler à la nation, de démissionner dans son propre intérêt et dans celui de la nation. Un tel ministère n'a pas les éléments de son existence, il est sans puissance, incapable de rien faire, il entraîne le pays vers des crises très graves et, continuant la politique condamnée, il est entraîné lui-même à finir par violer les lois et la constitution.

Dans la même situation se trouve un cabinet qui, à sa nomination, n'a pas la majorité à la Chambre. Nous n'avons pas accepté le principe du parlementarisme anglais, d'après lequel le roi est obligé de nommer président du Conseil le chef de la majorité du Parlement; chez nous le roi a déjà plusieurs fois chargé de la formation du ministère quelqu'un qui n'appartenait pas à la Chambre. Mais nous suivons le principe que le roi nomme quelqu'un qui peut au moins compter être soutenu par la majorité.

En 1905, le roi a essayé de maintenir au pouvoir un cabinet après le vote de méfiance. Mais qu'est-ce qui arriva? Après les efforts pitoyables d'une année, le ministère n'ayant pas même les conditions les plus élémentaires des fonctions de la vie d'Etat finit par la violation éclatante de la constitution et des lois, donnant place à un gouvernement sorti de la majorité de la Chambre.

Mais cependant, dans la vie politique, les catégories de droit ne sont pas tout à fait éliminées. La prépondérance du cabinet peut être réprimée par la supériorité légale du roi ou par celle du Parlement lorsqu'il exerce mal son pouvoir, lorsqu'il abuse de son droit. C'est ainsi que ou par le roi ou par le parlement les relations normales peuvent être rétablies entre les principaux organes de l'Etat.

La combinaison des relations juridiques et éthiques des organes principaux de l'Etat ont créé l'harmonie entre les forces organisées du pays et celles qui ne sont pas organisées, tout en fortifiant l'Etat, le rendant *souple*, élastique, résistant.

Et si, dans la première époque millénaire, malgré la force

des poings de nos ennemis, nous devons la conservation de notre constitution à la piété avec laquelle nous l'avons toujours défendue et avec laquelle nous avons gardé les catégories de droit ; nous pouvons espérer la conserver encore pendant les 1000 années suivantes, malgré les tendances des idées destructives, dues précisément à sa souplesse.

De grands orages peuvent ravager la sphère hongroise, la constitution peut en souffrir, elle peut être violée, offensée, ébranlée même, mais grâce à sa souplesse elle pliera, mais elle ne brisera jamais.

---



# Die Volkswirtschaft Ungarns.

## (Ein Überblick.)

Von

**Alexander v. Matlekovits,**

Wirkl. Geh.-Rat, Mitglied des ung. Oberhauses, Staatssekretär a. D., Präsident des Landessenats für Gewerbl. u. Kaufm. Unterricht etc.

Der ungarische Volksdichter meint: „Wäre die Erde der Hut Gottes, so wäre Ungarn der Blumenstrauß daran.“ Mit dieser schönen Idee möchte ich den kurzen Vortrag beginnen, welchen ich über die heutigen wirtschaftlichen Verhältnisse Ungarns zu halten habe. Denn Ungarn ist ein von der Natur reich gesegnetes Land. Seine Gebirge bergen Mineralien jeder Art, und sind mit wertvollen Waldungen bedeckt; seine fruchtbringenden Ebenen werden von mächtigen Strömen durchzogen und bringen reiche Ernten. Seine Bevölkerung ist gesund und stark, jeder geistigen und körperlichen Arbeit gewachsen und im Charakter ausdauernd und verlässlich. Und wenn Ungarn bei allen diesen natürlichen Vorzügen erst in der allerneuesten Zeit dem Vorbilde der westlichen Länder in wirtschaftlicher Beziehung näherkommt und gewissermaßen heute noch im Hintergrunde steht, so ist dies hauptsächlich *den unglücklichen politischen Verhältnissen* zuzuschreiben, die dieses Land gerade in jener Zeit zu durchleben hatte, in der andere Völker mit Riesenschritten in ihrer Entwicklung vorwärtsgehen konnten.

Die freiheitlichen Ideen, die in der Mitte des XIX. Jahrhunderts beinahe gleichzeitig mit der Nutzbarmachung der Dampfkraft auf technischem Gebiete das wirtschaftliche Leben bis zum Siege des Kapitalismus führten, haben auch in Ungarn ihre ersten Früchte gebracht. Die Gesetze vom Jahre 1848 machten den Bauer zum freien Besitzer seines Landes, sie belebten die Volkswirtschaft mit der idealsten Freiheit und vernichteten die Privilegien des Adels; sie führten die allgemeine Besteuerung ein und regelten die wirtschaftlichen Verhältnisse im Geiste der *Freiheit und Gleichheit*. Der schöne Anfang der Gesetzgebung wurde aber durch den *Freiheitskrieg unterbrochen*; Ungarn wurde zu einer Provinz Österreichs degradiert und jede freiheitliche Richtung wurde verpönt; die Wirkungen des begonnenen Aufschwunges verschwanden; es herrschte

Jahre hindurch der geheime Kampf der Nation gegen die Übermacht der Regierung. Die zwanzig Jahre von 1848 bis 1867, während welcher die absolute Regierung Wiens über Ungarn herrschte, waren traurige Jahre für das wirtschaftliche Leben Ungarns. Während gerade in dieser Zeit alle übrigen Länder Europas in wirtschaftlicher Beziehung stark vorwärtsstrebten und die Grundsteine ihres Reichtums legten, wurde in Ungarn jeder Keim zur Tätigkeit unterdrückt und jeder Fortschritt auf wirtschaftlichem Gebiete mußte mit schwerer Mühe errungen werden.

Im Jahre 1867 kam der sogenannte *politische Ausgleich* zustande. Ungarn erhielt seine politische Selbständigkeit zurück, ein ungarisches verantwortliches Ministerium wurde ernannt und übernahm die Leitung des Landes. Jetzt sah die Nation, wie sehr das Land während der traurigen zwanzig Jahre auch auf wirtschaftlichem Gebiete zurückgeblieben war. Mit fieberhafter Tätigkeit wollte man das Versäumte nachholen. Wie wenn die Natur selbst die günstige Wendung mitfühlte, hatte Ungarn eine so reiche Ernte, und große Mengen von Getreide konnten zur Ausfuhr gelangen; Geld floß reichlich in das von freiheitlichen Ideen durchgeistigte Land. Neue Unternehmungen wurden gegründet, Geldinstitute errichtet, Eisenbahnen projektiert und finanziert. Überall herrschte Leben und Tätigkeit und die ersten Monate des neuen konstitutionellen Lebens waren von einem mächtigen Aufschwung der Volkswirtschaft begleitet. Das belebende Element der Volkswirtschaft, das im Jahre 1867 in Ungarn zum Herrschen gelangte, — die Freiheit des Individuums — ist heute noch das dominierende; und wenn auch zu wiederholten Malen das Land wirtschaftliche Krisen durchmachen mußte, deren Ursachen der Mangel an Vorsicht, das überstürzte Treiben nach neuen Unternehmungen oder die übertriebene Spekulation waren, so schreitet doch die Wirtschaft Ungarns mit sicheren Schritten vorwärts, und hat sich heute bereits eine angesehene Stellung errungen.

Schon die beiden Grundelemente jeder Nation und jeder Wirtschaft, Boden und Bevölkerung, geben dem Land eine große Bedeutung in der europäischen Staatenfamilie. Das Königreich Ungarn hat *eine Bodenfläche* von 324.851 Quadratkilometern, ist also der Größe nach, nach

Rußland . . . . .	4,889.000 km
dem Deutschen Reiche . . . . .	540.827 "
Frankreich . . . . .	530.408 "
Spanien . . . . .	504.552 "
Schweden . . . . .	450.575 "
Finnland . . . . .	373.604 "

der siebente Staat; es ist beinahe so groß wie Preußen (348.437 km<sup>2</sup>), größer als Norwegen (322.304 km<sup>2</sup>), Großbritannien (314.628 km<sup>2</sup>), Oesterreich (300.232 km<sup>2</sup>) und Italien (280.589 km<sup>2</sup>).

Auch bezüglich der Zahl seiner *Bevölkerung* ist Ungarn von großer Bedeutung, obwohl es in dieser Hinsicht in der Reihenfolge erst der achte Staat ist. Nach der Volkszählung vom Jahre 1910 beträgt die Einwohnerzahl Ungarns 20,886.000 Seelen, und ist also nicht nur durch Rußland (166,107.000 E.), das Deutsche Reich (64,926.000 E.), Frankreich (39,252.000 E.), sondern auch durch Großbritannien (45,365.000 E.), Italien (34,686.000 E.), Österreich (26,150.000 E.) überholt.

Noch ungünstiger ist *das Dichtigkeitverhältnis der Bevölkerung*, das heißt, die relative Zahl der Bevölkerung im Verhältnis zur Größe der Bodenfläche. Ungarn ist heute noch ein schwach bevölkertes Land. Auf einen Quadratkilometer entfallen 64 Seelen, während

Belgien . . . . .	255
Holland . . . . .	180
Großbritannien . . . . .	144
Italien . . . . .	121
das Deutsche Reich . . . . .	120
Österreich . . . . .	95
die Schweiz . . . . .	91
Frankreich . . . . .	73
Dänemark . . . . .	69

Seelen auf einem Quadratkilometer besitzt.

Die schütterere Einwohnerzahl des Landes ist in erster Reihe jenen schweren Zeiten zuzuschreiben, die Ungarn Jahrhundertlang als Bollwerk Europas gegen die Türken in fortwährenden Kriegen zu durchleben hatte; denn *die Vermehrung der Bevölkerung* ist tatsächlich sehr günstig. Im Jahre 1911 entfielen auf 1.000 Einwohner 35.7 Geburten und 24.8 Todesfälle, dies ergibt einen Überschuß von 10.9‰, also im Vergleich mit den übrigen europäischen Staaten ein sehr günstiges Verhältnis. Die Differenz zwischen der Zahl der Geburten und jener der Todesfälle (also das Verhältnis der Zahl der Geburten auf je 1.000 Seelen zu jener der Todesfälle auf je 1.000 Seelen) ergab im Durchschnitte der Jahre 1902—1906:

in Ungarn . . . . .	10.3	Mehrgeburten
„ Italien . . . . .	7.6	„
„ Holland . . . . .	7.3	„
„ Deutschland . . . . .	6.7	„
„ Österreich . . . . .	6.3	„
„ Schweiz . . . . .	5.6	„
„ Belgien . . . . .	5.1	„
„ Großbritannien . . . . .	5.1	„
„ Schweden . . . . .	3.1	„
„ Frankreich . . . . .	3.0	„

Namentlich ist es die hohe Zahl der *Geburten*, die Ungarns Bevölkerung zugute kommt. Gewiß hat auch in Ungarn die

Zahl der Geburten in den letzten Jahrzehnten stark abgenommen. In den Jahren von 1877—79 entfielen auf 1.000 Seelen noch 44 Geburten, heute nur mehr 35.7; doch ist bekanntlich die Abnahme der relativen Zahl der Geburten überall eine Begleiterscheinung der Entwicklung der Kultur. Großbritannien hatte in denselben Jahren eine Abnahme der Geburten von 35.4 auf 27.4, das Deutsche Reich von 39.3 auf 34.0, und Frankreich von 25.3 auf 20.7. Die Geburtszahlen waren:

	in den Jahren 1904—1908	1877—1879
in Ungarn . . . . .	36.3	44.0
„ Österreich . . . . .	34.8	38.8
„ Deutschland . . . . .	34.0	39.3
„ Italien . . . . .	32.3	37.0
„ Holland . . . . .	30.9	36.4
„ Schweiz . . . . .	27.5	31.3
„ England . . . . .	27.4	35.4
„ Belgien . . . . .	26.3	31.8
„ Schweden . . . . .	25.7	30.3
„ Irland . . . . .	23.5	25.8
„ Frankreich . . . . .	20.7	23.5

Die hohe Zahl der Geburten Ungarns ist das sicherste Zeichen seiner Prosperität und der wirtschaftlichen Entwicklung, denn in der Vermehrung der Bevölkerung liegt das wichtigste Element der Volkswirtschaft.

Leider steht der großen Zahl der Geburten eine starke Sterblichkeit gegenüber. Wenn hohe Geburtszahlen ein Zeichen des Wohlstandes sind, so sollte diesem eine geringe Sterblichkeit entsprechen; leider erscheint hier Ungarn mit der höchsten Zahl. Gewiß hat sich die Sterblichkeit in Ungarn sehr verringert und sinkt von 36.4 der Jahre 1876—80 auf 26.1 der Jahre 1902—6, und auf 24.8 im Jahre 1911. Allein auch mit dieser Zahl haben wir noch immer die höchste Sterblichkeit unter den folgenden Staaten:

Von je 1.000 Einwohnern starben pro Jahr:

	in den Jahren 1902—1906	1876—1880
in Schweden . . . . .	15.2	18.3
„ Holland . . . . .	15.6	22.9
„ England . . . . .	15.7	20.8
„ Belgien . . . . .	16.7	21.8
„ Schweiz . . . . .	17.5	23.1
„ Deutschland . . . . .	19.4	26.1
„ Frankreich . . . . .	19.5	22.5
„ Italien . . . . .	20.9	29.5
„ Österreich . . . . .	24.2	30.5
„ Ungarn . . . . .	26.1	36.4

Trotz der hohen Sterblichkeit, ist die natürliche Volksvermehrung (also die Differenz der Geburten und Todesfälle) in Ungarn die größte in Europa, und es müßte die Zunahme

der Einwohnerzahl jährlich 1% der Gesamtbevölkerung übersteigen. Leider zeigt der Vergleich der Volkszählung vom Jahre 1910 mit jener von 1900 eine tatsächliche jährliche Steigerung von nur 0.85%, während in Österreich 0.905, und im Deutschen Reiche 1.15% erscheinen. Ungarns Volksvermehrung weist in dem Jahrzehnt 1890—1900 tatsächlich die Jahresdurchschnittszahl von 1.03% aus. Das starke Herabsinken dieser Zahl in den letzten zehn Jahren muß leider *der Auswanderung* zugeschrieben werden, welche in den letzten Jahren der Zug nach Amerika mit sich brachte. Aus Ungarn wanderten in einem Jahre durchschnittlich

in den Jahren	1886—1890	25.725	Einwohner
" " "	1891—1895	25.006	"
" " "	1896—1900	32.056	"
" " "	1901—1905	110.187	"
" " "	1906—1910	157.188	"

nach Amerika aus.

Die größte Zahl der Auswanderung wurde im Jahre 1907 mit 209.109 Auswanderern erreicht und der Verlust Ungarns an Menschenmaterial zeigt sich in der geringeren Vermehrung der Bevölkerung.

Wenn wir nach der Ursache dieser Auswanderung forschen, finden wir, daß nicht einzelne, sondern ein Zusammentreffen mehrerer Umstände das Auswandern befördern. Der große Umschwung, den die intensivere Bewirtschaftung des Grundes und Bodens mit sich bringt, die Anwendung von Maschinen, namentlich von Dreschmaschinen, macht die permanente Anstellung von Landarbeitern überflüssig. Der Arbeiter findet zwar bei den großen Feldarbeiten, namentlich beim Schnitt, eine gute Bezahlung, hat aber dann beinahe das ganze Jahr hindurch keine Landarbeit; die Industrialisierung des Landes ist noch nicht so groß, daß alle Arbeitskräfte, die auf dem Lande keine Verwendung finden, in den Fabriken beschäftigt werden könnten; der Feldarbeiter hat gewöhnlich nicht soviel eigenes Land, um aus seinem Ertrage sich und seine Familie ernähren zu können, um so weniger, als heute auch schon das Landvolk höhere Ansprüche an das Leben stellt. Es braucht dann nur ein Agent die kolossalen Löhne, die man in Amerika mit leichter Mühe erhält, und die Reichtümer, die man dort erwerben kann, zu erwähnen, und es wandern ganze Dörfer aus, um ihr Glück in Amerika zu machen.

\*

Ungarn ist heute *noch vorwiegend ein Agrarland*. Der größte Teil der Erwerbstätigen ist derzeit noch im Dienste der Landwirtschaft tätig und Ungarn steht in dieser Hinsicht heute noch an der Spitze der europäischen Kulturstaaten. Unter 100 Erwerbstätigen beschäftigte die Landwirtschaft

in Ungarn . . . . .	69	in Frankreich . . . . .	42
„ Österreich . . . . .	60	„ Deutschland . . . . .	35
„ Italien . . . . .	59	„ Holland . . . . .	30.7
„ Rußland . . . . .	58	„ Schweiz . . . . .	30.2
„ Schweden . . . . .	49	„ Belgien . . . . .	21
„ Dänemark . . . . .	48	„ Großbritannien . . . . .	13

Die Daten stammen hauptsächlich aus der Volkszählung vom Jahre 1900; heute dürfte die landwirtschaftliche Betätigung in Ungarn relativ gesunken sein, da der Anteil, der im Jahre 1900 69<sup>o</sup> betrug, nach den Angaben der Volkszählung von 1890 noch 72<sup>o</sup> ausmachte und seit 1900 die Industrialisierung des Landes starke Fortschritte gemacht hat. Aber auch heute noch dürfte die Zahl der in der Landwirtschaft Beschäftigten  $\frac{3}{5}$  der Erwerbstätigen betragen.

Der größte Teil des Landes wird *als Ackerland* verwendet; wenn wir Gärten, Weinland, Wiesen und Weiden hinzuzählen, so stehen 66.71% der Gesamtfläche im Dienste der Landwirtschaft. Die Verwendung der Bodenfläche des Landes, verglichen mit den betreffenden Verhältnissen des Deutschen Reiches und Österreichs, ist aus folgender Zusammenstellung ersichtlich:

	Ungarn		Deutsches Reich		Österreich	
	1000 ha	%	1000 ha	%	1000 ha	%
Ackerland . . . . .	13.971	42.99	26.257	48.6	10.024	33.41
Gärten . . . . .	430	1.52	—	—	372	1.24
Wiesen . . . . .	3.170	9.76	5.956	11.0	—	—
Weinland . . . . .	316	0.27	135	0.2	242	0.6
Weiden . . . . .	3.953	12.17	2.706	5.0	7.127	23.75
Waldungen . . . . .	8.885	27.34	13.995	25.9	9.777	32.59
nicht bewirtschaftet . . . . .	1.705	5.25	5.013	9.1	1.856	8.18

Die Landwirtschaft Ungarns ist durch den *Großgrundbesitz* charakterisiert. Während im Deutschen Reich 76% der Wirtschaften auf Besitze von weniger als 5 ha entfallen, weist Ungarn nur 52% auf, und während diese kleinen Wirtschaftsbesitzer in Deutschland 15% des gesamten bebauten Landes kultivieren, schrumpft diese Zahl in Ungarn auf 0.15 zusammen. Die Wirtschaften über 100 Hektare verfügen in Deutschland über 23% des bebauten Landes, in Ungarn über 45%, ja die Wirtschaften, die mehr als 1000 Hektare bearbeiten, umfassen 31% des gesamten Landes. Die Zahl dieser Großgrundbesitze beträgt 3.390, also nur 0.88% der Gesamtzahl der Grundbesitze.

Der große Anteil des Großgrundbesitzes an der ungarischen Landwirtschaft ist teilweise der Bodenbeschaffenheit, zum großen Teile aber dem Besitz *der toten Hand*, das heißt des Staates, der Gemeinden, der Kirchen und der Fideikomnisse zuzuschreiben. 9.683.000 ha, also 34.39% des gesamten bebauten Landes ist gebundener Besitz. Demgegenüber ist im

Königreich Sachsen 3.24%, in Frankreich 14.81%, in Belgien 19.03%, in Preußen 22.97% des Landes gebundener Besitz.

Der größte Teil des gebundenen Besitzes entfällt auf *Gemeinden und Gemeinbesitz* (4,990.000 *ha*), dann folgt der *Staat* mit 1,916.000 *ha*, wovon 73% Wäldungen sind. Die *Kirche* verfügt über 1,390.000 *ha*, wovon der größte Teil für die römisch-katholischen Bischöfe bestimmt ist. So besitzt das

Bistum Nagyvárad . . . . .	187.393	Kat.-Joch
Erzbistum Esztergom . . . . .	95.983	" "
Bistum Kalocsa . . . . .	87.433	" "
Bistum Veszprém . . . . .	65.618	" "
Erzbistum Eger . . . . .	42.397	" "

An den Besitz der Kirche schließt sich mit beinahe derselben Größe der Grundbesitz der Fideikomisse an. Die Magnaten Ungarns haben einen gebundenen Besitz von 1,352.000 *ha*. Dieser immense Grundbesitz verteilt sich auf 91 Familien.

Das Überwiegen des Großgrundbesitzes ist dem landwirtschaftlichen Leben Ungarns in manchen Beziehungen nicht förderlich, allein wenn man berücksichtigt, daß 42.34% des Großbesitzes Wälder und 13.07% Weiden sind, die wirtschaftlich beinahe nur als Großbesitz verwertbar sind, so mildern sich die mit den Latifundien naturgemäß verbundenen Nachteile.

Was nunmehr die einzelnen Wirtschaftszweige betrifft, ist vor allem die Forstwirtschaft von großer Bedeutung. Ungarn ist reich an Wäldern und wird in dieser Hinsicht nur durch wenige Staaten übertroffen. Es entfallen vom Gesamtareal des Landes auf Wälder:

51.8 % . . . . . in Bosnien	24.0 % . . . . . in Norwegen
44.4 " . . . . . " Schweden	20.0 " . . . . . " Serbien
37.6 " . . . . . " Rußland	19.8 " . . . . . " Schweiz
32.5 " . . . . . " Österreich	17.7 " . . . . . " Frankreich
27.2 " . . . . . " Ungarn	17.0 " . . . . . " Spanien
25.7 " . . . . . " Deutschland	

Den größten Teil der Forste bilden Buchen und anderes Laubholz (4.7 Millionen *ha*), darunter wertvolle Eichen (2.4 Millionen *ha*); am geringsten ist das Nadelholz vertreten (mit nur 1.9 Millionen *ha*). Der Waldbestand ist zum großen Teil unbedingter Waldboden (6.8 Millionen *ha*), also Wald, der im Sinne des bestehenden Forstgesetzes als Waldboden erhalten werden muß und nicht ausrodbar ist. Im Besitze des Staates sind über 1½ Millionen *ha* Wälder.

Ungarn ist noch ein reiches Jagdgebiet. Jährlich werden 4—5 Millionen Stück Wild erlegt und zum großen Teil im Ausland verwertet. Der größte Teil des Jagdergebnisses sind Hasen und Rebhühner. Allein die Wälder haben anderes edles, und auch viel Raubwild. Rehe, Hirsche, Edelhirsche und Wildschweine gibt es; der Auerhahn ist nicht selten; im Hochgebirge erscheint die Gemse, der Mufflon und in den Urwäldern der Bär. Unter solchen Umständen sind die Jagdreviere selbst von Ausländern sehr gesucht und die Jagden in Ungarn haben europäischen Ruf.

Die wichtigste Bodennutzung ist der *Ackerbau*. Vor 30—40 Jahren war in Ungarn noch die Dreifelderwirtschaft vorherrschend; ein Teil des Ackerlandes war für Herbstsaaten, der zweite für Frühjahrssaaten bestimmt und der dritte Teil war Brachland. Heute sind nur mehr 8.11% des Ackerlandes brach und der Ackerbau wird intensiv betrieben. Das Ackerland wurde (im Jahre 1911) bebaut mit:

Weizen . . . . .	28 <sup>67</sup> %
Mais . . . . .	22 <sup>27</sup> "
Hafer . . . . .	9 <sup>08</sup> "
Gerste . . . . .	9 <sup>06</sup> "
Roggen . . . . .	8 <sup>61</sup> "
Erdäpfel . . . . .	5 <sup>40</sup> "

Die Hauptfrucht ist also der *Weizen*, nicht nur deshalb, weil Weizenbrot die Hauptnahrung der Bevölkerung ist, sondern auch, weil der fette Boden des Tieflandes und die weiten Ebenen, die an den Ufern der großen Ströme des Landes liegen, den Weizenbau erfordern. Die Weizernte Ungarns war im Jahre 1912 50.2 Millionen Meterzentner; in Europa lieferte nur Rußland (197.7 Millionen Meterzentner) und Frankreich (89.8 Millionen Meterzentner) eine größere Menge. Auch mit Rücksicht auf das Verhältnis der Bevölkerung zur Weizenmenge steht Ungarn an der Spitze der europäischen Länder. Es entfielen nämlich auf 100 Seelen:

	Weizen		Weizen
in Bulgarien . . . . .	400 q	in Deutschland . . . . .	67 q
" Rumänien . . . . .	348 "	" Österreich . . . . .	66 "
" <i>Ungarn</i> . . . . .	240 "	" Belgien . . . . .	50 "
" Frankreich . . . . .	228 "	" Dänemark . . . . .	38 "
" Serbien . . . . .	165 "	" Schweiz . . . . .	33.9 "
" Spanien . . . . .	159 "	" England . . . . .	33.4 "
" Italien . . . . .	129 "	" Schweden . . . . .	33 "
" Rußland . . . . .	120 "	" Holland . . . . .	21 "

Dagegen ist der Ertrag von Weizen auf das *Hektar* berechnet in Ungarn noch gering und die westlichen Staaten überholen es bedeutend, ein Zeichen, daß der intensive Betrieb noch nicht auf jener Stufe steht, die die westlichen Kulturstaaten bei schlechterem Boden und ungünstigeren klimatischen Verhältnissen bereits erreicht haben. Es erzeugten pro Hektar:

Dänemark . . . . .	26.30 q Weizen	Frankreich . . . . .	13.71 q Weizen
Belgien . . . . .	23.50 " "	<i>Ungarn</i> . . . . .	12.96 " "
Deutschland . . . . .	22.64 " "	Rumänien . . . . .	11.76 " "
Holland . . . . .	21.70 " "	Serbien . . . . .	11.50 " "
Schweiz . . . . .	19.60 " "	Italien . . . . .	9.50 " "
Schweden . . . . .	18.10 " "	Bosnien . . . . .	8.13 " "
Bulgarien . . . . .	15.50 " "	Spanien . . . . .	7.96 " "
Österreich . . . . .	15.00 " "	Rußland . . . . .	6 <sup>85</sup> " "

Daß aber Ungarns Landwirtschaft in den letzten Jahren stark in der intensiven Bearbeitung fortschreitet, ist schon



Denkmal Franz Deáks in Budapest.



Reiterstandbild des Grafen Julius Andrássy  
mit dem die Krönung darstellenden Relief.  
In Budapest, vor dem Parlamentsgebäude.

daraus ersichtlich, daß die Erträgnisse immer größer werden; in den Jahren 1875—1880 war der Durchschnittsertrag nur 7—9 *q*, heute ist er 12—15 *q*.

Nach dem Weizen ist die am meisten kultivierte Getreidegattung der *Mais*, wovon Ungarn im Jahre 1912 52.2 Millionen Meterzentner lieferte; Ungarn ist in Europa das Land, welches die größte Menge Mais hervorbringt. Nach ihm kommt Italien mit 23.5, Rumänien mit 23.3, Rußland mit 20, Bulgarien mit 14 und die Türkei mit 11 Millionen Meterzentnern. Im Verhältnis zur Bevölkerung stehen Rumänien und Bulgarien vor Ungarn; es entfielen nämlich auf 100 Bewohner in Rumänien 330, in Bulgarien 323, in Ungarn 250 Meterzentner Mais, dagegen in Italien nur 67, in Frankreich 16, in Österreich 13 und in Rußland 12 *q*. In Bezug auf den *Durchschnittsertrag* steht Ungarn in erster Reihe. Auf einem Hektar ergab die Ernte in der Schweiz 33, in Bulgarien 21.5, in Ungarn 18.24, in Spanien 16.15, in Italien 15.6, in Frankreich 13.14, in Österreich 12.8, in Rußland 12.09, in Rumänien 10.25, in Serbien 9.91 und in Bosnien 9.79 Meterzentner Mais.

Hervorragend ist Ungarn auch in der Kultur von *Gerste* mit einer Jahresproduktion von 15.7 Millionen *q*. Bezüglich der absoluten Zahl der Produktion wird es zwar durch Rußland (100.9 Millionen *q*), Deutschland (33.8 Millionen *q*), die Türkei (21.5 Millionen *q*) und Österreich (17.0 Millionen *q*) übertroffen. In der relativen Produktion im Verhältnis zur Bevölkerung steht es aber in den ersten Reihen. Es entfallen nämlich auf 100 Einwohner in Dänemark 215, in Bulgarien 92, in Ungarn 75, in Rumänien 65.8, in Bosnien 65, in Rußland 61, in Österreich 59, in Schweden 57, in Deutschland 53 Meterzentner Gerste. Dagegen steht Ungarn bezüglich des Durchschnittsertrages pro Hektar bedeutend zurück. Der Durchschnittsertrag ist nur 14.6 *q*, während Holland 32 *q*, Belgien 27 *q*, Dänemark 25 *q*, Deutschland 21 *q*, die Schweiz 18 *q*, Schweden 17 *q*, Österreich 16 *q*, Bulgarien und Frankreich 15 *q* erzeugen.

In Hafer und Roggen ist Ungarns Produktion, den klimatischen Verhältnissen entsprechend, am kleinsten. Die Jahresproduktion von *Hafer* ist 11.6 Millionen Meterzentner. Bedeutend mehr produzieren: Rußland 154, Deutschland 85, Frankreich 54, Großbritannien 26, Österreich 24 und Schweden 12 Millionen Meterzentner. Auch relativ zur Einwohnerzahl steht Ungarn an letzter Stelle im Vergleiche mit den übrigen Staaten, da auf 100 Einwohner 55 *q* Hafer entfallen, während beispielsweise auf je 100 Einwohner in Dänemark 285 *q*, in Deutschland 131 *q*, in Frankreich 138 *q*, in Österreich 85 *q* kommen.

Der Ertrag an *Roggen* ist 14.3 Millionen Meterzentner. Rußland erzeugt 265, Deutschland 115 und Österreich 29 Millionen Meterzentner. Auf 100 Bewohner betrug die produzierte Menge Roggen nur 68 *q*, während in Deutschland 178, in Däne-

mark 169, in Rußland 161, in England 104, in Schweden 103 *q* erreicht werden. Auch der Durchschnittsertrag ist in Ungarn gering, er betrug 12.61 *q*, dagegen in Belgien 22, in Deutschland 18.5, in Holland 18.3, in der Schweiz 17, in Dänemark und Österreich 14 *q*.

Wenn man bedenkt, daß der Wert der Getreideproduktion in einem Jahre über 2 Milliarden Kronen beträgt, so gewinnt man ein Bild von der Wichtigkeit dieses Zweiges der Landwirtschaft in Ungarn.

Zur Ergänzung soll noch die Produktion der *Hackfrüchte* und der *Handelsgewächse* angeführt werden. Im Jahre 1911 wurden geerntet:

	Meterzentner	auf 1 Hektar
Wickensamen . . . . .	430.000	9.29 <i>q</i>
Kleesamen . . . . .	74.000	1.85 "
Luzernensamen . . . . .	39.000	2.74 "
Hülsenfrüchte . . . . .	345.000	7.90 "
Leinsamen . . . . .	47.000	3.69 "
Flachs . . . . .	92.000	5.95 "
Hanfsaen . . . . .	213.000	3.45 "
Hanf . . . . .	508.000	8.23 "
Erdäpfel . . . . .	50,407.000	72.34 "
Tabak . . . . .	633.000	12.72 "
Zuckerrüben . . . . .	29,875.000	208.98 "
Futterrüben . . . . .	52,768.000	248.15 "
Futtermais . . . . .	22,034.000	223.18 "
Klee . . . . .	23,284.000	36.12 "
Wicken und andere Futterkräuter	18,338.000	31.43 "

Eine der berühmtesten Bodenkulturen Ungarns ist der *Weinbau*; die guten starken Weine, namentlich auch der König der Weine, der Tokajer, sind weltbekannt. Gewiß haben Frankreich, Italien und Spanien einen bedeutend größeren Weinbau, aber Ungarn steht in der Weinproduktion weit über den übrigen Ländern und vermag neben der Deckung des eigenen Verbrauches große Mengen zu exportieren. Das Weinland beträgt heute 128.431 *ha*, ist daher größer als das Weinland des Deutschen Reiches (110.053 *ha*), aber kleiner als jenes Österreichs (221.952 *ha*). Die Menge des erzeugten Weines betrug im Jahre 1911 4,939.000 *hl*, während Österreich nur 3,836.000 *hl* und Deutschland 2,922.000 *hl* erzeugten. Bei keinem landwirtschaftlichen Produkte ist das Ergebnis in den einzelnen Jahren so verschieden wie bei der Weinkultur. Unter den letzten Jahren war in Ungarn das beste das Jahr 1908 mit 8,023.000 *hl* und das schlechteste das Jahr 1910 mit nur 2,764.000 *hl*: in Deutschland ergab die Lese im Jahre 1904 4,244.000 und im Jahre 1910 nur 876.000 *hl*. ganz abgesehen von der Qualität des Weines, welche natürlich den Witterungsverhältnissen entsprechend äußerst verschieden ist.

\*

## Die Volkswirtschaft Ungarns

Neben dem Ackerbau ist die Hauptquelle der Landwirtschaft die *Viehzucht*. Ungarn steht in diesem Zweige der Landwirtschaft, sowohl der Zahl als auch der Güte des Viehs nach, an der Spitze der europäischen Staaten.

Die *Pferdezucht*, stark unterstützt durch staatliche Gestüte- und Hengstendepots ergibt nicht nur für den inländischen Verbrauch das nötige Material, sondern versorgt auch das Ausland. Die Zahl der Pferde ist nach den neuesten Daten:

in Rußland . . . . .	24,803.000	in Schweden . . . . .	586.000
„ Deutschland . . . . .	4,345.000	„ Spanien . . . . .	546.000
„ Frankreich . . . . .	3,197.000	„ Bulgarien . . . . .	538.000
„ Ungarn . . . . .	2,351.000	„ Dänemark . . . . .	535.000
„ Österreich . . . . .	1,802.000	„ Holland . . . . .	327.900
„ Großbritannien . . . . .	1,627.000	„ Belgien . . . . .	255.000
„ Italien . . . . .	953.000	„ Serbien . . . . .	152.000
„ Rumänien . . . . .	864.000	„ Schweiz . . . . .	143.000

Mit der Bevölkerungszahl verglichen, fallen auf je Tausend Bewohner:

in Rußland . . . . .	259 Pferde	in Österreich . . . . .	64 Pferde
„ Dänemark . . . . .	198 „	„ Holland . . . . .	58 „
„ Rumänien . . . . .	145 „	„ Serbien . . . . .	52 „
„ Bulgarien . . . . .	125 „	„ Schweiz . . . . .	39 „
„ Ungarn . . . . .	113 „	„ Großbritannien . . . . .	35 „
„ Schweden . . . . .	104 „	„ Belgien . . . . .	34 „
„ Frankreich . . . . .	80 „	„ Italien . . . . .	28 „
„ Deutschland . . . . .	66 „	„ Spanien . . . . .	27 „

Der Rindviehstand der europäischen Länder ergibt:

in Rußland . . . . .	37.343.000 Rinder	in Rumänien . . . . .	2,588.000 Rinder
„ Deutschland . . . . .	20,630.000 „	„ Spanien . . . . .	2,541.000 „
„ Frankreich . . . . .	14,532.000 „	„ Dänemark . . . . .	2,255.000 „
„ Österreich . . . . .	9,159.000 „	„ Bulgarien . . . . .	2,172.000 „
„ Ungarn . . . . .	7,319.000 „	„ Holland . . . . .	2,026.000 „
„ Großbritannien . . . . .	7,114.000 „	„ Belgien . . . . .	1,856.000 „
„ Italien . . . . .	6,198.000 „	„ Serbien . . . . .	965.000 „
„ Schweden . . . . .	2,747.000 „		

Ungarn ist also in der Reihenfolge der absoluten Zahlen des Rinderreichtums das fünfte Land. Im Verhältnis zur Bevölkerungszahl steht Ungarn in der Rinderzahl etwas zurück. Auf 1.000 Einwohner entfallen:

in Dänemark . . . . .	834 Rinder	in Serbien . . . . .	332 Rinder
„ Bulgarien . . . . .	505 „	„ Österreich . . . . .	321 „
„ Schweden . . . . .	490 „	„ Deutschland . . . . .	317 „
„ Rumänien . . . . .	430 „	„ Belgien . . . . .	237 „
„ Rußland . . . . .	390 „	„ Italien . . . . .	179 „
„ Frankreich . . . . .	366 „	„ Großbritannien . . . . .	157 „
„ Holland . . . . .	361 „	„ Spanien . . . . .	130 „
„ Ungarn . . . . .	351 „		

Ungarn kommt also erst an achter Stelle.

Die *Schweinezucht* war seit jeher von großer Bedeutung

für Ungarn und ist es auch jetzt noch, trotz der großen Verheerungen, die die Schweinepest in den letzten Jahren diesem wichtigen Zweige der Viehzucht zugefügt hat. Ungarn steht mit seiner Schweinezucht an dritter Stelle. Es waren:

in Deutschland . . . . .	22,196.000	Schweine
„ Rußland . . . . .	12,434.000	„
„ Ungarn . . . . .	7,580.000	„
„ Frankreich . . . . .	6,900.000	„
„ Österreich . . . . .	6,431.000	„
„ Großbritannien . . . . .	2,822.000	„
„ Italien . . . . .	2,507.000	„
„ Spanien . . . . .	2,472.000	„
„ Rumänien . . . . .	1,709.000	„
„ Dänemark . . . . .	1,467.000	„
„ Holland . . . . .	1,259.000	„
„ Belgien . . . . .	1,163.000	„
„ Schweden . . . . .	957.000	„
„ Serbien . . . . .	836.000	„
„ Schweiz . . . . .	569.000	„
„ Bulgarien . . . . .	465.000	„

Noch deutlicher erscheint der Reichtum Ungarns in der relativen Zahl der Schweine. Hier steht Ungarn an zweiter Stelle und nur das viehreiche Dänemark ist noch voran. Auf 1.000 Bewohner entfielen:

in Dänemark . . . . .	543	Schweine	in Schweden. . . . .	170	Schweine
„ Ungarn . . . . .	364	„	„ Belgien . . . . .	157	„
„ Deutschland . . . . .	342	„	„ Schweiz . . . . .	153	„
„ Rumänien . . . . .	289	„	„ Rußland . . . . .	130	„
„ Serbien . . . . .	288	„	„ Spanien . . . . .	126	„
„ Österreich . . . . .	225	„	„ Bulgarien . . . . .	108	„
„ Holland . . . . .	224	„	„ Italien . . . . .	72	„
„ Frankreich . . . . .	174	„	„ Großbritannien . . . . .	62	„

Die Schafzucht geht ziemlich zurück; doch ist Ungarn auch heute noch, was die absolute Zahl der Schafe anbelangt, das fünfte Land Europas. Es waren:

in Rußland . . . . .	46,010.000	Schafe
„ Großbritannien . . . . .	26,494.000	„
„ Frankreich . . . . .	17,110.000	„
„ Spanien . . . . .	15,725.000	„
„ Ungarn . . . . .	8,549.000	„
„ Bulgarien . . . . .	8,130.000	„
„ Rumänien . . . . .	5,655.000	„
„ Serbien . . . . .	3,808.000	„
„ Österreich . . . . .	2,428.000	„
„ Italien . . . . .	1,162.000	„
„ Schweden . . . . .	1,003.000	„
„ Holland . . . . .	889.000	„
„ Dänemark . . . . .	726.000	„
„ Belgien . . . . .	235.000	„
„ Schweiz . . . . .	159.000	„

Relativ ist Ungarn nicht reich an Schafen. Im Verhältnis zur Bevölkerungszahl steht seine Schafzucht erst in achter Reihe. Es entfielen auf 1.000 Einwohner:

in Bulgarien . . . . .	1890 Schafe	in Dänemark . . . . .	268 Schafe
„ Serbien . . . . .	1313 „	„ Schweden . . . . .	179 „
„ Rumänien . . . . .	959 „	„ Holland . . . . .	158 „
„ Spanien . . . . .	806 „	„ Österreich . . . . .	116 „
„ Großbritannien . . . . .	586 „	„ Schweiz . . . . .	43 „
„ Rußland . . . . .	482 „	„ Italien . . . . .	33 „
„ Frankreich . . . . .	432 „	„ Belgien . . . . .	31 „
„ Ungarn . . . . .	411 „		

Nach der Zergliederung der Hauptzweige der ungarischen Landwirtschaft sollten wir uns ein Gesamtbild über den Wert des Jahresertrages von Ungarns Bodenprodukten machen. Es ist dies eine schwere Aufgabe und ich nehme daher eine Berechnung des volkswirtschaftlichen Schriftstellers Anton v. Deutsch, welche er im Pester Lloyd mitteilte, zur Grundlage und vergleiche seine Zahlen mit einer ähnlichen Berechnung des Journal des Économistes für Frankreich. *Ungarns Landwirtschaft ergab für das Jahr 1911 5.734 Millionen Kronen*, jene Frankreichs 11.275 Millionen Franks. In diesen Summen ist der Wert der Getreideproduktion in Ungarn 2.072, in Frankreich 3.000 Millionen. Ein großer Teil dieser Summe Frankreichs wird durch die Weinproduktion aufgebracht, die 1.338 Millionen ergibt, während in Ungarn nur 90 Millionen Kronen erreicht worden sind.

\*

Das *Berg- und Hüttenwesen* Ungarns ist seit altersher berühmt. Die ungarischen Gold-, Silber- und Kupferminen gehörten zu den ergiebigsten. Natürlich haben sie heute bei der Ausbeute Amerikas und Australiens ihre Wichtigkeit ganz verloren; dafür steigert sich die Bedeutung der Kohlen- und Eisengewinnung.

Im Bergbau sind derzeit 76.767 *Arbeiter* beschäftigt, also beinahe die doppelte Zahl wie vor 20 Jahren (46.134). Der Bergbau wird zu 16% durch den Staat betrieben. Da das Salz Monopol ist, liegt die Salzgewinnung ganz in den Händen des Staates.

Die Produktion von *Gold* war im Jahre 1911 9.191 *kg*, im Werte von 10.4 Millionen Kronen; es zeigt sich auch hier eine fortwährende Steigerung, denn in den Jahren 1868—76 war die Produktion im Jahresdurchschnitt 1.524 *kg*. Dagegen wird die Gewinnung von *Silber* immer geringer. In den Jahren 1868—76 ergeben die Bergwerke noch 21.737 *kg*, 1911 nur mehr 10.805 *kg*, im Werte von 907.000 Kronen. Die Silberbergwerke werden eben nur noch wegen der Bevölkerung der betreffenden Gemeinden durch den Staat erhalten; günstige Erträge

können aber nicht erzielt werden. Dasselbe gilt auch von den übrigen Erzen.

Nur die *Kohlen-* und *Eisenproduktion* spielt heute eine wirtschaftlich wichtige Rolle. Der Kohlenbergbau hebt sich rasch. Im Jahre 1887 war die Jahresausbeute 25.1 Millionen Meterzentner, im Jahre 1911 erreichte sie bereits 94.4 Millionen, wovon der größere Teil (86%) *Braunkohle* ist. Die Kohlenproduktion reicht aber für die Deckung des heimischen Bedarfes nicht aus; es wurden über 30 Millionen Meterzentner Kohle eingeführt, darunter über 25 Millionen Meterzentner Steinkohle. Im Vergleich zu den andern europäischen Ländern steht die Kohlenproduktion Ungarns weit im Hintergrunde. Großbritannien förderte 2.689, Deutschland 2.223, Österreich 398, Frankreich 390, Belgien 239, Holland 129 Millionen Meterzentner, dagegen steht es vor folgenden Ländern: Spanien mit 40 Millionen und Schweden mit 3 Millionen Meterzentnern.

Auch in der *Eisenproduktion* macht Ungarn starke Fortschritte. Die Jahresausbeute ist derzeit 5,318.000 Meterzentner. Natürlich wird es in der Produktion von den großen Eisendländern bedeutend übertroffen, da die Vereinigten Staaten von Amerika 240.0, das Deutsche Reich 147.9, Großbritannien 100.3, Frankreich 45.0, Rußland 35.8, Belgien 21.0 Millionen Meterzentner gewinnen. Dagegen ist die Produktion in Spanien 3.8 und in Italien 3.5 Millionen Meterzentner, also geringer als jene in Ungarn.

*Der gesamte Wert der Berg- und Hüttenprodukte Ungarns beträgt 160,275.000 Kronen.*

\*

Wenn Ungarn auch in erster Reihe noch ein Agrarland ist, so ist seine *Industrie* doch schon von Bedeutung. Leider stehen uns die Ergebnisse der Volkszählung vom Jahre 1910, betreffend die Berufsgliederung noch nicht zur Verfügung, und dies ist bei der Darstellung der Industrieverhältnisse um so mehr zu bedauern, als Ungarn gerade in den letzten Jahrzehnten starke Anstrengungen gemacht hat, um seine Industrie zu fördern.

*Die Zahl der Gewerbetreibenden war:*

im Jahre 1869	640.964 =	9.4 ‰
" " 1880	788.970 =	11.0 ‰
" " 1890	898.918 =	11.8 ‰
" " 1900	1,127.130 =	12.8 ‰

12.8 ‰ der Gesamtbevölkerung ist heute in Gewerbe und Industrie beschäftigt, gewiß noch eine geringe Zahl im Vergleich mit Österreich oder Deutschland; die Steigerung ist aber doch eine bedeutende; denn während die Bevölkerung von 1869 auf 1900 sich um 24 ‰ vermehrte, stieg die Zahl der Gewerbetreibenden in derselben Zeit um 74.2 ‰.

Seit 1881 hat Ungarn die Förderung der Industrie durch staatliche Hilfe in Angriff genommen. Mit Rücksicht darauf, daß Ungarn mit dem industriereichen Österreich ein gemeinsames Zoll- und Handelsgebiet bildet, konnte das anderwärts bewährte System der Schutzzölle zur Großziehung der Industrie nicht angewendet werden. Es mußten somit neue Mittel und Wege gesucht werden, um die Unternehmungslust auf das Gebiet der Industrie zu lenken. Die Gesetzgebung befreite die neuen Unternehmungen von den Staatssteuern, votierte große Summen zur Subventionierung von Fabriken und ordnete an, daß der öffentliche Bedarf in erster Reihe mit Erzeugnissen der heimischen Industrie zu decken sei.

Seit 1881 erhielten 837 Fabriken und 610 landwirtschaftliche Brennereien Steuerbegünstigungen; darunter waren 497 neue Fabriken und 470 neue landwirtschaftliche Brennereien. Die erteilten Subventionen betragen:

in den Jahren	1868—1880	. . . . .	416.420 Kronen
"	"	"	1881—1890 . . . . . 1,259.330 "
"	"	"	1891—1899 . . . . . 4,386.412 "
"	"	"	1900—1906 . . . . . 16,060.028 "
"	"	"	1907—1910 . . . . . 30,095.000 "

Die Regierung hat wiederholt Aufnahmen über den Stand der Großindustrie veranstaltet. Die letzte Aufnahme vom Jahre 1906 ergibt folgendes Bild. Es bestanden:

	Fabriken	Pferdekräfte	Zahl der Arbeiter	Jahresproduktion in Millionen Kronen
Eisen- und Metallindustrie	323	89.374	52.857	267
Maschinen- und Fahrzeuge	339	115.484	54.916	219
Stein-, Ton- u. Glasindustrie	610	32.038	51.612	77
Holzindustrie . . . . .	645	99.861	49.027	162
Leder-, Borsten- und Haarindustrie . . . . .	86	5.228	8.440	72
Textilindustrie . . . . .	235	30.302	32.535	133
Konfektion . . . . .	223	1.665	14.070	45
Papierindustrie . . . . .	103	18.863	10.015	40
Nahrungs- und Genußmittel	1560	120.414	72.019	940
Chemische Industrie . . . .	299	23.492	22.243	173
Vervielfältigungsindustrie .	117	2.702	9.345	30
Zusammen . . . . .	<b>4.540</b>	<b>479.503</b>	<b>379.081</b>	<b>2.161</b>

Wenn wir den Wert der Produkte der nicht fabrikmäßig betriebenen Gewerbe im Jahresdurchschnitt mit beiläufig 8—900 Millionen berechnen, so erhalten wir die Summe von 3 Milliarden Kronen als Jahresergebnis der ungarischen Industrie. Eine bedeutende Ziffer, die aber im Vergleich mit industriereicheren Ländern zusammenschumpft und die Bedürfnisse des Landes an Industrieerzeugnissen bei weitem nicht deckt.

Die wichtigsten Industrien des Landes sind in der Reihenfolge der Jahresproduktion von 1906:

Industrie	Produktion in Millionen	Pferdekräfte	Arbeiter
Mühlen . . . . .	580.5	73.090	15.049
Maschinen, Waffen, Fahrzeuge . . .	160.5	24.977	44.729
Eisenhütten . . . . .	126.8	75.699	31 052
Zuckerfabriken . . . . .	124.1	23.337	16.935
Sägewerk . . . . .	121.1	33.063	32.575
Tabakfabriken . . . . .	108.5	768	19.694
Chemische Fabriken . . . . .	78.9	11.992	10.014
Spiritusbrennereien . . . . .	77.6	13.621	7.005
Lederfabriken . . . . .	63.5	4.028	5.434
Baumwollspinnerei, Weberei . . . .	59.2	12.904	10.512
Bierbrauerei . . . . .	48.6	7.069	4.911
Ziegeleien . . . . .	38.4	18.581	33 154
Petroleumraffinerien . . . . .	32.3	2.375	2.612

Als die größten Industriezweige des Landes erscheinen: *Mühlen, Spiritus- und Zuckerfabriken, Säge- und Eisenwerke*, deren Rohstoffe im Lande in großer Menge vorhanden sind und deren Produktion weit über den Bedarf des Landes hinausgeht und große Quantitäten zur Ausfuhr in andere Länder bietet.

Die *Textilindustrie* macht erst in neuester Zeit Fortschritte. Heute besitzt Ungarn 262 Unternehmungen für Textilwaren mit 42.303 Pferdekräften, 42.457 Arbeitern und mit einer Jahresproduktion von 167.9 Millionen Kronen. Diese Produktion ist aber noch unzureichend, da das Land jährlich über 500 Millionen Kronen Weberwaren vom Auslande beziehen muß.

\*

Nachdem die Einzelheiten jener Zweige der ungarischen Volkswirtschaft dargelegt worden sind, welche direkt produzieren, sei noch eine flüchtige Übersicht über jene Tätigkeit gegeben, die als Handel, Verkehr, Kredit- und Geldwesen mächtige Förderungsmittel der Volkswirtschaft sind.

Der *Handel* beginnt in neuester Zeit auch in Ungarn eine größere Bedeutung zu erlangen. Das Handelsgewerbe betrieben im Jahre 1890 145.000, im Jahre 1900 169.313 Kaufleute. Der Gesamthandel Ungarns (Ausfuhr und Einfuhr) betrug in den Jahren 1891—5 im Jahresdurchschnitte 2109 Millionen, im Jahre 1911 3912 Millionen Kronen.

Die Zahl der *Kreditanstalten* war im Jahre 1900 2865, 1911 5832. Unter diesen Anstalten sind 1778, beziehungsweise 3845 Kreditgenossenschaften, 1081 und 1987 Banken und Sparkassen. In Ungarn hat sich das Bank- und Sparkassenwesen auf Grund vollkommener Freiheit ganz eigentümlich entwickelt. Unsere Sparkassen sind Depositenbanken von größerer oder kleinerer Bedeutung; wir haben Sparkassen, die ihrem Kapital, ihrem Verkehr und ihrem Geschäfte nach mäch-

tige, große Banken sind; hingegen gibt es als Banken bezeichnete Anstalten, die kaum mit einer Sparkasse des Auslandes zu vergleichen wären. Das Aktienkapital (beziehungsweise der Anteil der Genossenschaften) stieg von 640 Millionen Kronen im Jahre 1900 auf 1.613 Millionen im Jahre 1911, das gesamte Kapital (mit den Reserven) von 934 auf 2.316 Millionen Kronen. Der Stand der Spareinlagen am Ende der erwähnten Jahre von 1.835 auf 4.112 Millionen Kronen. Diese Steigerung des angesammelten Kapitals ist ein sicheres Zeichen der fortwährenden Befestigung des wirtschaftlichen Lebens und des Reichtums.

Der starke Aufschwung der Volkswirtschaft ist durch die wirklich rasche Entwicklung der Verkehrsanstalten am besten charakterisiert. Der Stand der *Eisenbahnen* war:

im Jahre	km Länge	Lokomotiven	Personenwagen	Lastwagen
1875	6.422	1 033	2.157	22.400
1910	20.646	3.832	8.590	93.080

Es wurden befördert:

im Jahre	tausend Personen	tausend Tonnen
1875	9.244	9.044
1919	140.002	68.806

Es betragen in Millionen Kronen:

im Jahre	die Einnahmen	Ausgaben	Reinerträge
1887	143.6	79.6	66.4
1910	473.3	306.8	166.8

Die Eisenbahnen sind zum größten Teil in staatlicher Verwaltung; nur 3.292 km werden durch Privatunternehmungen betrieben.

Auch im Vergleich mit den übrigen europäischen Staaten steht Ungarn in den vorderen Reihen. Der absoluten Bahnlänge nach ist Ungarn an sechster Stelle.

Es besaßen im Jahre 1910 Eisenbahnen:

Deutschland . . . . .	61.148 km	Belgien . . . . .	8.510 km
Rußland . . . . .	59.550 "	Schweiz . . . . .	4.701 "
Frankreich . . . . .	49.385 "	Rumänien . . . . .	3.603 "
Großbritannien . . . . .	37.579 "	Dänemark . . . . .	3.527 "
Österreich . . . . .	23.725 "	Holland . . . . .	3.191 "
Ungarn . . . . .	20.646 "	Norwegen . . . . .	3.092 "
Italien . . . . .	16.950 "	Bulgarien . . . . .	1.781 "
Spanien . . . . .	14.904 "	Serbien . . . . .	795 "
Schweden . . . . .	13.982 "		

Relativ zur Größe des Landes ist Ungarn an der neunten Stelle, also weiter zurück, als in Hinsicht auf die absolute Länge. Es entfallen nämlich auf je 100 Quadratkilometer:

in Belgien . . . . .	28.8	km	in Italien . . . . .	5.9	km
„ Großbritannien . . . . .	12.0	„	„ Spanien . . . . .	3.9	„
„ Schweiz . . . . .	11.4	„	„ Schweden . . . . .	3.1	„
„ Deutschland . . . . .	11.3	„	„ Rumänien . . . . .	2.7	„
„ Holland . . . . .	9.7	„	„ Bulgarien . . . . .	1.8	„
„ Frankreich . . . . .	9.2	„	„ Serbien . . . . .	1.6	„
„ Dänemark . . . . .	9.2	„	„ Rußland . . . . .	1.1	„
„ Österreich . . . . .	7.9	„	„ Norwegen . . . . .	1.0	„
„ Ungarn . . . . .	6.3	„			

## Eisenbahnen.

Im Verhältnis zur Bevölkerungszahl ist die Schienenlänge eine große und Ungarn steht diesbezüglich an der siebenten Stelle. Auf je 100 Einwohner entfallen:

in Dänemark . . . . .	13.6	km	in Holland . . . . .	5.5	km
„ der Schweiz . . . . .	13.2	„	„ Rumänien . . . . .	5.3	„
„ Frankreich . . . . .	12.6	„	„ Italien . . . . .	4.9	„
„ Belgien . . . . .	11.4	„	„ Rußland . . . . .	4.7	„
„ Ungarn . . . . .	9.9	„	„ Bulgarien . . . . .	4.2	„
„ Deutschland . . . . .	9.3	„	„ Serbien . . . . .	2.8	„
„ Großbritannien . . . . .	8.3	„	„ Schweden . . . . .	25.6	„
„ Österreich . . . . .	8.3	„	„ Norwegen . . . . .	13.2	„
„ Spanien . . . . .	8.1	„			

In Verbindung mit dem Eisenbahnverkehr entwickelte sich auch *die Post*. Die Zahl der Postämter stieg von 1.948 im Jahre 1875 auf 5.986 im Jahre 1910; die beförderten Briefe von 4.9 Millionen auf 625 Millionen. Im Vergleich mit den andern europäischen Ländern ist in Bezug auf die Zahl der Postämter Ungarn das siebente Land. Es bestanden im Jahre 1910 *Postämter*:

in Deutschland . . . . .	50.575	in Schweden . . . . .	4.053
„ Großbritannien . . . . .	24.062	„ Norwegen . . . . .	3.367
„ Rußland . . . . .	14.963	„ Rumänien . . . . .	2.970
„ Frankreich . . . . .	13.631	„ Bulgarien . . . . .	2.070
„ Italien . . . . .	10.287	„ Belgien . . . . .	1.562
„ Österreich . . . . .	9.920	„ Dänemark . . . . .	1.557
„ Ungarn . . . . .	5.986	„ Serbien . . . . .	1.505
„ Spanien . . . . .	5.272	„ Holland . . . . .	1.483
„ der Schweiz . . . . .	4.133		

Die Zahl der Postämter ist aber im Verhältnisse zur Größe Ungarns noch sehr gering und das Land steht in dieser Hinsicht als das dreizehnte weit hinter den übrigen. Es entfallen auf je 1.000 Quadratmeilen:

in der Schweiz . . . . .	100	in Serbien . . . . .	31
„ Deutschland . . . . .	93	„ Frankreich . . . . .	25
„ Großbritannien . . . . .	76	„ Rumänien . . . . .	22
„ Belgien . . . . .	54	„ Bulgarien . . . . .	21
„ Holland . . . . .	43	„ Ungarn . . . . .	18
„ Dänemark . . . . .	40	„ Norwegen . . . . .	10
„ Italien . . . . .	35	„ Schweden . . . . .	9
„ Österreich . . . . .	33	„ Rußland . . . . .	3

## Postämter.

## Die Volkswirtschaft Ungarns

Die Zahl der Briefsendungen ist ziemlich bedeutend und Ungarn nimmt hierin die achte Stelle ein.

Es wurden im Jahre 1910 versendet:

Briefe in Millionen	Briefe in Millionen
in Deutschland . . . . . 6.681	in Holland . . . . . 510
„ Großbritannien . . . . . 5.238	„ der Schweiz . . . . . 419
„ Frankreich . . . . . 3.566	„ Spanien . . . . . 333
„ Österreich . . . . . 1.735	„ Schweden . . . . . 215
„ Rußland . . . . . 1.400	„ Dänemark . . . . . 172
„ Italien . . . . . 1.196	„ Rumänien . . . . . 147
„ Belgien . . . . . 743	„ Bulgarien . . . . . 63
„ Ungarn . . . . . 625	„ Serbien . . . . . 31

Das Briefschreiben ist aber in der Bevölkerung noch nicht sehr stark verbreitet und das Land steht diesbezüglich erst an elfter Stelle. Es entfielen auf einen Bewohner:

in Großbritannien . . . . . 115 Briefe	in Schweden . . . . . 38 Briefe
„ der Schweiz . . . . . 113 „	„ Italien . . . . . 34 „
„ Deutschland . . . . . 103 „	„ Ungarn . . . . . 30 „
„ Belgien . . . . . 100 „	„ Rumänien . . . . . 25 „
„ Holland . . . . . 96 „	„ Spanien . . . . . 16 „
„ Frankreich . . . . . 90 „	„ Bulgarien . . . . . 14 „
„ Dänemark . . . . . 64 „	„ Rußland . . . . . 14 „
„ Österreich . . . . . 60 „	„ Serbien . . . . . 10 „

Auch das *Telegraphenwesen* ist ziemlich ausgebildet. Hinsichtlich der Länge der Telegraphenleitungen steht Ungarn heute an siebenter Stelle der europäischen Länder. Die Länge der Leitungen war im Jahre 1910:

in Deutschland . . . . . 1,950.000 km	in Norwegen . . . . . 64.000 km
„ Großbritannien . . . . . 914.000 „	„ Belgien . . . . . 41.000 „
„ Rußland . . . . . 687.000 „	„ Holland . . . . . 35.000 „
„ Frankreich . . . . . 669.000 „	„ Schweden . . . . . 32.000 „
„ Italien . . . . . 291.000 „	„ der Schweiz . . . . . 25.000 „
„ Österreich . . . . . 150.000 „	„ Rumänien . . . . . 19.000 „
„ Ungarn . . . . . 142.000 „	„ Bulgarien . . . . . 12.000 „
„ Spanien . . . . . 84.000 „	„ Dänemark . . . . . 12.000 „

In der relativen Länge mit Rücksicht auf die Bodenfläche steht Ungarn an neunter Stelle. Auf je 100 Quadratkilometer entfallen nämlich Telegraphenleitungen:

in Deutschland . . . . . 361 km	in Ungarn . . . . . 43 km
„ Großbritannien . . . . . 292 „	„ Dänemark . . . . . 30 „
„ Belgien . . . . . 141 „	„ Norwegen . . . . . 19 „
„ Frankreich . . . . . 124 „	„ Spanien . . . . . 16 „
„ Holland . . . . . 103 „	„ Rumänien . . . . . 14 „
„ Italien . . . . . 101 „	„ Rußland . . . . . 14 „
„ Schweiz . . . . . 60 „	„ Bulgarien . . . . . 12 „
„ Österreich . . . . . 50 „	„ Schweden . . . . . 8 „

Die Benützung der Telegraphie ist in Ungarn verhältnismäßig größer als die der Post. In der absoluten und *relativen* Zahl der Telegramme steht Ungarn an siebenter Stelle. Die Zahl der aufgegebenen *Telegramme* war im Jahre 1910:

in Großbritannien . . . . .	91,732.000	in Holland . . . . .	6,729.000
„ Frankreich . . . . .	61,854.000	„ Spanien . . . . .	6,317.000
„ Deutschland . . . . .	56,773.000	„ Schweiz . . . . .	5,382.000
„ Rußland . . . . .	33,516.009	„ Schweden . . . . .	4,085.000
„ Österreich . . . . .	20,510.000	„ Dänemark . . . . .	3,271.000
„ Italien . . . . .	17,559.000	„ Rumänien . . . . .	3,125.000
„ Ungarn . . . . .	11,709.000	„ Norwegen . . . . .	3,081.000
„ Belgien . . . . .	8,128.000	„ Bulgarien . . . . .	1,811.000

Es entfielen auf je 100 Einwohner Telegramme:

in Großbritannien . . . . .	200	in Ungarn . . . . .	84
„ Frankreich . . . . .	156	„ Österreich . . . . .	72
„ Schweiz . . . . .	143	„ Schweden . . . . .	72
„ Norwegen . . . . .	134	„ Rumänien . . . . .	53
„ Dänemark . . . . .	121	„ Rußland . . . . .	34
„ Holland . . . . .	120	„ Spanien . . . . .	32
„ Belgien . . . . .	109	„ Bulgarien . . . . .	24
„ Deutschland . . . . .	87		

\*

Die wirtschaftliche Lage eines Landes drückt sich deutlich in dem Bilde *seines Staatshaushaltes* aus. Leider sind die Bedürfnisse der Staaten durch die Heereserfordernisse überall mächtig angewachsen und haben auch in Ungarn die Inanspruchnahme des Staatskredits und die enorme Vermehrung der Staatsschulden nach sich gezogen.

Der Staatshaushalt Ungarns zeigt eine große Entwicklung. Es betragen in Millionen Kronen:

im Jahre	die Ausgaben	die Einnahmen	die Staatsschulden
1875	466.6	383.7	1.333.2
1890	713.0	769.9	4.374.4
1910	1901.6	2074.7	5.317.3

Von den 1.901,6 Millionen Kronen *Ausgaben* entfielen 648,7 Millionen auf Staatsbetriebe, Eisenbahnen, Post, Telegraphen, Tabak, Salz; 530,5 Millionen auf die Erfordernisse der Staatsschulden und 102,9 Millionen auf die Deckung der gemeinsamen Auslagen, welche aber zum großen Teile durch die im ungarischen Haushalte nicht zum Ausdruck kommenden Zolleinnahmen (228,4 Millionen Kronen) gedeckt werden.

Die *Einnahmen* von 2.074,7 Millionen Kronen enthalten direkte Steuern 277,3 Millionen Kronen, Verzehrungssteuern 247,5 Millionen, Gebühren 91,7 Millionen, Stempel 49,6 Millionen, Staatsbetriebe 818,8 Millionen, Gefälle 204,9 Millionen Kronen.

Die vergleichende Statistik der Finanzlage der verschiedenen Länder ist noch nicht sehr ausgebildet. Es wird nach den Berechnungen des Vorstandes des bayrischen statistischen Bureaus Dr. Friedrich Zahn eine Zusammenstellung über die Belastung der Bevölkerung durch die Staatsausgaben und die Staatsschulden folgendermaßen dargelegt:

Im Jahre 1905 fielen auf jeden Bewohner von den *Staatsausgaben* in Deutschland 118 Mark, in Großbritannien 97.74 Mark, in Frankreich 75.6 Mark, in Österreich 66.4 Mark, in *Ungarn* 60 Mark, in Italien 46.12 Mark und in Rußland 43.92 Mark. Ungarn ist also durch die Staatsbedürfnisse noch verhältnismäßig gering belastet.

Dagegen ist es stark verschuldet. Es entfielen nämlich auf jeden Bewohner von der *Staatsschuld* in Frankreich 620.8 Mark, in *Ungarn* 344.85 Mark, in Italien 308.65 Mark, in Österreich 244.49 Mark, in Großbritannien 265.90 Mark, in Deutschland 254.75 Mark und in Rußland 123.72 Mark.

Auch die für *Zinsen und Amortisation* jährlich zu zahlenden Summen belasten die Bewohner Ungarns verhältnismäßig stärker. Für diese Zwecke entfallen auf jeden Bewohner in Frankreich 24.5 Mark, in Italien 14.16 Mark, in Großbritannien 13.78 Mark, in *Ungarn* 11.55 Mark, in Deutschland 10.20 Mark, in Österreich 10.06 Mark und in Rußland 5.51 Mark.

Das Bild der Volkswirtschaft Ungarns ist nach all dem ein freundliches. Ungarn nähert sich in jeder Hinsicht den voranschreitenden Weststaaten, und wenn sein Reichthum auch noch nicht die Stufe der westlichen Nachbarländer erreicht hat, so ist doch bei den reichen Naturschätzen des Landes, bei dem Charakter seiner Bevölkerung und der freiheitlichen Organisation des politischen Lebens *Ungarn die beste Hoffnung auf eine blühende Zukunft* gegeben.



II.

ÖSTERMELÉS  
OCCUPATIONS PRIMITIVES  
URPRODUKTION



# Ungarns Landwirtschaft.

Von

**Dr Rudolf Károly,**

Landwirtschaftsakademiedirektor, zugeteilt dem Kön. Ung. Ackerbau-  
ministerium.

Seit jeher bildet die Landwirtschaft die Grundlage des wirtschaftlichen und staatlichen Lebens in Ungarn, und diese Stellung wird ihr wohl auch in Zukunft bleiben.

Ihre Bedeutung beruht auf den in vieler Hinsicht der Landwirtschaft günstigen natürlichen Bedingungen, insbesondere den orographischen, klimatischen und Bodenverhältnissen des Reiches.

Ein Blick auf die Karte Ungarns\*) unterrichtet uns von den *orographischen* Verhältnissen, die auf das Klima und den Boden, somit auch auf die Landwirtschaft einen überaus großen Einfluß ausüben. Die das Reich umgrenzenden Karpaten bilden bloß in ihren nördlichen, nordöstlichen und östlichen Verzweigungen ein eigentliches Hochland, welches durch Vermittlung des sich gegen Süden und Westen verflachenden Hügellandes in die Tiefebene übergeht, die wieder im Westen von den durch die Ausläufer der Alpen gebildeten Hügellande begrenzt wird.

Zwei mächtige Ströme, die Donau und die Teiß, jene von Westen, diese von Osten kommend, wenden sich beide gegen Süden und ergänzen mit mehreren großen Nebenflüssen das orographische Bild des Reiches.

Der ungarische Reichsteil gliedert sich demnach in drei Zonen von Tiefland, Hügelland und Hochland, die fast überall allmählich in einander übergehen.

Das Hauptgebiet des Ackerbaues bildet die große ungarische Tiefebene, das sogenannte *Alföld*, deren Erhebungen 120 m über dem Meeresspiegel nicht übersteigen. Die Ausdehnung dieser Fläche beträgt ein Drittel der Gesamtfläche des ungarischen Reichsteiles. Außer dem eigentlichen Alföld besitzt

<sup>1</sup> Überall, wo in diesem kurzen Abriss das *Königreich Ungarn* genannt wird, bezieht sich diese Bezeichnung auf *das ganze Reich*, Kroatien und Slavonien mit inbegriffen, wogegen unter der Benennung *Ungarn* das Reich ohne Kroatien und Slavonien gemeint ist.

Ungarn eine zweite Niederung, die sogenannte *kleine Tiefebene*, zwischen Pozsony und Komárom, deren Ausdehnung ungefähr den fünften Teil jener der großen Tiefebene erreicht. Schließlich ist eine noch kleinere Ebene in Ostungarn am Maros-Flusse gelegen.

In landwirtschaftlicher Beziehung ist das ungarische *Hügelland* von nicht geringer Wichtigkeit, das sich mit seinen Höhen von 120—300 *m* in das westliche, nördliche und östliche Hügelland teilt. Das westliche Hügelland wird von den Endverzweigungen der Alpen gebildet, das nördliche umgibt halbkreisförmig das Alföld, das östliche umfaßt den größten Teil Siebenbürgens. Das *Hochland*, das in seinen höchsten Gipfeln eine Meereshöhe von 2500 *m* erreicht, wird von den Grenzkarpaten gebildet.

*Das Klima* Ungarns ist je nach den Gegenden sehr verschieden.

Im allgemeinen zeigt das Klima die Eigenschaften der mäßigen Zone mit großen Gegensätzen sowohl in der Temperatur und Regenmengen der Jahreszeiten, wie auch von Tag zu Tag.

Das Alföld hat ein kontinentales Klima; die Winter sind meist streng anhaltend, die Sommer fast tropisch. Die mittlere Jahrestemperatur beträgt 10—12° C, die Niederschläge weisen einen Jahresdurchschnitt von 500—700 *mm* auf, doch ist ihre Verteilung sehr ungünstig, da auf anhaltenden Regen oft lange Dürre folgt.

Im Hügellande ist das Klima günstiger als in der Tiefebene. Die mittlere Jahrestemperatur beträgt im westlichen Hügellande 10—11° C, der Jahresdurchschnitt der Niederschläge 600—800 *mm*; im nördlichen Hügellande ist die Jahrestemperatur südlich 9—11° C und nördlich 6—7° C, die Niederschläge schwanken zwischen 700 und 800 *mm*. Im östlichen Hügellande beträgt die mittlere Temperatur 8—10° C, die Niederschläge 600—900 *mm*.

Das Hochland hat eine Jahrestemperatur von 3—4° C, die Niederschläge schwanken zwischen 1000—1500 *mm*. Der Ackerbau wird hier durch Viehzucht und Waldkultur abgelöst.

Große Verschiedenheiten bestehen auch hinsichtlich der *Bodenverhältnisse*. Die verbreitetste Bodenart der Großen Tiefebene ist der fruchtbare humusreiche Ton; der nordöstliche und nordwestliche Teil der großen Tiefebene ist zumeist Sand, welcher von Nordosten gegen Süden und Osten durch Lehmboden in Tonboden übergeht. Vereinzelt finden sich sowohl Natronböden wie Moore vor. Die Kleine Tiefebene ist weniger fruchtbar als das Alföld, da dort eine lößartige, flache Oberschicht auf einer Sand- oder Kieselunterlage liegt. Im Hügellande finden sich sehr verschiedene Bodenarten, der größte Teil ist Löß und Lehm, daneben kommen Sand- und Tonböden vor, auch fehlen Moore nicht.

Im großen und ganzen sind die klimatischen und Bodenverhältnisse für die Landwirtschaft vorteilhaft, nur erfordert die Bodenkultur wegen der großen Gegensätze des Klimas und der Verschiedenheit des Bodens große Intelligenz und Umsicht.

Wie die natürlichen Produktionsverhältnisse, weisen auch die *Grundbesitzverhältnisse* Ungarns starke Gegensätze auf.

Die im Jahre 1848 erfolgte Aufhebung der Hörigkeit machte den Bauer zum freien Grundbesitzer, nahm aber zugleich dem adeligen Besitzer seine bedeutenden Vorrechte. Die Folge war die Erstarkung des Bauernstandes und der Rückgang des Mittelbesitzes, während der Großgrundbesitz sich eine Zeitlang aufrecht erhielt.

Die Daten über die Anzahl der Grundbesitze nach älteren und neueren Zählungen sind schwer zu vergleichen, denn jene beziehen sich auf den Grundbesitz selbst, wogegen bei der neueren Aufnahme der Zählung die Betriebe zugrunde gelegt sind. Auch ist dort der Wald inbegriffen, hier aber sind die reinen Wald- und Weidebesitze außeracht gelassen. Nichts destoweniger mögen die Ergebnisse beider Zählungen hier angegeben werden:

	1885	°/o		1905	°/o
Zwergbesitz .	3,801.285	14.2	Zwergbetrieb	1,240.222	5.84
Kleinbesitz .	8,725.610	32.4	Kleinbetrieb .	9,861.690	46.50
Mittelbesitz .	3,832.830	14.3	Mittelbetrieb	3,259.308	15.37
Großbesitz .	10,457.352	39.1	Großbetrieb .	6,848.816	32.29
Zusammen:	26,816.878	100.0		21,210.047	100.00

Aus diesen Zahlen geht hervor, daß der Kleingrundbesitz sich im Zunehmen befindet, der Mittelgrundbesitz aber nicht jene Zahlen aufweist, die wünschenswert wären. Das Verhältnis änderte sich umsomehr zugunsten des Kleingrundbesitzes, als in den letzten 15 Jahren mehr als 300.000 *ha* parzelliert wurden, woraus fast ausschließlich Kleingrundbesitze entstanden.

Das Mißverhältnis der Grundbesitzverteilung lag bisher besonders in der ungleichen territorialen Verteilung der einzelnen Besitzkategorien und in der sehr großen Ausdehnung einiger Latifundien, deren es aber heute nur mehr wenige gibt. Unter letzteren sind die größten die des Fürsten Esterházy 240.000 *ha*, des Grafen Schönborn 130.000 *ha*, des Herzogs Coburg 123.000 *ha*, des Erzherzogs Friedrich 90.000 *ha*, des Grafen Tassilo Festetic 77.000 *ha*. Auch einige Gemeinden haben einen Grundbesitz latifundialen Charakters: unter diesen sind zu nennen: Debreczen mit 105.000 *ha*, Hódmezővásárhely 77.000 *ha*, usw., wobei einzelne Fluren von der Ortschaft bis zu 20 *km* entfernt liegen.

Diese außerordentlich großen Gemarkungen, Gemeinden stammen aus der Türkenzeit, wo zahlreiche Gemeinden zerstört und ihre Gründe dem benachbarten Gemeinde- oder Großbesitze einverleibt wurden. Um den Nachteilen dieser übergroßen Gemarkungen abzuhelfen, griff man im Alföld zu dem die dortige Wirtschaftsweise charakterisierenden Tanyasystem, dessen Wesen darin besteht, daß die Besitzer auf dem vom Orte fernliegenden Grundbesitze kleine Meirhöfe (*tanya*) errichten.

Auch das Tanyasystem genügt nicht allwärts, und so

greift man auch zur Kolonisation und Gründung von neuen Gemeinden.

Ein bedeutender Teil des ungarischen Grundbesitzes ist in gebundenem Zustande und dem freien Verkehr entzogen. Die Größe und Verteilung *des gebundenen Grundbesitzes* ist folgende :

	Hektar	%
Staatsbesitz . . . . .	1,602.186	5.68
Stiftungen . . . . .	143.100	0.52
Kirchenbesitz . . . . .	1,381.916	4.90
Fideikommiß . . . . .	1,351.250	4.79
Gemeindebesitz . . . . .	4,987.967	17.68
Vereinsbesitz . . . . .	249.655	0.89
Eisenbahnbesitz . . . . .	24.135	0.10
Zusammen :	9,740.219	34.56

Diese weitgehende Gebundenheit des Grundbesitzes kann im allgemeinen nicht als nachteilig angesehen werden. Es fallen nämlich mehr als 80% davon auf Wald, Weiden, Wiesen und unfruchtbares Land, wo die Gebundenheit vom volkswirtschaftlichen Standpunkt vorteilhaft erscheint.

Dem Nachteile der Gebundenheit des Großbesitzes steht die starke Beweglichkeit und Zerstückelung des Kleingrundbesitzes gegenüber. Die Höhe des Besitzwechsels ist daraus ersichtlich, daß er im Jahre 1876 342 Millionen, im Jahre 1909 aber schon 2316 Millionen Kronen betrug. Die starke Zerstückelung des Kleinbesitzes geht daraus hervor, daß es sehr viele Gegenden gibt, wo Besitze von 5—10 *ha* in 20—40 Stücken zerstreut liegen. Diesem Nachteil wird derzeit durch die Erleichterung der Kommassation abzuhelpen getrachtet.

Die Grundbesitzverhältnisse üben auch einen großen Einfluß auf die landwirtschaftlichen *Betriebssysteme* aus. Beim Kleingrundbesitz ist noch die Dreifelderwirtschaft mit Brache die meistverbreiteste Betriebsweise. Das Vieh ernährt sich auf der Weide und von der Wiese; an manchen Orten wird auch die Brache als Weide benützt. Auf einem Teil der Felder wird Grünfutter angebaut und nur ein Sechstel als Brache gelassen. Im südlichen Teil des Alföld kommt auch die Zweifelderwirtschaft vor, wo abwechselnd Weizen und Mais gebaut wird. Auf den Domänen ist die Wechselwirtschaft schon ziemlich verbreitet, die Brache verschwindet dort allmählich und ist nur noch üblich, wo die geographische Lage und die Beschaffenheit des Bodens eine intensive Wirtschaft nicht zuläßt.

Die Brache ist in Ungarn überhaupt in stetem Rückgange begriffen. Im Jahre 1871 betrug sie noch 21.90% des Ackerbodens, im Jahre 1895 nur noch 12.51% und im Jahre 1910 nicht mehr als 5.24%.

Mit der Betriebsweise steht die *Düngung* in engem Zusammenhange. Der Boden Ungarns ist von Natur aus mit Nährstoffen reichlich versehen. Wo der Boden müde zu werden begann, half man dadurch, daß man ihn brach liegen ließ. In vielen Gegenden war auch dies nicht notwendig; der spärlich gewonnene Dünger wurde in den holzarmen Gegenden zum Heizen verwendet, denn er hätte, auf dem Felde angewendet, durch Hervorrufen eines zu üppigen Standes nur geschadet. Diese schönen Zeiten sind vorüber. Eine Verarmung des Bodens trat ein, und zur Sicherung entsprechender Erträge mußte größere Sorgfalt auf die Düngergewinnung verwendet werden. Nicht nur der Stalldünger ist allgemein in seine Rechte eingetreten, vielmehr wächst auch, hauptsächlich infolge des Zuckerrübenbaues, der Verbrauch von Kunstdünger von Jahr zu Jahr, sowohl beim Rübenbau wie auch beim Wintergetreide. Das Anwachsen des Kunstdüngerverbrauches sollen die Zahlen beweisen, wonach der Verbrauch im Jahre 1880 sich auf 5500 Waggons Superphosphat und Knochenmehl, 1000 Waggons Thomasmehl und 500 Waggons Chilesalpeter belief. Dagegen wurden im vorletzten Jahre 10.000 Waggons Superphosphat, 1.000 Waggons Thomasschlacke, 138 Waggons schwefelsaures Ammoniak, 1.697 Waggons Chilesalpeter, 176 Waggons Kainit und 247 Waggons andere Kalisalze von mehr als 20% in der ungarischen Landwirtschaft verbraucht.

Eine wichtige Rolle spielen in landwirtschaftlichen Betrieben die *Arbeiterverhältnisse*, die mit der Verteilung der Bevölkerung und der Arbeitsgelegenheit zusammenhängen. In beiden Beziehungen bestehen starke Gegensätze. Nach der Volkszählung vom Jahre 1910 kommen in Ungarn 65 Seelen auf ein  $km^2$ ; im Osten sinkt diese Zahl auf 47, im Westen erhebt sie sich auf 69 und zwischen der Donau und Teiß auf 104 Seelen. Von der gesamten Bevölkerung waren im Jahre 1900 in Ungarn 66.5% selbst Ackerbautreibende, die mit den Tagelöhnern 75% der Bevölkerung ausmachten.

Über die Lohnverhältnisse in der Landwirtschaft ohne Verköstigung geben folgende Zahlen der Tagelöhne in Hellern einen Überblick:

	Männer	Frauen	Kinder
1910	(Durchschnitt nach Jahreszeit)		
Winter . . . . .	151	104	71
Sommer . . . . .	276	177	117
Jahresdurchschnitt . . . . .	200	136	94

Die Erntearbeiten werden in Ungarn hauptsächlich mit der Hand, und zwar gegen Anteil ausgeführt. Der Schnitteranteil ist meistens ohne Verköstigung  $\frac{1}{10}$  bis  $\frac{1}{11}$ , mit Verköstigung  $\frac{1}{11}$  bis  $\frac{1}{12}$  des Ernteertrages. Ein Nachteil für die Arbeiter und

für die Landwirtschaft besteht darin, daß im Winter wenig Arbeitsgelegenheit vorhanden ist. Aber auch in dieser Hinsicht bessern sich die Verhältnisse.

Für das Wohl der landwirtschaftlichen Arbeiter ist in neuerer Zeit die Gesetzgebung und die Regierung sehr bemüht. Das neue Arbeitergesetz vom Jahre 1907 wahrt die Interessen der Arbeiter beim Abschluß der Kontrakte mit dem Arbeitgeber, verpflichtet diesen, für entsprechende Unterkunft zu sorgen und legt dem Staate selbst große Geldopfer für Arbeiterwohnungen auf.

Um nun auf die *Bodennutzung* überzugehen, soll zunächst als Basis die Bodenfläche des Königreiches Ungarn angegeben werden. Diese beträgt nach der Aufnahme im Jahre 1894 insgesamt 32,469.518 *ha*, u. zw. das Kulturland 30,752.044 *ha*, also 94.71%, das Ödland 1,717.474 *ha*, also 5.29% der gesamten Bodenfläche.

Die Bodenfläche und Bodennutzung vom eigentlichen Ungarn wird durch folgende Zahlen gekennzeichnet:

	Hektar	1910 %
Acker . . . . .	12,525.092	44.35
Gärten . . . . .	372.324	1.32
Weingärten . . . . .	277.206	0.98
Wiesen . . . . .	2,742.741	9.71
Weiden . . . . .	3,392.034	12.01
Röhricht . . . . .	63.882	0.23
Waldungen . . . . .	7,402.009	26.21
Kulturland . . . . .	26,539.634	94.81
Ödland . . . . .	1,465.950	5.19
Zusammen . . . . .	28,241.238	100.00

Aus der Vergleichung dieser Zahlen geht hervor, daß Ungarn hinsichtlich der produktiven Fläche ein so günstiges Verhältnis aufweist, wie wenige Staaten des Kontinents. Des weiteren ist zu bemerken, daß noch in den letzten 15 Jahren das Ackerland auf Kosten der übrigen Kulturen zugenommen hat. Natürlich ist das Verhältnis der Bodenbenützungsarten nach den Gegenden sehr verschieden.

Die nutzbare Fläche, bezw. das Kulturland betrug vor einem halben Jahrhundert 85%, das Ödland 15% der Gesamtfläche Ungarns. Das Verhältnis ist gegenwärtig 95% gegen 5%.

Durch die Wasserregulierungs- und Flutenschutzarbeiten, denen seit dem Jahre 1880 bedeutendere Aufmerksamkeit gewidmet und Opfer gebracht worden sind, hat die nutzbare Fläche eine ziemlich große Ausdehnung gewonnen. Für die

Leitung dieser Arbeiten besteht seit jener Zeit eine Reichsanstalt, für die Vertretung der Interessenten bestehen Wasserregulierungsgesellschaften.

Das gegen Hochwasser geschützte Gebiet beträgt 3,469.720 Hektar, der entwässerte Boden 556.175 *ha*. Die bisherigen Auslagen für Wasserregulierungen machen eine Summe von 257 Millionen Kronen aus. Auch für Bodenmeliorationen wird Sorge getragen; die nach Plänen der Kulturingenieurämter drainierte Fläche beträgt 21.261 *ha*. Die künstliche Bewässerungsanlagen nehmen eine verhältnismäßig sehr kleine Fläche ein; durch ein neueres Gesetz soll die Ausdehnung dieser Anlagen erleichtert werden.

Über das *Anbauverhältnis* der hauptsächlichsten Kulturpflanzen in Ungarn gibt folgender Ausweis vom Jahre 1910 Aufschluß:

	<i>ha</i>	%
Angebaute Fläche . . . . .	1.163,2954	90.60
Zugrunde gegangen . . . . .	132.941	1.04
Brache . . . . .	1,073.793	8.36
Zusammen . . . . .	1,2839.688	100.00
1. Weizen . . . . .	3,473.997	29.87
2. Halbgetreide . . . . .	55.784	0.48
3. Roggen . . . . .	1,066.157	9.17
4. Gerste . . . . .	1,099.015	9.44
5. Hafer . . . . .	1,068.588	9.19
6. Hirse . . . . .	15.256	0.13
7. Buchweizen . . . . .	4.059	0.03
8. Raps . . . . .	27.899	0.24
9. Mais . . . . .	2,427.174	20.86
10. Wickensamen . . . . .	42.733	0.37
11. Hülsenfrüchte . . . . .	29.017	0.25
12. Hanf . . . . .	53.901	0.46
13. Flachs . . . . .	8.523	0.07
14. Kartoffeln . . . . .	610.155	5.26
15. Tabak . . . . .	49.112	0.42
16. Zuckerrüben . . . . .	114.943	0.99
17. Futterrüben . . . . .	200.583	1.72
18. Futtermais . . . . .	97.645	0.84
19. Luzerne, Rotklee . . . . .	579.512	4.98
20. Wickenarten . . . . .	477.483	4.10
21. Sonstiges . . . . .	131.418	1.13
Zusammen . . . . .	11.632,954	100.00

Von der angebauten Ackerfläche kommt jährlich nicht nur die Brache in Abzug, sondern es fallen auch bedeutende Flächen den Elementarschäden zum Opfer. Der Verlust durch

Elementarschäden ist in einzelnen Jahren sehr verschieden; im Jahre 1910 machte er in Ungarn 132.941 *ha*, d. i. 1.04% der bebauten Fläche aus. Den Hauptverlust verursachen Dürre, Frost und Hagelschlag. Das Zahlenverhältnis dieser Elementarschäden war im Jahre 1910: Wasserschaden 32%, Dürre 6%, Frost 3%, Hagel 41%, im vorhergegangenen Jahre 3%, 39%, 18%, 25% der gesamten, durch Elementarschäden getroffenen Fläche.

Außer den genannten Pflanzenarten sind u. a. noch Melonen, Kraut, Besenhirse und Hopfen zu erwähnen mit Anbauflächen von 27.690, 11.178, 36.213, 4.083, bzw. 881 *ha*.

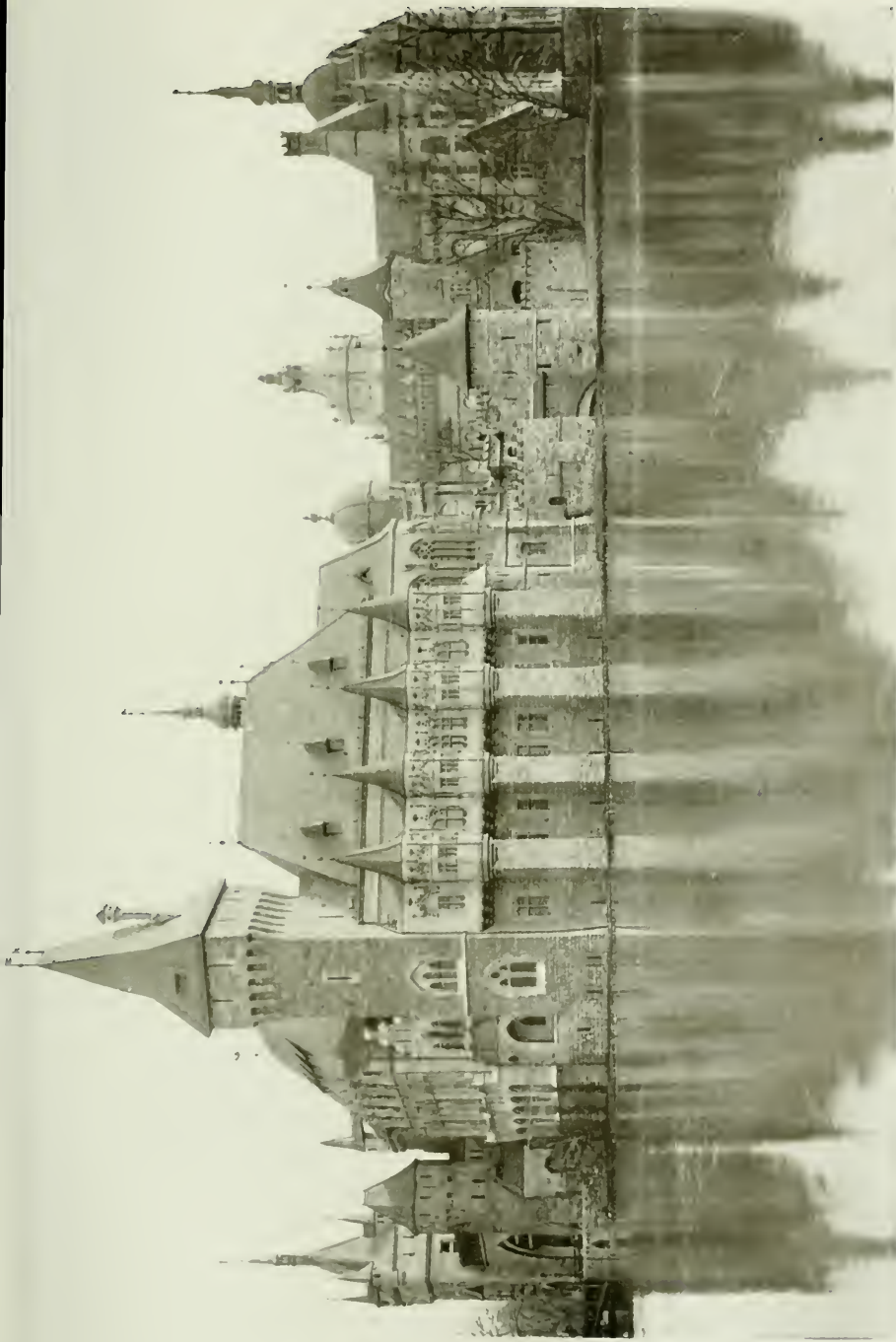
Eine Übersicht der Jahresdurchschnittserträge der wichtigsten Ackerfrüchte auf den Hektar in Doppelzentnern gibt folgende Zusammenstellung:

**Durchschnittserträge der Hauptfruchtarten Ungarns**

Gewächsarten	1905	1906	1907	1908	1909	1910
	Doppelzentner					
Weizen . . . . .	12.65	15.25	10.11	11.81	9.50	13.40
Halbgetreide . . . .	11.46	13.54	9.71	11.46	10.02	12.07
Roggen . . . . .	12.27	12.49	10.12	11.06	11.38	11.90
Gerste . . . . .	13.08	14.24	12.47	11.32	13.53	10.54
Hafer . . . . .	11.14	12.28	10.75	9.63	12.28	9.60
Hirse . . . . .	8.73	11.70	10.40	9.22	11.16	10.31
Raps . . . . .	6.86	8.47	8.28	7.86	8.50	9.24
Mais . . . . .	11.25	17.90	16.19	15.73	16.76	19.65
Hülsenfrüchte . . .	7.44	9.31	9.33	8.22	9.53	9.36
Flachs . . . . .	8.50	8.76	9.53	8.26	9.66	9.84
Hanf . . . . .	8.98	9.92	9.54	8.68	9.16	10.42
Kartoffeln . . . . .	85.28	86.55	85.12	64.99	82.98	78.94
Tabak . . . . .	11.07	15.32	12.80	15.34	14.50	14.76
Zuckerrüben . . . .	204.08	241.29	214.61	201.79	232.43	249.94

Wie aus diesem Ausweis hervorgeht, sind die Erträge, wenn auch unter großen Schwankungen, in steigendem Wachsen. Seit Jahrzehnten ist der Ausfall der Getreideernte der wichtigste Moment in der Volkswirtschaft Ungarns. Mit banger Erwartung sieht man daher dem Ergebnis der Arbeiten des Statistischen Bureaus entgegen, das mit Hilfe ständiger landwirtschaftlicher Berichtersteller den Gesamtertrag ermittelt. Die Gesamterträge der letzten drei Jahre sind, wie die nachfolgenden Zahlen beweisen, nicht besonders günstig gewesen.

Gesamternteerträge Ungarns:



Das Landwirtschaftliche Museum auf der Széchenyi-Insel im Stadtwäldchen.  
(Eine Nachahmung des Schlosses Vajdahunyad.)



Drusch mit Dampfmaschine.

## Ungarns Landwirtschaft

	Weizen	Roggen	Gerste	Hafer	Mais
	Millionen		Doppelzentner		
1896—1905 . . . . .	40.9	12.1	12.9	11.5	33.1
1906 . . . . .	53.7	14.2	15.2	12.7	41.4
1907 . . . . .	32.8	10.1	13.7	11.5	49.5
1908 . . . . .	41.4	12.2	12.3	10.2	47.1
1909 . . . . .	30.8	12.0	15.6	13.4	41.1
1910 . . . . .	46.1	13.3	11.2	10.3	47.7

Den Ausfall des Ernteertrages muß die Viehzucht ersetzen, daher fällt dem Futterbau eine stets steigende Bedeutung zu.

Nach den angeführten Zahlen bildet in Ungarn der *Getreideanbau den Hauptzweig* der Bodenkultur, u. zw. haben sich die Anbauverhältnisse im letzten Vierteljahrhundert wenig geändert. 52.3% der Anbaufläche beansprucht den Getreidebau. Auf die Handelsgewächse entfallen nur 3% der bebauten Fläche. Eine starke Zunahme ist beim künstlichen Futterbau zu beobachten, welcher im Jahre 1870 nur 2%, jetzt aber 9.27% der Anbaufläche einnimmt. Die Zunahme von Hackfrucht und Futterbau ging hauptsächlich auf Kosten der Brache, die, wie schon erwähnt, von Jahr zu Jahr an Fläche verliert.

Die *Hauptfrucht* bildet, wie aus den oben angegebenen Zahlen ersichtlich ist, der *Weizen*, der größtenteils als Winterfaat angebaut wird; denn der Sommerweizen spielt eine verhältnismäßig untergeordnete Rolle. Der Weizenbau hat bis in der letzten Zeit zugenommen. Die Erntefläche betrug im Jahre 1870, also vor 40 Jahren, 2 Millionen Hektar, im Jahre 1909 aber 3.2 Millionen Hektar; im Verhältnis zur gesamten Erntefläche 25.95%, bzw. 26.67% im Jahre 1909. Auch der Ertrag ist im fortwährenden Steigen; im Jahre 1870 war der Durchschnittsertrag 8.57, im Jahre 1908 aber 11.91 Doppelzentner pro 1 *ha*. Der Grund des ausgedehnten Weizenbaues liegt in der vorzüglichen Beschaffenheit des ungarischen, besonders des im Alföld geernteten Weizens, wodurch auch seine Verwertung gesichert ist; sodann bildet das Weizenmehl ein Hauptnahrungsmittel der ungarischen Bevölkerung.

Nach dem Weizen folgt unter den Getreidearten der *Roggen*. Sein Anbau nimmt aber sowohl absolut, als auch verhältnismäßig ab. Im Jahre 1870 betrug die Anbaufläche noch 1.2 Millionen Hektar oder 15.62%, im Jahre 1909 nur 1 Million Hektar oder 8.13% der Gesamtfläche. Auch Roggen wird verhältnismäßig wenig als Sommerfrucht angebaut. Seine Hauptgebiete sind die Sandböden der Tiefebene, wo er die Hauptbrotfrucht bildet.

Das *Halbgetreide*, d. i. ein Weizen- und Roggengemenge, wird immer weniger angebaut, da es nur Gegenstand örtlichen Verbrauches ist. Auch *Spelz* wird in einigen Gebieten in einem Umfange von ungefähr 5000 *ha* gebaut.

Die Anbaufläche der *Gerste* ist in steigender Zunahme. Im Jahre 1870 waren mit Gerste 800.000 *ha* bebaut, jetzt beläuft sich die Anbaufläche auf 1 Million Hektar. In größter Ausdehnung wird die zweizeilige Gerste gepflegt; einige Gegenden Ungarns haben als Braugerstengebiete einen weitverbreiteten Ruf.

Der *Hafer* spielt besonders in den Gegenden des nördlichen Hochlandes eine bedeutendere Rolle, wird aber in größerer oder kleinerer Ausdehnung überall angebaut. Die Anbaufläche hat in den letzten Jahren auch zugenommen.

Nach dem Weizen und unter den Hackfrüchten nimmt der *Mais* die erste Stelle ein, er ist demnach eines der wichtigsten Gewächse. Seine Anbaufläche stieg von den 90er Jahren bis heute von 2 auf 2.5 Millionen Hektar, d. h. von 16.7% auf 19.6% der gesamten Ackerfläche. Die große Ausdehnung des Maisbaues ist auf die günstigen klimatischen und Bodenverhältnisse und auf die ausgedehnte Schweinezucht zurückzuführen. Der Maisbau ist, abgesehen vom oberen Teil des Hügellandes, in ganz Ungarn, besonders aber im Süden und in der Marosgegend in Ostungarn verbreitet.

*Kartoffeln* werden zwar überall angebaut, im ausgedehntesten Maße jedoch in Oberungarn, wo sie die Hauptfrucht bilden. Im allgemeinen sind die Kartoffeln ein allverbreitetes Nahrungsmittel; doch findet ein bedeutender Teil auch als Futtermittel und zur Spiritus-, beziehungsweise Stärkefabrikation Verwendung. Die Anbaufläche hat seit dem Jahre 1870 um 150.000 *ha* zugenommen, ohne daß das Anbauverhältnis geändert worden wäre.

Die *Futterrübenfläche* hat sich seit dem Jahre 1870, wo deren Anbau 40.000 *ha* betrug, verdoppelt, was eine notwendige Folge der Milchviehzucht war.

Ein mächtiger Aufschwung ist bei der *Zuckerrübe* zu verzeichnen, deren Anbaufläche in den 70er Jahren nur 18.000 *ha* betrug und bis zum vorigen Jahre auf das Fünffache stieg. An der Verarbeitung des Ertrages dieser Fläche beteiligten sich 24 Rübenzuckerfabriken, die demnach auch von ungewöhnlich großen Dimensionen sind, wie sie sich in anderen Ländern selten finden.

Der *Rapsbau* ist unter stetigen Schwankungen in Abnahme begriffen, trotzdem die Erträge der Flächeneinheit zunehmen.

Die Ausdehnung des *Tabakbaues* zeigte in den letzten Jahren einen starken Rückgang. Vor Einführung des Monopols (im Jahre 1851) betrug die Anbaufläche 90.000 *ha*, sank aber bis 1894 auf 37.000 *ha*; dieses Sinken ist auch in der veränderten Geschmacksrichtung der Raucher zu suchen. Neuerdings ist eine Ausdehnung des Tabakbaues zu beobachten, was dem Umstande zu verdanken ist, daß die Regieverwaltung dem heimischen Anbau größeres Interesse zuwendet.

Weniger des Flächenmaßes als der Zunahme wegen ist

der *Hopfenbau* zu erwähnen, der sich in den letzten Jahrzehnten verdoppelt hat, mit 881 *ha* aber immer noch verhältnismäßig unbedeutend ist. Die Hauptanbaugebiete sind die Gegenden des Küküllótales und die Gegend zwischen der unteren Donau und der Teiß.

Eine große Ausdehnung gewann in den letzten Jahren der Anbau der *Besenhirse*, die in der Hausindustrie in großen Mengen zu Besenwaren verarbeitet wird. Ihre Heimat ist hauptsächlich die Tiefebene.

Von den Textilpflanzen wird *Hanf* mehr in den südlichen, *Flachs* in den nördlichen Gebieten angebaut. Neuerdings hat sich der Flachsbaue auch auf andere Gebiete erstreckt. Der Hanfbau ist in den Jahren von 1870 bis 1900 sehr zurückgegangen, während beim Flachs die Verminderung der Anbaufläche weniger hervorgetreten ist. Der Rückgang ist neben anderen auch den Schwierigkeiten des Röstens infolge der Strenge des Wassergesetzes zuzuschreiben. Ein Stillstand im Anbaurückgange dieser Textilpflanzen ist dem Umstande zu verdanken, daß in den letzten Jahrzehnten 20 Hanf- und Flachsfabriken entstanden sind, die den Landwirten die getrockneten Stengel abnehmen, wodurch der Anbau dieser Pflanzen auch auf den größeren Gütern ermöglicht ist.

Zu erwähnen ist der in manchen Gegenden übliche Anbau von *Gartengewächsen* auf dem Ackerfelde, der eine bedeutende Fläche einnimmt. So werden Melonen im Komitate Heves, Paprika in der Gegend von Szeged, Zwiebel bei Makó in ziemlich bedeutender Ausdehnung gebaut.

Von den *Hülsenfrüchten* sei nur soviel bemerkt, daß die Bohnen, als die wichtigsten Hülsenfrüchte Ungarns, nicht nur in Reinsaat, sondern auch unter anderen Hackfrüchten, nämlich vermengt mit Mais, in ausgedehntem Maße gebaut werden.

Noch ist des *Futterbaues* zu gedenken, dessen steigende Ausdehnung eine Vorbedingung für die Entwicklung der Viehzucht bildet. Unter den Futtergewächsen nehmen die Wickenarten, u. zw. hauptsächlich Sommer-, in geringerer Menge auch Winterwickenarten, den größten Platz ein. Auch Winter- und Sommererbsen werden angebaut. Von den Kleearten ist der Rotklee die Futterpflanze des feuchteren Hügellandes, die Luzerne dagegen für das Tiefland unersetzlich. Nicht unbedeutend ist der Anbau des Maises für Futterzwecke. Seine Vorteile sind die große Masse an Futter und das gute Gedeihen, besonders in Gegenden, wo Futterrüben weniger lohnend sind. Grünmais wird sowohl in frischem Zustande, als auch in Mieten eingesäuert im Winter verfüttert. Auch Mohar ist für die trockenen Gegenden ein dankbares Futtergewächs. Zu Futterzwecken werden auch Roggen, Gerste und andere Pflanzenarten angebaut.

Das stetige und bedeutende Anwachsen der Anbaufläche für Futterpflanzen ist aus folgender Zusammenstellung ersichtlich,

wobei zu bemerken ist, daß in diesen Zahlen nur die Blattfüttergewächse enthalten sind:

Jahr	Anbaufläche der Futterpflanzen	
1870 . . . . .	217.423 ha	2·17 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1880 . . . . .	364.708 „	3·14 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1890 . . . . .	535.400 „	4·53 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1900 . . . . .	609.487 „	4·89 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1910 . . . . .	1,172.760 „	9·27 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>

Der Futterbau muß noch bedeutend anwachsen, um die weitere Entwicklung der Viehzucht zu unterstützen.

Die Grundlagen der Viehzucht sind aber in Ungarn noch immer die *Weiden und Wiesen*, die eine bedeutende Fläche umfassen, trotzdem sie in neuerer Zeit fortwährend abgenommen haben. Nach der Aufnahme vom Jahre 1894 belief sich die Ausdehnung dieser natürlichen Grasfläche auf 6.5 Millionen Hektar. Seitdem hat sie sich aber bedeutend verringert.

Eine wertvolle Futterfläche besitzt Ungarn in den ausgedehnten *Hochgebirgsweiden*, die auf 35 Komitate verteilt, eine Fläche von 1,624.000 ha einnehmen. Leider waren diese Flächen bisher nicht in der Weise benützt und gepflegt, wie es ihrer hohen Bedeutung wegen angezeigt gewesen wäre. Erst in neuerer Zeit beginnt man ihnen mehr Aufmerksamkeit zu schenken und ihre planmäßige Ausnützung einzuleiten.

Von viel geringerer Ausdehnung als die übrigen Kulturarten, aber volkswirtschaftlich nicht unbedeutend, ist die Bodennutzung als *Garten- und Weinland*. Für diese Kulturen eignet sich sowohl das Klima, als auch der Boden in den meisten Teilen Ungarns.

Das Gartenland wird in hohem Maße durch die *Obstzucht* in Anspruch genommen, die sich aber auf andere Kulturen nicht erstreckt.

Für die Obstzucht sind die klimatischen Verhältnisse in Ungarn günstig. Auch verbessern sich die Verhältnisse mit der rascheren Versendungsgelegenheit, der Hauptbedingung einer einträglichen Obstzucht. Die blühendste Obstzucht ist auf dem Hügellande zuhause, aber auch auf dem Sandboden der Tiefebene ist ein Aufschwung zu beobachten.

Die Verbreitung der einzelnen Obstsorten ist aus der Zählung der Obstbäume vom Jahre 1895 zu ersehen. Demnach befanden sich unter den Obstbäumen folgende Hauptarten: Äpfel 14.43<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, Birnen 6.56<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, Kirschen 3.87<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, Weichseln 6.94<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, Pfirsiche 4.63<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, Aprikosen 2.34<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, Pflaumen 48.70<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, Nüsse 4.13<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, Mandeln 0.34<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, Kastanien 0.40<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, Maulbeeren 7.02<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, Verhältnisse die sich bis jetzt nicht wesentlich geändert haben.

Zur Förderung der Obstzucht haben Staat und Körperschaften viel beigetragen. Das Feldpolizeigesetz vom Jahre 1894

ordnet die Errichtung von Gemeindebaumschulen und das Bepflanzen der Straßen und Wege an.

Die *Küchengärtnerei* und der *Gemüsebau* wird noch nicht in dem Maße betrieben wie die Obstzucht. Seitdem aber die Bevölkerung der Städte zunimmt und eine rasche Beförderung nach dem Auslande möglich ist, kommen auch Küchengärtnerei und Gemüsebau auf dem Ackerfelde in Aufschwung. Sellerie und Gurken werden auf großen Flächen angebaut. Auch *Zier-* und *Blumengärtnereien* finden sich auf den meisten größeren Grundbesitzen des flachen Landes.

Noch größere Wichtigkeit als der Gartenbau hat der *Weinbau*, da in Ungarn viele für diesen Kulturzweig in klimatischer und pedologischer Hinsicht günstige Gegenden anzutreffen sind.

Die Ausdehnung der Weingärten hat sich in Ungarn seit 40 Jahren bedeutend verringert. Vom Jahre 1861 bis 1885 betrug die Weinbaufläche 357.000 bis 360.000 *ha*. Seit dem Jahre 1885 ist ein Rückgang eingetreten, der durch die *Phylloxera* verursacht wurde. In größerer Ausdehnung wurde die *Phylloxera* im Jahre 1875 in der Umgebung von Pancsova wahrgenommen. Zu ihrer Bekämpfung sind verschiedene Wege eingeschlagen worden. Seit dem Jahre 1882 wurde das größte Gewicht auf die Erhaltung der Pflanzen durch Behandlung mit Schwefelkohlenstoff gelegt, ferner auf die Neubepflanzung der Weingärten mit durch europäische Sorten veredelten amerikanischen Reben und auf die Einführung des Weinbaues auf Sandböden der großen Tiefebene, wo infolge des wenigstens 75%-igen Quarzgehaltes das Überhandnehmen des Insektes verhindert wird.

Um die Verluste durch die *Phylloxera* zu ersetzen und den Weinbau auf den eigentlichen Weinbaugeländen zu erhalten, wurde den Grundbesitzern zuerst Steuerfreiheit bewilligt. Später wurden ihnen durch ein Geldinstitut (Ungar. Agrar- und Rentenbank) Darlehen gegen mäßige Zinsen in der Gesamtsumme von 50 Millionen Kronen zur Wiederherstellung der Weingärten gewährt. Diese Darlehen werden, mit der Ertragsfähigkeit des neuen Weingartens beginnend, binnen 15 Jahren amortisiert.

Die Verheerungen, die 40% der ehemaligen Weinbaufläche ausmachten, sind teilweise ausgeglichen, so daß in neuester Zeit, wenn auch mit großer Arbeit und vielen Opfern, Ungarns berühmte Weinbaugelände wieder mit dem Grün der Weinreben bedeckt sind. Die die besten Weine kelternden Gegenden sind: Ruszt, Sopron, Pozsony, Pest-Nógrád, Buda Sashegy, Somlyó, Neszmély, Eger, Visonta, Miskolcz, Tokaj, Érmellék, Ménes, Magyarád, Versecz, Fehértemplom, Szekszárd, Villány, Pécs, Balaton, Marostal, wo besonders Qualitätsweine, wenn auch mit geringerem Ertrage auf der Flächeneinheit, wachsen.

Zur Neubelebung und Verbesserung des Weinbaues mußten natürlich umfassende Einrichtungen getroffen werden.

Die Verhältnisse der Weingärten nach Bodenbeschaffenheit und Rebenart waren im Jahre 1901 folgende:

Immuner Sandboden . . .		122.471 ha
Amerikanische Reben . . .	16.392	
Europäische Reben . . .	32.683	49.075 ha
Gebirgsweingärten:		
Amerikanische Reben . . .	48.813	
Europäische Reben . . .	77.864	126.677 ha
Zusammen:		298.223 ha

Durch die Phylloxera angegriffene, aber noch tragende Weingärten: 28.102 ha, von welchen mit Schwefelkohlenstoff 11.897 ha behandelt werden.

Der Weinertrag vor, während und nach der Phylloxera-plage wird in der folgenden Zusammenstellung veranschaulicht, wobei jeweils der Gesamtertrag Ungarns in Millionen Hektolitern und der Ertrag pro Hektar in Hektolitern angeführt sind:

	Mill.	vom ha
1906 . . .	3.1	11.13
1907 . . .	3.1	11.45
1908 . . .	6.5	22.50
1909 . . .	3.3	11.02
1910 . . .	2.5	8.33

Das Verhältnis der Weinarten im Jahre 1909 war folgendes: Weißwein 2,256.260 hl, Schillerwein 690.577 hl, Rotwein 254.592 hl, Ausbruch (aszú) 342 hl.

Das Verfälschen der Weine wird durch das Weingesetz vom Jahre 1908 bekämpft.

Der hier kurz geschilderte Stand der ungarischen Bodenkultur wurde vornehmlich durch das Zusammenwirken der Gesetzgebung mit der Ackerbauverwaltung und ihren Fachorganen, den Fachanstalten und den gesellschaftlichen Fachkörperschaften erreicht. Diese Einrichtungen sollen daher gleichfalls in Kürze geschildert werden.

Die *gesetzgeberische Tätigkeit* moderner Richtung nahm im Jahre 1848 ihren Anfang, als der Unterschied zwischen den verschiedenen Besitzformen und die Verpflichtung zur Dienstleistung für den Gutsherrn aufgehoben wurde. Da die Durchführung der Entschädigung der Gutsherren infolge des Freiheitskrieges verhindert wurde, verblieb der Gesetzgebung im Jahre 1867 die Schaffung des Gesetzes über die Grundentlastung und die Entschädigung der früheren Gutsherren.

Weitere hierher gehörige wichtige Gesetze sind nach der Reihenfolge der Jahre: das Gesindegesetz von 1876 über das Verhältnis zwischen dem Gesinde und den Landwirten, das Gesetz von 1885 über das Wasserrecht und die Wasserpolizei, von 1894 über Landwirtschaft und Feldpolizei, von 1888 über das Veterinärwesen, von 1895 über das Verbot der Fälschung von landwirtschaftlichen Produkten, Erzeugnissen und Artikeln, von 1896 über die Unterstützung behufs Erneuerung der durch die Phylloxera zerstörten Weinbauflächen, von 1898 über das Rechtsverhältnis der landwirtschaftlichen Arbeiter und Arbeitgeber, über die staatliche Verwaltung der Gemeinde- und Kompossessoratswälder, über genossenschaftliche Arbeiter- und Gesindekassen, über die Verstaatlichung des Veterinärpolizeidienstes, über die Rechtsverhältnisse des Grundbesitzers und der Gutsbeamten, von 1908 über Flurbereinigung, über die Unterstützung des Baues landwirtschaftlicher Arbeiterhäuser und über die Unterstützung der Viehzucht.

Die Ausführung dieser Gesetze und die Leitung der Fachorgane, wie überhaupt die Förderung der gesamten Landwirtschaft obliegt dem *Kön. Ung. Ackerbauministerium*, dessen Wirkungskreis in Wasserrechts- und Forstangelegenheiten sich auch über das kroatisch-slavonische Reichsgebiet erstreckt.

Die Mittel, die dem Ackerbauministerium für die Ackerbauverwaltung und die Unterstützung der Landwirtschaft Ungarns zur Verfügung stehen, zeigen auch im letzten Jahrzehnte eine steigende Richtung. Die Gesamtausgabe des Staatsbudgets für die Landwirtschaft betrug im Jahre 1909 97 Millionen, die Einnahmen betragen 58 Millionen, mithin die Mehrausgaben 39 Millionen Kronen gegen 43.33 und 10 Millionen des Jahres 1896. Die kroatisch-slavonische Landwirtschaft wird aus den eigenen Mitteln dieses Reichsgebietes verwaltet und gefördert.

Die *ausführenden Organe* des Ackerbauministeriums sind die Komitats- bzw. die Munizipialstädtebehörden. Neben diesen Organen für die allgemeine Verwaltung besitzt das Ackerbauministerium zahlreiche Spezialorgane für den rein fachlichen Dienst. So bestehen zur Überwachung und Instandhaltung der Flußregulierungsarbeiten 16 Strombauämter mit je 3 bis 5 Ingenieuren; zur Verfertigung von Plänen und Beaufsichtigung von Bodenarbeiten 19 Kulturingenieurämter mit je 3 bis 5 Beamten; zur Überwachung der Ausführungen des Forstgesetzes 21 Forstinspektoren; die Verwaltung der Staatswälder geschieht durch Forstverwaltungen, die unter Kontrolle von 5 Forstdirektionen und 19 selbständigen Forstämtern stehen; die staatliche Verwaltung der Gemeinde- und Kompossessoratswälder geschieht durch 157 Forstverwaltungen und in 43 Weinbauinspektoraten für jeden Weinbaudistrikt; die Staatsgestüte und Hengstdepots werden durch einer der Armee angehörigen besonderen Offiziersstand mit Mannschaften verwaltet; der

Fachdienst der Landwirtschaft, insbesondere der Tierzucht, wird durch 43 landwirtschaftliche Inspektorate für je ein und zwei Komitate versehen.

Außer den oben angeführten Fachorganen bestehen noch Spezialorgane für Bienenzucht, Obstbau usw. Der gesamte Apparat der Fachorgane, die Angestellten der Unterrichts- und Versuchsanstalten, sowie der Staatsdomänen und anderen Anstalten inbegriffen, umfaßt einen Personalstand von 300 Fachbeamten.

Eine besonders zu erwähnende, wichtige Rolle spielt durch Verbreitung von Fachkenntnissen bei der Förderung der Landwirtschaft der *Fachunterricht*. Die ersten Spuren gehen in das Jahr 1630 zurück, in welchem die Landwirtschaftslehre an der damaligen Universität in Nagyszombat vorgetragen wurde.

Gegenwärtig besteht in Ungarn ein ausgedehntes Netz von 45 Unterrichtsanstalten sowohl für den höheren als auch niederen Unterricht. Zum eigentlichen landwirtschaftlichen Unterricht dienen 5 landwirtschaftliche Akademien als höhere Lehranstalten in Debreczen, Kassa, Keszthely, Kolozsvár und Magyaróvár. Zur Aufnahme in diese Anstalten ist das Maturitätszeugnis der achtklassigen Mittelschulen erforderlich; der Lehrgang dauert drei Jahre. Zur praktisch-theoretischen Ausbildung der Besitzer kleinerer Güter und von Unterbeamten für größere Wirtschaften dienen 24 Ackerbauschulen, von denen 18 durch den Staat errichtet worden sind. Aufnahmebedingung ist für diese Schulen das zurückgelegte 17. Lebensjahr und Kenntnis des Lesens, Schreibens und Rechnens; der Lehrgang dauert zwei Jahre. Für spezielle Fachkenntnisse bestehen eine tierärztliche Hochschule in Budapest, eine Hochschule für Forstwissenschaft in Selmeczbánya, eine Gartenbaulehranstalt in Budapest, ein ständiger höherer Lehrkursus für Weinbau in Budapest. Weitere Fachanstalten sind: 9 Weinbauschulen, 1 Kellereischule, 1 Wasser- und Wiesenmeisterschule, 3 Fachschulen für Milchwirtschaft, je 1 Schule für Kleinviehzucht und Bienenzucht, 4 Forstwarteschulen und 1 kleinere Ackerbauschule. Abgesehen von den eigentlichen Fachschulen, wirken außerdem 20 Fachlehrer an den Lehrerbildungsanstalten und für den speziellen Dienst in der Landwirtschaft.

Für die Verbreitung von landwirtschaftlichen Kenntnissen in Kreisen der ländlichen Bevölkerung bestehen in Gemeinden mit starker Landwirtschaft landwirtschaftliche Wiederholungsschulen.

Zur Verbreitung von landwirtschaftlichen Kenntnissen dienten außerdem im Jahre 1909 560 landwirtschaftliche Winterkurse mit 23.193 Teilnehmern, 4.025 volkstümliche landwirtschaftliche Vorträge mit 272.490 Hörern und 180 Bauernmusterschulen.

Ein segensreiches Förderungsmittel für die Landwirtschaft ist das *Versuchswesen* mit 26 Versuchs- und Kontrollanstalten, deren Tätigkeit sich auf die wissenschaftliche Erforschung der im Betriebe der Landwirtschaft auftauchenden Fragen, die Aufkündigung an Interessenten und die Kontrolluntersuchungen von Betriebsmaterialien und Bodenerzeugnissen erstreckt. Die für diese Aufgaben bestehenden Anstalten sind die folgenden: 6 chemische Kontroll- und Versuchsstationen zu Budapest, Debreczen, Fiume, Kassa, Keszthely, Magyaróvár; 4 Samenkontrollstationen zu Budapest, Debreczen, Kassa, Kolozsvár; 2 Maschinenversuchsstationen zu Budapest und Magyaróvár; eine Pflanzenbauversuchsstation zu Magyaróvár, eine Saatzuchtanstalt zu Magyaróvár, eine Tabakbauversuchsstation zu Debreczen mit einer Filiale in Békéscsaba, eine Versuchsstation für Tierphysiologie und Fütterungswesen zu Budapest, eine Versuchsstation für Milchwirtschaft in Magyaróvár, eine Reichsanstalt für Wollkonditionierung zu Budapest, eine Entomologische Station zu Budapest, eine Station für Pflanzenbiologie und Pflanzenkrankheiten zu Magyaróvár, ein bakteriologisches Institut zu Budapest, je eine Spiritusbrennereiversuchsstation zu Gödöllő und Kassa, eine Versuchsstation für Weinbau und ein Ampelologisches Institut zu Budapest, eine Versuchsstation für Fischbiologie und Wasserreinigung, eine Versuchsstation für Forstwirtschaft zu Selmezbánya mit vier Filialen, eine Ornithologische Zentralstelle. Alle sind staatliche Anstalten und gehören zu den jüngsten Schöpfungen Ungarns.

Die Arbeiten der Versuchsstationen werden in den „Kísérletügyi Közlöny“ (Publikationen für Versuchswesen) veröffentlicht.

Außer den Versuchs- und Kontrollanstalten sind noch zu erwähnen: die wissenschaftlichen Anstalten größeren Umfangs, die auch allgemeineren Zwecken dienen, wie die Meteorologische Reichsanstalt, die Geologische Reichsanstalt und das Landwirtschaftliche Museum, alle drei in Budapest.

Zur Verbreitung des landwirtschaftlichen Wissens und besonders zur Förderung der Interessen der landwirtschaftlichen Bevölkerung besteht in Ungarn auch ein ausgedehntes Netz von *Vereinen* mit den verschiedensten Zwecken.

Der erste und größte landwirtschaftliche Verein Ungarns ist derzeit der 1835 entstandene unter dem Namen Országos Magyar Gazdasági Egyesület (OMGE) in Budapest.

Die Ziele des Vereins sind dieselben wie die der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft für das Deutsche Reich. Die Mitgliederzahl beläuft sich derzeit auf 6.000, der Jahresbeitrag der Mitglieder ist 24 Kronen, die Ausgaben des Jahres 1910 betragen 350.000 Kronen. Jedes Mitglied erhält das amtliche Fachblatt des Vereins *Köztelek*, welches wöchentlich zweimal erscheint und eine Sammlung der besten landwirtschaftlichen

Aufsätze bildet. Über die Tätigkeit des Vereines wird jährlich ein 350 Seiten umfassender Jahresbericht herausgegeben, welchen jedes Mitglied unentgeltlich erhält.

Neben dem OMGE (Verein Ungarischer Landwirte) und durch ihn vertreten, besteht der Reichsverband Landwirtschaftlicher Vereine, welcher fast sämtliche landwirtschaftlichen Vereine Ungarns zu einer gemeinsamen Interessenvertretung zusammenschließt und das ersprießliche Zusammenwirken aller Fachvereine sichert.

Außer dem Vereine OMGE bezw. dem Verband der Vereine, dessen Wirkungskreis sich auf das ganze ungarische Reichsgebiet erstreckt, bestehen spezielle Fachvereine für ganz Ungarn, dann Vereine für größere Gebiete als die einer allgemeinen Verwaltungseinheit, des Komitats, weiter landwirtschaftliche Vereine für je ein Komitat, und endlich Vereine für kleinere Gebiete.

Von diesen Vereinen sollen genannt werden: der Bund ungarischer Landwirte, der Forstwirtschaftliche Verein Ungarns, Gartenbauverein Ungarns, Geflügelzuchtverein Ungarns, Verein Ungarischer Weinbauern, Ungarischer Bienenzuchtverein, Verein ungarischer Landwirtschafts- und Forstbeamten, Ungarischer Tierärztlicher Verein, alle mit dem Amtssitze in Budapest. Im Interesse des Ackerbaues tätige Vereine, welche sich auf größere Gebiete als die eines Komitats erstrecken, sind der Siebenbürgische Landwirtschaftliche Verein in Kolozsvár, der Siebenbürgisch-Sächsische Landwirtschaftliche Verein in Nagyszeben, der Südungarische Landwirtschaftliche Verein in Temesvár, der Westungarische Landwirtschaftliche Verein in Szombathely.

Ferner bestehen 63 landwirtschaftliche Komitatsvereine, deren Sitz mit dem Amtssitze der allgemeinen Verwaltungsbehörden zusammenfällt und deren Wirkungskreis sich auf alle landwirtschaftlichen Zweige des Komitats erstreckt.

Weitere Mitglieder der agrarischen Interessenvertretung im ungarischen Reichsteile sind die 1350 lokalen landwirtschaftlichen Vereine verschiedener Größe; meist sind sie Bezirks- oder Gemeindevereine. Diese Vereine besitzen in eigenen Angelegenheiten Selbständigkeit; in Fragen von allgemeinem Interesse vereinigen sie sich jedoch, entweder durch Vermittlung der Komitatsvereine oder auch durch den Bund der Landwirte im Verbands der landwirtschaftlichen Vereine Ungarns.

Alle Vereine stützen sich fast ausschließlich auf ihre eigenen Mittel, d. h. Beiträge der Mitglieder, und werden vom Staat oder den Behörden derzeit nur mäßig unterstützt,

Eine dem landwirtschaftlichen Vereinswesen verwandte Organisation ist das *Genossenschaftswesen*, welches in Ungarn eigentlich nur auf andert-halb Jahrzehnte zurückblicken kann, aber dennoch eine wichtige und vielversprechende Stütze der ungarischen Landwirtschaft ist.

Die ersten ersten Versuche galten im Komitat Pest der Gründung von Darlehenskassen nach dem System Raiffeisen. Nachdem so eine Reihe von Darlehensgenossenschaften entstanden und ihr lobenswertes Wirken

## Ungarns Landwirtschaft

erkannt war, wurde für die weitere Förderung und Leitung des Genossenschaftswesens durch das Gesetz vom Jahre 1898 die Reichszentraldarlehensgenossenschaft in Budapest gegründet. Seit dieser Zeit ist ein mächtiger Aufschwung nicht nur bei den Genossenschaften anderer Richtung, besonders bei den Waren- und Konsumgenossenschaften zu beobachten.

Die Entwicklung der Genossenschaften letzterer Art war durch die Entstehung entsprechendes Zentralorganisationen bedingt, welche sowohl die Gründung wie auch die gemeinsame Beschaffung und die Verteilung der Waren sicherten. Diese Aufgaben werden durch die unter dem Namen *Hangya* (Amcise) bestehende Ankaufs- und Verkaufsgenossenschaft als Zentrale des Bundes ungarischer Landwirte zu Budapest erledigt.

Den Aufschwung des ungarischen Genossenschaftswesens beweisen die Zahlen über den Stand der Darlehens- und Warengenossenschaften, die im Verbands der oben genannten Zentralorganisation stehen.

Darlehensgenossenschaften :

Jahr	Anzahl	Mitglieder	Anteilscheine Mill. Kronen	Darlehen
1899 . . . . .	712	141.623	14.8	24.5
1909 . . . . .	2.206	579.079	52.2	191.6

Warenankaufs- und Verkaufsgenossenschaften der Hangya :

Jahr	Anzahl	Mitglieder	Warenumsatz Mill. Kronen
1900 . . . . .	122	22.533	2.8
1909 . . . . .	910	148.271	34.7

Mit diesen Zahlen sind aber die Genossenschaften nicht erschöpft; zu ihnen kommen u. a. die schon oben erwähnten Milchgenossenschaften und andere auf genossenschaftlicher Grundlage stehenden landwirtschaftlichen Vereinigungen. Genossenschaften größeren Umfangs sind auch die Genossenschaft Ungarischer Landwirte, die Versicherungsgenossenschaft Ungarischer Landwirte und die Viehversicherungsgenossenschaft, alle drei in Budapest.

Die kurze Aufzählung der Vereins- und Genossenschaftsorganisationen Ungarns beweist, daß die ungarischen Landwirte sich nicht allein auf den Staat verlassen wollen, sondern durch Vereinigungen aus eigenen Kräften für das allgemeine Wohl der Landwirtschaft zu arbeiten beginnen. Andererseits erblickt der Staat bzw. die Regierung in den landwirtschaftlichen Vereinen und Genossenschaften willkommenen Mitarbeiter bei der Förderung der Landwirtschaft, durch deren Wohl in Ungarn nicht nur das Wohl der landwirtschaftlichen Bevölkerung, sondern auch das des ganzen volkswirtschaftlichen Lebens in stärkstem Maße bedingt wird.

Zum Schlusse seien noch einige Daten über den aus der Landwirtschaft stammenden Ertrag und über den Außenhandel des Ungarischen Reiches angeführt, um damit die Rolle der Landwirtschaft im wirtschaftlichen Leben Ungarns darzustellen.

Nach einer Privaterhebung vom Jahre 1903 betrug die Jahresgütergewinnung des Ungarischen Reiches zu Ende des XIX. Jahrhunderts ungefähr 5285 Millionen Kronen. Von dieser Summe entfielen 3670 Millionen auf die Erzeugnisse der Landwirtschaft.

Diese Zahlen dürften sich aber im letzten Jahrzehnte bedeutend geändert haben; so wird der Gesamtertrag im Jahre 1910 auf 8365 Millionen, der der Landwirtschaft des Königreichs Ungarn auf fast 5200 Millionen Kronen angegeben.

Das Verhältnis der einzelnen Produktionsarten ist das folgende :

Dr Rudolf Károly : Ungarns Landwirtschaft

	1900		1910	
	Millionen Kronen	%	Millionen Kronen	%
Pflanzenbau . . . . .	2.516	68.61	3.370	65.06
Weinbau . . . . .	60	1.63	123	2.37
Obstzucht . . . . .	23	0.63	30	0.58
Viehzucht . . . . .	800	21.81	1.310	25.29
Kleinviehzucht . . . . .	100	2.72	151	2.97
Bienenzucht . . . . .	2	0.05	4	0.08
Seidenraupenzucht . . . . .	2	0.05	4	0.09
Waldbau . . . . .	165	4.50	185	3.57
Landwirtschaft . . . . .	3.670	60.46	5.180	61.93
Industrie . . . . .	1.500	28.37	2.000	35.86
Bergbau . . . . .	115	2.17	185	2.21
Gesamtbetrag . . . . .	5.285	100.00	8.365	100.00

Diese Zahlen sind jedoch mit großem Vorbehalte zu betrachten. Als zuverlässig können nur die Angaben über Ackerbau und Weinbau gelten. Besonders soll die Zahl über die Industrie des letzten Jahres sich ganz auf Schätzung stützen.

Die Bedeutung der Landwirtschaft im Rahmen der nationalen Wirtschaft wird auch durch die Zahlen des Warenverkehrs mit dem Auslande bestätigt.

	Ausfuhr	Einfuhr	+ Mehrausfuhr - Mehreinfuhr	
			Millionen	Kronen
1906 . . . . .	1.508.8	1.555.8	+	34.2
1907 . . . . .	1.618.0	1.652.3	-	46.8
1908 . . . . .	1.584.4	1.559.6	+	24.6
1909 . . . . .	1.700.2	1.808.8	-	108.6
1910 . . . . .	1.716.6	6.852.4		135.7

Der gesamte Außenhandel verteilte sich auf die Hauptzweige der Volkswirtschaft in den zwei letzten Jahren in folgendem Verhältnisse:

	1909		1910	
	Ausfuhr Mill. K	%	Einfuhr Mill. K	%
Landwirtschaft . . . . .	933.4	54.92	358.5	19.34
Bergbau . . . . .	33.6	1.97	132.8	7.35
Industrie . . . . .	732.9	43.11	1316.1	72.81
	1.699.9	100.00	1807.4	100.00

Auch diese Zahlen bezeugen die hervorragende Bedeutung der Landwirtschaft und deren Einfluß auf das nationale Leben des Ungarischen Reiches.

Um auch einige Einzelheiten über die Verteilung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse anzugeben, sollen die Werte der Ausfuhr des Jahres 1909 in Millionen Kronen angeführt werden. Danach war die Ausfuhr an Weizen 259.9, Roggen 42.5, Gerste 48.1, Hafer 42.5, Mais 60.5, Mehl 260, Wein 34.6, Bohnen 19.6, Tabak 23.1, Kleie 25.4, Kleesamen 7.4, somit an Boderzeugnissen zusammen 823.6 Millionen Kronen. Die Werte waren ferner für Pferde 31.5, Kühe 23.6, Stiere 13.2, Ochsenrohleder 25.9, Wolle 19.4, frisches Fleisch 16.3, Schweinefleisch 14.4, Speck 9.8, Fett 14.2, Butter 10.1, Milch 8.4, Eier 36.5, lebendes Geflügel 10.7, geschlachtetes Geflügel 22.2, somit an Tieren und tierischen Erzeugnissen zusammen 256.2 Millionen Kronen.

# Die Tierzucht Ungarns.

Von

**Johann v. Pirkner,**

Ministerialrat, Landes-Ökonomieoberinspektor a. D.,  
Reichstagsabgeordneter.

Dem Mythos nach soll das Bestreben des Menschen, Nahrungsmittel zu schaffen, schon in der Urwelt für eine beglückende Tätigkeit gegolten haben, welche mit der Zeit die Anhänglichkeit und Liebe zur Mutter Erde gebar, um nach dem ersten Spatenstiche die Menschheit zur Benützung der Naturkräfte anzuleiten.

So entstand der Ackerbau, der Keim alles materiellen Fortschrittes, ja der menschlichen Kultur überhaupt.

Der Trieb zum Ackerbau, dessen entwickeltere Form wir Landwirtschaft nennen, hat seine günstige Wirkung beim Ausbau der Staaten nie versagt. Den unermesslichen Wert und die hohe Bedeutung der Landwirtschaft für die allgemeine Wohlfahrt haben daher weder die Völker des Altertums, noch die Nationen der Neuzeit je verkannt.

Auch das Reich der heiligen Stephanskronen und die ungarische Nation sind von der Überzeugung durchdrungen, daß, insofern eine materielle Entwicklung und Stärke den Bestand des Staates zu sichern vermag, die Mittel und Wege zu dieser Sicherung vor allem auf dem Gebiete der Landwirtschaft zu suchen und auch zu finden sind.

Alles, was wir um uns sehen, tausende blühende Ortschaften und Städte, der vorgeschrittene landwirtschaftliche Kulturzustand der Ebene, des Hügellandes und der Täler des von einer an Wäldern und Alpweiden reichen Gebirgskette begrenzten Ungarlandes, seine Haupt- und Residenzstadt, das gewiß schöne Budapest, der Fortschritt an allen Kulturgebieten, die Errungenschaften der Wissenschaft, der Kunst, der Industrie und des Gewerbes, sämtliche Institutionen und Einrichtungen, das dritthalb Milliarden Kronen umfassende Jahresbudget des geregelten und aktiven Staatshaushaltes, der Unterhalt der zweiundzwanzig Millionen zählenden Bevölkerung, deren Wohl-

stand und Reichtum, mit einem Worte: alles, dessen Schaffung und Erhaltung materielle Opfer beansprucht, ist die Frucht des gottgesegneten Bodens und des Schweißes, mit welchem derselbe bearbeitet wird. Die materielle Stärke, welche trotz der unzähligen Schicksalschläge den Bestand des meist von Feinden umgebenen Ungarns bereits über ein Millennium gesichert hat, bot die Landwirtschaft; den Ersatz erschlaffter Muskeln und verbluteter Söhne, die in den Jahrhunderte hindurch fast ununterbrochen währenden Kämpfen und Kriegen geopfert werden mußten, schaffte der Bauer.

Mit Recht nennt man daher Ungarn einen Agrarstaat und dessen Volk ein ackerbautreibendes Volk. Der Nachkomme der vom fernen Osten hierher gewanderten streitbaren Hirten ist heute der untrennbar an seine Scholle gekettete Bauer, der zähste, ausdauerndste und verlässlichste landwirtschaftliche Arbeiter der Welt.

Im selben Maße, wie die Landnahme der Ungarn dem steten und rastlosen Wandern ein Ziel setzte, wirkte auch der einen ständigen Aufenthalt bedingende Feldbau zähmend auf das ansonst wilde Gemüt des kriegerischen Volkes, welches hiedurch günstig beeinflusst, ohne Schwierigkeiten und Widerstand den Sitten und Lehren des Christentums in kurzer Zeit zu gewinnen war. Und jede aufgeackerte Scholle des fruchtbaren, reichen Bodens verdrängte immer mehr und mehr die Romantik des nomadischen Hirtenlebens, ohne jedoch die Neigung zur Tierzucht und die Vorliebe für die Haustiere gänzlich erkalten zu lassen. Diese Vorliebe des ehemaligen Nomadenvolkes lag durch lange Jahre gleichsam im Schlummer um jetzt, als die Einwirkung der Landwirtschaft auf das Gemeinwohl in der engsten Verbindung des Ackerbaues mit der Tierzucht und in der Wechselwirkung dieser beiden Produktionszweige auf einander sich am durchschlagendsten äußerte, wider zu erwachen.

Die Erfahrungen nämlich, welche in der zweiten Hälfte des verflossenen Jahrhunderts durch den Preisfall der Zerealien und in jüngster Zeit durch die enorme Steigerung der Produktionskosten und den rapiden Aufschwung des Bodenwertes und des Pachtschillings uns belehrten, daß selbst der fruchtbarste, tiefgründige Schwarzerdeboden nur dann mit Nutzen zu bebauen ist, wenn er tadellos bearbeitet und reichlich gedüngt wird, haben auch in Ungarn die Wichtigkeit und den hohen Wert der Tierzucht unabweisbar vor Augen geführt und die Landwirte zur Erkenntnis gebracht, daß trotz der Vorzüglichkeit des Bodens, die Rentabilität desselben nur in der Aufnahme und glücklichen Entwicklung der Tierzucht zu suchen und zu finden ist, mit welcher nicht nur der Motor zur intensiven Bearbeitung des Landes geschaffen und der Dünger gegeben ist, sondern mit welcher sich auch durch die Verwertung der Tiere und tierischen Produkte eine neue, unver-

sieglische Einnahmsquelle eröffnet, die eine nie geahnte Steigerung erwarten läßt. Daß eine solche Steigerung eintreten wird, läßt sich aus dem Vorhandensein jener ernstesten Bewegung in der Arbeiterschaft aller Kulturländer nachweisen, jener Bewegung, die, auf dem ganzen Kontinent siegreich vordringend, die Erhöhung der Arbeitslöhne zum Ziele hat.

Der Erfolg dieses Kampfes, welcher die großen Massen befähigt, sich von nun an besser und kräftiger zu nähren, ist vom menschlichen Standpunkt aus gewiß mit Freuden zu begrüßen. Seine wirtschaftlichen Folgen sind nicht zu fassen, und in ihrer Gänze unberechenbar. In gewissen Beziehungen ist es jedoch möglich, die Lage richtig zu beurteilen. So ist es unzweifelhaft, daß viele Millionen Menschen ihr Hauptnahrungsmittel, welches bisher der Feld- und Gartenbau geliefert hat, immer mehr durch Produkte der Tierzucht ersetzen werden. Dieser Prozeß ist bereits in vollem Zuge. Das Verhältnis zwischen der Nachfrage und dem Angebot an Nahrungsmitteln aus tierischen Produkten hat sich schon soweit verschoben, daß deren Preise am Weltmarkt eine ungeahnte Steigerung erfahren haben und auf einer Höhe stehen, die den Umständen gemäß zwar gewisse Schwankungen, aber in absehbarer Zeit keinesfalls eine solche Erschütterung erleiden dürfte, derzufolge die Rentabilität der Tierzucht als zweifelhaft zu betrachten wäre.

Wie steht es nun in Ungarn mit diesem Zweige der Landwirtschaft?

Eine weise Vorsehung, wie sie auf jedem Gebiete menschlichen Wirkens und Schaffens nachweisbar ist, hat auch die Tierzucht Ungarns günstig beeinflußt und derselben sogar in besonderer Weise ihre schützende und segnende Hand nie vorenthalten, wie dies einzelne Momente ihres tausendjährigen Bestandes erweisen.

Es ist hier nicht die Gelegenheit, die Entwicklungsgeschichte der ungarischen Tierzucht eingehend darzustellen; und es soll vielmehr nur eine rohe Skizze ihrer heutigen Entfaltung versucht werden. Trotzdem kann ich nicht zu bemerken unterlassen, daß die in ihrer Wirkung wertvollste Beeinflussung der ungarischen Tierzucht nicht immer dem züchterischen Verständnis und Wissen, sondern auch dem Zufall, beziehungsweise einem gütigen Geschick zu verdanken ist. So bildet das kleine, asiatische Pferd der Magyaren, das nach unseren Begriffen kaum die Größe eines Ponnys hatte, das bald nach der Einwanderung aus Zentralasien in unglaublich kurzer Zeit halb Europa durchflog und dem es einerlei schien, ob außer dem Reiter noch ein feister Hammel oder gar eine edlere, zweibeinige Beute quer über dem Sattel lag, die Basis des heute weltberühmten ungarischen Pferdes, zu dessen bisher erreichter Vollkommenheit das ungemein trockene, an Extremen reiche Klima, die unabsehbaren Weidestrecken, deren würzige und

nährhafte Gräser, die stählende, harte Aufzucht, die zielbewußte, einheitliche Beeinflussung durch den Staat, die Inanspruchnahme englischen Vollblutdeckmaterials allerdings auch so manches beigetragen hat.

Nicht minder wertvoll erwies sich das aus Asien mitgebrachte, originäre, silbergraue Steppenvieh Ungarns, welches mit Rücksicht auf die hiesigen landwirtschaftlichen Verhältnisse und auf das excessiv kontinentale Klima spezielle und unersetzliche Eigenschaften besitzt. Auch hier ist es nachweisbar, daß keine züchterischen Eingriffe, sondern die sengende Gluthitze des Sommers, die erfahrungsgemäß keine andere mitteleuropäische Rasse ohne Schaden zu nehmen im Freien übersteht, und die strenge Winterkälte, der die Tiere seinerzeit in den meisten Wirtschaften preisgegeben waren und in einzelnen Fällen auch noch heute ausgesetzt sind, sowie die karge Nahrung und die großen andauernden Anstrengungen, das Hornvieh der ungarischen Rasse zu jener unübertrefflichen Härte und Widerstandsfähigkeit herangezogen haben, welche es kennzeichnet. Diese harte Konstitution erweist sich auch gegenüber allen jenen Krankheiten als widerstandsfähig, welche mit der Verweichlichung des Zellengewebes oder mit verdorbenem Blute zusammenhängen. Der ungarische Arbeitsochse, der bei wenig Futter die doppelte Arbeit wie ein anderer leistet, der es ermöglichte, rasch wie mit Pferden die seinerzeit zumeist unbeschreiblich schlechten Wege mit Lasten zu befahren, der bis vor kurzem allein die Möglichkeit bot, ausgedehnte Flächen intensiv zu bearbeiten, und den schwersten Zugdienst immerhin acht bis zehn Jahre ununterbrochen aushält, der dann, noch immer mastfähig, die Mast auch lohnt, ist ein Schatz, dem die Entwicklung der landwirtschaftlichen Kultur Ungarns viele und maßgebende Erfolge zu verdanken hat.

Die Züchtung der sonstigen Haustiere, namentlich der Schafe, der Schweine und des Geflügels unterliegt einer andern Beurteilung. Es ist zwar nicht bestritten, und nach den Aufzeichnungen des als weise bezeichneten Kaisers Leo von Byzanz sogar wahrscheinlich, daß die Magyaren gelegentlich ihrer Ansiedelung in Ungarn außer ihren asiatischen Pferden und dem sogenannten Steppenvieh auch im Besitze der oberwähnten Haustiere waren. Das Blut dieses originären Materials (das Melkschaf ausgenommen, dessen seit tausend Jahren unveränderte Zucht und Haltung jeden Eingriff abwehrt), ist jedoch mit der Zeit zum Teile verschwunden, um gewissen züchterischen Bestrebungen entsprechend der Veredlung zugänglicheren Rassen den Platz zu räumen, zum Teile wurde es durch Zuchtwahl und Kreuzung bis zur Unkenntlichkeit verändert und verbessert. Dementsprechend kann die Schafzucht als solche erst seit den zur Zeit der Königin Maria Theresia und Kaiser Josefs II. aus Spanien erfolgten Merinoimporten erwähnt werden.



Gestüt auf dem Hortobágy.



Schafherde auf dem Hortobágy.



Eine Kuhherde an der Tränke.



Schweineherde am Balaton.

Ebenso bildet das im Jahre 1833 aus der Domäne Toptschider des serbischen regierenden Fürsten Milos auf die Herrschaft Kisjenö des Palatins Josef überführte, aus zwei Ebern und zehn Säuen bestehende Zuchtmaterial, des seither anerkannt hochgezüchteten Fettschweines der angolica Rasse, den Ausgangspunkt einer rationellen Schweinezucht. Diese Einschaffung und die im Wege der Selektion erzielte Hochzucht bilden ein persönliches Verdienst des Palatins Josef. Auch das sogenannte „ungarische“ Huhn, nachgewiesenermaßen ein direkter Abkömmling des indischen wilden Bankiwa, mußte sich im letzten Viertel des XIX. Jahrhundert hauptsächlich vom englischen Kulturgeflügel verdrängen oder im Kreuzungswege verbessern lassen, soweit eben größere Ansprüche, eine kostspieligere Aufzucht und Haltung und dementsprechend eine Gewichtszunahme von mindestens 20% als Verbesserung bezeichnet werden kann. Das Wassergeflügel ist zufolge der ausschließlichen Benützung Emdener Gänseriche und der Peking-Enten ohne Ausnahme weiß befiedert, rasch und massig entwickelt.

Es ist daher unschwer zu erkennen, daß die ungarische Tierzucht ihr gegenwärtiges Niveau außer dem züchterischen Wissen und Wirken in erster Reihe dem vor tausend Jahren mitgebrachten originären Material, glücklich gelungenen, zufälligen Versuchen, ferner der Einwirkung zielbewußter Importe zu verdanken hat.

In Berücksichtigung der auf dem Gebiete der Tierzucht als unwiderleglich erkannten Erfahrungen, daß ein Aufblühen derselben nur zu gewärtigen ist, wenn eine einheitliche Züchtung in ausgedehntem Maße streng durchgeführt und so ein ausgeglichener, numerisch großer Tierstand erzielt wird, — muß in zweiter Reihe auf einen ganz besonders wichtigen Umstand hingewiesen werden, nämlich auf die mit besonderem Verständnis und zäher Ausdauer umsichtig angelegte Organisation und die intellektuelle und materielle Förderung, die der Staat der Tierzucht des Landes angedeihen ließ.

Ohne diese Organisation und Unterstützung wären wahrscheinlich viele Bestrebungen fruchtlos und die Erfolge, auf die wir mit Stolz hinweisen, unerreicht geblieben, da 75% des Tierstandes im Besitze von Unbemittelten sind, die die zur Zucht nötigen Vätertiere gemeinschaftlich zu benützen gezwungen sind.

Um daher diese züchterischen Verhältnisse wenigstens annähernd richtig beurteilen zu können, sei es mir gestattet, dieselben, von den Details abgesehen, mit kurzen Worten zu kennzeichnen.

Die Tierzucht Ungarns ist bereits seit Dezennien in ihren Hauptprinzipien geregelt und seit 20 Jahren in einer mehr zentralistischen und einheitlicheren Form, als dies bis heute in den anderen Staaten Europas der Fall ist.

In richtiger Erkenntnis dessen, daß zur Hebung der Landwirtschaft und der Einkünfte des ungarischen Landwirthes vor allem die Tierzucht und namentlich die mit dem Molkereiwesen gepaarte Hornviehzucht in Betracht kommt, hat der Staat nebst der Pferdezucht hauptsächlich diesem Zweige seine besondere Aufmerksamkeit gewidmet und die Entwicklung desselben mit allen zu Gebote stehenden Mitteln unterstützt und gesteigert. So wurden die bis zum Jahre 1880 durch private Großgrundbesitzer vereinzelt durchgeführten Importe besten Zuchtmaterials aus der Schweiz und den österreichischen Alpenländern, später mit staatlicher Unterstützung in großem Maße und in der Weise fortgesetzt, daß der Staat die Kosten des Transportes und die Spesen des Einkaufes deckte, in vielen Fällen sogar den Anschaffungspreis gegen mehrjährige Ratenabzahlung zinsenlos vorstreckte und schließlich seine eigenen Sachverständigen zur Beratung und Aushilfe den Landwirten zur Verfügung stellte. Auf diese Art entstanden bei größeren und mittleren Gutsbesitzern, in einzelnen Fällen auch vollständig aus eigener Initiative und ohne Beihilfe des Staates, hunderte von Reinzuchten, deren viele einen Stand von hundert und mehr, ja von 500—600 Stück Kühen erreichten. Die Regierung stellte im Einverständnisse mit den Züchtern des Landes einen Zuchtplan betreffs der Rasseneinteilung auf, welcher nun seit zwei Dezennien besteht und welchem nicht nur die Beteiligung der Gemeinden mit Zuchtmaterial, sondern auch die Erteilung der oberwähnten materiellen Unterstützung angepaßt wurde. Dieser Einteilung nach fällt der größte Teil des Landes, wo die landwirtschaftliche Kultur am entwickeltsten und die Fütterungsverhältnisse am geregeltsten sind, ferner entsprechende Stallungen die Wartung und Pflege einer anspruchsvollen Rasse ermöglichen, dem Zucht-rayon des rotbunten Gebirgsviehs der Frontosusgruppe zu. Das nordöstliche Hochgebirge ist die Stätte für das graubraune Gebirgsvieh, hingegen bleiben einige Komitate des einstigen Siebenbürgens und ein Teil der großen Tiefebene der Reinzucht des originären, silbergrauen Steppenviehes vorbehalten. Letzteres verliert jedoch von Jahr zu Jahr zu Gunsten des rotbunten Gebirgsviehs an Terrain, da unsere schnelllebende Zeit rasches Ausnützen der herrschenden Strömung und schnelle Erfolge verlangt und dieses rasche Tempo sich mit der langsamen Entwicklung des Steppenviehes trotz dessen vorzüglicher Eigenschaften kaum vereinen läßt und, wie aus den später mitgetheilten statistischen Daten gefolgert werden kann, dies tausendjährige Haustier Ungarns dem Aussterbeetat immer näher rückt. In den besprochenen Zuchtrayons ist seit dem Inslebentreten des Feldpolizeigesetzes Artikel XII. vom Jahre 1894 die Haltung nur solcher Stiere gestattet, welche einer jährlich wiederholten Körung unterzogen als der für den Rayon bedungenen Rasse angehörig lizenziert wurden, für deren Auf-

bringung hingegen der Staat unter Preisbegünstigung und gegen zinsfreie Ratenzahlung, aus den Herden der Pepinierzüchter und aus den Zuchten der Staatsdomänen, eventuell im Importwege jederzeit und im vollen Maße sorgt. Seit dem Bestand des Feldpolizeigesetzes wurden auf diese Art nahe hunderttausend Sprungstiere an Gemeinden vom Staate abgegeben. Nebenbei werden von den lokalen landwirtschaftlichen Vereinen in jedem Komitate jährliche Zuchtviehschauen und Prämierungen veranstaltet und hiebei an bäuerliche Züchter viele Staatspreise verteilt. Auch besteht die Institution von Zuchtviehmärkten mit staatlicher Prämierung seit längerer Zeit. Wie bereits angedeutet, unterstehen sämtliche Sprungstiere einer jährlichen Überprüfung und werden sowohl wegen Rassefehler, wie im Falle nicht entsprechender Konstitution und sonstiger Mängel schonungslos ausgemustert.

An der Spitze der züchterischen Beeinflussung des Landes steht die Sektion für Tierzucht des Kön. Ung. Landwirtschaftsministeriums, als deren Spezialorgane derzeit sechzig landwirtschaftliche Distriktsinspektorate funktionieren, die, von mehr als siebenhundert Staatstierärzten unterstützt, die Regierung mit den Landwirten in direkte Verbindung setzen und dadurch jederzeit imstande sind, auf die Züchtung im Interesse des Landes einzuwirken. Diesen Institutionen, ferner der Aufopferung von vielen Millionen Kronen ist es zu verdanken, daß Ungarn in verhältnismäßig kurzer Zeit seinen Hornviehstand nicht nur quantitativ zu vermehren, sondern auch den Austausch des originären Steppenviehs mit dem rotbunten Gebirgsvieh ohne Schädigung der wirtschaftlichen Interessen durchzuführen und den Stand auch qualitativ auf ein solches Niveau zu heben vermochte, daß außer dem großen Absatz an Nutz- und Schlachtvieh auch ein nennenswerter Überschuß an tadellosem Zuchtmaterial vorhanden ist.

Der soeben erwähnte administrative Apparat des Staates beeinflußt auf ähnliche Weise wie die Hornviehzucht auch die Schweine-, Schaf- und Geflügelzucht und dient nebstbei dem Interesse des Molkereiwesens und der Alpenwirtschaft mit einem Jahresbudget von 3,8 Millionen Kronen Nettoausgaben. In gleichem Sinne opfert das Land jährlich über fünf Millionen Kronen zur Hebung der Pferdezucht. Diesem speziellen Zweig der Tierzucht dient eine eigene Sektion im Landwirtschaftsministerium, welche, von 63 Komitatspferdezuchtkommissionen unterstützt, über fünf Staatsgestüte mit einem Pferdestand von nahe an 4000 Stück und über 19 Staatshengstendepots verfügt, in welchen gegenwärtig 3600 Deckhengste untergebracht sind.

Wenn auch statistische Daten, trotzdem sie orientieren sollen, zumeist nur abspannend wirken, sind sie doch nicht gänzlich zu vermeiden. Namentlich scheint es unerläßlich, die Resultate der zwei letzten, in den Jahren 1896 und 1911 geflo-

genen Tierzählungen zu beleuchten um daneben eventuellen irrigen Folgerungen vorzubeugen. Die Differenzen dieser beiden Zählungen sind nämlich so gering, daß sie, wenn sie unerläutert blieben, statt einer Entfaltung einen Stillstand in der ungarischen Tierzucht annehmen ließen.

So finden wir, daß sich nach den besagten Daten der Pferdestand in den letzten 15 Jahren (1896—1911) nur um 1.4% auf 2 Millionen vermehrt hat. Auch die 7.7 Millionen Schafe haben bloß einen 2.2%igen Zuwachs aufzuweisen und der Schweinestand mit 6.5 Millionen Stück hat sich sogar um ein halbes Prozent verringert, hingegen weist die Hornviehzucht eine Zunahme von etwas über 6% auf, womit der Stand 6.2 Millionen erreicht hat.

Allem Augenscheine nach ist dies kein Resultat, das geeignet wäre, die Sorge um die ungarische Tierzucht zu verschneiden.

Die fünfzehnjährigen züchterischen Bemühungen, die vielen Millionen Kronen, welche nicht nur der Staat, sondern in noch höherem Maße die Landwirte selbst der Tierzucht geopfert haben, die mustergültige staatliche Organisation und Verwaltung der sogenannten volkstümlichen oder Gemeinzieht haben einen reichen Erfolg gebracht, der hauptsächlich durch die jede Erwartung übertreffende Besserung der Qualität des Tierstandes auffällt, der aber bei richtiger und fachgemäßer Prüfung der oberwähnten statistischen Daten und deren Beziehungen zur Praxis auch durch leicht auffindbare numerische Fortschritte nachweisbar ist. Vor allem muß betont werden, daß die Schafzucht während des letzten Dezenniums in allen Ländern des Kontinents auffällig abgenommen hat und daß daher der geringste Zuwachs an Schafen einen Rekord bedeutet. Die geringe Zunahme des Pferdestandes ist in erfreulicher Weise durch den in letzter Zeit wahrnehmbaren Aufschwung des Exportes begründet, welcher in der Periode 1896—1911 mit 300% zu beziffern ist. Noch beruhigender wirkt in Hinsicht auf den halbprozentigen Abgang beim Schweinestand die Erwägung, daß die Zählung im Jahre 1896 in den ersten Tagen des Monats November, also in einem Zeitpunkte stattfand, in welchem die fast in jedem Hofe für den Hausgebrauch eingestellten Schweine sich noch der Mast erfreuen, wogegen gelegentlich der Zählung im Februar 1911 solche Schweine kaum mehr oder nur in geringer Anzahl vorzufinden waren, ein Ausfall, welcher mindestens eine halbe Million Stück bedeutet. Bei der Rindviehzucht wurde im allgemeinen ein 6%iger Zuwachs nachgewiesen. Dies ist jedoch noch verschwindend wenig gegenüber den im Rahmen des ganzen Rindviehstandes bemerkbaren, sehr bedeutenden Verschiebungen, die ein rapides Aufblühen dieses Züchtungszweiges sehr stark betätigen. So kann bemerkt werden, daß die einheimische silbergraue Rasse,

welche im Jahre 1896 75% des Gesamtstandes bildete, auf 23% zurückgegangen ist und mit dem wertvollen, rotbunten Gebirgsvieh der Frontosusgruppe bis zur Höhe von 62.5% des heutigen Standes ersetzt worden ist, demzufolge in Anbetracht der rascheren Entwicklung, welche diese Rasse außer anderen vorzüglichen Eigenschaften kennzeichnet, die Sicherung des Nachwuchses ein bedeutend kleineres Kontingent beansprucht, wobei der Ausfall an Jungvieh durch den 42.5%igen Zuwachs an Kühen reichlich gedeckt wird.

Der Stand der Zuchtkühe hat sich nämlich in der Periode 1896—1911 fast um eine Million Stück gesteigert.

Schließlich wird jeder Zweifel an der Prosperität der ungarischen Tierzucht und jede Sorge darüber durch die Tatsache widerlegt, daß das Gesamtlebendgewicht der Rinder, Schafe und Schweine des Landes im Jahre 1896 auf insgesamt 2,062.200 Tonnen geschätzt wurde, wogegen das Lebendgewicht des besagten Tierstandes nach genauer und verlässlicher Berechnung heute 2,632.800 Tonnen beträgt, was einem 27.7%igen Zuwachs gleichkommt.

Auch eines Fortschrittes auf dem speciellen Gebiete der Tierzucht soll noch gedacht werden. Mit dem Wechsel in der Zuchtrichtung des Rindes, über dessen Dimensionen schon berichtet wurde, ist auch das Molkereiwesen in den landwirtschaftlichen Betrieb Ungarns eingezogen, so daß nunmehr auch auf die Milchproduktion Gewicht gelegt wird. Das bisher erzielte Resultat dürfte mit nachstehenden Daten richtig bewertet sein. Nach der im Jahre 1911 erfolgten Erhebung werden rund 2.6 Millionen Kühe gehalten. Werden für eine Kuh im Durchschnitt jährlich 1500 *kg* Milch angenommen, so ergibt dies eine Menge von 3900 Millionen *kg* Milch, die, 1 *kg* zu 12 Heller gerechnet, einem Geldwerte von 468 Millionen Kronen gleichkommen.

Mit Rücksicht auf die Ziele des Internationalen Wirtschaftskurses scheint es geboten, auch der finanziellen und merkantilen Bedeutung der Tierzucht und deren Nebenbetriebe einigermaßen näherzutreten.

Es ist leicht begreiflich, daß in der Wertbestimmung der Jahresproduktion Ungarns die Annahmen der Statistiker und Nationalökonomien um viele Millionen divergieren, daß jedoch der Löwenanteil dieser immensen Werte dem landwirtschaftlichen Betriebe, und zwar zwei Drittel davon der Tierzucht zufällt, darüber besteht zwischen den erwähnten Gelehrten keine Meinungsdivergenz. Die jährliche Leistung der Tierzucht an Zuwachs, an verschiedenen Produkten, wie Fleisch, Fett, Milch etc. an Zugkraft und Dünger wird daher mit Milliarden Kronen veranschlagt. Nach den Aufzeichnungen des ungarischen Außenhandels beziffert sich der Jahreswert des Nettoexportes an Tieren und tierischen Produkten bereits auf mehr

als vierhundert Millionen Kronen, und zwar vorwiegend in der Relation mit Österreich, ferner in nennenswerter Menge mit dem Deutschen Reiche, der Schweiz, England und Italien, beziehungsweise mit jenen westeuropäischen Staaten, mit welchen die in Kraft stehenden Handelsverträge den Export ermöglichen. Dieser auswärtige Verkehr ist gewiß zu beachten und die Aufrechthaltung dieser kommerziellen Verbindungen muß im eigenen Interesse um so mehr auch für eine spätere Zukunft angestrebt werden, als, wie weiter bewiesen werden soll, die Produktion eines für den Export bestimmten mehrfachen Überschusses leicht möglich ist und der Bedarf, respektive der durch Import zu deckende Mangel an Tieren und tierischen Produkten in den westeuropäischen Staaten jährlich zunimmt. So wie es möglich war, in der Zeit des Aufschwunges unserer Tierzucht, das heißt seit dem Jahre 1880, den Nettoexport von einem Werte von anderthalbhundert Millionen Kronen bis heute auf über vierhundert Millionen zu steigern, muß es, in Anbetracht der Konsolidierung unserer Tierzucht und der hiezu günstigen sonstigen Bedingungen, leicht möglich sein, in kurzer Zeit das Doppelte, Dreifache und noch mehr zu erzielen.

Um diese Annahme besser zu begründen, sei im allgemeinen bemerkt, daß eine weitere Entwicklung und Steigerung auf dem Gebiete der Tierzucht zwar von verschiedenen Bedingungen, aber in erster Linie von dem schon erreichten Stande abhängig ist. Mit andern Worten: Je größer der Tierstand ist, welcher auf einer gewissen Fläche bereits besteht, umso schwieriger dürfte sich eine weitere Steigerung desselben erweisen und in gewissen Fällen wird sie ganz unmöglich sein. Und je offener das Verhältnis zwischen der Zahl der Einwohnerschaft und des Tierstandes auf derselben Fläche ist, das heißt, je mehr Tiere auf eine gewisse Zahl der Einwohnerschaft fallen, umso größer ist die eventuelle Exportfähigkeit an Tieren und tierischen Produkten. Um diesbezüglich leichter urteilen zu können, muß der Tierstand vereinheitlicht werden; Pferde, Hornvieh, Schafe und Schweine müssen auf Normaltiere umgerechnet und so muß der Normaltierstand bestimmt werden.

In der Voraussetzung, daß die Möglichkeit des Exportes unserer Tiere und tierischen Produkte in ähnlicher Weise und Richtung wie heute, auch für die Zukunft gesichert bleibt, sollen vor allem die Tierzuchtverhältnisse der schon erwähnten vier europäischen Staaten, wohin unser Export gravitiert, geprüft und verglichen werden. Diese Prüfung ergibt, daß im Deutschen Reiche auf je 100  $km^2$  nahe an 6000, in England über 6000 und in der Schweiz (den unproduktiven Teil der Eidgenossenschaft abgerechnet) ebensoviele Normaltiere entfallen, also anderthalbmal soviel wie bei uns, wo heute auf je 100  $km^2$  4006 Stück Normaltiere entfallen. Es scheint daher ausgeschlossen, oder ist mindestens schwer möglich, daß der Tier-

stand im Deutschen Reiche, in England oder in der Schweiz numerisch noch bedeutend gesteigert werden kann. Nur Italien, wo auf je 100  $km^2$  nur dritthalbtausend Normaltiere kommen, könnte eine Steigerung anstreben, was jedoch die dortigen, der Tierzucht nicht günstigen Verhältnisse beinahe ausschließen, mindestens aber sehr erschweren. Wenn wir nun das Verhältnis zwischen der Zahl der Einwohnerschaft und des Normaltierstandes prüfen, so finden wir, daß gegenüber etwas mehr als 600 Stück Normaltieren bei uns, im Deutschen Reiche und in England 400—450, in der Schweiz 540 und in Italien nur 211 Normaltiere auf je 1000 Einwohner entfallen. Die in Rede stehenden vier Reiche sind daher nicht nur heute, sondern in der Zukunft noch viel mehr auf einen stets steigenden Import angewiesen, da in Deutschland, in der Schweiz und in England auf je einen Einwohner bedeutend mehr Fleischkonsum nachgewiesen ist als bei uns, und in Italien der Konsum dem unserigen gleich ist. Ferner setzt England und die Schweiz einen großen Teil der Produktion an Tieren zu Zuchtzwecken ab; sodann steigert in der Schweiz, wie in Italien der stets zunehmende Fremdenverkehr den Bedarf an tierischen Produkten ganz wesentlich und schließlich nimmt die Einwohnerschaft in den vier Reichen jährlich um zwei Millionen zu.

Wenn nun in diesen vier Reichen der Bedarf an Tieren und tierischen Produkten sich stets steigert, hingegen die Möglichkeit einer weiteren, wesentlichen Hebung der Tierzucht ausgeschlossen zu sein scheint, so fragt sich nun, woher der fortwährend zunehmende Bedarf gedeckt werden soll. Welche Quellen stehen diesen Staaten für den Import an Tieren und tierischen Produkten am Kontinent zur Verfügung?

Abgesehen von Dänemark und Holland, wo die Tierzucht bereits in höchster Entwicklung steht und von welchen daher auch in Zukunft keine namhafte Konkurrenz zu gewärtigen ist, sind am Kontinent außer uns nur die Balkanstaaten und Rußland in der Lage, tierische Produkte, namentlich frisches Fleisch in größeren Mengen abzugeben. Die Leistungsfähigkeit Rußlands und der Balkanstaaten ist jedoch bei dem gegenwärtigen Zustande ihrer Tierzucht sehr untergeordnet, hauptsächlich darum, weil in diesen Staaten das Hauptkontingent der Normaltiere der verhältnismäßig sehr große Schafstand bildet, dessen Produkt, von der Wolle abgesehen, keine gesuchte Ware ist, und weil die noch sehr primitive Hornviehzucht nur eine mindere Fleischqualität abzugeben befähigt ist, welche am Weltmarkte nur in Ermanglung von etwas besserem Platz finden kann.

Wie aus diesen Erörterungen und gewissenhaft zusammengestellten Daten ersichtlich ist, sind wir gegenwärtig nicht nur die einzige Quelle am Kontinent, die in tierischen Produkten

erster Qualität leistungsfähig ist, sondern sozusagen dazu berufen, im eigenen Interesse für die Deckung des westeuropäischen Bedarfes zu sorgen.

Welche Perspektive des Schaffens, des Handels und Verkehrs bietet sich uns hier!

Ungarn war, ist und bleibt ein Agrarstaat im wahren Sinne des Wortes. Vergebens sind unsere Feinde bestrebt, uns deshalb asiatischer Sitten zu beschuldigen; die Erfolge, welche wir auf jedem Gebiete des Wissens und der Kunst zu erringen vermochten, muß die Welt anerkennen und sichern Ungarn seinen Platz in der Reihe der Kulturstaaten. Und eben die agrarische Einseitigkeit, die man uns zur Last legt, ist berufen und bietet die Möglichkeit, den sehr schweren Aufgaben, welche diese Einreihung nach sich zieht, in vollem Maße nachzukommen.

Wer die Entwicklungsgeschichte unserer landwirtschaftlichen Kultur kennt, muß anerkennen, daß zu ihrer reichen Entfaltung die Verhältnisse, Umstände und Beziehungen vielleicht niemals günstiger vereinigt waren als eben jetzt. Wenn die Absicht besteht, unsern Platz in der Reihe der Nationen zu behaupten, soll und darf die Gelegenheit nicht versäumt werden die ungarische Tierzucht ihrem Berufe entsprechend zu entfalten.

*Die einstige Kornkammer Europas soll in Zukunft diesem Weltteile eine unversiegbare Quelle für Produkte aus dem Tierreich werden!*

# Das Forstwesen Ungarns.

Von

**Karl Bund,**

Sekretär des Landesvereins für Forstwesen.

Trotzdem Eisen, Stein und Beton ihm den Platz streitig machen, bleibt das *Holz* dennoch einer der namhaftesten Gebrauchsartikel der Menschheit, und der Handel führt immense Massen dieses Waldproduktes den verschiedenen Gewerben zu, die es teils als Rohstoff, teils auf andere Weise verwenden.

Unser Zweck ist diesmal, zu untersuchen, welche Rolle Ungarn als Rohproduzent dieses wichtigen Handelsartikels spielt.

Der bedeutende Holzreichtum Ungarns liegt in den Wäldern jener Gebirge, die sich fast im vollen Umkreis um die fruchtbaren, aber natürlicherweise hauptsächlich dem Ackerbau gewidmeten Ebenen unseres Landes lagern. Dieser Waldreichtum war noch in der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts ein bedeutend beträchtlicherer. Wir wollen den Ursachen seiner Abnahme hier einige Worte widmen.

Gewiß büßte der ursprüngliche Waldstand Ungarns bereits vor dem XIX. Jahrhundert etwas an Ausdehnung ein. Die Ansiedlung, die Türkenkriege, an einigen Orten der Berg- und Hüttenbau gaben schon in früheren Jahrhunderten zu Rodungen und Holznutzungen Anlaß, denen keineswegs immer die Wiederbewaldung folgte. Im großen ganzen jedoch kam der Waldstand Ungarns unverkürzt auf das XIX. Jahrhundert und wenn alte Chroniken schon in früherer Zeit von Holzangel zu erzählen wissen, so waren das bloß lokale Erscheinungen, welche lediglich infolge der seinerzeit höchst primitiven Transportverhältnisse auftraten. Waren die Wälder um ein Hüttenwerk im Umkreise von 1—2 Meilen erschöpft, so war eben bereits ein empfindlicher Holzangel fühlbar, denn aus einer größeren Entfernung das Holz herbeizuschaffen, war damals sehr mißlich, mögen dort noch so immense Vorräte vorhanden gewesen sein.

Dem vorigen Jahrhundert war es vorbehalten, auch die Urwälder Ungarns erheblich zu lichten. Die Wälder waren bis dahin teils für das Berg- und Hüttenwesen reserviert, teils usw.

größere Teile, hatten sie für den Besitzer nur als Jagdgebiet, für das Volk aber als Weideland Bedeutung und wurden vom Grundherrn und dessen Urbarialisten gemeinsam benützt, wobei jedoch weniger die Holznutzung, als Waldweide, Mast und Jagd eine Rolle spielten. Diese patriarchale, *gemeinsame* Nutzung der Wälder, wobei das weidende Vieh auf großen Flächen seine Nahrung suchte, war den Wäldern, wenn auch nicht eben vorteilhaft, so doch auch nicht derart gefährlich, daß ihr Zustand sich rapid verschlechtert hätte. Die landwirtschaftlichen und bergbaulichen Servituten und die damit zusammenhängende Abhängigkeit und Unterordnung des Forstwesens war zwar ein mächtiger Hemmschuh, welcher dessen rasche, selbständige Entwicklung lange Zeit hinderte und sich nur nach harten Kämpfen abstreifen ließ, immerhin aber war dieser Zustand, so lange kein größerer anderweitiger Absatz für die Holzprodukte da war als der oft geringfügige Lokalbedarf, dem Waldstande Ungarns zuträglicher als die darauf folgende Epoche getrennter Wirtschaft, welche gleichzeitig mit einer vermehrten Gelegenheit für den Holzabsatz um die Mitte des vorigen Jahrhunderts eintrat.

Mit der Aufhebung des Urbarialverhältnisses und der Servitutsablösung kamen beträchtliche Waldflächen in die Hände des Volkes, ohne daß für deren regelrechte Bewirtschaftung gesorgt wurde. Das wirtschaftlich unmündige Volk mißbrauchte die übernommenen Waldteile besonders durch deren übermäßige Beweidung, war es doch nun hauptsächlich auf diese, gegenüber der früher genossenen gemeinsamen Weide bedeutend kleinere Fläche angewiesen, welche ohnehin schon von minderer Bonität war, da die gewesenen Untertanen meistens die den Ortschaften zunächst gelegenen, schon früher mehr belasteten Flächen für sich forderten. Von intensiver Futterproduktion, von einer Pflege der Weidekompetenz — die oft auf hiezu vollständig untauglichem Steilterrain angewiesen wurde — von alledem war Jahrzehnte hindurch keine Rede, vielmehr wurden zum Ersatz verödeten Weidelandes immer wieder vom Walde neue Flächen gefordert. Erst in neuester Zeit ist diesbezüglich ein erfreulicher Umschwung eingetreten; die Pflege der Weiden, der rationelle Futterbau wird unterstützt und eine Entlastung des Waldes ist zu erhoffen.

Das halbe Jahrhundert irrationeller Wirtschaft auf den Gemeinde- und Kompossessoratsbesitzen, sowie auf einem großen Teile des freien Privatbesitzes, war jedoch vollständig hinreichend, um in den meisten Gebirgsgegenden Ungarns nächst den Ortschaften klägliche Bilder verödeter, von Wasser-rissen zerklüfteter Landschaften zu schaffen, deren Meliorierung zwar teils begonnen wurde, der Hauptsache nach aber noch eine schwer zu lösende Frage der Zukunft ist.

Die Befreiung der herrschaftlichen Wälder von den lästigen

Servituten schuf dort eigentlich erst geregelte Verhältnisse, welche diesen Waldungen gewiß zum Nutzen gereicht hätten, wäre das Maß der endlich möglich gewordenen Holznutzungen nicht allzubald ein überaus großes gewesen. Die drückende finanzielle Lage vieler Grundbesitzer ließ sie in den 50-er und 60-er Jahren des vorigen Jahrhunderts gierig nach dem Ertrage der bis dahin fast unbenützten Waldungen greifen, wobei das beste Holz oft zu fast unglaublich niedrigen Preisen abgegeben und die abgestockte Fläche vielfach der Landwirtschaft übergeben wurde. Die rasche Exploitation der Wälder begann erst an den größeren Flußläufen, wo übrigens in kleinerem Maßstabe die Flößerei und Trift schon seit altersher betrieben wurde, und schritt dann, der allmählichen Erweiterung des Eisenbahnnetzes folgend, immer tiefer in den Bergtälern vor. Besonders traf dies damals für den Norden und Westen Ungarns zu, während die östlichen Teile des Landes erst später, zum Teil erst in jüngster Zeit einer raschen Ausnützung erschlossen wurden.

Wie bereits erwähnt, gingen hiebei große Flächen an die Landwirtschaft über usw. zum Teil berechtigterweise, da damals noch bedeutende Waldbestände auf Ackerboden stockten. Sehr beträchtlich waren aber auch jene Schlagflächen, deren Verjüngung versäumt wurde und die zu verwilderten Weiden, vielfach aber auch zu ebensolchen Ödflächen wurden, wie wir sie auf den an die Gemeinden und Urbarialkompossessorate abgetriebenen Wald- und Weideflächen entstehen sahen.

Diese Mißwirtschaft blieb nicht ohne böse Folgen, wenngleich die gütige Mutter Natur durch üppig emporsprossende natürliche Verjüngung viele vom Menschen geschlagene Wunden wieder heilte. Die Dürre des Jahres 1862 und einige Hochwasserkatastrophen wurden mit der gesteigerten Waldnützung gewiß nicht ohne jede Berechtigung in Zusammenhang gebracht und unterstützten das Bestreben forstlicher Kreise und in erster Reihe des Ungarischen Landesforstvereines, welches sich damals auf die Schaffung eines allgemeinen Forstgesetzes konzentrierte, denn nur von der staatlichen Beaufsichtigung der Forstwirtschaft ließ sich ein Wandel in der überhandgenommenen Waldverwüstung erhoffen.

Im Jahre 1879 kam denn auch das Forstgesetz (G.-A. XXXI) zustande, welches gegenwärtig die Basis der Forstpolitik Ungarns ist, und im Jahre 1880 ins Leben trat. Es enthält allgemeingültige Bestimmungen bezüglich der Aufforstung der Schläge und plangemäßer Bewirtschaftung der Schutzwälder, geht aber zugleich in seinen besonderen Bestimmungen viel weiter, indem es den Staat, die Komitate, Städte, Gemeinden, Kompossessorate, die kirchlichen Güter und gewisse Aktiengesellschaften verpflichtet, ihren ganzen Waldbesitz auf Basis des Nachhaltigkeitsprinzipes plangemäß zu bewirtschaften, usw. durch Forstleute von Hochschulbildung. Wenn ich nun bemerke, daß diese

einer strengeren staatlichen Aufsicht unterworfenen Kategorie fast zwei Drittel des Waldbodens Ungarns umfaßt, wird es uns klar, welche hohe Bedeutung dieses erste umfassende Forstgesetz für die Forstwirtschaft unseres Landes hatte.

In der Tat, wir müssen das Jahr 1880 als einen Wendepunkt in der Forstgeschichte Ungarns ansprechen. Nicht als ob unsere Wirtschaft seither einwandfrei wäre, aber der immensen Waldverschwendung der früheren Jahre wurde doch ein Ziel gesetzt, und es wurden die Grundlagen einer besseren künftigen Waldpflege gelegt.

Das Waldareale des Landes nimmt zwar auch seitdem langsam ab, jedoch ist dies die natürliche Folge dessen, daß ein Teil der Wälder noch immer auf sogenanntem nicht absoluten Waldboden stockt, der allmählich der Landwirtschaft zugeführt wird. Unberechtigte Rodungen aber kommen nur mehr ausnahmsweise vor und werden streng geahndet. Diesen Verlusten gegenüber ist nunmehr auch schon ein bedeutender Zuwachs an Waldfläche zu verzeichnen, entstanden durch die Aufforstung alter Blößen und Ödflächen, welcher den Verlust zwar nicht vollständig, aber doch teilweise ausgleicht.

Alles in allem besitzt Ungarn 7,4, Kroatien und Slavonien 1,5 Millionen *ha* Waldfläche, d. h. 26 und 35% der Gesamtfläche oder 0,4 bzw. 0,58 *ha* pro Kopf der Bevölkerung. Auf beide Länder der hl. Stephanskrone bezogen, resultiert ein Bewaldungsquotient von 27% resp. 0,42 *ha* pro Kopf.

Ungarn nimmt demnach, was den Bewaldungsgrad betrifft, in Europa eine mittlere Stelle ein; übertroffen wird es bloß von Rußland, Schweden und Österreich. Deutschland hat relativ fast genau ebensoviel Wald, wie Ungarn. Etwas über dem europäischen Mittel liegt die auf eine Seele entfallende Waldfläche. Dieser Umstand, vereint mit unserer noch in Entwicklung befindlichen Industrie erklärt es, daß Ungarn bis in die neueste Zeit ein Holz exportierendes Land blieb.

Wenn wir nun der Frage näher treten, welche Holzarten bei uns waldbildend auftreten, entfaltet sich vor unserem Auge ein recht mannigfaltiges Bild der Waldvegetation. An den Flußläufen und in den Inundationsgebieten breiten sich Auwälder verschiedener Weiden- und Pappelarten (*Salix* u. *Populus*) von fast tropischer Üppigkeit aus, die früher von größerer Ausdehnung waren, nunmehr aber durch die Stromregulierungen und Trockenlegung großer Moräste bedeutend zurückgedrängt wurden. In den feuchten Niederungen der ungarischen Tiefebene finden wir ferner die gewöhnliche Esche (*Fraxinus excelsior*) in kleineren Wäldchen vor, mit 40 Jahren 20–25 *m* hohe, hochwaldähnliche Bestände bildend.

Den eigentlichen Auwäldern schließen sich auf den vom Wasser bloß kürzere Zeit oder seltener inundierten Teilen



Slavonischer Eichenwald nach der Ausnützung des  
Mischholzes.

(Eiche im Vordergrund mit 18.5 *fm* Nutzholz, Brusthöhen-  
durchmesser 130 *cm*).



Fichtenwald in Nordungarn.

ausgedehnte Bestände der Stieleiche (*Quercus pedunculata*), gemischt mit Ahorn, Esche, Ulme und Weißbuche an. Auch diese Kategorie unserer Tieflandflora ist durch Entwässerungen und damit verbundenen Rodungen stark zurückgedrängt worden. Typisch entwickelt und in bedeutenderer Ausdehnung ist sie noch an der Drau und Save erhalten, wo derzeit noch Reste der weltberühmten slawonischen Eichenwälder in Nutzung stehen. Es ist dies das Optimum der Eichenvegetation, nicht bloß in Europa, sondern wohl auf der ganzen Erde. Die jährlich überschwemmten, tiefgründigen Auböden erzeugten Stämme von wunderbarer Gestalt. 40—45 m hohe Riesen, deren tadellos walzenförmiger 1—2 m starker Schaft oft bis 25, ja selbst 30 m astrein war, gaben Zeugenschaft von der großartigen Schaffenskraft der Natur. Leider sind diese 2—300 Jahre alten Bestände bereits sehr gelichtet und werden nach einem Jahrzehnt vollständig der Geschichte angehören. Ihr Nachwuchs, der üppig emporstrebt, wird zwar holzreichere Bestände bilden, aber keinesfalls mehr solche Dimensionen erreichen.

Auch außerhalb des Bereiches der Überschwemmungen gab es in der ungarischen Tiefebene ausgedehnte Eichenwälder unter deren reichbekrönten Stämmen einst zahllose Herden weideten. Jetzt fürcht der Pflug diese Böden, und wo noch Reste der Wälder bestehen, deutet die infolge Sinkens des Grundwasserspiegels umsichgreifende Zopfdürre auf ein nahes Ende der Eichenvegetation.

Zum Glück hat die ungarische Forstwirtschaft in der seit mehr als hundert Jahren eingebürgerten Robinie (*Robinia pseudoacacia*) einen wertvollen, hochrentablen Ersatz für die auf den trocken gewordenen Böden nicht mehr oder doch in geringerem Maße kultivierbare Eiche gefunden. Diese Holzart nimmt nun im Tiefland einen Teil der bisherigen Eichenböden ein und ersetzt auch die ausgedehnten, schütterten Wälder der Schwarz- und Silberpappel, die zwischen Donau und Teiß, im früheren Banat, aber auch an anderen Stellen des Tieflandes die Sandböden bedeckten. Die Robinie bietet, wie keine andere Holzart in Europa, das Beispiel eines vollständig einheimisch gewordenen Fremdlings, denn sie hat mindestens 100.000 ha ungarischen Waldbodens inne, wird auch im Vorgebirge zur Aufforstung von Wasserrissen vorteilhaft verwendet und fehlt als Alleebaum in keinem Dorfe des ungarischen Tieflandes. Die Robinie, an mageren Stellen die Schwarzkiefer, dann in absteigender Menge Pappelarten, Weiden, Eichen, Birken, Eschen sind die zukünftigen Vertreter der Waldflora unserer Ebene.

Der slawonische Eichenhochwald und die stellenweise sehr dürftige Sandvegetation: ein größerer Kontrast läßt sich kaum denken.

Im Hügellande herrschen die Eichenarten vor; die Stieleiche tritt auf steileren, flachgründigeren Stellen zurück; Trau-

beneiche, Zerreiche, auf Kalkböden die weichhaarige Eiche, (*Qu. lanuginosa*), schließlich am Westrande des siebenbürgischen Gebirges die ungarische Eiche (*Quercus conferta*), gemischt mit Weißbuche, nehmen ihren Platz ein.

In den Vorbergen beherrschen die Eichenarten nur mehr die Südlehnen und Plateaus, an den Nordlehnen und in den tieferen Taleinschnitten erscheint neben der Weißbuche schon die Rotbuche. Im Westen des Landes nimmt in dieser Höhenlage die gewöhnliche Kiefer große Flächen ein, kommt aber außerdem sowohl auf der Sandebene bei Malaczka (Komitat Pozsony), als auch isoliert in verschiedenen Kalkgebirgen des Landes vor (Liptó, Csik etc.). Mit der Schwarzkiefer vereint, ist die Kiefer neuerer Zeit vielfach zur Aufforstung von Ödflächen verwendet worden, kommt also in kleineren, jungen Beständen an vielen Orten vor.

Das Mittelgebirge und besonders im Nordwesten auch das Hochgebirge ist mit sehr ausgedehnten reinen, nur wenig mit Esche, Ahorn und Ulme durchsprenkten Rotbuchenwäldern bestockt, welche an ihrem unteren Rande vielfach auch mit Eiche gemischt waren, die jedoch schon früher herausgeplentert wurde und sich unter dem dichten Schirme der Buche nicht mehr verjüngte. Umso üppiger sproßt auf den Kahlschlägen die Rotbuche empor, der Einbringung edlerer Holzarten wesentliche Hindernisse entgegenstellend. Die Rotbuche ist die verbreitetste Holzart Ungarns.

Im Karste, in den nordwestlichen, nördlichen und östlichen Karpaten kommt schließlich teils rein, teils in Mischbeständen die Tanne und Fichte in vorzüglicher Qualität vor. Letztere bildet hauptsächlich im Osten des Landes ausgebreitete reine Bestände, deren Holz als siebenbürgische Ware mit Recht sehr geschätzt ist.

Die Lärche kommt autochthon in forstwirtschaftlich bemerkenswerter Menge bloß in der niederen Tatra vor.

Um die Verbreitung der einzelnen Holzarten kurz auch in Zahlen auszudrücken, sei hier erwähnt, daß die Eichenarten 26%, die Nadelhölzer 21%, die Buche 35%, andere Laubholzarten 18% der Waldfläche okkupieren.

Nach Besitzkategorien verteilt sich der Waldstand Ungarns folgendermaßen: Staatswald 16%, Komitats- und Gemeindebesitz 18%, Urbarmal Kommunitäten 18%, Fideikommißwälder 6%, kirchlicher Besitz 6%, Fondsforste und Wälder von Aktiengesellschaften 3%, insgesamt zu plangemäßer Nachhaltwirtschaft verpflichtet 67%, freier Privatbesitz 33%. Diese Verteilung ist gewiß keine ungünstige. Rund zwei Drittel unserer Forste sind den Verfügungen des Forstgesetzes gemäß nach einer Flächenfachwerksmethode eingerichtet und stehen unter der Verwaltung eines Forstpersonales von Hochschulbildung, wel-

ches nach abgelegter Maturitätsprüfung an der forstlichen Hochschule zu Selmeczbánya in einem vierjährigen Kurse herangebildet wird. Für das Forstschutzpersonal bestehen vier Forstschulen mit zweijährigem Kurse. Forstliche Mittelschulen besitzt Ungarn nicht.

Die forstpolitische Aufsicht sämtlicher Wälder untersteht in Ungarn 20 Forstinspektoren, in Kroatien und Slavonien den Komitatsforstinspektoren.

Die Verwaltung der kön. ung. Staatsforste besorgen 18 Forstbehörden, wovon sich drei in Kroatien und Slavonien befinden. Diesen unterstehen 171 Lokalforstverwaltungen.

Da die Gemeinden, die gewesenen Urbarialisten und Kompossessorate, insofern sie einzeln einen oft sehr kleinen Waldbesitz hatten, jenem Gebote des Forstgesetzes schwer entsprechen konnten, welches von ihnen die Anstellung staatsgeprüfter Forstwirte forderte, wurden diese Wälder in staatliche Verwaltung genommen. Außer den 1.6 Millionen *ha* umfassenden Staatswäldern sind also in Ungarn weitere 2 Millionen *ha* Gemeinde- und Kompossessoratswaldungen in staatlicher Verwaltung, welche von einer besonderen Organisation, bestehend aus 1 Forstdirektion, 43 Forstämtern und 167 Forstverwaltungen versehen wird. In Kroatien und Slavonien erfüllen die Komitatsforstinspektoren auch diese Aufgabe.

Die leitende Instanz für das gesamte Forstwesen Ungarns und die in Kroatien-Slavonien befindlichen Staatsforste ist das K. Ung. Ackerbauministerium zu Budapest. Der forstpolitische Dienst in Kroatien-Slavonien ist autonom und untersteht der dortigen Landesregierung.

Nach dieser kurzen Orientierung über die Forstorganisation Ungarns kehren wir nun wieder in den Wald zurück. Schon aus dem kurzen Rückblick auf die Entwicklung unserer Forstwirtschaft folgt, daß am Rande der Waldgebiete, im Vorgebirge viele herabgekommene, ja selbst verödete Waldböden vorhanden sind, deren Neuaufforstung eine schwierige, aber dankbare Aufgabe der betreffenden Besitzer und Forstleute ist, welche vom Staate durch Prämien und Geldzuschüsse, hauptsächlich aber durch unentgeltliche oder gegen einen ermäßigten Preis erfolgende Lieferung des nötigen Pflanzenmaterials tatkräftig unterstützt wird. So wurden z. B. im Jahre 1911 über 76 Millionen Waldpflanzen aus den hiezu bestimmten 431 *ha* großen staatlichen Pflanzgärten an minder bemittelte Waldbesitzer abgegeben.

Bedeutend besser, zum Teile vorzüglich, ist der Zustand der im Innern der Gebirge gelegenen Waldgüter, sowie derjenigen, die seit längerer Zeit rationell bewirtschaftet wurden. Wir haben einzelne vorzügliche Standorte, auf denen z. B. die Fichte im 120jährigem Alter pro *ha* über 1000 *fm* produziert.

Auch im allgemeinen sind unsere Gebirgsböden gut, doch werden sie durch den konkreten Bestand meistens nicht genügend ausgenützt, indem im großen Durchschnitt in den alten Beständen nicht mehr als 3—400 *fm* pro *ha* vorhanden sind. Hieraus folgt, daß ein rationeller Waldbau für die Zukunft massenreichere Bestände erzielen kann, welche ermöglichen, daß bei einem langsameren Gange der Nutzungen die gleichen Holz mengen dem Verbräuche zugeführt werden, wie jetzt.

An der Pheripherie des Landes sind vielfach noch Urwaldreste, oder früher nur teilweise ausgenützte Wälder in Nutzung. Von unangetasteten großen Waldgebieten, deren Exploitation noch nicht einmal begonnen worden ist, kann heute nur mehr in einigen Buchengebieten die Rede sein. Die Eichenwälder sind fast aufgezehrt, die Nadelholzwaldungen stehen in vollem, teils nachhaltigen, teils forcierten Betriebe, und bloß die Buchenwälder enthalten noch große Vorratsüberschüsse, deren Verwertung noch nicht überall gelungen, aber gewiß nur eine Frage kurzer Zeit ist.

Ungarn ist also heute keineswegs mehr das Land großer unberührter Altholzvorräte und zufolge fortwährenden Anstiegens des eigenen Bedarfes auch nicht mehr so exportbedürftig, wie früher. Gewiß haben wir noch ansehnliche Holzvorräte, mit denen wir nach dem Auslande gravitieren; in erster Reihe sind dies die besseren Eichensortimente und das Buchennutzholz, an Nadelholz jedoch haben wir eigentlich keine den eigenen Bedarf übersteigende Produktion. Die geographische Lage, die Nähe günstig gelegener ausländischer Holzmärkte bewirkt zwar, daß beträchtliche Mengen Nadelholz unsere Grenzen verlassen, dieser Ausfuhr steht jedoch eine nahezu ebenso große Einfuhr, besonders aus Österreich gegenüber.

Die Wege unseres Holzhandels werden unter anderem Gegenstand eines weiteren Vortrages sein, der Ungarns Holzindustrie behandelt. Hier mögen obige Andeutungen über die gegenwärtige Produktionsfähigkeit unserer Wälder genügen, denen wir bezüglich der weiteren Zukunft noch hinzufügen, daß nach etwa zwei Jahrzehnten, wenn auch die jetzt in Angriff genommenen letzten Reste der siebenbürgischen Nadelholzwälder exploitiert sind, jedenfalls ein Rückfall in der Holzproduktion Ungarns eintreten wird, da die an Stelle der rasch aufgezehrten Urwälder tretenden Jungbestände bis dahin noch nicht hiebreif sein werden. Auch sind diese neuen Bestände leider nicht überall einwandfrei. An vielen Orten haben z. B. die Buche und die Weichholzarten das frühere Nadelholz verdrängt. Erst wenn die rationell erzeugten Jungbestände in das haubare Alter rücken, wird unsere Holzproduktion wieder ansteigen und sogar einen noch höheren Grad erreichen als bisher. Die Produktion der im Nachhaltsbetriebe bewirtschafteten öffentlichen Wälder aber wird die ungünstige Zwischenpause über-

brücken, wobei auch die in diese Periode hineinreichenden Buchenvorräte eine ausgleichende Rolle spielen dürften.

Wenden wir uns nun der Frage zu, wie unsere Wälder verwertet werden. Die Waldbesitzer hatten, als sich vor 40—50 Jahren, teilweise auch später, die Gelegenheit bot den Holzertrag ihres Waldes zu verkaufen, meist nicht so viel Kapital, um alle jene Investitionen durchzuführen, die besonders für den Transport und die Bearbeitung des Holzes notwendig waren. Das Holz wurde daher mit wenigen Ausnahmen am Stocke und für längere Zeiträume an kapitalstarke Holzfirmen verkauft, welche die Anlage der unbedingt notwendigen Bauten übernahmen und pro Festmeter, später mehr pro Flächeneinheit zahlten. Diese Art des Verkaufes ist — mit bedeutend erhöhten Einheitspreisen — auch jetzt noch üblich, jedoch meist mit viel kürzerer Vertragsdauer und kleineren Verkaufsobjekten als früher. Natürlich ist mit dieser Art der Holzverwertung nur der Kahlhieb vereinbar und muß die Bequemlichkeit derselben von dem Waldbesitzer an vielen Orten mit erschwerter Neuaufforstung der riesigen Schlagflächen und deren sonstigen Folgen, sowie mit einer gewissen Einbuße an der Stocktaxe bezahlt werden. Diese Einbuße war aber früher viel bedeutender als heutzutage, wo die angewachsene Konkurrenz auch bei dieser Verkaufsart sehr ansehnliche Preise ergibt.

Rationeller bleibt es immer, wenn der Waldbesitzer sein Holz selbst erzeugt, die nötigen Investitionen solid ausführt, der Arbeitskraft und dem Fuhrwerk der Umgebung stetigen Verdienst bietet, seinen Wald hiebei besser pflegt und verjüngt, und überdies den Holzkäufer nicht zwingt ein großes Kapital in Transportmitteln anzulegen, welche für ihn keinen dauernden Wert haben. Es tritt denn auch neuerer Zeit immer mehr das Bestreben an den Tag, diesen Betrieb in Eigenregie überall dort einzuführen, wo die Verhältnisse es erlauben und unsere Staatsforstverwaltung geht hiebei mit gutem Beispiel voran, in richtiger Erkenntnis dessen, daß der Verkauf des Holzes auf den Lagerplätzen in angemessen großen Losen den kleineren, minder bemittelten Kaufleuten und der lokalen Holzindustrie erwünschte Gelegenheit bietet den eigenen Bedarf zu decken, wodurch die Eigenregie als ein bedeutender Anreger von Handel und Industrie wirkt.

Die im Walde erreichten Stocktaxen sind binnen kurzer Zeit ganz enorm angewachsen. Noch im letzten Jahrzehnt des vorigen Jahrhunderts begegnen wir in Oberungarn Nadelnutzholzpreisen von 3—4 K pro Festmeter, in entlegenen Gegenden Siebenbürgens solchen von 1 K. Jetzt variieren diese Preise bei Stockverkäufen in Oberungarn zwischen 8 und 12 K, in Siebenbürgen zwischen 6 und 9 K, und erreichen im Quellgebiet der Teiß, wo das Forstärar seit vielen Jahren das

Holz in Eigenregie auf den Lagerplätzen verkauft, mit 15—17 K ihr Maximum. Eichenklotzholz wurde vor 20 Jahren in Ungarn mit 5—10, in Slavonien mit 15—30 K bezahlt, während heute 25—50, bzw. 70—110 K für das gleiche Sortiment bezahlt werden.

Dieser ganz enormen, aber vollständig begründeten Evolution der Holzpreise entspricht auch die Intensität der Ausnützung. Während vor 30—40 Jahren nur die besten Stammteile des billig erstandenen Holzes auf primitiven Transportmitteln mit großem Nutzungskalo aus den Schlägen geschafft wurden, die minderwertigen Sortimente und die Buche aber an vielen Orten zurückblieben, dringt heutzutage ein weitverzweigtes Netz von Waldbahnen in viele der entlegensten Täler unserer Gebirge vor, und das seinem Werte entsprechend bezahlte Holz wird sorgfältig, fast möchte man sagen bis auf den letzten Span, aus den Schlägen geräumt. An anderen Orten sind mächtige, hochgespannte Drahtseilriesen im Dienste des Holztransportes, meistens dort, wo wir noch immer mehr von Exploitation als von Wirtschaft sprechen können. Im westlichen Teile des Landes haben besonders die Waldwege Bedeutung. Schließlich hat auch der seit jeher betriebene Wassertransport, die Trift und Flößerei in einigen Waldgebieten noch immer Bedeutung. Noch vor kurzem waren viele wasserreiche Gegenden der Karpaten wahrlich klassische Gebiete dieser Art der Holzbeförderung, welche aber immer mehr dem Landtransporte weichen muß.

Eine nicht unbeträchtliche Steigerung wird die Holzproduktion Ungarns durch allgemeine Einführung der Durchforstungen erfahren, die jetzt wegen des Mangels an Waldwegen noch wenig ausgeübt werden. Der Holzertrag unserer Wälder läßt sich pro Hektar nicht auf mehr als 3 *f*m veranschlagen. Die Vornutzungen werden dazu beitragen, daß der Ertrag auch nach Aufzehrung der Altholzbestände nicht bedeutend unter diese Ziffer sinke, später sie aber noch weit übertreffe.

Dieser flüchtige Blick auf das Forstwesen Ungarns genügt wohl zu dem Schlusse, daß der Wald, der  $\frac{1}{4}$  der Gesamtfläche des Landes inne hat, ein wichtiger, der intensivsten Pflege würdiger Faktor der Bodenwirtschaft ist, der mit seinen Produkten Handel und Industrie nährt, die hauptsächlichste Erwerbsquelle vieler Gegenden ist, und durch Hintanhaltung einer raschen Erosion der Gebirgsböden indirekt den günstigsten Einfluß auf das Netz unserer Wasserstraßen und die Kultur der tiefer gelegenen Ackerböden ausübt. Selbst im Flachlande hat er als Bändiger des Flugsandes und als Ertragsobjekt seine Berechtigung.

Möge er gedeihen und sprossen zum Wohle späterer Geschlechter!

# Die Binnenfischerei Ungarns.

Von

**Nikolaus Répássy,**

Sektionsrat im Königl. Ung. Ackerbauministerium,  
Leiter des Landesinspektorats für Fischerei.

Es mag etwas gewagt erscheinen, wenn man in der Epoche der Flugmaschinen und in einem Zuhörerkreise, dessen Lebensberuf Handel und Gewerbe ist, von einer *Urbeschäftigung*, wie es die Fischerei ist, reden will.

Allerdings hat es sein Interesse, einen Rückblick in das Zeitalter zu tun, wo die Anfänge der Kultur eines Volkes liegen, denn mit „Beschäftigung“ überhaupt fängt die Kultur an; es wäre aber doch zu entlegen, wenn ich hier nur von Vergangenen sprechen wollte. Und vergangen sind auch bei uns in Ungarn die Zeiten, wo ausgedehnte Jagdgründe mit unendlichen Weideflächen abwechselten und die Gewässer in ihrem Urzustande einen jetzt kaum vorstellbaren Fischreichtum aufwiesen; vergangen die Zeiten, wo die bescheidenen Ansprüche eines freien Naturlebens durch die reichen Gaben der Natur mühelos befriedigt werden konnten!

Die Macht der Kultur hat das Leben auch hier umgestaltet und die Ansprüche erhöht; sie zu befriedigen vermag nur mehr *produktive Arbeit*. Alles andere muß beiseite stehen, oder gänzlich verschwinden. Die Weideflächen wurden in Äcker verwandelt, und nur hier und da treffen wir noch spärliche Überreste des alten Hirtenlebens; die Waldungen sind gefallen oder in regelrecht bewirtschaftete Reviere parzelliert, die Jagdgründe zusammengeschrumpft; die Jagd selbst ist keine *Arbeit* mehr, sondern ein Zeitvertreib der Bemittelten.

Ähnlich wäre es beinahe auch der Fischerei ergangen. Hier spielte sich aber ein sonderbarer Vorgang ab. Die Kultur, die sonst alle primitiven Beschäftigungen untergrub, gab der Fischerei Mittel, die es ihr möglich machten, aus den engen Grenzen der natürlichen Gewässer herauszutreten und nicht nur als eine Nebennutzung derselben weiterzubestehen, sondern sich sogar zu einer *selbständigen, zielbewußten Produktion* zu entwickeln. Die Fischerei hat sich der Kultur angepaßt. Als

ein Erwerbszweig, dessen Ertrag durch menschliche Arbeit in modernen Betrieben weit über den natürlichen gesteigert werden kann, behauptet sie ihre volkswirtschaftliche Bedeutung auch heutzutage; und in dieser Beziehung berührt sie selbstverständlich auch aufs engste die Interessen des Handels und des Gewerbes.

Ich werde nun in kurzem die Vergangenheit und den Zustand dieses Produktionszweiges Ungarns zu schildern versuchen.

\*

I. Ungarn besitzt ein mächtiges Wassernetz. Mehr als 600 Flüsse und Bäche durchschneiden seinen Boden. Zum größten Teile sind dieselben dem Stromgebiete der imposanten *Donau* tributär, deren auf unser Land entfallende Stromlänge sich den 1000 Kilometern nähert. Hier breitet sich der größte See Mitteleuropas aus: der *Balaton (Plattensee)*. Außerdem gibt es noch zahlreiche stehende Gewässer im Gebirge und in der Ebene. In diesen Gewässern leben 63 Fischgattungen, wovon der dritte Teil wirtschaftlich wichtig ist. Unter diesen können wir als Spezialitäten erwähnen: den *Fogas* von vorzüglichstem Geschmack (*Lucioperca Sandra Cuv.*), den mächtigen *Wels* (*Silurus Glanis Lin.*) und unsere größte Fischart, den *Hausen* (*Acipenser huso Lin.*); schließlich im Gebirge den *Huchen* (*Salmo Hucho L.*), den Lachs der Donau.

Im Urzustande der Gewässer war der Fischüberfluß des Landes wahrlich fabelhaft. Geschichtliche Urkunden, königliche Schenkungsbriefe bezeugen den großen Wert der Fischerei uralter Zeiten. Zahlreiche Familien, ja ganze Geschlechter lebten davon. Es ist nachweisbar, daß z. B. im XV. Jahrhundert in einer Stadt wie Szeged die Zahl der Fischer sich auf 4000 belief. Ein aus dem Jahre 1622 stammendes ungarisches Kochbuch enthält Rezepte von 189 Fischgerichten.

Ihren Höhepunkt erlangte die Fischerei vor der Türkeninvasion (1526). Während der Türkenherrschaft geriet sie aber, wie alle anderen Wirtschaftszweige des Landes, in Verfall.

Der natürliche Fischreichtum der Gewässer blieb jedoch noch immer großartig. Fremde Reisende und vaterländische Chronisten heben ihn in gleicher Weise hervor.

In einer in deutscher Sprache erschienenen ungarischen Statistik des XVIII. Jahrhunderts (M. Schwartner: Statistik des Königreichs Ungarn 1795. M. Trattner) lesen wir in dem die Fische behandelnden Kapitel folgendes: „Bekanntlich gehört auch die träge Tisza nicht nur unter die fischreichsten Flüsse Ungarns, sondern von Europa überhaupt, und nicht selten geschieht es auch noch in unseren Tagen, daß auf dem Szegeder Marktplatze zwar nicht 1000, wie die Chronik von den Menschen und geldarmen Zeiten schildert, wohl aber 100 Stück schöne Karpfen für einen Dukaten feil sind.“

Der Urzustand der Gewässer hat sich aber seitdem außerordentlich verändert und infolgedessen nahm auch ihr Fischbestand ab. Es ist richtig, daß dies in allen Kulturländern eintrat, aber die Verluste waren nicht überall die gleichen. Bei uns sind wirklich große Werte vernichtet worden, als sich die Kultur die Gewässer unterwarf. Hauptsächlich sind es die großartigen Wasserregulierungs- und Schutzdammbauten, die die Gewässer ihres Urcharakters vollständig entkleideten. Die Konsequenzen hat leider vorher niemand klar erkannt, am wenigsten die Fischer. Die alte Wirtschaft wurde nach dem alten System fortgesetzt, und zum Schlusse trat überall die Krise ein, welche nahezu die vollständige Entwertung der Fischerei aller natürlichen Gewässer bedeutete.

Da wir heute auf Grund der naturwissenschaftlichen Forschungen die Biologie der Fische kennen, vermögen wir uns nun sehr leicht den viel erwähnten alten Fischreichtum zu erklären und erkennen ebenso die Ursache seines Verfalles.

Die Fortpflanzungsfähigkeit der Fische ist bekanntlich eine riesige; aus dem Rogen eines Fischpaares können jährlich unter günstigen Verhältnissen Hunderttausende der zarten Brut zum Vorschein kommen. Ihr Gedeihen hängt in erster Reihe von der zur Verfügung stehenden natürlichen Nahrung ab, also von dem im Wasser lebenden Pflanzen und Tieren niedriger Ordnung, welche letztere wieder von Organismen noch niedrigerer Ordnung, ja sogar unmittelbar von unorganischen, mineralischen Stoffen leben. Alle diese Nahrungsstoffe kommen aus dem mit Wasser bedeckten Grunde und teilweise aus den ins Wasser gelangenden Senkstoffen. Die wichtigsten Faktoren dieses lebhaften Stoffwechsels, dessen höchstes Produkt der Fisch ist, sind die Wärme und die Fruchtbarkeit des Bodens. Die Wärme ist bei seichtem Wasser immer gesichert. Die Fruchtbarkeit des Bodens hängt hauptsächlich davon ab, daß sich der Boden periodisch — besonders aber im Winter — im Trockenem befindet, da er dann durch Luft und Frost regeneriert wird. Im Winter ziehen sich die Fische ohnehin auf engere Plätze zurück, da sich ihre Lebensfunktionen in der Kälte auf ein Minimum beschränken. Sie sind eben kaltblütige Tiere; viele von ihnen nehmen während der Winterkälte überhaupt keine Nahrung auf.

Je größer nun in dem wärmeren Zeitabschnitte das mit Wasser bedeckte Territorium war, desto mehr Fischnahrung entwickelte sich daselbst und um desto mehr Fische konnten darauf gedeihen. In vergangener Zeit bespülte die Flut frei die Flußtäler. War die Überschwemmung günstig, dann bedeckte das im Frühjahr aus dem Bett ausgetretene Wasser langsam und stufenweise die Fluren, welche seit dem Herbste trocken gestanden waren; die Fische konnten im seichten, warmen Wasser ungestört laichen, und auf den frischen, rasenbedeckten

Flächen entwickelten sich in unermesslicher Zahl die der zarten Fischbrut als Nahrung dienenden Tier- und Pflanzenorganismen niederer Ordnung. Die ausgeschlüpfte Fischbrut sowie die größeren Fische fanden daselbst reichlich Nahrung und wuchsen rasch. Wenn die Wässer anfangen sich zurückzuziehen — im Hochsommer, manchmal auch Ende des Sommers — gelangten die Fische gekräftigt und gemästet in das Flußbett oder in die Vertiefungen des Inundationsgebietes; dann war der Fang daselbst ein reicher. Aber das Flußtal war es, das den Fischbestand geschaffen hatte.

Der Fischreichtum ist also an das Vorhandensein großer Inundationsgebiete und an die Möglichkeit langdauernder Überschwemmungen gebunden. Heutzutage fehlen jedoch beide. Das Inundationsgebiet ist auf ein Minimum reduziert und das zwischen Dämme gezwungene Hochwasser fließt reißend schnell ab. Es genügt darauf hinzuweisen, daß die im Donau- und Tiszatal entstandenen Deichgesellschaften insgesamt 3 Millionen Hektar Inundationsgebiet gegen Hochwasser schützen und mehr als 100 Entwässerungsgesellschaften nicht weniger als 300.000 Hektar Wasserflächen ausgetrocknet haben. Alle diese Territorien dienten einst der Fischproduktion!

Jetzt erkennt man erst den Schaden, welchen die Regulierung der Gewässer, wozu sich noch die industriellen, Verkehrs- und andere Wassernutzungen gesellen, der Fischerei zugefügt haben.

Anfänglich befaßten sich nur gesellschaftliche Vereinigungen mit dieser Frage. Bei der Wichtigkeit derselben für das Land wurde jedoch sehr bald die Aufmerksamkeit der Regierungskreise darauf gelenkt.

Im Anschlusse an den kulturtechnischen Dienst wurde im Jahre 1883 das *Landesinspektorat für Fischerei* gegründet, welches berufen ist, die Interessen der Fischerei wahrzunehmen, und mit dessen Mitwirkung wurde im Jahre 1888 das von der Fischerei handelnde Gesetz erlassen. Damit war die Basis für die Möglichkeit weiterer Arbeit geschaffen.

Denn bei dem Reichtum der Gewässer unseres Landes bildete deren Fischbestand selbst in seinem verminderten Zustande einen nicht zu vernachlässigenden Teil des Nationalvermögens, der aber unter den gegebenen Verhältnissen nur durch rationelle Arbeit zu erhalten war.

Die größte Schwierigkeit für die Erhaltung und Verwaltung dieses Vermögens liegt in der großen Zerstückelung des Fischereirechtes bei uns. Deshalb ist die wichtigste, grundlegende Verfügung unseres Gesetzes der Organisationszwang, der die Rechtsbesitzer verpflichtet, sich im Interesse gemeinsamer Tätigkeit zu Genossenschaften zu vereinigen.

Im allgemeinen besitzen die Uferanrainer das Recht der Fischerei, demgemäß verteilt es sich schon innerhalb der Ge-



Alter Fischerstand an der Tisza.



Moderne Zentrale der erzherzoglichen Fischwirtschaft in Apatin.



Verpackung und Versand von Zandereiern in Teichwirtschaften.



Einwinterung der Fische in Teichwirtschaften.

meinden auf mehrere Berechtigte. Da ferner die Grenzlinie zwischen den beiderseitigen Ufergemeinden in der Regel durch die Mittellinie des Flusses gebildet wird, ist auch das Fischereirecht an den beiden Ufern oft in verschiedenen Händen. Daher ist die rationelle Kultivierung der Gewässer nur durch den *gesetzlichen Genossenschaftszwang der Fischereiberechtigten* erreichbar. Von dieser gesetzlichen Basis ging die Regenerierung der Fischerei der natürlichen Gewässer in unserem Vaterlande aus. Die Organisation der Genossenschaften ist im großen und ganzen schon abgeschlossen; es wurden 92 Genossenschaften konstituiert, deren Wirkungskreis eine Wasserfläche von 170.000 Hektaren umfaßt.

Bei der so geretteten, an die natürlichen Gewässer gebundenen Fischerei finden wir noch die deutlichen Spuren der einstigen Urbeschäftigung der Magyaren; Spuren die uns sogar dahin führen — wie es *Otto Herman* in seinem klassischen Werke über die ungarische Fischerei (A magyar halászat könyve, Budapest 1887) so meisterhaft darlegt — wo „die geschriebene Geschichte bis jetzt wortlos dasteht“; Spuren, die einen sicheren Beweis liefern, daß die Magyaren, woher sie auch eingewandert sein mögen, aus einem Fischerlande stammen. Die Fischerei, eine der Urbeschäftigungen der Menschheit, war auch die Urbeschäftigung oder besser *Urarbeit* der Magyaren und in intensiver Weise bei der Grundlegung ihrer sozialen Organisation mitbestimmend.

Man kann sich kaum etwas Ursprünglicheres vorstellen als eine Fischerhütte oder einen Fischerstand an der unteren Donau oder am Tiszaflusse. Fischer und Werkzeug, alles hat uraltes Gepräge.

Welcher Gegensatz zu dem geregelten Betriebe einer modernen Wirtschaft, die der Natur bei jedem Schritte nachhilft! Hier werden die Fischeier gesammelt und an geschützten Stellen ausgesetzt, Brutstätten eingerichtet, die Gewässer überwacht, usw. Nicht nur der Boden, auch das Wasser wird im Schweiß des Angesichtes bearbeitet. Auch bei der Fischerei muß man säen, wenn man ernten will!

Am *Balaton* (Plattensee), dessen Fischerei eine Aktiengesellschaft auf 25 Jahre in Pacht hält, (Balatoni Halászáti Részvénytársaság in Siófok), führen schon Dampfer die Fischerboote und die zum Fang der Beute dienenden 600 m langen Netze werden durch Maschinen gestriekt, denn Menschenhand allein bestreitet heutzutage die fieberhafte Arbeit nicht mehr.

Das Ergebnis der systematischen Arbeiten, besonders der genossenschaftlichen Organisation war in erster Linie die Regelung der an vielen Orten oft sehr verwirrten Rechtsverhältnisse, ferner die Zunahme der Pachteinkommen um nicht selten 50—100%.

Die Gesamtfläche der Gewässer des Tieflandes, die auf gesetzlicher Basis genossenschaftlich kultiviert werden, beträgt

rund 170.000 Hektar. Ihr jährliches Pächtertragnis ist durchschnittlich 2.5 Kronen per Hektar, demnach insgesamt 425.000 Kronen. Diese Summe wird beträchtlich durch das jährliche Pächtertragnis der längs der unteren Donau befindlichen, außerhalb des genossenschaftlichen Rahmens fallenden Inundationsfischerei erhöht, so daß das aus der Fischerei der Gewässer der Ebene einlaufende jährliche Pächtertragnis mit zusammen 500.000 Kronen beziffert werden kann, was einem Kapitalwerte von 12.5 Millionen Kronen entspricht.

Die Fischerei in den Oberläufen unserer Flüsse und Bäche ist wohl volkswirtschaftlich von geringer Bedeutung. Da jedoch die daselbst heimischen edlen Fische, die Forellenarten, einen größeren Wert besitzen und die Fischerei dort Gelegenheit für sportartigen Betrieb bietet, so gelangen dennoch die Fischereirechtsbesitzer zu einem beträchtlichen Einkommen. Ziffermäßige Daten lassen sich wohl nicht sammeln, daß es sich jedoch um beträchtliche Summen handelt, beweist die Tatsache, daß die Gesamtlänge dieser Gewässer ungefähr 40.000 Kilometer mißt. Hievon entfällt auf den Waldbesitz des kgl. ungarischen Ärars beiläufig die Hälfte mit einem Areal von rund 5000 Hektar. Die vorbildliche Handhabung der Fischerei der ärarischen Gewässer ist eine spezielle Aufgabe der Forstämter. An den Gebirgswässern sind in unserer Vaterlande derzeit 175 Forellenbrutstätten im Betriebe, welche insgesamt jährlich 4 Millionen befruchtete Eier zum Ausbrüten in Obhut nehmen.

Die so gepflegten Gewässer gewähren in malerischen Gebirgsgegenden den Sportanglern einen seltenen Genuß. Besonders in der Umgebung der Hohen Tatra (K. Ung. Forstdirektion in Liptóújvár) und im Mittelgebirge an den fischreichen Nebenbächen des Garamflusses (K. Ung. Forstdirektion in Besztercebánya) ist es durch die betreffenden Forstdirektionen jedem ermöglicht, sich diesem Körper und Seele erfrischenden Sport hinzugeben.

Was nun das alljährlich aus den öffentlichen Gewässern des Landes gefangene Fischquantum betrifft, kann dasselbe leider wegen des allgemein herrschenden Systems der Verpachtung nicht verlässlich festgestellt werden. Die nach der Größe der Pachtsummen versuchte Schätzung ergibt annäherungsweise ein Quantum von 50.000 Meter(Doppel) zentner im Werte von 2.5 Millionen Kronen. Daß dieses Quantum noch gesteigert werden kann, ist zweifellos, da ja jetzt, wenn wir die gesamten in Rechnung zu ziehenden Wasserflächen — Flüsse und Seen — auf 250.000 Hektar schätzen, auf ein Hektar im Jahr durchschnittlich nur 20 *kg* Fischfleischertragnis im Werte von 10 Kronen entfällt. Es ist keine übertriebene Hoffnung, daß man sowohl das Quantum, als auch den Wert durch Verbesserung des Materials verdoppeln wird, was einer Wertsteigerung des durch die Fischerei der natürlichen Gewässer ver-

tretenen Nationalvermögens um ungefähr 30 Millionen Kronen entsprechen würde; ein Ziel, wofür zu arbeiten es sich wahrlich lohnt!

Größere Fischereibetriebe an unseren natürlichen Gewässern sind:

1. Die erzherzogliche Domäne in Bellye (Baranya);
2. Balatoni Halászati Részvénytársaság (Aktiengesellschaft für den Plattensee) in Siófok;
3. Gebrüder Szál in Apatin und Orsova;
4. Pachtwirtschaft für den Velencezer See: Isidor Schwarz und N. Gestetner in Győr;
5. Franz Lovrekovics in Újvidék; usw.

II. Die Fischerei der kleineren, wenn auch nicht ableitbaren, aber systematisch gepflegten stehenden Gewässer und der künstlich angelegten ableitbaren Teiche mit systematischer Wirtschaft vermehrt die Fischproduktion des Landes um ein Beträchtliches.

Die Ausdehnung dieser unter einem intensiv rationellen Betrieb stehenden Gewässer erreicht an 205 Orten im Lande zusammen rund 12.000 Hektar; davon sind an 107 Orten 6000 Hektar regelrechte Teichwirtschaften mit ablaßbarem Wasser.

Nahezu alle diese Fischereiwirtschaften sind in den letzten 20 Jahren entstanden und besitzen einen auf vollständig rationeller Basis geleiteten Betrieb. Siebzehn davon, in einer Ausdehnung von rund 20 Hektar, befassen sich mit Forellen-, alle übrigen mit Karpfenzucht.

Durch die künstlich angelegten Karpfenteichwirtschaften erlangt die Fischerei auch in der Landwirtschaft eine bedeutende Rolle. Diese Teichwirtschaften werden ganz nach dem Vorbild unberührter natürlicher Gewässer eingerichtet. Die den Winter hindurch trocken gehaltenen Terrainflächen setzen wir im Frühjahr unter Wasser, welches bis spät im Herbst bleibt; während dieser Zeit entwickeln sich die Fische. Wenn der Winter herannaht, wird das Wasser abgelassen und die Fische gelangen auf dem Markt oder zur Weiterzucht bis zum Frühjahr in enge und tiefe Überwinterungsteiche.

Die Kultur, die der Urfischerei so arg mitgespielt hat, befähigt uns nun, überall dort, wo die technischen Bedingungen gegeben sind, die den Lebensbedingungen der Fische am besten entsprechenden Verhältnisse selbst zu schaffen.

Mittels der künstlich angelegten Teiche nützen wir eigentlich die fruchtgebende Kraft des Bodens zur Herstellung von Fischfleisch aus; die Fischerei wird also ein sehr wirksames Mittel zur wirtschaftlichen Ausnützung des Bodens, welches um so mehr Bedeutung hat, als es auch bei Bodenarten angewendet werden kann, die sonst kaum oder überhaupt nicht mit nennenswertem Nutzen kultiviert werden könnten. Gerade da-

durch hat diese Sache bei uns in Ungarn eine besondere Wichtigkeit, denn in unserem großen Tieflande befinden sich viele Tausend Hektar natronhaltigen Bodens, welcher dem Landwirte höchstens im Frühjahr als spärliche Hutweide von geringem Nutzen ist. Im Wege der künstlichen Fischerei können jedoch diese Bodenflächen, wie die bisherigen Beispiele es bewiesen haben, ausgezeichnet nutzbar gemacht werden.

Die Leistungen der Fischerei haben sich, besonders durch Einführung der künstlichen Fütterung, binnen kurzer Zeit in kaum geahnter Weise gesteigert. Ist doch die rationelle, auf naturwissenschaftlicher Basis beruhende Teichwirtschaft nicht mehr als 30 Jahre alt. Bei unseren ersten Teichwirtschaften (1894), wo vorerst nur die natürliche Nahrung für die Fische in Betracht kam, haben wir pro Hektar ungefähr 150 kg Fischfleisch erzeugt; heutzutage ist schon das vier- bis fünffache dieses Quantums keine Seltenheit mehr. Dies entspricht pro Hektar mit Rücksicht auf die Fischpreise und die Regiekosten einem Reinertrage von 200–300 Kronen.

Sowohl die Beschaffenheit unserer Gewässer als auch unser verhältnismäßig warmes Klima ist besonders günstig für die *Karpfenzucht*.

Zweijährige Karpfen erreichen bei künstlicher Aufzucht leicht ein Gewicht von 1 kg und werden z. T. schon gern gekauft. Neben dem Karpfen bilden von den zahmen Fischen die *Schlei* (*Tinca vulgaris* Cuv.), von den Raubfischen der *Zander* (*Lucioperca sandra* Cuv.) das Hauptfischkontingent. Die Zucht des Zanders, als des wertvollsten in unseren Gewässern heimischen Raubfisches, besitzt eine ganz besondere Bedeutung. Dieser Fisch ist besonders zur Ansiedelung in den nicht ableitbaren stehenden Gewässern geeignet, wo er berufen ist, das Gleichgewicht zwischen der jeweiligen Nahrungsmenge des Teiches und dem Fischbestande zu erhalten, indem er die eventuell übermäßig sich vermehrenden zahmen, oder die wertlosen wilden Fische vertilgt. Die Ansiedelung des Zanders erfolgt bei uns durch Übertragung der befruchteten Eier. Mit der Produktion der Zandereier befassen sich mehrere unserer Teichwirtschaften im Großen, so daß sogar ein Export möglich ist. Bei entsprechender Verpackung können die Eier auch in entfernte Gegenden versandt werden.

Die jährliche Fischproduktion unserer Teichwirtschaften kann im Durchschnitt pro Hektar mit 2 Meterzentnern angenommen werden. Die derart gewonnene qualitativ erstklassige Fischmenge macht demnach jährlich 24.000 Meterzentner im Werte von nahezu 4 Millionen Kronen aus.

Dieses Quantum ist wohl kaum die Hälfte der Fischproduktion der öffentlichen Gewässer; jedoch übersteigt sein Wert infolge besserer Qualität jenen der letzteren um vieles.

Wenn wir die Steigerung des Bodenertrages durch die Fischerei pro Hektar nur auf 100 Kronen veranschlagen, so repräsentieren schon die bestehenden Wirtschaften eine jährliche Summe von 1,200.000 Kronen, was einer Kapitalwerterhöhung von wenigstens 30,000.000 Kronen entspricht. Es ist unzweifelhaft, daß wir durch weitere Arbeit in dieser Richtung mit geringer Anstrengung das Doppelte dieser Summe erreichen können.

Allerdings erfordert die Einrichtung solcher Teichwirtschaften ein ziemliches Anlagekapital. Es müssen mächtige Dämme und Schleusenanlagen erbaut werden, um das Wasser der Flüsse und Bäche zu stauen und durch oft kilometerlange Kanäle an Ort und Stelle zu leiten. So entstehen dann in flachen Gegenden auf der öden, dürren Heide, wo früher höchstens eine einsame Zigeunerhütte stand, die ausgedehnten Wasserflächen der Karpenteiche, oder in Gebirgsgegenden die malerischen kleinen Forellengewässer.

In den Teichwirtschaften selbst herrscht ein reges Leben. Die Arbeit hört nicht auf. Es wird künstlich für die Nachkommenschaft gesorgt, die Satzfische werden gefüttert, die Teichfläche wird für die alles belebende Sonnenwärme von dem lästigen Wuchse der groben Wasserflora freigehalten und den hier und da unvermeidlichen Unfällen und Katastrophen wird energisch entgeggetreten. Der durch die Macht des Wassers durchbrochene Damm wird schnell wieder hergestellt, das durch ungewöhnliches Hochwasser weggerissene Stauwehr wieder aufgebaut.

Und so erwartet der Teichwirt, der seine Arbeit gut getan hat, ruhigen Gewissens den Herbst und die Ernte: das Abfischen seiner Teiche.

Ist die Zeit herangekommen, so werden die Teiche bis auf die Gräben, in denen sich die Fische sammeln, abgelassen. Dann zieht man die Netze an, und alles lauert erwartungsvoll auf den Inhalt des Garnes. Nun kommt er zum Vorschein. Unsere „Wasserhaustiere“ werden regelrecht sortiert, abgezählt und abgewogen, damit das Resultat der Arbeit richtig festgestellt werden kann. Dann kommt alles in die Magazine: in die kleinen Hälterteiche, die genügend tiefes und frisches Wasser enthalten, um den Fischen die Winterruhe oder den Aufenthalt bis zur Beförderung zum Markte schadlos zu ermöglichen. Die Zufuhr geschieht mittels Wagen, Barken, oder auch mittels Feldeisenbahnen.

Selbstverständlich fehlt es bei der interessanten Arbeit nicht an Zuschauern, die das Material mit Fachkenntnis prüfen und sich des schönen Erfolges — in Erwartung einer guten Fischsuppe — mit dem Wirte freuen!

Unsere leistungsfähigsten Teichwirtschaften zeigt folgende Tabelle:

Nikolaus Répássy

Nr.	Eigentümer der Teichwirtschaft	Ort der Teichwirtschaft	Ausdehnung in Hektaren
1	Fürst Pálffy	Malaczka, Kom. Pozsony	75
2	Graf Eszterházy	Tatatóváros, Kom. Komárom	533
3	Graf Moriz Nikolaus Eszterházy (Pächter: Béla Corchus, Budapest, IX., Boráros-tér 3)	Nagyigmánd	85
4	Dr Alfred Hirsch	Czikola, Adony, Kom. Fejér	86
5	Graf Béla Zichy	Vrászló, Komitat Somogy	200
6	Baron Paul Inkey	Iharos, Kom. Somogy	61
7	Graf Eugen Karácsonyi	Temestopolya, Kom. Temes	75
8	Franzenskanal-Pachtgesellsch.	Újszivác, Kom. Bács	58
9	Zisterzienser Orden	Előszállás, Kom. Fejér	60
10	Baron Viktor Schoßberger	Tura, Komitat Pest	46
11	Graf Stephan Tisza (Pächter: Béla Corchus, Budapest, IX., Boráros-tér 3)	Tiszaradvány, Kom. Bihar	106
12	Fürst Tassilo Festetich (Pachtwirtschaft)	Tarany, Kom. Somogy	88
13	Andor v. Somsich	Mike	71
14	Dr Michael v. Goszthony	Bárdibükk, Kom. Somogy	29
15	v. Biedermann	Mozsgó, Kom. Somogy	34
16	Graf Draskovich	Németújvár, Kom. Vas	54
17	Graf Harnoncourt	Écska, Kom. Torontál	690
18	Graf Berthold Széchenyi	Segesd, Kom. Somogy	39
19	Die Stadt Esztergom (Pächter: Béla Corchus, Budapest, IX., Boráros-tér 3)	Esztergom	125
20	Nikolaus v. Somsich	Sárd, Komitat Somogy	74
21	Graf Géza Széchenyi	Csokonya, Kom. Somogy	60
22	Esztergomer Domkapitel	Tapsony,	35
23	Die Stadt Szabadka (Pächter: Béla Corchus, Budapest, IX., Boráros-tér 3)	Szabadka	186
24	Béla Corchus et Komp.	Ugra, Komitat Bihar	431
25	Julius Behm	Örspusztá, Kom. Fejér	75
26	Fürst Tassilo Festetich (Pächter: H. Meller)	Csurgó, Kom. Somogy	80
27	Domkapitel Eger (Pächter: Koloman Tóth)	Zsigerpusztá (Monor), Kom. Pest	45
28	Graf Josef Pálffy von Erdőd	Dejte, Komitat Pozsony (Forellenzucht)	2
29	Fundationalherrschaft (Pächter: Rudolf Köttl)	Znióváraltja, Komitat Túróc (Forellenzucht)	3
30	Baron Julius Révay (Pächter: Heinrich Pohn)	Kisselmez, Komitat Túróc (Forellenzucht)	1

Mit Zanderzucht in größerem Maßstabe beschäftigen sich die Teichwirtschaften in Iharos (6), in Sárd (20), in Tiszaradvány (11) und in Ujszivác (8).

Außer Einzelunternehmern befassen sich auch schon Aktiengesellschaften mit dem Betriebe von Teichwirtschaften, so die *Haltenyésztő Részvénytársaság* (Aktiengesellschaft für Fischzucht) in *Budapest* und die *Délvidéki Haltenyésztő Részvénytársaság* (Südländische Aktiengesellschaft für Fischzucht) in *Újvidék*. Es ist dies wohl das beste Zeichen, wie lebensfähig in unserem Lande dieser, man könnte sagen, in seiner Renaissance begriffene uralte Produktionszweig der Menschheit ist.

III. Wenn wir nun all das kapitalisieren, was wir in unserem Lande durch die Pflege der Fischerei gewinnen, so gelangen wir nach den schon erörterten Daten zu der stattlichen Summe von ungefähr 100 Millionen Kronen. Es handelt sich also um einen beträchtlichen Teil unseres Nationalvermögens, der alle Fürsorge, auch des Staates, verdient. Und dies um so mehr, als in Ungarn das ökonomische Leben derzeit noch ganz entschieden überwiegend durch agrarische Motive beeinflusst wird. Die Folge davon ist ein gewisser Zollschutz, eine Abspernung unserer Grenzen gegen die Einfuhr von Lebensmitteln. Es ist dann aber auch billig, alles anzubieten, um die Produktionsquellen des Inlandes so reichlich als möglich zu erschließen, damit auch die Interessen der nicht agrarischen Bevölkerung gewahrt werden, oder besser gesagt, damit das Gleichgewicht zwischen den agrarischen und den merkantilen Interessen aufrechterhalten bleibe.

Einer vom Kgl. Ung. Ackerbauministerium zu diesem Zwecke kreierte Sektion obliegt die planmäßige Fürsorge für die Landesfischerei innerhalb des Rahmens der zu diesem Behufe seitens der Gesetzgebung jährlich votierten Budgetpost. Dieser Betrag wird verwendet einerseits zur direkten materiellen Unterstützung der Interessenten, u. zw. hauptsächlich *durch Verteilung von Zuchtmaterial*, andererseits — durch Ausgabe populär geschriebener Werke und eines Fischereifachblattes — zur Verbreitung der Fischereikennnisse; endlich durch Verleihung von Stipendien und Subventionen zur praktischen Heranbildung der in den Fischereiwirtschaften benötigten Arbeitskräfte.

Die auf Hebung der Fischerei gerichtete Tätigkeit wird seitens des Staates — ob dieselbe nun von Genossenschaften oder Privaten ausgeht — als eine Angelegenheit von öffentlichem Interesse der weitestgehenden Unterstützung teilhaftig; er errichtet Brutplätze, verteilt unentgeltlich Zuchtmaterial (Eier, Brut, Mutterfische); ersetzt teilweise oder gänzlich die Kosten, welche die Überwachung und die Rettung der bei Überflutungen aufs Trockene geratenen Fischbrut verursachen, usw.

Behufs Besetzung der genossenschaftlichen Gewässer mit

der nötigen Brut wurden zu deren Aufzucht mit staatlicher Unterstützung 11 Brutplätze in der Gesamtausdehnung von 90 Hektar Wasserfläche errichtet.

Das Quantum des in den letzten 10 Jahren jährlich verteilten Zuchtmaterials zeigt die folgende Tabelle :

Jahr	Forellen-Eier	Regenbogen Forellen-Eier	Fischbrut	Krebs-setzlinge	Zander-Eier
	S t ü c k				
1903	1,750.000	1,300.000	—	—	45,380.000
1904	1,870.000	1,340.000	—	30.000	56,000.000
1905	2,200.000	1,340.000	—	30.000	56,000.000
1906	2,200.000	1,500.000	336.000	50.000	56,000.000
1907	2 400.000	1,660.000	80.000	50.000	62,000.000
1908	2,500.000	1,780.000	90.000	55.000	64,000.000
1909	2,800.000	1,780.000	43.200	62.000	62,000.000
1910	2,700.000	1,750.000	700.000	70.000	64,000.000
1911	2,900.000	2,000.000	300.000	47.000	60,000.000
1912	3.900.000	2,000.000	70.000	40.000	70,000.000

Im laufenden Jahre (1913) betrug der ordentliche Kostenbetrag für die Fischerei im staatlichen Budget 248.785 Kronen.

Im Anschlusse an die Zentralsektion versehen folgende, gleichfalls dem Ackerbauministerium unterstehende Ämter die Fachagenden :

1. *Das Landesinspektorat für Fischerei, Budapest.* Seine Aufgabe besteht in der praktischen Weiterentwicklung der Fischerei und in der Ausarbeitung der diesbezüglichen technischen Projekte; es steht in einschlägigen Fragen den Interessenten unentgeltlich zur Verfügung.

2. *Die Kgl. Ung. Versuchsstation für Fischbiologie und Abwässerbeseitigung in Budapest.* Diese studiert die Biologie der Fische und Krebse für praktische Zwecke und wirkt als staatliches Fachorgan bei den behördlichen Verfahren zur Beseitigung der die Fischerei gefährdenden Abwässer mit.

3. *Die Station für Fischpathologie in Budapest, Tierärztliche Hochschule.* Dieselbe befaßt sich mit den Krankheiten der Fische und Krebse und mit der Untersuchung von deren Ursachen.

Die Tätigkeit dieser staatlichen Institutionen bewegt sich in zwei Hauptrichtungen: einerseits ist es ihr Bestreben, unsere öffentlichen Gewässer systematisch zu kultivieren, andererseits, die mit künstlichen Mitteln arbeitenden Fischereiwirtschaften zu vermehren,

Im Anschlusse an die staatlichen Institutionen sei hier noch eine soziale Vereinigung, der *Landesfischereiverein* (Országos Halászati Egyesület) in Budapest, erwähnt, der gemeinschaftlich

mit den obengenannten Institutionen für das Wohl und die Hebung der Landesfischerei arbeitet.

Das Resultat der Tätigkeit aller dieser Institutionen ist, daß die vor 20 Jahren ganz in Verfall geratene Binnenfischerei des Landes ihrer Wiederbelebung entgegenstrebt und jetzt gleich anderen Kulturfaktoren an der Vermehrung des Nationalvermögens teilnimmt.

Die Fortschritte in dieser Richtung während der letzten 10 Jahre zeigt folgende Tabelle:

Jahr	Fischerei- genossenschaften		Regelrechte Teichwirtschaften und Fischereiwirtschaften mit intensivem Betriebe in Seen		Forellen- brutan- stalten
	Zahl	Kat. Joch Wasserfläche	Zahl	Kat. Joch Wasserfläche	
1903	59	254.341	107	10.356	109
1904	61	255.586	118	11.044	120
1905	63	258.750	119	11.202	124
1906	63	258.750	131	11.598	128
1907	66	260.264	136	12.093	137
1908	68	262.523	149	12.602	148
1909	70	265.292	152	13.046	161
1910	74	271.561	159	13.835	168
1911	83	279.219	186	19.028	175
1912	92	294.540	205	20.104	175

Anmerkung: 1 kat. Joch = 0.56 Hektar.

IV. Eine intensive Bestrebung zur Erhöhung unserer Fischproduktion ist umso notwendiger, als diese dem Bedarf gegenüber derzeit noch viel zu klein ist; pro Kopf der Bevölkerung erreichen wir kaum  $\frac{1}{3}$  Kilogramm, weshalb auch die Fische noch teuer sind.

Die edleren, selteneren Arten: die Forelle, die Störarten, der Zander sind wegen ihrer hohen Preise nur Feiertagsspeisen. Als Volksnahrungsmittel sind nur die billigeren Arten von Bedeutung, deren Gros der Karpfen, der Wels, der Hecht, die Schleie, die Barbe bilden, worauf die Karausche und die mässigen, aber sehr grätenhaltigen Weißfische folgen.

Die Fische gelangen zumeist in frischem Zustand zum Verkauf; nur die billigen, minderwertigen Weißfische werden gedörnt oder in größeren Betrieben geräuchert.

Das Dörren geschieht einfach derart, daß die Fische in zwei Teile gespalten und eingesalzen, dann an der Sonne getrocknet und in Ballen von 25 kg Gewicht zusammengebunden werden, wobei man in größeren Betrieben (Plattensee) die Schuppen ablöst, sammelt und in der Perlenimitationsindustrie verwertet. In gedörntem Zustande werden auch die meisten Fische exportiert, und zwar hauptsächlich in die unteren Donau-

länder. Von den besseren Sorten geht noch der Zander, besonders der Plattensee-Zander (Fogas) nach dem Auslande, aber nur in frischem Zustande.

Bei den heutigen Verkehrsmitteln, wo in Spezialwagen selbst die heikelsten lebenden Fische tagelang transportiert werden können, dominiert überall am Markte der frische Fisch. Von Süßwasserfischkonserven kann, wenigstens bei uns, kaum die Rede sein, um so weniger, als auch die Fortschritte der Kälteindustrie die Aufbewahrung eines eventuellen Überflusses sehr leicht machen. Das Gefrieren der Fische spielt dementsprechend auch bei uns eine immer größere Rolle, und unsere Märkte sind jetzt schon, ähnlich den deutschen Märkten, einer Invasion von aus Persien stammenden und in gefrorenem Zustande durch Rußland zu uns gelangenden Zandern ausgesetzt.

Unser größter Fischmarkt ist Budapest, wo die jährliche Zufuhr in runder Summe 20.000 Doppelzentner Süßwasserfische beträgt. Dabei erhöhen sich die Fischpreise von Jahr zu Jahr, ein Zeichen, daß wir noch immer den Bedarf nicht decken können. Nennenswerte Fischmärkte findet man noch in Szeged, Apatin, Zimony, Pancsova, Újvidék und Orsova.

Die von den großen Flüssen entfernter liegenden Städte entbehren meist einer entsprechenden Markteinrichtung, ohne welche von einem regelrechten Fischhandel überhaupt nicht gesprochen werden kann. Die dringendste unserer Aufgaben ist daher die Organisation der provinziellen Fischmärkte. Das Geheimnis der Erfolge eines Produktionszweiges liegt eben in der Möglichkeit der Verwertung, die wiederum dadurch bedingt wird, daß wir die Ware im gehörigen Zustande an den richtigen Käufer bringen können. Die Provinzialfischmärkte sollen dies erleichtern und durch Erweiterung des Konsumentenkreises die Fischerei in den Stand setzen, die ihr gebührende Aufgabe in der Volksernährung zu erfüllen.

# Der Bergbau in Ungarn.

Von

**Géza Réz,**

o. Professor an der Hochschule für Bergbau und Forstwesen  
in Selmeczbánya.

Ich will versuchen, über den Bergbau des Landes eine einfache, klare und richtige Skizze zu entwerfen und werde bemüht sein, nicht nur über seinen jetzigen Stand, sondern auch über seine Aussichten in der Zukunft einige Aufklärung zu geben.

Unser im Auslande wenig bekanntes, oft sehr verkanntes Land ist mit nutzbaren Mineralien reich gesegnet; seine Hügel und Berge enthalten fast jedes bekanntere Mineral.

Ogleich in Ungarn schon seit vielen Jahrhunderten ein stetiger Bergbau betrieben wird und auch heute noch ein reger und rühriger Bergbau im Schwunge ist, erscheint ein Teil der altbekannten Lager noch immer nicht erschöpft. Außerdem werden von Jahr zu Jahr neue abbauwürdige, oft mächtige Lagerstätten verschiedener nutzbarer Mineralien erschlossen.

Schließlich birgt unser Land noch einige nicht vollkommen überschürfte Gegenden, die zu den schönsten Hoffnungen berechtigen und die vielleicht große Überraschungen veranlassen werden.

Unser *Goldbergbau* hat sich nach einem starken Rückfall ein wenig erholt und ist wieder in Entwicklung begriffen. Unsere ältesten *Eisenerzlager* sind zwar dem Erschöpfen nahe, doch liefern uns die neuesten Schurfarbeiten sichere Zeichen dafür, daß man vielleicht weniger ergiebige, doch jedenfalls exploitationswürdige neue Lager zugänglich machen und dadurch unseren technisch vollkommen eingerichteten Eisenwerken das notwendige Rohmaterial auf lange Zeit sichern können wird.

Wenn auch Ungarn, was Kohlenreichtum und Qualität der *Steinkohle* anbelangt, weit hinter den übrigen größeren europäischen Ländern steht, können wir uns damit trösten, daß unser Braunkohlenbergbau blüht und sich ungemein rasch entwickelt.

Unsere *Steinsalzlager* sind unerschöpflich, leider aber ließen sich bis jetzt keine Kalisalze finden.

Wegen seiner nationalökonomischen Wichtigkeit und der voraussichtlich günstigen Einwirkung auf Ackerbau, Gewerbe

und Industrie, muß man den in Europa einzig dastehenden großartigen Fund von *Erdgasen* in Erdély (Siebenbürgen) einen epochalen Wendepunkt in der Geschichte unseres Bergbaues nennen. Die Aussichten, die sich uns hier bieten, können auch wir noch nicht vollkommen abschätzen, doch jedenfalls hat sich uns hier eine Energiequelle eröffnet, deren Maße imponierend wirken.

Wir haben auch Hoffnung, *Rohöl* in größeren Mengen zu erschließen. Ein stark ausgedehntes *Asphaltlager* besitzen wir im Komitat Bihar.

Die ungarischen *Edelopale* von Veresvágás-Dubnik (Komitat Sáros) stehen ihres unübertrefflich schönen Farbenspieles wegen einzig da, nur wird die Entwicklung dieses Bergwerks durch die große Konkurrenz ausländischer, obgleich minderwertiger Opale und vielleicht auch durch den Aberglauben, daß Opal Unglück bringe, behindert.

In Oberungarn besitzen wir einen nennenswerten *Magnetsitbergbau*; auch *Kalkstein* kommt in großen Massen und in ausgezeichneter Qualität vor und der *Marmor* von Ruszkieza steht dem von Carrara sehr nahe.

Einzig und allein der *Edelmetallbergbau*, der heute nur mit Aufbietung ungemein großer Opfer fast allein durch den Staat betrieben wird, bietet uns wenig Aussicht. Die plötzlich eingetretene allgemeine Teuerung, die beträchtliche Erhöhung der Arbeitslöhne und der Materialpreise brachten eine starke Steigerung der Betriebskosten mit sich; andererseits sind die Erze ärmer geworden und — last not least — trug die Devaluation der Metallpreise dazu bei, daß viele Bergwerke eingestellt werden mußten. Die noch künstlich, mehr aus politischen und nationalökonomischen Gründen aufrechterhaltenen aber haben mit schweren Verlusten zu kämpfen.

Über die Ausdehnung und die Betriebsergebnisse der Hauptgruppen unseres Bergbaues im Jahre 1911 bietet uns die beigelegte Tabelle Nr. I Aufklärung.\* Die Verteilung der nutzbaren Mineralien in Ungarn ist aus der Übersichtskarte, die im Jahre 1906 durch J. Böckh und A. Gesell verfaßt wurde, zu entnehmen.

Der älteste Bergbau Ungarns ist der Erzbergbau. *Gold* wurde in Erdély (Siebenbürgen) schon vor der Invasion der Römer gewonnen. Laut A. Péch gab es in Selmezbánya (Schemnitz) in der zweiten Hälfte des XIV. Jahrhunderts schon viele ersoffene Zechen.

Der Erzbergbau verteilt sich auf drei Gruppen von Lagern: Wir unterscheiden das *Erdélyer (Siebenbürger) Erzgebirge*, das

\* Wahlner Aladár: Magyarország bányá- és kohóipara az 1911. évben. Bányászati és Kohászati Lapok, 1912. évf.

*Szatmár-Szolnokdobokaer* erzführende Gebirge, und endlich das *niederungarische Erzgebirge*. Im *erstgenannten* kommen Gold- und Tellurgold führende Quarzgänge vor. Die namhaftesten Bergwerke in diesem Distrikt sind *Brád*, *Verespatak* und *Nagyág*. Die bedeutendsten Goldbergwerke gehören der ausländischen Firma „Rudaer 12 Apostol Gewerkschaft“ mit der Direktion in Brád. Die Goldproduktion dieser Bergwerke machte im Jahre 1911 53% der gesamten Produktion des Landes aus. Das Gold wird nach erfolgter Zerkleinerung des Erzes durch Amalgamation gewonnen.

Schwer lastet auf dem Goldbergbau Siebenbürgens die zügellose Habgier der einheimischen Bergarbeiter. Trotz der größten Aufsicht und Strenge kommen noch sehr oft Golddiebstähle vor, und zwar auf verschiedene Arten, welche nicht beschrieben und ausgemalt werden können. Der Staat ist bemüht, diesem Unfug durch scharfe Maßregeln ein Ende zu machen.

Im *zweiten Distrikte* sind die Erzlager gleichfalls Gänge, doch führen dieselben außer Gold und Silber auch Blei-, Kupfer- und Zinkerze. Die hierhergehörigen größten Bergwerke liegen in Nagybánya und dessen Umgebung.

Im *dritten Bezirke* kommen Gänge vor, die an Ausdehnung zwar mächtiger, an Erzführung aber ärmer sind. Gold und Silber, Blei-, Kupfer- und Zinkerze werden hier gewonnen. Die Zentren dieses Distriktes sind die zwei typischen alten Bergstädte Selmezbánya (Schemnitz) und Körmöczbánya (Kremnitz). Im letzteren Orte befindet sich auch die Königl. Ung. Münze.

Die Erze der Edelmetalle sind beinahe ausnahmslos an tertiäre Eruptivgesteine, an Andesit- und Trachitkuppengebunden.

Auch unser *Eisenerzbergbau* ist ungemein alt. Die Lager oder Stöcke sind größtenteils zwischen kristallinischem oder Urschiefer eingebettet. Den größten Teil der Eisenerzproduktion liefert uns das sogenannte *Oberungarische Erzgebirge*, wohin die Komitate Szepes, Gömör und Abauj zu rechnen sind. Die Erze werden teils durch Tagbau, teils unterirdisch gewonnen.

Ein großer Teil der Eisenerzproduktion geht ins Ausland; im Jahre 1911 betrug die Ausfuhr 40% der Gesamtproduktion. Hierdurch werden natürlich die Interessen unserer wohlentwickelten Eisenindustrie stark berührt, und wenn man auch die Verdienste des ausländischen Kapitals bei der Regeneration unseres Eisenerzbergbaues vollkommen anerkennt, muß man doch einräumen, daß unsere Eisenindustrie Grund genug hat, dahin zu trachten, daß die Ausfuhr der Eisenerze, wenn auch nicht eingestellt, doch soweit als möglich eingeschränkt werde; nicht mit Unrecht, wenn man bedenkt, daß laut der letzten Schätzung (Geol. Kongr. in Stockholm 1910) unser ganzer Eisenerzvorrat nur 14,467.000 Tonnen ausmacht und bei 2 Millionen Tonnen jährlichen Bedarfes in 72 Jahren verzehrt sein wird.

Günstiger sind die Verhältnisse der *Kohlenvorräte* Ungarns. Laut der im vorigen Jahre durchgeführten Schätzung können wir rechnen auf:

	Vorrat	Zu erhoffen	
Steinkohle . .	7,473.700	133,795.000	Tonnen
Braunkohle . .	342,776.718	1100,504.000	„
Lignit . . . .	7,703.000	124,450.000	„
Zusammen:	357,953.418	1358,749.000	Tonnen
Insgesamt:	1.716,702.418 Tonnen.		

Nimmt man eine Jahresproduktion von rund 10 Millionen Tonnen an (im Jahre 1911 war die Produktion nahe an 9.5 Millionen Tonnen), so reicht unser Kohlenvorrat für 172 Jahre.

Ein verhältnismäßig sehr kleiner Teil unserer Kohlenproduktion ist ältere und verkockbare Steinkohle. Karbonkohle kommt untergeordnet in der sogenannten Banater Gegend (Kom. Krassó-Szörény) in Szekul und Eibenthal vor. Den größten Teil unserer Steinkohle aber liefern uns die Liaslager von Pécs (Fünfkirchen).

Erwähnenswert ist hier das Bergwerk Domán, dessen Betrieb durch die oft eintretenden vehementen Methangasausbrüche sehr ungünstig und stark beeinflußt wird. Nicht selten verursachen diese Ausbrüche schweres Unglück.

Unsere zwischen tertiäre Schichten gebettete Braunkohle ist durchschnittlich guter Qualität mit einem Heizwerte von 3000—6000 Kal. Die ergiebigsten Braunkohlengebiete sind die des Zsiltales, die eozänen Kohlenlager von Tatabánya-Esztergom, das Nógrád-Salgótarjánier Becken, die Braunkohlen im Borsoder Komitat, und endlich das erst jüngst erschlossene, vielverheißende Terrain in Nyitrabánya.

Der Kohlenbergbau ist verhältnismäßig noch sehr jung. Die erste Zeche wurde im Jahre 1750 am Brennberg, bei Sopron (Ödenburg) eröffnet. Schon der Name dieses Bergwerkes zeigt uns an, daß die Braunkohle — sonst ausgezeichnete Qualität — hier sehr leicht entzündlich ist; der Bergmann hat hier ununterbrochen mit Grubenbränden zu kämpfen.

Es dauerte lange, bis man erkannte, wie günstig Industrie und Gewerbe durch eigene Kohlenproduktion beeinflußt wird, doch hat sich endlich in den letzten Jahren unser Kohlenbergbau (speziell der Braunkohlenbergbau) ungemein rasch entwickelt. Wir hatten im Jahre 1900 eine Kohlenproduktion von beinahe 6.6 Millionen Tonnen und im Jahre 1911 eine solche von nahezu 9.5 Millionen Tonnen. Die Kohlenproduktion ist demnach um fast 44% gestiegen. Übrigens gibt die beiliegende Tabelle Nr. III genügend Aufklärung über den jetzigen Stand unseres Braunkohlenbergwesens.

Die größte Produktion wurde bei den Bergwerken der



Die Bergstadt Zalutna.



Das Marosfjvärer Salzbergwerk. Die Förderung von Salzblöcken.

Ung. Allgem. Kohlenbergbauaktiengesellschaft in Tatabánya mit 1.75 Millionen Tonnen erzielt. Dieses glänzende Resultat ist aber nicht nur der vollkommenen Einrichtung und der vorzüglichen Lage des Bergwerks zu verdanken — Tatabánya liegt in der Mitte der Hauptlinie Wien—Budapest — sondern hauptsächlich dem günstigen Umstande zuzuschreiben, daß beim Abbau des durchschnittlich 6 m mächtigen Flözes der sogenannte Spülversatz in einer geradezu idealen Weise verwendet werden kann, wodurch eine billige und rasche Massenproduktion ermöglicht ist.

Trotzdem sich aber unsere Kohlenproduktion von Jahr zu Jahr beträchtlich erhöht, ist die Einfuhr von Steinkohle und Koks stark gestiegen, so daß im Jahre 1911 der Import an Steinkohle 2,834.747 Tonnen und an Koks 502.064 Tonnen betrug. Diese Erscheinung ist leicht erklärlich. Wir sind nämlich wegen des Mangels an verkokbarer Kohle nicht imstande den Koksbedarf unserer Industrie selbst zu decken; dann hat sich unsere Industrie, wenn auch langsam, so doch sehr merkbar entwickelt; endlich hat auch der Arbeiter- und Waggonmangel sein Teil dazu beigetragen, daß die inländische Produktion mit dem Bedarf nicht Schritt zu halten vermag.

Ein erwähnenswertes Ereignis in der Geschichte des Kohlenbergbaues in Ungarn war es, als im Jahre 1907 der ungarische Staat aus verschiedenen, sehr wichtigen Gründen sich dazu entschloß, Kohlenbergbau in eigener Regie zu betreiben. Zu diesem Zwecke wurden die verpachtet gewesenen ärarischen Kohlenterrains rückgelöst, einige Braun- und Steinkohlenbergwerke angekauft und endlich Schürfungen in größerem Maße begonnen. Die hier erzielten Resultate sind zwar bis jetzt nicht ganz befriedigend, doch kann man darauf rechnen, daß nach Einführung eines rationelleren Systems auch dieser Bergbau den Erwartungen entsprechen und damit das erstrebte Ziel erreicht werden wird.

Der *Salzbergbau* ist in Ungarn Staatsmonopol. Ebenso hat sich der Staat die Gewinnung von Naturgas, Naphta und den übrigen bituminösen Mineralien ausschließlich vorbehalten.

Der größte Teil unserer Salzproduktion ist Steinsalz, und nur ein ganz geringer Teil Sudsalz. Das Steinsalz wird durch Anwendung des sogenannten Kammerbaues gewonnen.

Im Jahre 1911 waren insgesamt 11 Salzbergwerke mit einer Grundfläche der Abbauräume von 146.460 m<sup>2</sup> im Betriebe. Außerdem standen noch 10 Reserveräume mit einer Grundfläche von 60.746 m<sup>2</sup> zur Verfügung. Neben Stein- und Sudsalz wurden für industrielle Zwecke 120,428 m<sup>3</sup> Sole mit einem Salzgehalt von 368,161 q erzeugt. Jährlich 100.000—150.000 q werden nach einigen Balkanländern (Bulgarien, Serbien) ausgeführt.

Trotzdem man schon seit langem weiß, daß in den an Galizien und Rumänien angrenzenden Territorien Rohöl vorkommt und Bohrungen auf *Petroleum* unter Subventionierung des Staates schon seit mehr als zwei Jahrzehnten vorgenommen werden, konnte sich bei uns bis heute noch keine lebensfähige Petroleumproduktion entwickeln. Mangel an Kapital, an Unternehmungsgeist und Ausdauer ist daran schuld, daß wir bis jetzt nur geringe Mengen Öles erbohrt haben. Allerdings spielt hierbei auch die Unverläßlichkeit des Bohrpersonals eine Rolle. Immerhin bieten uns die mit Hilfe englischen Kapitals neuerdings unternommenen Bohrungen in der Gegend von Szacsal (Komitat Mármaros) die schönsten Aussichten.

Die frappanteste Überraschung aber hat uns die Erbohrung des *Naturgases* in Kissármás gebracht. Es wurden schon seit Jahren geologische Aufnahmen und Untersuchungen durchgeführt, um in Ungarn Kalisalzlager zu finden; leider bis jetzt resultatlos. Doch bei einer Tiefbohrung auf Kalisalz in Kissármás, die etwas mehr als 300 m erreichte, wurde anstatt Kalisalzes eine ungemein ergiebige und reine (98% Methan) Erdgasquelle eröffnet.

Das mit großen Schwierigkeiten und Kosten gefaßte Gas zeigt jetzt in den Röhren einen Überdruck von 26.5 Atmosphären. Das Werk liefert pro Tag eine Gasmenge von 860.000 m<sup>3</sup>.

Die geologischen Aufnahmen haben zu einem überraschenden Resultat geführt. Es wurde bewiesen, daß das Terrain der Siebenbürger Mezöség aus parallelen Antiklinalen zusammengesetzt ist. Man konstatierte 18 Antiklinalen, von denen einige 160 km weit zu verfolgen sind und fand 27 Dome oder Kuppen, an welchen Punkten die Gasanreicherungen zu finden sind.

Bisher liefern 12 verhältnismäßig seichte (50—300 m tiefe) Bohrlöcher pro Tag eine Menge von 1,722.500 m<sup>3</sup> Naturgas; wie groß aber die Ergiebigkeit der Sonden sein wird, wenn dieselben weiter abgestoßen werden, ist überhaupt nicht zu berechnen.

Jedenfalls haben wir es hier mit einem großartigen Vorkommen zu tun und wird die entsprechende Ausnützung dieser ungeheuren Energiequelle den Wohlstand des Landes beträchtlich fördern.

Daß ein blühender, schwunghafter *Bergbau* auf die Entwicklung der Kultur und Industrie eines Landes eine große Wirkung ausübt, ist allgemein bekannt. Um aber den Bergbau zur höchsten Blüte zu bringen, ist das Vorhandensein nutzbarer Mineralien allein nicht genügend. Entsprechendes *Kapital* und gediegene *Fachkenntnisse* sind dazu unumgänglich notwendig, und vielleicht ebenso maßgebend wie das erstere.

Nun ist aber unser einheimisches Kapital sehr schwerfällig. Mit wenigen Ausnahmen interessieren sich unsere Großgrundbesitzer und Kapitalisten für den Bergbau noch immer nicht in dem Maße, wie es erwünscht wäre. So sind wir denn oft auf das ausländische Kapital angewiesen, welches uns aber mit Unrecht nicht selten verweigert wird.

Es ist leider vorgekommen, und mag wohl auch heute noch vorkommen — obzwar sich die Verhältnisse in dieser Hinsicht sehr gebessert haben — daß Unternehmungen von allem Anfange auf unsolider Basis begründet wurden und daß dadurch das ausländische Kapital Schaden erlitt; doch sind in den meisten Fällen hieran nicht unsere im Auslande stark verschrieenen Verhältnisse schuld, sondern nicht zum kleinsten Teile die fremden Vertreter des ausländischen Kapitals, die, trotzdem wir verläßliche und ausgezeichnete Fachleute besitzen, diese meiden, um sich anderswo Gutachten zu erkaufen, welche besser ihren Zwecken als der Wahrheit entsprechen.

Es ist demnach dem ausländischen Kapital anzuraten, in dieser Hinsicht vorsichtiger zu sein.

Auch bei der *Ausbildung und Erziehung unserer Fachleute* trachten wir den größeren Kulturstaaten nachzukommen.

Unsere *Hochschule für Berg- und Forstwesen* in Selmeczbánya (Schemnitz), die als Bergakademie von Königin Maria Theresia vor 150 Jahren gegründet wurde, ist nach modernen Prinzipien neu eingerichtet und ausgerüstet. Sie bietet den Studierenden nicht nur entsprechende theoretische Bildung, sondern trachtet ihnen auch nach Möglichkeit praktische Erfahrungen zu vermitteln. Sie besitzt neben 20 Lehrkanzeln ein elektrotechnisches und zwei chemische Laboratorien (für anorganische und für organische Chemie), sowie eine Versuchsanstalt für das Eisenhüttenwesen. Eine Versuchsanstalt für Erzaufbereitung wird noch im laufenden Jahre errichtet.

An unserer Hochschule werden Berg-, Eisenhütten-, Metallhütten- und Forstingenieure ausgebildet, die nach Absolvierung des vorgeschriebenen vierjährigen Fachkurses noch zwei Jahre praktisch arbeiten müssen, bevor sie zur Diplomstaatsprüfung zugelassen werden. Diese Hochschule ist die einzige der Welt, wo die Studierenden ganz unentgeltlich ausgebildet werden. Sie zahlen weder Kollegien- noch Laboratoriumgelder.

Die Zahl der Studierenden verteilte sich im Studienjahre 1912/1913 wie folgt:

Studierende der Bergingenieur-Abteilung . . .	180
"    "    Metallhütten "    "    . . .	3
"    "    Eisenhütten "    "    . . .	52
"    "    Forst "    "    . . .	385

Zusammen : 620

Zur Ausbildung der Steiger bestehen Bergschulen, und zwar in Selmeczbánya, Felsőbánya, Verespatak, Nagyág, Rozsnyó, Pécs und Petrozsény. Die beiden letzteren bilden Steiger ausschließlich für den Kohlenbergbau aus.

Die einheimische Bevölkerung gewöhnt sich sehr leicht an die Grubenarbeit und bietet ein entsprechendes Arbeitermaterial. Schade, daß ein beträchtlicher Teil nach Westphalen und Amerika auswandert, wodurch wir mit Arbeitermangel zu kämpfen haben.

Um meine Skizze des ungarischen Bergwesens zu beenden, muß ich noch erwähnen, daß leider noch immer das veraltete, den heutigen Verhältnissen nicht mehr entsprechende Berggesetz in Wirksamkeit ist. Schon seit Jahrzehnten ist man bemüht, ein modernes Berggesetz ins Leben treten zu lassen. Es wurden viele Entwürfe ausgearbeitet, doch scheiterte bis jetzt ihre Annahme und Durchführung.

Auch jetzt liegt dem Ressortminister ein ausgezeichnet kodifizierter Entwurf fertig vor, und wir hoffen, nicht ohne Bangigkeit, daß die Gesetzgebung unseren begründeten Wünschen endlich gerecht werden wird, damit der Bergbau Ungarns zum Wohle des ganzen Landes blühe und gedeihe. „Glück auf!“

Tabelle I. Ausdehnung und Produktion des ungarischen Bergbaues.

	Belehtes Gebiet			Schürfung			Bohrmaschinen	Schläm- maschinen	P r o d u k t i o n			Wert in Kronen
	Hektar			Zahl der Frei- schürfungen	Zahl der Privat- schürfungen	Arten der Tief- bohrungen			Quantum kg			
	Ärar	Privat	Gesamt						Privat	Ärar	Gesamt	
Erzbergbau	6.306.69	20.346.77	26.653.46	12.271	—	2	—	Gold kg	2,264.959	925.257	3,194.216	10,469.168.24
	4.971.10	10.512.50	15.483.60	7.232	—	—	68	Silber kg	2,330.286	964.514	3,294.801	70,804.044.89
Eisenerz- bergbau	1.497.46	17.256.42	18.743.88	13.617	—	6	—	Eisenerz q	1,946.482	8,558.666	10,505.148	910.759.14
	756.30	14.790.00	15.546.30	5.862	—	—	506	Kupfer q	7,331.188	16,304.845	23,636.034	2,709.859.88
Andere Mineralien	256.42	6.514.83	6.771.25	4.018	—	—	—	Blei q	17,002.565	2,465.943	19,468.508	13,297.760.04
	211.10	3.828.90	4.040.00	1.814	—	—	—	Steinkohle q	—	—	15,572.997.6	8,636.740.67
Kohlen- bergbau	5.250.75	49.687.74	54.938.49	28.407	—	—	—	Braunkohle q	—	—	2,079.01	285.620.44
	6.683.80	40.522.00	47.205.80	15.934	—	70	449	Gesamt	12,429.729	472.093	12,901.822	236.565.31
Salz- bergbau	—	—	—	—	—	—	—	Salz q	75,140.903	6,404.693	81,545.596	14,577.903.95
	—	—	—	—	—	—	—	Gesamt	87,570.632	6,876.786	94,447.418	77,200.431.25
Asphalt u. Petroleum	—	—	—	36.105	—	15	—	Asphalt q	—	—	26.690.00	97.960
	—	—	—	6.178	—	—	—	Robpetro- leum	—	—	21.905.00	125.236
Summe	—	—	—	94.418	1599	95	1023	Gesamt	—	—	65,450.980.7	48,730.683.97
	—	—	—	37.020	—	—	—	Salz q	—	—	2,403.184	32,902.992
	—	—	—	—	—	—	—	Asphalt q	—	—	1,840.834	—
	—	—	—	—	—	—	—	Robpetro- leum	—	—	26.690.00	97.960
	—	—	—	—	—	—	—	Gesamt	—	—	21.905.00	125.236
	—	—	—	—	—	—	—	Gesamt	—	—	32.960.27	190.335.07

Die kursiv gedruckten Ziffern beziehen sich auf das Kalenderjahr 1901.

Tabelle II. Personal- und Arbeiterverhältnisse im ungarischen Bergbau.

	P e r s o n a l										Verdienst des Arbeiters								
	Technische Beamte		Techn. Unterbeamte		Arbeiter						Heller								
	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Kinder	Gesamt	dv. Häuer	Häuer	Männer	Frauen	Kinder								
Erzbergbau	119	459	11.330	15.060	32	400	829	2.197	12.191	17.657	3.932	284	2307	70-400	30-120	1128	758	40-160	
Eisenerzbergbau	80	237	10.513	8.653	478	407	934	1.135	11.925	10.135	4.774	362.0	2839	130-314	65-166	1236	1194	35-160	
Kohlenbergbau Steinkohle	45	245	7.658	9.133	309	373	692	855	8.629	10.362	3.497	3939	3079	200-383	80-122	1215	1222	60-112	
Braunkohle	179	1.061	38.576	23.678	402	329	1.707	1.422	40.688	25.459	14.725	4404	3333	120-500	70-120	1336	1295	60-140	
Gesamt	224	1.306	46.231	32.811	711	732	2.399	2.278	49.317	35.821	18.222								
Salzbergbau	22	46	2.206	2.007	1		292	229	2.499	2.236	855	377.0	2278	156-215	2000	2000	940	48-63	
Asphalt und Petroleum	14	35	702	627	—		46	4	748	631	70	4258	2380	160-400			1517	60	

Die kursiv gedruckten Ziffern beziehen sich auf das Kalenderjahr 1901.

Tabelle III. Braunkohlenproduktion und Zahl der Arbeiter im Jahre 1911, detailliert nach den verschiedenen Kohlengebieten.

Kohlengebiet	Produktions- quantum <i>q</i>	Wert der Produktion <i>K</i>	Arbeiter- zahl	Von der Produktion entfällt auf 1 Ar- beiter	Vom Werte ent- fällt auf 1 Ar- beiter	Durchschnittlicher am Produktions- platz Einheitspreis p. q	Durchschnittlicher jährl. Verdienst der Arbeiter			
							Männer	Frauen	Kinder	Männer
Salgótarján	15,755,659 <i>15,412,163</i>	12,506,620-00 <i>9,499,738 88</i>	6,592 <i>6,005</i>	2,390 <i>2,568</i>	1,897 <i>1,583</i>	79:2 <i>67:7</i>	1228:0	1021:0	—	331:3
Budapest	3,399,531	3,485,906-00	1,721	1,979	2,026	102:5	1522:2	983:9	483:1	397:7
Esztergom (Gran)	4,239,707 <i>4,203,030</i>	3,887,080-00 <i>3,137,173-00</i>	1,626 <i>2,150</i>	2,608 <i>1,954</i>	2,390 <i>1,458</i>	91:7 <i>74:6</i>	1293:0	991:0	371:0	389:0
Sajóvölgy	12,705,586 <i>8,933,143</i>	9,016,848-00 <i>4,390,739-50</i>	4,684 <i>3,797</i>	2,714 <i>2,350</i>	1,926 <i>1,155</i>	71:0 <i>49:3</i>	1320:1	988:1	355:4	341:4
Zsilvölgy	19,219,476 <i>9,607,988</i>	22,338,123-00 <i>7,241,464-20</i>	11,912 <i>4,746</i>	1,613 <i>2,043</i>	1,875 <i>1,540</i>	116:8 <i>75:4</i>	1225:4	907:2	462:2	419:9
Tatabánya	17,562,956 <i>6,646,800</i>	18,616,733-00 <i>4,852,164-00</i>	6,677 <i>2,863</i>	2,613 <i>2,373</i>	2,786 <i>1,733</i>	106:0 <i>73:0</i>	1401:4	1040:8	383:1	398:5
Andere Gegenden	8,662,681 <i>6,995,162</i>	7,349,721-90 <i>3,031,500-29</i>	7,476 <i>5,883</i>	1,159 <i>1,185</i>	983 <i>853</i>	84:9	1120:7	826:8	375:7	369:9
Summe	81,545,596 <i>51,798,288</i>	77,201,031-00 <i>32,152,779-87</i>	40,688 <i>25,444</i>	2004:16 <i>2035:77</i>	1,897 <i>1,264</i>	94:7 <i>62:1</i>	—	—	—	—

Die kursiv gedruckten Ziffern beziehen sich auf das Kalenderjahr 1901.

Tabelle IV. Salzproduktion in Ungarn im Jahre 1911.

Arten des Salzes	Produktion in <i>q</i>	Produktion in Prozent
Stücksalz . . . . .	1,517.687	63.71
Industriesalz . . . . .	172.956	7.25
Mahlsalz . . . . .	139.174	5.83
Garsalz . . . . .	60.446	2.53
Viehsalz . . . . .	212.506	8.92
Bruchsalz . . . . .	280.102	11.76
Brunnensalz . . . . .	42	—
Kernsalz . . . . .	17	—
Konzentrierte Salzsole für Fabrikzwecke . . . . .	368.161	120.428 <i>m</i> <sup>3</sup> Salzsole

III.

IPAR  
INDUSTRIE  
GEWERBE



# Allgemeine Charakteristik der ungarischen Industrie.

Von

**Dr Franz Maly,**

Technischer Oberrat im Kgl. ung. Handelsministerium.

1. **Allgemeine Bemerkungen.** Die Bodenbeschaffenheit, das Klima und die Bevölkerung sind in den einzelnen Distrikten Ungarns sehr verschieden. Sie begünstigten aber von jeher die Urproduktion des Landes. Der mittlere Teil, hauptsächlich die sogenannte ungarische Tiefebene eignet sich vorzüglich für landwirtschaftliche Produkte (insbesondere Getreide), die großen Wiesenflächen ermöglichen eine ausgedehnte Viehzucht, die nördlichen, östlichen und südöstlichen Grenzgebirge aber sind reich an Mineralien und die vorhandenen ausgebreiteten Erz-, Kohlen- und Holzlager können auch für eine entwickelte Industrie eine sichere Grundlage bilden. Die Neigung der Bevölkerung steht auch mit der Eignung derselben im Einklange, da neben der Landwirtschaft sowohl die Hauswirtschaft, als auch eine künstlerische und verbreitete Hausindustrie schon seit Jahrhunderten zu verzeichnen ist und auch heute noch blüht, was daraus ersichtlich ist, daß in Gegenden, wo früher bloß die Land- und Hauswirtschaft eingebürgert war, Konfektionsindustrien u. zw. sowohl Fabriksbetrieb als Heimarbeit mit Leichtigkeit eingeführt werden können. Daß trotzdem in Ungarn keine solche Entwicklung der Industrie zu bemerken ist, wie in den westlichen Ländern, ist den ungünstigen politischen und wirtschaftlichen Verhältnissen Ungarns in der Zeitperiode 1750—1867 zuzuschreiben. Die großen und grundlegenden Umwälzungen der Technik in dieser Periode sind in Ungarn beinahe unbemerkt geblieben. Und wenn seit dem Ausgleiche mit Österreich im Jahre 1867 auf allen Gebieten mit besonderem Eifer gearbeitet wird, so können doch die Versäumnisse der erwähnten Periode nicht so leicht nachgeholt werden, umso-

---

*Vorträge des VII. Internationalen Wirtschaftskurses: Budapest, 1913.*

mehr, als der Aufschwung der neuen Fabrikationsmethoden, und somit die Grundlage der Großindustrie in den Westländern auch in den letzten Jahrzehnten ein so enormer ist, daß ein Schritthalten nur bei Vorhandensein sehr günstiger wirtschaftlicher Verhältnisse möglich ist.

Die moderne Großindustrie benötigt zu ihrem Bestande und zu ihrer Entwicklung komplizierte Daseinsbedingungen. Die bloße Verkehrslage ist bei den stark konkurrenzten Artikeln, bei denen ein scheinbar kleiner Frachtunterschied im Rohstoff- und Fabrikatentransport von entscheidender Bedeutung zu sein pflegt, oft ausschlaggebend für die Rentabilität des Unternehmens. Zugleich mit der Umbildung und der ökonomisch-technischen Durcharbeitung der Fabrikationsmethoden hat sich für alle Industriestaaten eine gewisse Gleichförmigkeit der Erzeugungskosten ergeben, welche die Begründung einer Großindustrie den wirtschaftlich-geographisch ungünstiger situierten Ländern jetzt viel schwieriger macht als früher. Diese Entwicklung hat auch zu großen Betriebskonzentrationen geführt, in denen die modernen großindustriellen Betriebs- und Arbeitsteilungsmethoden sich voll ausleben können. Nicht unberücksichtigt darf das Vorhandensein eines regulären und genügend großen Absatzgebietes bleiben, welches erst die volle Ausnützung der Betriebskonzentrationen, Arbeitsteilungen und Spezialisierungen gestattet. All dies erklärt die verhältnismäßig geringe Entwicklung einzelner Zweige der ungarischen Industrie und ließ es schon in den Siebzigerjahren des vorigen Jahrhunderts wünschenswert erscheinen, daß die wichtige Aufgabe der Förderung beziehungsweise der Einbürgerung der Industrie auf den Staat zu überwälzen.

Die Landwirtschaft, die Haupteinnahmequelle Ungarns, wirkt nämlich — obgleich das Ackerbauministerium und die Korporationen der Landwirte alles zur Entwicklung unserer Getreideproduktion und Viehzucht aufbieten — keinen genügenden Ertrag ab, um den in der Zukunft immer steigenden staatlichen Ausgaben das Gleichgewicht zu halten. Man hat in Ungarn auch eingesehen, daß zum Aufbau des modernen Staates die Urproduktion nicht genügt, sondern daß getrachtet werden muß, die vorhandenen oder eventuell eingeführten Rohprodukte auch gewerblich aufzuarbeiten.

Ich mußte diese Bemerkungen vorausschicken, damit die allgemeine Lage und die differente Entwicklung der ungarischen Industrie, resp. der einzelnen Zweige derselben Ihnen als aus den Verhältnissen dieses Landes hervorgehend begründet erscheinen.

Die allgemeine Charakteristik der ungarischen Industrie soll an der Hand einzelner Daten wie folgt vorgeführt werden. Die Daten stammen teils aus statistischen Aufnahmen und Arbeiten über Industrieproduktion und Industrieförderung,

welche seitens des Handelsministeriums aufgenommen und ausgearbeitet wurden, teils aus Publikationen des Ungarischen Statistischen Zentralamtes.

**2. Landwirtschaft und Industrie.** Die landwirtschaftliche Produktion im engeren Sinne, zu welcher mit Ausnahme der Forste auch der Wert sämtlicher vegetabilischen Produkte gerechnet wurde, ergab im Jahre 1906 als Bruttoerträgnis des ungarischen Bodens 4.092 Millionen Kronen. In demselben Jahre betrug die Produktion der Fabriksindustrie 2.448 Millionen Kronen und schätzungsweise die Produktion der Kleinindustrie 1.200 Millionen Kronen. Die Produktion der Fabriksindustrie erreichte daher nahezu 60%, die gesamte Industrieproduktion aber nahezu 90% der landwirtschaftlichen Produktion. Die heimische *Klein- und Großindustrie* konnte mit ihrer *Produktion im Jahre 1906 78,9% des Konsums decken*. Im Zusammenhange mit diesen Daten stehen die Zahlen des gesamten Warenverkehrs.

Im Jahre 1906 gestaltete sich die Ein- und Ausfuhr wie folgt:

Warenklasse	Einfuhr in		Ausfuhr in		Einfuhr- (—) oder Ausfuhr- (+) Überschuß in 1000 K
	1000 K	%	1000 K	%	
1. Nahrungs- und Ge- nußmittel . . . . .	188.344	12.1	671.142	44.5	+ 482.798
2. Lebendes Vieh . . .	21.287	1.4	226.105	15.0	+ 204.818
3. Landwirtschaftliche und industrielle Hilfs- produkte . . . . .	70.329	4.5	107.127	7.1	+ 36.798
4. Industrielle Rohpro- dukte . . . . .	115.663	7.5	111.980	7.4	— 3.683
5. Industrielle Halbfabri- kate . . . . .	208.809	13.4	176.607	11.7	— 32.202
6. Industrielle Ganzfabri- kate . . . . .	950.885	61.1	215.852	14.3	— 735.033
Insgesamt . . . . .	1.555.617	100.0	1.508.813	100.0	— 46.804

Aus diesen Zahlen ersieht man, daß im Jahre 1906 die Ausfuhr an Nahrungs- und Genußmitteln 44,5% des Gesamtverkehrs ausmachte; in demselben Jahre war aber der Wert der streng genommen industriellen Halb- und Ganzfabrikate von der Ausfuhr bloß 26%. Demnach konnte aber der Ausfuhrüberschuß den Einfuhrüberschuß an Ganzfabrikaten nicht überwiegen, denn es stehen 482,8 Millionen Kronen Ausfuhrüberschuß 767,2 Millionen Kronen *Einfuhrüberschuß gegenüber*.

Obzwar in den letzten Jahren die Ausfuhr der Halb- und Ganzfabrikate erfreulich gestiegen ist, sind die Verhältnisse doch in industrieller Beziehung nicht befriedigend, da die Halb- und Ganzfabrikate ca 78% und die Rohstoffe nur 22 der Einfuhr ausmachen, wogegen in der Ausfuhr die Rohstoffe 54% betragen, so daß bei entsprechend entwickelter Industrie noch ein erheblicher Teil davon im Inlande konsumiert resp. aufgearbeitet werden könnte.

Aus all diesen Daten läßt sich jetzt schon die Folgerung ableiten, daß die Industrie Ungarns einseitig entwickelt ist und daß sie einer weiteren, zielbewußten Förderung bedarf. Der Produktionswert von rund 3.650 Millionen Kronen, gegenüber der 4.100 Millionen Kronen betragende landwirtschaftlichen Produktion, zeigt, daß Ungarn zwar ein Agrarstaat par excellence ist, daß aber auch die Industrie mit ihrer Produktion in der allgemeinen Wirtschaftslage des Landes mitzureden hat. Die Einfuhr und Ausfuhrziffern hingegen zeigen, daß unsere Industrie noch nicht genügend und hauptsächlich einseitig entwickelt ist, da bei einer Ausfuhr von 216 Millionen Kronen Ganzfabrikaten eine Einfuhr von beinahe 1.000 Millionen Kronen besteht.

Die Zahlen weisen ferner darauf hin, daß hauptsächlich jene Zweige der Industrie fehlen und einer Entwicklung bedürfen, bei denen der Wert der Arbeit den Wert des Rohstoffes überwiegt. Es ist daher unter solchen Verhältnissen eine Industrieförderungspolitik wohl am Platze. Das ungünstige Verhältnis der Ein- und Ausfuhr von Rohstoffen und Fabrikaten beweist nämlich, daß nicht nur die Förderung der Landwirtschaft und der landwirtschaftlichen Industrie notwendig ist, sondern auch die Förderung der Entwicklung derjenigen Industriezweige, die mit der Urproduktion des Landes nicht zusammenhängen; sie müssen aus dem Gesichtspunkte des Staats Haushaltes die Eröffnung neuer Einnahmsquellen, aus dem Gesichtspunkte der Bevölkerung aber die Schaffung neuer Arbeitsgelegenheiten bedeuten, welcher Umstand auch für die Einschränkung der Auswanderung von Wichtigkeit ist.

Die Verhältnisse waren früher nur für die Gründungen von Industrien zur Verarbeitung von landwirtschaftlichen Produkten günstig, und so entwickelten sich auch zuerst diese

Industriezweige. Auch der Staat förderte vor Jahrzehnten bloß die *Mehl-, Zucker- und Spiritusindustrie* und zwar mit solchem Erfolge, daß Ungarn nun einen ständigen Mehlexport hat, der mit den übrigen Mahlprodukten zusammen, z. B. im Jahre 1908 ein Exportplus im Werte von 241 Millionen Kronen ergab; der Wert der exportierten Zuckerprodukte betrug im Jahre 1908 57.4 Millionen Kronen, unsere Einfuhr dagegen 13.7 Millionen. Bei den gebrannten Spirituosen schloß die Bilanz des Außenhandelsverkehrs im Jahre 1908 mit einem Plus von rund einer Viertelmillion bei einem Export von 8.5 Millionen Kronen.

Mit dieser günstigen Entwicklung der landwirtschaftlichen Industrien hielten aber die übrigen Zweige der Industrie nicht Schritt, deren Folge eben die obenerwähnte verhältnismäßig große Einfuhr von Ganzfabrikaten ist, welche die *einseitige Entwicklung unserer Fabriksindustrie* zeigt.

**3. Kleinindustrie.** Ein weiteres Bild der allgemeinen Charakteristik der ungarischen Industrie zeigen die Daten der Volkszählung vom Jahre 1900. (Die Daten vom Jahre 1910 stehen noch nicht zur Verfügung.)

Nach diesen Daten waren von den 469.559 Unternehmungen 467.298 (99.52%) *solche der Kleinindustrie* und 2.261 (0.48%) solche der Großindustrie, nämlich industrielle Unternehmungen die ein aus mehr als 20 Personen bestehendes Hilfspersonal beschäftigen. Von den zu diesem Personal gehörigen 592.306 Personen arbeiteten 361.665 (61.06%) bei der Kleinindustrie und 330.641 (38.94%) bei der Großindustrie.

Die *Entwicklung der industriellen Tätigkeit* zeigen folgende Zahlen:

Jahr	Zahl der gesamten zivilen Einwohner	Zahl der industriellen	% der Bevölkerung
1870	15,417.327	646.964	4.19
1880	15,642.102	788.970	5.04
1890	17,349.398	898.918	5.18
1900	19,122.340	1,127.130	5.89

Dagegen umfaßte die industrielle Bevölkerung in den industrietreibenden Städten im Jahre 1900 10—22% u. zw. in:

Arad . . . . .	17.28 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	Budapest . . . . .	22.00 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>
Győr . . . . .	19.00 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	Kassa . . . . .	17.83 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>
Kolozsvár . . . . .	16.03 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	Pozsony . . . . .	19.06 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>
Temesvár . . . . .	17.17 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>		

*Sowohl relativ als auch absolut sind daher in Budapest die meisten Industriellen.*

Nach der Zahl der Industrieunternehmungen zeichnet sich also in Ungarn die *Kleinindustrie* durch eine große Anzahl Betrieben aus.

Um die angegebenen Daten richtig beurteilen zu können, seien hier die nämlichen Zahlen für Deutschland und die Vereinigten Staaten von Nordamerika angeführt.

Von den selbständigen Gewerbetreibenden in Deutschland sind 85% Kleinindustrielle, 11.7% Hausindustrielle und 3.3% Fabriksindustrielle resp. Unternehmer.

Von den industriellen Arbeitern gehören der Kleinindustrie 54.6%, der Fabriksindustrie 38.9% und der Hausindustrie 6.5% an.

In Nordamerika sind 512.276 industrielle Unternehmungen gezählt worden, wovon 11.11% (56.931) der Großindustrie angehören.

Eine weitere Charakteristik unserer Kleinindustrie ist, daß unter den Industrieunternehmungen 64.2% *ohne* Hilfspersonal arbeiten, dagegen z. B. in Nordamerika bloß 21.57%.

Die mit *einer* Hilfsperson arbeitenden Unternehmungen sind in Ungarn mit 18.7% vertreten.

Faßt man diese Zahlen zusammen, so verbleiben von sämtlichen industriellen Unternehmungen *ca* 0.5% für *solche Kleinindustrie-Unternehmungen*, in denen *mehr* als zwei Personen beschäftigt sind. Es sind somit die kleinindustriellen Unternehmungen nicht nur ihrer Zahl, sondern auch der Zahl der darin beschäftigten Personen nach dem eigentlichen Kleingewerbe nachstehend, was mit anderen Worten bedeutet, daß die Kleinindustrie bei der Charakteristik der ungarischen Industrie eine ausschlaggebende Rolle spielt. Es gilt dies nicht im Sinne der Wichtigkeit, denn schon der Wert der Produktion zeigt, daß die Fabriksindustrie in dieser Hinsicht überwiegt, sondern nur aus dem Gesichtspunkte der *Form* und *Zahl* der Unternehmungen. Man könnte sagen, es ist in Ungarn die in den übrigen Industriestaaten aus der Kleinindustrie hervorgegangene *Mittelindustrie* nur wenig vertreten, was übrigens aus der Produktionsstatistik auch ersichtlich ist. Die im Jahre 1906 in Betracht gezogenen 4832 Fabriken wiesen eine Produktion von 2448 Millionen Kronen auf, was im Durchschnitte pro Fabrik 500.000 K und pro Arbeiter 7000 K Produktionswert bedeutet, wogegen bei den einzelnen Kleingewerbetreibenden kaum die Hälfte, d. i. 3500 K in Rechnung gezogen werden können.

Was die einzelnen *Gewerbezweige* betrifft, weisen die Daten folgende Verteilung auf:

Die Eisenerzeugung, die Waggonfabrikation, die Zuckerrfabrikation und Tabakerzeugung kommen ausschließlich in großen Betrieben vor.

In der Glasindustrie gehören 97.8%, in der Holzsägeindustrie 88.0%, in der Textilindustrie 75.2%, in der Druckerei 66.5%, in den Bauunternehmungen 50.7% der Arbeiter den *Großbetrieben* an.

In diesen 10 Industriezweigen ist daher die Großindustrie der Kleinindustrie überlegen.

Die Konfektionsindustrie dagegen ist fast ausschließlich Kleinindustrie. Ebenso hat fast überwiegend kleinindustriellen Charakter das Schmiede-, Riemer-, Sattler-, Schuster-, Metzger-, Fleischer-, Wagner-, Zimmermanns-, Böttcher-, Schlosser-, Tischler- und Huterer-Handwerk.

Am stärksten hingegen zeigt sich die Konzentration in der Leder-, Ziegel-, Spiritus-, Steinmetz-, Seiler- und Mühlenindustrie, weil in diesen Industriezweigen verhältnismäßig die wenigsten Unternehmungen vorzufinden sind, bei welchen kein Hilfspersonal angestellt ist.

Es ist in den letzten Jahrzehnten auch in unserer Kleinindustrie infolge der gesteigerten Leistungsfähigkeit der Maschinen eine Umwälzung zu verzeichnen. Einenteils ist die Anwendung von Motoren eine bedeutend verbreitetere geworden, anderenteils ist der Rückgang in einzelnen Richtungen sehr bemerkbar, wo nämlich die Maschinenarbeit den Kleinindustriellen immermehr zu verdrängen vermocht hat. So ist z. B. in 10 Jahren (1890—1900) in der Huterzeugung und bei den Faßbindern ein Rückgang der Kleingewerbetreibenden von 24%, bei den Ledererzeugern von 12.4% und bei den Böttchern mit 10.3% vorzufinden. Hingegen ist eine *Zunahme* der Kleingewerbetreibenden zu verzeichnen hauptsächlich im Schneider-, Schlosser-, Spengler-, Tischler- und Maurergewerbe. Als mit der Großindustrie erfolgreich konkurrierende Kleinindustrien können bezeichnet werden: die Kunstschlosserei, Kunstspenglerei, Tischlerei, das Metallkunstgewerbe, viele Zweige der Kleiderkonfektion etc.

Die Anwendung von Motoren ist in den letzten Jahren bedeutend gestiegen. Es waren bereits im Jahre 1900 in 23.975 Kleinindustrie-Unternehmungen 24.787 Motoren aufgestellt. Hievon waren 3.828 Dampfmaschinen, 223 Gasmotoren, 130 elektrische Motoren, 212 Benzinmotoren, 17.745 Wasserräder und Turbinen und 2.649 Göppel.

Seit 1900 sind besonders die Benzin-, Petroleum- und Sauggasmotoren verbreitet und infolge der Errichtung vieler elektrischer Zentralen in Städten auch die Elektromotoren als Kraftgeber bei den Kleingewerbetreibenden gerne gesucht.

Die Entwicklung der Kleinindustrie in Ungarn hat sich übrigens gerade so gestaltet wie in den westlichen Industrieländern.

Der Kleingewerbetreibende muß überall der Fabrik den Weg räumen, wo er kein spezielles Arbeitsfeld hat, oder wo er nicht derartig fachmännisch ausgebildet ist, daß seine Arbeit auch seinen Charakter trägt. Das große Rad der modernen technischen Arbeitsweise rollt und kann durch Traditionen allein nicht aufgehalten werden.

Die verhältnismäßig große Zahl der Kleingewerbetreibenden — rund 400.000 — an welche sich wohl noch 3—4-mal soviel

Familienmitglieder anschließen, macht es erklärlich, daß der Staat für die Erhaltung und Konkurrenzfähigmachung der Kleinindustriellen bedeutende Opfer bringt. Unter den vielen Arten der Förderung gibt es eine, welche auch auf den Charakter der Kleinindustrie besonders einwirkt, weshalb sie nicht unerwähnt bleiben soll. Es ist dies die Erleichterung der Bildung und die Unterstützung von *Genossenschaften* für verschiedene Zwecke.

Die Bildung von Genossenschaften zur Ausnützung der Kräftevereinigung mehrerer Kleinindustrieller wurde in Ungarn schon seit langem angewendet. Eigentlich organisatorisch wird aber erst seit dem Jahre 1898 vorgegangen, in welchem die Landeszentralkreditgenossenschaft unter staatlichem Protektorate, staatlicher Kontrolle und meist aus staatlichen Mitteln ins Leben gerufen wurde. Ich will hier bloß die Tätigkeit dieses Instituts insoweit besprechen, als sie die ungarische Kleinindustrie berührt.

Die Zentrale konstituierte oder reorganisierte bisher 108 industrielle Genossenschaften, wobei bemerkt werden muß, daß das Schwergewicht ihrer diesbezüglichen Tätigkeit auf die letzten 5 Jahre fällt. Von diesen Genossenschaften sind

23 Kreditgenossenschaften,

26 Möbelverkaufs-Genossenschaften,

15 Leder- und Schuhwarenproduktions Genossenschaften,

10 Tischler- (hauptsächlich Möbelproduktions-) Genossenschaften,

6 Eisenproduktions-Genossenschaften meist aus Gewerbetreibenden der gewesenen Kleineisenindustrie,

16 Hausindustrie-Produktionsgenossenschaften (meistens für Korbflechtwaren) und dann weitere 12 verschiedene Produktionsgenossenschaften, wie Schneiderkonfektions-, Teppicherzeugungs-, Glaswaren- etc. Genossenschaften. Es sei erwähnt, daß die *Verkaufsgenossenschaften* in den letzten Jahren einen Umsatz von 6 Millionen Kronen und die Produktionsgenossenschaften einen solchen von 11 Millionen Kronen erreichten.

Von diesen Genossenschaften sind es aber eigentlich nur die *Verkaufs- und Produktionsgenossenschaften*, die eine wirklich nennenswerte Prosperität aufweisen. Sowohl die Kredit-, als auch die Rohstoff-Einkaufsgenossenschaften haben sich weniger bewährt und von den Produktionsgenossenschaften zeigen auch nur jene einen entschiedenen Erfolg, bei denen die bewußte Autonomie der Mitglieder dem Interesse der einheitlichen und sachgemäßen Führung weicht. Es zeigte sich nämlich, daß wenn bei diesen Genossenschaften die Produktion und der Verkauf nicht wie in jedem anderen kapitalskräftigen Großbetrieb organisiert, durchgeführt und geleitet wird, ein ausschlaggebender Erfolg kaum zu erzielen ist. Wenn dies aber der Fall ist, so sind die Vorzüge nennenswert und kann trotz Schädigung der Autonomie der soziale Gesichtspunkt gewahrt und dadurch

auch das Ziel erreicht werden. Die meisten Erfolge haben in Ungarn die Möbelproduktions-Genossenschaften aufzuweisen, welche teilweise auch mit den Möbelverkaufs-Genossenschaften zusammenwirken.

Schöne Resultate weisen auch die vor einigen Jahren kreierte Konfektionsgenossenschaften auf, welche den eklatanten Beweis lieferten, daß auch in Gegenden, wo früher keine Industrie Fuß fassen konnte, eine großzügige — mit Heimarbeit kombinierte — Konfektionsfabriksindustrie bestehen kann. Es sind dies hauptsächlich die Orte Kisujszállás und Turkeve, wo solche Genossenschaften bestehen.

**4. Die Hausindustrie.** Im Zusammenhange mit der Kleinindustrie muß auch die sog. **Hausindustrie-, besser Hausfleiß oder Frauenarbeit** erwähnt werden, welche sich in einzelnen Gegenden verschieden gestaltet und meist einen speziellen nationalen Charakter aufweist.

Diese Industrie liefert hauptsächlich Textilarbeiten (wie Webe-, Stickerei- oder Ausnäharbeiten), auch Holzschnitzereien, Leder- oder Töpfersachen.

Die Hausindustrie wird als Hausfleiß beinahe in allen Gegenden Ungarns betrieben, und die Erzeugnisse waren früher zumeist nicht für den Verkauf bestimmt. Nur auf staatliche Intervention wurde in den letzten 10—15 Jahren der Verkauf organisiert. Es geschah dies entweder durch Schaffung von Unternehmungen, industriefördernden Kommissionen und Vereinen, oder durch Bildung von Genossenschaften. Diese Tätigkeit unterstützt der Staat, damit dem Volke eine neue Erwerbsquelle geschaffen wird, um dadurch seine Existenz zu erleichtern oder zu sichern. Die Einbürgerung der Hausindustrie soll auch die industrielle Beschäftigung bei dem Volke beliebt machen, um hiedurch die Schwierigkeiten, die mit der Einführung der eine sichere Existenz gewährenden Fabriksindustrie verbunden sind (Arbeiterausbildung), möglichst zu vermindern und auf diese Weise den Unternehmungen der Fabriksindustrie den Weg zu ebnen. Aus diesem Gesichtspunkte hat die Regierung die zwei charakteristischen Formen der ungarischen Hausindustrie, nämlich die sogenannte *populäre Kunsthausindustrie nationaler Richtung* und die *Massenkonsumartikel erzeugende Hausindustrie* besonders herangezogen.

Von den Hausindustrievereinen ist insbesondere der Pözsonyer Isabella-Verein und der Landesbund für Hausindustrie in Budapest zu erwähnen, welche sowohl die Produktion als auch den Verkauf auf rein kaufmännischer Basis organisiert haben und derzeit bereits gegen 800.000 Kronen Ware (hauptsächlich im Auslande) absetzen.

Wir wenden uns nun der eigentlichen *Fabriksindustrie* zu.

**5. Die Fabriksindustrie.** Zur Charakterisierung der Ent-

wicklung der ungarischen Fabriksindustrie seien die in den nachstehenden vier Tabellen zusammengestellten Daten angeführt. In der ersten Tabelle sind die Einfuhr- und Ausfuhrziffern der Halb- und Ganzfabrikate der einzelnen Industriezweige enthalten, betreffend die Jahre 1903 bis 1907 und die Durchschnittszahlen.

Wie die I. Tabelle zeigt, besteht der größte Import in Textilwaren, die 39.3% ausmachen.

Es folgen dann die Eisen- und Metallwaren mit 10.1%, Maschinen mit 8.3%, Lederwaren mit 7.3% und Konfektionswaren mit 7.1%. Der Import in Textilwaren weist daher die größten Ziffern aus; derselbe beträgt mit den verwandten Konfektionswaren zusammen über 500 Millionen Kronen, ein lebhafter Beweis, dafür, daß unsere Textilindustrie noch einer besonderen Förderung bedarf, um wenigstens einen nennenswerten Teil des heimischen Konsums decken zu können. In der Ausfuhr steht das Mehl, der Zucker und der Spiritus mit 39.3% voran, d. i. gleich dem Textilimporte; es folgen dann die Holzwaren mit 11.5%, die Textilwaren mit 8.2%, die chemischen Artikel mit 7.7% und die Eisenwaren mit 6.9%. Die große Entwicklung der Nahrungsmittelindustrien haben wir bereits erwähnt, die Holzindustrie exportiert hauptsächlich Ware der Sägemühlen.

Merkwürdigerweise steht in der Ausfuhr die unentwickelte Textilindustrie an dritter Stelle, mit einer Ausfuhrziffer von 55.1 Millionen Kronen. Es ist dies in erster Linie der einseitigen Entwicklung der ungarischen Baumwollspinnerei und Weberei zuzuschreiben. Sowohl Spinnerei als Weberei sind als Großbetriebe nur bei der Produktion genügender Quantitäten gleicher Ware rentabel. Unsere Spinnerei spinnt hauptsächlich die Nr. 14–24, die Weberei erzeugt in der Mehrheit gröbere, roh appretierte, oder auch unappretierte Ware, in welchen Artikeln teilweise der inländische Konsum nicht mehr aufnahmefähig ist, weil derselbe seitens Österreichs bereits Jahrzehnte hindurch gedeckt und gesichert ist. Die Spinnerei und Weberei sind also auf den Export angewiesen, der zum größten Teil (75–80%) wieder nach Österreich gerichtet ist.

Den Umfang der einzelnen Hauptindustriegruppen, als auch die Entwicklung derselben in der Zeitperiode vom Jahre 1898–1906 zeigen die Daten der II.–IV. Tabelle.

Von den 4.832 Fabriken im Jahre 1906 gehörte die weitest aus größte Zahl der Nahrungsmittelindustrie an. Dieser folgt die Stein-, Ton-, Glasindustrie, etc. Die geringste Zahl weist die Lederindustrie auf.

Die meisten Arbeiter beschäftigte die Nahrungsmittelindustrie, nicht um vieles weniger aber die Stein-, Ton- Glasindustrie, dann die Eisen- und Maschinenindustrie.

Der überwiegend größte Wert wurde in der Nahrungsmittelindustrie produziert; dieser folgen, aber mit kaum einem

I. Tabelle. Ein- und Ausfuhr von Halb- und Ganzfabrikationen der einzelnen Industriezweige.

Jahreszahl	Verkehrsrichtung	Von den Halb- und Ganzfabrikationen entfallend auf																							
		Kronen der Halb- u. Ganzfabrikate		Mehl-, Zucker und Spiritusw.		Eisen- und Metallwaren		Maschinen		Glas-, Stein und Tonwaren		Holzwaren		Leder u. Lederwaren		Textilwaren		Konfektionswaren		Papierwaren		Chemische Artikel		Andere Waren	
		Wert Millio- nen K	%	Wert Millio- nen K	%	Wert Millio- nen K	%	Wert Millio- nen K	%	Wert Millio- nen K	%	Wert Millio- nen K	%	Wert Millio- nen K	%	Wert Millio- nen K	%	Wert Millio- nen K	%	Wert Millio- nen K	%	Wert Millio- nen K	%	Wert Millio- nen K	%
1903	Einfuhr	955.7	25.3	3.2	8.6	68.7	7.2	34.9	3.7	39.3	4.1	67.8	7.1	391.3	40.9	68.1	7.5	21.8	2.3	64.6	6.8	91.8	8.8		
	Ausfuhr	618.1	250.3	43.3	6.7	28.0	3.8	5.4	0.9	70.0	11.3	23.5	3.8	42.4	6.1	6.7	1.2	6.9	1.1	43.2	7.0	107.6	14.0		
1904	Einfuhr	1.019.3	19.4	2.6	9.2	80.4	7.8	37.4	3.9	46.4	4.6	72.8	7.2	411.5	40.3	71.1	7.6	23.4	2.3	69.4	11.6	94.6	7.9		
	Ausfuhr	649.1	265.8	43.1	6.6	28.6	4.2	6.3	1.0	72.8	11.2	24.3	3.6	47.8	7.4	7.1	1.2	8.7	1.3	51.2	7.9	100.8	12.5		
1905	Einfuhr	1.037.3	18.4	2.6	9.5	90.8	8.7	38.4	3.7	47.8	4.6	74.8	7.2	404.2	39.0	71.0	7.0	24.2	2.0	71.6	6.9	97.8	8.1		
	Ausfuhr	657.4	249.9	38.3	6.7	31.4	5.0	8.1	1.2	79.7	12.1	26.6	4.1	51.6	7.8	8.8	1.4	9.8	1.5	54.2	7.9	98.0	14.0		
1906	Einfuhr	1.243.1	18.3	1.5	148.9	12.0	105.0	8.4	33.6	2.7	61.2	4.9	97.1	7.8	473.3	38.1	83.5	6.7	32.5	2.6	82.8	6.7	106.9	8.6	
	Ausfuhr	710.4	241.1	33.8	7.5	42.5	6.0	7.9	1.1	84.9	11.9	33.2	4.7	61.4	8.6	7.7	1.1	13.6	1.9	69.4	9.8	95.6	13.6		
1907	Einfuhr	1.331.6	25.9	1.9	163.5	12.3	120.7	9.1	38.9	2.9	67.1	5.0	95.5	7.2	513.1	38.5	87.5	6.6	33.3	2.5	84.9	6.4	101.2	7.6	
	Ausfuhr	752.0	294.0	38.9	6.7	29.0	5.2	7.4	1.0	82.5	10.9	32.9	4.3	72.2	9.5	7.1	0.9	14.3	1.9	56.4	7.5	105.3	13.2		
1903-1907	Einfuhr	1.117.4	21.5	2.3	117.1	10.1	93.1	8.3	36.6	3.3	52.4	4.7	81.6	7.3	438.7	39.3	76.2	7.1	27.0	2.4	74.7	6.7	98.5	8.5	
	Ausfuhr	677.5	260.2	39.3	6.9	32.5	4.9	7.0	1.0	78.0	11.5	28.1	4.1	55.1	8.2	7.4	1.1	10.7	1.2	54.9	7.7	101.4	14.1		

II. Vergleichende Tabelle der Produktion der ungarischen Fabriksindustrie in den Jahren 1898 und 1906.

Nummer u. Name der Industrie-Gruppe	Zahl der Fabriken im Jahre		Zahl der Arbeiter im Jahre		Wert in Kronen im Jahre	
	1898	1906	1898	1906	1898	1906
I. Eisen- und Metallindustrie .	362	342	44.544	54.382	184,124.489	300,341.793
II. Maschinenfabrikation .	189	311	36.011	50.015	167,106.568	241,366.577
III. Stein-, Ton-Industrie etc.	407	746	31.590	58.617	51,308.670	95,090.266
IV. Holz- u. Beinindustrie . . .	409	658	28.227	46.857	96,725.647	161,455.294
V. Lederindustr.	65	83	4.722	8.615	30,928.433	80,477.423
VI. Textilindustr.	113	234	13.742	30.792	53,472.886	132,864.128
VII. Konfektionsindustrie . . .	117	223	3.539	13.034	20,407.183	45,930.134
VIII. Papierind. . .	54	105	5.469	9.819	15,955.078	40,573.312
IX. Nahrungsmittelindustr.	576	1.698	46.119	68.274	645,978.465	1.117,186.472
X. Chem. Industr.	182	299	12.145	21.910	83,830.639	158,094.472
XI. Vervielfältigungsindustr.	71	133	6.078	9.181	17,078.982	33,552.936
Zusammen	2.545	4.832	232.186	371.496	1.366,917.031	2.448,384.014

III. Daten der Produktionsstatistik im Jahre 1906.

Nummer der Industr.-Gruppe	Zahl der Fabriken	Kessel-		Motoren HP	Verbrauchte Brennstoffe		
		Anzahl	Heizfläche m <sup>2</sup>		Holz m <sup>3</sup>	Kohle q	Koaks q
I. . .	342	477	48.163	90.718	477.420	14,726.387	3,594.643
II. . .	311	653	78.416	111.004	74.205	6,027.053	300.638
III. . .	746	443	25.607	32.148	781.603	7,115.503	418.724
IV. . .	658	587	34.857	40.177	1,030.000	86.300	—
V. . .	83	95	7.337	6.187	10.775	619.622	150
VI. . .	234	281	30.583	30.283	32.515	2,083.676	4.132
VII. . .	223	44	1.839	1.692	6.802	221.968	45.558
VIII. . .	105	112	12.980	16.834	91.871	1,155.118	26.230
IX. . .	1.698	2.319	191.964	130.467	459.066	14,755.903	279.205
X. . .	299	623	48.050	23.432	1,660.555	3,941.368	591.456
XI. . .	133	9	320	3.302	2.899	49.423	2.791
Im 1906 1—XI. . .	4.832	5.643	480.116	486.224	4,627.711	50,782.321	5,263.527
Im 1898 1—XI. . .	2.545	—	280.777	262.070	2.242.589	32,728.037	4,126.401
Vermehrung. . .	2.287	—	199.339	224.174	2,385.122	18,054.284	1,137.126

## IV. Daten der Produktionsstatistik im Jahre 1906.

Nummer der Industrie-gruppe	Zahl der Angestellten			Verdienst der Angestellten in Kronen				Wert der Produktion in Kronen	Produktion in Kronen pro Angestellten	
	Beamte	Werk-führer	Arbeiter	Zusammen	Beamte	Werk-führer	Arbeiter			Zusammen
I. . . .	1.768	896	54.382	57.046	4.595.305	2.695.603	44.951.419	52.242.327	300.341.793	5.523
II. . . .	3.382	1.116	50.015	54.513	9.503.283	2.825.139	53.444.907	65.773.329	241.306.577	4.826
III. . . .	958	985	58.617	60.560	2.323.153	1.696.445	34.031.289	38.030.887	95.090.266	1.622
IV. . . .	1.517	949	46.857	49.323	3.357.432	1.608.251	27.856.368	32.822.054	161.455.294	3.446
V. . . .	318	149	8.615	9.082	873.041	281.779	6.077.191	7.232.011	80.477.425	9.342
VI. . . .	856	638	50.792	32.286	2.330.918	1.179.997	15.062.327	18.573.242	132.864.128	4.315
VII. . . .	810	301	13.034	14.175	1.554.799	662.907	7.870.645	10.085.651	45.930.134	3.524
VIII. . . .	346	181	9.819	10.349	824.712	350.574	5.601.704	6.776.990	40.572.312	4.132
IX. . . .	4.378	1.893	68.274	74.545	7.159.485	2.823.956	36.222.454	47.205.895	1.117.186.472	16.363
X. . . .	1.467	629	21.910	24.006	4.177.031	1.154.660	17.696.269	23.027.963	158.094.472	7.216
XI. . . .	536	238	9.181	9.955	1.369.541	601.116	10.243.252	12.213.912	33.552.936	3.655
Im 1906										
I-XI. . .	16.366	7.978	371.496	395.840	38.065.706	15.880.430	260.058.125	314.004.261	2.448.384.014	6.591
Im 1908.										
I-XI. . .	10.201	3.177	232.186	245.564	—	—	—	—	1.336.917.031	5.887
Vermeh-rung . . .	6.165	4.801	139.310	150.276	—	—	—	—	1.081.466.983	764

Viertel des Wertes, die Eisen- und Metallindustrie und dann die Maschinenindustrie. Auch hatten die Motoren der Nahrungsmittelindustrie-Unternehmungen die größte Zahl Pferdestärken, es folgt aber mit einer nur etwas geringeren Zahl die Maschinenindustrie. Ebenso verbrauchten diese zwei Industriezweige die größten Quantitäten Brennmaterialien u. zw. am meisten die Eisenindustrie. Die Zahl der Angestellten war die größte in der Nahrungsmittelindustrie, wogegen in der Maschinenindustrie der größte Verdienst seitens der Angestellten erreicht wurde. Die Jahresproduktion, auf einen Angestellten gerechnet, ist weitaus am größten in der Nahrungsmittelindustrie, es folgt dann die Leder-, die chemische und die Eisenindustrie. Am geringsten ist die Jahresproduktion pro Kopf in der Stein-, Ton- und in den verwandten Industrien, was hauptsächlich dem Charakter des Betriebes zuzuschreiben ist, dann in der Holz- und Konfektionsindustrie.

Die Daten aus den Jahren 1898 bis 1906 bieten ein genügend treues Bild der Entwicklung der ungarischen Fabriksindustrie während der erwähnten neun Jahre. Während im Jahre 1898 in 2.545 Fabriken von 232.186 Arbeitern Waren im Werte von 1.366 Millionen Kronen produziert wurden, haben im Jahre 1906 4.832 Fabriken mit 371.496 Arbeitern Waren im Werte von 2.448 Millionen Kronen hergestellt.

Die Zahl der in Betracht gezogenen Fabriken hat sich daher um 89.86%, die der Arbeiter um 60% und die der Produktion um 79.12% erhöht. Dem gegenüber steht jedoch, daß der Konsum der Fabrikate, deren Produktion in erster Reihe zu fördern ist, in der Zeit vom 1898 bis 1906 von 2,244,879.000 Kronen um 1,266,570.000 Kronen auf 3,511,449.000 Kronen, also um 56.4% gestiegen ist, und daß daher die *Produktionssteigerung von 1080 Millionen Kronen mit der Konsumsteigerung nicht Schritt gehalten hat.*

Auf Grund der bisher mitgeteilten Daten und der daran gefügten Erörterungen geht hervor, daß auf den Gebieten der mit dem Bergbau, der Landwirtschaft und der Forstwirtschaft verbundenen Industrien in Ungarn bereits bedeutende Resultate erzielt wurden. Unsere Eisenhütten, unsere Mühlenindustrie, unsere Zellulose-, Zucker- und Spiritusindustrie stehen auf einer sehr hohen Stufe der Entwicklung. In der nächsten Zukunft müßten noch die vorhandenen Kupfererze mehr ausgebeutet, wie auch das jetzt zum Export gelangende Schlachtvieh in heimischen Fabriken verarbeitet werden, wodurch auch die Lederfabrikation und die Fettindustrie gefördert würden. Von den durch außerordentliche Mittel zu fördernden Industriezweigen ist in erster Reihe die Textilindustrie zu erwähnen, deren Produkte im Durchschnitt rund  $\frac{1}{4}$  der Gesamteinfuhr betragen. Die rapide Steigerung des Konsums in diesen Artikeln beweist der Umstand, daß der Wert der importierten Waren im Zeit-

raum 1898—1906 um rund 150 Millionen Kronen gestiegen ist. Obwohl die Produktion der ungarischen Textilfabriken in diesem Zeitraum von 52.7 Millionen Kronen auf 132.8 Millionen Kronen, also um 152% gestiegen war, konnte diese Entwicklung mit der Zunahme der Bedürfnisse kaum Schritt halten. Mit Rücksicht auf die Interessen der Landwirtschaft wären besonders die Schafwoll- und Flachsindustrie, vom Gesichtspunkte des Massenkonsums aber die Baumwollindustrie zu fördern.

Bei der Eisen- und Metallindustrie ist zu bemerken, daß zwei Drittel der rund 300 Millionen Kronen betragenden Produktion, und zwar bei der Eisenindustrie rund 79%, bei der Metallindustrie 40% auf Produkte des Hüttenwesens und auf Halbfabrikate fallen. In dieser Gruppe wären hauptsächlich die Eisen und Metall verarbeitenden Industrien zu fördern, weil sie noch bei weitem nicht im Stande sind den inländischen Konsum zu decken.

Bei der Lederfabrikation ist die des Sohlen- und des gewöhnlichen Kuhleders ziemlich entwickelt; einer Förderung würde die des Alaun-, Saffian- und Kordovanleders besonders bedürfen. Es würden ferner in Ungarn noch viele Schuh- und Möbelfabriken für ihre Fabrikate genügenden Absatz finden.

Aus diesen Erörterungen lassen sich folgende Schlußfolgerungen ableiten. In Ungarn stehen hauptsächlich jene Zweige der Großindustrie auf hoher Stufe, deren Grundlagen in der Landwirtschaft wurzeln, weil infolge ungünstiger wirtschaftlicher Verhältnisse die modernsten Errungenschaften der Technik seinerzeit nicht gleich aus den westeuropäischen Ländern nach Ungarn verpflanzt wurden. Ungarn bildet ferner mit Österreich ein gemeinsames Zollgebiet, wodurch die ungarische Industrie den in Österreich bereits hoch entwickelten Industriezweigen gegenüber — deren natürlichstes Absatzgebiet eben Ungarn ist — keinen genügenden Schutz genießt, was bei einer jungen Industrie jedenfalls nötig wäre. Die großen Reserven alter Unternehmungen lassen sich durch staatliche Unterstützungen nur schwer parallelisieren, besonders auch darum, weil die ungarische Fabriksindustrie den Schwankungen der Weltkonjunkturen wenigstens ebenso ausgesetzt ist, wie die Industrie der Industriestaaten par excellence. Es ist auch eine nicht leugbare Tatsache, daß zur Förderung solcher Industriezweige, welchen die Landes- oder Bodenverhältnisse nicht ausschlaggebend günstig sind, das Zusammenwirken sämtlicher Faktoren (Verkehrs-, Zoll-, Tarifpolitik, gewerblicher Unterricht, technisch-wissenschaftliche Ausbildung, etc.) notwendig erscheint. Es sind die Arbeiten in all diesen Richtungen bereits im vollsten Zuge und man kann wohl hoffen, daß auch bei uns bald nicht nur das absolut Nötige vorhanden sein wird. Eben der Umstand, daß innerhalb der letzten

10 Jahre, trotz der nicht immer günstigen wirtschaftlichen Verhältnisse ein nennenswerter Aufschwung der Industrie zu verzeichnen ist, kann als Beweis dafür dienen, daß die Vorbedingungen einer modernen Großindustrie in Ungarn vorhanden sind.

Es soll nicht unerwähnt bleiben, daß es auch an genügenden Energiequellen in Ungarn nicht mangelt. Es sind dies die *Wasserkräfte* und neuestens das *Erdgas*. Es ist die Ausnutzung bedeutender Wasserkräfte im Gange, so an der Donau 40.000 HP, an der Vág an zwei Stellen 20.000 HP, in der Nähe von Fiume 40.000 HP. Mit der Besserung der allgemeinen wirtschaftlichen Lage werden wohl die bereits fertigen Projekte auch realisiert werden. Ebenso bietet die Verwertung des Erdgases, von welchem schon täglich über 2,300.000  $m^3$  (mit 8.000 Wärmeinheit pro  $m^3$ ) zur Verfügung stehen, neue Aussichten zur Gründung solcher Industriezweige, bei welchen das Brennmaterial eine große Rolle spielt (z. B. chemische und elektrochemische Industrien).

Die Gründung resp. Einführung neuer Industriezweige wird jedenfalls sehr erleichtert, wenn die nötige Arbeitskraft bereits ausgebildet zur Verfügung steht. In Ungarn kann dies nicht überall der Fall sein, da die Industrie an den meisten Stellen noch nicht so alt ist, daß bereits Generationen von Arbeitern herangebildet werden konnten. Aus diesem Grunde erteilt der Staat zur Überwindung der Anfangsschwierigkeiten Unterstützungen. Bei Besprechung der allgemeinen Charakteristik der ungarischen Industrie ist auch die Industrieförderungspolitik und die Förderungsaktion noch besonders zu erwähnen.

**6. Industrieförderung.** Die Art und Weise der staatlichen Unterstützungen sind im Gesetz III vom Jahre 1907 geregelt. Auf Grund dieses Gesetzes kann die Regierung die Entwicklung der heimischen Industrie auf verschiedene Arten und mit verschiedenen Mitteln fördern, u. zw. unmittelbar dadurch, daß sie das Kapital der Industrieunternehmungen durch Bewilligung der verschiedenen staatlichen Begünstigungen, durch Gewährung einer staatlichen Subvention in Geld oder in Maschinen, durch billige Anschaffung eines Teiles der zu industriellen Produkten notwendigen Rohstoffe, durch Errichtung von Werkstätten, durch den Eisenbahntransport der zum Bau der Industrieanlagen notwendigen Materialien und Fabrikate, wie auch der zur Einrichtung derselben notwendigen Gegenstände zum Selbstkostenpreise, durch den Bau von Industriegeleisen zum Selbstkostenpreise und durch Befreiung von den Eisenbahnrangierkosten vermehrt, beziehungsweise zur Vermehrung dieses Kapitals durch Bestellungen des Staates, der Munizipien oder der Gemeinden die notwendigen Mittel bietet.

Zur mittelbaren Unterstützung gehören die Verfügungen, welche notwendig sind, damit die Mittel der industriellen Produktion sich günstiger gestalten, so insbesondere alle Arten des Gewerbeunterrichts, die Unterstützung der Ausstellungen, das Versuchswesen und die Arbeiterschutzverfügungen.

Die unmittelbarste Wirkung unter den Mitteln der Industrieförderung hat die Subvention durch Geld und Maschinen. Geldsubventionen kann der Handelsminister in der Regel zur Errichtung volkswirtschaftlich wichtiger neuer Fabriken und zur Erweiterung bereits bestehender Fabriken in größerem Maßstabe, ferner für Kleinindustrien, Genossenschaften, Hausindustrieeunternehmungen, wie auch für Kommissionen und Vereine zur Förderung industrieller Zwecke bewilligen. Mit Maschinensubventionen werden Haus- und Kleingewerbetreibende und im Falle geringer Erweiterungen die mittelgroßen Fabriken unterstützt.

Auch die Subvention mit Geld kann, streng genommen, als Instruktionsunterstützung betrachtet werden, indem der Staat bei Feststellung der Höhe der zu gewährenden Subvention nur das investierte Stammkapital in Betracht zieht.

Aus finanziellen Gründen, — aber auch um den Einfluß auf die Einhaltung der festgestellten Bedingungen zu sichern, — wird die Subvention in fünf- bis zehnjährigen Raten ausbezahlt.

Bei der Bewilligung dieser Begünstigungen hält sich die Regierung nicht nur die volkswirtschaftlichen Postulate vor Augen, sondern auch die Interessen der schon bestehenden Unternehmungen, damit diese Interessen durch die neuerlich gewährten Begünstigungen nicht verletzt werden. Die Geltung der staatlichen Begünstigungen kann sich im Sinne des Gesetzes auf längstens fünfzehn Jahre erstrecken, doch werden sie Fabriken von geringerer Bedeutung und Ausdehnung in der Regel kaum über zehn Jahre gewährt. Ist das Prosperieren der begünstigten Fabrik gesichert, so pflegt die Regierung die für kürzere Zeit gewährten staatlichen Begünstigungen nicht zu verlängern.

Die industriefördernde Wirkung der staatlichen Subventionen und Begünstigungen äußert sich nicht nur darin, daß das Entstehen volkswirtschaftlich wichtiger Fabriksunternehmungen gefördert wird, sondern auch in den Verpflichtungen, welche die Regierung an die Bewilligung der Subvention knüpft. Die Unternehmung muß ihr vorgeschriebenes Stamm- und Betriebskapital ständig investiert halten; ferner müssen Dreiviertel ihrer Beamten, Werkführer und ziffermäßig bestimmten Arbeiter ungarische Staatsbürger sein. Sie müssen die zum Bau, zur Einrichtung und zum Betrieb erforderlichen gesamten Baumaterialien, Halbfabrikate und Einrichtungsgegenstände, insofern dieselben in den Ländern der ungarischen

Krone entsprechend hergestellt, beziehungsweise produziert werden, durch die heimische Industrie beziehungsweise Produktion beschaffen, und insofern das nicht möglich ist, unter Nachweis der Unumgänglichkeit die vorhergehende Zustimmung des Handelsministers zu anderweitiger Anschaffung erwirken. Unter den unmittelbar wirkenden Mitteln der staatlichen Industrieförderungsaktion fällt die wichtigste Rolle den *öffentlichen Lieferungen* zu, welche nach dem Gesetze prinzipiell bloß von der heimischen Industrie zu decken sind.

Zur Orientierung sei erwähnt, daß in dem Zeitraume von 1881 bis 1910 Fabriken mit folgenden Unterstützungen beteiligt wurden:

Darlehen . . . . .	2,918.675	Kronen
Geldsubvention . . . . .	40,849.933	"
Maschinensubvention . . . . .	4,946.047	"
Zusammen . . . . .	<u>47,776.655</u>	Kronen

Hievon ist bereits bis Ende Dezember 1910 ausbezahlt worden:

Darlehen . . . . .	2,918.675	Kronen
Geldsubvention . . . . .	16,662.526	"
Maschinensubvention . . . . .	4,655.658	"
Zusammen . . . . .	<u>24,236.859</u>	Kronen

Als Gegenwert der Geld- und Maschinensubvention wurden ausbedungen:

Zu investierendes stehendes Kapital . . .	147,544.300	Kronen
Zahl der zu beschäftigenden Arbeiter . . .	52.874	

Laut der Berichte der Gewerbeinspektoren wurden diese Bedingungen nicht nur vollinhaltlich erfüllt, sondern mit 20—25% überschritten. In den subventionierten Betrieben wurde insgesamt eine Jahresproduktion von rund 300 Millionen Kronen konstatiert. Es kann hieraus mit Recht gefolgert werden, daß die Resultate der staatlichen Industrieförderungspolitik ziemlich günstige sind, und daß die Subventionen als gut fruktifizierende Investitionen des Staates betrachtet werden können.

# Die ungarische Mühlenindustrie.

Von

**Franz v. Farkas,**

Oberinspektor der Königl. Ung. Staatsbahnen.

Unter den Nahrungsmitteln der Völker spielen seit den ältesten Zeiten die Getreidearten die größte Rolle, vor allem der Weizen, welcher das wichtigste landwirtschaftliche Produkt der ganzen Welt ist. Zufolge seiner großen Wichtigkeit für die Approvisionnement der Kulturvölker gelangt er in ungeheuren Mengen in den Verkehr und übertrifft im Güteraus-tausche der Nationen an Wert jede andere Ware.

Zur Ernährung des Menschen ist das Getreide nicht unmittelbar, sondern erst im vermahlenden Zustande brauchbar und auch das Produkt der Mühlenindustrie, das Mehl, ist eigentlich ein Halbprodukt, aus welchem unsere Nahrungsmittel von den die weitere Verarbeitung besorgenden Gewerben (Bäckerei, Konditorei usw.) hergestellt werden. Und wenn auch Brot und andere Mehlspeisen aus Roggen-, Gerste, Mais- und sogar Hafermehl erzeugt werden können, so ist doch zur Bereitung von schmackhaftem und abwechslungsreichem Backwerk das Mehl keiner anderen Getreideart so geeignet, wie das des Weizens, welches diese außerordentliche Eigenschaft einem im Wasser nicht löslichen Eiweißstoffe, dem Kleber, verdankt. Dieser spezifische Stoff kommt nur im Weizen und in dem daraus fabrizierten Mehle vor und macht beiläufig 80% der gesamten Eiweißstoffe des Weizenmehles aus. Er verleiht dem Weizenmehlteige die mit Recht geschätzte Elastizität und Zügigkeit. Der Wertmesser der Weizenqualität ist also der Klebergehalt, mit welchem in geradem Verhältnisse die Wasser-aufnahmefähigkeit des Mehles, also auch dessen Ausgiebigkeit und Gebrauchswert steigt.

Klima, Witterungsverhältnisse und Boden des ungarischen Alföld sind zur Produktion eines Weizens von hervorragender Qualität überaus geeignet; dem günstigen Zusammenwirken dieser drei Faktoren verdanken wir es, daß in unserem Vater-

lande eine spezielle und höchst wertvolle Weizengattung, der Stahlweizen, entstand, dessen Klebergehalt den jedes anderen Weizens der Welt, auch des besten, um 10% übertrifft. Da aber der Klebergehalt den inneren Wert des Weizens ausmacht, ist es evident, daß der gute ungarische Weizen der wertvollste der ganzen Welt und das daraus bereitete Mehl überall anerkannt und bei Bäckern, Konditoren und Hausfrauen am beliebtesten ist.

Die vorzüglichen Eigenschaften des ungarischen Weizens hat die Mühlenindustrie bei uns verhältnismäßig früh zu ansehnlicher Entfaltung gebracht, wiewohl selbstverständlich bis zur Anwendung der Dampfmaschine und bis zu dem damit beginnenden Aufschwunge der Maschinenteknik Großbetriebe nicht entstehen konnten. Der alte Müller arbeitete mit einfachen Mitteln, benützte zumeist die Energie des fließenden Wassers als Triebkraft und übte auf seinen Mühlsteinen das sogenannte Flach- oder Bauernmahlen aus. Tausende im Lande weit und breit verstreute Mühlen versahen größtenteils den lokalen Bedarf. Unsere erste Dampfmühle wurde 1836 in Sopron errichtet, die rapide Entwicklung begann aber erst, als die Walzenstühle, besonders die Kapselgußwalzen ungarischer Fabrikation und Erfindung in Verwendung kamen. Nacheinander entstanden in Budapest, dem Mittelpunkte des Getreidehandels, die auf Großbetrieb angelegten Mühlen, welche die Vermahlungstechnik zu nie geahnter Vollkommenheit brachten und der ganzen Mühlenindustrie des Auslandes als Muster dienten.

Die statistische Aufnahme vom Jahre 1906 zählte in ganz Ungarn zusammen 20.726 Mühlen, wovon der numerisch überwiegende Teil aus kleinen Betrieben mit primitiver Einrichtung besteht, welche fremdes Getreide gegen Barzahlung oder einen von dem betreffenden Produkt in natura abgegebenen Lohn vermahlen. Diese Lohnmühlen, von welchen manche, besonders in den Getreideproduktionsgegenden, einen ganz ansehnlichen Betrieb haben, vermahlen das als Lohn erhaltene Getreide zum größten Teil ebenfalls auf ihre einfache Weise und verkaufen es zum gewöhnlichen Konsum. Der größte Teil des zur Ernährung des Volkes nötigen Mehles und der mehlhaltigen Stoffe stammt zweifellos aus diesen zahlreichen Lohnmühlen, welche also eine wirtschaftlich hochwichtige Aufgabe erfüllen, aber an Bedeutung die Mühlen nicht erreichen, welche, für eigene Rechnung arbeitend, ihre Mahlprodukte für den Handelsverkehr und auf diesem Wege für den weitestgehenden Kreis von Konsumenten herstellen. Der erste und wesentlichste Unterschied zwischen den beiden Arten von Mühlen ist eben die erwähnte Verschiedenheit ihres Betriebes; es gibt aber zwischen ihnen noch einen anderen charakteristischen Unterschied von fast allgemeiner Giltigkeit, — die Art des Mahlverfahrens. Da die Lohnmühlen für ein Publikum von beschei-

denen Ansprüchen und im allgemeinen ohne geschäftliches Risiko arbeiten, vermeiden sie die kostspieligere intensive Verarbeitung der Getreidekörner und wenden nur das einfachste, das sogenannte Flachmahlen an. Dagegen befolgen die Handelsmühlen, welche für den Handelsverkehr, somit für die breiten und oft sehr anspruchsvollen Schichten des konsumierenden Publikums, hauptsächlich aber für ausländische Plätze mit ihrer scharfen internationalen Konkurrenz und dabei auf ihr eigenes Risiko arbeiten, bei der Vermahlung der Getreidekörner ein intensiveres Verfahren, die sogenannte Hochmüllerei oder wenigstens Halbhochmüllerei, indem sie es sich zur Aufgabe machen, bei möglichster Ausnützung des Materials die denkbar größte Feinheit der Mahlprodukte zu erreichen.

Der siegreiche Fortschritt des Industrialismus macht sich, wie überall, auch in der Mühlenindustrie fühlbar. Die Großbetriebe verschlingen die kleinen. Die statistische Aufnahme vom Jahre 1894 erwähnt in Ungarn (auf Kroatien-Slavonien hat sich diese Aufnahme nicht erstreckt) 15.417 Wassermühlen; im Jahre 1906 war deren Zahl bereits auf 13.425 gesunken. Ebenso gingen die Windmühlen von 612 auf 91 zurück, die Trockenmühlen aber von 2.033 auf 619. Dagegen stieg die Zahl der Dampfmühlen von 1.723 auf 1.908, was ein Zeichen dafür ist, daß der allgemeine Bedarf und die Ansprüche der Konsumenten immer größer werden und selbst in landwirtschaftlichen Gegenden die Zahl derjenigen stark wächst, die ihren Mehlbedarf im Wege des Handels decken, weil sie sich mit dem gröberen Produkt der Lohnmühlen nicht begnügen. Das Flachmahlen, welches nach der Zahl der Mühlen die häufigste Vermahlungsart ist, besteht nämlich sozusagen nur in einem Zerquetschen der Getreidekörner zwischen den Mühlsteinpaaren; gewöhnlich wird ein feinkörniger Stein, meistens Süßwasserquarz verwendet, wohl ein leistungsfähiges Werkzeug, jedoch mit zwei Fehlern: erstens bleibt die Frucht sehr lange zwischen den mahrenden Flächen, während welcher Zeit die bei der Arbeit entstehende Reibungswärme die Eiweißstoffe, welche dafür sehr empfindlich sind, nachteilig beeinflusst; sodann dringen an den feinen Kanten des Steines die Schalenteile in die wertvollen Eiweißteile ein, so daß wir niemals ein kleiefreies, feines Mehl erhalten. Dem letzteren Übel halfen die sorgsamen Hausfrauen der alten Zeiten ab, indem sie ihren Weizen, ehe sie ihn mahlen ließen, gründlich auswuschen und trockneten, womit sie einerseits erreichten, daß die Körner von dem daran haftenden Staub und Schmutz gereinigt wurden, andererseits aber die Schale, nachdem sie Wasser aufgesogen hatte, zäher wurde und nicht so leicht in das Mehl hineinbrach, das daher besser und feiner ausfallen konnte.

Die Großbetriebe der Mühlenindustrie haben, genau genommen, auch diese zwei Arbeiten mit möglichster Vollkommenheit zu leisten: die vorausgehende Reinigung des Weizens und die möglichst gründliche Entfernung der kleiehältigen Teile. Trotzdem wenden die ungarischen Mühlen die Entfernung des den Körnern anhaftenden Staubes durch Waschen nicht an, weil die Wasch- und Trockeneinrichtungen, welche letztere insbesondere eine pünktliche Regulierung erheischen, sehr kostspielig und noch immer nicht technisch einwandfrei gelöst sind. Ein Nachteil des Waschens ist es auch, daß die Feuchtigkeit der Schalenteile sich dem Mehle mitteilt, seine Haltbarkeit vermindert und bei längerer Lagerung, wie z. B. beim Überseetransport, unter Umständen die Qualität schädigt. Andererseits ist die sorgfältige Reinigung des Weizens eine überaus wichtige Aufgabe, denn besonders der das ganze Korn entlang laufende Spalt ist das Nest zahlloser Bakterien und Schimmelsporen, welche, wenn sie ins Mehl und in den Teig

gelangen und lebensfähig bleiben, das Produkt durch schädliche Veränderungen verderben.

Eine andere wichtige Arbeit, die möglichste Säuberung des Mehles von der Kleie, ist notwendig, weil die Kleie im wesentlichen aus Ligninzellen besteht, welche ihren Proteingehalt gegen die Einwirkung der Magensäfte gänzlich abschließen, so daß er für den menschlichen Organismus vollkommen wertlos wird. Außer der Kleie muß auch der Keim entfernt werden, ein Ablagerungs- und Ernährungsplatz aller möglichen Mikroorganismen, der überdies noch Fett enthält. Durch die ersteren wird das Mehl dumpfig, durch das letztere ranzig.

Die perzentuelle Zusammensetzung des Weizenkorns zeigt:

15 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	Schale, eigentlich Kleie
1·5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	Keim
83·5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	Kern
100·0 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> .	

Es müßten also aus 100 *kg* Weizen rund 83·50 *kg* Mehl und 16·50 *kg* Kleienteile gewonnen werden, mit andern Worten: das ideale Mahlen müßte kleieireies Mehl und mehlfreie Kleie ergeben. Die Mühlen mit ungarischer oder Hochmüllerei kommen dieser Vollkommenheit tatsächlich schon nahe, denn obwohl auch die Schwarzmehle Schalenteile enthalten, beträgt die schließlich gewonnene Kleie selten mehr als 20—21<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

Der Prozeß, welcher die gehörige Reinigung des Weizens und die möglichste Trennung der Mahlprodukte durchführt, ist unter dem Namen Hochmüllerei oder ungarische Müllerei bekannt, unter dem letzteren Namen, weil er zuerst in unserem Vaterlande angewendet wurde und hier die heutige Höhe seiner Entwicklung erreicht hat. Die, zur Kunstmüllerei nötige Einrichtung ist ziemlich kompliziert, wie dies auch aus einem einfachen Blick auf die zu verrichtenden Arbeiten zu erkennen ist.

Aus dem Magazin wird nämlich die Frucht über eine automatische Wage, welche mittels eines Systems springender Zahlen das Gewicht des durchlaufenden Weizens zeigt, von einem Band (Gurt) oder einer Transportschnecke in die Kopperei überführt. Die letztere ist gewöhnlich in einem von der eigentlichen Mühle in der ganzen Höhe durch starke Feuermauern geschiedenen Ende des Mühlengebäudes untergebracht. Die Feuermauer ist notwendig, weil Brände besonders in der Kopperei zu entstehen pflegen. Die Kopperei reinigt den Weizen von den darin befindlichen fremden Stoffen aller Art (Mais, Gerste, Raden, Wicken, Erven und anderen fremden Körnern, ferner Schnüren, Staub, Erd- und Eisenstücken usw.) und von dem, den Körnern anhaftenden feinen Staub, ferner, zum Teile wenigstens, von den unreinen und für den Magen des Menschen unverdaulichen Bestandteilen des Weizenkorns, und zwar: 1. dem Bärtchen am dünneren Ende des Korns, 2. dem Keim an seinem dickern Ende, 3. der äußersten Schale (Epidermis, einem Zellulosestoff), 4. den Obstschalen (Epicarpium und Endocarpium, ebenfalls Zellulosestoffen), 5. der äußeren und der inneren Kernschale (Testa und Epiderm). Die Teile der Schale aber,

welche an dem Korn verbleiben, werden erst in der eigentlichen Mühle gänzlich entfernt.

Diese unreifen und zumeist unverdauerlichen Bestandteile des Weizenkorns enthalten auch nahrhafte, also wertvolle Stoffe, z. B. der Keim, der sehr reich an Nitrogenverbindungen ist. Aber sie würden den Wert des Mehles sehr herabmindern, denn die unter der Wirkung der atmosphärischen Feuchtigkeit zerfallenden Nitrogenverbindungen würden das Mehl bitter und dumpfig machen und rasch verderben lassen. Darum wird das nicht sorgfältig hergestellte Mehl, wenn es auch im frischen Zustande gut und nahrhaft ist, nach kurzem Stehen ungenießbar. In der Kopperei macht der Weizen folgenden Weg:

1. durch die automatische Wage auf den die Eisenteile ausscheidenden magnetischen Apparat,

2. in den Schollen oder Staubzylinder, welcher die großen Körner ausscheidet,

3. auf den den leichten Mist (Staub und Spreu) entfernenden ersten Tarar,

4. auf die Weizensortierwalze, welche die kleinen, fehlerhaften, verschrumpften und kranken, von Wipplern oder anderen Würmern angefressenen Körner ausreutert,

5. auf den die Raden und Wicken ausscheidenden Trieur,

6. in die Reinigungs-, Schäl- und Koppmaschinen, wo der den Getreidekörnern anhaftende Schmutz, das Bärtchen und der Keim abgestreift werden,

7. zur Wiederholung desselben Vorganges auf eine andere gleichartige Maschine und endlich

8. zur gänzlichen Entfernung der durch die obigen Maschinen abgelösten Teile und des etwa noch vorhandenen Staubes auf eine Bürstmaschine.

Die Anzahl und Einteilung dieser in der Kopperei durchgeführten Vorarbeiten richtet sich nach der zu vermahlenden Weizensorte und ändert sich darum oft. Bei einem weniger gewissenhaften Vorgehen ist die Anzahl dieser Vorarbeiten auch kleiner.

Der als Korn vollkommen reine Weizen kommt jetzt zur Vermahlung in die eigentliche Mühle. Beim Flachmahlen wird der im Hause mehr oder weniger gereinigte Weizen auf einmal vermahlen oder höchstens einmal geschrotet und dann gesiebt (gesichtet). Das Resultat sind einige Sorten Mehle und Kleie, die Mehle enthalten aber auch viele dem menschlichen Magen unverdauliche Kleieteile, denn beim Flachmahlen gelangen die mit dem Weizenkern verwachsenen Schalenteile, die Keinhülse, der Keim usw. in das Mehl. Diese Schalenteile sind zwar infolge der Befeuchtung des Weizens leichter löslich, da aber das auf diese Weise entstehende feuchte Mehl von seiner Haltbarkeit sehr viel einbüßt, ist es zu einem Artikel des Weltmarktes nicht geeignet.

Die Hochmüllerei verfolgt den Zweck, die für den menschlichen Magen unverdaulichen Teile vollkommen auszuschneiden und einen durchaus reinen, kleiefreien feinen Gries und Dunst herzustellen, woraus dann ein Mehl gewonnen werden kann, das allen Ansprüchen des verwöhntesten Geschmackes genügt.

Um dies zu erreichen, werden die vollkommen gereinigten Weizenkörner vor allem einer mehrfachen, schrittweisen Schrotung auf dem sogenannten Schrotstuhl unterzogen. Derselbe hat ein bis zwei Paare grob geriffelter Walzen in der Länge von 400—800—1000 mm, mit einem Durchmesser von 220—290 mm. Wenn das Korn den Schrotstuhl passiert, werden die zähen Schalen der äußeren Hülse nur in größere Stücke gebrochen, ohne daß sie zerstieben, während die mürben Eiweißstoffe des Kerns verkleinert, „geschrotet“ werden. Diese einfache Tatsache, nämlich die Zerteilung der wertvollen und weniger wertvollen Stoffe des Weizens in verschiedene Formen und infolgedessen die Möglichkeit, die so zerlegten Bestandteile leicht und gänzlich von einander zu trennen — das ist die Grundlage der ungarischen oder Hochmüllerei.

Die Schrotung nimmt folgenden Verlauf:

1. Der erste Schrotstuhl schneidet das Korn entzwei, damit auch der in der Furche zurückgebliebene Staub entfernt werden könne. Das bereits aufgeschnittene Material wird vom Bechergur! (Becheraufzug) in das höchste Stockwerk der Mühle gebracht, wo durch einige Sichter (neuestens Plansichter) der bereits entstandene Gries und Dunst, sowie das Mehl ausgeschieden wird.

2. Das zurückgebliebene Material, der Bruch, gelangt automatisch in den zweiten Schrotstuhl, welcher das bereits geschrotete Weizenkorn in 4—5 Teile zerlegt, so daß der wertvollste Stoff, das Kern-Albumin, nicht leidet. Aus dem auf diese Weise zum zweitenmale geschroteten und auf dem Bechergurter wieder in den höheren Stock gebrachten Material scheidet der Zylinder- oder Plansichter den noch darin befindlichen groben und feinen Gries, verschiedene Dünste und das Mehl aus.

3. Der verbliebene zweite Bruch gelangt in den dritten Schrotstuhl, in welchem durch die Schrotung der schöne, reine Gries, also der wertvollste Teil in möglichster Menge gewonnen werden soll. Aus dem geschroteten Material sortiert der Zylinder- oder Plansichter den noch darin befindlichen groben und feinen Gries, verschiedene Dünste und das Mehl aus.

4. Das aus der dritten Schrotung nach der obigen Sortierung verbliebene Material gelangt in den vierten Schrotstuhl, wo das wertvolle Material, das noch im Bruch vorhanden ist, gänzlich ausgeschieden wird. Das vierte Bruchmaterial macht nach der Schrotung, so wie die bisherigen, den Weg zum höchsten Stockwerk und weiter unten durch die Gries- und Dunstsortier- und Putzmaschinen. Das auf diese Weise gewonnene Material zeigt verschiedenartige grobe und feine Dünste und nur ein einheitliches Mehl.

6. Das, nach Ausscheidung der letzteren verbliebene Material wird schrittweise der sechsten und

7. der siebenten Schrotung unterzogen. Bei der sechsten erhalten wir genügend feinen Dunst und Mehl, bei der siebenten aber nur mehr braunen Dunst und braunes Mehl.

8. Der achte Schrotstuhl endlich zerquetscht das zuletzt verbliebene Bruchmaterial, wobei wir Futtermehl, sowie feine und grobe Kleie erhalten.

Wenn der jetzt beschriebene Verlauf der Schrotung nicht ein achtfacher, sonder nur ein dreifacher ist, heißt die Art der Vermahlung Halbkunst- oder Halbhochmüllerei.

Das Endresultat des Schrotens ist im wesentlichen: 8—10% Mehl, 10—12% Dunst und 60—70% Gries. Je weniger Mehl und

Dunst und je mehr Gries sich ergibt, desto vollkommener ist die Schrotung, denn, da der Gries unter allen diesen Halbprodukten am leichtesten zu reinigen ist, wird das am Ende gewonnene Mehl um so mehr und um so feiner sein, je größer die Quantität des Grieses im Bruche war.

Für die Quantität und Qualität der erhaltenen Griesse ist wieder das Riffeln des Walzstuhles von entscheidendem Einflusse. Die Anzahl, die Gestalt und der Biegungswinkel der Riffel sind im Hinblick auf die Zusammensetzung des im Schrotungsprozesse gewonnenen Produktes von großer Wichtigkeit: wichtig sind aber auch die Maße der Walzen und die Anzahl ihrer Drehungen. Die Riffelung ist auch nach den Weizengattungen verschieden. Der geschickte Müller braucht also ein großes, praktisches Wissen, er muß sich in der Erfahrung viele Kniffe aneignen, vor allem aber muß er ein feines Gefühl dafür haben, den verschiedenen Weizengattungen die wertvollen Teile im günstigsten und wirtschaftlichsten Verhältnisse entnehmen zu können.

Dem Schroten und Sichten folgt die Reinigung des Bruchgrieses auf den Griesputzmaschinen, dann die Schälung der grobschaligen Griesse und Dunste auf den sogenannten Auflösestühlen, ferner ihre Reinigung auf den Putzmaschinen, die Vermahlung der Griesse zu Dunsten auf dem Walzstuhle, dann die Vermahlung der gesamten Dunste zu Mehl auf Steinen und Walzen und endlich das Ausmahlen der Schalenteile (Kleie) auf Steinen und Walzen.

Die Arbeiten sind also sehr verschiedenartig. Von dem feingeriffelten Auflösestuhl gelangt der grobe Gries und Dunst auf den flachen Auflösestuhl und wird dort auf kleine Stücke zerquetscht, während die Schalenteile zu größeren Flächen plattgedrückt und später durch Sichtung ausgeschieden werden. Vor dem Auslösen müssen aber die Griesse und Dunste erst sortiert werden, denn wenn sie auch durch die Sichter nach ihrer Größe separiert sind, ist ihr innerer Gehalt doch noch sehr verschieden, je nachdem sie mehr oder weniger Schalenteile enthalten und aus dem mittleren Teile des Kernalbumins oder mehr vom Rande ausgeschnitten sind. Für die Feinheit des erwarteten Mehles sind diese Umstände sehr wichtig und sie machen daher die Sortierung der Griesse und Dunste nach der Qualität notwendig. Die Grundlage der Klassifizierung bildet der Unterschied im spezifischen Gewicht. Die frei herabfallenden Griesse und Dunste werden auf ihrem Wege von einem Luftzug mit vertikaler Richtung desto weiter getragen, je leichter, also auch je wertloser sie sind. In die in verschiedenen Entfernungen aufgestellten Fächer kann auf diese Weise das Material von gleichem spezifischen Gewichte gesammelt werden.

Die nach dieser doppelten Arbeit gewonnenen nunmehr feinen Griesse und Dunste werden auf flachen Walzenstühlen, die dunklen Dunste aber auf Steinen zu Mehl vermahlen.

Auch die auf dem Auflösestuhl zurückgebliebenen Schalen-  
teile werden auf Steinen gemahlen.

Die sowohl in den Mahlgängen, als auch in den Walzen-  
stühlen gewonnenen Mehle werden im obersten Stockwerk der  
Mühle von verschiedenen Sichtern sortiert.

Die Form des Sichters ist oft das Prisma, der Zylinder;  
am gebräuchlichsten aber ist der Plansichter; das Gewebe ist  
verplatinierter Stahl, oder Phosporbronze, meistens aber Seide.  
Bei trockenem Material, wie z. B. ungarischem Weizen, können  
Metallgewebe angewendet werden, welche natürlich dauerhafter,  
also auch wirtschaftlicher, als Seide sind.

Bei der Hochmüllerei wird verschiedenartiges Mehl, Gries  
und Dunst gewonnen und zwar um so mehr, je vollkommener die  
Einrichtung, je sorgfältiger die Arbeit ist.

Die verschiedenen Mehle (doppelgriffig, glatt) werden zu  
einer an Farbe, innerem Gehalt und Griff homogenen Masse  
vermischt. Die Mischung wurde früher in einer dazu bestimmten  
Kammer von Menschenhand besorgt, heutzutage sind anstatt  
dieses ungesunden und unreinen Vorganges selbsttätige Misch-  
kammern mit einem Fassungsraum von 700—800 Sack im  
Gebrauche, wo die Mischung in ungeheuren Schnecken ohne  
jeden menschlichen Eingriff durchgeführt wird.

Aus dem gleichmäßig gemischten Mehl wird ein Muster  
gezogen und auf Farbe, Griff sowie Klebergehalt untersucht,  
worauf die entsprechende Ware, ebenfalls mit automatischer  
Einrichtung, in Säcke gefaßt wird.

Von größtem Einflusse auf Farbe und Qualität, d. h.  
Güte und Haltbarkeit des Mehles, ist im ganzen Verlaufe der  
Fabrikation die peinlichste Reinlichkeit, die sorgfältige Fern-  
haltung von Staub und anderen fremden Stoffen und die regel-  
mäßige, aber nicht übermäßige Lüftung; sehr wichtig ist auch  
die gehörige Behandlung der Walzenstühle und Mahlgänge,  
der Überzug der Sichter und bei den Putz- und Sortier-  
maschinen die Stärke des Luftzuges. Die ungarische Ver-  
mahlungsart ist also sehr umständlich, erfordert viel Raum,  
viele Maschinen, viele Hilfskräfte und eine längere Zeitdauer,  
was alles zusammen bedeutende Arbeit und beträchtliche Kosten  
bedeutet, dagegen ist auch das Fabrikat unvergleichlich und  
auf der ganzen Welt einzig.

Im Auslande, auch in den Vereinigten-Staaten, ist die Mahlart eine  
andere. Der an Mehl reichere, aber an Qualität schwächere ausländische  
Weizen erheischt ein kürzeres und rascheres Verfahren. Aber die Qualität  
des auf diesem Wege erzielten Mehles kommt der Feinheit und Güte des  
ungarischen Mehles nicht einmal nahe.

Den Verkehrswert des Mehles bestimmt seine Farbe und, obwohl  
das weißeste Mehl No. 0 das teuerste ist, stehen die schwarzen Mehle No.  
6 und 7 an Nährwert höher. Dagegen hat das weißeste Mehl den größten  
Klebergehalt, was dem daraus bereiteten Teige die denkbar größte Elastizität  
und Züchtigkeit sichert. Schmackhaftes Backwerk von gefälligem Aussehen



Eine Windmühle.



Windmühle mit rohrgedecktem Gehöfte (tanya).



Eine Mühle bei Tapolen.

und appetitlicher Farbe kann nur aus solchem Mehle hergestellt werden: dem ist auch die Jahrhunderte alte allgemeine Beliebtheit des ungarischen Mehles und der große Ruf des ungarischen Brotes zu verdanken. Von letzterem schreibt der in Ungarn mit wissenschaftlichen Forschungen beschäftigte englische Gelehrte Dr. E. Brown schon im Jahre 1686: „Ihr Brot übertrifft jedes andere in Europa“. Seitdem hat sich die Qualität des Mehles nur gebessert, wenigstens in dem Maße, in welchem das einfache Mahlen zwischen Steinen von der beinahe absoluten Vollkommenheit der zerlegenden und sortierenden Arbeit unserer Mühlenriesen überflügelt worden ist.

Wir wenden uns nun dem heutigen Zustande der ungarischen Mühlenindustrie, ihrer Leistungsfähigkeit und ihren sonstigen Verhältnissen zu.

Von den 1906 im ungarischen Reiche gezählten 20.716 Mühlen waren 84.6% selbständige Unternehmungen, 4.2% mit anderen Betrieben verbunden; 11.2% mahlten nur für die eigene Wirtschaft. Die kombinierten Betriebe waren mit Holzsägen, Ölpresen, elektrischer Stromerzeugung, Spiritusbrennerei, mit Bädern, Eisfabriken usw. verbunden.

Als Triebkraft dienten im genannten Jahre 28.175 Motoren mit 220.000 Pferdekraften; an erster Stelle stehen die verschiedenen Dampfmaschinen mit 111.500 Pferdekraften, d. h. mit 50.8% der gesamten Arbeitskraft — ein sprechender Beweis dessen, daß die modernen Formen der Mühlenindustrie aus den in der Natur des Betriebes liegenden Gründen jene Arten der Triebkraft in Anspruch nehmen müssen, für welche die Lage des Etablissements irrelevant ist und welche überall sozusagen unbeschränkt zur Verfügung stehen. Obwohl die Wasserkraft bei den geringen Kosten in jedem Zweige der Industrie, also auch in der Mühlenindustrie den einzelnen Betrieben durch die billige Produktion große Vorteile sichert, ist die Mühlenindustrie, besonders die für den Handel arbeitende, doch gezwungen, diese Vorteile anderen Gesichtspunkten unterzuordnen, denn gegenüber den Ersparnissen durch die Wasserkraft bietet den Handelsmühlen die Dampfkraft viel größere Vorteile. Bei der Placierung einer Handelsmühle ist in erster Linie die Nähe des Rohmaterials und der Konsumenten, sodann aber ein wohlentwickeltes Verkehrsnetz maßgebend. Die Mittelpunkte unserer getreideproduzierenden Gegenden — auch die Haupt- und Residenzstadt mitgerechnet — besitzen keine zum Betriebe der Motoren leicht verwendbare Wasserkraft, da unsere größeren Flüsse in der Ebene nur mit Hilfe sehr kostspieliger Wasserwerke zur Kraftübertragung zu brauchen wären und die Errichtung solcher Wasserwerke bei unserer mäßigen Kapitalwirtschaft und der geringen Ausdehnung unserer Industrie bisher tatsächlich nur in sehr wenigen Fällen gelungen ist. Nachdem aber unsere Mühlenindustrie, u. zw. hauptsächlich die Handelsmühlenindustrie, welche den allergrößten Teil der Triebkraft

in Anspruch nimmt, sich vorzugsweise in der Haupt- und Residenzstadt angesiedelt hat, ist ihre wichtigste Triebkraft notwendigerweise die Dampfkraft geworden.

An zweiter Stelle, unmittelbar nach der Dampfkraft steht freilich die Wasserkraft, welche, alle anderen Kategorien von Mühlen übertreffend, 91.241 Pferdekräfte, d. h. 41,7<sup>o</sup>/<sub>o</sub> der gesamten Triebkraft entwickelt. Die restliche Triebkraft verteilt sich auf Explosionsmotoren, Windmühlen und Tretmühlen. Unter den Wassermotoren gewinnt besonders in Großbetrieben die Turbine immer größere Verbreitung; im Jahre 1906 waren 196 im Betrieb, zum größten Teil von der Ganzschen Fabrik in Budapest geliefert. Die übrigen arbeiten mit Wasserrädern und da sie zumeist Bachmühlen sind, sind sie genötigt, zweimal im Jahre zu feiern, im Winter wegen der Fröste, im Sommer wegen der Dürre. Beinahe die Hälfte unserer Wassermühlen kann die Triebkraft nur in der Hälfte des Jahres ausnützen.

Wenn wir die 20.716 ungarischen Mühlen nach der Art des Mahlverfahrens gruppieren, finden wir, daß 1.207 die Grobmahlerei, 18.666 Flachmahlerei, 1.289 Halbhochmüllerei, 203 Hochmüllerei, 204 Schälerei betreiben. Trotzdem den 90,1<sup>o</sup>/<sub>o</sub> flachmahlenden Mühlen die Hochmüllerei nur mit einem bescheidenen Prozentsatz (1<sup>o</sup>/<sub>o</sub>) gegenübersteht, ist die letztere doch an Bedeutung gewaltig überwiegend, denn nur die Großbetriebe unserer Mühlenindustrie, welche für den internationalen Mehlmarkt produzieren, sind die berufenen Vertreter unserer Volkswirtschaft. Ein großer Teil der 204 Schälereien sind kleine Unternehmungen, welche sich oft gegen Entlohnung mit der Schälung der Grütze für den Bedarf des Volkes befassen. Doch besitzen wir auch einige große Schälereien, von welchen besonders die Budapester und die Fiumaner Reisschälbetriebe hervorrangen.

Der wichtigste Teil der Mühlenausstattung ist der Walzstuhl. Die feinen Mehlsorten, welche aus unseren Mühlen hervorgehen und durch den Handel auf alle Plätze gelangen, sind, wie wir es oben detailliert beschrieben haben, nur mit Hilfe der entwickelten Mühlentechnik, in erster Linie aber durch die sorgfältige Arbeit des Walzstuhles herzustellen.

In den 20.716 Mühlen Ungarns waren im Jahre 1906 zusammen 9.917 Walzstühle und auf denselben 15.729 Walzenpaare im Betrieb. Die Walzstühle waren wohl schon in der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts bei unseren Mühlen im Gebrauch, so z. B. bei der Pester Walzmühle schon im Jahre 1842, eine einschneidende Wirkung aber hat der Walzstuhl erst, seitdem es Andreas Mechwart gelang, Kapselgußwalzen herzustellen, welche zufolge ihrer Härte sich weniger abwetzen. Die mit diesen Kapselgußwalzen ausgerüsteten Walzstühle wurden zuerst von der Ganzschen Fabrik, Budapest, in Verkehr gebracht; von den bis zum Ende des Jahres 1906 verkauften 29.482 Walzstühlen gelangten 10.166 in ungarische Mühlen. Nach dem Erlöschen des Mechwartschen Patents hat am Anfang dieses Jahrhunderts die Konkurrenz den Preis des Walzstuhles herabgedrückt, so daß seitdem auch kleine Betriebe immer mehr und in erfreulichem Maße auf den Walzstuhl übergehen.

Betrachten wir nun die von unseren Mühlen geleistete Arbeit, die Produktion, so müssen wir vor allem das jährliche Erträgnis des Landes an Rohmaterial kennen, von welchem jene Arbeit naturgemäß bestimmt wird. Denn wenn auch der Handelsverkehr einen Teil unseres Getreides als Korn unverarbeitet ins Ausland liefert und dafür durch Import einen

## Die ungarische Mühlenindustrie

eventuellen Mehrbedarf deckt, so muß doch eine so große Mühlenindustrie, wie die unsrige ist, in erster Linie, ja fast ausschließlich sich auf die Produktion des Landes stützen. Vom Standpunkte unserer Volkswirtschaft können wir nur *das* als gesunden und natürlichen Zustand betrachten, wenn die ungarische Mühlenindustrie imstande ist, den größten Teil des in Ungarn gefechsten Getreides zu vermahlen und unseren Getreideüberfluß *als Mahlprodukt* ans Ausland abzugeben, damit unserer Volkswirtschaft auch der Nutzen der industriellen Arbeit gesichert ist.

Die ungarischen Mühlen, die Schälereien mitgerechnet, verarbeiten verschiedene Rohprodukte; sie erzeugen Gries, Mehl, Kleie und Futterartikel aus Weizen, Roggen, Zwiefucht, Gerste und Mais; sie schälen Reis, Hirse und Erbsen. Unter den zur Vermahlung, resp. zur mühlenindustriellen Ausarbeitung gelangenden Rohprodukten ist aber sowohl vom Standpunkte der ungarischen Mühlenindustrie, als auch der Landwirtschaft der Weizen als Rohstoff der Müllerei das wichtigste.

Um die, der ungarischen Mühlenindustrie zur Verfügung stehenden Rohprodukte kennen zu lernen, stellen wir hier das Erträgnis der letzten *zwölf* Jahre von den wichtigsten Brotfrüchten zusammen:

Jahr	Weizen		Roggen		Zwiefucht	
	Gesamt- erträgnis	Durch- schnitt per Hektar	Gesamt- erträgnis	Durch- schnitt per Hektar	Gesamt- erträgnis	Durch- schnitt per Hektar
	Meterzentner		Meterzentner		Meterzentner	
1900	41,431.960	11 <sup>·</sup> 6	10,793.281	9 <sup>·</sup> 7	1,462.522	10 <sup>·</sup> 4
1901	36,640.044	10 <sup>·</sup> 2	11,089.463	9 <sup>·</sup> 8	1,459.881	10 <sup>·</sup> 2
1902	49,777.571	13 <sup>·</sup> 7	13,337.360	11 <sup>·</sup> 8	1,614.181	12 <sup>·</sup> 2
1903	48,068.749	12 <sup>·</sup> 8	12,888.710	11 <sup>·</sup> 4	1,530.917	12 <sup>·</sup> 1
1904	39,984.951	10 <sup>·</sup> 8	11,663.819	10 <sup>·</sup> 4	1,259.109	10 <sup>·</sup> —
1905	46,427.372	12 <sup>·</sup> 8	13,483.257	11 <sup>·</sup> 9	1,405.939	11 <sup>·</sup> 4
1906	56,543.062	14 <sup>·</sup> 7	13,686.271	12 <sup>·</sup> 1	1,400.842	12 <sup>·</sup> 4
1907	35,564.925	10 <sup>·</sup> 8	10,562.226	9 <sup>·</sup> 98	931.556	8 <sup>·</sup> 90
1908	45,021.468	11 <sup>·</sup> 82	12,117.831	10 <sup>·</sup> 94	1,117.198	11 <sup>·</sup> 36
1909	34,023.562	9 <sup>·</sup> 58	12,002.267	11 <sup>·</sup> 22	888.255	9 <sup>·</sup> 9
1910	49,297.262	13 <sup>·</sup> 10	13,155.227	11 <sup>·</sup> 64	937.104	10 <sup>·</sup> 47

Unser Weizenimport und Export gestaltete sich wie folgt:

Jahr	Import q	Export q
1900	191.960	5,460.354
1901	310.526	4,966.490
1902	353.019	5,220.494
1903	220.436	5,237.022
1904	1,373.683	3,944.680
1905	763.344	4,823.091
1906	338.601	6,378.428
1907	80.384	5,694.202
1908	163.128	4,318.729
1909	4,888.663	2,512.263
1910	1,660.060	3,612.405
1911	593.435	4,702.022

Nach der Gattung des verarbeiteten Rohstoffes verteilen sich unsere Mühlen folgendermaßen:

Mühlengruppe	Anzahl der Mühlen zusammen	Von diesen vermahlten									1906 standen still
		in erster Linie									
		Weizen	Roggen	Zwiefrucht	Gerste	Mais	Hafer	Reis	Hirse	Sonstiges Getreide	
Dampfmühlen . .	2.040	1.273	273	16	78	374	6	3	—	1	16
Dampf- und Wassermühlen	183	121	33	1	3	23	1	—	—	—	1
Wassermühlen	16.590	3.747	2.278	795	1.395	7.895	324	—	55	8	129
Motormühlen . .	562	212	53	4	67	217	—	—	—	—	9
Windmühlen . .	700	171	103	5	208	204	—	—	1	—	8
Trockenmühlen	651	205	25	6	122	268	—	—	8	—	17
	20.726	5.729	2.765	827	1.873	8.945	331	3	64	9	180

Obwohl der wichtigste Artikel unserer Mühlenindustrie sowohl an Quantität, als auch naturgemäß an Wert das Weizenmehl ist, befaßt sich doch die größte Anzahl der Mühlen mit dem Mahlen von Mais. In obigem Ausweise finden wir 8,945 solcher Mühlen, während die Zahl der hauptsächlich mit dem Vermahlen von Weizen beschäftigten Mühlen nur 5,729 beträgt. Unter diesen befinden sich mit geringen Ausnahmen sämtliche Handmühlen; wenn sie also auch ziffernmäßig nicht an erster Stelle stehen, übertreffen doch die Weizenmühlen an volks-

wirtschaftlicher Wichtigkeit und Produktionsfähigkeit bei weitem alle anderen Zweige unserer Mühlenindustrie. Die Maismühlen sind zum größten Teil Wassermühlen von geringer Leistungsfähigkeit, welche in den Gegenden des Landes ohne Weizen- und Roggenproduktion zahlreich im Betriebe sind.

Von den im obigen Ausweise vorkommenden Mühlen mit eingestelltem Betrieb kann eigentlich keine einzige als eingegangen betrachtet werden, denn die Betriebspause ist infolge Ablebens des Eigentümers oder Erlöschens des Pachtverhältnisses nur auf kurze Zeit eingetreten.

Die im Jahre 1906 von den Mühlen verarbeiteten Rohprodukte sind aus der Zusammenstellung (Tabelle pag. 14) ersichtlich.

Wir müssen bemerken, daß in der Zusammenstellung das Erträgnis von jenseits der Drau nicht aufgenommen ist, weil die von dort erhaltenen Daten offenbar unrichtig und mangelhaft waren; übrigens läßt sich über die Verlässlichkeit der obigen Mitteilungen noch so manches sagen, denn wenn die von den ungarischen Mühlen aufgearbeiteten 30,009.614 Meterzentner Weizen an und für sich schon ein großes Quantum sind, muß es in Wirklichkeit doch noch größer gewesen sein. Zieht man nämlich von dem Erträgnis des Mutterlandes im Jahre 1906, d. h. von 53.7 Millionen  $q$  die Differenz zwischen Export und Import mit 6 Millionen  $q$  sowie die zum Anbau nötigen ebenfalls 6 Millionen  $q$  (ein Meterzentner per Joch), zusammen also 12 Millionen  $q$  ab und rechnet man für den Bedarf anderer Industriezweige (Spiritus-, Stärkefabrikation usw.) 0.7 Millionen  $q$ , so müßten auch dann noch 41 Millionen Meterzentner Weizen zur Vermahlung gelangt sein. Aber auch die Differenz von 11 Millionen  $q$  sinkt auf 3—4 Millionen, wenn man die jährlichen Vorräte in Betracht zieht, resp. den Umstand, daß 1905 ein schwaches Weizenjahr war, die Vorräte zu Anfang 1906 also kleiner waren, als am Ende des Jahres. Die Sammlung genauer Angaben beim Weizen und bei den übrigen Posten des Ausweises wird von den Mühleneigentümern kleinen Betriebes vereitelt, die in der Sammlung dieser Angaben die Auskundschaftung ihres Einkommens und die Absicht der Besteuerung befürchten.

Im Zusammenhange mit der Produktion unserer Mühlenindustrie geben wir noch die summierten Daten über die gesamte Vermahlung (darálás), beziehungsweise Schälerei, wobei wir besonders hervorheben, welche Quantitäten zum Verkauf, für Lohn oder zum eigenen Konsum verarbeitet wurden. (Siehe Tabelle pag. 15.)

Von den Mühlen wurden im Jahre 1906 aufgearbeitet

	Weizen		Roggen		Zweiffrucht		Gerste		Mais		Hafer		Reis		Hirse		Buchweizen		sonstiges Getreide		
	Q	o/o	Q	o/o	Q	o/o	Q	o/o	Q	o/o	Q	o/o	Q	o/o	Q	o/o	Q	o/o	Q	o/o	
Dampf-mühlen	21,029	170	80.1	2,570.506	58.7	548.035	63.2	2,056.718	66.7	2,532.766	54.4	49,947	24.	878.254	99.8	102,201	93.4	97	0.8	13,539	65.9
Dampf- und Wassermühlen	2,237	645	7.4	217.470	5.7	40.034	4.7	81.759	2.7	74.681	1.6	846	0.5	—	—	4,455	3.7	—	—	80	0.4
Wassermühlen	3,047	474	10.1	1,390.526	31.8	243.100	28.3	746.916	24.2	1,592.754	34.2	119,984	67.1	1,400	0.2	1,4939	1.8	11,485	99.2	4,324	21.0
Motormühlen.	650	630	2.1	180.469	4.1	30.028	3.5	143.096	4.6	384.506	8.3	7,156	4.	—	—	584	0.5	—	—	255	1.2
Windmühlen.	40	977	0.2	15.176	0.4	1,797	0.2	42,058	1.4	48,918	1.1	292	0.2	—	—	206	0.2	—	—	20	0.1
Trockenmühlen . . .	18	65	0.1	1,497	—	874	0.1	13,029	0.4	19,393	0.4	270	0.2	—	—	420	0.4	—	—	2,360	11.4
Zusammen	30,009	614	100.	4,375.644	100.	858.874	100.	3,083.576	100.	4,653.018	100.	178,495	100.	879,654	100	109,407	100.	11,482	100	29,638	100.

Die ungarische Mühlenindustrie

	Von dem Gesamtertragnis des Jahres 1906 wurden					
	zum Verkauf		für Lohn		zum eigenen Konsum	
	v e r m a h l e n					
	q	%	q	%	q	%
Dampfmühlen . . .	20,922.268	86.5	12,173.906	59.5	1,150.187	66.5
Dampf- und Was- sermühlen . . . . .	2,067.525	8.5	589.457	2.8	50.104	2.9
Wassermühlen . . .	1,067.090	4.4	6,307.129	30.1	400.653	23.1
Motormühlen . . .	142.621	0.6	1,405.484	6.7	115.332	6.7
Windmühlen . . .	—	—	144.741	0.7	5.083	0.3
Trockenmühlen . .	—	—	46.049	0.2	9.134	0.5
Zusammen . .	24,199.504	100.—	20,966.766	100.—	1,730.493	100.—

Zum Schlusse mögen noch einige Daten die Verhältnisse unserer Handelsmühlen illustrieren.

Die statistische Aufnahme vom Jahre 1906 weist 582 Handelsmühlen aus, welche 23,690.260 q Weizen oder zusammen-  
genommen 27,975.396 q Getreidegattungen aufgearbeitet haben. Von der gesamten Produktion der Mühlenindustrie entfallen demnach auf die Handelsmühlen vom Weizen 73.9%, von sämtlichen Getreidegattungen aber etwa 50% der Leistung. Die Produktion dieser Mühlen betrug an Weizenmehl und Gries:

im Jahre 1906 . . . . .	16,964.439 q
„ „ 1907 . . . . .	16,365.758 „
„ „ 1908 . . . . .	14,092.313 „
„ „ 1909 . . . . .	14,190.200 „
„ „ 1910 . . . . .	15,221.000 „
„ „ 1911 . . . . .	16,031,000 „

Kleie und andere Abfälle:

im Jahre 1906 . . . . .	4,384.688 q
„ „ 1907 . . . . .	4,605.176 „
„ „ 1908 . . . . .	3,817.908 „
„ „ 1909 . . . . .	3,861.285 „
„ „ 1910 . . . . .	4,285.000 „
„ „ 1911 . . . . .	4,253.000 „

Das Mahlergebnis war z. B. nach der Verarbeitung im Jahre 1906:

Mehl und Gries . . . . .	71.6 <sup>o</sup>
Futtermehl . . . . .	5.5 <sup>o</sup>
Kleie und andere Abfälle . . . . .	18.5 <sup>o</sup>
	<u>95.6<sup>o</sup></u>

wonach das verstäubte Material 4.4<sup>o</sup> ausmacht.

Das, von den Handelsmühlen produzierte Mehl ist unstreitig von bester Qualität und größter Feinheit, doch auch davon gelangt, besonders über die Grenzen der Monarchie hinaus, nur das vorzüglichste zum Export. Derselben gestaltete sich nach den Ländern mit größerem Konsum wie folgt:

Nach	Exportiert wurden in den Jahren					
	1906	1907	1908	1909	1910	1911
	<i>q</i>	<i>q</i>	<i>q</i>	<i>q</i>	<i>q</i>	<i>p</i>
Österreich . .	6,757.317	6,460.670	5.571.875	5.628.119	5,464.659	6,355.287
Bosnien . . . .	510.985	379.294	322.050	275.507	271.859	330.347
Deutsch. Reich	101.262	84.927	65.278	27.879	38.970	25.379
Frankreich . .	68.750	55.001	28.929	10.001	11.101	8.917
Großbritannien	294.124	222.053	111.302	48.668	65.404	45.803
Brasilien . . .	81.870	89.240	70.091	25.639	22.935	11.221
Holland . . . .	42.242	40.426	12.439	2.719	7.159	5.238
Belgien . . . .	12.487	6.823	3.089	3.003	3.333	2.066
Holländ. Indien	6.275	6.687	5.592	3.701	3.705	2.607
Zusammen	7.875.312	7.345.121	6.190.645	6.025.236	5.889.125	6.786.865

Beim Export kommen hauptsächlich die 9 als Aktiengesellschaften organisierten Budapester Handelsmühlen in Betracht, welche im Jahre 1906 aus 8,448.343 *q* Weizen, 6,625.127 *q* Mehl und 1,698.380 *q* Kleie produzierten. Das Stammkapital dieser Gesellschaften von 23.9 Millionen Kronen hat sich im genannten Jahre mit 8.5% verzinzt.

Mit Ausnahme Österreichs zeigt der Konsum des ungarischen Weizenmehles im Auslande einen Rückgang, was in erster Linie der starken Zunahme des heimischen Konsums, dann aber auch der immer wachsenden Verbreitung der ungarischen Müllerei im Auslande zuzuschreiben ist; letztere ergibt ja auch aus einem minderen Stahlweizen qualifizierbares Mehl. In nicht geringem Maße trägt zum erwähnten Rückgange auch das Umsichgreifen des ausländischen, besonders des amerikanischen Mehles bei, dazu noch das Sinken des standard of life, besonders in England, wo, wie überall, die Verteuerung des Lebensbedarfes und die Verschlechterung der Existenzmöglichkeiten in erster Linie auf die Qualität und Quantität des Nahrungsmittelkonsums zurückwirken und zum Verbrauch von Artikeln minderer Güte zwingen.

# Die Holzindustrie Ungarns.

Von

königl. Rat **Karl Gaul**

Direktor des Königl. Ung. Technologischen Gewerbemuseums, Budapest.

Das Königreich Ungarn hat nahezu 28 Millionen Hektar Waldfläche, d. h. 27.94% der ganzen Landesfläche ist mit Wald bedeckt.

Hievon entfallen etwas über 3.475 Millionen Hektar auf Staatswaldungen, 4.573 Mill. Hektar auf Gemeinden und Municipien, 1.4 Mill. Hektar auf Kirchengüter, 0.203 Mill. Hektar auf allgemeine Fundationsgüter, 0.011 Mill. Hektar auf Privatfundationsgüter, 1.664 Mill. Hektar auf Fideikommißgüter, 0.922 Mill. Hektar auf Kompossessorate, 0.441 Mill. Hektar auf Aktiengesellschaften, und endlich 7.963 Mill. Hektar auf Privatwaldungen.

Das Forstgesetz vom Jahre 1880 erstreckt sich in seiner ganzen Ausdehnung auf etwa zwei Drittel sämtlicher Waldungen, während ihm die Privatwaldungen nur teilweise unterworfen, d. h. nicht verpflichtet sind, sich auf einen regelmäßigen Betrieb einzurichten.

Von diesen großen Waldflächen entfallen 6.145 Millionen Hektar auf Eichenwaldungen, 11.179 Millionen Hektar auf Buchen- und andere Laubholzwaldungen, 5.222 Millionen Hektar auf Nadelwald.

Wir ersehen hieraus, daß die Hauptfläche der Waldungen auf Buchen und andere Laubhölzer (Eiche ausgenommen) entfällt, welche Holzgattungen auch heute noch ein teilweise weniger wertvolles Material liefern. Das Königl. Ungar. Ackerbauministerium hat es sich jedoch zur Aufgabe gemacht, das im Laufe der Zeiten auf natürlichem Wege zustande gekommene ungünstige Verhältnis zwischen den geschätzteren und den weniger wertvollen Holzgattungen durch Neuaufforstungen zu verbessern, so daß sich einerseits die Bestände der Eichen-, andererseits die der Nadelholzgattungen auf Kosten der Buchenwaldungen langsam, aber stetig vermehren.

Die jährliche normale Holzernte der ungarischen Waldungen betrug:

---

*Vorträge des VII. Internationalen Wirtschaftskurses: Budapest, 1913.*

an Eichenholz . . . . .	3.557	Mill. m <sup>3</sup>
an Buchen- und anderen Laubnutzhölzern . . . . .	12.867	„ „
an Nadelhölzern . . . . .	4.509	„ „
Insgesamt . . . . .	20.933	Mill. m <sup>3</sup>

Es ist natürlich, daß bei diesem verhältnismäßig großen Holzreichtum die Holzindustrie des Königreiches Ungarn sich in einzelnen Beziehungen ziemlich bedeutend entwickelt hat.

Nach der Gewerbestatistik vom Jahre 1906 hatten wir in diesem Jahre 668 Fabriksbetriebe, die sich mit der Verarbeitung des Holzes befaßten.

Hievon entfielen auf:

Sägewerke . . . . .	400	Betriebe
Daubenerzeugung . . . . .	5	„
Faßfabriken . . . . .	17	„
Parkettenerzeugung . . . . .	12	„
Erzeugung gebogener Möbel . . . . .	16	„
Tischlerei . . . . .	84	„
Stockfabriken . . . . .	16	„
Wagen-(Fuhrwerke)-fabriken . . . . .	23	„
Holzimprägnierung . . . . .	8	„
Andere Betriebe . . . . .	50	„
Reisstrohbesen und -bürsten . . . . .	12	„
Schilfrohr und Strohmaten, Korb- möbel etc. . . . .	25	„
		668 Betriebe.

Von diesen 668 Holzwarenbetrieben sind 27 staatliches Eigentum (in Pacht), 82 Aktiengesellschaften und 559 Privatbesitz. Mit den Fabriken sind 109 Nebenbetriebe der Holzindustrie verbunden, so daß die Anzahl der Holzwarenfabriken auf 777 steigt.

Wenn wir einen Blick auf die Entwicklung des Holzgewerbes werfen, finden wir, daß die Anzahl der Fabriksunternehmungen seit dem Jahre 1898 um 65.76% angewachsen ist. Vom Kleingewerbe sei einstweilen abgesehen, obgleich es durch eine überaus große Zahl von Unternehmungen vertreten ist.

Aus Tabelle I läßt sich die Wichtigkeit der einzelnen Holzverarbeitenden Gewerbe für die Produktion der betreffenden Erzeugnisse entnehmen.

Neben der Anzahl der Betriebe ist in der Tabelle die Zahl der Motoren und die diesen entsprechende Energie in Pferdekräften, die Zahl der Angestellten, der Wert der verarbeiteten Rohmaterialien und endlich der Selbstkostenpreis der Erzeugnisse zur eingehenderen Beurteilung der Verhältnisse dargestellt. Insgesamt finden sich also in den 668 Fabriksbetrieben 813 Motoren mit 40.255 Pferdekräften und 50.095 Angestellten, die für 90,327.566 Kronen Rohmaterial verarbeiteten und hieraus Produkte im Werte von 165 Millionen Kronen (Selbstkosten) herstellten.

Tabelle I. Anzahl, motorische Kraft, Zahl der Angestellten, Wert der Rohmaterialien und Wert der Produktion der Holz, Knochen etc. verarbeitenden Fabriken.

Fabrikationszweig	Anzahl der Unternehmungen	Betriebsmotoren		Zahl der Beamten und Arbeiter	Wert der verbrauchten Rohmaterialien in Kronen	Gesamterzeugungswert der Fabrikate in Kronen
		Anzahl	HP			
Sägewerke . . . . .	400	567	32.573	31.581	68.424.365	11.9325.045
Dauben . . . . .	5	1	51	669	649.039	1.163.800
Fässer . . . . .	17	18	601	604	1.378.715	2.486.477
Parketten . . . . .	12	18	1.039	1.107	4.549.444	5.841.865
Gebogene Möbel . . . . .	16	21	1.461	3.734	1.922.561	5.651.163
Tischlereiwaren . . . . .	84	79	2.161	4.960	6.607.559	16.329.731
Stöcke . . . . .	16	8	321	1.787	710.341	2.225.048
Wagen . . . . .	23	19	394	1.068	1.292.125	2.778.308
Holzimprägnierung . . . . .	8	14	300	373	1.632.495	2.104.797
Rahmen u. Rahmenleisten . . . . .	7	7	77	420	345.616	959.593
Geschnitzte und gedrehte Arbeiten . . . . .	20	19	509	738	756.958	1.838.667
Fourniere, Spiegel- und Schuhspäne, Zündhölzer, Zahnstoche u. Wollin . . . . .	13	18	440	322	343.600	631.895
Spielwaren (Holz-), Sportartikel u. Diverse . . . . .	7	12	41	234	132.016	408.856
Kämme . . . . .	3	3	13	48	74.540	158.050
Reisstrohbesen und -Bürsten . . . . .	12	1	120	570	832.146	1.566.023
Schilfrohwergewebe, Stroh Hülsen und Stricke, Korbwaren . . . . .	25	8	152	1.877	679.046	1.531.013
Summe . . . . .	668	813	40.255	50.095	90.427.596	164.999.331

Wie sich die Holzindustrie von Jahr zu Jahr immer mehr entwickelt, ersehen wir, wenn wir die auf die Fabriksindustrie bezüglichen Daten der Gewerbestatistik vom Jahre 1898 und 1906 nach den einzelnen Gewerbezweigen vergleichen. Wir finden bei dieser Gelegenheit, daß sich die Anzahl der fabriksmäßigen Betriebe auf diesem Gebiete im Zeitraum von 8 Jahren von 403 auf 668, also um 265 Betriebe = 65.76% vermehrt hat.

Wenn wir diese Vermehrung eingehender untersuchen und dabei namentlich die einzelnen Gewerbe ins Auge fassen, finden wir, daß die Vermehrung sich folgendermaßen darstellt:

- Die Sägewerke vermehrten sich . . . . . um 59.09%
- „ Faßdaubenbetriebe . . . . . „ 0.76%
- „ Faßfabriken . . . . . „ 2.54%

Die Parkettenfabriken vermehrten sich . . . . .	um	1.80 <sup>o</sup> .
„ Fabriken für Möbel aus gebogenem Holz . . . . .	„	2.39 <sup>o</sup> .
„ Tischlerwarenfabriken . . . . .	„	12.57 <sup>o</sup> .
„ Stockfabriken . . . . .	„	2.39 <sup>o</sup> .
„ Fuhrwerksfabriken . . . . .	„	3.44 <sup>o</sup> .
„ Imprägnierungsanstalten . . . . .	„	1.20 <sup>o</sup> .
Andere Holzwarenfabriken . . . . .	„	7.48 <sup>o</sup> .
Die Reisstrohbesenfabriken . . . . .	„	1.80 <sup>o</sup> .
„ Schilfrohrwaren-, Stroh- hülsen-, Korb- warenfabriken etc. . . . .	„	3.74 <sup>o</sup> .

In dieser Zusammenstellung ist es auffällig, daß leider gerade die Anzahl jener gewerblichen Unternehmungen, die sich mit der Erzeugung von roheren Holzwaren, den sogenannten Halbwaren beschäftigen, also der Sägewerke, in überaus großem Maße zunahm. Nicht weniger charakteristisch für diese Verhältnisse sind die Daten des Außenhandels, welche wir für das Jahr 1911 hier anführen.

Der Wert des Außenverkehrs betrug in diesem Jahre in Millionen Kronen:

	Einfuhr	Ausfuhr
1. Rohere Holzwaren . . . . .	40.507	82.679
2. Feinere Holzwaren, wo der Arbeits- lohn eine größere Rolle spielt	61.304	24.643

Dieses Verhältnis ist bedauerlich, und es wäre wünschenswert, die Fabrikation edlerer Erzeugnisse zu höherer Entwicklung zu bringen und die Einfuhr der feinen Holzwaren zu vermindern, da hiedurch das derzeit exportierte Rohmaterial wie auch die Halbfabrikate im Lande verarbeitet würden und Tausende von Arbeiterfamilien Erwerb fänden.

\*

Es sollen nun die Verhältnisse der einzelnen Holzgewerbe eingehender untersucht werden.

### I. Roh-, Halb- und minderwertige Fabrikate.

1. *Brennholz.* Die Erzeugung von Brennholz hat zwar vom gewerblichen Standpunkte keine besondere Wichtigkeit, wohl aber im Hinblick auf die Verwertung des Waldbestandes. Was den Außenhandel mit Brennholz betrifft, beschränkt sich dieser lediglich auf einen Grenzverkehr an der Südgrenze (Bosnien) als Import und an der Westgrenze (Österreich) als Export. Seine Ziffern sind nahezu stabil; der Wert der Einfuhr war im



Politur- und Montierwerkstätte für Möbel aus gebogenem Holz der Firma Gebr. Thonet in Nagyugröz.



Inneres der Parkettenabteilung der Firma Neuschloss Ödön & Marcel in Budapest.



Einfahrtseite der Drathseilbahnstation Csimpa des Sägewerkes  
Firma Polacsek & Scheiber.



Innenraum des Sägewerkes für Eichenholz der Firma  
S. H. Guttman in Beliséc.

Jahre 1911 rund 0.3 Millionen, der der Ausfuhr 1.4 Mill. Kronen, so daß der Ausfuhrüberschuß 1.06 Millionen Kronen betrug.

2. *Gewerbliche Spähne* (Essig- und Bierspähne, Wollin). Der Verkehr in diesen Waren ist überhaupt geringfügig, was teilweise ihrem geringeren Werte und spezifischen Gewichte zuzuschreiben ist, die eine höhere Fracht nicht zulassen, wozu noch der relativ hohe Zollsatz in Deutschland und die geringe Entwicklung der diese Erzeugnisse konsumierenden Gewerbe kommt, alles Umstände, die einer größeren Entwicklung dieser Industrien nicht vorteilhaft sind.

Im Jahre 1911 war der Wert der Einfuhr dieser Waren 0.071 Mill., der der Ausfuhr 0.152 Mill. Kronen (= 0.081 Mill. Kronen Mehrausfuhr). Im Jahre 1906 gab es im ganzen Lande nur mehr 7 Unternehmungen, die diese Artikel erzeugten, was im Vergleich mit dem Zustande vor 8 Jahren einen Rückgang bedeutet.

3. *Bau- und Werkholz* in unbearbeitetem Zustande, Sägewaren, Faßdauben und Eisenbahnschlipper aus Hartholz (Laubholz). Der Außenverkehr in diesen Waren stellte sich im Jahre 1911 folgendermaßen:

Name der Erzeugnisse	Einfuhr	Ausfuhr	Mehr- oder Minderwert (+, -) der Ausfuhr
	Wert in Millionen Kronen		
<i>a) Laubhölzer:</i>			
Bau- und Werkholz, roh . . . . .	0.494	6.813	+ 6.319*
„ „ „ abgekantet . . . . .	0.119	1.427	+ 1.308
„ „ „ Sägeware . . . . .	0.791	28.121	+ 27.330
Grubenhölzer . . . . .	0.261	1.914	+ 0.933
Faßhölzer . . . . .	2.043	5.468	+ 3.425
Eisenbahnschlipper . . . . .	0.160	1.903	+ 1.743
Summe . . . . .	3.868	44.946	+ 41.058
<i>b) Nadelhölzer:</i>			
Bau- und Werkholz, roh (Schindeln, Faßholz) . . . . .	7.448	2.494	- 4.954
Bau- und Werkholz, abgekantet . . . . .	4.210	1.443	- 2.767
„ „ „ Sägeware . . . . .	20 033	23.222	+ 1.189
Außereuropäische Hölzer . . . . .	1.107	0.035	- 1.072
Holzkohle . . . . .	0.105	4.677	+ 4.572
Summe . . . . .	32.798	27.194	- 4.604
Hauptsumme . . . . .	37.771	76.797	+ 39.026

\* Von der Ausfuhr entfallen hier 5,3 Millionen Kronen auf Eichenholz.

Wir ersehen aus dieser Tabelle, daß die Holzwaren in rohem und kaum bearbeiteten Zustande im Außenverkehr des Landes eine bedeutende Rolle spielen. Die Handelsbilanz dieser Erzeugnisse ist im ganzen genommen sehr stark aktiv. Bei eingehender Betrachtung finden wir ferner, daß die Bilanz des Verkehrs mit Laubhölzern bedeutend, nämlich mit mehr als 41 Millionen Kronen aktiv ist, ebenso auch der Verkehr mit Holzkohle. Die Handelsbilanz der Nadelhölzer ist dagegen passiv.

Ungarn besitzt wohl ein bedeutendes Kapital an Nadelholzwaldungen, wird aber hierin von den österreichischen Kronländern überflügelt, die aus ihren mehrfach größeren Beständen besonders über die Nord- und Westgrenze des Landes bedeutende Mengen Nadelhölzer einführen, wobei noch zu bemerken ist, daß Ungarn gerade an mancher sehr gesuchten Nadelholzgattung sehr arm ist. Auf diese Weise geschieht es, daß Lärchen- und Kiefernholz in großen Mengen ins Land kommt. An der Einfuhr von Kiefernholz beteiligt sich auch Bosnien stark.

Anderen Ortes wurde schon erwähnt, daß Ungarn im Jahre 1906 im ganzen 400 fabrikmäßige Betriebe mit 567 Motoren von 32.573 Pferdekräften und 31.584 Angestellten hatte. Die noch immer bedeutenden Mengen reifen Holzes, die in den Wäldern eines Teiles der Peripherie des Landes aufgehäuft sind und der große Holzbedarf der Industriestaaten Westeuropas brachten es auf natürliche Weise mit sich, daß sich das Großkapital des Landes auf diese möglichst einfache und noch immer gewinnbringende Aufarbeitung und Verwertung des Holzes geworfen hat. Es bedarf noch vieler Jahrzehnte, bis sich unsere Industrie derartig entwickelt haben wird, daß wir die Holzernte in größerem Maße im Lande selbst verarbeiten können.

Die *Faßdaubenproduktion* ist schon seit Jahren stark im Rückgange. Es hat dies seinen Grund darin, daß man die in früheren Jahrzehnten als Kapital angehäuften hierfür geeigneten Eichenholzbestände von der Mitte der Sechzigerjahre des XIX. Jahrhunderts an als reifes Material unvorsichtigerweise im Übermaße ausbeutete, so daß nun der Ausfuhrwert der Faßdauben auf weniger als ein Zehntel herabgesunken ist. Es ist hier auch noch zu beachten, daß dem ungarischen Eichenholzmaterial trotz seiner besonderen Vorzüge durch die Vervollkommnung und rasche Entwicklung der internationalen Verkehrsmittel in den noch weniger ausgenützten Waldungen der Vereinigten Staaten, Rußlands und Japans eine gefährliche Konkurrenz entstand. Sind wir doch heute schon in der Lage, daß sogar häufig fremdländisches Eichenholz in Ungarn verarbeitet wird. Das Forstärar sowohl als auch private Großgrundbesitzer tun ihr möglichstes zur Aufforstung der eine vorzügliche Waldrente abwerfenden Eichenwaldungen; bei der langen Reifezeit (120—150 Jahre) dieser Holzgattung dürfte es jedoch noch lange dauern, bis das Land wieder mit diesem ausgezeichneten Ma-

terial seine dominierende Stellung im internationalen Verkehr erobert haben wird, wenn dies überhaupt möglich ist. Laut der Fabriksgewerbestatistik vom Jahre 1906 haben wir im ganzen Lande nur 5 Unternehmungen für Daubenfabrikation, die 669 Angestellte beschäftigten. Hiezu gesellen sich jedoch viele kleinere und Nebenbetriebe.

*Eisenbahnschlipper* werden von Jahr zu Jahr teurer, trotzdem man Versuche macht, die Holzschlipper durch solche aus Walzeisen, Eisenbeton und Stein zu ersetzen. Der Preis der Holzschlipper ist nichtsdestoweniger immer noch so niedrig, daß man sie nur in die benachbarten Länder, beziehungsweise mittels billiger Wasserfracht nach Italien und Frankreich exportieren kann.

Wir erwähnen noch, daß wir auch *Grubenholz* in bedeutenderem Werte ausführen. Es kommt hier neben Eiche besonders Buchenholz in Betracht, welches jedoch als Grubenmaterial der Imprägnierung bedarf.

Zu den wichtigeren Rohmaterialien der Holzgewerbe zählen auch die *Korbweiden*. Der Außenverkehr dieses Materials ist jedoch unbedeutend. Man vermag in Ungarn die Wichtigkeit und Lukrativität der Weidenplantagen noch immer nicht genug zu schätzen, obgleich uns immense Flächen zur Anpflanzung von edleren Weidensorten zur Verfügung stehen. Die Erzeugnisse der Plantagen fänden im Lande selbst gute Käufer, wenn sie entsprechend verarbeitet würden, und man könnte die geschälte und gebleichte Weide auch gut exportieren. Trotzdem beschäftigen sich unsere Grundbesitzer noch immer wenig mit der Anpflanzung dieses Materials, sowohl zum eigenen Schaden als auch zum Schaden des ganzen Landes, besonders der ärmeren Landbevölkerung, die in der Winterszeit mit der Korbflechterei ihr Brot verdienen könnte.

Weitere weniger wertvolle Erzeugnisse der Holzindustrie sind: Reisigbesen, Holzdraht, Holzstifte, Siebzargen und Holzreifen.

Im Jahre 1911 hatte Ungarn folgenden Außenverkehr in diesen Waren:

	Einfuhr	Ausfuhr	Mehr- oder Minderwert der Ausfuhr
	in Millionen Kronen		
Reisigbesen . . . . .	—	0.072	+ 0.072
Holzdraht . . . . .	0.154	0.059	— 0.095
Holzstifte . . . . .	0.255	0.016	— 0.239
Siebzargen . . . . .	0.107	0.040	— 0.077
Holzreifen, Halbware	0.033	0.087	+ 0.054

*Reisigbesen* werden durch Verleger in solchen Landesteilen erzeugt, wo größere Birkenbestände vorhanden sind. Der Artikel war früher eine bedeutende Exportware, ging jedoch

durch die Konkurrenz von Besen aus edlerem Material (Reisstroh, Cirokstroh, Piassave etc.) stark zurück.

Auch *Holzdraht* wurde in früherer Zeit besonders aus Fichtenholzabfall als Nebenprodukt von Sägewerken in bedeutender Menge erzeugt. Das Vordringen der schwedischen Zündwaren, die das schwammige Holz der Zitterpappel erwünschen, ferner die Erschöpfung des verhältnismäßig geringen Zitterpappelbestandes des Landes, hatte den Rückgang dieser Industrie zur Folge. Heute sind wir schon dort angelangt, daß die ungarische Zündholzindustrie teils russischen Holzdraht, teils aus Rußland eingeführtes Zitterpappelholz verarbeitet.

Nicht minder traurig steht es heute in Ungarn mit der Fabrikation von *Holzstiften*. Vor etwa vier Jahrzehnten war dies eine schöne Industrie im Lande. Jedoch die billigeren amerikanischen Erzeugnisse aus schönstem Material richteten auch dieses Gewerbe beinahe gänzlich zugrunde.

Für *Siebzargen*, die vor etwa fünf Jahrzehnten ein bedeutender Ausfuhrartikel waren, ist das entsprechende feinjährige und geradfaserige alte Fichtenholz wegen seiner geringen Ausbeute heute schon zu teuer. Man verwertet dieses Rohmaterial heute günstiger als Resonanz- und Geigenholz. Die Erzeugung von *Holzreifen* bildete in Gegenden, wo die Birke und Haselstaude etc. noch in größeren Beständen auftritt, eine wichtige Beschäftigung für die Landbevölkerung. Die Erzeugnisse finden jedoch größtenteils im Lande selbst Verwendung, umso mehr als die Billigkeit der Ware eine größere Bahnfracht nicht verträgt.

*Gehobelte Bretter* als Halbfabrikate sind heute in Ungarn ein bedeutender Handelsartikel. Der größte Teil der Ware wird jedoch im Lande konsumiert. Im Außenhandel des Jahres 1911 finden wir im ganzen 0.333 Millionen Kronen Einfuhr und 0.377 Millionen Kronen Ausfuhr; und dieser Verkehr bezieht sich beinahe ausnahmslos auf Österreich.

Die Erzeugung der *Holzkohle* ist eine der primitivsten Holzverwertungen und doch ein wichtiges Gewerbe. Holzkohle wird heute größtenteils durch trockene Destillation des Buchenholzes gewonnen und bildet einen bedeutenden Ausfuhrartikel. Italien, Österreich und Deutschland sind die Hauptabnehmer dieser Ware. Im Jahre 1911 war der Wert der ausgeführten Holzkohle nahezu 5 Millionen Kronen.

Von Materialien des *Drechslergewerbes* und verwandter Gewerbe finden wir im Außenverkehr Hölzer zur Stockfabrikation etc., u. zw. Weichselholz (Mahaleb), das im Handel auch badisches Weichselholz genannt wird und ein spezielles Material für Spazierstöcke und Rauchrequisiten bildet. Wir haben größere Plantagen davon im Soproner Komitat, in der Umgebung von Esztergom und Szolnok und in Kroatien. Im Jahre 1911 war der Außenverkehr in dieser Ware: Einfuhr 0.141 Mill., Ausfuhr 0.293 Millionen Kronen.

An anderen Materialien zur Stockfabrikation betrug in demselben Jahre die Einfuhr 0.244 Mill., die Ausfuhr 0.980 Mill. Kronen (im Jahre 1907 noch 1.887 Mill. K). An Stuhl-, Flecht- und anderen Rohrgattungen und deren Abfällen hatte Ungarn 1911 eine Einfuhr von 0.328 Mill. Kronen, größtenteils aus den Hafestädten Deutschlands.

## II. Gewerbe, die edlere Holzwaren erzeugen.

1. *Tischlergewerbe.* Wie anderwärts, können auch wir die Unternehmungen des Tischlergewerbes in drei Kategorien einteilen. Es gibt Tischlereien, die sich ausnahmslos mit Bauarbeiten, dann solche, die sich nur mit Möbelarbeiten, und endlich auch solche, die sich mit beiden Arbeitszweigen beschäftigen. Letzterer Umstand findet seinen Grund darin, daß sich die Industrie des Landes im allgemeinen noch nicht derartig entwickelt hat, daß die Spezialisierung derzeit ganz durchgeführt werden könnte. Derartige Unternehmungen finden wir daher größtenteils in der Provinz, wo der Tischler gezwungen ist, um womöglich das ganze Jahr hindurch Erwerb zu haben, beide Produktionen in seinen Betrieb aufzunehmen.

Wie in Tabelle I angegeben, hatten wir im Jahre 1906 im ganzen Lande 84 fabrikmäßige Betriebe dieser Gattung mit einer motorischen Kraft von nahezu 2200 HP, nahe an 5000 Angestellten und einer Produktion im Selbstkostenbetrage von 16.3 Millionen Kronen. Letztere Zahl stellt jedoch durchaus nicht die Gesamtproduktion des Tischlergewerbes dar, denn dieses Gewerbe hat noch überwiegend den Charakter der Kleinindustrie.

Im Jahre 1900 hatte Ungarn 21.566 Kleinbetriebe der Tischlerei mit 21,754 Hilfsarbeitern; 12.322 davon hatten überhaupt keinen Hilfsarbeiter.

Wenn wir diese letzteren selbst nur als Arbeiter betrachten, so beschäftigte die Kleinindustrie in der Tischlerei insgesamt 43.320 Personen. Ihre Durchschnittsproduktion ist nach Erhebungen auf je einen Arbeiter mit 1.500 Kronen zu veranschlagen (in Fabriksbetrieben 3.260 K), so daß sich der Wert der Produktion der Kleinbetriebe auf rund 65 Millionen Kronen, jener des gesamten Tischlergewerbes auf 81.3 Millionen Kronen jährlich berechnen läßt.

Der Außenverkehr des Landes in Tischlerwaren war im Jahre 1911: 30.111 Mill. Kronen Einfuhr und 4.831 Mill. Kronen Ausfuhr. Wenn wir nun hieraus noch den Verbrauch des Landes an Tischlerwaren berechnen, so finden wir in runder Summe einen Wert von 90 Millionen Kronen. Es ist besonders bedauerlich, daß die Einfuhr von feinen Möbeln allein einen Wert von beiläufig 29 Mill. Kronen aufweist, trotzdem sich im letzten Jahrzehnt unter der Aufsicht der Zentrallandeskreditanstalt ziemlich viele Genossenschaften verschiedener Kategorien gebildet haben, die im ganzen einen Verkehr von 5 Mill. Kronen hatten.

2. *Gebogene Möbel.* Es ist dies eine bedeutende Industrie Ungarns, deren Grundlage der große Reichtum des Landes an besonders geeignetem und zudem billigem Buchenholz ist. Mit Einschluß der Erzeugung von Bestandteilen gebogener Möbel hatte das Land im Jahre 1906 insgesamt 16 Unternehmungen, die mit beiläufig 1500 *HP* und 3.734 Angestellten arbeiteten. Der Produktionswert dieser Fabriken erhob sich auf nahezu 6 Mill. Kronen. Der Außenhandelsverkehr in diesen Erzeugnissen war im Jahre 1911 insgesamt: 1.060 Mill. Kronen Einfuhr und 3.292 Mill. Kronen Ausfuhr. Die in den letzten Jahrzehnten stark gewachsene Konkurrenz Österreichs, Nordamerikas, Deutschlands, Rußlands und auch Frankreichs macht die Lage und die Weiterentwicklung dieses Gewerbes schwierig.

3. *Holzschnitzerei.* Dieses Gewerbe hat in Ungarn als selbständige Beschäftigung keinen Boden. Es ist immer abhängig von der Kunstmöbelindustrie, deren seit nahezu zwei Jahrzehnten herrschende Stilrichtung mit ihrer Flächendekoration der Holzschnitzerei keinen Raum übrig läßt. Dieses Gewerbe ist also beinahe ganz zugrunde gegangen.

4. *Erzeugung von Kirchenmöbeln und -einrichtungen.* Hierher rechnen wir auch die Erzeugung anderer feiner Holzwaren und gedrehter Arbeiten. Im Jahre 1906 hatte das Land 20 derartige Fabriksunternehmungen mit 509 *HP* motorischer Kraft und 738 Angestellten. Die Gesamtproduktion belief sich auf 1.839 Mill. Kronen, der Außenverkehr des Jahres 1911 auf 1.823 Millionen Kronen Ein- und 0.378 Mill. Kronen Ausfuhr. Eine bedeutende Menge kirchlicher Artikel kommt aus Tirol und aus Böhmen.

5. *Vergoldergewerbe.* Dieses Gewerbe steht mit der Tischlerei, der Stukkatur, der Altartischlerei und anderen Industrien in engem Zusammenhange. Als selbständiges Gewerbe finden wir es nur in der Spiegel- und Bilderrahmenerzeugung. Es hat im ganzen noch den Charakter des Kleingewerbes. Rahmen- und Leistenfabriken (letztere erzeugen keine vergoldeten Leisten) hatten wir im Jahre 1906 insgesamt 7 mit 420 Angestellten und einer Produktion im Werte von nahezu 1 Mill. Kronen. Die Einfuhr in diesen Artikeln betrug im Jahre 1911 nur 1.447 Mill., die Ausfuhr 0.128 Mill. Kronen. (Im Vorjahre war die Einfuhr doppelt so groß.)

6. *Drechsleri und verwandte Gewerbe.* Das Holzdrechslergewerbe ist in Ungarn noch immer vom Tischlergewerbe abhängig. Erst in neuester Zeit beginnen einzelne Spezialzweige dieser Industrie sich selbständig zu entwickeln, so z. B. die Drechsleri für die Bedürfnisse der Textilindustrie, die Erzeugung von Rauchrequisiten und die Stockfabrikation, die sich stark entwickelt hat. Letztere ausgenommen haben diese Gewerbe noch mehr den Charakter der Kleinindustrie. In gedrehten Holzwaren hatte das Land im Jahre 1911 einen Außenverkehr von 0.601 Mill. Kronen Einfuhr und 1.191 Mill. Kronen Ausfuhr,

wobei nicht zu vergessen ist, daß auch die gedrehten Halbwaren für gebogene Möbel, die an österreichischen Fabriken geliefert werden, hierher gehören. Der Wert des Verkehrs der Rauchrequisiten (Holzpfeifen, Spitzen und Pfeifenrohre) war im Jahre 1911 als Einfuhr 0.763 Mill. Kronen, als Ausfuhr 0.147 Mill. Kronen. In diesem Fache haben wir im ganzen 3 Fabriken für Holzpfeifen und einige bedeutendere Unternehmungen für Zigarrenspitzen und Pfeifenrohre.

Die Stockfabrikation ist, wie bereits erwähnt, durch 16 Fabriksunternehmungen vertreten, die mit 321 *HIP* arbeiten und 1.787 Angestellte (im Winter bis zu 5000) beschäftigen. Die Gesamtproduktion dieser Industrie beläuft sich auf 2.8 Mill. Kronen. Der Außenverkehr dieser Waren war im Jahre 1911: Einfuhr 1.316 Mill. Kronen und Ausfuhr 1.144 Mill. Kronen.

Das Land erzeugt hauptsächlich Kommerzware in Regenschirmstöcken und Spazierstöcken, während die fein garnierte Stockware eingeführt wird. Rohrstöcke werden hier kaum verarbeitet.

Zur Drechslerei kann man auch die Spielwaren aus Holz zählen (Schach-, Damen-, Kinderspielwaren, etc.). In dieser Produktion ist Ungarn trotz mehrfachen Anstrengungen zur Entwicklung derselben noch weit zurück. Spielwaren werden nur von einzelnen Kleingewerbetreibenden in der Hauptstadt und deren Umgebung erzeugt. Die Regierung war mehrmals vergebens bemüht die fabriksmäßige Erzeugung von Kinderspielwaren im Lande einzubürgern. Einzelne größere Warenhäuser hatten als Verleger hiebei einen besseren Erfolg.

Im Jahre 1911 war die Einfuhr von Holzspielwaren 1.873 Mill. Kronen, die Ausfuhr 0.059 Mill. Kronen.

7. *Fässerfabrikation* (Böttcherei). Ungarn, als ein berühmtes Weinbauland, hatte einstens ein blühendes Böttchergewerbe. Der Name Böttcher war noch vor einem Menschenalter gleichbedeutend mit Wohlhabenheit. Die Reblaus und die Evolution auf gewerbewirtschaftlichem Gebiete, die auch hier dem Großkapital den Vorrang gab, brachten starke Veränderungen hervor. Nach der Fabriksstatistik vom Jahre 1906 hatten wir im Lande 17 Fabriken mit rund 600 *HIP* motorischer Kraft und mit 604 Angestellten. Der Gesamtwert der Produktion dieser Gewerbe war 2.5 Mill. Kronen. Heute ist das Kleingewerbe auf diesem Gebiete in einer schwierigen Lage. Die bedeutenden Fabriken des Landes selbst, die Konkurrenz der nächsten Nachbarn, die Elementarschäden der letzten Jahre im Weinbau, die verhältnismäßig hohen Arbeitslöhne und das Mißverhältnis zwischen den Rohmaterialpreisen und dem Verkaufspreis der Fässer sind alles retrograde Momente für die Aufrechterhaltung des Böttcherkleingewerbes.

Aber auch die Faßfabriken kämpfen um die Existenz. Umsomehr drängt sich die Frage auf, ob nicht die Bierbrauerei die

Entwicklung der Faßfabrikation beeinflussen müßte. Doch ist zu bemerken, daß fast alle bedeutenderen Brauereien sich selbst mit dem Ausbessern, manche sogar mit der Herstellung von neuen Fässern beschäftigen und auf diese Art dem Fachgewerbe den Absatz und die Mittel zum Gedeihen entziehen.

Die Kleingewerbetreibenden dieses Faches zählten im Jahre 1900 5.303 Unternehmer mit 2.913 Hilfsarbeitern. 3.757 der Unternehmer übten das Gewerbe ohne Hilfsarbeiter aus. Der Außenverkehr des Landes in Böttcherwaren war im Jahre 1911: Einfuhr 0.728 Mill. und Ausfuhr 0.837 Mill. Kronen. Dieser Verkehr bezieht sich beinahe gänzlich auf neue Fässer.

Auffällig ist der Verkehr in alten Fässern, die aus dem Auslande, wohin sie mit Wein gefüllt gehen, leider — im Interesse des Weinbaues — zollfrei und mit sehr mäßiger Bahnfracht zurückkommen. In alten Fässern war der Verkehr im Jahre 1911: Einfuhr 0.173 Mill., Ausfuhr 1.028 Mill. Kronen, worin auch der Wert der gebrauchten Petroleumfässer inbegriffen ist.

8. *Fuhrwerke*. Unter diesem Begriffe wollen wir hier nur jene Fuhrwerke behandeln, deren Hauptbestandteile aus Holz bestehen, als Last-, landwirtschaftliche, Personenwagen und deren Bestandteile. Auch Schlitten und Holzkähne sind inbegriffen.

Im Jahre 1906 hatte Ungarn 23 Etablissements, die sich fabriksmäßig mit Wagenbau beschäftigten. Diese Fabriken arbeiteten mit 394 HP motorischer Kraft und beschäftigten nahezu 1.100 Angestellte. Ihre Produktion betrug gegen 3 Mill. Kronen. Der Wagenbau mit landwirtschaftlicher Richtung hat — eine Fabrik ausgenommen — ausschließlich kleingewerblichen Charakter und befindet sich in sehr trauriger Lage. Die Ursache dieser Verhältnisse ist einesteils die bedeutende Konkurrenz, andernteils der Umstand, daß jeder größere Grundbesitzer unter sehr niedrigen Lohnverhältnissen seinen eigenen ausgedungenen Wagner anstellt, und daher die selbständigen Kleingewerbetreibenden nur schwer zur Arbeit gelangen. Es ist auch bedauerndswert, daß sich unter diesen Umständen sehr niedrige Preise für die fertige Ware herausgebildet haben, die in keinem Verhältnisse zu den hohen Materialpreisen und den Arbeitslöhnen stehen.

Die Anzahl der selbständigen Unternehmer im Jahre 1910 war 17.746 mit 8.557 Angestellten. Darunter waren 12.371 Meister, die ohne Angestellte arbeiteten. Schon aus dieser Zahl ersieht man, in welchem Maße dieses Gewerbe den Charakter des Kleingewerbes trägt.

Die Organisation der Wagenfabriken in Ungarn ist der des Auslandes ähnlich. Jede Fabrik beschäftigt sich mit allen Spezialarbeiten, die am Wagen vorkommen.

Der Außenverkehr auf dem Gebiete der Fuhrwerke war im Jahre 1911: Einfuhr 1.253 Mill., Ausfuhr 0.903 Mill. Kronen. Hievon entfiel nahezu 1 Mill. Kronen Einfuhr auf Personen-

wagen (Kutschen), während nahezu für 0.7 Mill. Kronen Lastwagen ausgeführt wurden.

Von Wasserfuhrwerken (Kähnen) betrug die Einfuhr im selben Jahre nahezu 0.5 Mill., die Ausfuhr 0.3 Mill. Kronen.

9. *Furniere und Furniersitze.* Der große Reichtum Ungarns an Holz hindert es nicht, daß Halbfabrikate, wie Furniere, für die Möbeltischlerei eingeführt werden. Die Erklärung ist darin zu suchen, daß die Möbelindustrie vieler Furniere aus feinen ausländischen Hölzern bedarf. Die Erzeugung dieses Halbfabrikates ist wegen der Frachten in den großen Hafenstädten und anderen Industrieemporien, wo große Furnierfabriken sind, leichter als hier im Lande. Trotzdem werden auch in Ungarn bedeutende Mengen Furniere aus exotischen Hölzern fabriziert.

Die Anzahl der Fabriksbetriebe für Furniere (auch Spiegel-, Schuhspähne, Zündholzdraht und Zahnstocher) war im Jahre 1911 insgesamt 13 mit 440 *HP* motorischer Kraft. Die Anzahl der Angestellten betrug, da es überwiegend mechanische Betriebe sind, nur 322. Der Produktionswert dieser Unternehmungen belief sich im ganzen auf 0.632 Mill. Kronen. Der Handelsverkehr mit dem Ausland betrug in dieser Ware im Jahre 1911: Einfuhr nahezu 1 Million, Ausfuhr beiläufig 0.3 Mill. Kronen. Zur Erzeugung von Furniersitzen haben wir nur 2 Etablissements im Lande, die 1911 für 0.8 Mill. Kronen Erzeugnisse ausführten. Die Einfuhr war unbedeutend.

10. *Parketten.* Das ungarische Eichenholz ist besonders geeignet und gesucht als Parkettenholz. Es ist daher kein Wunder, wenn diese Industrie sich hier ziemlich entwickelt hat. Wir haben 12 Unternehmungen im Lande, die sich nur mit der Fabrikation von Parketten beschäftigen, und die mit 1.039 *HP* motorischer Kraft und 1.107 Angestellten arbeiten.

Die Produktion dieser Fabriken betrug 1906 nahezu 6 Mill. Kronen. Außerdem beschäftigen sich auch größere Bautischlereien nebenbei mit der Parkettenfabrikation.

Die Einfuhr dieser Artikel war im Jahre 1911 beiläufig 0.6 Mill., die Ausfuhr nahezu 4 Mill. Kronen.

11. Zur Holzindustrie rechnen wir auch die Erzeugung von *Korbflechterwaren, Schilfrohr- und Strohmatten, Strohbindern* (zur Hutfabrikation) und *Strohhülsen*.

Für derartige Waren besaß Ungarn im Jahre 1906 25 größere Unternehmungen mit 152 *HP* motorischer Kraft und 1.900 Arbeitern. Die Produktion dieser Unternehmungen betrug in demselben Jahre über 1.5 Mill. Kronen. Mit diesen Arbeiten beschäftigen sich auch viele Tausende Kleingewerbler und Hausindustrielle.

Im Jahre 1911 wurden für 0.9 Millionen Kronen Korbwaren, u. zw. ausnahmslos feine Ware eingeführt; die Ausfuhr betrug nur 0.3 Millionen und beschränkte sich auf minder wertvolle Ware.

An Schilfrohr- und Strohmatte, Strohbandern und Hülsen, Kokosmatte, Flechtwaren, Sparteriewaren und aus Flechtmaterial hergestellten Möbeln war im Jahre 1911 die Einfuhr 1.9 Mill. Kronen, die Ausfuhr 0.72 Mill. Kronen. Von dem Werte der Einfuhr entfallen jedoch 0.9 Millionen Kronen auf Strohbander, die das Inland zu Stroh Hüten verarbeitet.

12. Ein spezielles Erzeugnis Ungarns sind die *Besen und Bürsten* aus Cirokstroh (Durah), ähnlich den Waren aus Reistroh. Im Jahre 1906 gab es in dieser Branche 12 fabriksmäßige, maschinell eingerichtete Unternehmungen, die 570 Arbeiter beschäftigten. Die Erzeugnisse dieser Fabriken hatten 1.6 Mill. Kronen Wert. Außerdem beschäftigten sich mit diesen Artikeln viele kleinere Unternehmungen und Tausende von Hausindustriellen. Die Ausfuhr in dieser Ware (1911) war 2.3 Millionen Kronen, die Einfuhr unbedeutend.

13. Zum Holzgewerbe rechnen wir auch die *Korkindustrie*. Dieses Gewerbe kann sich trotz des bedeutenden Weinbaues und der entwickelten Bierbrauerei hier nicht recht entwickeln. Vor etwa einem Jahrzehnt hatten wir eine bedeutende Fabrik, die jedoch nach einigen Jahren des Kampfes geschlossen werden mußte. Gegenwärtig sind noch 3 Unternehmungen im Lande, die wohl viele Arbeiter beschäftigen, jedoch ohne Maschinenbetrieb arbeiten. Die Einfuhr in Korkwaren (ohne Rohmaterial) ist zirka 4 Millionen Kronen, wogegen nur etwa für 0.4 Millionen Kronen Korkwaren ausgeführt werden.

\*

Wir wollen nur noch bemerken, daß die maßgebenden Faktoren alles tun, um die Entwicklung der Holzgewerbe zu fördern. Wir haben Fachschulen für die Bau- und Möbeltischlerei, Handwerkerschulen für die Korbflechterei, im ganzen Lande werden für alle wichtigeren Gewerbe Lehrkurse mit praktischen Übungen organisiert, teils als ständige Winterkurse, teils als Wanderkurse.

Gewerbetreibende, die durch ihre Geschäftstüchtigkeit und ihre Vermögenslage geeignet erscheinen, werden auch vom Lande mitunter durch Schenkung von Maschinen unterstützt, oder es wird ihnen deren Anschaffung erleichtert. Anderweitig organisierte man durch Gründung der Zentralkreditgenossenschaft das Kreditwesen und das Genossenschaftswesen der Kleingewerbetreibenden. Alle diese gewerbefördernden Institutionen sind noch jüngeren Alters, ihr wohltätiger Einfluß zeigt sich aber schon in auffälliger Weise.

# L'industrie textile en Hongrie

par

**Alexandre Rejtő,**

Conseiller de la Cour Royale, Professeur à l'Université des Sciences  
Techniques de Budapest.

Notre tâche est de parler ici de l'industrie textile en Hongrie, au point de vue commercial. Aussi nous occupons-nous, non seulement des produits textiles eux-mêmes mais aussi des matières textiles de ce pays.

*Matières textiles.* Le sol cultivé en Hongrie, d'une superficie très étendue, se prête admirablement à l'agriculture. On produisait surtout autrefois le blé, mais aujourd'hui, cette céréale est très concurrencée par les blés étrangers et, comme en outre on est arrivé, grâce à la technique, à améliorer la farine des blés inférieurs, on s'occupe de plus en plus de la production des matières textiles. Notre climat ne convient pas à la maturité du coton; on a donc abandonné les essais commencés; mais il est excellent pour le *lin* et le *chanvre*; le premier dans les pays de collines et le second dans la plaine; il convient également dans l'ensemble du pays à l'élevage des moutons et dans le sud à la culture du ver à soie.

La Hongrie a produit en 1911 environ 10,000 q de fibres de lin et 250,000 q de fibres de chanvre. Notre industrie n'étant pas encore suffisamment développée pour consommer toute cette quantité, nous en exportons une grande partie, notamment en Angleterre, en France, en Belgique, en Autriche et en Allemagne; nous envoyons même du chanvre aux États Unis. Ces produits sont très appréciés des marchés étrangers pour la finesse et la grande résistance des fibres.

Au point de vue commercial il est extrêmement important de pouvoir établir avec exactitude ces qualités de finesse et de résistance. Comme cette méthode n'est pas encore généralement connue, je me permettrai de donner quelques renseignements à ce sujet.

Pour déterminer la résistance d'une matière, il faut porter l'effort de traction à la surface de la coupe transversale,

mais comme pour un faisceau de chanvre ou de lin, il est pour ainsi dire impossible de mesurer cette dernière valeur, on tient compte de la longueur de rupture, qui est plus facile à déterminer et qui est fonction de la résistance. Pour cela, il faut d'abord faire un essai de traction, à l'aide d'un appareil quelconque, en ayant soin toutefois de le compléter par un prisme fendu, placé en arrière de l'étau, ce qui permet d'enrouler le faisceau autour de ce prisme pour fixer chaque fil; la figure 1. représente un appareil de ce genre; le faisceau ressort par la fente et est ensuite serré par l'étau, pour que tous les fils soient bien parallèles. On mesure alors la longueur (L) des faisceaux entre les deux étaux, puis on exerce la traction jusqu'à la rupture, en mesurant l'effort total de rupture (P). Ensuite on coupe la partie du faisceau dont on vient de mesurer la longueur c'est-à-dire au ras des étaux, et on constate le poids (G) des deux tronçons ainsi obtenus.

Ces valeurs nous permettent de calculer la longueur de rupture au moyen de la formule suivante

$$R = P \frac{L}{G}$$

Pour les lins et les chanvres de qualité supérieure, la longueur de rupture est de 30,000 mètres et pour les qualités inférieures de 20,000 mètres.

Passons maintenant à la production de la laine en Hongrie. Cette production va en croissant; elle était en 1911 de 231,000 quintaux (de laine brute), pour 8.500,000 moutons, dont 33% mérinos, 60% *rácka* et *czigálya* (races indigènes) et 7% anglais. Les mérinos fournissent les plus fines laines à carder et une excellente qualité de laine à peigner. Ces produits ont l'avantage d'avoir des fils égaux, élastiques et exempts d'impuretés végétales.

Aussi sont-ils très recherchés en France, en Allemagne et en Autriche. Pour développer le commerce des laines, l'État entretient un bureau de conditionnement où l'on procède à des lavages, d'essais et calculs de rendement. De plus, deux fois par an, un marché se tient dans les trois centres suivants: Budapest, Miskolcz et Losoncz. Le plus important est à Budapest où la vente se fait à la criée.

Pour déterminer la qualité de la laine, il faut tenir compte non seulement de la résistance du fil, mais encore de l'élasticité et de l'allongement. Pour constater ces propriétés, il est pratique de se servir d'un appareil de traction muni d'un enregistreur; la figure 2 représente un appareil de ce genre et j'ai réuni (figure 3) quelques uns des diagrammes obtenus. Le diagramme 1. correspond à la laine à carder, 2. laine à peigner, 3. laine de *rácka* (qualité pour l'armée).

La dernière matière restant à examiner est la *soie* ; nous en avons de deux sortes la soie naturelle et la soie artificielle.

La production annuelle de cocons est, en Hongrie, de 1.600,000 kilos, dont 100,000 *kg* environ sont exportés; le reste est manipulé dans nos cinq filatures. La soie grège (120,000 *kg*) provenant de ces filatures, est exportée surtout en Italie et en France. La qualité est équivalente à celle des soies de ces pays.

Quant à la soie artificielle, nous avons une fabrique à Sárvár installée d'après les procédés Chardonnet; on y produit 250,000 kilogrammes de fil, dont la plus grande partie est exportée.

*Industries textiles.* L'importance de l'industrie textile a été bien comprise en Hongrie dès le moyen-âge; le lin et le chanvre faisaient partie de l'industrie domestique; les draps et les tissus historiques étaient fabriqués par des professionnels étrangers appelés et fixés en Hongrie. Au quinzième siècle cette industrie était si prospère que nous exportions dans les pays limitrophes des lainages et des étoffes de lin et de coton mêlés.

La fabrication de ce dernier article fut très encouragée par notre roi Sigismond qui réunit dans un même centre (Kassa) tous les industriels de cette branche et leur accorda le privilège de marquer leurs produits de leur sceau et de faire saisir sur les marchés tous les produits analogues ne portant pas cette marque.

La prospérité de notre industrie textile dura jusqu'à la fin du dix-huitième siècle. C'est à cette époque que, dans les états occidentaux, on inventa les machines à filer et les métiers à tisser. Lorsque ces innovations furent sur le point de nous parvenir, la nation traversait une période qui convenait mal à son développement économique. Or, ne point progresser c'est rétrograder et l'industrie hongroise resta considérablement en retard. Aussi longtemps que les communications furent rares cette différence se fit peu sentir. Dès l'apparition des chemins de fer la concurrence étrangère anéantit totalement notre industrie moyenâgeuse.

Cette lacune se fit si fortement sentir qu'à partir d'environ 1890, nos gouvernements se virent contraints de recourir à des moyens artificiels pour recréer notre industrie textile. Grâce à ces efforts, nous avons aujourd'hui de grandes entreprises industrielles fournissant des produits capables de concourir partout; la meilleure preuve en est que nous exportons jusqu'en France et en Angleterre. Malgré ce développement intense, la production ne suffit point à couvrir l'accroissement de la demande, ce qui explique l'augmentation rapide de nos excédents d'importations. Pour bien faire comprendre la nature et l'importance de cette augmentation, j'ai établi les graphiques

4 et 5 qui indiquent les chiffres relatifs à l'ensemble des produits textiles. Cette courbe montre que l'excédent des importations s'accroît uniformément, excepté dans les dernières années où il saute brusquement, à cause du renchérissement général.

Comme on le voit, cet excédent a atteint en 1911 le total de 450 millions de couronnes. D'autre part, dans la même année, la production de notre industrie textile se chiffre par environ 110 millions, ce qui ne correspond qu'à 20% de nos besoins. Aussi le commerce étranger trouve-t-il chez nous un marché très favorable.

Examinons maintenant, en détail les différents groupes de produits textiles.

1. *Cotonnades*: L'excédent d'importation domine surtout dans les cotonnades, ainsi qu'il ressort de la courbe supérieure du graphique 5, qui présente le même caractère que la courbe totale du graphique 4. On voit que cet excédent, en 1911, a atteint la somme de 250 millions de couronnes. Quant à notre production elle n'est que de 50 millions; ce qui ne correspond qu'à 16% de nos besoins.

Les manufactures de cotonnades sont au nombre de 58, avec une force motrice de 28,000 chevaux 12,000 ouvriers, 308,000 broches et 5600 métiers à tisser.

Comme vous le savez, il existe trois espèces de filatures, l'une avec peignages, dont le produit est le fil peigné, l'autre n'emploie que le laminoir pour égaliser le fil que nous désignerons sous le nom de fil laminé et la troisième qui se contente du cardage et dont nous appellerons le produit fil cardé.

Je ne mentionne ici ces catégories que pour plus de clarté et de simplicité. On trouve chez nous ces trois genres de fil; le fil peigné se fabrique à Pozsony dans deux usines dont l'une produit le fil à tisser et l'autre le fil à coudre. Les présents tableaux vous donneront un aperçu de l'importance de ces manufactures. Toutes deux sont de construction récente et installées d'après les procédés les plus nouveaux.

Le fil laminé est produit par de nombreuses manufactures réparties dans tout le pays; la plus importante est celle de Rózsahegy (Magyar textillipar r. t.) qui emploie 3100 ouvriers et atteint une production de 25 millions de couronnes. Elle s'occupe non seulement de la filature mais du tissage, de l'apprêt, du blanchiment et de la teinture. C'est en un mot une grande entreprise industrielle ainsi que vous pouvez vous en convaincre par la photographie.

La fabrication du fil cardé, le plus grossier de tous ne se fait que dans deux fabriques: à Rózsahegy dans le grand établissement dont nous venons de parler et à Vác, dans la manufacture de tricotage qui produit elle même le fil dont elle a besoin.

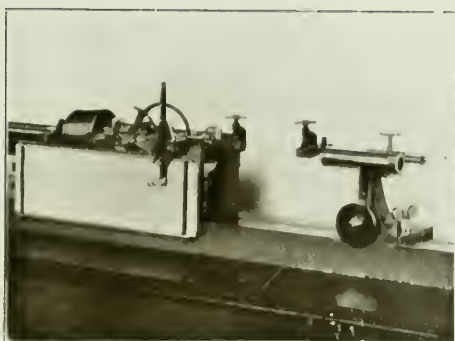


Fig. 1. Appareil à traction pour le lin et le chanvre.

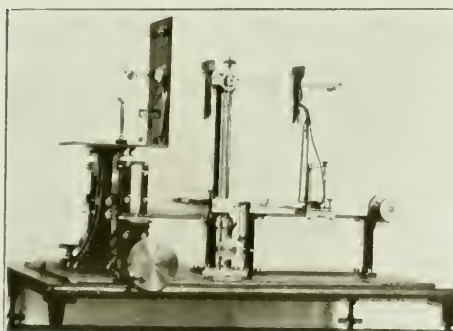


Fig. 2. Appareil à traction pour la laine.



Fig. 3. 1. Diagramme d'une laine à carder: SSE.  
 2. " " " " à peigner: AA.  
 3. " " " " de racka: S.  
 Ordon.: 1 mm = 0.2 gr. Abse.: 10×allong.

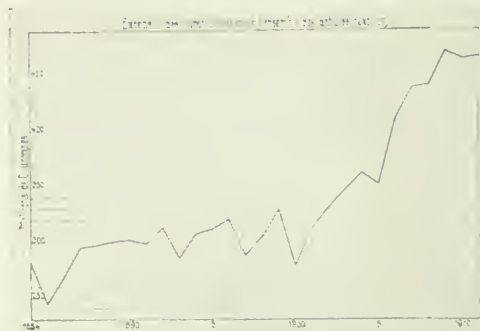


Fig. 4. Diagramme d'excédent des importations pour l'ensemble des produits textiles.



Fig. 5. Diagrammes d'excédent des importations pour les principaux produits textiles.

Le tissage accompagne habituellement les filatures et produit le plus généralement les toiles unies, article de grande consommation.

Nos teintureries et imprimeries de coton sont séparées pour la plupart et constituent l'industrie la plus ancienne de notre pays. On n'y travaillait autrefois qu'à l'indigo, mais aujourd'hui on y fait toutes sortes de nouveautés. Les deux plus grands établissements de ce genre se trouvent à Budapest : ce sont la maison Goldberger et le „Kartonyomó Ipar R. T.“

Les photographies vous en montrent l'importance.

J'aurai donné un tableau complet de notre industrie cotonnière si j'ajoute que le blanchiment se fait en outre dans deux établissements spéciaux.

*Lainages.* La deuxième ligne du tableau 5 nous indique la marche de l'excédent des importations pour les lainages ; on remarquera qu'elle est presque horizontale, ce qui prouve que cette industrie a progressé dans la même mesure que nos besoins. L'excédent de nos importations en 1911 était d'environ 100 millions et nous fabriquons pour 25 millions c'est-à-dire 22% de notre consommation totale.

Les manufactures de lainages sont au nombre de 83, avec une force motrice de 9000 chevaux, 7000 ouvriers, 75,000 broches et 2400 métiers à tisser.

Il nous manque encore le *peignage*, mais nos filatures utilisent les rubans peignés, importés de l'étranger. Nous possédons deux filatures de ce genre, l'une à Trencsén (Tiberghien-fils), l'autre à Temesvár ; cette dernière ne s'occupe que de cette spécialité ; quant à celle de Trencsén elle fait également l'étoffe peignée et demi-peignée. Cette dernière fabrique emploie 550 ouvriers et atteint une production de 4 millions de couronnes ; on jugera de son importance d'après la vue ci-contre.

Tous les autres établissements de lainages s'occupent uniquement de la fabrication du fil cardé, mais chacune possède des tissages où l'on fabrique des étoffes diverses c'est-à-dire cardées et peignées. Le plus grand de ces établissements est le *Magyar Gyapjuárú R.-T. Zsolna*, qui a son usine centrale à Zsolna et 3 succursales à proximité de cette ville. Le total des ouvriers est de 2000 et la production annuelle de 10 millions de couronnes. Cette maison exporte en France et en Angleterre. Ci-joint une vue photographique.

Il faut également mentionner les fabriques de Losoncz, de Gács et de Brassó (voir photographie).

*Lin et chanvre.* La troisième ligne (à gauche du graphique 5) indique la marche des excédents d'importations des articles de lin et de chanvre.

Ainsi qu'on peut le voir cet excédent ne cesse de s'abaisser, de sorte qu'en 1911 malgré l'important renchérissement, il n'était plus que de 21 millions, bien qu'il eût atteint 40 millions il y a quinze ans.

Il faut attribuer ce fait à deux causes principales: la première, c'est que la lingerie de coton gagne de plus en plus au détriment du lin, la seconde, que c'est surtout cette branche d'industrie qui s'est développée chez nous, à tel point qu'en 1911 notre fabrication atteignait une valeur de 25 millions c. à d. 54% de notre consommation totale.

Nos manufactures sont au nombre de 47 avec 12,000 chevaux-vapeur, 10,000 ouvriers, 26,000 broches, 1200 métiers mécaniques et 1000 métiers à la main.

Les filatures de lin font le fil pour la toile tandis que celles de chanvre font le fil pour la ficelle et les cordages.

La plus importante est celle de Szeged qui emploie 1500 ouvriers et fabrique pour 7 millions de produits (voir photographie).

Les tissages sont à part des filatures. Une des plus grandes se trouve à Késmárk (Wein Károly és Társsa); elle occupe 1000 ouvriers et produit annuellement pour 2 millions; la majeure partie de cette production consiste en lingerie fine damassée de table et de toilette (voir ci-contre la vue photographique).

Un de plus remarquables de nos établissements est celui de M. Henri Klinger, à Pozsony (succursale à Sepsiszentgyörgy). Le total des ouvriers est de 2000 et la production de 7 millions de couronnes consistant surtout en toiles à voiles, bâches, toiles et tuyaux imprégnés ainsi qu'en toiles cirées dont une partie est utilisée sur place à la confection.

Cette maison exporte vers l'occident et jusqu'en Amérique. (Ci-contre une vue photographique.)

*Soieries et demi-soieries.* La ligne correspondante du graphique 5 s'élève très lentement mais de façon continue. En 1911 nous avons un excédent d'importations de 45 millions. Cette industrie est encore très peu développée chez nous puisque dans la même année la production ne dépassait pas 400,000 couronnes c'est-à-dire 1% de la consommation totale.

Nous n'avons pas de moulins. Le tissage comprend 430 métiers à tisser mécaniques.

*Tricotage.* Le graphique 5 ne présente pas de ligne indiquant l'excédent d'importations pour cet article, la raison en est que cette ligne se confond presque avec celle du lin et chanvre, aussi avons-nous cru devoir l'omettre.

En 1911 cet excédent était de 25 millions, notre fabrication atteignait 8 millions c'est-à-dire 31% de la consommation totale.

Nous avons quatre fabriques notables de cette branche, qui font pour la plupart le tricotage du (voir photographie) coton.

*Jute.* Le minimum excédent d'importations correspond au jute, comme l'indique la ligne inférieure du graphique 5, qui est presque horizontale et accuse par suite très peu de changement. En 1911, l'excédent était de 11 millions bien qu'à la même époque notre production atteignait 12 millions, soit 52% de notre consommation totale, preuve que c'est cette industrie qui est le plus développée chez nous, quoi qu'elle ne soit représentée que par 3 usines qui emploient un total de 6000 chevaux vapeur, 3,700 ouvriers, 18,400 broches et 1000 métiers à tisser. (ci-joint quelques vues photographiques.)

Le rapide aperçu dont je dois me contenter ici, ne dispo- sant que d'un temps très limité, suffira pour vous montrer que le marché hongrois intéresse à plusieurs points de vue les étrangers. En premier lieu nous produisons suffisamment de matières textiles pour que l'étranger vienne s'approvisionner chez nous et d'autre part, notre excédent d'importation atteignant 452 millions, l'industrie étrangère trouve ici un bon écoulement; enfin les capitaux étrangers peuvent trouver dans les entreprises industrielles hongroises un placement très lucratif.

La meilleure preuve que l'industrie peut bien prospérer chez nous, c'est que, comme vous avez pu le voir tout à l'heure, nous avons dans chaque branche quelques établissements si développés qu'ils sont capables de soutenir la concurrence même sur les marchés de l'Europe occidentale.

Notre population apprend très vite la dextérité nécessaire à l'industrie textile.

Nous possédons des écoles industrielles textiles pour former des contremaîtres et des employés; et dans notre Université des Sciences techniques, la Faculté des ingénieurs-mécaniciens donne à ses élèves des connaissances étendues sur les industries textiles, (voir photographie) ce qui les fait rechercher dans les établissements de cette branche.



# Ungarns Eisenindustrie.

Von

**Aladár v. Edvi Illés,**

Sektionsrat im Kön. Ungar. Handelsministerium.

Wir können Ungarn nicht mehr, wie bis vor wenigen Jahrzehnten, als einen Agrikulturstaat betrachten, denn seine Industrie vermag heute schon eine beachtenswerte und in stetem Wachstum begriffene Produktion aufzuweisen, wenn auch noch nicht alle ihre Zweige soweit entwickelt sind, daß sie der stark wachsenden Bevölkerung genügen.

Erfreulicherweise hat in den letzten drei Dezennien gerade jene Industrie einen gewaltigen Aufschwung genommen, welche die Grundlage der meisten anderen Industrien und des gesamten Verkehrswesens, also der wichtigste Faktor des Gedeihens eines Landes ist; ich meine die Erzeugung und Verarbeitung des *Eisens*, mit einem Worte die *Eisenindustrie*.

Um die Entwicklung der gesamten ungarischen Bergwerks- und Hüttenproduktion kurz zu charakterisieren, seien die wichtigsten Posten des Jahres 1870 jenen von 1909 gegenübergestellt:

## Die ungarische Berg- und Hüttenproduktion in den Jahren 1870 und 1909.

	1870		1909	
	Wert in 1000 Kronen	in % des Wertes der Gesamt- produktion	Wert in 1000 Kronen	in % des Wertes der Gesamt- produktion
Gold . . . . .	4.002	11.72	8.933	5.88
Silber . . . . .	3.682	10.78	940	0.62
Kupfer . . . . .	2.055	6.02	382	0.25
Blei . . . . .	417	1.22	483	0.32
Pyrit . . . . .	20	0.06	820	0.54
Braunkohle . . . . .	4.928	14.42	67.804	44.64
Steinkohle . . . . .	4.448	13.02	14.773	9.73
Briketts . . . . .	231	0.68	2.143	1.41
Koks . . . . .	—	—	4.677	3.08

Vorträge des VII. Internationalen Wirtschaftskurses: Budapest, 1913.

	1870		1900	
	Wert in 1000 Kronen	in % des Wertes der Gesamt- produktion	Wert in 1000 Kronen	in % des Wertes der Gesamt- produktion
Frischroheisen . . . . .	11.001	32.20	39.747	26.17
Gießereiroheisen . . . . .	2.114	6.19	2.983	1.96
Antimonium crudum u. regulus . . . . .	141	0.41	386	0.25
Antimonerz . . . . .	94	0.28	10	0.01
Bleiglätte . . . . .	276	0.81	248	0.16
Schwefelkohlenstoff . . . . .	—	—	864	0.57
Braunstein und Mangan- erz . . . . .	41	0.02	173	0.11
Ausgeführte Eisenerze . . . . .	—	—	4.718	3.11
Quecksilber . . . . .	141	0.41	286	0.19
Rohpetroleum und Erd- pech . . . . .	612	1.76	646	0.48
Zementkupfer u. Kupfer- erz . . . . .	—	—	775	0.51
Mineraltheer . . . . .	—	—	106	0.07
Zusammen . . . . .	34.167	100.00	151.897	100.00

Diese Daten wurden nach dem Prinzipie zusammengestellt, daß die weiter verarbeiteten Produkte nur einmal, u. zw. als Endprodukte vorkommen; so ist z. B. beim Eisen nicht der Wert der Eisenerze, sondern nur der des daraus erblasenen Roheisens und jener des exportierten Erzes in Rechnung gezogen. Wenn wir den Wert der in dieser Tabelle nicht aufgezählten Berg- und Hüttenprodukte: Schwefel-, Blei-, Zink-, Kupfer- und Silbererze, Petroleum, Schwefelsäure, Erdfarben, Grünvitriol, Ammoniumsulfid und Alunit hinzurechnen, so steht als Gesamtwert der Produktion von 1870, ein Betrag von 35 Millionen Kronen, einem solchen von 152 Millionen für das Jahr 1909 gegenüber, so daß die Steigerung der ungarischen Bergwerks- und Hüttenproduktion in den letzten 40 Jahren 117 Millionen Kronen oder 334.3% betrug.

Am raschesten hat sich in Ungarn der *Braun- und Steinkohlenbergbau* entwickelt. Im Jahre 1870 förderten die ungarischen Kohlenwerke 11,391.343 q Braun- und Steinkohlen im Werte von 9,375.874 Kronen, vierzig Jahre später war die Produktion auf 86,864.596 q im Werte von 82,577.000 Kronen gestiegen.

Gleich nach den Braun- und Steinkohlen rangieren im Werte die *Roheisenfabrikate*. Im Jahre 1870 bezifferte sich der Wert des Frisch- und Gießereiroheisens auf rund 13 Millionen Kronen, im Jahre 1909 auf rund 42.7 Millionen.

Die Tatsache, daß die Roheisen- und Kohlenproduktion

gegenüber der Produktion von Edelmetallen immer mehr an Wichtigkeit zunimmt, kann auch als Beweis dafür dienen, wie stark die Industrialisierung Ungarns bereits fortgeschritten ist. Im Jahre 1870 betrug der Wert des erzeugten Goldes und Silbers 22.5%, 40 Jahre später nur mehr 6.5% des Gesamtwertes der Berg- und Hüttenprodukte!

Zur Beurteilung der volkswirtschaftlichen Lage des Landes können wir den Verbrauch von Roheisen pro Kopf der Bevölkerung heranziehen, denn diese Größe ist abhängig von Gewerbe und Industrie sowohl, wie vom Kommunikationswesen und auch von der Landwirtschaft. Wenn wir die Eisenfabrikate mit einem entsprechenden Schlüssel auf Roheisen umrechnen, so betrug der Verbrauch an Roheisen pro Kopf im Jahre 1906

in den Vereinigten Staaten von Nordamerika	313.3	kg	
„ Belgien . . . . .	283.5	„	
„ Deutschland . . . . .	197.8	„	
„ Großbritannien . . . . .	195.9	„	
„ Frankreich . . . . .	97.0	„	
„ Österreich-Ungarn . . . . .	59.6	„	
„ Ungarn allein . . . . .	25.17	„	und in
„ Rußland . . . . .	22.0	„	

Wie aus diesen Daten ersichtlich ist, stehen die Länder der Heiligen Ungarischen Krone in der Reihe der an der Spitze der Zivilisation schreitenden Staaten in Bezug auf volkswirtschaftliche Entwicklung ziemlich zurück. Dies wäre allerdings nicht der größte Übelstand; ein viel bedenklicherer Umstand ist, daß unser Verbrauch an Roheisen pro Kopf in den letzten 10 Jahren nicht gestiegen ist. In dieser Beziehung ist unsere Situation jener Großbritanniens gleich, da auch dort eine Stagnation in der Zunahme des Roheisenkonsums eingetreten ist.

Vom Jahre 1896 bis 1906 ist der Roheisenverbrauch pro Kopf

in den Vereinigten Staaten von Nordamerika um	160°
„ Österreich-Ungarn . . . . .	90°
„ Deutschland . . . . .	60°
„ Belgien . . . . .	40°
„ Frankreich . . . . .	27° ge-

stiegen.

Der Roheisenverbrauch pro Kopf der ungarischen Bevölkerung ist nach meinen Feststellungen im vorigen Jahrhundert einer parabelförmigen Linie entsprechend gestiegen, deren Formel die folgende ist:  $V = 2 + 0.0001 E^{2.72}$  kg, in welcher Formel  $E$  die Jahreszahlen von 1800 an mit eins angefangen bedeutet.

Nach dieser Formel berechnet, wäre Ungarns Roheisenverbrauch im Jahre 1906 35.82 kg pro Kopf, demnach um 29.75% größer, als es tatsächlich der Fall war.

Es läßt sich daraus kein anderer Schluß ziehen,

als daß unsere Volkswirtschaft sich seit 1900 nicht in genügender Weise entwickelt hat. Diese Tatsache näher zu erörtern, würde zu weit führen. Ich will nur auf unseren Außenhandel aufmerksam machen, welcher sich seit 1900 von Jahr zu Jahr ungünstiger gestaltet. Denn in demselben Verhältnisse, in welchem sich die Einfuhr gewerblicher Produkte kontinuierlich vergrößert hat, ist unsere Ausfuhr zurückgegangen, so daß die Handelsbilanz Ungarns in den letzten Jahren ein Defizit von mehr als 100 Millionen Kronen aufweist. Im Jahre 1909 betrug der Überschuß der Einfuhr 108.6 Mill. Kronen bei einem Gesamtverkehre von 3.509 Mill. und im Jahre 1910 bei einem Gesamt-außenhandel von 3.569.2 Mill., bereits 136.6 Mill. Kronen.

Auf die Stagnation der heimischen Industrie deuten auch folgende Daten:

Im Jahre 1898 bezifferte sich der Wert der gewerblichen Produkte (Fabriksindustrie und Kleingewerbe) auf 2.200 und im Jahre 1906 auf 3.600 Millionen Kronen. Wenn wir zu dieser Summe den Einfuhrüberschuß von Roh- und Halbfabrikaten und fertigen Waren hinzurechnen, also im Jahre 1898 (917.3—546.5=) 370.8 und im Jahre 1906 537.2 Millionen Kronen, so bekommen wir für das Jahr 1898 einen Verbrauch von 2.570.8 und für 1906 einen solchen von 4.137 Millionen Kronen. Mit hin hat die heimische Industrie im Jahre 1898 86.4 und im Jahre 1906 87% des Verbrauches an Roh- und Halbfabrikaten und fertigen Waren erzeugt.

Die hervorragende Stellung der ungarischen *Eisenindustrie* unter den übrigen heimischen Industrien dokumentieren folgende Daten:

Im Jahre 1906 wurden in Ungarn in 4.832 Fabriken Waren im Werte von rund 2.400 Millionen Kronen erzeugt. An der Spitze stand die Lebensmittelindustrie mit 1.698 Etablissements (rund 35%) und einem Produktionswerte von 1.117 Millionen Kronen (46.42%). Unmittelbar nach ihr rangierte die Eisen-, Metall- und Maschinenindustrie mit 653 Fabriken (13.5%) und mit einer Produktion im Werte von 541 Millionen Kronen (22.49%), wovon auf die Eisenindustrie 9% und auf die damit verwandte Maschinenindustrie 10% entfielen.

Die Zahl der Arbeiter belief sich in den 4.832 Fabriken auf 371.496, wovon auf die Eisen-, Metall- und Maschinenindustrie 28% (= 104.397), auf die Lebensmittelindustrie 18.3% (= 68.274) kamen.

Auch aus der Anzahl der Berg-, Hütten-, Maschinen- und Metallindustrieaktiengesellschaften und deren Aktienkapital kann man auf die hervorragende Stellung dieser Industrien in Ungarn schließen.

Nach dem *Kompaß* existierten im Jahre 1909 in Ungarn 879 Industrieaktiengesellschaften, deren Gesamtkapital rund 902 Millionen Kronen betrug.



Anina. Eisenwerke.



Resica. Walzwerke.



Zólyombrézó. Eisenwerke.



Likér. Eisenwerke.

Es ist daraus ersichtlich, daß der *Kapitalismus auch in Ungarns volkswirtschaftlichen Leben seinen segensvollen Einfluß bereits zur Geltung bringt*. Wo waren wir in dieser Beziehung im Jahre des Ausgleichs mit Österreich!

Zur Charakterisierung der ungarischen *Eisenindustrie* seien nun folgende Daten mitgeteilt:

Ungarn ist — bezüglich der Berg- und Hüttenindustrie — in 7 Berghauptmannschaften eingeteilt: Besztercebánya, Budapest, Nagybánya, Oravicza, Szepesigló, Zalatna und Zágráb. Zu Ende des Jahres 1911 betrug die verliehene Bergwerksmassenfläche, und zwar Gruben und Tagmasse zusammen, 107.107<sup>09</sup> *ha*, das ist 0.33 der Gesamtfläche des ganzen Landes. Von dieser Summe entfielen auf Mineralkohlen 54.938.49 *ha* (51.29%), auf Gold-, Silber-, Blei- und Kupfererze 26.653.46 *ha* (24.88%), auf *Eisenerz* 18.743.88 *ha* (17.50%) und auf andere Mineralien 6.771.25 *ha* (6.32%).

Von dem gesamten verliehenen Bergwerksmassenbesitze gehören dem Staate 13.313.84 *ha* (12.48%). Die Zahl der Privatbergwerkbesitzer ist 1131.

Die bestehenden Freischürfe zählten in dem erwähnten Jahre 94.418, davon 39.364 ärarische.

Nach dem Objekte der Schürfung verteilen sich die Freischürfe in folgender Weise:

auf Gold- und Silbererze . . . . .	12.271	12.99%
„ <i>Eisenerze</i> . . . . .	13.617	14.45%
„ Mineralkohlen . . . . .	28.407	30.08%
„ Asphalt, Petroleum und Erdgas .	36.105	38.23%
„ andere Mineralien . . . . .	4.018	4.25%

Die Zahl der in der Berg- und Hüttenindustrie beschäftigten Arbeiter betrug im Jahre 1911 81,832, wovon 93.7% auf den Bergwerkbetrieb und 6.3% auf den Hüttenbetrieb entfallen. Die Gesamtzahl verteilte sich auf die verschiedenen Produktionszweige wie folgt:

Metallerzbergbau . . . . .	12.191	14.9%
<i>Eisenerzbergbau</i> . . . . .	11.925	14.6%
Steinkohlenbergbau . . . . .	8.629	10.5%
Braukohlenbergbau . . . . .	40.688	49.7%
Asphalt- und Petroleumbergbau . .	748	0.9%
Salzbergbau . . . . .	2.499	3.0%
Eisenhütten . . . . .	4.263	5.2%
Metallhütten . . . . .	889	1.0%

Von der Gesamtzahl waren 17.186 (21%) in den staatlichen Betrieben, 64.646 (79%) in den Privatbetrieben beschäftigt.

Die ausgezahlte Lohnsumme betrug im Jahre 1911 rund 69 Millionen Kronen, das ist 35.8% vom Gesamtwerte (193 Mill.

Kronen) der Produktion; auf die ärarischen Werke entfallen davon 17% (11.8 Millionen Kronen). Die Arbeitslöhne sind während der letzten Jahre um rund 30% gestiegen.

Unter den Arbeitern waren 92.67% männliche (Erwachsene), 1.60% weibliche und 6.16% jugendliche.

Die Durchschnittslöhne und dementsprechend die Jahresverdienste (mit 300 Tagen gerechnet) der erwachsenen Arbeiter sind dem folgenden Ausweise zu entnehmen:

	Tagesverdienst Heller	Jahresverdienst Kronen
Metallerzbergbau . . . . .	230.7	692
Eisenerzbergbau . . . . .	283.9	851.7
Steinkohlenbergbau . . . . .	307.9	923.7
Braunkohlenbergbau . . . . .	333.3	1000
Asphalt- und Petroleumbergbau . .	288.0	864
Steinsalzbergbau . . . . .	227.8	683.4
Bergbau zusammen . . . . .	302.7	908
Eisenhüttenbetrieb . . . . .	347.6	1,042.8
Metallhüttenbetrieb . . . . .	211.9	635.7
Hüttenbetrieb zusammen . . . . .	324.5	973.5
Bergbau und Hüttenbetrieb zusammen	303.9	911.7

Nach diesen allgemeinen Daten soll eine spezielle Würdigung der ungarischen Eisenindustrie versucht werden.

Ungarns Eisenproduktion stützt sich auf jenen mächtigen Bogen von Eisenerzlagerstätten, welcher vom Komitat Pozsony im Westen anfangend, im Komitat Szepes seinen nördlichsten, im Komitat Csik seinen östlichsten, im Komitat Krassó-Szörény seinen südlichsten Punkt erreicht und im Komitat Zágráb sein Ende hat.

Wenn man auch die Eisenerzlagerstätten von Bosnien, Steiermark, Mähren und Schlesien mit in Betracht zieht, kann man wohl mit Recht sagen, daß Ungarn von einem eisernen Gürtel umschlungen ist.

Leider sind aber unsere Eisenerzlagerstätten nicht so reichhaltig, daß man die Zukunft der heimischen Eisenindustrie mit Sorglosigkeit betrachten könnte. Ein gelehrter Geolog hat die ungarischen Eisenerzlagerstätten gründlich untersucht und folgendes festgestellt:

	Eisenerzquantum in Metertonnen.		
	Aufgeschlossen	In Aussicht stehend	Insgesamt
Szepes-Gömörer Erzgebirge	26,143.500	47,680.000	73,823.500
Nordöstliche Karpaten . . . . .	25.000	960.000	985.000
Komitat Bihar . . . . .	533.810	2,897.000	3,430.810
Land der Székler . . . . .	68.000	1,960.000	2,028.000
Komitat Hunyad . . . . .	3,655.500	13,335.000	16,990.500
Komitat Krassó-Szörény . . . . .	1,843.040	5,276.800	7,119.840
Kroatien . . . . .	841.000	6,818.000	7,659.000
Insgesamt . . . . .	33,109.850	78,926.800	112,036.650

Hiezu sind noch 32,430.000 t solcher Erze zu rechnen, die man heutzutage noch nicht verhüttet. Der Eisenerzreichtum Ungarns wäre also auf 144,466.650 t zu schätzen.

Wenn wir annehmen, daß die ungarischen Eisenerzbergwerke jährlich 20 Millionen q Erz zutage fördern (im Jahre 1911 19,468.508 q im Werte von 13,297.760 K), so gelangen wir zu dem Schlusse, daß unser Eisenerzvorrat für höchstens 70 Jahre ausreichen kann.

Die Eisenhüttenleute halten dieses Prognostikon noch für zu optimistisch und sind der Meinung, daß Ungarns Eisenerzvorrat nur für höchstens 50 Jahren reicht.

Eine Besserung der Lage läßt sich nur von einem Verbot der Ausfuhr der Eisenerze erhoffen, wozu es aber schwerlich kommen dürfte, denn die Erze wandern dorthin, woher wir Koks — das zweite wichtige Material der Eisenwerke — beziehen.

Die ungarischen Hüttenwerke verbrauchen jährlich 8—9 Millionen q Eisenerz (im Jahre 1906 verhüttete man 8,441.192 q) und die Produktion schwankt um 19 Millionen q; mithin beträgt der Ausfuhrüberschuß rund 10 Millionen q. Die Erze werden, bevor sie zur Ausfuhr gelangen, geröstet.

Nach den Angaben des kön. ung. Statistischen Amtes wurden vom Jahre 1906 bis 1910 30.5 Millionen q Eisenerze nach Österreich und Deutschland ausgeführt, so daß auf das Jahr im Durchschnitt 6 Millionen q entfallen.

Die zweite wichtige Frage im Eisenhüttenbetriebe ist die *billige Besorgung des Brennstoffes*, denn dieser ist nicht nur Betriebs-, sondern auch Fabrikationsmaterial.

In den heimischen Eisenwerken wurden im Jahre 1906 verbraucht:

an Holz . . . . .	371.623 q	davon zur Eisen- u. Stahl- fabrikation	{	310.981 q (83.68%)
„ Braunkohle . . . . .	8,356.781 q			7,471.560 q (89.41%)
„ Steinkohle . . . . .	5,358.859 q			4,973.597 q (92.81%)
„ Briquetts . . . . .	33.550 q			30.000 q (89.42%)
„ Holzkohle . . . . .	1,503.351 q			1,478.550 q (98.35%)
„ Koks . . . . .	3,370.766 q			3,290.071 q (97.61%)

Als unsere Roheisenproduktion noch keinen großen Aufschwung zu verzeichnen hatte und das Holz, resp. die Holzkohle ein verhältnismäßig sehr billiges Heizmaterial war, konnten unsere größeren Schmelzöfen konkurrenzfähiges Qualitätseisen erzeugen. Infolge der erhöhten Produktion jedoch wurden die Waldungen in der Nähe der größeren Schmelzöfen allmählich devastiert, und so verteuerte sich das Holz dermaßen, daß man sich auch bei uns um billigeres Brennmaterial umsehen mußte. Leider hat uns die Natur mit verkokbarer Kohle sehr stief-

mütterlich versehen. Nur Resicza und Anina sind diesbezüglich in günstigerer Lage, die übrigen großen Schmelzöfen sind gezwungen, entweder mit Holzkohle oder mit ausländischem Koks zu arbeiten.

Die erwähnten Umstände haben unser Roheisen und die davon abhängigen gesamten Eisenindustrieprodukte dermaßen verteuert, daß wir die Entwicklung unserer Eisenindustrie nur durch einen sehr hohen (zirka 30% des Wertes betragenden) Zollschutz mit Erfolg sichern können.

Zum Glück haben wir genug Braunkohle, deren Billigkeit unseren Eisen- und Stahlhalbprodukten die Konkurrenz möglich macht.

Der Übelstand, daß wir nicht genug verkockbare Kohle haben, wird unsere Eisenfabriken früher oder später dazu zwingen, die elektrische Stahlfabrikation einzuführen. Derartig eingerichtete Schmelzöfen haben wir heute nur in Diósgyőr. Es ist nicht ausgeschlossen, daß die Gasquellen der Siebenbürger Mezöség dazu beitragen werden, unsere Stahlindustrie einigermaßen von ihrer bisherigen örtlichen Gebundenheit zu befreien.

Der Staat (das Finanzärar) hatte am Ende des vorigen Jahres dieses Becken mit 22 Bohrlöchern in Angriff genommen und schon im Monat September waren täglich 1.6 Mill.  $m^3$  Methangas disponibel.

Wenn wir bezüglich des Heizeffektes 2 kg Braunkohle mit 1  $m^3$  Methangas gleichstellen (8.600 Kalorien), so repräsentieren 1.6 Millionen  $m^3$  Methangas täglich 32.000  $q$  und jährlich 11.68 Millionen  $q$  Braunkohle, resp. 6 Millionen  $q$  Steinkohle, also fast ein Drittel unseres jährlichen Einfuhrüberschusses an Mineralkohlen.

Die allerneuesten Daten sind noch erfreulicher, und so ist zu hoffen, daß dieser immense Reichtum auch auf Ungarns Eisenindustrie fördernd einwirken wird.

Die modernen Verkehrsmittel haben die Eisenindustrie von der Gebundenheit an bestimmte Orte befreit. Bei Triest, in Servola, sind zwei große Schmelzöfen, wo aus griechischen, algerischen und bosnischen Erzen mit großbritannischem Koks Roheisen erzeugt wird.

In Stettin ist ein Hüttenwerk, welches keinerlei deutsches Material benützt. Den Erzbedarf deckt es aus Schweden und den Kohlenkonsum aus Großbritannien. — Im Wittkowitz Schmelzofen wird ungarisches Erz verhüttet usw.

Wie sich die Produktion und der Konsum Ungarns an Mineralkohlen, Koks und Briketts im Jahre 1910 gestaltete, ist aus folgender Zusammenstellung ersichtlich:

## Ungarns Eisenindustrie

Brennstoff	Produktion	Einfuhr	Ausfuhr	Verbrauch (Produktion + Einfuhr, - Ausfuhr)	Verbrauch der Eisen- und Stahlwerke in Prozent der nebenstehenden Zahlen
	in je 1000 Meterzentnern				
Braunkohle u. Lignit . . .	75.788	2.171	2.662	75.297	11.1
Steinkohle . .	10.851	21.294	370	31.775	16.9
Koks . . . .	1.560	4.746	126	6.180	54.5
Briketts . . .	1.088	41	16	1.113	3.0

Die Hauptkonsumenten für *Koks* sind die Eisenwerke; 71% des eingeführten Koks werden den oberungarischen Hochöfen zugeführt. Der zweite wichtige Posten ist die *Steinkohle*, von deren Gesamtimport 25% in den ungarischen Raffinerien verwendet werden. Da Ungarn wenig Steinkohlen und verkockbare Kohlen besitzt, sind wir, wie erwähnt, in dieser Beziehung auf das Ausland angewiesen. Diese Abhängigkeit wirkt hemmend auf die Entwicklung unserer Eisenindustrie, und da es die erste Grundbedingung nicht nur der eisenverarbeitenden Industrien, sondern auch des Verkehrswesens ist, daß Eisen und Stahl in guter Qualität und zu billigen Preisen verfügbar sind, ist die Folgerung unschwer zu ziehen: *Ungarn wird sich nur mit großer Mühe zu einem Industriestaate im modernen Sinne entwickeln können.* Im Jahre 1911 wurden in Ungarn in 30 Hochöfen 5,024.600 q Roheisen erblasen und 159.903 q direkt am Hochofen in Formen gegossen, also im ganzen 5,184.503 q Roheisen und Eisenguß im Werte von 43.8 Millionen Kronen erzeugt. Auf einem Hochofen entfallen demnach im Durchschnitt 172.600 q Roheisen; 17.9% der Gesamtproduktion entfallen auf die ärarischen und 82.1% auf die privaten Werke. 16 Hochöfen waren im Jahre 1911 außer Betrieb.

Zur Orientierung über die Ansiedlung, Produktion und Entwicklung unserer Eisenhochöfen mögen folgende Daten dienen:

Im Jahre 1906 standen in Ungarn 40 Hochöfen mit einer Produktion von 4,181.553 Meterzentnern im Betriebe, u. zw.:

m Gömörer	Komitat	16 Hochöfen	(40.5%)	mit einer Produktion von	1,482.451 q (34.45%)
„ Hunyader	„	6	(15.0%)		902.821 q (21.59%)
„ Krassó-Szörényer	„	5	(12.5%)		831.886 q (19.89%)
„ Szepeser	„	4	(10.05%)		835.603 q (19.98%)
„ Abauj-Tornaer	„	1	(2.50%)		18.518 q (0.44%)
„ Zágráber	„	2	(5.00%)		39.490 q (0.95%)
„ Arader	„	3	(7.50%)		36.000 q (0.80%)
„ Zólyomer	„	1	(2.50%)		10.448 q (0.25%)
„ Udvarhelyer	„	1	(2.50%)		9.016 q (0.22%)
„ Máramaroser	„	1	(2.50%)		15.320 q (0.37%)

Die Arbeitsfähigkeit unserer Hochöfen mag durch folgende Angaben illustriert werden: die Durchschnittsproduktion je eines Hochofens hat sich in den 10 Jahren von 1897 bis 1906 von 77.866 *q* auf 107.613 *q* erhöht, was eine Steigerung von 38.23% bedeutet. Die Produktionserhöhung in einer Arbeitswoche betrug 41.21% und auf je einen Arbeiter berechnet (von 554 *q* auf 959 *q*) 73.10%.

Während Ungarn im Jahre 1898 unter den eisenproduzierenden Staaten mit einer Produktion von 365 Millionen Meterzentnern (1.29% der Weltproduktion) an *neunter* Stelle stand, mußten wir uns 1906 bei einer Produktion von 600 Millionen Meterzentnern (0.7% der Weltproduktion) mit dem *zehnten* Platze begnügen.

Die ungarischen *Eisenraffinerien* erzeugten im Jahre 1898 3.53 Millionen *q* und im Jahre 1906 3.83 Millionen *q* Schmiedeeisen und Stahl, was in Hinsicht auf die Produktionssteigerung der anderen Staaten eine Stagnation bedeutet. Über die Produktion und die Entwicklung unserer Eisenraffinerien können uns folgende Daten orientieren:

7 Gewerkschaften produzierten im Jahre 1906 in 15 Fabriken 3,835.675 *q* Stahl, u. zw.:

1. Die Rimamurány-Salgótarjánér Eisenwerksaktiengesellschaft in 6 Fabriken: in Ózd, Nádasd, Salgótarján, Zólyom, Korompa und Nándorhegy 2,130.316 *q*, d. i. 55.53% der Gesamtproduktion.

2. Das königlich ungarische Ärar in 3 Fabriken: in Diósgyőr, Zólyombrezó und Kudsir 956.237 *q*, 24.93% der Gesamtproduktion.

3. Die Privilegierte Österreichisch-Ungarische Staatseisenbahngesellschaft in den 2 Fabriken Anina und Resicza 641.228 *q*, 16.72 der Gesamtproduktion.

4. Philipp, Herzog von Sachsen-Koburg-Gotha in Pohorella erzeugte 52.468 *q*, 1.37% der Gesamtproduktion.

5. Die Nadráger Eisenindustriengesellschaft in Nadrág 46.951 *q*, 1.23% der Produktion.

6. Ignaz Groß in Felsőremete 7.453 *q*, 0.19% und

7. Die Erben Grafen Ladislaus Csáky in Prakfalva 1.022 *q*, 0.03% der gesamten Produktion.

Aus diesen Daten ersehen wir, daß auf die Rimamurány-Salgótarjánér Eisenwerkaktiengesellschaft etwas mehr als die Hälfte, auf die ärarischen Werke (24.93%) beinahe ein Viertel und auf die Privilegierte Österreichisch-Ungarische Staatseisenbahngesellschaft (16.71%) ein Sechstel der Gesamtproduktion entfiel.

Die *Weltproduktion* betrug im Jahre 1906 49.6 Millionen Tonnen Stahl; Ungarn stand mit 0.8% an *neunter* Stelle.

Die Reihenfolge der Staaten nach ihren Stahlprodukten war diese:

## Ungarns Eisenindustrie

1. Vereinigte Staaten von Nordamerika	mit 47.89 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
2. Deutschland . . . . .	„ 22.43 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
3. Großbritannien . . . . .	„ 13.23 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
4. Frankreich . . . . .	„ 4.78 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
5. Rußland . . . . .	„ 3.55 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
6. Belgien . . . . .	„ 2.39 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
7. Österreich . . . . .	„ 1.55 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
8. Kanada . . . . .	„ 1.038 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> und
9. Ungarn . . . . .	„ 0.08 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>

Die Stagnation unserer Eisen- und Stahlproduktion bedeutet aber nicht auch eine Stagnation der eisenverarbeitenden Industrien, deren Produktion im Jahre 1898 46 Millionen Kronen und demgegenüber im Jahre 1906 83 Millionen Kronen betrug, was einer Steigerung von rund 80% entspricht.

Die Zahl der Eisenindustriefabriken hat sich in den letzten zehn Jahren verdoppelt.

Eine Statistik, die im Jahre 1906 aufgenommen wurde, erstreckte sich auf 220 eisenproduzierende und eisenverarbeitende Unternehmungen. Darunter waren:

- 39 Eisen- und Stahlfabriken (17.73<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),
- 13 Eisen- und Stahlgießereien (5.91<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),
- 10 Kettenfabriken (4.55<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),
- 32 Spaten-, Hauen- und Pflugeisenhämmer (14.54<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),
- 17 Werkzeugfabriken (7.73<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),
- 4 Unternehmungen, welche Fahrzeugbestandteile und sonstige geschmiedete Waren erzeugen (1.82<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),
- 3 Viehglocken- und Pfannenhämmer (1.36<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),  
das sind 66 oder 30% der erwähnten 220 Unternehmungen,  
welche Schmiedwaren produzierten, ferner
- 7 Nagel- und Schraubenfabriken (3.18<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),
- 5 Drahtspinnereien und Webereien (2.27<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),
- 6 Eisengefäße erzeugende Fabriken (2.73<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),
- 61 Gebäude- und Kunstschlosserwarenfabriken (27.72<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),
- 15 Eisenmöbel- und Geldschrankfabriken (6.82<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),
- 2 Messerfabriken (0.91<sup>0</sup>/<sub>0</sub>) und schließlich
- 6 Blechwarenfabriken (2.73<sup>0</sup>/<sub>0</sub>).

An die erwähnten 220 Hauptbetriebe schlossen sich noch 224 Nebenbetriebe an, so daß die Haupt- und Nebenbetriebe in der Gruppe der Eisenindustrie 444 zählten.

Gelegentlich der statistischen Aufnahme vom Jahre 1898 hatte man in der Eisenindustrie 168 Hauptbetriebe gefunden, also um 52 weniger, als 8 Jahre später (1906), was einer Steigerung von 30.95% entspricht.

Unter den 220 Unternehmungen des Jahres 1906 waren 21 (9.55%), die ohne Motor arbeiteten, die übrigen 199 Unternehmungen hatten insgesamt 1062 Motoren, deren Arbeitskraft 83,724 Pferdekräfte ausmachte. Von der gesamten motori-

schen Arbeitskraft entfällt 90.38% auf die Eisen- und Stahlindustrie.

Die gesamte Produktion der 220 Eisen- und Eisenwarenfabriken hatte im Jahre 1906 einen Wert von 202,354.447 Kronen; von dieser Produktion entfielen auf Nicht-Eisenfabrikate 5,473.007 Kronen (2.70%) und auf Eisenfabrikate 196,881.440 Kronen (97.30%). Rechnen wir zu dieser Summe den Wert der Eisenwarenproduktion der Metallwarenfabriken (1,102.513 K) und der Maschinenfabriken (19,428.486 K), so läßt sich der Gesamtwert unserer Produktion von Eisen- und Eisenwaren für das Jahr 1906 auf 217,412.439 Kronen beziffern.

Von der Produktion der Eisenindustrie entfallen:

- 62.71% auf die Eisen- und Stahlfabrikation,
- 9.50% auf die Eisen- und Stahlgießerei,
- 0.26% auf die Kettenfabrikation,
- 1.03% auf Hammerwaren,
- 1.14% auf Werkzeuge,
- 4.99% auf Fuhrwerksbestandteile, sonstige geschmiedete Waren, Viehglocken und Pfannen,
- 4.77% auf Nägel und Schrauben,
- 0.61% auf Drahtwaren,
- 5.31% auf Eisengefäße,
- 4.97% auf Schlosserwaren und Eisenkonstruktionen,
- 1.35% auf Eisenmöbel und Geldschränke,
- 0.13% auf die Messerschmiedwaren,
- 0.53% auf Blechwaren, und schließlich
- 2.70% auf Nicht-Eisenfabrikate.

Im Jahre 1906 gestaltete sich Produktion und Verbrauch an Eisen- und Stahlfabrikaten in Ungarn folgendermaßen:

	Produktion der Eisenindustrie in Kronen	Verbrauch des Landes in Kronen
Roheisensorten . . . . .	35,921.263	37,408.883
Rohstahl und Stabeisen . . . . .	45,747.709	45,250.863
Blech- und Platten . . . . .	22,154.601	22,341.389
Guß Eisenwaren . . . . .	13,698.217	18,280.201
Drahtwaren, Ketten . . . . .	1,707.995	4,565.136
Draht . . . . .	3,528.945	6,356.220
Blechwaren . . . . .	14,498.167	—
Schmiedeeisenwaren . . . . .	36,549.381	—
Werkzeuge . . . . .	3,786.391	10,956.085
Nagel- und Schraubenwaren . . . . .	8,169.088	13,922.269
Schlosserwaren . . . . .	3,429.698	7,730.828
Eisenmöbel und Geldschränke . . . . .	2,561.809	3,366.802
Messerschmiedwaren . . . . .	566.029	5,570.439
Nadelwaren . . . . .	—	1,469.280

# La Question ouvrière en Hongrie

par M. le

**Dr André de Máday,**

Professeur de Philosophie du Droit et de Législation sociale à l'Université de Neuchâtel.

## I.

### Introduction.

L'occupation principale des anciens Magyars encore nomades semble avoir été (comme *Otto Herrmann* l'a démontré) l'élevage du bétail. Mais une fois établis dans leur patrie actuelle et devenus sédentaires, les Hongrois se mirent à labourer le sol et devinrent agriculteurs. L'agriculture est aujourd'hui encore la source principale de la richesse nationale de la Hongrie. A côté de l'agriculture l'industrie se développa aussi, surtout dans les villes; malheureusement son essor fut interrompu brusquement par l'invasion turque au début du seizième siècle. Pour comprendre quels espoirs furent détruits par les siècles de guerre qui suivirent, il suffira de rappeler le fait que le grand peintre Albrecht Dürer qui naquit en 1471, reçut son éducation artistique de son père, un orfèvre d'origine hongroise qui, lui, a fait ses études d'orfèvre à Békésgyula.

Il m'est impossible, dans le cadre restreint auquel je dois me conformer, de m'occuper de l'histoire du travail et de sa réglementation, soit dans l'industrie, soit dans l'agriculture en Hongrie.

Dans l'agriculture, l'esclavage prédomina d'abord: en Hongrie comme ailleurs les prisonniers de guerre et les habitants des pays conquis furent réduits à la plus dure des servitudes. Plus tard l'esclavage se transforma en servage.

Dans l'industrie, des corporations se formèrent. Les rapports entre les maîtres et leurs compagnons étaient réglés comme dans les autres pays.

Nous trouvons déjà sous le régime féodal des lois s'occupant de la classe ouvrière, mais il va sans dire que nous ne pouvons pas parler de législation ouvrière à cette époque. Les débuts de la protection ouvrière se confondent en Hongrie avec les efforts faits pour abolir l'ancien régime. Or, il est à noter

que l'abolition du servage se fit plus tôt que l'abolition des corporations. Nous croyons voir la cause de ce phénomène dans deux faits :

1. L'abolition du servage intéressait l'immense majorité de la population, tandis que la proclamation de la liberté du commerce ne s'adressait qu'à une petite minorité. En effet sur 11 millions d'habitants il y avait, en 1847, 334.153 industriels (surtout des petits patrons), le reste de la population se composait presque tout entière d'agriculteurs. Or, c'est là que le servage a tenu l'immense majorité de la population en assujettissement au profit de la minorité des propriétaires nobles. Au commencement du 19<sup>me</sup> siècle, il y avait en Hongrie 1½ million (en 1846 : 1,536.701) serfs et domestiques agricoles soumis au régime féodal, mais ils n'étaient pas seuls à souffrir des iniquités de l'ancien régime. En effet tous les non nobles étaient privés des droits du citoyen ; même s'ils n'étaient pas soumis à des seigneurs, leur liberté restait limitée par des entraves dans le choix d'une carrière et d'autres restrictions apportées à leur liberté d'action. En 1846 il y avait en Hongrie 544.372 nobles et 10,639.916 non nobles. Il est compréhensible que le sort de ces millions intéressait le pays davantage que celui de quelques centaines de mille artisans et ouvriers industriels.

2. La deuxième cause pour laquelle l'abolition du servage a éveillé un intérêt plus vif que l'abolition des corporations, c'est que les abus du servage étaient en général plus considérables, plus révoltants et plus connus.

Voici comment un homme d'état, le baron *Joseph Eötvös*, caractérise la situation des non nobles et spécialement des serfs à cette époque. La législation, l'établissement des impôts, l'élection des magistrats et des juges, l'éligibilité aux dits emplois, la fixation des travaux publics à exécuter et enfin la possession du sol étaient privilèges de la noblesse, donc d'un vingtième de la population. Par contre, c'est au reste de la population qu'incombaient les charges et les devoirs. C'étaient les non nobles qui payaient seuls des impôts, qui exécutaient les travaux publics, qui labouraient le sol, qui fournissaient les recrues pour l'armée et ce sont eux qui étaient administrés par les magistrats et jugés par les juges que la noblesse avait élus.

C'est sous l'influence des idées des encyclopédistes et de l'oeuvre de la révolution française que les législateurs de la Hongrie s'occupèrent la première fois de l'amélioration de la situation des serfs. Ils votèrent la loi 35 de 1790/1, par laquelle l'assujettissement des serfs à la glèbe fut aboli et leur droit d'abandonner leur seigneur reconnu. Cette réforme était cependant tout à fait insuffisante. *Kölcsey*, poète idéaliste en même temps que politique avisé déclara à ce sujet : „Le serf a obtenu le droit de libre passage, de migration, mais peut-on le nommer libre lui-même ? Ne nous laissons pas tromper par le mot

libre; cette épithète s'applique à la migration et non pas aux serfs. Le servage éternel a été aboli; mais comment? Le serf peut abandonner son seigneur. C'est vrai mais, où peut il aller? Près d'un autre seigneur! Et sous quelle condition? Sous l'ancienne. La différence n'est que celle-ci, jusqu'à présent il a servi toujours le même seigneur, dorénavant il en peut servir plusieurs, les uns après les autres. Mais servir, il le devra toujours c'est-à-dire éternellement. Il est donc compréhensible que la Hongrie du 19<sup>me</sup> siècle ne pouvait pas s'arrêter à une demi-mesure pareille! Aussi voyons nous les politiciens de l'époque qui précède l'année 1848, concentrer leurs efforts à l'abolition graduelle de tout le régime féodal. La noblesse de Hongrie qui à cette époque monopolisait encore le pouvoir législatif grâce à l'ancien régime, comprit que dans l'intérêt du pays autant que dans son propre intérêt elle devait sacrifier ses privilèges.

Conduite par des hommes de talent, des politiques animés d'un profond idéalisme, ayant à sa tête deux génies dont la Hongrie pourra toujours être fière, le comte *E. Széchenyi* et *Louis Kossuth*, la grande oeuvre fut accomplie et la Hongrie put entrer au rang des peuples modernes.

Voici les faits saillants de l'histoire politique de la libération des serfs en Hongrie.

Déjà par la loi 20 de 1802 le droit fut reconnu à certains non nobles d'ester en justice, et ce droit fut étendu par la loi 13 de 1836 à tous les non nobles.

La loi 4 de 1832/6 apporta de nouvelles garanties au droit de migration des serfs. D'autres lois de la même époque législative s'efforcèrent d'améliorer la situation économique du serf, en limitant les corvées et autres servages (lois 5, 6, 7, 34 de 1832/6), en garantissant aux serfs le droit de conclure des contrats (loi 8 de 1836), en défendant les serfs vis-à-vis de l'autorité judiciaire du seigneur et notamment en limitant la peine de fustigation (loi 10 et 17 de 1836).

D'un autre côté on s'est attaqué aux privilèges de la noblesse. Ainsi p. ex. on obligea les nobles exempts de tout impôt jusqu'alors, de payer des impôts sur certaines propriétés (loi 11 de 1836). La loi 8 de 1840 reconnut aux serfs le droit de tester.

Des réformes plus radicales furent accomplies dans la législation de 1844, ainsi la 4<sup>me</sup> loi de l'année décréta que les non nobles pouvaient acquérir des propriétés de nobles et la 5<sup>me</sup> loi de l'année rendit toutes carrières accessibles aux non nobles.

L'oeuvre de réformes fut couronnée en 1848. L'ancien régime fut remplacé par une constitution moderne. Le parlement fut basé sur les principes représentatifs (4<sup>me</sup> et 5<sup>me</sup> loi); toute classe de la société sans distinction aucune de nobles ou de non nobles fut admise au vote sous certaines conditions (instruction ou cens électoral); l'égalité de la noblesse et

du peuple en matière d'impôts (8<sup>me</sup> loi), de même qu'en matière civile et pénale (11<sup>me</sup> loi) fut établie; les servitudes (9<sup>me</sup> et 12<sup>me</sup> lois), le régime foncier et féodal (15<sup>me</sup> loi), la dime ecclésiastique (13<sup>me</sup> loi) furent abolis. La féodalité avait vécu.

Malheureusement la guerre avec l'Autriche interrompit l'oeuvre de la révolution politique et sociale de la Hongrie et ne permit pas aux législateurs de faire succéder à l'abolition du servage, l'abolition des corporations. Le ministre de commerce *Gabriel Klauzál*, essaya d'atténuer les défauts du système par une ordonnance.

Pendant le régime absolutiste auquel la Hongrie était soumise sous la domination autrichienne, des ordonnances impériales (du 6 fév. 1851 et de 20 déc. 1859) accomplirent en grande partie l'oeuvre d'émancipation industrielle par la proclamation de la liberté de l'industrie tout en permettant aux corporations de continuer leur existence. Ce n'est qu'avec le rétablissement de la constitution de la Hongrie que les corporations furent abolies par la 8<sup>me</sup> loi de 1872, dite loi industrielle.

## II.

### Le Mouvement ouvrier en Hongrie.

#### A) Mouvement politique (Socialisme).

L'objectivité des livres français parlant de la question sociale en Hongrie laisse malheureusement souvent à désirer quelle que soit d'ailleurs la nationalité de leur auteur. Ainsi dans le livre d'un professeur à l'Université de Lyon: *Mr. René Gonnard*, un antisémitisme mal caché, voudrait rendre responsable les juifs du malaise social dont souffre actuellement la Hongrie. D'autre part un auteur hongrois, *Mr. le comte Joseph de Mailáth* dans son livre sur „la Hongrie rurale, sociale et politique“, renonce ouvertement à la prétention d'objectivité en avouant qu'il est rempli de haine à l'égard du socialisme. Dans ces conditions il semble difficile de rester impartial en parlant des luttes sociales de la Hongrie. Aussi allons-nous nous borner pour éviter toute partialité à enregistrer et à grouper les faits que nous avons puisés dans les statistiques officielles et les rapports des ministères, de la préfecture de police de Budapest, et les écrits socialistes et syndicalistes.

Les débuts de socialisme moderne en Hongrie remontent à 1868, donc à l'époque même du rétablissement de la constitution; c'est alors que le premier journal ouvrier „*Munkások Újsága*“ a paru, rédigé par *Kunsági*. Son existence fut de courte durée. D'autres journaux le suivirent, entre autre la „*Arany Trombita*“ (Trompette d'or) rédigé par *Táncsics* et la „*Munkás Heti Krónika*“. Celle-ci avait pendant un temps (de 1876 à 1881)

pour rédacteur *Léon Frankel*, le communard qui avait été chargé le 26 mars 1871 de la direction du Ministère des Travaux Publics de la Commune de Paris. Vers 1880 fut fondé le journal mensuel la „*Népszava*“ par *Victor Külföldy*. C'est ce journal qui d'abord hebdomadaire, finalement quotidien et qui est de nos jours l'organe principal et puissant du parti social démocratique de la Hongrie.

L'organisation formelle du parti socialiste hongrois se fit en 1890 par l'adoption du programme du parti.

Le *parti social-démocrate* hongrois s'affilia dès ses débuts à la sociale-démocratie internationaliste. Ce qui caractérise le parti social-démocrate hongrois, c'est comme le remarque très bien *Mr. Gabriel Louis-Jaray*, l'alliance étroite, on pourrait presque dire l'union entre le mouvement politique et le mouvement professionnel syndical.

L'organisation du parti social-démocrate est franchement centraliste, toute initiative part de Budapest, du comité directeur.

C'est la centralisation intelligente du parti qui nous explique qu'en Hongrie le mouvement socialiste agraire put être déclenché de Budapest même par des agitateurs que le parti socialiste démocrate envoya en province pour faire éclater des grèves agricoles. C'est dans ce but que fut organisé, par la sociale-démocratie hongroise, le 31 janvier 1897, le premier congrès des ouvriers agricoles de Hongrie qui eut un succès immédiat considérable. Mais finalement le parti socialiste démocrate ne put pas rester maître de la situation et le mouvement socialiste agraire se sépara du mouvement socialiste général. Cela est compréhensible ; des membres influents du parti, chargés spécialement de la direction du mouvement agraire, préférèrent utiliser ce mouvement pour satisfaire leurs ambitions personnelles, ce qui se fit à deux reprises. D'abord en 1897, c'est *M. Várkonyi* qui se sépara du parti socialiste démocrate pour fonder le *parti socialiste indépendant*, et en 1900, c'est *M. Mezőfi* qui se sépara du parti dans des conditions analogues pour fonder le *parti socialiste réorganisé*. Ces deux partis, sans se nommer des partis agraires, recrutèrent néanmoins leurs membres principalement parmi les ouvriers ruraux et les paysans.

L'activité des trois partis s'exerça aussi bien sur le terrain politique que économique mais c'est le parti social-démocrate qui eut les succès du début. C'est lui qui organisa en 1897 la grève agricole qui eut pour conséquence une victoire des ouvriers sur toute la ligne, et des contrats de travail où leurs salaires étaient doublés, voire même triplés. Evidemment la réaction ne se fit pas attendre. Les propriétaires hongrois voyant leurs intérêts vitaux en jeu et l'État voyant que la grève agraire pouvait mettre en danger la récolte, donc la source principale de la richesse nationale, on rédigea la fameuse

loi 2 de 1898 que les socialistes baptisèrent la loi des esclaves parce qu'elle interdit les grèves et force les ouvriers de travailler sous la menace des baïonnettes des gendarmes. La loi de 1898 a atteint son but dans ce sens qu'elle enraya les grèves, elle ne put cependant pas empêcher le mouvement socialiste agraire, tout au contraire elle le rendit plus intense.

Pour comprendre le succès que le socialisme agraire a remporté en Hongrie, il faut connaître les conditions qui caractérisaient vers la fin du siècle, la situation des ouvriers ruraux et des valets de ferme. Les salaires étaient minimes (le Dr. Louis *Ecseri* cite un cas où un grand propriétaire payait des salaires de 25 centimes par jour): les corvées abolies par la législation en 1848 subsistaient de fait dans bon nombre de départements (il en existe encore) et — cause principale — la distribution inégale du sol et le grand nombre des propriétés inaliénables faisaient augmenter sans cesse le prolétariat rural.

Le tableau suivant (Voir page 7.) publié par M. *Jules Rácz* dans le volume: „la Hongrie contemporaine“, indique la répartition de la terre arable en Hongrie.

M. *Gonnard* a raison de comparer cette situation à celle de la France d'avant 1789, où sur une grande partie du territoire existait des latifundia étendus dont le marquis de Mirabeau déplorait l'exagération. Cet état de choses est encore aggravé par le grande étendue de la propriété inaliénable. Les propriétés inaliénables couvrent en Hongrie, d'après M. *Jules Rácz*, une superficie de 19,373.951 arpents (soit les 33.54% de la terre cultivée) dont 16,381.451 dans la Hongrie proprement dite. Le tableau suivant indique la répartition de ces terres et leur accroissement depuis 30 ans, déduction faite des petites-propriétés inaliénables des chemins de fer et des écoles.

### Propriétés inaliénables en Hongrie.

	En 1870	En 1900	Augmentation
	arpents	arpents	arpents
Propriétés du fisc . . . . .	2,723.012	3,191.594	+ 467.582
Propriétés des Communes	6,325.682	8,674.726	+ 2,349.044
Propriétés de l'église . . .	1,288.612	2,506.275	+ 1,417.663
Propriétés de la „Fonda- tion d'Etudes“ . . . . .	385.682	291.208	—
Fidéi commis . . . . .	463.352	2,363.822	+ 1,700.470
Totaux . . . . .	11,186.340	17,027.625	+ 5,934.759

Répartition du sol arable en Hongrie.

Catégories de propriétés	Propriétaires		Propriétés Foncières		Etendue des propriétés		Superficie détenue en moy. par propriétaire en hectares
	nombre	en %	nombre	en %	hectares	en % du total	
Propriétés morcelées de moins d'un arpent. . .	409.964	—	616.835	22,08	147.541	0,62	0,3
de 1 à 5 arpents . . . .	943.911	—	843.058	30,15	1,319.992	5,53	1,7
Totaux . . . . .	1,353.875	55,20	1,459.893	52,23	1,467.533	6,15	1,1
Petites propriétés :							
de 5 à 10 arpents . . . .	1,051.405	—	569.534	20,37	2,371.996	9,93	9,6
de 10 à 50 " . . . . .			702.822	25,13	7,708.809	32,26	
de 50 à 100 " . . . . .	26.664	—	38.802	1,39	1,494.054	6,25	
Totaux . . . . .	1,078.069	44,11	1,311.218	46,89	11,574.859	48,44	10,7
Propriétés moyennes :							
de 100 à 1000 arpents . .	16.406	0,70	20.797	0,74	3,399.402	14,22	201,1
Grandes propriétés au-dessus de 1000 arpents . . .	1.945	0,09	3.977	0,14	7,451.640	31,19	3831,2
Total général . . . . .	2,450.295	100,00	2,795.885	100,00	23,893.434	100,00	9,8

Ces statistiques nous expliquent pourquoi, dans l'immense majorité des cas, l'ouvrier agricole travaille sans avoir le moindre espoir de devenir un jour son propre maître, de pouvoir acheter un lopin de terre. Elles nous expliquent aussi les dimensions gigantesques que prend l'émigration en Hongrie. À ce sujet les économistes les plus connus de la Hongrie, tels le professeur *Béla Földes*, *Mr. Roland Hegedüs*, *Mr. Rác*, *Mr. Bolgár*, sont presque unanimes à déclarer que ce n'est pas la stérilité des régions pauvres, mais le monopole des terres fertiles, la main morte, les fidéicommiss et les grandes propriétés en général qui engendrent l'émigration.

Dans ces conditions le socialisme agraire pouvait l'emporter haut la main. Son succès s'exprime par les chiffres; en 1906, le parti des socialistes indépendants comptait 72.351 membres et le parti socialiste réorganisé 39.501 membres.

L'essor des deux partis socialistes agraires leur valu même à un certain moment des succès électoraux. Déjà en 1900 *Várkonyi* obtint, comme candidat du parti socialiste indépendant mais en inscrivant sur sa bannière en même temps les traditions nationalistes de 1848, 1045 voix contre *Mr. Hentaller* du parti de l'indépendance (nationaliste). En 1905 le parti socialiste indépendant fusionne avec le parti paysan d'*André Achim* et ce dernier est élu aux élections de 1906, député à Békéscsaba par 992 voix contre 722.

D'autre part *Mezőfi* est élu à trois reprises (en 1905/6) député du parti socialiste réorganisé. Ce parti remporta aussi des succès aux élections municipales (4 élus), ecclésiastiques-protestante (18) et départementales (7 élus dans un département). Ni l'élection de *Achim* ni celle de *Mezőfi* ne furent cependant des victoires du programme démocrate socialiste. Les deux candidats demandèrent l'appui des voix nationalistes, et une fois au parlement, ils firent nettement profession de foi en faveur du radicalisme démocratique mais non socialiste: *Achim* s'est complètement séparé des socialistes indépendants pour rester l'élu du parti paysan et *Mezőfi* s'est même affilié au parti nationaliste de l'indépendance, alors parti gouvernemental.

À la même époque où les partis dissidents remportaient leurs premiers en même temps que derniers succès électoraux, l'ancien parti social-démocrate réussit à reconquérir son influence dans les milieux ruraux. La création d'un vaste syndicat des ouvriers ruraux, organisé sur une base fédérative, fut proposée par le parti. Le ministre démocrate *Kristóffy* ayant approuvé les statuts de la nouvelle fédération appelée: „*Fédération nationale des agriculteurs*“ le parti socialiste démocrate se mit à organiser partout des sections et réussit à grouper dans la fédération 50.000 ouvriers ruraux en une année. Comme les deux partis dissidents tombèrent petit à petit en décadence (aujourd'hui ils n'existent que de nom), c'est le parti social-



La fauche des foins.



La récolte des betteraves.

démocrate qui est aujourd'hui de nouveau le représentant attitré du socialisme agraire, malgré qu'à la suite des lois améliorant le sort des ouvriers autant que des poursuites administratives, le mouvement n'a pas encore pu reconquérir son importance d'autrefois.

Le parti social-démocrate est dirigé par un comité. Pour l'année 1912/13 il a été composé comme suit :

Dezső Bokányi, Manó Buchinger, István Farkas, Ernő Garami, Sándor Garbai, Ferencz Klárik, Zsigmond Kunfi, Gyula Peidl, Sándor Rády, Károly Teszársz, Jakab Weltner, Antal Drahovszky.

Parmi les personnes influentes ayant fait partie du comité citons : Mr. Sámuel Jászai, président de la confédération des syndicats et Mr. Alexandre Csizmadia, le célèbre poète socialiste.

L'importance et la force du parti social-démocrate hongrois s'exprime par les chiffres suivants se rapportant à l'année 1911 :

Le nombre des membres payant leur cotisation (2 Cour. par an) était de 52.733.

A côté du journal quotidien „Népszava“ le parti édite une revue mensuelle scientifique „Szocializmus“ et 12 organes hebdomadaires ou bihebdomadaires.

Le parti possède une librairie qui a vendu en 1911 pour 100.000 francs en chiffre rond. Dans la même année le parti a publié 1½ million de brochures et a organisé 1658 conférences. Malgré cette propagande active les résultats électoraux que le parti a acquis sont absolument insignifiants. Dans la plupart des cas les candidats du parti ne réussissent pas même à obtenir les dix signatures requises pour être présentés.

En 1901 sur 800.000 votants il n'y avait que 1311 voix socialistes. En 1906 le parti se proposait de présenter 104 candidats, seuls 31 ont pu être réellement présentés, sur ceux-ci il y en avait encore deux qui n'obtinrent pas une seule voix et le plus grand nombre de suffrages échus à un candidat fut de 93 (Bokányi à Nagyvárad). Le total de suffrages obtenus par les socialistes en 1906 était de 571. Lors des dernières élections en 1910, le parti démocrate socialiste avait présenté 24 candidats effectifs et le total des suffrages obtenus était de 750. Le nombre de voix le plus élevé fut obtenu par Bokányi à Gödöllő (291) et sur les 24 candidats 8 n'obtinrent pas une seule voix.

Ce résultat serait incompréhensible dans tout pays ayant des millions de citoyens prolétaires et parmi ceux-ci des centaines de mille ouvriers industriels, si on ne savait pas que la loi électorale hongroise exclut, par un cens élevé, presque toute la classe ouvrière du droit de vote. Sous ce rapport rien n'est plus caractéristique que le fait que le parti socialiste démocrate a considéré comme absolument inutile de présenter des candidats à Budapest, la capitale et le plus grand centre industriel du pays.

Cet état de choses nous explique pourquoi le parti socialiste démocrate hongrois, qui est le seul parti socialiste en Europe qui ne soit pas représenté au parlement de son pays, concentre tous ces efforts à la conquête du suffrage universel. C'est pour acquérir le droit de vote dont les autres classes de la société disposent déjà, que le parti de la social-démocratie hongroise a acclamé en 1905 le projet de loi électorale du ministre *Kristóffy*. Par contre, aujourd'hui le même parti donne son appui à l'opposition parlementaire parce que la réforme électorale votée en 1912 par le parti gouvernemental („parti national du travail“) est restée fidèle à l'esprit de l'ancienne loi électorale ne le changeant que de forme, et le parti socialiste espère une satisfaction plus complète de ses vœux en s'adressant à l'opposition.

À côté du mouvement socialiste nous devons encore rappeler quelques essais entrepris pour grouper les personnes de conviction *anarchiste* et pour créer des organisations *syndicalistes*. En 1896 un journal mensuel, anarchiste international, paraissait à Budapest sous le titre „Ohne Staat“; (une édition hongroise existait sous le titre „Állam nélkül“); son rédacteur était le *Dr. Eugène Schmitt* (qui habite actuellement l'Allemagne et s'occupe de philosophie). Le groupement qui s'est créé autour du journal s'est dissous à la suite des poursuites judiciaires. L'idée anarchiste réapparaît en 1906 sous une forme plus moderne et plus rationnelle: sous la forme syndicaliste. C'est le comte *Erwin de Batthyányi* qui créa le mouvement syndicaliste anti-parlementaire en éditant avec *Herbert Nadler*, à Böggöte, le journal „Testvériség“ (fraternité) et plus tard le journal „Társadalmi forradalom“ (la révolution sociale). Tous les deux journaux ont eu une courte vie. Quant au groupement syndicaliste-anarchiste de Budapest, qui à un certain moment a été appuyé par des terroristes russes réfugiés en Hongrie, il ne joue pour ainsi dire aucun rôle dans la vie sociale de la Hongrie.

Un mouvement social qui mérite également d'être mentionné, c'est l'organisation des *chrétiens sociaux*. Elle s'est créée sur l'initiative d'un avocat de Szombathely, Mr. le *Dr. Eugène Herényi*, en 1903. Le mouvement chrétien social exista d'abord à l'intérieur du parti catholique-conservateur s'appelant „parti du peuple“.

À ses débuts l'organisation chrétienne sociale était surtout anti-socialiste et anti-sémite, suivant en cela l'exemple du parti socialiste chrétien de l'Autriche. C'est au moins cette tendance qui caractérisait l'organe officiel du parti, le journal hebdomadaire „Igaz Szó“ (la vraie parole). Cependant avec le temps le point de vue social et démocratique acquit plus d'importance, surtout grâce à l'influence du prélat Mr *Giesswein*, député, président du groupe. Une alliance des groupements chrétiens sociaux fondée en 1904 par 10 sociétés eut un développement relativement prospère, comprenant en 1907 déjà 80 sociétés.

Le rapport de 1908 parle de 30.000 membres. C'est en 1907 que les chrétiens sociaux affirmèrent pour la première fois leur tendance franchement progressiste en organisant 42 assemblées populaires pour le suffrage universel. Cette tendance ayant dé- plu au „parti du peuple“, elle amena finalement une scission ; elle eut lieu lors des élections de 1910, où les chrétiens sociaux présentèrent des candidats indépendemment du parti du peuple. De ce fait le „parti chrétien social“ était constitué. Le jeune parti chrétien social avait présenté 4 candidats qui obtinrent au total 4500 suffrages, ainsi le comte *Paul Szapáry* obtint 1213 voix, le prélat *Giesswein* 1068. Toutefois Mr. *Giesswein* fut seul élu, partant il est le seul représentant du parti au parlement.

**B) Mouvement économique. (Syndicalisme.)**

Le mouvement professionnel des ouvriers en Hongrie est évidemment plus ancien que le mouvement politique. D'après les recherches de Mr. *Somogyi*, ce sont les typographes de Budapest qui ont été les premiers à créer des sociétés de secours mutuels pour maladies et pour les frais funéraires en 1837. En 1848 tous les typographes de Budapest, au nombre de 233, faisaient partie d'une organisation professionnelle. En 1868 deux sociétés ouvrières générales sont constituées, l'une adopte les principes de *Schulze-Delitsch*. L'autre les principes de *Lassalle* ; cette dernière a été présidée par *Táncsics*. Avec le développement du parti socialiste, c'est celui-ci qui s'engagea à organiser le mouvement syndical et qui emploie ses meilleures forces pour constituer des syndicats. C'est de là que vient cette unité du mouvement politique et du mouvement économique dont nous avons parlé plus haut.

Vers 1890 un Conseil des syndicats, correspondant quant à sa fonction à la Confédération du Travail de France, fut fondée.

Voici quelques chiffres pour nous renseigner sur l'importance qu'a pris le mouvement syndical socialiste en Hongrie les dernières années :

Années	Nombre des ouvriers syndiqués socialistes
1901 . . . . .	9.999
1902 . . . . .	15.270
1903 . . . . .	41.138
1904 . . . . .	53.169
1905 . . . . .	71.173
1906 . . . . .	129.332
1907 . . . . .	130.120
1908 . . . . .	102.054
1909 . . . . .	85.260
1910 . . . . .	86.478
1911 . . . . .	95.180
1912 . . . . .	111.966

Sur les 111.966 syndiqués de 1912 il y avait 6.508 femmes. D'après la statistique comparative, publiée par le professeur *Sombart* et s'appuyant sur les données de 1909, la proportion des femmes syndiquées était en Hongrie 6.06<sup>o</sup> %, proportion supérieure à celle des femmes syndiquées de l'Italie (5.86<sup>o</sup> %) de l'Allemagne (5.82<sup>o</sup> %) et de la Suisse (3.62<sup>o</sup> %).

L'augmentation rapide des syndicats en 1906 est due en grande partie à l'élan causé par l'espoir du suffrage universel et à l'interprétation libérale du droit d'association par le Ministre de l'Intérieur *M. de Kristóffy*. Par contre la diminution du nombre des syndiqués depuis 1907 est due aussi bien à des crises économiques qu'à une interprétation plus sévère du droit de réunion par le nouveau Ministre de l'Intérieur Mr. le comte *Andrássy*.

La fortune des syndicats socialistes hongrois en 1912 était d'après le „Szakszervezeti Értesítő“, organe officiel du conseil des syndicats de 3.196.932 *cour.* et leurs recettes de 2,333.806 *cour.* La presse syndicale (c'est-à-dire les journaux officiels des différentes organisations) paraissait en 1904 en 61.500 exemplaires et en 1907 déjà en 150.800 exemplaires.

Mais jusqu'ici nous n'avons parlé que des syndicats des ouvriers industriels, or le mouvement syndicaliste agraire n'est pas moins intéressant.

Jusqu'au ministère *Kristóffy* les fédérations ouvrières n'étant point autorisées, il était évidemment difficile d'organiser les syndicats agricoles. *M. de Kristóffy* ayant approuvé, le 9 décembre 1905, les statuts de la *Fédération nationale des agriculteurs* (Magyarországi Földművelők Országos Szövetsége) fondée par le parti socialiste démocrate, une agitation fiévreuse commença dans toutes les régions et qui eut pour résultat, comme nous l'avons déjà dit plus haut, de grouper en une année 50.000 ouvriers au sein de la fédération.

Voici les statistiques relatives à l'augmentation des membres de cette fédération:

	fondée	Organisation locale		membres
		dissoute	reste active	
31 mars 1906 . . . . .	168	—	—	13.814
30 juin 1906 . . . . .	234	—	—	22.969
30 septembre 1906 . . . . .	363	—	—	40.795
31 décembre 1906 . . . . .	463	35	428	48.616
31 mars 1907 . . . . .	562	—	—	?
30 juin 1907 . . . . .	577	196	381	72.562
31 décembre . . . . .	?	?	145	11.910

La diminution extraordinaire à partir de la deuxième moitié de 1907 s'explique par les mêmes causes qui ont amené la diminution des organisations industrielles.

Le parti démocrate socialiste n'était pas seul à profiter du système libéral du gouvernement en 1905/6. Le parti socialiste réorganisé a fondé à son tour la „*Fédération nationale pour la protection des ouvriers*“ (Országos Munkásvédő Szövetség) et

le parti paysan socialiste indépendant a fondé le „*Syndicat des agriculteurs, petits fermiers et terrassiers de la Hongrie*“ (Magyarországi földművelők, kisgazdák és kubikusok országos szakegylete). Ces syndicats qui se confondaient de plus en plus avec l'organisation politique qui les a fondés, ont eu des succès aussi sérieux que ceux de la fédération nationale des agriculteurs. En 1906 le nombre des membres de la fédération pour la protection des ouvriers était 40.000 et le nombre des membres du syndicat des agriculteurs, petits propriétaires et terrassiers plus de 70.000. Par suite du changement politique et des conditions économiques le sort de ces organisations fut le même que celui de la fédération nationale des agriculteurs (socialistes).

Mentionnons encore qu'en 1907 les chrétiens sociaux ont fondé 4 syndicats nationaux auxquels deux se sont ajoutés depuis.

Il nous est impossible, vu l'espace qui est à notre disposition d'aborder ici d'autres sujets, tels la grande grève des cheminots en 1905, mouvement ayant une teinte plutôt nationaliste que socialiste. Nous devons également renoncer à parler de la campagne anti-alcooliste ou du mouvement coopératif au sein des organisations ouvrières etc.

### III.

#### La Protection ouvrière en Hongrie.

En parlant de la protection ouvrière en Hongrie, il va sans dire que — vu les limites qui nous sont imposées — nous sommes forcés de nous borner à l'énumération des principales lois sans pouvoir entrer dans le moindre détail quant à leur contenu. Tout ce que nous pourrions dire à ce sujet c'est de caractériser l'esprit des lois ou des législations que nous allons étudier.

C'est en 1840 que la législation hongroise s'est occupée la première fois de la protection ouvrière.

Par la loi 16 de 1840 sur le commerce, elle a fixé les rapports des employés de commerce et de leurs patrons. Elle obligeait le patron de nourrir et loger convenablement son employé et de lui payer régulièrement le salaire qui doit être proportionné aux conditions de la place (ville).

Un tribunal spécial devait être constitué par la chambre de commerce pour juger sans retard les conflits entre patrons et employés. La loi comprenait aussi des dispositions relatives aux apprentis.

La loi 17 de 1840 (loi sur les fabriques) fixe les rapports des ouvriers de fabrique avec leurs patrons. Les conditions qu'elle établit sont à peu près les mêmes que celles adoptées pour les employés de commerce, cependant elle comprenait des dispositions spéciales au sujet de l'emploi des enfants dans les fabriques. La loi stipule qu'il est interdit d'employer des enfants qui n'ont pas encore 12 ans à des travaux qui pourraient nuire

à leur santé ou compromettre leur développement physique. Pour les jeunes ouvriers n'ayant pas encore 16 ans une journée maxima de 9 heures a été fixée; elle devait être interrompue par 1 heure de repos. Cette loi 17 de 1840 est la première mesure de protection ouvrière prise par voie législative en Hongrie. Depuis 1840 jusqu'à la révolution la législation ne s'occupa plus de la question ouvrière et de là jusqu'à 1867 elle n'eut plus l'occasion de s'en occuper. Après le rétablissement de la constitution c'est la 8<sup>me</sup> loi de 1872 (loi industrielle) qui introduit de nouveau le sujet en abolissant les corporations. Elle fut remplacée par la 17<sup>me</sup> loi de 1884 et c'est celle-ci qui règle aujourd'hui encore la plus part des relations entre patrons et ouvriers.

La *loi industrielle de 1884* a tout d'abord complété l'oeuvre de 1840 au sujet du travail des enfants. Sous ce rapport elle contient les dispositions suivantes :

Les enfants qui n'ont pas encore 12 ans révolus ne peuvent être admis comme apprentis.

L'autorité compétente peut autoriser des dérogations mais dans ce cas le patron aura soin que l'apprenti fréquente l'école primaire jusqu'à l'âge de 12 ans (art. 60).

Les enfants ayant moins de 10 ans ne seront pas admis à travailler dans les usines, les enfants de 10 à 12 ans ne le seront qu'avec la permission de l'autorité compétente.

Les enfants ayant plus de 12 ans, mais n'ayant pas encore 14 ans révolus, pourront être occupés dans l'usine pendant 8 heures par jour.

Le travail de nuit a été interdit aux apprentis. Un travail de 5 heures la nuit peut être autorisé dans des conditions exceptionnelles.

Il y a eu par contre un léger recul des principes protectionnistes à l'égard des jeunes ouvriers de 14 à 16 ans, pour lesquels la journée maxima a été fixée à 10 heures au lieu de 9 heures.

Les ouvriers adultes sont protégés par les dispositions suivantes :

Il faut laisser aux ouvriers, pendant la journée,  $\frac{1}{2}$  heure de repos le matin. 1 heure à midi et  $\frac{1}{2}$  heure l'après midi.

Dans les usines qui travaillent jour et nuit le propriétaire est tenu d'organiser des équipes qui alternent pour le travail de nuit.

Il est interdit de commencer le travail du jour avant 5 heures du matin et de le prolonger au delà de 9 heures du soir (art. 177).

Enfin la loi protège spécialement les femmes en ordonnant, qu'en cas d'accouchement les ouvrières ont droit à un congé de quatre semaines, sans que leur contrat de travail devienne caduc (art. 112).

En 1891 la protection ouvrière hongroise entre dans une phase nouvelle grâce à deux lois de toute importance propo-

sées au parlement par le grand ministre réformateur: *Gabriel Baross*. Ces deux lois sont: *la loi 13 de 1891 sur le Repos du dimanche* et *la loi 14 de 1891 sur la Caisse de secours en cas de maladies des ouvriers de l'industrie et des fabriques*.

Selon cette loi tous les ouvriers industriels dont le salaire quotidien ne dépasse pas 4 fl. (8 cour) doivent s'assurer contre les maladies, sans tenir compte du sexe, de l'âge et de la nationalité. En outre la loi permet à plusieurs autres groupes d'employés de participer volontairement à cette assurance, même les patrons y ont accès.

Selon les dispositions de la loi les assurés ont droit:

- a) aux soins médicaux gratuits,
- b) aux médicaments et aux moyens thérapeutiques secondaires,
- c) à une indemnité de chômage si l'incapacité de travail dépasse trois jours.

Tous ces secours sont distribués pendant une durée de 20 semaines.

Les assurés ont droit, en outre:

- d) aux secours en cas d'accouchement pendant un espace de temps de 4 semaines au moins,
- e) aux frais funéraires dont le montant est calculé en multipliant vingt fois la somme du salaire quotidien.

Les frais occasionnés par les secours ont été couverts par des cotisations. Un tiers de la somme a été fourni par les patrons et  $\frac{2}{3}$  par les ouvriers assurés. Lors de l'entrée en vigueur de la loi, la cotisation ne pouvait être supérieure à 2% des salaires journaliers moyens. Cependant dans certaines circonstances elle pouvait être élevée jusqu'à 5%.

La loi a admis 5 espèces de caisses de secours, notamment:

1. des caisses d'entreprises créées par les employés d'un établissement, d'une fabrique, d'une entreprise de transports ou d'un chantier de construction,
2. de caisses de secours d'ouvriers mineurs,
3. des caisses de secours des corps de métier (ipartestület).
4. des caisses de secours créées par des sociétés particulières,
5. des caisses de district.

L'administration de ces caisses était absolument autonome.

Les patrons et les ouvriers étaient représentés selon la participation aux cotisations, c'est-à-dire que les  $\frac{2}{3}$  des membres étaient des assurés et  $\frac{1}{3}$  des patrons.

Les litiges entre les caisses et les assurés en matière de secours sont réglées par un tribunal arbitral. Il n'y a pas de pourvoi contre les décisions de ce tribunal.

La loi 28 de 1893 oblige les patrons à prendre des mesures pour protéger les ouvriers contre les accidents.

Pour rendre efficaces les dispositions qu'elle avait prises,

des postes *d'inspecteurs de travail* furent créés. (Aujourd'hui leur nombre est de 41, mais le Ministre du Commerce se propose de nommer un inspecteur par département, c'est-à-dire de de créer encore 22 postes.)

En 1898, deux ordonnances du Ministre de l'Intérieur furent publiées :

la première a pour but la protection de la santé des ouvriers allumettiers vis-à-vis des dangers du *salurnisme* que comporte l'emploi du phosphore blanc ou jaune, la deuxième protège les ouvriers contre la *tuberculose*.

En 1905 le Ministre du Commerce protège par une ordonnance, les ouvriers contre le *charbon*.

En 1907, sous la direction du Ministre de Commerce *François Kossuth* et du secrétaire d'Etat *Mr. Sztérényi* (président de l'association hongroise pour la protection des ouvriers), l'activité sociale de la Hongrie devint plus intense.

La loi 3 de 1907 tendant à favoriser le développement de l'industrie, assure l'*exemption d'impôt aux habitations ouvrières*.

La loi 40 de 1907 créa un *Conseil de l'industrie*, organe consultatif du Ministre du Commerce. Ce Conseil, où des représentants de la classe ouvrière sont appelés à siéger, a une section spéciale des questions ouvrières.

Cependant la création la plus importante de l'année 1907 fut l'institution de l'*assurance maladie et accidents* par la loi 19 de 1907.

Quant à l'*assurance contre la maladie* la loi de 1907 a introduit d'après feu le *Dr. François de Herczegh*, juge au tribunal arbitral des assurances, les innovations suivantes :

1. La nouvelle loi agrandit le système de ses assurances d'une manière importante en imposant l'obligation d'assurance à des nouvelles catégories de travailleurs qui n'avaient pas figurées dans la loi précédente.

2. Au point de vue des contributions, la plus grande innovation est qu'à partir de la nouvelle loi, les patrons y contribuent dans une proportion égale à celle des ouvriers.

3. Le taux minimum des secours de maladie n'a pas été modifiée par la nouvelle loi, cependant, outre la gratuité des médicaments et des moyens thérapeutiques, elle accorde les bains et les eaux minérales et prolonge les indemnités de chômage en cas de couches de 4 à 6 semaines. Enfin — et c'est l'innovation la plus importante — elle assure gratuitement aux membres de la famille de l'assuré, qui n'ont pas encore de gagne-pain, le traitement médical et pharmaceutique et les moyens thérapeutiques.

L'*assurance contre les accidents* est en général obligatoire pour tous les ouvriers industriels, cependant la loi énumère les catégories d'ouvriers soumis à la loi.

Les frais de l'assurance-accident sont à la charge du patron.

Il est à noter qu'en cas d'accident mortel les enfants illégitimes ont les même droits à la rente que les enfants légitimes.

Les dispositions les plus intéressantes de la loi sont — nous dit également Mr. *de Herczegh* — peut-être celles qui se rapportent à l'organisation de l'assurance.

L'essentiel de cette organisation — contrairement au système adopté en Allemagne et en Autriche — c'est l'unification et la centralisation. Notamment, l'assurance-maladies et l'assurance-accidents se font par l'intermédiaire d'une même organisation fortement centralisée. Pour la Hongrie l'organisme central c'est la caisse nationale d'assurance contre les maladies et les accidents à Budapest, pour la Croatie c'est la Caisse nationale de Zagrab. Les organes locaux des caisses nationales sont :

1. les caisses d'assurance de districts,

2. les caisses d'assurances d'entreprises, y compris les caisses d'assurance des entreprises de communications,

3. les caisses de secours de caractère privé dont l'existence et le fonctionnement sont garantis par la loi, en tant que leur effectif moyen annuel dépasse le nombre de 800 membres.

La caisse nationale et les caisses locales possèdent l'autonomie dans la gestion de leurs affaires financières. Leurs organes d'administration sont : l'assemblée générale, la direction et le conseil de surveillance. Dans ces organes, à l'encontre des proportions de  $\frac{1}{3}$  et de  $\frac{2}{3}$  établies par l'ancienne loi, les patrons et les ouvriers sont représentés en proportion égale.

Tous les frais de l'administration sont supportés par l'Etat (environ 600.000 couronnes par an).

Pour trancher les différends entre les assurés ou leurs ayants droit et les caisses nationales ou leurs organes locaux la loi a institué des tribunaux d'arbitrage aux sièges de chaque caisse de district.

Contre le jugement du tribunal arbitral on peut recourir à l'*Office national d'Assurance ouvrière* à Budapest ou en Croatie à l'*Office provincial d'Assurance ouvrière* à Zagrab.

A présent voilà quelques chiffres pour illustrer le fonctionnement des assurances sociales en Hongrie et l'effet de la loi de 1907 :

Nombre des membres

année	dans le royaume de Hongrie
1901 . . . . .	667.542
1902 . . . . .	669.679
1903 . . . . .	693.649
1904 . . . . .	719.435
1905 . . . . .	737.963
1906 . . . . .	791.478
1907 . . . . .	777.806
1908 . . . . .	894.819

Année	Recettes, en couronnes, provenant des cotisations
1901 . . . . .	9,202 767
1902 . . . . .	9,374.085
1903 . . . . .	10,189.877
1904 . . . . .	11,006.323
1905 . . . . .	11,740.597
1906 . . . . .	13,234.488
1907 . . . . .	14,730.653
1908 . . . . .	20,292.531

Année	Dépenses en couronnes de secours: d'administration :	
1901 . . . . .	7,916.445	1,339.276
1902 . . . . .	8,179.537	1,274.274
1903 . . . . .	8,974.523	1,289.749
1904 . . . . .	9,612.419	1,474.106
1905 . . . . .	10,370.609	1,696.574
1906 . . . . .	11,411.629	1,890.781
1907 . . . . .	13,071.300	2,023.618
1908 . . . . .	17,277.511	2,881.243

Le parti gouvernemental actuel, le parti national du travail, continua l'oeuvre sociale commencée par les „partis coalisés“.

On avait encore sous la „Coalition“ incorporé dans les lois du royaume (loi 53 de 1908) la convention internationale sur l'interdiction du *travail de nuit des femmes* dans l'industrie. Conformément à cette convention la Hongrie interdit le travail de nuit des femmes dans les fabriques par la *loi 19 de 1911*. D'autre part par la *loi 5 de 1911*, l'emploi du phosphore blanc ou jaune dans la fabrication des allumettes fut interdit.

Il est évident que la législation sociale que nous venons de caractériser brièvement permet à la Hongrie d'avoir sa place parmi les États industriels soucieux de bien-être de leurs ouvriers, et doit lui valoir la réputation d'un pays moderne dont les institutions sont conformes à l'esprit de l'époque.

Le tableau sera un peu différent si nous tournons nos regards vers l'agriculture. Là depuis l'abolition du servage, jusqu'aux grandes grèves agraires de 1897, rien d'important n'a été fait. Or, en 1897 les législateurs sont sous l'influence de la grève: ils se proposent d'exercer des répressions. C'est ce qui a été fait par la *loi 2 de 1898*, obligeant les ouvriers de conclure à l'avance devant le notaire de la commune des contrats écrits pour les moissons, et emprisonnant les ouvriers „pour rupture de contrat“ s'il voulaient renoncer ensuite à leurs engagements. C'est cette loi que les ouvriers ont baptisé loi esclavagiste et ce sont ces dispositions qui valurent à la politique hongroise la critique sévère prononcée par *Mr. Louis-Jaray* quand il déclare, qu'en Hongrie „la législation ouvrière n'est pas clémente pour l'organisation du quatrième état“.

Nous croyons que quant à la loi 2 de 1898 et les lois 41 et 42 de 1899 qui la complétaient, les critiques socialistes ont raison. Tous ceux pour qui la démocratie, la liberté individuelle et l'égalité devant la loi ne sont point de vains mots, mais l'idéal qu'on désire réaliser, ne pourront guère applaudir aux dispositions draconiennes de la loi en question. Mais il ne faudra pas oublier que ces lois ont été suivies par d'autres, où les quelques dispositions sévères qui défendent le patron sont contrebalancées par toute une série de dispositions protégeant l'intérêt de l'ouvrier. Les lois agraires ayant pour sujet la réglementation de la question ouvrière sont les suivantes :

La loi 2 de 1898 sur les rapports légaux entre les patrons et les ouvriers agricoles, la loi 41 de 1899 sur les journaliers et les ouvriers employés dans les travaux hydrauliques, les constructions de routes et de chemins de fer, la loi 42 de 1899 sur les entrepreneurs qui recrutent des ouvriers, la loi 28 de 1900 sur les ouvriers forestiers, la loi 29 de 1900 sur les cultivateurs de tabac, la loi 45 de 1907 sur les rapports juridiques entre les patrons et les valets de ferme, la loi 46 de 1907 sur les habitations ouvrières agricoles.

On doit ajouter à celles-ci la loi 16 de 1900, ainsi que la loi 14 de 1902, qui la modifie, sur la caisse de secours des ouvriers et domestiques agricoles.

Parmi les lois agraires trois méritent une attention spéciale. La loi 16 de 1900 (modifié par la loi 14 de 1902) institua la *Caisse nationale de Secours des ouvriers et de valets agricoles* (Országos Gazdasági Munkás- és Cselédsegélypénztár).

On peut contracter avec la Caisse nationale de Secours des Ouvriers et Valets agricoles des assurances garantissant : un secours en cas d'infirmité, un secours en cas de décès, un secours en cas de vie à un certain âge (assurance-vieillesse) ou bien un secours en cas d'accident. L'assurance en général n'est pas obligatoire mais facultative, cependant on a adopté le principe de l'obligation pour l'assurance contre les accidents des valets de ferme et des ouvriers qui travaillent auprès des machines agricoles (batteuse mécanique, hache-paille).

L'assurance de ces catégories d'ouvriers est à la charge du patron.

Les ouvriers et les valets agricoles ne sont pas les seuls à profiter des avantages offerts par la caisse, on peut admettre parmi les membres toute personne s'occupant d'agriculture. Même il n'y a aucune restriction au point de vue de la profession pour les admissions au groupe de ceux qui ne désirent contracter qu'une assurance en cas de décès, ou bien pour leur vieillesse.

La direction générale de la caisse est confiée à une *direction centrale* résidant à Budapest. Des organes locaux c. à. d. des comités doivent être organisés dans toute commune où le

nombre des membres dépasse 50, ailleurs, c'est la mairie communale qui s'occupe des fonctions des comités locaux.

Voici quelques statistiques de l'année 1911 relatives aux accidents agricoles dont s'occupe la Caisse.

	Victimes d'accidents		
	hommes	femmes	total
Hongrie proprement dite . . . . .	10.808	433	11.241
Royaume de Hongrie . . . . .	10.910	450	11.360
Caractère des accidents			
	légers	graves	inconnus mortels
Hongrie proprement dite . . . . .	1.786	9.168	9 278
Royaume de Hongrie . . . . .	1.795	1.264	13 288

En 1911 la caisse comptait 597.107 membres, donc environ  $\frac{1}{6}$  du prolétariat agraire; elle a payé des secours en 19.006 cas, montant à 609.865 couronnes. La fortune de la caisse était de 8,017.946 couronnes. Les recettes de la caisse étaient en 1911 :

Subvention de l'Etat . . . . .	200.000	cour.
Payements des patrons . . . . .	480.184	"
Cotisations des membres . . . . .	464.172	"
Intérêts . . . . .	324.525	"
	<u>1,468.881</u>	cour.

Rappelons en passant, l'assurance obligatoire des *mineurs* par des *caisses de secours mutuel*. Ces caisses comptaient, en 1908, environ 111.000 membres assurés contre la maladie et les accidents, parmi lesquels 43.000 étaient assurés en même temps contre l'invalidité. En outre 168.000 membres de famille étaient assurés contre la maladie. En 1908 la fortune des caisses mutuelles des mineurs s'élevait à 30 millions de couronnes.

L'autre loi qui mérite notre attention c'est la loi *16 de 1907 sur les maisons des ouvriers agricoles*.

Ses dispositions principales sont les suivantes :

Lorsqu'un département ou une commune vend un immeuble à des ouvriers pour la construction de maisons ouvrières et lorsqu'il leur accorde un crédit dans ce but ou leur vend ou donne en location des maisons bâties, le Ministre de l'Agriculture peut : *a)* faire préparer gratuitement, aux frais du Trésor Public, les arpentages nécessaires, de même que les plans de parcellage, devis, contrats et autres documents, *b)* il peut endosser une obligation à la charge du Trésor Public de payer à la place des ouvriers, au département ou à la commune, soit une quote-part déterminée des annuités payables à titre d'amortissements du prix d'achat et des intérêts, pendant 100 semestres, tout au plus, soit une quote-part déterminée du loyer annuel pendant 30 années tout au plus.

En outre, il y a exemption totale d'impôt pour les maisons ouvrières pendant 20 ans.

Au 15 sept. 1908, il y avait déjà 39 départements et communes qui avaient décidé de contracter des emprunts jusqu'à concurrence de 18,426.000 couronnes pour faire construire 11.716 maisons ouvrières selon les principes établis par la loi.

Jusqu'à présent 4612 maisons ouvrières ou agricoles ont été construites, dans 17 départements. En octobre 1912, 1513 maisons étaient en construction.

La troisième loi agraire, importante au point de vue social, c'est la *loi 45 de 1907 sur les valets de fermes*. Pour faire connaître l'économie de cette loi nous extrayons le résumé suivant du rapport publié par le chef de la section chargée au Ministère hongrois de l'Agriculture, des affaires ouvrières.

„Pour satisfaire aux exigences modernes et à la justice sociale, cette loi a supprimé tout d'abord la soi-disante „corvée“. Elle interdit et déclare nul tout accord imposant à un membre de la famille du valet un ouvrage ou un service dont l'équivalent, bien déterminé et proportionnel, ne serait fixé et consenti au préalable.

... la loi établit une limite d'âge au-dessous de laquelle personne ne peut prendre service dans l'agriculture... cette limite d'âge est fixée à 12 ans. La loi a eu soin d'interdire le travail excessif dépassant les forces de l'ouvrier. Une autre mesure protectrice de la nouvelle loi est contenue dans l'interdiction du truck-system. En vertu de cette disposition toute convention obligeant le valet et sa famille de faire leurs achats chez le patron ou chez la personne indiquée par lui est interdite et nulle.“

... une disposition de la loi règle la question du repos de nuit et du repos dominical.

„La loi va même jusqu'à faire supporter par le patron les frais d'hospitalisation de la femme du valet et ceux de ses enfants au dessous de 12 ans. De même, le patron est tenu de payer, en vertu de la loi, la taxe d'inscription à l'école des enfants du valet.

Mais une dernière disposition de la loi surpasse même en importance toutes celles indiquées plus haut. C'est le principe établissant une obligation pour le patron de procurer à son valet un logement convenable et hygiénique.“

La loi ne s'est pas contentée d'établir le principe général, mais elle a prescrit exactement la construction des logements en déclarant qu'après la mise en vigueur de la loi les logements des valets doivent être construits de façon à contenir, pour chaque valet marié ayant enfants, une chambre et une chambre à part.

L'exécution de toutes ces lois incombe au Ministère hon-

grois de l'Agriculture. Cependant son activité sociale ne se borne pas à l'exécution des lois.

Le ministère de l'Agriculture intervient directement dans la solution des problèmes sociaux.

Tout d'abord, fidèle à l'esprit de la loi 2 de 1898 il fait tout son possible pour aider les patrons contre les ouvriers grévistes. C'est ainsi que le ministère a créé et entretient — mesure très discutée — des établissements d'État où il réunit des réserves d'ouvriers briseurs de grève pendant les moissons pour les envoyer partout où on pourrait avoir besoin d'eux.

Le ministère distribue des récompenses d'argent et de diplômes aux ouvriers et domestiques servant un certain nombre d'années chez le même patron. Mais ce sont là des mesures prises dans l'intérêt du patron et non pas de l'ouvrier.

Le ministre rédige un journal populaire (hebdomadaire) paraissant en 5 langues et 16.700 exemplaires.

Le ministre a créé des bibliothèques populaires. Leur nombre est actuellement de 3304.

Il subventionne la construction de „Maisons du Peuple“. En 1911 les subventions accordées dans ce but montaient à 63.300 couronnes.

Il organise des offices sociaux pour consultations gratuites des conférences et des cours de vulgarisation économique. En 1911, 5000 conférences furent données dans 1980 communes à 300.000 auditeurs environ, et 61 cours avec 3423 inscriptions. A ces occasions 6,000.000 de brochures furent distribuées. Ajoutons encore que le ministre a même fait distribuer 41 lampes à projections lumineuses pour conférences.

Des cours spéciaux pour introduire le travail à domicile parmi les agriculteurs qui chôment l'hiver furent donnés dans 248 communes à 12.770 auditeurs, et 90 coopératives d'ouvriers à domicile furent fondées avec 5000 membres.

Mentionnons encore finalement les homes d'ouvrières créés par M. Paul de Bezerédj, inspecteur national de la sériciculture ayant pour but d'ouvrir une profession et de procurer un gagne-pain sûr aux jeunes filles sortant des asiles d'État pour la protection de l'enfance. Jusqu'à présent il existe deux homes de ce genre: à Tolna et à Győr. Le nombre des ouvrières placées est de 240.

Il nous est impossible d'aborder ici les oeuvres patronales en faveur des ouvriers ou de parler de l'activité de l'Association hongroise pour la Protection légale des Travailleurs, déployant sous la direction de Mr. Szterényi ancien secrétaire d'État, de Mr. le professeur Eugène de Gaál, membre de la chambre des magnats et de Mr. Farkas Heller, privatdocent, une activité efficace.

Nous devons renoncer également à faire connaître le

*Musée social* créé à Budapest par le Ministre du Commerce, et fonctionnant sous la direction compétente de Mr. le Conseiller ministériel *Menyhért Szántó* et de Mr. *Géza de Marschan*, ou bien de parler des efforts de la *Société de Sociologie* (*Társadalomtudományi Társaság*) laquelle, appuyée par le parti social-démocrate, organise, sous la direction de M. *Oscar Jász*, des cours pour les ouvriers et des enquêtes sociales.

Nous avons essayé de donner un tableau aussi complet que possible de la question ouvrière et de la législation sociale en Hongrie. Dans ces grandes lignes la lutte sociale offre partout le même aspect ; nous n'avons donc guère pu apporter des contributions inédites aux problèmes sociaux. Aussi n'avons-nullement cette prétention.

Tout ce que nous avons tenu à démontrer, c'est que les partis engagés dans la lutte sociale en Hongrie, tout en gardant leurs traditions nationales et guidés parfois par une mentalité spéciale, sont accessibles aux idées et principes qui leur viennent de l'occident, et que la fusion de ces deux courants d'idées a créé aussi bien dans le mouvement ouvrier que dans la politique de l'État des innovations hardies qui méritent bien l'attention de tous ceux qui luttent pour l'amélioration du sort de la classe ouvrière et pour le progrès social.

---



# Das gewerbliche Bildungswesen in Ungarn.

Von

Hofrat **Albert Vig**

kön. ung. Oberinspektor für den gewerblichen Unterricht.

Die Geschichte des Handwerks lehrt uns die beachtenswerte Tatsache, daß dieses allemal, wenn es sich von wirtschaftlichen Krisen zu erholen versuchte, von der Schule und Erziehung Hilfe begehrte und erwartete.

Die gesetzliche Freigebung des Handwerksbetriebes, die vielverkannte Gewerbefreiheit, schuf einerseits die Konkurrenz, andererseits aber brachte sie die Schule und Erziehung in den Gedankenkreis der Gewerbetreibenden; man kam zur Überzeugung, daß Schule und Erziehung nicht entbehrt werden können, wo es gilt die Konkurrenz erfolgreich zu bestehen und strebte in allen Industriestaaten dem Ziele nach, der Entwicklung des heimischen Gewerbes in der Schule einen festen Unterbau zu schaffen. Gewerbliche Bildungsanstalten zu errichten, zu erhalten und zu fördern, wird allgemein als eine Aufgabe des modernen Staates betrachtet.

Die Errungenschaften der exakten Wissenschaften, ebenso wie die Leistungen des Kunsthandwerks und die tiefen Fundgruben des kulturhistorischen Wissens, müssen durch systematisch arbeitende Schulen für die Gewerbetreibenden und die heimische Industrie nutzbringend gemacht werden. Der gewerbliche Unterricht hat gegenwärtig die wichtige Aufgabe, die Ergebnisse moderner Wissenschaft und Kunst für die Berufszwecke des Gewerbestandes zu popularisieren.

Es ist ein natürlicher Prozeß, daß in allen Zeiten zuerst hochschulartige Bildungsstätten und erst später den praktischen Lebensbedürfnissen dienende Schulen entstanden sind. Bei der Vielgestaltigkeit der gewerbepolitischen Fragen und der allgemeinen Schulpolitik ist es jedoch hier nicht möglich, die historische Entwicklung des gewerblichen Bildungswesens umständlich auszuführen; es muß genügen bloß jene allerwichtigsten Momente festzustellen, welche zur gegenwärtigen Entwicklungsstufe geführt haben.

Die Anfänge eines gewerblichen und technischen Unterrichtes in Ungarn sind in den Klöstern zu suchen. Positive Daten bezeugen, daß im XIII. Jahrhundert einzelne Mönchsorden, insbesondere die Benediktiner, bestrebt waren, die Früchte ihrer Forschungen und ihrer Intelligenz den niederen Schichten der Bevölkerung, vorzüglich den Gewerbetreibenden, zugänglich zu machen. Die Schulen und Werkstätten der Klöster bilden die ersten Keime dieses Bildungszweiges. Im XIV. und XV. Jahrhundert begannen die Städte der didaktischen Förderung der „Produzenten“ ihre Aufmerksamkeit zuzuwenden, insofern in den Schulen Gegenstände des wirtschaftlichen, kommerziellen und gewerblichen Lebens gelehrt wurden. Später, im XVI. und XVII. Jahrhunderte, folgte die Einführung des systematischen Unterrichtes der Geographie und des Zeichnens. In den Unterrichtsstätten des Piaristenordens wurden Baukunde und gewerbliches Fachzeichnen mit besonderer Vorliebe gepflegt. Aus diesen dankenswerten Bestrebungen entwickelten sich schließlich kulturelle Bewegungen, die im XVIII. Jahrhunderte zu dem großen Werke der Schulreform führten.

Die ausgesprochene Absicht, in den Schulen die Förderung der heimischen Industrie zu erzielen, trat unter Königin Maria Theresia hervor, die der Pflege des gesamten Schulwesens große Aufmerksamkeit widmete. Im Jahre 1770 wurde die königliche Zeichenschule in Buda gegründet. Die Idee, das gewerbliche Leben im Wege der Volksschule zu beeinflussen, geht aus einem Hofeskrifte hervor (1774), welches die statistische Aufnahme des Schulwesens in folgender Weise anordnet: „In was für einem Zustand die Stadtschulen sich befinden, und wovon sie unterhalten würden, meine Gesinnung geht dahin, daß der Bürger in den zu Handwerken und Künsten nötigen Kunstwissen sich besser ausbilde“.

Die im Jahre 1777 erlassene allgemeine Schulordnung (*Ratio Educationis totiusque rei literariae per regnum Hungariae et Provincias eidem adnexas*) verfügte, daß in jeder Stadt eine Nationalschule mit obligatorischem Zeichenunterricht zu organisieren sei. In den folgenden Jahrzehnten verfügten zahlreiche Verordnungen die Einführung des Schulzwanges und eines Wiederholungsunterrichtes für die erwachsene Jugend an Sonn- und Feiertagen. Auf Grund eines Hofbefehles (1795) wurde unter Strafe verboten, einen Lehrling aufzunehmen, der die Volksschule nicht absolviert habe, und jeder Lehrling wurde verpflichtet die Zeichenschule zu besuchen.

Die Neugestaltung des gewerblichen Bildungswesens trat zu Beginne des XIX. Jahrhunderts ein. In allen Kulturstaaten verbreitete sich eine Bewegung, deren Ziel war, mit der Gründung höherer technischer Lehranstalten dem Gewerbebetrieb aufzuhelfen. Im XVIII. Jahrhundert besaß nur Frankreich ein im Jahre 1795 errichtetes polytechnisches Institut (*École polytechnique*). Ähnliche Institute wurden im Auslande in den ersten Dezenien des XIX. Jahrhunderts gegründet; so 1815 in Wien, 1821 in Berlin, 1824 in London, 1825 in Karlsruhe, 1827 in München, 1828 in Dresden, 1829 in Stuttgart, 1831 in Hannover. Im Jahre 1846 wurde die königliche Josefs-Gewerbeschule in Pest eröffnet, die sich zum gegenwärtigen königlichen Josefs-Polytechnikum entwickelte und im Jahre 1871 den Rang und die Autonomie einer technischen Hochschule erhielt.

Eine größere organisatorische Bewegung im Gebiete des gewerblichen Bildungswesens machte sich auch unter dem Einflusse der ersten Londoner Ausstellung (1851) bemerkbar. Das große Schlagwort, welches Semper seit 1851 verkündete „Hebung der Arbeit durch die Kunst“, führte zur Gründung des South-Kensington-Museums. Der Gedanke, den Gewerben durch großartig angelegte Anstalten aufzuhelfen, war zu dieser Zeit in allen Ländern verbreitet. Seit 1850 entstanden fast in allen größeren Städten Europas spezielle kunstgewerbliche Museen, oder erhielten die vorhandenen Museen Spezialabteilungen, um dem Gewerbe Vorbilder zu bieten. Diesen Einflüssen ist die Gründung der höheren Gewerbeschulen in Kassa und Budapest, des Kunstgewerbemuseums, des technologischen Gewerbemuseums und

schließlich der Kunstgewerbeschule in Budapest zu verdanken, welche aus sehr bescheidenen Verhältnissen zu den gegenwärtigen imposanten Staatsanstalten heranwuchs.

Epochemachend für die Gestaltung des ungarischen gewerblichen Unterrichts war das Gewerbegesetz vom Jahre 1884. Es verpflichtet einestheils die Gemeinden, eine Lehrlingsschule zu erhalten, wenn sich im Gemeindegebiete mindestens 50 Lehrlinge im Dienstverhältnisse befinden, andertheils die Meister, daß sie die Lehrlinge zum regelmäßigen Schulbesuche veranlassen. Nach Vorschrift der ungarischen Gewerbeordnung werden die Fortbildungsschulen von allen Lehrlingen besucht und sind die Prinzipale verpflichtet, sie zum Besuche der Schule anzuhalten. Die Übertretung dieser Gesetzesvorschriften wird streng geahndet.

Es ist ein vielfach erörtertes Problem, ob bei den gewerblichen Fortbildungsschulen dem freiwilligen Schulbesuche vor dem Schulzwang der Vorzug zu geben sei. Die Gegner des Schulzwanges führen ins Feld, daß die Schüler, welche nur unter dem Zwang des Gesetzes die Schule besuchen, durch ihre widerstrebende Mitarbeit die Wirksamkeit der Schule hemmen, während freiwillige Schüler ihren Studien mit Fleiß und Eifer obliegen. Doch die Erfahrung bestätigt diese Meinung nicht. Der unregelmäßige Schulbesuch bildet bei fast allen Fortbildungsschulen mit freiwilligem Besuch ein beständiges schweres Hindernis für eine erfolgreiche Tätigkeit. Der Schwerpunkt aller Anstrengungen zur Kräftigung des Handwerkerstandes muß in der Erziehung der ganzen breiten Masse des gewerblichen Nachwuchses gelegt werden. Daraus folgt die wichtige Aufgabe der Fortbildungsschule, eine Stätte der Erziehung und Bildung nicht nur für einzelne lerneifrige Lehrlinge, sondern für die Gesamtheit der gewerblichen Jugend zu sein.

In den letzten drei Dezennien traf die königlich ungarische Staatsregierung eine Reihe von Veranstaltungen zur Hebung des heimischen Gewerbes. Bei der Durchführung einzelner derselben war es von besonderer Wichtigkeit, die Einrichtungen des Auslandes kennen zu lernen, um beurteilen zu können, was zur Einführung im Vaterlande geeignet sei. Allerdings konnte man nicht hoffen, Einrichtungen in der Fremde zu finden, die sich ohne weiters auf die speziellen Verhältnisse unseres Landes übertragen lassen; es handelte sich vielmehr darum, nach Anregungen zu forschen, die im eigenen Lande fruchtbringend verwendet werden können. Es ist ein Naturgesetz: das von gesunden Organisationsgedanken geleitete Bildungswesen eines Landes hängt untrennbar mit der geschichtlichen Entwicklung des Volkes, mit seinen wirtschaftlichen und politischen Verhältnissen zusammen.

In dieser Zeit brach sich die Überzeugung Bahn, daß ein Kreis von gewerblichen Bildungsanstalten geschaffen werden müsse, die sich gegenseitig zu unterstützen und die nicht eine allgemeine, umfassende Ausbildung zu geben, sondern den lokalen Industrien zu dienen haben würden.

Die Aktion des Staates wurde mächtig unterstützt durch den nationalen Gedanken, daß auch auf dem gewerblichindustriellen Arbeitsgebiete mit der Abhängigkeit von der ausländischen Mode möglichst zu brechen und das eigene Empfinden in inländischen Schöpfungen zum Ausdrucke zu bringen sei. Was in dem Bestreben aller heutigen Kulturvölker sich erfolgreich offenbarte, nämlich die Förderung und künstlerische Veredlung der Landesindustrie, erweckte auch hier die Energie des nationalen Bewußtseins und man mußte zur Einsicht kommen, daß jede Anstrengung auf diesem Gebiete zum nationalen Wohlstand und zur Höhe fortgeschrittener nationaler Kultur führt.

Das Bestreben mußte darauf gerichtet werden, die Leistungen des Gewerbefleißes allmählich durch eine immer höhere Durchbildung des Arbeiterstandes zu heben und zu fördern. Zu diesem Zwecke waren die gewerblichen Lehranstalten mit Werkstätten besonders berufen. Die erzieherische Einwirkung in diesen Anstalten bietet in gewisser Hinsicht Ersatz für den mehr und mehr zurückgehenden Einfluß, welchen die praktische Lehre zu jener Zeit ausgeübt hatte, wo die Erziehung und fachliche Ausbildung des Lehrlings als ein gemeinsames Interesse des Gewerbestandes betrachtet wurde. Infolge des gesteigerten Bedarfes des Gewerbestandes an theoretisch und praktisch gut vorgebildeten Elementen, entstanden auf Initiative des Staates bis Ende des neunzehnten Jahrhunderts eine Reihe von fachlichen Bildungsanstalten.

Die Gründung der speziell gewerblichen Anstalten fällt in Ungarn hauptsächlich in die letzten Dezennien des vorigen Jahrhunderts. Sie sind aus dem Bedürfnis entstanden, der sich entwickelnden Industrie geschulte Arbeitskräfte zuzuführen. Die Überfüllung der Mittelschulen bewirkte eine Überproduktion an gebildeten, keine zureichende Verwendung findenden Elementen, und das ungesunde Streben der Bevölkerung nach Mittelschulbildung führte allmählich dahin, daß im Gewerbestande der Mangel eines tüchtigen Nachwuchses sich mächtig fühlbar machte. Die bis zum Anfange der Siebzigerjahre unter dem Namen „Gewerbeschulen“ errichteten Bildungsstätten, welche die Aufgabe hatten, Lehrlinge und Gehilfen in allgemeinen Kenntnissen und zeichnerischen Fertigkeiten auszubilden, beschränkten sich hauptsächlich auf die Benützung freier Abend- und Sonntagsstunden. In einer Zeit, wo nur Produkte von allerbesten Beschaffenheit Aussicht auf Absatz haben, konnten diese Anstalten allein nicht mehr genügen.

Die Konstituierung des Landessenates für gewerblichen Unterricht (1892) bedeutet eine sehr wichtige Phase in der Entwicklungsgeschichte des gewerblichen Bildungswesens in Ungarn.

Auf Grund der Allerhöchsten EntschlieÙung seiner Majestät vom 24. August 1892 wurden sämtliche didaktischen und Organisationsangelegenheiten des gewerblichen Bildungswesens statutengemäß dem Senate zur Beratung zugewiesen.

Als erste und wichtigste Aufgabe erachtete der Senat die Feststellung der Grundprinzipien für die Errichtung und Regelung gewerblicher Bildungsanstalten. Im Jahre 1900 wurden auch die kommerziellen Unterrichtsangelegenheiten dem Senate zugewiesen. Der „Landessenat für gewerblichen und kommerziellen Unterricht“ bildet den Sammelpunkt aller, auf das gewerbliche und kommerzielle Unterrichtswesen bezugnehmenden prinzipiellen Interessen. Bis Ende 1912 hat der Senat 93 Sitzungen abgehalten. Um die Motive der als richtig erkannten Grundsätze und Meinungen zu klären, wird das wertvolle Material der Beratungen durch ein publizistisches Organ auch weiteren Kreisen zugänglich gemacht.

Der Grundsatz, daß die gewerblichen Bildungsstätten nicht dazu dienen sollen, auf eine höhere Anstalt vorzubereiten, sondern die Jugend hauptsächlich für die Praxis auszubilden, ist in der Organisation folgerichtig durchgeführt. Das Prinzip, daß die gewerblichen Bildungsanstalten einen abgerundeten Organismus in sich selbst bilden, hat zu heftigen Kontraversen Veranlassung gegeben. Ehe man auf Schulkategorien einging, mußten die Ansichten entwickelt und der unabänderliche Grundsatz festgelegt werden, daß sich eine gewerbliche Bildungsanstalt nur im Anschlusse an die Praxis bewähren kann. Gewerbliche Schulen, welche bloß theoretisch vorgebildete Schüler rein theoretisch weiterbilden sollen, und Fachschulen als Vorbildungsanstalten für höhere Bildungsstätten mußten prinzipiell vermieden werden. Die Entwicklung dieses Bildungswesens ist durch die Bedürfnisse des in industrieller Hinsicht jungen Landes bedingt, dessen Hauptaufgabe es noch ist, seine wirtschaftlichen Schätze zu heben. Es muß dabei berücksichtigt werden, daß die meisten der jetzigen gewerblichen Unterrichtseinrichtungen höchstens 25—30 Jahre alt sind. Das Bestreben, praktisch zu lehren, gab den einzelnen Anstalten einen gemeinschaftlichen Zug der *praktischen Verwendbarkeit des Gelernten*.

Die Administration der gewerblichen Lehranstalten obliegt, — mit Ausnahme der dem Ministerium für Kultus und Unterricht angehörenden Fortbildungs- und Kunstgewerbeschule — dem Handelsministerium.

Über den Staatsaufwand für das gewerbliche Bildungswesen sind folgende Daten charakteristisch:

Im Rahmen des Handelsministeriums betrug das Erfordernis für das industrielle Bildungswesen:

Im Jahre 1893 . . . . .	360,098 K
" " 1898 . . . . .	1,345,060 "
" " 1902 . . . . .	1,883,840 "
" " 1906 . . . . .	2,111,247 "
" " 1911 . . . . .	3,144,530 "

Im Staatsvoranschlag 1913 ist hierfür ein Betrag von 4,861,200 K eingestellt.

Bei der Vergleichung dieser Präliminarperioden ergibt sich, daß der Staatsaufwand für das industrielle Bildungswesen im Rahmen des Handelsministeriums in den letzten zwanzig Jahren um nahezu 4,500,000 K, d. h. auf mehr als das Zwölfwache gestiegen ist.

Die Frequenz der, dem Handelsministerium umstehenden Bildungsstätten zeigt folgende Ergebnisse:

Im Schuljahre 1893—1894 . . . . .	2,559 Schüler
" " 1897—1897 . . . . .	3,582 "
" " 1902—1903 . . . . .	4,851 "
" " 1906—1907 . . . . .	7,328 "
" " 1910—1911 . . . . .	15,025 "

Es ist sonach ersichtlich, daß die Frequenz dieser Bildungsstätten in den letzten neunzehn Jahren eine Steigerung von nahezu 490% erfahren hat.

Im Schuljahre 1911—1912 bestanden: 5 Handwerkerschulen (175 Schüler), 21 Fachschulen (6,599), 4 Höhere Gewerbeschulen (3921 Schüler), 9 Lehranstalten für die weibliche Jugend (1,188 Schüler), 3 Technologische Gewerbemuseen und 239 Gehilfen- und Meisterkurse (6,618 Schüler), zusammen also mit 18,501 Schülern. Das gewerbliche Fortbildungswesen, welches einen, dem Ministerium für Kultus und Unterricht angehörigen, abgesonderten Verwaltungszweig bildet, wurde hier nicht berücksichtigt. Im Schuljahre 1911—1912 bestanden 622 gewerbliche Fortbildungsschulen mit 100,992 Schülern.)

Die Staatsgewerbeschulen besitzen an Gebäuden und deren Ausstattung ein Vermögen von etwa 12 Millionen Kronen. Die laufenden Einnahmen (Schulgelder, Zuschuß der lokalen Interessenten, Verkauf der Werkstättenarbeiten) betragen für das Jahr 1913 315.000 Kronen.

Nach Zweck und Ziel lassen sich die gewerblichen Schulen in folgende Gruppen einteilen:

1. *Fortbildungsschulen* zur Ausbildung von Lehrlingen, die zum Tagesunterricht nicht abkömmlich sind.
2. *Handwerkerschulen* zur Heranbildung von Arbeitskräften für die Hausindustrie.
3. *Gewerbliche Fachschulen* mit Werkstättenbetrieb zur Ausbildung von tüchtigen Arbeitern für Spezialindustrien (namentlich für die Kleinindustrie).
4. *Höhere Gewerbeschulen* mit Werkstättenbetrieb zur Erziehung von Werkmeistern, Betriebsleitern und Konstruktionsbeamten.
5. *Frauwergeschulen* zur Förderung der Erwerbsfähigkeit der Frauen.
6. *Gewerbliche Lehrkurse* zur fachlichen Fortbildung der in der gewerblichen Praxis tätigen Meister und Gehilfen.
7. *Technologische Gewerbemuseen* zur Förderung und Entwicklung der heimischen Industrie, namentlich des Handwerks.

Außerhalb des Rahmens dieser Gliederung stehen die, von dem kgl. ung. Justizministerium errichteten Besserungsanstalten, ferner die kommunale Gewerbezeichenschule der Haupt- und Residenzstadt Budapest, und die mit den höheren Gewerbeschulen auf gleicher Stufe stehende kgl. ung. Kunstgewerbeschule.

Die *Fortbildungsschulen* sind die wichtigsten Schöpfungen auf dem Gebiete der Schule; sie haben den Zweck, den Bildungsbedürfnissen jener Lehrlinge zu entsprechen, welche nicht in der Lage sind, eine Gewerbeschule zu besuchen. Analog verhält es sich mit den Fortbildungsschulen für Handlungslehrlinge. Die Fortbildungsschulen bestehen in der Regel aus drei Jahreskursen; falls es sich als ein besonderes Bedürfnis erweisen sollte, wird eine Vorbereitungs-klasse angegliedert.

Durch den Normallehrplan wurden an den gewerblichen Fortbildungsschulen folgende Gegenstände eingeführt: Elementarunterricht aus ungarischer Sprache, Geschäftsaufsätze, gewerbliches Rechnen, Buchhaltung, Freihandzeichnen, geometrisches, Projektions- und Fachzeichnen. Die Unterrichtszeit wurde auf sieben wöchentliche Stunden durch zehn Monate im Jahre festgesetzt. Es werden wöchentlich an zwei Werketagen vier Stunden den theoretischen Lehrgegenständen und jeden Sonntag drei Stunden dem Zeichenunterrichte gewidmet.

An den kommerziellen Fortbildungsschulen wird statt des Zeichnenunterrichtes Arithmetik und Kontorwissenschaft betrieben.

Zur Ausbildung und Weiterbildung des Lehrpersonals wurden entsprechende Kurse an höheren Gewerbeschulen und gewerblichen Fachschulen eingerichtet.

Im Schuljahre 1911—1912 gab es in Ungarn 730 Fortbildungsschulen; u. zw.: 622 gewerblicher und 108 kaufmännischer Richtung. Es wirkten an den gewerblichen Fortbildungsschulen 2,570, an den kaufmännischen 549, zusammen 3.119 Lehrkräfte. Die gewerblichen Schulen hatten 125.657, die kaufmännischen 8.663, zusammen 134.320 Schüler.

Der Gesamtaufwand für die Erhaltung der Fortbildungsschulen betrug 3,156.393 K, wovon auf die gewerblichen Schulen 2,809.405 K, auf die kaufmännischen 346.988 K entfielen.

Die *Handwerkerschulen* bezwecken die technische und künstlerische Hebung der Hausindustrie; sie sollen Hausindustriellen eine gediegene, praktische Bildung vermitteln und für die Bevölkerung Arbeitsgelegenheit schaffen. Um dieses Ziel möglichst vollständig zu erreichen, unterhält die Schule mit den Hausindustriellen ihrer Gegend einen regen Verkehr und sucht deren Interessen durch Erteilung von Ratschlägen und planmäßige Regelung des Absatzes zu fördern.

Derartige Anstalten bestehen derzeit für Korbflechterei, Spielwarenerzeugung und Spitzenarbeit.

Die Unterrichtsverwaltung sieht es als ihre Aufgabe an, bei bestehenden Hausindustrien durch organisatorisches Eingreifen und besonders durch Regelung des Absatzes und der Verdienstverhältnisse die, mit der Hausindustrie verbundenen sozialen Umstände nach Möglichkeit zu bessern und auf diesem Gebiete wagemutige Gründungen auszuschließen.

Der Unterricht ist ein durchaus praktischer, und dauert in den Schulen für Korbflechterei und Spielwarenerzeugung drei, für Spitzenarbeit zwei Jahre mit 54 wöchentlichen Stunden. In den Schulen für Korbflechterei werden wöchentlich 4 Stunden dem Elementarunterricht und 3 Stunden dem Zeichnen gewidmet. In der Schule für Spielwarenerzeugung wird auch Zeichnen (4 Stunden) und Modellieren (2 Stunden) gelehrt.

In den ersten Jahrgang werden Schüler und Schülerinnen aufgenommen, welche die Volksschule mit gutem Erfolge absolviert und das 12. Lebensjahr vollendet haben.

Für die Schüler bestehen Unterstützungen. Die Lehrmittel werden während der Ausbildung umsonst beigelegt.

Es bestehen in dieser Gruppe gegenwärtig fünf staatliche Schulen: drei für Korbflechterei (Bellus, Békés, Tokaj), eine für Spielwarenerzeugung (Hegybánya-Szélakna) und eine für Spitzenarbeit (Körmöczbánya) mit fünf Filialen.

Die Handwerkerschulen hatten im Schuljahre 1911—1912 132 Schüler; der Gesamtaufwand für ihre Erhaltung betrug 93.449 K, wovon auf die Schülerunterstützungen 19.100 K entfielen.

Die *gewerblichen Fachschulen* sind Bildungsanstalten zur zeitgemäßen Ausbildung junger Leute zu Handwerkern. Nach den Grundprinzipien der Organisation des gewerblichen Bildungswesens Ungarns müssen diese Anstalten neben den praktischen Unterweisungen in der Lehrwerkstätte, die geistigen Grundlagen des Faches pädagogisch richtig vermitteln.

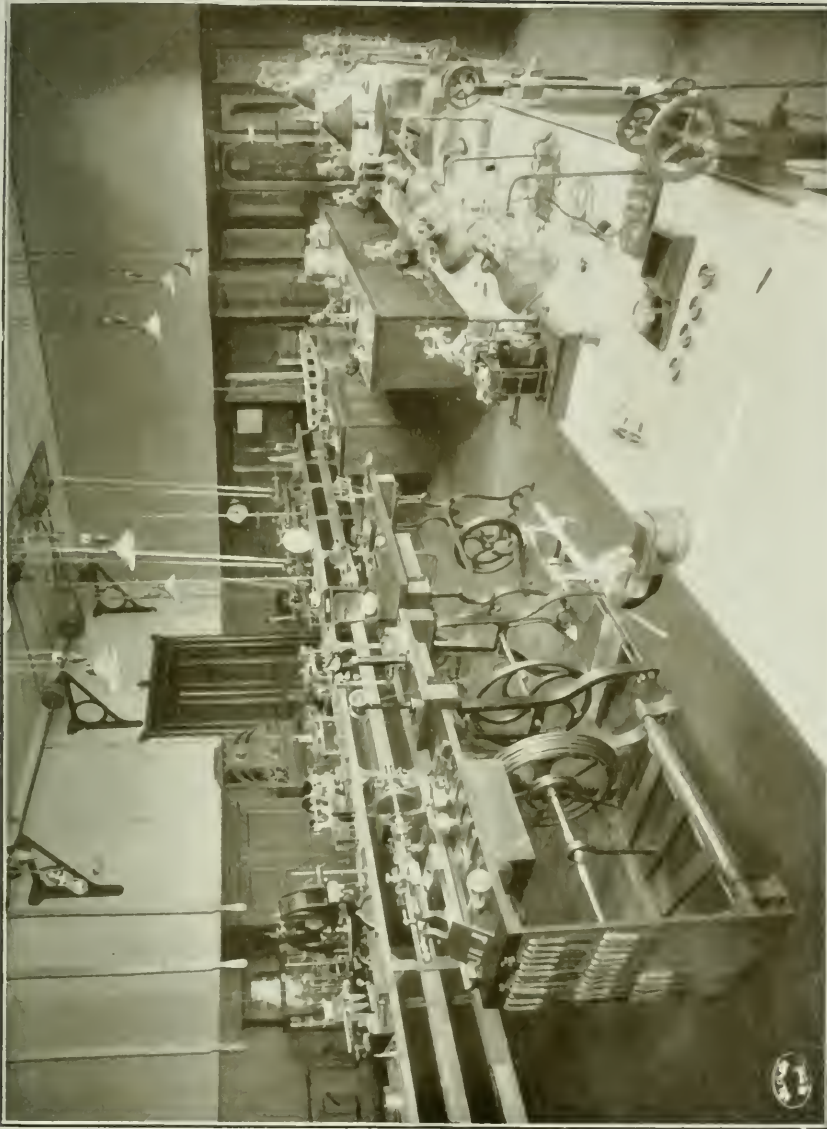
Die gewerbliche Fachschule hat somit das einheitliche Ziel: Handwerksgehilfen praktisch und theoretisch heranzubilden, die ihr Handwerk fachgemäß ausüben, im Betriebe eines Gewerbes als Werkführer oder Vorarbeiter verwendet werden können und nach längerer Praxis sich als zeitgemäß gebildete, selbständige Meister bewähren.

Die Ausbildung dauert in der Regel (bei Halbjahrskursen) vier Jahre, in der Fachschule für Weberei jedoch drei Jahre.

Zur Aufnahme in die unterste (I.) Fachklasse ist mindestens erforderlich: die Vollendung des 12. Lebensjahres, die erfolgreiche Absolvierung einer sechsklassigen Volksschule oder der zweiten Klasse einer Bürger- oder Mittelschule.

Der Unterricht ist unentgeltlich; um den Kindern unbegüterter Eltern den Besuch der Fachschulen zu erleichtern, werden auch Stipendien bewährt. Einzelne Anstalten sind mit Internaten verbunden.

Die gewerblichen Fachschulen sind alle neueren Ursprunges (seit 1892 gegründet) und durchaus den örtlichen Bedürfnissen entsprechend eingerichtet. Die Frage der Errichtung



Gewerbliche Fachschule für Feinmechanik und Uhrmacherei  
in Budapest



Gewerbliche Fachschule für Metallindustrie  
in Pozsony.

solcher Schulen wird stets aufs sorgfältigste geprüft und eine Neugründung erfolgt erst dann, wenn das örtliche Bedürfnis unzweifelhaft konstatiert ist und die unentbehrlichen Mittel zur Verfügung stehen. Der Schwerpunkt aller Bestrebungen an diesen Anstalten liegt in der Erhaltung und Kräftigung des Handwerkerstandes. Die Unterrichtsverwaltung steht allen Anregungen der beteiligten Fachkreise zur Entwicklung und Verbesserung des Unterrichtes in praktischer Richtung bereitwillig und sympathisch gegenüber.

Um den Bedürfnissen des Handwerkerstandes nach vollkommener Ausbildung strebsamer Gesellen und Meister entgegenzukommen, werden den Fachschulen verschiedene Fachkurse angegliedert. Das Bestreben geht dahin, an den Fachschulen auch selbständige, nicht im Lehrplane liegende technische und kommerzielle Disziplinen und besonders Abendunterricht einzuführen.

In diesem Sinne sind somit unter der Bezeichnung „Gewerbliche Fachschule“ eine Reihe von Veranstaltungen räumlich und unter einheitlicher Leitung vereinigt, welche je nach den lokalen Bedürfnissen verschiedene Aufgabe zu erfüllen haben, jedoch das gemeinsame Ziel verfolgen: gute Berufsbildung zu vermitteln, ohne höheren, außerhalb ihrer Bestimmung liegenden Zwecken nachzugehen.

Es wurde auch versucht, an eine der Fachschulen einen Vorbereitungskurs mit zweijähriger Lehrzeit anzugliedern, der die Aufgabe erhielt, sowohl für den gewerblichen Beruf im allgemeinen als auch hauptsächlich für die betreffende Fachschule (Temesvár) vorzubereiten. In den Lehrplan wurden außer den allgemein bildenden Disziplinen, Modellieren, zeichnerische und technologische Lehrfächer aufgenommen, um die heranwachsende Jugend früh an gewerbliche Beschäftigung zu gewöhnen.

Die Erfahrungen haben bewiesen, daß die Gedanken, welche für die Gründung der gewerblichen Fachschulen maßgebend waren, die richtigen gewesen sind. Die Fachschulen erwiesen sich nach kurzer Zeit als lebenskräftig und die Prinzipien, nach denen diese Anstalten aufgebaut wurden, sind auch gegenwärtig als nachahmungswert zu betrachten.

Der Lehrplan der Fachschulen umfaßt zeichnerische, technologische und gewerblich-kaufmännische Unterrichtsgegenstände in Verbindung mit Gesetzeskunde und Gesundheitslehre sowie auch Normalien für die Handwerkspraxis in den Lehrwerkstätten. Beim praktischen Unterricht in den Schulwerkstätten werden die Schüler systematisch und Schritt für Schritt mit den verschiedenen Arbeitsmethoden und Dekorationsarten bekannt und gelangen so zur Herstellung von größeren, komplizierteren Erzeugnissen.

Behufs Unterstützung der Schüler sind an den gewerblichen Fachschulen zahlreiche Stipendien errichtet, namentlich solche des Staates und

verschiedener Korporationen als: Handels- und Gewerbekammern, Stadtgemeinden, Sparkassen usw. — Im Jahre 1913 hatten die gewerblichen Fachschulen zur Unterstützung der Schüler als Aufwendung des Staates einen Betrag von 129.300 K zur Verfügung.

Im Schuljahre 1912—1913 bestanden in dieser Gruppe 23 Anstalten, und zwar:

a) fünf Fachschulen für *Holz- und Metallindustrie* in den Städten: Arad, Győr, Kolozsvár, Marosvásárhely, Szeged, Temesvár;

b) fünf Fachschulen für *Holzindustrie* in den Städten Brassó, Homonna, Igló, Szatmárnémeti, Újpest;

c) fünf Fachschulen für *Metallindustrie* in Debreczen, Gölniczbánya, Miskolcz, Pécs und Pozsony;

d) eine Fachschule für *Feinmechanik und Uhrmacherei* in Budapest;

e) drei Fachschulen für *Steinbearbeitung und keramische Industrie* in Székelyudvarhely, Ungvár und Zalatna;

f) eine Fachschule für *Weberei* in Késmárk;

g) zwei staatlich subventionierte Fachschulen, eine für *Wollweberei* in Nagydisznód und eine für *Leder- und Schuhwarenindustrie* in Nagyszében.

Im Staatsvoranschlag des Jahres 1912 betrug das Erfordernis für die gewerblichen Fachschulen im Ordinarium 1.312.966 K; der Gesamtaufwand dieser Schulen ist für das Jahr 1913 auf 1.438.330 K veranschlagt.

Die Frequenz dieser Bildungsstätten nimmt progressiv zu; Schülerzahl im Schuljahr 1911—1912 6597.

Die *höheren Staatsgewerbeschulen* bilden nach dem Unterrichtszwecke und der Bildungsstufe die oberste Gruppe der ungarischen gewerblichen Lehranstalten (von der technischen Hochschule, dem Kgl. Ung. Josephs-Polytechnikum in Budapest muß hier abgesehen werden).

Der Zweck dieser Schultype ist, junge Leute fachlich in jenem Maße heranzubilden, daß sie sich einem ausgedehnteren Gewerbebetriebe des Bau- und Maschinenfaches, der chemischen Industrie, der Elektrotechnik widmen können. Neben den fachlichen Kenntnissen und den praktischen Fertigkeiten bieten die höheren Gewerbeschulen ein größeres Maß allgemeiner Bildung. Vor dem Eintritte in diese Schultype wird praktische Betätigung gefordert; der Unterricht währt drei Jahre.

Mit Rücksicht auf den Zweck dieser Schulen ist der Lehrplan derart eingerichtet, daß die Schüler neben der fachlichen und praktischen Ausbildung auch eine allgemeine Bildung in dem Ausmaße der obersten Klassen einer Mittelschule erlangen, wobei den mathematisch-physikalischen Lehrgegenständen und der deskriptiven Geometrie, als den Grundlagen des Fachunterrichts, besondere Aufmerksamkeit zugewendet wird.

Mit Rücksicht auf die Bedürfnisse der gewerblichen und technischen Praxis werden die Schüler in folgenden Fachgegenständen unterwiesen:

a) Auf den mechanisch-technischen Abteilungen: Mechanik, Maschinenlehre, mechanische Technologie, Maschinenbau, Elektrotechnik, technisches Fachzeichnen, Baukunde und Feldmeßkunde;

b) auf der chemischen Abteilung: Allgemeine und analytische Chemie, Mineralogie, allgemeine und spezielle chemische Technologie, Mechanik, mechanische Technologie, Maschinenkunde;

c) auf der bautechnischen Abteilung: Baukurse, Baumechanik, architektonische Formenlehre, Baustillehre, Modellieren, Feldmeßkunde und Bauführung.

Buchhaltung und Kostenvoranschlagkunde wird an allen Abteilungen gelehrt. Auch erhalten die Schüler eine Belehrung über die erste Hilfeleistung bei Unfällen und eine Unterweisung in der Gesundheitslehre.

Die praktische Ausbildung wird an den mechanisch-technischen und chemischen Abteilungen durch obligaten Unterricht in den Schulwerkstätten und betreffenden Laboratorien gefördert. Der Schwerpunkt der Ausbildung wird darauf gelegt, daß die Schüler nicht nur exakt arbeiten und die Verwendung der Arbeitsmaschinen kennen lernen, sondern auch einen Einblick in den Betrieb einer Werkstätte erhalten, wo es auf *wirtschaftliches* Arbeiten ankommt. Auch müssen die Schüler, als künftige Vorgesetzte von Arbeitern, den Verkehr untereinander und mit ihren Vorgesetzten hier frühzeitig üben.

Zur Aufnahme in diese Schultype ist erforderlich: Das im Solarjahre vollendete 15. Lebensjahr, physische Eignung, Nachweis über die Absolvierung der IV. Klasse einer Mittelschule und einjährige gewerbliche Praxis. Über die Aufnahme entscheidet eine Konkurrenzprüfung aus der Unterrichtssprache, Arithmetik, Geometrie und Werkstättenarbeit.

In dieser Gruppe bestehen gegenwärtig vier Anstalten:

1. Die Höhere Staatsgewerbeschule in Budapest.
2. Die Höhere Staatsgewerbeschule in Kassa.
3. Die Höhere Staats-Baugewerbeschule in Budapest.
4. Die Höhere Staatsgewerbeschule in Szeged.

Die *Höhere Staatsgewerbeschule in Budapest*, gegründet im Jahre 1879, umfaßt derzeit Abteilungen für Maschinentechnik, Eisen- und Metallindustrie, Holzindustrie und Chemie. Ferner bestehen an der Anstalt Lehrkurse für Dampfkesselheizer, Lokomobil-, Dresch- und Stabilmaschinenwärter; Zeichenkurse für verschiedene Gewerbe; Kurse für gewerbliche Buchführung und Werkstättenübungen.

Die Gesamtkosten der Schule sind für das Jahr 1913 auf 460.547 K veranschlagt, die gesamte Schülerzahl ist 2146.

Im Anschlusse an diese Anstalt wurde im Jahre 1903 eine Zentral-Gipsmodellgießerei aktiviert, mit der Aufgabe, die gewerblichen Bildungsanstalten für den Zeichen- und Kunstgewerbeunterricht mit den nötigen Modellen zu versehen.

Die *höhere Gewerbeschule in Kassa* entstand im Jahre 1872 als Privatunternehmung; im Jahre 1876 wurde die Anstalt verstaatlicht und mit einer Maschinenbauabteilung als höhere Staatsgewerbeschule reorganisiert. Außer dieser Fachabteilung bestehen an der Anstalt Lehrkurse für: Kesselheizer, Dampf- und Dynamomaschinen-, Lokomobil- und Dreschmaschinen- und Explosionsmotorenwärter, Tischler, Mechaniker, sodann Fachzeichnen und Werkstättenübungen.

Der Geldaufwand der Anstalt beträgt nach dem Staatsvoranschlag für das Jahr 1913 K 156.304. Die Anstalt zählt 502 Schüler.

Die *höhere Gewerbeschule in Szeged* entstand aus der ehemaligen,

im Jahre 1894 gegründeten gewerblichen Fachschule, welche im Jahre 1908 in eine höhere Gewerbeschule umgewandelt wurde. Die Anstalt umfaßt eine Hauptabteilung für Maschinenbau und einen Spezialkurs für Elektrotechnik. Von den fachlichen Lehrkursen sind die Kurse für Maschinenwärter, gewerbliche Zeichen- und Werkstättenübungen zu nennen. Die Gesamtkosten der Schule sind für das Jahr 1913 auf 122.821 K, veranschlagt. Die Zahl der Schüler belief sich auf 818 und zwar 291 reguläre und 527 Hospitanten an den Lehrkursen.

Die *Höhere Staats-Baugewerbeschule in Budapest*, bildete anfangs eine Abteilung der höheren Staatsgewerbeschule in Budapest und wurde im Jahre 1898 zu einer selbständigen Anstalt. Die Schule besteht aus einem dreijährigen Fachkurs zu 6 Semestern und einem Werkmeisterkurs zu 4 Wintersemester.

Das Abgangszeugnis des vollen dreijährigen Fachkurses berechtigt nach einer dreijährigen Praxis zur selbständigen Ausübung des Maurer-, Steinmetz- und Zimmermann-Gewerbes und überdies zur Ablegung der Baumeisterprüfung vor der hiezu kompetenten Landeskommission.

Nach Bedarf bestehen an der Anstalt Meisterkurse für Steinmetze: sie umfassen 2 Wintersemester vom November bis zum 31 März. Ihr Ziel ist ausgebildete Steinmetze mit größerer Gehilfenpraxis für den selbständigen zeitgemäßen Betrieb des Gewerbes auszubilden.

Bei dem großen Umfange des *Baugewerbes* ergab sich früh das Bedürfnis nach einer schulmäßigen Ausbildung. Die Regeln der Baukonstruktionen sind ohne theoretische Kenntnisse und Fertigkeiten im Zeichnen nicht zu erkennen. Anfangs boten zu ihrer Erwerbung allgemeine Gewerbe- und Zeichenschulen Gelegenheit. Die Lehrziele waren nicht bescheiden; Bauhandwerker, insbesondere Maurer- und Zimmermeister, sollten durch den Unterricht für die Ausübung ihres Berufes und für die Meisterprüfung vorbereitet werden.

Der *Winterkurs für das Baugewerbe* bietet den Schülern (Maurern, Steinmetzen und Zimmerleuten), die ein gewisses Maß praktischer Ausbildung erlangt haben, Gelegenheit, sich diejenige theoretische und praktische Bildung und zeichnerische Fertigkeit anzueignen, welche sie in ihrem Fache als selbständige Kleinindustrielle, Werkmeister, Maurer- und Zimmermeister, Poliere und dgl. nötig haben.

Derartige Winterlehrcurse bestehen auch an den Fachschulen in Kolozsvár, Marosvásárhely und Temesvár.

Im Gebäude der Baugewerbeschule ist eine Musterwerkstätte für keramische Industrie zur Prüfung der in der Klein- und Hausindustrie verwendeten Rohstoffe und zur Ausbildung der Töpfer und Hafner untergebracht.

Die Gesamtkosten der Anstalt sind für das Jahr 1913 auf 152.757 K, veranschlagt. Die Gesamtschülerzahl ist 455.

Die *Frauengewerbeschulen* haben die Aufgabe, der Schulpflicht entwachsene Mädchen praktisch und theoretisch in verschiedenen Zweigen weiblicher Arbeiten und Kenntnisse auszubilden, und zwar einerseits zu Erwerbszwecken, andererseits mit besonderer Rücksichtnahme auf die Bedürfnisse des bürgerlichen Haushaltes. Auch die dem Ministerium für Kultus und Unterricht unterstehenden allgemeinen Mädchenschulen haben dem Handarbeitsunterrichte von jeher große Sorgfalt gewidmet.

Die Frauengewerbeschulen bestehen aus folgenden Hauptgruppen:

1. Abteilung für Wäschenähen.
2. Stickereiabteilung.
3. Abteilung für Kleidernähen.

In der Abteilung für Wäschenähen wird unterrichtet: Wäschenähen in der Hand und auf der Nähmaschine, Schnittzeichnen und Sticken der Wäsche zu Aufputzzwecken.

In der Stickereiabteilung üben sich die Schülerinnen in den verschiedenen Techniken der Kunststickerei.

In der Abteilung für Kleidernähen verfertigen die Schülerinnen die Hauptbestandteile der weiblichen Kleidung in einfacher und in freier Aufeinanderfolge in komplizierter Ausführung.

Die Ausbildung dauert in der Regel zwei Jahre. Theoretische Lehrgegenstände sind: Muttersprache, Arithmetik, Buchführung und Zeichnen; die gesamte wöchentliche Stundenzahl beträgt 36.

Die Aufnahmebedingungen für diese Anstalten sind: das vollendete 14. Lebensjahr und die erfolgreiche Beendigung der sechsklassigen Volksschule oder der zwei unteren Klassen einer Bürgerschule.

In diese Gruppe der gewerblichen Unterrichtsanstalten gehören: die staatliche Frauengewerbeschule in Budapest und die staatlich subventionierten Frauengewerbeschulen in Debreczen, Igló, Kézdivásárhely, Kolozsvár, Marosvásárhely, Miskolcz, Nyiregyháza, Sepsiszentgyörgy und Szeged.

An der staatlichen Frauengewerbeschule in Budapest (mit drei Filialschulen in den äußeren Bezirken der Stadt) bestehen nebst den Hauptabteilungen noch einzelne Kurse zur Ausbildung in verschiedenen Haus-, Dekorations- und anderen Arbeiten; derzeit sind es: Spitzenarbeiten, Verfertigung von Modewaren, Kunstbügeleri und Kochen.

Der Aufwand dieser Anstalt für das Jahr 1913 beläuft sich auf 122.894 K. Die staatliche Subvention der obengenannten übrigen Schulen beträgt 16.460 K. Die gesamte Schülerzahl 1291.

Die *gewerblichen Lehrkurse* sind vornehmlich zur Ausbildung von Arbeitern bestimmt, die am Tage keine Gelegenheit haben, am Unterrichte teilzunehmen.

Die Notwendigkeit, diesen Unterricht auszubauen, wird allgemein anerkannt. Die meisten jungen Leute sind gezwungen, die Schule im Alter von 12—14 Jahren zu verlassen, um ihren Lebensunterhalt selbst zu erwerben. Hinsichtlich ihrer weiteren Ausbildung sind sie daher auf Sonntags- und Abendschulen angewiesen.

Diese Anstalten müssen, wenn sie den Arbeitern wirklich von Nutzen sein sollen, ihren Lehrstoff durchaus den praktischen Bedürfnissen anpassen, wie auch die sittliche Erziehung und die allgemeine Weiterbildung im Auge behalten.

Charakteristisch für diese Anstalten ist es, daß ein Klassensystem, durch das der Schüler gezwungen würde, Lehrgegenstände zu belegen, die ihn nicht interessieren, nicht besteht. Für die einzelnen Fachgegenstände sind möglichst voneinander unabhängige Kurse eingerichtet, die einzeln belegt werden können.

Die Kurse können ihrer gegenwärtigen Organisation gemäß folgendermaßen gruppiert werden: 1. Lehrkurse, die an gewerbliche Bildungsanstalten angegliedert sind; 2. durch das technologische Gewerbemuseum in Budapest organisierte Kurse; 3. staatlich subventionierte selbständige Lehrkurse; 4. Wanderlehrkurse.

Ein Teil dieser Kurse ist ständig, ein anderer Teil wird, den Verhältnissen entsprechend, von Fall zu Fall eingerichtet. Ihre Dauer wechselt gemäß der Bestimmung von zwei Wochen bis zu fünf Monaten.

Der Landessenat für gewerblichen und kommerziellen Fachunterricht arbeitete im Jahre 1907 die Organisation und den Lehrplan dieser Kurse für 40 verschiedene Gewerbe aus; diese Normalien bilden gegenwärtig die Grundlage der gewerblichen Lehrkurse.

Nach dem Etat von 1913 werden für die Erhaltung der gewerblichen Lehrkurse 400.000 K veranschlagt. Die Zahl der Kurse betrug im Jahre 1911—1912 369, die der Schüler 14.209.

Die *technologischen Gewerbemuseen* dienen zur Hebung und Förderung der heimischen Industrie und hauptsächlich des Handwerks. Sie haben die Aufgabe, aufmunternd und fördernd zu wirken, bei den in Betracht kommenden Gewerbetreibenden den Sinn für lebensfähige Leistungen zu schärfen und sie zu selbständigem Schaffen anzueifern.

Gegenwärtig bestehen, dem Ministerium für Handel unterstellt, drei Gewerbemuseen: das technologische Gewerbemuseum in Budapest, das Franz Josefs-Gewerbemuseum in Kolozsvár und das Székler Gewerbemuseum in Marosvásárhely. Letztere zwei Museen sind den dortigen gewerblichen Fachschulen angegliedert.

Die *Landes-Kunstgewerbeschule* ist dem Ministerium für Kultus und Unterricht unterstellt und befaßt sich mit der Heranbildung des kunstgewerblichen Nachwuchses. Sie besteht aus einer vorbereitenden Abteilung und aus Fachschulen für Dekorationsmalerei, Architektur, Plastik, Ziselieren von Metallen, Holzschnitzerei und graphische Künste. Die Dauer des Vorbereitungskurses beträgt zwei, jene der Fachschule drei Jahre. Auch hat die Anstalt die Aufgabe dem Kunsthandwerk neue Wege zu weisen.

*Gewerbezeichenschule der Haupt- und Residenzstadt Budapest.* Die Anstalt hat die Aufgabe, Arbeitern mit größerer gewerblicher Praxis eine weitere Bildung zu vermitteln. Sie umfaßt eine Werkmeisterschule für das Baugewerbe und ist mit einem offenen Zeichensaal, einer Fortbildungsschule, Modellier- und Zeichenkursen für Volksschullehrer und anderen Spezialkursen verbunden.

Diese Anstalt wird ausschließlich von der Haupt- und Residenzstadt Budapest erhalten. Sie umfaßt auch Fachkurse für die weibliche Jugend. Der Zeichenunterricht findet nach Gewerbegruppen statt, wovon gewöhnlich 15—20 an der Anstalt vertreten sind. Der Besuch der Anstalt beträgt 950—1000 Schüler, darunter 150—200 Frauen.

Eine beträchtliche Anzahl recht gut vorgebildeter Arbeiter liefern die von dem kgl. ung. Justizministerium errichteten Besserungsanstalten. Die Institute dieser Art, deren Aufgabe es ist, die geistig oder moralisch defekten jungen Leute zu rechtschaffenen Menschen zu erziehen, sind mit Werk-

stätten für eine Reihe von gewerblichen Berufen versehen, so daß z. B. Schreiner, Schuhmacher, Schneider, Weber, Maurer, Wagenbauer, Spielwarenerzeuger, Buchbinder, Korbllechter praktisch herangebildet werden können. Die jungen Leute werden ihrer Befähigung entsprechend einer Werkstätte zugewiesen, wo sie unter Anleitung geeigneter Lehrkräfte eine mehrjährige Lehre durchzumachen haben. Die Jungen lernen vollkommen wie in der Meisterwerkstatt und leisten im allgemeinen recht Tüchtiges. Daneben erhalten sie Unterricht in allgemein bildenden und fachlichen Lehrgegenständen. Der Unterricht wirkt außerordentlich erziehllich; die Zöglinge können die Anstalt mit tüchtiger praktischer Befähigung verlassen und nützliche Glieder der menschlichen Gesellschaft werden.

\*

Im allgemeinen kann mit Befriedigung bestätigt werden, daß die Leistungen der Gewerbeschulen nach allen Inspektionsberichten, sowie nach dem Ergebnisse der Brauchbarkeit der Absolventen in der Praxis außerordentlich günstig sind. Das allgemeine Interesse an den Gewerbeschulen steigert sich sichtlich, und ihre von Jahr zu Jahr steigende Frequenz beweist, daß der Sinn und die Sympathie für diese Anstalten in der Bevölkerung andauernd wächst. Bei den höheren Gewerbeschulen ist die steigende Frequenz allerdings ein bedenkliches Symptom, welches ein zweckmäßiges Vorgehen erfordert. Eine Überproduktion an den höheren Gewerbeschulen könnte auf die Entwicklung und die Stellung dieser Anstalten ungünstig einwirken, da die industrielle Praxis nur eine beschränkte Anzahl von Absolventen der höheren Gewerbeschulen für leitende Stellen aufnehmen kann, und die Überzahl einer lohnenden Verwendung in der heimischen Industrie entzogen oder gezwungen würde ins Ausland zu gehen.

Wesentlich anders sind die Verhältnisse an den Gewerbeschulen niedriger Kategorie. Die gewerblichen Fachschulen, Werkmeisterkurse und Fortbildungsschulen sind für die theoretische und praktische Ausbildung solcher Elemente bestimmt, welche sich einem Gewerbe widmen oder sich schon in gewerblicher Praxis befinden. Der Unterricht in diesen Anstalten kommt unmittelbar der Industrie zugute. Und während die Vermehrung und Erweiterung der höheren Gewerbeschulen mit großer Vorsicht behandelt werden muß, betrachtet es die Unterrichtsverwaltung als dringende Aufgabe, in der Entwicklung und Ausdehnung der Gewerbeschulen niedriger Kategorie d. h. der gewerblichen Fachschulen, Werkmeisterkurse und Fortbildungsschulen, mit der Frequenz derart Schritt zu halten, daß, womöglich jeder sich meldende befähigte Schüler Aufnahme findet, und besonders kein aus der gewerblichen Praxis kommender Bewerber, der seine Kenntnisse zu ergänzen bestrebt ist, abgewiesen werden braucht.

Das Lehrlingswesen muß als die natürliche Wurzel des Gewerbewesens anerkannt und nach allen Richtungen hin durch grundlegende Landesgesetze sichergestellt werden. Die gesetz-

liche Fürsorge hat sich zu erstrecken auf die sittliche, wissenschaftliche und praktische Aushildung aller Gewerbelehrlinge.

Die Fürsorge des Staates, der Städte und der Gemeinden für bessere sittliche Erziehung der gewerblichen Jugend, die Mitwirkung der gewerblichen Lehranstalten auf dem Gebiete der Wohlfahrtspflege der gewerblichen Jugend gehören zu den wichtigsten aktuellen Fragen und können nicht übergangen werden.

Die Regierung wendet der Gründung von Lehrlingsheimen eine erhöhte Aufmerksamkeit zu. Das erste Verdienst um die Hebung der Wohlfahrtspflege der gewerblichen Jugend gebührt dem Fabrikanten Andreas von Thék, der in Orosháza aus eigenen Mitteln ein Lehrlingsheim gründete. Nach diesem Muster wurde eine rege Propaganda getrieben, welche zur Gründung von neueren Heimen und Asylen führte.

Um die Leistungen des Gewerbefleißes zu steigern, müssen die gewerblichen Bildungsanstalten die gewerbliche Tätigkeit nicht nur durch Theorie und zeichnerische Fertigkeiten, sondern auch nach der praktischen Seite fördern. Hilfswissenschaften und Übungen zu Unterstützung der Handfertigkeit reichen heute nicht mehr aus; die Anwendung derselben auf Berufsarbeiten in den Anstalten zu lehren, ist eine dringende Notwendigkeit geworden. Es muß dem Arbeiter Gelegenheit geboten werden in vortrefflich ausgerüsteten Werkstätten und Laboratorien sich zu betätigen, um die technisch schwierigen und künstlerisch verfeinerten Arbeiten kennen zu lernen und sich darin genügende Übung zu verschaffen. Die Anstalt muß dem Arbeiter, der den Tag über oft unter ungünstigen äußeren Verhältnissen seinem Broterwerb nachgeht, für sein Streben nach Fortbildung eine Erholungsstätte sein, wo er mit Lust und Liebe zur Arbeit gehen kann.

Es ist nicht zu bezweifeln, daß auf dem Gebiete des gewerblichen Bildungswesens mit kleinen Mitteln und einzelnen Bestrebungen nur wenig erreicht und daß allein mit tatkräftigem Entschlusse und mit entsprechenden Opfern diese hochwichtige Frage der Gegenwart, das Problem der Erziehung des gewerblichen Nachwuchses, befriedigend gelöst werden kann.

Übersicht des gegenwärtigen Standes der staatlichen gewerblichen Bildungsanstalten in Ungarn.

Bezeichnung der Anstalt	Gegründet im Jahre	Besteht aus Abteilungen, Jahrgängen	Für den Eintritt erforderliche Vorschulen	Schülerzahl			Gesamtkosten nach dem Etat von 1913 in K	Anmerkung	
				Vollschüler	Andere Schüler	Zusammen			
<i>I. Handwerkerschulen.</i>									
<i>a) Handwerkerschule für Korblechtere:</i>									
1. Bellus . . . . .	1893	Mit dreijähriger Unterrichtsdauer; das Schuljahr dauert 11 Monate	Nachweis der erfüllten Volksschulpflicht, Normalalter von 12 Jahren	14	—	14	16.880		
2. Békés . . . . .	1895			26	33	59	20.589		
3. Tokaj . . . . .	1897			12	—	12	14.580		
<i>b) Handwerkerschule für Spielwaren-Erzeugung:</i>									
4. Hegybánya-Szépakna . . . . .	1887	Mit zweijähriger Unterrichtsdauer	Nachweis der erfüllten Volksschulpflicht, Normalalter von 12 Jahren	15	—	15	18.000		
<i>c) Handwerkerschule für Spitzenarbeit:</i>									
5. Körmöczbánya . . . . .	1881			65	—	65	23.400		
<i>II. Gewerbliche Fachschulen.</i>									
<i>a) Fachschulen für Holz- und Metallindustrie:</i>									
1. Arad . . . . .	1892	Mit vierjähriger Unterrichtsdauer; das Schuljahr dauert 11 Monate	Aufnahme finden Schüler die das zwölfte Lebensjahr überschritten, die sechste Klasse der Elementarschule, die zweite Klasse einer Mittelschule oder aber einen vollen Lehrgang der Lehrerschule mit Erfolg absolviert haben	108	493	601	99.881		
2. Győr . . . . .	1901			125	230	355	72.469		
3. Kolozsvár . . . . .	1884			97	496	593	114.120		
4. Marosvásárhely . . . . .	1892			103	281	384	84.568		
5. Temesvár . . . . .	1900			115	318	433	98.478		
<i>b) Fachschulen für Holzindustrie:</i>									
1. Brassó . . . . .	1896			126	569	695	102.905		
2. Homonna . . . . .	1883			33	27	60	35.130		
3. Igló . . . . .	1899			63	25	88	56.002		
4. Szatmár-Németi . . . . .	1907			79	79	158	52.786		
5. Szeged . . . . .	1894			20	—	20	46.304		
6. Újpest . . . . .	1895			16	217	233	59.174		

50% der in dem ersten Jahrgang aufgenommenen Schüler haben die vierte Klasse einer Mittelschule absolviert, und 75% haben das vierzehnte Lebensjahr überschritten

Bezeichnung der Anstalt	Gegründet im Jahre	Besteht aus Abteilungen, Jahrgängen	Für den Eintritt erforderliche Vorschulen	Schülerzahl			Gesamtkosten nach dem Etat von 1913 in K	Anmerkung
				Vollschüler	Andere Schüler	Zusammen		
<i>c)</i> Fachschulen für Metallindustrie:								
1. Debreczen . . . . .	—			100	449	549	58.525	
2. Gölniczbánya . . . . .	1893			78	79	157	43.163	
3. Miskolcz . . . . .	1912			—	—	—	40.420	
4. Pécs . . . . .	1912			—	—	—	39.120	
5. Pozsony . . . . .	1903			217	334	434	61.903	
<i>d)</i> Fachschule für Feinmechanik und Uhrmacherei:								
1 Budapest . . . . .	1898	Mit vierjähriger Unterrichtsdauer; das Schuljahr dauert 11 Monate	Aufnahme finden Schüler, die das zwölfte Lebensjahr überschritten, die sechste Klasse der Elementarschule, die zweite Klasse einer Mittelschule, oder aber einen vollen Lehrgang der Lehrlingschule mit Erfolg absolviert haben	76	952	1.028	67.913	
<i>e)</i> Fachschulen f. Steinbearbeitung u. keramische Industrien:								
1. Székelyudvarhely . . . . .	1893	Mit vierjähriger Unterrichtsdauer; das Schuljahr dauert 11 Monate		56	328	384	66.040	
2. Ungvár . . . . .	1800			31	21	52	41.530	
3. Zalatna . . . . .	1894			50	73	123	51.889	
<i>f)</i> Fachschulen für Weberei:								
1. Késmárk . . . . .	1880	Mit dreijährigen Unterrichtsdauer; das Schuljahr dauert 11 Monate		37	94	131	54.360	
2. Nagydisznód . . . . .	—			31	16	47	25.000	
<i>g)</i> Fachschule für Leder- und Schuhmacherindustrie:								
Nagyszeben . . . . .	—	Mit dreijährigen Unterrichtsdauer; das Schuljahr dauert 10 Monate		—	72	72	10.000	
<i>III. Höhere Gewerbeschulen:</i>								
1. Budapest . . . . .	1879	Mit dreijährigen Unterrichtsdauer; das Schuljahr dauert 10 Monate	Vierte Klasse einer Mittelschule, Einjährige gewerbliche Vorpraxis. Vollendetes 15. Lebensjahr. Aufnahmeprüfung	424	1.722	2.146	160.547	
2. Kassa . . . . .	1872			184	318	502	156.304	
3. Budapest (Baugewerbe) . . . . .	1898			317	138	455	152.757	
4. Szeged . . . . .	1908			291	527	818	122.821	

50% der im ersten Jahrgang aufgenommenen Schüler haben die vierte Klasse einer Mittelschule absolviert und 75% haben das vierzehnte Lebensjahr überschritten

Das gewerbliche Bildungswesen in Ungarn

Bezeichnung der Anstalt	Gegründet im Jahre	Besteht aus Abteilungen, Jahrgängen	Für den Eintritt erforderliche Vorschulen	Schülerzahl			Gesamtkosten nach dem Etat von 1913 in K	Anmerkung
				Vollschüler	Andere Schüler	Zusammen		
<i>IV. Frauengewerbeschule:</i>								
1. Budapest (mit drei Filialen)	1894	Zwei Jahrgänge	—	177	143	620	122.894	
<i>V. Technologische Gewerbemuseen:</i>								
1. Technologisches Gewerbemuseum in Budapest	1873	—	—	—	—	—	132.221	
2. Franz-Josefs-Museum in Kolozsvár	1896	—	—	—	—	—	22.929	
3. Székler Gewerbemuseum in Marosvásárhely	1894	—	—	—	—	—	16.940	

